

# بیره وهریه کانی محمده د شاپه سندی

لأعاده کردنی

سیدی صالح



بۆدابه‌زاندنی جوهره‌ها کتیب: سهردانی: (مُنْقَدَى إِقْرَا الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْقَدَى إِقْرَا الثَّقَافِي)

پراي دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منقدي اقرا الثقافي)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتيب ( کوردی ، عربي ، فارسي )

**بیره وهریه کانی**  
**محمدهد شاپه سندی**

ناماده کردنی

سدیق سائج



بنکهی زین

سلیمانی ۲۰۰۷

۹۲۰,۵

س ۸۴۵ سىدىق سالىح

بىرەۋەرەكانى محەمد شاپەسندى / ئامادەكرىنى سىدىق سالىح..  
سلىمانى: بىنگەي ژىن، ۲۰۰۷.

۲۷۲: ۲۵×۱۷,۵ سم، پاشكۆ.. (زىنجىرە: ۷۶)

۱- شاپەسندى، محەمد- بىرەۋەرى. ۲- ئاۋنىشان ۲- زىنجىرە: ۷۶

كتىبخانى گىشتى سلىمانى زائىيارى سەرەتايىي پۇلىن و پىپرستى ئامادە كىردۈۋە

سەرپەرشتى لە چاپدراۋەكانى بىنگە: سىدىق سالىح

زىنجىرە: ۷۶

كتىب: بىرەۋەرەكانى شاپەسندى

ئامادەكرىن: سىدىق سالىح

تايپ: سىروان خەلىل

مۇنتاج: لاس

پروۋەرگ: شاروخ ئەرژەنگى

خەتى بەرگ: ئەحمەد سەئىد

تىراژ: ۱۰۰۰

نرخ: ۳۵۰۰ دىنار

ژمارەى سپاردن: ۹۲۴ى سالى ۲۰۰۷

شۈيىنى چاپ: سلىمانى، چاپخانى شقان

لە بىلوكراۋەكانى

بىنگەي ژىن

بۇ بوۋراندەۋەى كەلەپوورى بەلگەنامەيى و پۇرئامەۋانىي كوردى

مەزىمى كوردستان: سلىمانى، ئەندازىاران، گەرەكى ۱۰۰، كۇلانى ۵، خانۋوى ۲۳

نۇرمان: ۳۱۲۹۱۰۲ ئاسىيا: ۰۷۷۰۱۵۶۵۸۶۴ يا ۰۷۷۰۱۴۶۴۸۳۳ سا: ۱۱۲۸۳۰۹

E-mail: bnkaizhin@yahoo.com



## پیشگی

دوای راپه پېښی ۱۹۹۱ که کاک جووتیار توفیقم ناسی، یادی به خیر، جاروبار باسی ماموستا محمده شاپه سندی له لا نه کړدم. پږی نه که وت له نژیکه وه بیښم. ښیر کاک جووتیار به سهریدا چووه ولاتی سوید، به لام له ویشه وه هر دللیکی له لای نه و پیاوه بو، هه تا رای سپاردم بیناسمو هه ول بدهم بیره وریه کانی تۆمار بکه.

سهره تای سالی ۲۰۰۱ به هوی بهرین "سواره قه لادزیی" یه وه به خزمه تی گه یشتم، له مالیان نژیکې مرگه وتی گه ووه به پشتم (چاپخانه ی نه ووه) وه. نه و ماوه یه دهرقه تم هه بو، ناوبه ناو سهرم لی دده او پووم لی دده نا بیره وریه کانی خوی یا بنووسیتوه یان تۆماری بکه ی؛ هینده ی مه به ستم بیره وریه خوی بو وه کاکاداریکی نه و پوژگار، نه و دده و بگره زیاتریش نووسینه وه ی نه یی و ورده کاریه کانی ژبانی تایبه ت و سیاسیی عه بد و په حماني زه بیحی بو، که نه و به حوکمی نه وه ی سالانیک هاو خه باتیکې هره نژیکې بو، زانیاریه کی زوری له باره وه هه بو. سهره تا نه دچوه ژیر باری کاریکی و؛ به به هانه ی نه وه ی که گوايه بیره وریه بابایه کی وه کوو نه و سوودیکی نه وتوی نییه، جکه له وه، گه لیک راستی هه ن ناتوانین، له به هر هویک بی، بیاندرکین!

دواچار که له نیازیاکیم بۆ مه سه له یه کی واک دنیا بو، قه ناعه تی کردو ده ستمان پی کرد. پوژانی ۲۱ و ۲۳/۵/۲۰۰۱ ماوه ی سنی سعه ات و نیوم له بیره وریه کانی له سر شریتی کاسیت تۆمار کرد. به لام له پوژی دووه میاندا له کاکو کاره کی پکرت، وتی خوم دهنووسمه وه. منیش پیم باشت بو خوی بیره وریه کانی به وردی و همه لایه نه بنووسیتوه. نه و به دوا که به رده وام حه فته نه سهرم لی دده، لیم ده پرسې گه یشته وه کو، هانم دده زورترین زانیاری به ینیتوه. دیاره نه ویش، له به به سالآچووی و نه خوشیی به تایبه ت ته نگه نه فه سی، نه یه ده توانی نه کار به گورجی راپه پښی. نه و ماوه یه جاروبار هه ستم ده کرد له نووسین سارد بووه ته وه، له به هر مه به ستمک بوو، دوای خستوه. به لام کولم نه دا، هه موو جاریک پتر هانم دده راستیه کان له گه ل خویدا نه باته گلوه.

ناخروئوخری ۲۰۰۵ نووسینی بیره وریه کانی به ته و او بوون گه یاند. پوژیکیان سنی ده فته ری گه ووه ی نووسراوی خسته به رده ستم، گو تی: ((نه وه بیره وریه کانه. به لام تکام وایه خوت به وردی بیخوینیتوه، باسه کانی که پاش و پیشیان تی که وتوه، ریکیان بخه یتوه. له باری زمانه وانی و به تایبه ت پینووسه وه سازي بکه یتوه. سه رپشک به، چوښ باشه واک ده ستکاری بکه. ده کړی دوایی لپی زیادو کهم بکه ی)).

نايشارمهوه، له دواوايييهكانى (۲۰۰۴)هـ كه (بنكهى ژين)مان دامهزrand، بهنده  
پشكىكى زور گهوهى ههلسووراندى كاروبارى لهچايدراوهكانيم كهوته نهستو، تائىستا  
نهمتوانيوه وهكوو پئويست پروژهكانى نووسىنى خوم دريژه پى بدهم وهداياندا بجم  
تهواويان بكهم. نهم بيرهوهريانهى رهمهتيش به ههمان دهره چوون، چونكه دهمويست  
سهرجهمى ويتهو چاوپيگهوتنو نووسينهكانيشى كو بكهموه. نهگهر بشى تاقه  
ژمارهكهى گوڤارى "ئاوات"يش پهيدا بكرى و بخريته تهكيان. نهم كاره كات و ليبرانى  
گهرهك بوون، كه بهداخوه لهبهر حال وبارى خوم بوم ساز نهدهبوون. داخو كهسهرىكى  
گهوهرم نهوه بوو كه چهند مانگىكى كهمى پىچوو، ماموستا شاپهسندى له  
۱۵/۲/۲۰۰۶ دكتوپر كوچى يهكجاريى كردو نهم بيرهوهريانهى به لهچايدراوى نهبينى.  
ئيتر منيش له دهرهفتدا لهبهرهوه كهوته پيداچوونهوهو ريگخستنهوهى بيرهوهريهكان و  
كوكردنهوهى نووسينهكان. خوشبهختانه كاك جووتيار توفيق لهم ماوهيهدا كوپيهكى  
"ئاوات"ى نارد، كه له بهريز سهييد عهبدوللاى صهمهدىهوه بهدهستى گهيشتبوو،  
سوپاسى ههردولا دهكهم. جيى وتنه، نهو گوڤاره ۱ى خزهلهوهى ۱۳۲۴ى ههتاوى  
(۲۳ى ئوكتوبرى ۱۹۴۵) به پيوانهى (۱۵×۱۹,۵سم)و به ۲۰ لاپهره دهرچوه.

نهوه لهلندا گرانه كه لهبهر سهرقائى و درهنگ كهوتنى چاپى نهم بهرهمه، كهوا پيم  
باش نهبوو لهوه زياتر دوا بخري، نهپهريژام له ههليكا كوپيهكى بيرهوهريهكان بنيرمه  
لاى كاك جووتيار تا -وهك خويشى پيشتر پيشنيارى كردو ههردوكمان پيمان خوش  
بوو- پيدا بچيتهوه. هيوامه نهوه به سنگىكى فراوانهوه ئى وهر بگرى.

پئويسته بلیم كاك نههمهدى كورى رهمهتى -بهسوپاسهوه- هاوكارييهكى زورى  
كردم. ئيستاييش نهگهرچى نهم بيرهوهريانه بهم شيوهيهى بهردهست دواى چاوهروانى و  
ههوليكى دريژخايان پووناكيبان بينى، نيگهرايم كه شاپهسندى له ژيانى خوييدا، وهك زور  
بهعهزتهوه بوو، نهيدى؛ دواى مهرگيشى دواكهوت. گيانى به بهههشتى بهرين شاد بى.

سديق سالح

۲۹ى ئهیلوولی ۲۰۰۷

## سه‌ره تاكانی ژبان

تا سالی ۱۳۰۷ی هه‌تاوی (سابلاخ- مه‌هاباد)، وه‌ك زۆر له‌ شاره‌كاني ديكه‌ی كوردستان، دايره‌ی نفوسی تیدا نه‌بوو. ئه‌و بنه‌مالانه‌ی كه‌ مندالیان ده‌بوو، له‌پشت به‌رگی قورئانی پیرۆز یا كتییکی وه‌ك گولستان و بوستانی شیخی سه‌عدی ناوی منداله‌كه‌و تاریخی له‌دايكبوونی ده‌نووسرا.

تاریخی له‌دايكبوونی منیش هه‌ر وابوو. باوكم ده‌یگێرايه‌وه: ئه‌و ساله‌ی كه‌ "سمایل ئاغای سمكو" سابلاخی تالان كرد، من یه‌كساله‌ بووم. له‌گه‌ڵ خوشکی له‌ خۆم گه‌وره‌تر به‌ نه‌خۆشیی ئاوله‌ له‌ناو جیگادا كه‌وتبووین، شكاه‌كان ته‌نانه‌ت ئه‌و په‌پۆو پاله‌ی كه‌ له‌سه‌ری كه‌وتبووین، به‌تالان بردووین. لام وایه‌ هه‌ر له‌به‌ر په‌شیوی و ناهه‌مواری بارودۆخ بووه‌ كه‌ باوكم مال و مندالی هه‌لده‌گرێ و به‌ره‌و (قاجری)ی نزیک (سنة) كوچ ده‌كات، پاش ماوه‌یه‌ك ده‌ربه‌ده‌ری و هه‌ژاری ناچار ده‌بن دیسان بگه‌ڕێته‌وه‌ بۆ سابلاخ.

به‌هاری سالی (۱۳۰۷)ی هه‌تاوی (۱۹۲۸ زاینی) دايره‌ی (نفوس) له‌ سابلاخ له‌ گه‌ره‌کی (مزگه‌وتی سوور) دامه‌زرا. پاش هه‌فته‌یه‌ك له‌گه‌ڵ باوكم بۆ ده‌رگرتنی ناسنامه‌ له‌و ئاماده‌ بووین. دايره‌ی نفوس ته‌مه‌نی منی به‌ له‌دايكبووی (۱۳۰۲)ی هه‌تاوی، واته‌ پینچ سالانه، له‌قه‌لم دابوو، به‌لام بێ گومان ته‌مه‌ن له‌وه‌ زیاتر بوو، چونكو به‌ قسه‌ی باوكم ئه‌گه‌ر سالی تالانی سابلاخ له‌لایه‌ن سمكووه، ته‌مه‌ن یه‌ك سالانه‌ بووبێ، پێویسته‌ سالی له‌دايكبوونم (۱۹۲۰) هه‌زارو نۆسه‌دو بیستی زاینی، واته‌ (۱۲۹۹) سالی هه‌زارو دووسه‌دو نه‌وه‌دونۆی هه‌تاوی بووه‌.

بێ گومان ئه‌م تاریخه‌ زۆر راسته‌ره‌ له‌ هینه‌كه‌ی دايره‌ی نفوس، چونكه‌ ئه‌وكاته‌ سالی ۱۳۰۷ی هه‌تاوی بوو، هه‌رای مه‌لا خه‌لیل ده‌ستی پێ كردبوو، من له‌ قوتابخانه‌ی په‌له‌وی له‌ كۆلانی به‌رامبه‌ری مزگه‌وتی سه‌ید نیازم له‌ پۆلی (ته‌هیه‌)، واتا پینچ پۆلی ئه‌وه‌له‌ی سه‌ره‌تایی، ده‌مخویند. كاتیك مه‌ترسی په‌یدابوو، خالم "میرزا مسته‌فای ره‌حیمی" برده‌یه‌وه‌ بۆ مالی خۆمان. ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی كه‌ ماوه‌یه‌كیش له‌ قوتابخانه‌ی فه‌قێ خه‌لیل، بانگه‌ده‌ری مزگه‌وتی سه‌ید نیازم، ده‌رسی قورئانی پیرۆزم خویندووه‌. به‌داخه‌وه‌ شه‌ره‌زایی باشم له‌ باوانی بایم نییه‌، ته‌نیا ناوی باپیرم نه‌بی كه‌ ناوی

"سەئیدی شاپەسەندى" بوو، دوو كوپرى ھەبوو: گەورەكەيان بابم "مەھەدسەلەح" شاپەسەندى، ئەوى تەريان ناوى "لەتەف" و بە گەنجى ۋەفەتى كەردوۋە. باپىرم "سەئىد" لەناو ۋەشەرەتى (گەورك) ھەو ھاتۆتە سابلاخ و خەياتى كەردوۋە. ۋەشە (شاپەسەند) ناوى دايكى باپىرم بوو، ئافەرەتتىكى ژىرو بلىمەت و پەشىد بوو، دىۋەخانى تايىبەتى خۆى ھەبوو. دايكى بابم "خاتو و مروت" ئافەرەتتىكى دىندارو تىگەشتوۋى مورىدى پىرەنى نەقشەندى "شىخ حىسامەددىن" ى تەۋىلە بوو. بابم، ۋەك باپىرم خەيات بوو، دوو شاگرد خەيات بەردەوام لە مالىمان خەرىكى كارى خەياتى بوون. لە پايزدا كە بازار گەرمو كار زياتر دەبوو، ناچار دەبوۋىن دوو شاگردى تر پەيدا بىكەن تا كار دوانەكەۋى. شەۋانى پايز تا نىۋەشەو (شەۋكار) بەردەوام بوو. شەو و پۆژى ھەينى بۆ پشۋودان تەرخان كرابوو، شەۋى ھەينى شاگردەكان دۋاى ناخۋاردن دەگەرەنەۋە مالى خۋيان. لەو سەردەمەدا بەشى زۆرى كارو كاسىبى لە سى مانگى پايزدا بوو.

سالى لەدايكبوۋى بابم بۆ ساغ نەبۆتەۋە. ئەۋەندە دەزانم لە ھەفتا سال زياتر ژىاۋەو لە ۱۳ ۋەشەمى ۱۳۴۶ ى ھەتاۋى (۱۹۶۷ ى زاین) لە مەھاباد ۋەفەتى كەردوۋە، مەۋقىكى دل و داۋىن پاك و دىندارو قورئانخوینىكى دەنگخۆش بوو. دايكم "نامىنەى پەھىمى" كچى مىرزا پەھىمى (چاۋرەشان) لە بنەمالەيەكى كۆن و بەناۋبانگى سابلاخ بوو. دوو خالەم ھەبوو: مىرزا ۋەبدولخالىق پەھىمى و مىرزا مستەفاى پەھىمى. نەنكم، دايكى دايكم، ناوى "ئەشەرفى" بوو، مالىان لە بازارى (ھەمەخرچە) ى نزيك (مەزگەۋى حاجى سەيىد باين) بوو. بەداخەۋە لە سالى (۱۹۴۶) ھەو كە لە مەھاباد دووركەۋتمەۋە، تائىستە نەمتوانىۋە لە پەرسەى دايكو بابو ھىچ يەك لە كەسوكارو خەزەمانى خۆمدا ئامادەو بەشدار بم.

پۆلى ئەۋەل و دوۋەمى قوتابخانەكەم لە گەپەكى (پەزگەريان) ى نزيك (مەزگەۋى پۆستەم) بەگ، خانۋى ۋەزىز ئاغاي (قوپمىش)، لە قوتابخانەى (سەعادەت) خویندوۋە. پۆلى سىيەم و چاۋرەم لە قوتابخانەى (پەھلەۋى)، لە خانۋى (مەلا ناسر)، پۆژەلەتى (مەزگەۋى سەيد نىزام)، پۆلى پىنج و شەشم لە قوتابخانەى (سەعادەت) لەپەنا مالى موھاجىرى خویندوۋە. مامۇستاكەنمان لە مەدرەسەى (سەعادەت) پىاۋانى زانا و بەناۋبانگى ئەۋكاتە ۋەك: مەلا قادىرى مودەرىسى،

حهسه نی موده رریسی، میرزا ئیبراهیم قازی، ماموستا قازیلی، ماموستا محهمه دی ئهسحابی، ماموستا عهلی مهحموودی، ماموستا قاسم قادری، ماموستا موبه للیغی بوون. ئهم ماموستایانه ههولیان دها ههستی فهرهنگی و ئهدهبی و زانستی له میشکی قوتابییه کاندایه ئهگا بینن؛ له پۆلی پینچ و شهشه مدا لیكدانه وهو شیکردنه وهی شیعره فهلسه فیه کانی عومهری خه یام، حافزی شیرازی و سه عدی بهلامانه وه ناسایی بوون.

### مانگرتنی قوتابیان له مههاباد له ۱۳۱۴ (۱۹۳۵) دا

له قوتابخانهی (سه عادهت) له پۆلی شهش بووین، پوژنیک دهنگ بلایووه که مهلا قادری موده رریسی دهگوینریته وه بۆ قوتابخانهیهکی دیکه. ئهم ههواله بهلای قوتابییه کانه وه ئه وند تال و ناخوش بوو، باری ئارامی پوله که مان و هیندیک له پۆلی پینچه میشی شیواند؛ بوو بههوی نارهحه تی و نارهزایی گشت ئهوانه ی ئاگاداری مهسهله که بوون. ئهوکاته قوتابخانه کان دوو دهوامیان ههبوو، دهوامی بهیانی ترخان بوو بۆ سێ دهرس، دواي ناخواردنی نیوهرۆ دهگه پاینه وه دوو دهرسی ترمان دهخویند. ئهو پوژه بهشیك له قوتابییه کانی دهوامی ئیواره بۆ دهربرینی نارهزایی نهگه پانه وه بۆ قوتابخانه. ئیمه ته نیا ۱۵-۱۷ کهسمان لهوی ئاماده بووین. بریارمان دا مان بگرین و سوور بین له سه ره ئه وهی که تا ئه مری گواسته نه وهی ماموستا پووچه ل نهکریته وه، له قوتابخانه دهرنه چین. زۆری نهخایاند بهرپووه بهری قوتابخانه که به هه ناسه برکه خۆی گه یانده قوتابخانه و به په له ناردی بهشوین باوکی مانگرتوه کاندای هه ره شه ی لی کردن، ئه گه ر زۆر زوو کو تایی بهم (مندال بازاریه) نه هینن. بازداشت ده کرین و قوتابییه کانیش له قوتابخانه دهرده کرین! لام وایه ئهم مهسه له یه ئه وه ل مانگرتنی قوتابیان بوو له مههاباد که به هه ره شه و گو په شه ی بهرپووه بهری قوتابخانه که کو تایی پی هات!

### قه ده غه کردنی جلوه بهرگی کوردی له کوردستان

سالی ۱۹۲۸ز-۱۳۰۷ی ههتاوی، حکومه تی په زاشا به کارهینانی جلوه بهرگی کوردیی له کوردستاندا قه ده غه کرد. بهرگدره کان له سابلاخ و شاره کانی تری کوردستان، هه ره شه یان لی کرا که ئیتر جلوه بهرگی کوردی ئاماده نه کهن! ئه مهش له کاتی کدا بوو که فه سلای پایزو هه رده می کارو کاسبی بوو؛ له کاتی کدا بوو که جلوه بهرگی ئاماده کراوی بی ژمار له دووکان و بازاره کاندای عه مبار کرابوو. مه به سستی

حکومت ئەوە بوو خەیاتەکان ناچار بکات دەست لەم ئیشە ھەلگرن؛ بۆ ئەم مەبەستە، شارەبانی دەستی کرد بە مۆرکردنی گشت ئەو جلۆبەرگەى که تا ئەوکاتە لە بازاردا ھەبوو. چۆنیەتی مۆرکردنەکەش بەم جۆرە بوو: دوو وشەى فارسی (مەاینە شد) لەسەر پارچە (چینکۆیەك) ھەلکەندرابوو؛ ئەم کلێشەیه بە فلچەو مەرەکەبى سوور دەخرايه سەر داوینى بەرى کەوا یا مرادخانى، تا خەیات نەتوانى لەمە زیاتر ئامادە بکات و بيفروشى؟! بەلام، لەلایەكى ترەو، ھیچ بەرگدرۆویەك لە دەروونی خۆیدا ئامادە نەبوو و سووک و ئاسان دەست لە پیشەى باب و باپیرانى و پزق و پۆزى مالى ھەلگرى و داب و نەریتی سەدان سالى نەتەوێکەى فەرامۆش بکات. بۆیە ھەر زۆر زوو بە نەینى لە مالى خۆمان مۆرىكى ئەوتۆ سازکرا. دواى ئەمەش ئیتر ماله خەیات نەمابوو لە مالى خۆیدا بە نەینى مۆرى شاردراوێ نەبى!

دواى ماوەیەك لە ئاکامى زەبروزەنگى حکومەت و ئەزىتە و ئازارى ئەم کوردانەى که ئەم چەشنە جلۆبەرگەیان دەپۆشى، وای ئیھات تەنیا ئەو پیرو پەیکەوتانەى واکەتر پیویستیان بە ھاتوچۆى ناو شار دەبن، بەکارى بێنن. جگە لەمەش، گىروگرفتى شەلوارى کوردی لە گشت کیشەکان زیاتر ناخۆشتر بوو، چونکە پۆلیس شەلوارى لە پێى ھەر کەسدا چاوپێکەوتبا، لەپێى کابرادا (نافەك)یان دەپرى و دواى ھەپسیان دەکرد. بێگومان زۆر کەس ئاگادارە مەسەلەى نافەك بپرىن لە کوردەواریدا، خۆی عەیبیکى گەورەو ئابرووبەرانیە؛ تەنیا بەرامبەر بەو کەسانە ئەنجام دەدرى که تاوانى بێشەرمانەو سەرشۆپکەرانیان لە دەست دەقەومى. ھەر لەبەر ئەوە بوو ئەوکاتە زۆر کەس لە خۆیانەو نافەكى شەلوارەکانیان بچووکترو تەسکتر دەکردەو، تا بەدەست پۆلیسەو تەوشى سووکایەتى نەبن!؟

### کلۆى پەھلەوى

ئێستا کیشەى مەلا خەلیل تەواو نەبووبوو، کۆمەلێكى دانیشتوان لەناو شارى مەھاباد مەزبەتەییەکیان مۆرکرد، داوايان لە پەزا شا کرد بیانبەخشى بە کارھێنانى کلۆى پەھلەوى و جلۆبەرگى نوێ. دوو ھاوولاتى، میرزا سولتانى فیردەوسى و ھەستا عەولای شوانى ناوان، ئەم مەزبەتەییان ئامادەو خەلکیكى زۆر ئیمزای کردبوو. دایرەى شەھربانى نزیکەى سەدوپەنجا کەسى گرت، لە خانووى (موعتەمەد) لە گەرەکی (مژگەوتى سوور) زیندانى کردن. باوکم، ھەستا سالى شاپەسندى، یەکیك



بوو له و بازداشتیانه؛ هه‌موو پوژنی له‌گه‌ل خوشکیکی له خۆم گه‌وره‌تردا خۆراکمان بۆ ده‌برد. من منداڵ بووم، هه‌رسه‌که‌ن ده‌یانبردم بۆ لای باوکم، خواردنه‌که‌م پۆده‌نا؛ نه‌گه‌ر قسه‌یه‌کی هه‌بایه، پێی ده‌گوتم و ده‌گه‌رامه‌وه. ئه‌م گیراوانه ماوه‌یه‌کی باش له زینداندا مانه‌وه: کاتی کێشه‌ی مه‌لا خه‌لیل دروایی هات، زیندانیه‌کانیش ئازاد کران.

### حیسابی سیاق

سالی خویندنی (۱۳۱۳-۱۳۱۴)ی هه‌تاوی (۱۹۳۴-۱۹۳۵ی زاینی) پۆلی شه‌شه‌می سه‌ره‌تاییم ته‌واو کرد. ئه‌وکاته مه‌هاباد قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی زیاتری تیدا نه‌بوو، ئه‌وانه‌ی که خویندنی سه‌ره‌تاییان ته‌واو ده‌کردو نیازی درێژه‌دان به‌ خویندنیان هه‌بوو، پێویست بوو له‌ ورمی له‌ دانیشه‌رای سه‌ره‌تایی یا قوناغی ناوه‌ندی بخوینن. ئه‌و ساله زۆر له‌ ئاوه‌ل‌ده‌رسه‌کانم وه‌ک په‌حمانی حه‌له‌وی، هاشم شیرازی، یوسفی شافیی و ... بۆ درێژه‌دان به‌ خویندن پڕویان کرده شاری ورمی. به‌لام باوکم که پێی خۆش نه‌بوو دوور بکه‌ومه‌وه، کاسبیی ئازادی به‌لاوه‌ باشتربوو تا کارمه‌ندیی حکومه‌ت! بۆیه بۆ ئه‌وه‌ی پێ‌وه‌رسی بازرگانی و ده‌فته‌رداری فێربم، لای بازرگانیکێ ته‌وریزی (نازهری) که له‌میژ سال بوو دانیشتووی مه‌هاباد بوو، به‌ شاگردی دایمه‌زاندم.

ئه‌وکاته بازرگانه‌کان حیسابیکی تایبه‌تیان له‌ ئێران به‌کار دێنا که له‌گه‌ل په‌قه‌مه‌ ئاساییه‌کانی ئێستادا جیاوازیی زۆر بوو. ئه‌م حیسابه‌ له‌ پراسته‌وه‌ بۆ چه‌پ ده‌ستی پێ‌ده‌کردو به‌هۆی حاسبیه‌یه‌کی خۆم‌الی و سه‌ره‌تایی که پێی ده‌وترا (چۆرت) چوار کاری سه‌ره‌کیی بیرکاریی پێ‌جێبه‌جی ده‌کرا.

### دراوی ئێران له‌کاتی پادشایی په‌زاو هه‌مه‌ په‌زا شادا

بچووکترین پاره‌ی ئێران له‌ سه‌رده‌می په‌هلویدا بریتی بوو له‌ (شایی)؛ له‌ مه‌عه‌دن دروست ده‌کراو پێنج دیناری له‌سه‌ر نووسرابوو، به‌لام له‌ زه‌مانی قاجاریه‌کاندا یه‌ک شایی (۵۰) دیناری له‌سه‌ر ده‌نووسرا:

شیوه‌ی نووسینی حیسابی سیاق له‌ یه‌ک شایی‌یه‌وه تا سه‌ده‌زار تمه‌ن:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| ۱ | ۲ | ۳ | ۴ | ۵ | ۶ | ۷ | ۸ | ۹ | ۱۰ | ۱۱ | ۱۲ | ۱۳ | ۱۴ | ۱۵ | ۱۶ | ۱۷ | ۱۸ | ۱۹ | ۲۰ | ۲۱ | ۲۲ | ۲۳ | ۲۴ | ۲۵ | ۲۶ | ۲۷ | ۲۸ | ۲۹ | ۳۰ | ۳۱ | ۳۲ | ۳۳ | ۳۴ | ۳۵ | ۳۶ | ۳۷ | ۳۸ | ۳۹ | ۴۰ | ۴۱ | ۴۲ | ۴۳ | ۴۴ | ۴۵ | ۴۶ | ۴۷ | ۴۸ | ۴۹ | ۵۰ | ۵۱ | ۵۲ | ۵۳ | ۵۴ | ۵۵ | ۵۶ | ۵۷ | ۵۸ | ۵۹ | ۶۰ | ۶۱ | ۶۲ | ۶۳ | ۶۴ | ۶۵ | ۶۶ | ۶۷ | ۶۸ | ۶۹ | ۷۰ | ۷۱ | ۷۲ | ۷۳ | ۷۴ | ۷۵ | ۷۶ | ۷۷ | ۷۸ | ۷۹ | ۸۰ | ۸۱ | ۸۲ | ۸۳ | ۸۴ | ۸۵ | ۸۶ | ۸۷ | ۸۸ | ۸۹ | ۹۰ | ۹۱ | ۹۲ | ۹۳ | ۹۴ | ۹۵ | ۹۶ | ۹۷ | ۹۸ | ۹۹ | ۱۰۰ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| ۱ | ۲ | ۳ | ۴ | ۵ | ۶ | ۷ | ۸ | ۹ | ۱۰ | ۱۱ | ۱۲ | ۱۳ | ۱۴ | ۱۵ | ۱۶ | ۱۷ | ۱۸ | ۱۹ | ۲۰ | ۲۱ | ۲۲ | ۲۳ | ۲۴ | ۲۵ | ۲۶ | ۲۷ | ۲۸ | ۲۹ | ۳۰ | ۳۱ | ۳۲ | ۳۳ | ۳۴ | ۳۵ | ۳۶ | ۳۷ | ۳۸ | ۳۹ | ۴۰ | ۴۱ | ۴۲ | ۴۳ | ۴۴ | ۴۵ | ۴۶ | ۴۷ | ۴۸ | ۴۹ | ۵۰ | ۵۱ | ۵۲ | ۵۳ | ۵۴ | ۵۵ | ۵۶ | ۵۷ | ۵۸ | ۵۹ | ۶۰ | ۶۱ | ۶۲ | ۶۳ | ۶۴ | ۶۵ | ۶۶ | ۶۷ | ۶۸ | ۶۹ | ۷۰ | ۷۱ | ۷۲ | ۷۳ | ۷۴ | ۷۵ | ۷۶ | ۷۷ | ۷۸ | ۷۹ | ۸۰ | ۸۱ | ۸۲ | ۸۳ | ۸۴ | ۸۵ | ۸۶ | ۸۷ | ۸۸ | ۸۹ | ۹۰ | ۹۱ | ۹۲ | ۹۳ | ۹۴ | ۹۵ | ۹۶ | ۹۷ | ۹۸ | ۹۹ | ۱۰۰ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|

نهم جوړه حيسابه، پښوېستې به چهند دهفتهر ههيه: وهك:

۱- دهفتهرى دهستك: نهم دهفتهره وهك دهفتهرى موسهوده وايه كه پښوېسته مهوجوودى نهقدى (پاره) بهرهوام له سووچى لای پاستى دهفتهر كهدا ديار بڼى، ښنجا هر پارهيهك يا شتومهكنى كه بۇ نهم بنكه بازگانويه دى يا لىي دهردهچى، پښوېسته نامازهى پڼ بكرى، تا هيچ شتيك لهير نهچى.

۲۹  
۶۱

در این زمان که در این شهر  
در این شهر که در این زمان  
در این شهر که در این زمان

در این شهر که در این زمان  
در این شهر که در این زمان  
در این شهر که در این زمان

در این شهر که در این زمان  
در این شهر که در این زمان  
در این شهر که در این زمان

در این شهر که در این زمان  
در این شهر که در این زمان  
در این شهر که در این زمان

- ۲- دہفتہری پوژانہ (یا پوژنامہ): ئەم دہفتەرە بریتی دەبێ لە گۆیژراوەی دەستەک بە وردی و بە پوختی، بۆ ئەوەی هیچ شتێک لەبەر نەچێ یا لەبەر نەچووێ.
- ۳- ھەر قەرزو قەرزدارێ کە لەناو دہفتەری (پوژنامە) دا نووسرا بێ، دہگۆیژیتەوہ بۆ سەر حیسابی قەرزدارەکان یا ئەو قەرزانە ی کە لەسەر ئەم بئکە یەن.
- ۴- دہفتەری داراییەکانی غەیرە نەقدی، وەک کارخانە و خانووبەرە و زەوی و زارو ماشین و ئەو جوړە شتانە.

### لافاوی مەھابادی

لە تاریخی (نوێ مانگی خەرمانانی ۱۳۱۵) ی ھەتاویدا، لافاویکی وێرانکەر بەشی زۆری شاری مەھابادی گرتەوہ، دوو مەتر لاڤاو دارو دیوارو خانوو و بازارێ لە بەرزێ و نزیمی شار داوہ بەردەم و بەسەر یەکدا وێرانی دەکردن. سەرەتای بارانەکە من لە گەرماوی میرزا پەسوولی (مەیدانی ئارد) بووم. کاتێ مەترسی پەیدا بوو، نیو مەتر ئاو دەپژایە ناو گەرماوہکە. ھەرچۆنێک بوو، بە یارمەتی خێرە و مەندان توانیم بگەمە سەربانی توونخانە ی گەرماوہکە و لەوێرا بەسەر باندا گەیشتمە مالی خاتم، لەوێشەوہ گەرماوہ مالی خۆمان.

دوای کەمبوونەوہی باران، ئاوی ناو شار کەمکەم دەپەویەوہ، ئەگەرچی یەک مەترە ئاو لەناو کاروانسەرای (شافیعی) دا ماوو. خاوەن دووکانەکان پەلاماری دەرمازی کاروانسەرایان داو بە زەحمەتیکی زۆر کردیانەوہ. ئاو زۆر دووکانی شکاندبوو، شتومەکی ناویان بەسەر ئاوہکەدا بلأوبوؤہ. خاوەنی دووکانەکان خەریکی چۆلکردنی بوون. لە دووکانی خۆمان تۆپێک قوماشیان خستە سەر شانم، ئەوئەندە قورس ببوو بۆم ھەلنەدەگیرا. لە مەیدانی ئاردی کەوتم، بە جۆرێک لە قور چەقیبووم، نەمەتوانی راست بێمەوہ. یەکدوو برادەر یارمەتییان دام و راست بوومەوہ. بەم جوړە ھەرکەسە بە یارمەتی خزم و کەسی، بازارەکە چۆل کرا. بۆ پوژانی دوایی پاش و شکبوونەوہی، ھەرچی وەبەر لاڤاو کەوتبوو، دەبرایە چۆمی سابلاخ و دەشۆراو جاریکی تر و شک دەکرایەوہ و دہگەرپایەوہ بۆ دووکانەکان.

توندوتیژی ئەم لاڤاوہ بەرپادەیک بوو ئوتۆمبیلی قەمەرە ی دووسێ کیلۆمەتر لەناو شار دوور خستبوؤہ. سەیر ئەوہیە کاتی پێژنە ی بارانەکە "مەلا عوبید" ناویک لە مەیدانی مەنگوران دەبێ، لەناکاو لاڤاو ھەلی دەگرێ، دەیا بۆ قەیسەری شافیعی و

بەژىر گومبەزەكاندا بۇ ھەوشى قەيسەرىيەكە. لەوئى بە سايەبانى (قەپان) خۆى دەگرىتەوھو بە زىندووئى پزگارى دەبئ! ئەم پووداوه ئەوئەندە بەسام و ترسناك بوو، تا ماوئەيكە خەلئى مەھاباد باسيان دەکرد.

### منداللى و بەردى ميزەلدان!

سالى ۱۳۱۷ى ھەتاوى (۱۹۳۸) لە مەھابادا خوشكەزايەكم كە منداللىكى يەكسالانەى ساوا بوو، تووشى بەردى ميزەلدان بوو. ئەم بەستەزمانە تا تنۆكىك مىزى دەکرد، دەمردو دەژىايەوھ. بۇ بەدبەختى مەھاباد تەنیا دوكتۆرىكى لى بوو، ئەوئىش نەيدەتوانى پىنۆئىيمان بكات يا چارەسەرىيەكمەن بۇ بدۆزىتەوھ. مائەكەمان وھك تاقىگەيەكى داودەرمانى كوردەوارى لى ھاتبوو، بەلام بئىسوود بوو؛ نەك ھەر ئىمە خوۋمان، بگرە خزم و كەسوكارو تەنانەت ناسياوھكانىش لەگەل ئىمە بەم مەسەلەيەوھ ماندوو و ناپەرھەت بوون.

بە رىكەوت، پۆژىك برادەرىكى ھاوسىمان ھەوالى بۇ ھىناين، گوايە بىستووئەتى دوكتۆرىكى ھەسكەرىي نەخۆشخانەى (ورمى) دىتە مەھابادو لە شەھەربانى دادەبەزئى، گوتى بەلكوو بتوانن چاوتان پئىبكوئى و چارەسەرىكتان بۇ بدۆزىتەوھ. ئەو پۆژە تا ئىوارە دوورو نزيكى شەھەربانى چاوپروان بووم. ئىوارە ماشىنى دوكتۆر "رەياحى" نزيك دەروازەى شەھەربانى وئىستا. پىش ئەوئى دوكتۆر لە ماشىنەكەى دابەزئى، لە بەردەمى ماشىنەكە قوت بوومەوھو بە شىپزەيى مەسەلەكەم تئىگەياند. دوكتۆر داواى مندالەكەى كرد چاوى پئى بكوئى، بە پاكردن چوومەوھ مائى، مندالەكەو دايكى مندالەكەم گەياندە شەھەربانى. ھەر كە چاوى پئىكەوت، گوتى پىيوئىستە زۆر زوو نەشتەرگەرىي بۇ بكرئ. وا دياربوو خراپىي بارى لەشساغىي مئالەكەو شىپزەيى مەن و دايكى، ھەستى بەزەيىي دوكتۆرى بزواندبوو. گوتى ئەگەر بتوانن سەعات (۹)ى بەيانى لىرە ئامادە بن، بە شۆفەرەكە دەلئىم ماوھتان بدات بەم ماشىنە بتانگەيەئىتە نەخۆشخانەى (ورمى)، وئىدەچئ ھەر بەيانى بتوانم نەشتەرگەرىي بۇ بكم.

ئەوكاتە جەنگەى دەسەلاتى ھكۆومەتى دىكتاتۆرى پەزا شا بوو، ھكۆومەتى ئىران ھاوكارىي ھكۆومەتى ئەلمانىاي نازىي دەکرد؛ زولم و زۆرو ئازاردانى ھاوولاتيان لەوپەرى توندوتىژىدا بوون، كەس بۆى نەبوو بئى ئاگادارى پۆلىس سەفەر

بكات، چونكه هاتوچۇ لە شارىك بۇ شارىكى تر وەك ولاتىك بۇ ولاتىكى دىكە وابوو، دەبوو لەپىشدا رەزامەندىي شەھرەبانى بۇ سەفەر ئامادە بكړى.

ئەوشەوہ لە خوشيان خەوم ئى نەدەكەوت، سەعات ھەشتى بەيانى لەگەل مندالەكەو خوشكم نزيك دەرگای شەھرەبانى ئامادە بوووين. بەلام ئەوساتە نە من لەيادم بوو، نە بەرپرسى پسوولە لە شارەبانى ئامادە بوو تا پسوولەى سەفەر وەرگرم. كاتى گەيشتنى دوكتۆر بيرم كەوتەوہ خو ئيمە ئىستا پسوولەمان وەرئەگرتووہ، چى بكەين؟ شوڤيرەكە دوكتۆرى تىگەياند ئىستا بەرپرسى پسوولە نەھاتووہ، دوكتۆر وتى ئەوانە لەگەل من، با پسوولەيان پىئ نەبى. ئىتر بۇ ئەوہى ئەوہك دوكتۆر بەجيمان بىللى، زاتم نەكرد پىيى بلىم ئەدى بۇگەرئەوہ لە ورمى بۇ مەھاباد، چى بكەين؟!

ھەر ئەو پۇژە دواى نيوەرۇ گەيشتىنە ورمى و مندالەكەمان لە بەشى نەشتەرگەرى دامەزاند، بۇ پۇژى دواى نەشتەرگەرى بە سەرکەوتووى ئەنجام درا. وئەدەچى ئەم جۆرە نەشتەرگەريانە بۇ ئەمرو كە (٦٦ شەست و شەش) سال بەسەر ئەوكاتەدا تىدەپەرئى، شتىكى زۆر ئاسايى و لە يەكدوو پۇژ زياتر ئەخايەئى، بەلام ئەوكاتە (٢٠) پۇژى تەواى خاياند تا برينەكەى سارپىژ بوو و توانيمان بگەرپىنەوہ بۇ مەھاباد. لە گاراج ماوہ نەدراين بە ماشين بگەرپىنەوہ، ناچار لەگەل عەرەبانەچىيەك (خاوەن دروشكەى دووئەسپى) پىك كەوتىن بمانباتەوہ بۇ مەھاباد. ئەو پۇژە بۇ ئىوارە لە كەنار دەرياچەى ورمى لە قاوہخانەيەك ئۆدەيەكمان بەكړى گرت، ئەوشەوہ لەوئى حەسايەنەوہ، بۇ پۇژى دواى ئىوارە گەيشتىنەوہ مەھاباد.

بەم جۆرە لە ساىەى دوكتۆرىكى وەزىفەشوناسى مروڤدۆستى وەك دوكتۆرى پەياحى، منالىكى ساوا لە مردن پزگار كرا. ھەر بەو بۆنەوہ پاش تىپەربوونى (٦٦) سال و دووريم لە مەھاباد، تانىستاش ئەم كەردەو مروڤانەى دوكتۆرم ھەر لەيادو لەبەرچاوە لە ناخى دەروونەوہ سوپاسى دەكەم و ھيوادارم ھاوتايان زۆربى. بىگومان مروڤى باش، لە پەژىمى "رەزا شاى پەھلەوى" شدا دەيتوانى بە باشى بمىنئەتەوہ.

### ئىسرەكتى قوماش لە مەھاباد

سالى ١٣١٧ى ھەتاوى (١٩٣٨ى زايىنى) بارودۆخى سياسى و ئابورىي ولاتان، بەتايبەت ھى ئىران، بەرەو ئالۆزى دەبوو؛ بەرھەمە ئابورىي و پيشەسازىەكان تا رادەيەك پرويان لە كزى كەردبوو. حكومەت، ناچاربوو دابەشكەردنى زۆر لە بەرھەمە



سهره كيه كان بخته ژيړ چاوه ديړي پاسته وخوځي خوځي وه. له مه باباديش، وهك زړ له شاره كاني تر، بهرهمه كاني وهك (قند) و شكرو چاو كووتالو ... له لايهن حكومته وه دابهش دكران. باوكم، له دوو كاني تايبه تي خوځي، فروشياري شريكه تي قوماش بوو. خوځم به هاوبه شي دوو كاني "حاجي سالحي ميكايلى" م بهرپوه دهرېد. دابهشكردني قوماش به سر ومكيله كاندا هفتانه بوو؛ هه وتووي دووه زار تا دووه زارو پينجسه د رپال قوماشيان ودره رگرت، به لام زړ ريكيويك نه بوو. زړ وا دمبوو مانگي جاريكيش دابهش نه دكران. هم باردوخه تا شهريومري ۱۲۲۰ دريژي هه بوو.

شريكه تي قوماش، له بهرانبهري كاروانسهرای سديد عهلي، به شيكي گهز فروشي دامه زانده بوو، كه پوزانه به گهز قوماشيان به هاوولاتيان دهر وشت. به لام له بهر نه وهي خه لكه كه زړ و كابرې بهرپوه بهري فروشگاكه تنيا يه كه نه فهر بوو، پيوست بوو بؤ وده دسته پيناني چهند مه تره قوماش نيوه پوژيكا چاوه پوان بي تا نورهت بهر دهكوي. سهرباري هم، فروشياري فروشگاكه كابرېه كي نازمري و ناوي جه عفر ناغا بوو: نه وند بهر شرمو چاوقايم بوو، به ناشكرا به مهيلي خوځي، قوماشي به تنيا ددها بهو كه سانه كه ناشنای بوون، يا پهنكو پوويان (بازاري) بوو!

پوژيكا "قاسمه شهل خهيات" كه سابلاغيه كي قسه خوځو. نوكته زان بوو، پاش سئ چوار پوژ هاتوچؤ و ماندوبوون بؤ چهند مه تره قوماش، به خه يالي دي تا فيليكا له جه عفر ناغا بكات، تا هم شهره زاري بكات و هم شريكه كي قوماش له هه لسوكه وت و پرفتاري جه عفر ناغا له گهل هاوولاتياندا ناگادار بكاته وه. بؤ هم مه بهسته، چارشيو (عهبا) يكي ژنانه به سهريدا ددها وهر وور فروشگه دهكوي و له ناو خه لكدا به دهنكيكي ناسك هاوار دهكا: جه عفر ناغا! تكايه به په لهم نه وند مه تره لهو قوماشه بؤ پيوه، له بهيني هم قساندها چاويكي لي دده گري! جه عفر ناغا كه هم ده بيني، زو قوماشه كي بؤ ناماده دهكات و دهيداته دهستي و ههنديكيش دهستي دهگوشي! قاسمه شهل قوماشه كه ودره گري و دهچيته بهر دهمي فروشگا! له كاتيكا جه عفر ناغا چاوي تي پيوه چارشيو له سهرې دده مالي و دهلي: جه عفر ناغا ببوره! بهم جوړه نه بي قوماشم له تو دست نه دهكوت. له ناو چه پله و پيكنه نيني هاوولاتياندا فروشگه به جي ديلى.

بؤ پوژي دوايي، له ناوندې بهرپوه بهرېه تي شريكه كي قوماش، باس باسي قاسمه شله كه وهك تاوانبار به فيل و فهرج قوماشي دهست كه وتوه! نيت كه س

ناماژە بەو ناکات کە ئەمە شیوەی پەفتاری خودی بەرپۆهەری فرۆشگایە لەگەڵ  
 هاوولاتیاندا، قاسمە شەلی خەیات بەم کردەوێه دەیهوێ (چارشیوی) لەسەر دامالێ و  
 پێسوای بکات!

## دیوانی وەفایی

سالی ١٣١٩ی هەتاوی (١٩٤٠ی زاینی) نوسخەیهکی (دیوانی وەفایی) ی  
 دەسخەتی "میرزا مافی مەعرووفزادە" م دەست کەوت. ئەو کاتە لە کوردستانی  
 ئێران خۆبەند و نووسینی کوردی ئازاد نەبوو. بەتایبەت نووسینی کوردی بە تاوان  
 دەژمێردرا. جگە لەمە، پێنووسیکی ئەوتۆش بۆ نووسین نەبوو، پەپرەویی لێ بکری.  
 بۆژو نووسەرەکان بە شیوەی نووسینی (فارسی) بەرھەمەکانیان دەنووسی، ئەم  
 شیوەیە بۆ چینی پێگەیشتیوی کورد بێ سەرئێشە نەبوو. ئەم دیوانەش بەم شیوەیە  
 نووسراوێ.

من کە تارادەیهک بە شارەزایی لە ئەدەبیات و خەتی (شکستە ی فارسی) ی خۆم  
 پشت ئەستور بووم، دەستم پێکردو لە ماوەی مانگی کدا نوسخەیهکم لەبەر  
 نووسییهو. دای ئەمە، خزمیکی بەرپێز داوی لێ کردم نوسخەیهک بۆ ئەو  
 بنووسمەو. پاش ماوەیهک لە سالی ١٩٤٨دا کە هاتم بە دیوی کوردستانی عێراقدا،  
 ئەم دیوانەو دوو دەورە پۆژنامە ی "کوردستان" و بڵاوکراوەکانی کۆمەلە (ژ. ک) و  
 ھەرەھا گشت بەرھەمەکانی (چاپخانە ی کوردستان)، لای کەسوکارمانەو. کاتی  
 راپەرینەکە ی ١٩٩١، واتا پاش چلوسێ سال، توانیم بۆ سەردانی خزمان سەفەریکی  
 مەھاباد بکەم. بەداخووە لە گشت ئەو چاپەمەنیە بەنرخانەو ژمارەیهکی زۆری کتێبی  
 کوردی و فارسی تەنیا (٨) لاپەرەم لە بەشی فارسی دیوانەکە ی وەفایی لە توێی  
 لاپەرەکانی دیوانی "حافزی شیرازی" دا دۆزییهو. ئەم ھەشت لاپەرەیهم، وەک  
 بیرەوهریهکی تال و ناخۆشی ژبانی دەرەدەری، لەگەڵ خۆمدا ھێنایەو بۆ سلیمانی.  
 دای بەراوردکردن لەگەڵ بەشە فارسیەکە ی (دیوانی وەفایی) ی مامۆستا "محەمەد  
 عەلی قەرەداغی" دا، بۆم دەرکەوت کە لە سەرھاتی بەشەکەو پارچەیهکی سێ  
 لاپەرەیی کە بە (بشنوید ای دوستان این داستان) ەو دەست پێدەکات،  
 نەنووسراوەو لەقەڵەم کەوتوو.



[illegible]

منہج

[illegible]

**حق**

[illegible]

۱۰۰

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

ههروهه ها له لاپه په كانی تریښدا بړك جياوازیی تیدا بهرچاو دهكوی. له بهر نه وه بهاشم زانی له گوځاری به پړزی "ناینده" (ژماره ۴) دا بلو بکړیته وه، شاید ماموستا قهره داغی چاوی پئ بکه وئو له چاپی نویی دیوانه کهدا چاره سهریان بکات.

### زلهیزه کان په لاماری نیران ددهن

بهیانی پړژی (۳) ی شه هریوهری ۱۳۲۰ ی هه تاوی (نووتی ۱۹۴۱ ی زاینی) له گهل باوكم بووم، دووكانمان نه بوو. له بیرم نه ماوه پړژی ههینی بوو یا له ترسی په لاماری زلهیزه کان دووكانمان نه كړدېووه؟ باوكم لای دا بو دهرمانخانه ی میرزا محهمه دی مهوله وی، منیش دوورونزیک ته ماشای نه وه نه فسرانه م دهكرد كه له ورمئ كشابوونه وهو لیږه له تیلگرافخانه خهريك بوون په یوهندی به (تاران) وهو بكن. له ناكافو فروكه یه كی رهش له ناسمانی مه هاباد په یادبوو و گرمه ی له وناوه هه لساند كه نیمه ی لی بووین. نه فسره ره كان هه ریه كی پووی كړده كولا نيك.

دیوارك له تۆزوځول و قوپو بهرد بهرچاوی گرتبووم، نه مده زانی پوو بكه مه چ لایه ك. هه رچونك بوو كویړانه پووم كړده لای چه م. پاش تاویك وه بیرم هاته وه كه من له گهل باوكم بووم، به په له گه پامه وه. له گه پانه ودها، بوم دهر كهوت شه هرداری بومباران كراوه. نینجا له وی باوكم دوزیه وهو به رهو مالی خومان گه پانه وه. هه نه و پړژه دوا ی نیوه پړیه كدوو جاری ديكهش دیسان فروكه ره شه كه به سر شاردا خولایه وهو هیندك به یان نامه ی بلو كړده وه.

نه و شه ومان به نیگه رانی پړژ كړده وه. پړژی دوا یی دهنگ بلو بووه كه له شكری پووس دهگاته ناو شار. دانیشتوانی شارو دهو روبه ری كه نه زمونیكي تال و ناخوشیان له یه كه م شه ری جیهانی بو مابووه كوشتاری سالی ۱۹۱۵ ی مه هابادیان له بیر نه چووبووه، كه له شكری پووس بی به زهییانه سه ری سهدان كهس له دانیشتوانی به شمشیر په راندبوو، ترسی نه وه یان لنیشتبوو نه وه ك جاریكي تریش نه م كار ه ساته دووباره بیته وه. له بهر نه وه شاری مه هاباد تا راده یه ك چول كرابوو. داوام له بابم كړد با نیمه ش له شار دهرچین، گوتی نیوه بړون من ده مینمه وه، ناگام له ماله كه ده بی.

ناچار خوم دایكم و دوو خوشكم به داوینی (گوپستانی مه لا جامی) و (قهبری عهجه مان) و (بهرده پره شان) دا كه وتینه پئو له دهو روبه ری (شیلاناوی) گیرساینه وه.

له بهيانبيیه وه (فرۆكه رهشهكه) بهسهر شارهوه بوو، دنيا كپو بئتهقهوڤهقه بوو. پيشنيوهڤۆ وهلاميان هيئا كه لهشكرهكه گهيشته ناو شاری مههاباد، به گهيشتيان بهياناتي زۆري بلاو كردوتهوه بو هيمنكردهوي شار. منيش بو تاقيردهوي بارودوخهكه به تهنيا گهڤامهوه بو شار، سهرم له باوكم دا. پاشان بهنزىك دهرمانخانهي (تههازاده) دا ههلكشام بو گهڤهكي (پزگهيان)، بو نهوي سهر له مالى (مهولهوي) بدهم. لهو گهڤهكهدا، لهناو كووچهو پهسكووچهكاندا، لهناو كۆلانهكاندا سهريازو دهرجهداري بئژماري رهڤيمي ئيران خويان مهلاس دابوو؛ چاوهرواني نهوه بوون يهكدوو پارچه جلوهڤهڤهگي ئههلييان دهس كهوي، تا له جلوهڤهڤهگي سهريازي پزگاريان بئو به ديل نهگيرين.

وا ديار بوو بارودوخهكه كهه كهه هيمن دهبووه، بهلام ديسان خهلك مهترسيي نهوهيان ههبوو نهوهك عهشيرهتهكاني دهوڤهڤهري شار شهو بهسهر شاردا بدهنو تالاني بگهن. ئهه مهترسييه بوو به هوئي نهوه كه ههر كهس لهلاي خوڤيهوه ههول بدا بو پيداكردنو وهدهسهڤيناني چهك بو پاراستني شارهكه. نهو چهكانهئي كه له ئارتهش كهوتبوو دهستي خهلكو كۆنهچهكي زهماني پيشوو له پينچتيرو سئتيري كورتو دريژ، كۆنه دهمانچهي دهتيرو حهوتتيرو تاڤرو ... كهوته بازارو ههركهسه بهڤيي تواناي خوئي پارچه چهكيكي ئاماده دهكردو له مالى خوئي دايدهناو شهوانه پاسي مالهكهي پئنهكرد. پاش ماوهيهك، دوابهدواي دامهزاني كۆمهلهي (ژ.ك) و چاوهديريي بئوچاني قازي محهمهد، مهسهلهي ئهمني شار به ڤيكوڤيكي كهوته سهر بار و له گشت گهڤهكهكاني شاردا بنكهي تايبهتي پاسهواني دامهزرا. ههر مالهئي حهوتوي جاريك يا دووجار كييشكي بهر دهكهوت؛ يهك نهفهر له خيزاني مالهكه كييشكي دهگرت، يا يهك نهفهر يان بهكري دهگرتو چهكيان دهدايه تا حهراسهتيان بو بگري.

بازاري چهك زۆر خوش بوو، چهكفرۆشهكان فير ببوون له كارخانهي تفهنگي (بڤنهو) له تاران به نهيني تفهنگي بئداريان دهكري، دهيانهڤينايهوه بو كوردستان. له سابلاخ وهستا "قادري بانهيان" چهخماخسان، ههروهها مالى (تۆكمهچي) داريان بو ئاماده دهكردو له بازار دهفرۆشرا. باوكم يهكيك لهو كهسانه بوو مانگي يهكدوو سهفهر ي تاراني دهكردو ههرجاره ۱۰-۱۵ تفهنگي بئداري لهناو فهرده قوماشدا دههيناوه بو سابلاخ.



جاریکیان بهر پیکهوت چاوه پوان بووم بایم له سه فهری تاران بگه پیتنه وه، یه کدوو پوژ له کاتی گه پانه وهی تی پهریبوو، زستانیکی سهخت و به فریکی قورس ناوچهی مه هابادی داپوشیبوو، پیکای ته وریز- مه هاباد به به فر گیرابوو. ئیواریهک برادرهک له گاراجی میرزا په سوولی په روژی تووشم بوو، پیی گوتم ئه ری تو بۆ ناچی فریای بابت بکهوی که له بهینی ورمی و نه غده له گهل چهند کهسی دی له فلان دی گیران خواردوو، چونکه ماشینه کهیان شکاوه؟! به په له هه واله کهم گه یانده وه مالی و گه پامه وه بۆ کاراج. کاراجه که ته نیا یهک ماشین پیکابی لی بوو، خاوه نه کهی ئاشنا دهرچوو، به په له سوار بووین و که وتینه پی. پیگه زور ناخوش بوو، دوو سهعات له شهو رابوردبوو گه یشتینه دپییه که. پییان سهیر بوو بهو نیوه شه وه بهم ساردو سه رمایه چو تانویمانه بگهینه ئیره؟! بایم پینچ شهش باره کووتالی پی بوو، ناوه کانیان پر بوو له تفهنگی برنهوی بی دار. پیکابه که ته نیا ئه و چهند باره ی بۆ هه لده گیراو خو مان، به لام شو فیترمه که به لی نی دا به یانی ماشینیکی گهره تر به ری و ئه وانی دیکه ش به یینیتنه وه بۆ مه هاباد.

دهرنگیک له وی پرگار بووین و به ره به یانی گه یشتینه وه ناو شار. دوا ی ئه مه کابرای شو فیتر ماشینیکی گهره ده بات بۆ هی نانه وهی ئه وانی تر. به لام کاتیک ده گاته دپییه که، ده بی نی ئه م برادرانه له نیوه شه وه تالان کراوان! ته نیا خو یان به سه لتی ما ونه وه و چاوه پوانی ماشینن بیانگه رینیتنه وه بۆ مه هاباد.

### کۆمه له ی ژیا نه وه ی کورد (ژ. ک)

ئه م کۆمه له یه له (٢٥ ی گه لا ویژی ١٣٢١ / هه تاوی ١٦ ی سپتامبری ١٩٤٢ زاینی) له شاری مه هاباد دامه زراوه. به لام به داخه وه ناوی دامه زینه ران و ئه ندامانی کۆمیته ی ناوه ندی که میک تی که لی و جیاوازی تی که وتوو، ئه مه ش به هو ی ئه وه وه بووه که به شی زوری دامه زینه ران له کۆمیته ی ناوه ندیشدا به شدارییان هه به وه، بۆیه وئ ده چی له گواستنه وه ی ناوه کاندان ئه م جیاوازییه ی تی که وتبی. بۆ نموونه، ته نانه ت له لیستی دوو ئه ندام له نزیکترین ئه ندامانی دامه زینه رانیشدا وهک عه بدوره حمان زه بیحی و مه لا قادری موده رریسی، ئه م جیاوازییه بهرچاو ده که وی. ههروه ها ماوه ی دوو سال حوسهینی فروهیر سه روکی کۆمه له بووه.

| زنجیره | لیستی مه‌لا قادری مودهریسی        |
|--------|-----------------------------------|
| ۱      | محهمه‌دی نانه‌وازاده              |
| ۲      | په‌حمان زه‌بیجی                   |
| ۳      | حوسه‌ینی فروه‌پ (زیرینگه‌ران)     |
| ۴      | عه‌بدوپه‌حمانی ئیمامی             |
| ۵      | قاسمی قادری                       |
| ۶      | مه‌لا عه‌بدووللای داودی (حه‌جۆکی) |
| ۷      | محهمه‌دی یاھوو                    |
| ۸      | مه‌لا قادری مودهریسی              |
| ۹      | سدیق حه‌یدهری                     |
| ۱۰     | عه‌بدوپه‌حمانی که‌یانی            |
| زنجیره | لیستی عه‌بدوپه‌حمانی زه‌بیجی      |
| ۱      | حوسه‌ینی فروه‌پ (زیرینگه‌ران)     |
| ۲      | عه‌بدوپه‌حمانی زه‌بیجی            |
| ۳      | عه‌بدوپه‌حمانی ئیمامی             |
| ۴      | مه‌لا قادری مودهریسی              |
| ۵      | نه‌جمه‌دین ته‌وحیدی               |
| ۶      | محهمه‌دی نانه‌وازاده              |
| ۷      | عه‌لی مه‌حمودی                    |
| ۸      | محهمه‌دی ئه‌سحابی                 |
| ۹      | عه‌بدوپه‌حمانی که‌یانی            |
| ۱۰     | سدیق حه‌یدهری                     |
| ۱۱     | قاسمی قادری                       |

میرحاج که ئه‌فسه‌ریکی کوردی  
 خه‌باتگێڤو ماندوویی نه‌ناسی  
 عیراقی و خاوه‌ن ئه‌زموونی خه‌باتی  
 کوردایه‌تی بوو، له دامه‌زراندنی  
 کۆمه‌له‌ی (ژ. ک) دا ده‌وری سه‌ره‌کی و  
 به‌رچاوی گێڤاوه، ته‌نانه‌ت له پیزی  
 دامه‌زرینه‌راندا ناوی بلأبوۆته‌وه. ئه‌م  
 جیاوازییه‌ی که له‌م دوو لیسته‌دایه،  
 وێده‌چێ زه‌بیجی پاش سی چل  
 سال ژیا‌نی ئالۆزو دور له مه‌هاباد  
 ناوی مه‌لا عه‌ولای حه‌جۆکی و  
 محهمه‌دی یاھووی له‌بیر نه‌ما‌ین که  
 ئایا ئه‌م دوانه‌ش له دامه‌زرینه‌ران  
 بوون یان نا؟ له حالی‌کدا  
 هه‌ردوکیشیان له کۆمیته‌ی ناوه‌ندیدا  
 نه‌ندام بوون؛ به‌لام مه‌لا قادری  
 مودهریسی که به‌رده‌وام له‌ناو  
 مه‌هابادو ئه‌هلی شاره‌که‌ی له‌به‌رچاو  
 بووه، مه‌سه‌که‌له‌ی باشت له‌بیر ما‌ین،  
 بۆیه وێده‌چێ لیسته‌که‌ی ئه‌و  
 له‌پراستییه‌وه نزیکتر بێ. دوا‌ی  
 دامه‌زرانی کۆمه‌له، بۆ ماوه‌یه‌کی که‌م

به‌شیکێ زۆر له کوردستانی پوژه‌لات و به‌شیکیش له کوردستانی عیراقی گرتبووه.  
 که‌سایه‌تیکی وه‌ک مامۆستا ئیبراهیم ئه‌حمه‌د له سلێمانی کۆمیته‌ی ژێکافی به‌ریوه  
 ده‌برد. لقێ ژێکاف له زۆر شاری کوردستانی عیراقدا له چالاکێ و گه‌شانه‌ودا بوو. له  
 هه‌مان کاتدا ژماره‌یه‌کی زۆر کوردی کوردستانی عیراق له مه‌هابادو شاره‌کانی تر به  
 گیان‌دڤل هاوکاری بڕا کورده‌کانی خۆیان ده‌کرد. له به‌رانبه‌ر ئه‌وه‌دا، ئه‌فسه‌ره

كاربەدەستەكانى سۆڧىيەت، كە بەشى زۆريان ئازەرى بوون، لە ھاوكارى و نزيكبونەوھى كوردى كوردستانى ئيران و عىراق ناپازى و تووپە بوون. ھۆى سەرھەكى ئەمە، بە پيچەوانەى گەشبينى گەلەكەمانەو، ئەو بوو سۆڧىيەت سەبارەت بە گەلى كورد ھېچ بەرنامەيەكى نەبوو. سەرھەراى ئەمە، نيازىيان وابوو كوردستانىش بىخەنە سەر ئازەربايجان و پيشكەشى ئازەربايجانى قەفقاسى بىكەن! بەئى ئەمە بەرنامەى "باقروڧ"ى سەرکۆمارو سكرتيرى حيزبى كۆمۇنىستى ئازەربايجان بوو سەبارەت بە كوردو كوردستان، كە بىگومان لەگەل ئامانچ و داخوازىيەكانى گەلەكەماندا نەدەھاتەو. ئەمەش وەنەبى شتىكى شاردراوھ بى.

پاستىيەكەى لە قسەكانى "باقروڧ" لەبەردەم ھەيئەتى كورددا سەفەرى يەكەمى بۆ (باكو) پوون و ئاشكرا بوو. لەسەر ئەو شەرا كۆمەلە بۆ وەدەستەينانى متمانەى پووسەكان لە مەھاباد و تەوريز سياستى نزيكبونەوھى گرتىوھ بەر. بۆ ئەم مەبەستە عەبدوپەھمان زەببىي لە تەوريز پەيوەندىيەكى باشى لەگەل كونسولگەرىي سۆڧىيەت دامەزراندبوو، تەنانت ماوھيان بۆ پەخساندبوو چاپەمەنيەكانى كۆمەلە لە تەوريز چاپ بىكى. ھەر لە ئاكامى ئەم نزيكبونەوھىدا بوو كە ژمارە (۱)ى گۆڧارى "نيشتەمان" و ھەرھەا "ديارى كۆمەلە" و بىك چاپەمەنىي تر لە "تەوريز" چاپ كران و لە زورىيەى شارە گرنەگەكانى كوردستاندا بلاو كرانەو؛ بىگومان كارىگەرىي باش و پاستەوخويان ھەبوو بۆ بلاو بوونەوھى ئاوازەى كۆمەلە لەناو كوردستان و دەرەوھيدا بۆ ھۆشيار كردنەوھى گەلەكەمان.

بىگومان لە بەرانبەر نزيكبونەوھى كۆمەلەدا لە پووسەكان، ئەوانيش چاوەپوان و مەبەستيان بوو سەبارەت بە بارودۆخى ئەوسا كۆمەلە زۆر شتيان بۆ پوون بىتەوھ. جگە لەمە، زەببىي خۆشى وای پيشان دەدا تا پادەيەك گۆڧانكارى لە بىرو بۆچوونيدا پووى دابى! نووسىنەكانى، بەتاييەت شيعرەكانى لە گۆڧارى "نيشتەمان"دا وەك (نيقابى سور)، (شەپابى سور) و (وہتاغى سور) و ... گۆڧانكارىيەكانى ئەو سەردەمەى بىرو بۆچوونى (بىژەن ۲)مان بۆ باس دەكەن. بەلام ئەم گۆڧانكارىيانە ھەرگىز نەگەيشتنە پادەيەك بتوانن زەببىي لە كوردايەتى دوور بىخەنەو، بەپيچەوانەى ئەوانەى كە لەو باوھەدا بوون زەببىي لە سووريا خۆى بە كۆمۇنىست زانيوھ! بىگومان نامىلكەى "رد على الكوسموپوليتية" وەلامى ئەو جۆرە كەسانەيە.



بلاو کراوه ته وه ۲۵ ی گه لایوژی ۱۳۲۱ ی ههتاوی و ۱۶ ی سپتامبهری ۱۹۴۲ ی میلادییه.  
من خۆم نه له ئێران و نه له عێراق ئەم باسەم بەم جوړه له زهیبی نهیستوه، نازانم بۆ  
دهبئ له کۆتاییه کانی ژيانیدا کهوتبێته سهر ئەم بیرو بۆچوونه؟!

\* \* \*

هیندیك كهس لایان وایه ناوی (ژ. ك): "كۆمهلهی ژيانهوهی کوردستان"ه، بهلام  
ماموستا برابیم ئەحمەد "كۆمهلهی ژيانهوهی کورد"ی بهلاوه راستتەر، دهلی ژيانهوه  
بۆ گهلو نهتهوهیه. نهتهوهی عهرههیش ههر بهم جوړه یان وهرگرتوه: (حزب البعث  
العربي الاشتراكي).

### پیشه و قازی محهمه دو سهرکردایه تیسی کۆمهله

ماوهیهك بوو دهنگۆ بلاو بیووه قازی محهمه داوا ی کردووه دهیهوی بیته پیزی  
ئهندامانی کۆمهله. جار جارهش كه خۆمان ئیواران له گهڵ ئەفسهره عیراقیه کاندای  
به پیاسه دهرویشیتین بۆ سهر گهراوه کانی پردی سوور، لهویش دیسان ئەم باسه  
دهکرایه وه قسهی له سهر دهکرا. وا دیار بوو زهیبی و چهند برادهریک له  
دامه زینه رانی کۆمهله، سهبارت بهم مهسهلهیه دوودلن، نایانهوی جلهوی  
سهرکردایه تیسی کۆمهله بکهوێته مهترسییه وه! نه وهك چاره نووسی گه له کهمان به  
دواوژی نازه رابایجانی قهفقاسی سوڤیه ته وه بیه سهریتته وه! له لایهکی تره وه، چهند  
کهسیک له ناو سهرکردایه تیدا ههولیان ددها بزوتنه وهی کوردی کوردستانی ئێران  
وهك درێژهی شوڤشه کانی شه مزینان و به رابه رایه تیسی ئەوان بئ. بهلام بهشی ههره  
زۆری سهرکردایه تیسی کۆمهله ئهندامانی "قازی محهمه" یان به گونجاوترین کهس بۆ  
پێبهرایه تیسی کۆمهله دهزانی، به لگهشیان ئەوه بوو كه قازی محهمه به کرده وه رابه ری  
هه موو کوردستانی ئێران، کار به دهستانی سوڤیه ت وهك رابه ری سهرکیی کورد  
په یوه ندییان پیوه کردووه. جگه له وه، له سه فه ری ئەوه لی هه یئه تی کوردا بۆ

\* زهیبی وهك ناگادارترین کهسی ناو کۆمهله بهدروستی دیاری کردووه كه (کۆمهلهی ژيانهوهی کوردستان)  
بووه. بۆ ئەوه بهوانه: جوتیار حاجی توفیق، وهلامی زهیبی بۆ نامیکه کهی نارشی پۆرقیلنت و چهند  
پرونکردنه وهیهك، "ناینده" (گۆڤار)، سلیمانی، ژ ۴۱، ۲۰۰۳، ل ۱۴۵-۱۴۹.

(باکۆ)، وهك كهسايهتيكى ناسراو و قسهكهري گهلى كوردى ئيران پهيوهندييان پيوه گرتوهو لهگهڵ "مير جهعفر"ى سهروكى حيزبى كومونيست و سهركومارى نازمربايجان گفتوگوئى كردوه.

ئيوارهيهك كه "ميرحاج" و شههيد "مستهفا خوشناو"يش لهگهلمان دانىشتبوون، زهبيحى پروى تىكردن و وتى: ((پيم خوشه لهم بارهوه پاي ئيوهش بزانم)). ميرحاج وهلامى داوه و وتى: ((من وا دهبنم پيش ئهوهى كۆمهله رابهريك بۆ خوى ههلبژيرئى، گهلى كورد لهم ناوچهيهدا رابهري تايبهتى خوى كه "پيشهوا قازى"يه ديارى كردوه. ئايا ئيوه وهك (ژ. ك) كهسايهتيك له قازى محمهد ههلكهوتوترو سياسيتىر شك دهبن؟! ئايا ئيوه وهك حيزب خوتان له گهلهكەتان جيا دهكەنهوه؟!)). دواى قسهكانى ميرحاج، شههيد مستهفا خوشناو گوتى: ((بئىگومان كۆمهلهش بهشيكه لهم گهلى كورد كه قازى محمهد رابهريئى)). دواى ئەمه، پاش ماوهيهكى كهم پيشهوا قازى محمهد به پيڤهري كۆمهله ههلبژيردرا. بهلام وا ديار بوو مهسهلهكه لهناو ئهوانهدا كه لايهنگرى پيشهوا بوون و به ژمارهيش لهوانى تر زۆرتىر بوون، سهبارت به زهبيحى گرژييهكى بهدى هينا كه تا دواى كۆماريش ناسهوارى ههر مابو!

بئىگومان پيشهوا قازى محمهد به قوولئى ئاگادارى ئهوه بوو كه كۆمهلهى (ژ. ك) لهسهر شيوهى حيزبه نهتهويهيهكانى پيشوو دامهزراوه، كه لهگهڵ بارودۆخى سهردهمى پاش دووم شهپرى جيهانى جوور نهدههاتهوه؛ ناوى (ژ. ك)يش وهك ناوهپۆكهكهى پيوستى به گۆرپانكارى بنچينهئى ديموكراتيانه ههيه، كه ئەمەيان به دامهزرائى حيزبى ديموكراتى ئيران تا پادهيهكى باش چارهسەر كرا، به جۆريك كه زۆر كهس پييان وابوو كۆمهله تهنيا ناوهكهى گۆرپدراو بهس! چونكوو بهشى زۆرى ئهوه ئهندامانهى كه كۆمهلهيان دامهزاندبوو له دامهزاندنى (حيزبى ديموكراتى كوردستان)يشدا بهشدار بوون.

### پهيمانى سى سنوور

كۆمهله، زووتر بريارى دابوو له مانگى ئووتى ۱۹۴۵دا نوينهئرانى خوى بۆ كۆبوونهوهكانى سى سنوور پهوانه بكات. بۆ ئەم مهبهسته قاسم قادى، پهحماني زهبيحى و دلشادى پهسوولئى ههلبژيردراوون. ههروهها له كوردستانى توركييا قازى مهلا وههابو له كوردستانى عيراق شيخ عوبييدىلاى زينوى لهم كۆبوونهوانهدا



به‌شدار بوون. دواى كۆتايى ئەم كۆبوونەوانە، لە گەپانەوه‌دا، نوێنەرانى (ژ. ك) لە ئاوايى (بالاينيش)ى نزيك شارى ورمى لەلايه‌ن لەشكرى ئيرانەوه‌ ده‌گيرين و قۆلبەست پەوانەى (تاران) ده‌كرين.

سەرلەشكر "زەنگەنە" سەبارەت بە گيرانى ئەم برادەرەنە دەنوسى: ((سەرەتاي مانگى ئابانى ١٣٢٤ى هەتاوى = ١٩٤٢) هەنگى ژاندارمەريى تيبى پەزائىه ئاگادار كراوەتەوه‌ كه هەيئەتێكى پراگەياندن لەلايه‌ن حيزبى كۆمەلەى مەهاباد و قازى محەمەدەوه‌ بەرەو پەزائىه‌ دىن. كاتى نزيك دەبنەوه‌، گەمارۆ دەدرين و دواى چەند تەقە خۆ بە‌ده‌سته‌وه‌ دەدەن. گوايه‌ دوو چەكداريان لەگەڵ دەبۆ و ئەوانى تر لە ئازىتۆرەكانى حيزبى كۆمەلەى مەهاباد: عەبدوڵەمان زەبيجى، دلشادى پەسوولى و قاسمى قادرى دەبن، لەناو ئوتومبيلەكو ساكەكاندا هەشت نامە دۆزراوەتەوه‌ كه دەبوو لەلايه‌ن قازى محەمەدەوه‌ بۆ مير جەعفەر باقرۆف سكرتيرى حيزبى كۆمونيستى ئازەربايجانى شوورەوى بە پىگەى كونسولى شوورەوى لە پەزائىه‌ بنێدرين، نامەكان بە زمانى كوردى بوون. لە يەكێك لە نامەكاندا كه بە فارسى وەرگىزدرارە، قازى محەمەد ئاماژە دەكا بە سەفەرى خۆى بۆ (باكۆ) و ديتنى سەرانى شوورەوى و وتووێژى دۆستانەى لەگەڵ ئەوان. لەلايه‌كى ترەوه‌، سەفەرى ئەمەريكا لە راپۆرتێكدا تارىخى ئەم پووداوه‌ بە "١٤ى ئووتى ١٩٤٥" باس دەكات، كه جياوازيكى زۆرى هەيه‌ لەگەڵ راپۆرتەكەى سەرلەشكر زەنگەنەدا، بەلام لەپراستىيەوه‌ نزيكتەر، چونكو پووداوه‌كه‌ كه لە سەرەتاي ئوت دەستى پى‌كردوو (١٤) پۆژ ماوه‌يه‌كى شياوه‌ بۆ چوون و گەپانەوه‌يان. كه‌واته‌ گيرانى ئەم برادەرەنە نزيكەى (٤٧-٤٨) پۆژ پيشتەر لەو تارىخەيه‌ كه سەرلەشكر زەنگەنە نووسيويتى\*.

سەبارەت بە پەيمانى سى سنوور مامۆستا ئىبراهيم ئەحمەد لە (ژيان و بەسەرەتاي زەبيجى، ل ٢٧٥)دا دەنوسى: ((من ئيمانم بە پەيمانى سى سنوور نيه‌!)). بى‌گومان دەبى مەبەستى مامۆستا ئەوه‌ بى‌ كه نوێنەرانى كورد لەو پەيمانەدا

\* ئەو سى كەسە، راست پۆژى ١٩٤٥/٨/٥ گىراون؛ زەبيجى و دلشادى پەسوولى كه بەردان، پۆژى ١٩٤٦/٢/٢٢ گەيشتنەوه‌ مەهاباد. بەلام قاسمى قادرى لە بيمارستانى شوورەوى لە تەوريز مايه‌وه‌ بۆ چارەسەر (بەوانە: پۆژەلاتى كوردستان لە بەلگەنامەكانى وەزارەتى دەرەوى برىتانىادا، لە ئىنگليزيەوه‌ وەرگيرانى ئەنومەر سولتانى، بنكه‌ى ژين- سليمانى، ٢٠٠٥، ١٦٦؛ "كوردستان" (پۆژنامە)، مەهاباد، ١٩٦١، ٦١ پەشەمەى ١٣٢٤، ل ٤٠).

له ئاستیکدا نهبوون که بتوانن کاریگه‌ری بخه‌نه سه‌ر کی‌شه‌ی کورد، یا توانیبیتیان له‌م باره‌وه هه‌نگاوێکیان نابێ.

### گوڤاری "ئاوات"

له مانگی (مارسی ۱۹۴۵ = رەشەمە‌ی ۱۳۲۳ ی هه‌تاوی) دا عه‌بدوره‌حمان زه‌بیحی له (ته‌ورێن) نامیرێکی چاپی بچووکێ ده‌س که‌وتبوو، نیازمان وابوو له‌مه‌ودوا ژماره‌کانی گوڤاری "نیشتمان" له مه‌هاباد به‌و نامیره‌ چاپ بکه‌ین. له‌به‌ر ئه‌وه به‌ باشمان زانی تاریخی په‌یداکردنی نامیره‌که به‌ بناغه‌ی دامه‌زرانی چاپخانه‌ی (نیشتمان) دابنێن؛ بۆ ئه‌م مه‌به‌سته له ژیرخانی خانووی "دوکتۆر وینا‌شان" دامانه‌زراندو حرووف و که‌ره‌سه‌ی پێویستمان بۆ په‌یداکرد.

دل‌مان به‌وه خۆش بوو که ئه‌مه ئه‌وه‌ل چاپخانه‌یه تا ئه‌وکاته له شاری مه‌هاباد دامه‌زری، جگه له‌وه‌ی که ئیتر بۆ چاپی گوڤاری "نیشتمان" پێویستمان به‌ چاپخانه‌ی (خه‌لیفه‌گه‌ری) ته‌وریز نابێ. خۆم چاوه‌پوان بووم زه‌بیحی له سه‌فه‌ری سێ سنوور بگه‌ڕێته‌وه و ده‌ست بکه‌ین به‌ چاپی ژماره (۱۰) ی نیشتمان، به‌لام پاش دووسێ هه‌فته له پۆیشتنیان، هه‌واڵ گه‌یشته که زه‌بیحی و هاوڕێکانی له گه‌رانه‌وه‌دا له (بالانیش) ی ورمێ له‌لایه‌ن له‌شکری ئێرانه‌وه گیراون و قۆلبه‌ست په‌وانه‌ی تاران کراون.

ئهم هه‌واڵه ناخۆشه له دوو سه‌ره‌وه بوو به‌هۆی ناره‌حه‌تی و شیرزه‌ییم: سه‌رێکیان گیرانی ئهم براده‌رانه که خوا ده‌زانی پهرێم چییان به‌سه‌ر دینێ؛ له‌وسه‌ریشه‌وه بێ‌کار مانه‌وه‌ی چاپخانه‌که، ئه‌گه‌رچی هیندیک نووسین و بابه‌تی ئاماده بۆ چاپ له‌ژێر ده‌ستمدا بوو. به‌لام به ئاماده‌نبوونی زه‌بیحی که سه‌ره‌رشتیی گوڤاره‌که‌ی به‌ئه‌ستۆوه بوو، نه‌ده‌کرا له‌خۆمه‌وه ده‌ستی پێ‌بکه‌م. پاش ئه‌مه که‌وتمه سه‌ر بیرێ ئه‌وه، با له‌خۆمه‌وه له‌سه‌ر مه‌سئولییه‌تی خۆم گوڤاریک به‌ کوردی بل‌او بکه‌مه‌وه. ئه‌مه‌م به‌ یه‌رۆکه‌یه‌کی باش لێک دایه‌وه.

جێ‌به‌جێ ده‌ستم به ئاماده‌کاری کرد. به یادی زه‌بیحی و به سه‌ردی‌ری (برای دوورم!) بابه‌تی‌کم ئاماده کردو سه‌ردی‌ری زۆر له نووسینه‌کانی "زه‌بیحی" م له بل‌اوکراوه‌کانی (ژ. ک) دا تیدا گونجاند، بێ‌ئهو‌ی ناوی "زه‌بیحی" بینم. هه‌روه‌ها چه‌ند بابه‌تی‌کی تر له‌گه‌ڵ چه‌ند پارچه‌ شیعرێ هه‌ژارو هیمن و بابه‌تی‌کی دیکه به‌ناوی (محاکه‌مه‌ی هیتلەر له دۆزه‌خ) دا: ئه‌مانه بریتی بوون له ناوه‌پۆکی گوڤاره‌که (ژماره

۱) ئاوات). پيش ئەۋەدى مانگى (ئووت) كۆتايى بى، (ئاوات) بىلەن كرايەۋە. نىزىكەى سەد ژمارەم لەناو برادەرانى حىزب و كەسايەتەكانى ناو شاردا بىلەن كىردەۋە دەۋرى چۈارسەد ژمارە بەھۇى كاك مەمەدى ئەنۋەرى لەناو شاردا قىرۇشرا.

"ھىمىن"ى شاعىر لە پيشەكىى دىۋانى (تارىك و پوون)دا ئاماژەى بە گۇقارى "ئاوات" كىردۈۋە. ھەرۋەھا "كاك غەنى بىلورىيان" لە (ئالەكۆك)دا بە دىرژى باسى كىردۈۋە، لە چەند جىگەى تر ۋەك يەككە لە بىلەن كراۋەكانى (ژ. ك) ناۋى ھاتۈۋە. مامۇستا "سەمەدى" لە لاپەرە (۱۹۵۸)ى (تارىخى مەھاباد)دا ئاماژە بەۋە دەكا كە "ئاوات" سى ژمارەى ئى دەرچۈۋە، بىن ئەۋەدى ئاماژە بەۋە بىكات كە كى دەرى كىردۈۋە؟ بۇ ئاگادارى پىۋىستە بوتى: ئەم گۇقارە لە ئوتى ۱۹۴۵دا تەنبا يەك ژمارەى لەلەين مەمەدى شاپەسندى چاپ و بىلەن كراۋەتەۋە. سالى ۱۹۹۱ كە بۇ سەردانى خىزان لە مەھاباد بووم، ھەلەم دا بەلكوۋ نۇسخەيەكەم لەو گۇقارە دەست بىكەۋى، بەلام بىسۈد بوو، تەنبا (بەركى ئاوات)م لە ئارشىقى مامۇستا "غوبەيدىلا ئەۋۋىيان" چار پىكەوت.

### چاپخانەى كوردستان لە مەھاباد

پاش بىلەن بىۋەنەۋەى گۇقارى "ئاوات"، كۆمىتەى ناۋەندىى كۆمەلە بەھۇى كاك "مەمەدى ياهوو" ۋەلامىيان ناردىبوو، سەرزەشتىيان كىردىبووم كە بۇچى بىن پىرس و ئىجازەى ئەۋان گۇقارى "ئاوات"م بىلەن كىردۈتەۋە؟! ئىنجا وىستىبۋىيان ئاگادار بىم بەم زۋانە ئامىرى چاپ كە كارىدەستانى شوۋرەۋى بەلئىيان دابوو، دەگاتە مەھاباد. بۇيە پىۋىستە ئامادەكارى بىكەم بۇ راھىنانى كادى پىۋىست بۇ ۋەگەپخستنى ئەم ئامىرە. زوۋترىش پوۋبەرۋى (كارۋانسەراى سەيد غەلى) جىگا ئامادە كرابوو بۇ دامەزاندنى ئامىرەكەۋ ئىدارەى چاپخانەۋ ھەرۋەھا ئىدارەى پۇژنامەى "كوردستان".

لە ئۆكتوبرى ۱۹۴۵دا ئامىرەكە گەيشتە مەھاباد، ماۋەى دوو ھەفتە دوو ئەندازىارى پوۋسى خەرىكى دامەزاندنى بوون. لەو ماۋەيەدا كارگەرەكان خەرىكى دابەشكىردن و جوۋركىردنى پىتەكان و مەشكىردن و راھىنان لەسەر دەزگاي پىتەكان بوون و لە ماۋەيەكى كەمدا چاپخانە ئامادە كرا.

بىنەمالەى چاپخانە ئەمانە بوون: مەلا قادىرى مودەرىسى بەپىۋەبەرى چاپخانە، مەلا سەيىد مەمەدى خەمىدى سەردەبىرى پۇژنامەى "كوردستان"، سەدىق غەلايى

بەرپرسي ئامىرى چاپ، محەمەدى شاپەسندى دەرھىنەرۈ جىبەجىكەرى  
بەرھەمەكان، سالىح كاكازادە خرۇوفچىن، مۇتەلىبى شىخ محەمەدى خرۇوفچىن،  
عەزىزى نانەوازادە خرۇوفچىن، يۇسۇفى ئورامى خرۇوفچىن، ئىبراھىم كەرىمى  
خرۇوفچىن، حوسىنى فەقىزادە خرۇوفچىن، سەئىدى زەرگەبى خرۇوفچىن، سەدىقى  
خاتەمى خرۇوفچىن، كارگىز ... .

لە كارگەرانى چاپخانى، جگە لە ئەركى چاپخانى، تاقمىكى سىرودخوئىندە ھەمان  
پىك ھىناپو بە رېبەرايەتتى كاك مۇتەلىبى شىخ محەمەدى؛ پۇژانى پىشودان يا  
دوای دەوام يا شەوانە، لە مالى خۆى فىرى سىرودخوئىندە ھەدى دەكرىدىن. زۆر لە  
سىرودە باوەكانى ئەو سەردەمەى پى پەوان كىرەبووین. پۇژى راگەياندىنى كۆمار لە  
چوار چىراى مەھاباد سىرودى:

((نىشتەمانم پەنگىنە بەھەشتى سەر زەمىنە

خاھم ھەكوو ئالاکەم پەنگ سىرودى سى و شىنە ...)) مان خوئىندە ھە.

ئەو پۇژە مېژووبىيە كارگەرانى چاپخانى لەخۇشيان لە پىستى خۇياندا جىگەيان  
نەدەبۇوا ئەم كارگەرە دىسۆزانە بە ھىچ دەوامىكى پەسىمى و دىارىكرادە ھەستراو  
نەبوون، تا تەواو بوونى پۇژنامە يا ئەو كارەى كە لەبەر دەستياندايە، دەستيان لە كار  
نەدەكىشايە ھە. جگە لەمە، دەستى كەم ھەوتووى يەكدوو شەو تا پۇژ خەرىكى كار  
بووین، بەرەبەيانى بۇ دەركردنى ماندوئىتى ھەسانە ھە پومان دەكرە ھەمامى  
(پووتى) يا ھەمامى (شۆر). پاش بەرچاى، دىسان دەگەراينە ھە سەر كارەكانمان.  
بەلام پىش دەست بە كاركردن، دەبوو نەفەرى پەرداخىك شىر بخۆينە ھە. بەدەم كارە ھە  
گيانىكەمان بە خوالىخۆشبوو "سەدىقى خاتەمى" ھە بوو، چونكە بە قسە خۇشەكانى  
خۆى نەيدەھىشت ھىچ كاتىك ھەست بە ماندوئىتى بكەين.

ئەو چاپەمەنيانەى لەو چاپخانىە چاپ و بلاو كرانە ھە برىتى بوون لە:

گۇفارى "كوردستان"

بلاوكرادەى بىرى حىزبى دىموكراتى كوردستان، نىو مانگى بوو، ژمارە (۱) لە  
۱۵ى سەرمادەى ۱۴۲۴ى ھەتاوى (۱۹۴۵/۱۲/۶) دا بلاو كرادەتە ھە. نووسەرەكانى:  
سەيد محەمەدى ھەمىدى، ھىمەن، م. عىشقى، ب. شىرىن، دىلشادى پەسوولى،  
خالىدى حسىنى (شىواو)، ھەژار، محەمەد توفىق وردى، محەمەد عەترى گۇلانى، ع.

خوسره‌وی، م. نه‌ژادی، محهمه‌دی شاپه‌سندی، عه‌زیز مه‌وله‌وی و نه‌نهر دلسۆز بوون. مامۆستا عه‌لادین سه‌جادی ده‌لی (۱۸) ژماره‌ی ئی دهرچوو. ژماره (۱) ی نه‌م گۆقاره‌ نوخشه‌ی به‌ره‌مه‌ی چاپخانه‌ی کوردستان بوو که له‌کاتی فی‌رکردن و پاره‌ییانی کرێکاران و چاپخانه‌دا ئاماده‌ کرابوو. من به‌ش‌به‌حالی خۆم ته‌نیا ئاگاداری چاپی ژماره‌ نه‌وه‌لی گۆقاری "کوردستان" م، یا ده‌کرێ بلیم هه‌ر نه‌وه‌نده‌م له‌بیر ما‌ین.

### پۆژنامه‌ی "کوردستان"

به‌ر له‌ دامه‌زراندنی چاپخانه‌ی کوردستان، ئۆکتۆبه‌ری ۱۹۴۵ له‌ یه‌که‌مین کۆنگره‌ی حیزبی دیموکراتی کوردستان‌دا له‌ مه‌هاباد، به‌یاری دهرکردنی پۆژنامه‌ی "کوردستان" په‌سند کرابوو. دوا‌ی نه‌مه‌ کاتی وه‌گه‌رکه‌وتنی چاپخانه، پۆژی پینچشه‌مه‌ (۲۰) ی به‌فرانباری سال‌ی (۱۴۲۴) ی هه‌تاوی، ۱۱ ی کانوونی ۱۹۴۶ ی زاینی، به‌ ئاماده‌بوونی نوێنه‌ری پیشه‌وا قازی محهمه‌دو گه‌وره‌پیاوانی کۆمار، چاپخانه‌ی کوردستان ده‌ستی به‌ کار کرد. ژماره (۱) ی پۆژنامه‌ی کوردستان ب‌لاو کرایه‌وه. نه‌م پۆژنامه‌یه‌ به‌ دوو پۆژ جارێک دهرده‌چوو ۱۱۳ سه‌دوسیزده‌ ژماره‌ی ئی دهرچوو. سه‌رده‌ییری پۆژنامه‌که‌ مامۆستا "سه‌ید محهمه‌د خه‌میدی" بوو. نووسه‌ره‌ سه‌ره‌کیه‌کانی: عه‌بدوره‌حمانی "هه‌ژار"، هیمن، خه‌سه‌نی قه‌زنجی و که‌سانی تر بوون. کارگه‌رانی چاپخانه‌که‌ش جارجاره‌ بابه‌تیان تی‌دا ب‌لاو ده‌کرده‌وه.

### "هاواری نیشتمان"

گۆقاریکی نه‌ده‌بی و سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و ب‌لاو‌کراوه‌ی بی‌ری جه‌وانانی دیموکرات بوو، سه‌دیقی نه‌نجیری ئازهر به‌رپوه‌به‌ری بوو، له‌ شاری مه‌هاباد ب‌لاو ده‌کرایه‌وه. نووسه‌ره‌کانی: سه‌دیقی نه‌نجیری، محهمه‌دی مه‌جدی، هیمن، سه‌عیدی هوما‌یونی، م. مه‌ولایی و ... بوو. مامۆستا عه‌لادین سه‌جادی ده‌لی: گۆقاریکی به‌نرخ و ده‌وله‌مه‌ند بوو. وه‌ک گۆقار ته‌نیا یه‌ک ژماره‌ی ئی ب‌لاو کراوه‌ته‌وه، پاشان به‌ شیوه‌ی پۆژنامه‌\* ب‌لاو کراوه‌ته‌وه.

\* پینچ ژماره‌ له‌ "هاواری نیشتمان" به‌ شیوه‌ی پۆژنامه‌ له‌ناو کتێبخانه‌ی تایبه‌تی خوالێخشیبوو ره‌شید باجه‌ل‌ندا دۆزرایه‌وه. به‌روانه: پۆژنامه‌ی کوردستان: مه‌هاباد ۱۳۲۴-۱۳۲۵ ی هه‌تاوی (۱۹۴۶)، ئاماده‌کردنی ره‌فیق سال‌ح و سدیق سال‌ح، بنکه‌ی ژین و ده‌زگای ئاراس- هه‌ولێر، ۲۰۰۷.

## گۆقارى "گېرگالى مىندالانى كورد"

يېرۆكەي گۆقارىكى تاييەت بە مىندالانى كورد، لەسەرەتاوہ لەلایەن مەلا قادرى مودەررىسى ھاتە گۆرئى، بەلام لەبەر ئەوہى خۆى ئاگادار بوو كە كارگەرانى چاپخانە لە تواناى خۆيان زياتر ماندوو دەبن، نەيدەويست لەوہ زياتر تەكليفمان لى بكات. لەسەر ئەوہشپرا، ئىوارەيەك كە تەنيا بووين، مەسەلەكەى دركاندو وتى: ((نارەزوومەندم جىبەجىكردى ئەم يېرۆكەو ئەم شانازىيە بۇ كرىكارانى چاپخانەكەمان بمىيئەتەوہ. خۆزگە ئەم ئاواتەمان دەھاتە دى؟!)). بەم جۆرە گېرگالى مىندالانى كورد ھاتە ناو پىزى بەرھەمەكانى چاپخانەى كوردستان، ئەووەل بۆلۆكرائەك بوو كە بۆ ئەووەل جار بەناوى مىندالانى كوردەوہ لە مەھابادو كوردستان بۆلۆ دەكرائەوہ.

نووسەرەكانى گېرگالى مىندالانى كورد: مەلا قادرى مودەررىسى سەرپەرشتىي دەكرد، محەمەد توفيق وردى، سەعیدى زەرگەيى، محەمەد عەترى گۆلۆنى، م. ص. قزلىجى، سەدىق بەكرى، محەمەدى شاپەسندىو حوسەيىنى فەقىزادە بوون. ئەم گۆقارى سى ژمارەى ئى دەرچووہ: (١) بانەمەرى ١٣٢٥ (نيسانى ١٩٤٦)، ژمارە (٢) جۆزەردانى ١٣٢٥ (مايىسى ١٩٤٥)، ژمارە (٣) پووشپەرى ١٣٢٥ (جوزەيرانى ١٣٢٥). لە (ژيان و بەسەرھاتى زەبىحى) دا نووسراوہ: گۆقارى "ھەلەلە" ش لە "چاپخانەى كوردستان" چاپ دەكرا. بەلام وا نىيە. كاتى خۆى كۆمەلە ئاميرىكى چاكى بچووكى بۆ كۆمىتەى بۆكان كرىبوو، "ھەلەلە" بەم ئاميرە چاپ دەكرا؛ گۆقارىكى بەنرخ بوو، مامۇستا حەسەنى قزلىجى سەرپەرشتىي دەكرد.

### نزيكبوونەوہم

#### لە مامۇستا عەبدۇرەحمانى زەبىحى

سەرھەتاي پادشايى پەرزاي پەھلەوى، (سابلاخ- مەھاباد) شارىكى بچكۆلەو خونچىلانەى كوردستانى پۆژھەلات بوو. دانىشتوانى شار لەوسەرەوہ تا ئەوسەر يەكتريان دەناسى، كە سوكارو خزم و دوست و ئاشناى يەكتەر بوون. ئەوكاتە من لە پۆلى ئەووەلى سەرھەتايى قوتابخانەى (سەعادەت)ى نزيك مزگەوتى پۆستەم بەگ دەمخويند. باش بوو بەشى خۆم وريا بووم. جارجارە ناوى ھىندىك لە قوتابىيەكانى پۆلى پىنجەم و شەشەم وەك: (ئاسەفى، موقتى، زەبىحى و مەككى ...)م وەبەر گوى

دەكەوت. وەك باس دەكرا عەبدو پەرحمانى زەبىحى لەناو ئەو ناوانەدا لە ھەموان زىرەكترو بلىمەتەر ناوى دەھات. ئەو سالىھى كە حكومەتى ئىران خەرىكى دامەزراندنى كارگەھى قەندو شەكرى ميانداو بوو، پۆژانە لە ھەموو لايەكى كوردستانەو خەلك بۆ بىننى ئەم كارخانە پەرويان دەكرده (ميانداو)، چونكە ئەم كارگەھ سەبارەت بە ئەھلى ناوچەكە شتىكى تازەو سەرنجراكيش بوو. ھاوكات ھەر بە بىرى خۆمان پيشە سازىكردنى كوردستان لەلایەن پەژمەو ھە يا ھەر نەبوو، يا بە دەگمەنىش بەرچاو نەكەوتوو!

بەم بۆنەو، ئىمەيش، (مەز و باوكم) و مەزرا موراى موراى بىگى لەگەل عەزىزى كوپى لە پۆژىكى ھەينىدا خۆمان ئامادە كرد، بۆ بىننى ئەم كارخانە سەركە لە (ميانداو) بەدين. بەلام پيش ئەوھى پەژىن بۆ كاراژ، بە نەزىك مالى مامۇستا "گيو موكريانى" دا تەپەرين. لەوكاتەدا باوكم داواى كرد با بۆ يادگارى پەسمى لە مالى مامۇستا گيو بگري.

كاتىك وەرژوو كەوتىن، عەبدو پەرحمان زەبىحى و "مەزرا مەنافى كەرىمى" مان چاو پىكەوت، خەرىكى خويندنى دەرسى قەپەنسى بوون. مەلكە لەپيشدا بە مالى "مام ئەحمەد ئۆمەربەل" خەزى مامۇستا گيو و سەيد حوسەين حوزنى ناسراو بوو، كەوتبەو نەزىك مالى ھونەرمەندو مۇسقىقارى بەناوبانگى سابلاخ "قادى ئەولا" كە ئىستا كراو بە پاركو كەوتۆتە گۆشە پۆژەلەتە خەيابانى ئايەتوللا تالەقانى لە مەھاباد. بەلام ئەوھى كە عەبدو پەرحمان زەبىحى باسى دەكا، لەوكاتەدا مامۇستا گيو لە مالى خۆى بوو، بەلكە كاروانسەرى سەيد عەلى و ئەنگەركى تەرى لى بوو؛ ئەگەرچى ناویم لەبەر نەماو، بەلام لەنەزىكەو بەش دەمناسى، يەككە بوو لە برادەرانى ئىسماعىل زادە، واتا مامى ھونەرمەندو خۆشنووسى مەھاباد بەرپەز مامۇستا قاسمى ئىسماعىل زادە.

دواى ئەمە ئىتر ھەر لەوكاتەو ھەستىكى تايبەتى پەر لە پەژو دلسۆزى سەبارەت بە زەبىحى لە دەرووندا پەيدا بوو، بى ئەوھى تا ئەوكاتە قەسەيەكم لەگەل كەربى. دواى ئەمە كە لە پىگاوبان چاوم پىكەوت، سلاوم لى دەكرد، ئەویش ئەحوالى دەپرسىم. كاتى لە (شەرىكەى نەفتى حاجى سالىح شاطرى) پەو پەرووى مالى بابە خەلىفە كارى دەكرد، جارجارە سەرم لى دەداو تاوێك لای پادەووستام. دواى ئەوھى لەگەل باوكم شەرفى ئەندامەتتى كۆمەلەمان پى برا، پەيوەندىەكانمان كەم كەم گەرمتر بوون.

ئەو كاتە من زۆر ھاتوچۇ (تەوریز)م دەكرد. پۇژىك لە (مېھمانخانەى خورشید)ى تەوریز يەكترمان گرتەو، داواى لى كىردم فىرى حرووفچىنى بىم، تا لە چاپى گۇقارى "نىشتمان"دا يارمەتتى بىدەم. ئەو ماوھىيە ئەگەرچى شارى (تەوریز) لەشكرىكى زۆرى پووسى تىدا بوو، بەلام تەشكىلاتى ئەمنى و ئىدارىى پەژىم لە ئازەربايجان، بەتايىبەت لە تەوریز، تا ماوھىيەك ھەر ماو، سەبارەت بە ئىمە كەمىك جىى مەترسى بوو. بۇيە وئ دەچى لە سەرەتادا ھەر كونسولگەرىى شوورەوى خۇى چاپخانەى (خەلىفەگەرى)ى بۇ زەبىحى دەست نىشان كىردى بۇ چاپكىردنى "نىشتمان"و چاپەمەنىيەكانى تىرى كۆمەللە. بەلام داواى چاپى ژمارە (۴)ى "نىشتمان" كە پەيوەندىيەكانى كونسولگەرى و زەبىحى بەرمو ساردى دەبوو، دورور نىيە خۇيان (چاپخانەى خەلىفەگەرى)يان راسپاردىن گىروگرفت بختە بەردەم چاپى چاپەمەنىيەكانى كۆمەللە، بۇيە ئەوانىش پەلپىيان لە مامۇستا زەبىحى گرتووە كە پىنۇستە خۇى بە حرووفچىنىى ئەو چاپەمەنىيەكەلستى، بۇ ئەوۋى دەستى كەم كارەكان دوابخەن! وئ دەچى داواكىردنى زەبىحى لە من كە فىرى حرووفچىنى بىم، ھەر بەبوئەو بووئ. جگە لەو، زەبىحى تا ژمارە (۵)ى "نىشتمان" نە جىيەكى ئامادەكراوى ھەبوو بۇ ئەم كارە، نە كەرەستەى چاپ، تا بتوانى ئەم كارە جىيەجى بگات.

داواى ئەمە بوو كە زەبىحى بە ناچارى جانتايەكى تەختەى بە دروستكىردن دا؛ ئەم جانتايە ئاوەكەى خانە خانە بوو، كە دەرگايەو، دەبوو بە دەرگايى حرووف. ھەرەھا تا قمىك حرووفى پەيدا كىردبوو، لەناو دەرگاكدە بالامان كىردەو. من بۇ ئەوۋەل جار لە سەر ئەم دەرگايە فىرى حرووفچىنى بووم. ھەرەھا لەنزىك (پىستۇرانى خورشید) خانوۋىكەمان بەكرى گرت، ئەم خانوۋە لە جىيەكى وەھا ھەلگەوتبوو جىى مەترسى نەبوو. لەبەر كەمى پىتەكان، ھەر جارە تەنیا دوو لاپەرە حرووفچىنى دەرگا، پاش لەچاپدانى ئەم دوو لاپەرەيە، ھەلماندەو ھەلماندەو دىسان دوو لاپەرەى ترمان دەست پىدەكردەو؛ بەم شىۋەيە چاپى ژمارە (۵)ى "نىشتمان" كۆتايى ھات.

داواى تەواو بوونى چاپى ژمارە (۵)، لە كۆللەكانى ئەو بەرى (مسافرخانەى شەبوستەرى) خانوۋىكى باشى خۇمانەمان بۇ ھەلگەوت كە برادرىك لە (بنەمالەى ئىلخانى زادە) بەكرى گرتبوو. لەم خانوۋەدا توانىمان دووسى دەرگايى (پىت)، پۇندى وردو درشت ئامادە بكەين. لە ژمارە (۶-ھەو تا ۹)، واتا چوار ژمارە، لەم خانوۋەدا حرووفچىنى كراو، پاشان چاپخانەى خەلىفەگەرى بۇى چاپ كىردووين.



ئىمە برادەرىكى تىرى "خەلىل ساوجبۇلاخچى" ناومان ھەببۇ، بە ناسناۋى (خانە) ناوبانگى دەركىدەبوو. ئەم برادەره تا بلىنى ئىنسانىكى پووح سووك و زىرەك و قسەخۇش بوو. ئەگەرچى ھاوپازى ژيانى تايىبەتىمان بوو، بەلام ئەھلى سىياسەت و حىزىيەتى نەبوو. لە تەۋرىز لە (مىوانخانەى خورشىد)، ھەرسىكىمان بەردەوام بەيەكەوہ بووين، تەنانت خوار دىنىشمان ھەر بەيەكەوہ بوو، لەيەكتەر دور نەدەكەوتىنەوہ.

مامۇستا زەبىحى دواى چاپى ئاخىر ژمارەكانى گۇقارى "نىشتمان" (۷، ۸، ۹) كە بەھۇى دواكەوتنەوہ بەسەرىكەوہ چاپ كرابوون، بە ئانومىدى لە پروسان گەراپەوہ مەھاباد. بەلام پىش گەرانەوہ، بەھۇى كونسولگەرى سۇقىتەوہ لە تەۋرىز، دوو نامەى بە زمانى كوردى و ئازەرى سەبارەت بە مەسەلى كورد ئاراستەى وەزىرى دەرەوہى سۇقىتە "بىريا" كرد. بىگومان ئەم نامانە نەگەشىتنە دەستى وەزىرى دەرەوہى سۇقىتە، بەلام توۋرەبوونىكى زورى "جەغفەر باقرۇف"ى سكرتېرى حىزى كۆمۇنىستى ئازەربايجانى شوۋرەۋىيان لى كەوتەوہ، كە دۇستى نىزىك و بىرواپىكراۋى "ستالېن" بوو و بە خەيالىدا نەدەھات كەسنى بتوانى بە پىچەوانەى ويستى ئەو بىر بىكاتەوہ.

بەلى، زەبىحى بەم جۇرە لە ئاۋەندى سىياسەتى پەسمىى كوردستان و پەيوەندىە دىپلۇماسىيەكانى لەگەل كونسولگەرى سۇقىتە، دور خراپەوہ. تەنانت لەۋكاتەوہ ناۋى زەبىحى لەناو ھىچ يەك لە ھەيئەتەنى و ابۇ دىدارى بەرپىرسانى ئازەربايجانى لە (تەۋرىز)، يا ئەفسەرانى سۇقىتە لە ئازەربايجان و كوردستان دەست نىشان دەكران، ديار نەبوو! وە بۇ ھەردو سەفەرى (باكو)ش دەعوەت نەكرابوو.

لەسەر ئەۋەشپرا، دواى پەنجا سال لە دوۋەم شەپرى جىيەنى، پاش ماۋەيەكى دورودرىژ لە ھەرسەھىنانى پەژىمى كۆمۇنىزم لە شوۋرەۋى، ئىستاش كاك عەلى كەرىمى و ئەۋانەى ۋەك ئەو بىردەكەنەوہ، نايانەۋى دانى پىدا بنىن، كاتى خۇى، ھەلپەساردنى زەبىحى لەلايەن كاربەدەستانى شوۋرەۋىيەو جىبەجى كراۋە. كەچى ئەم برادەرانە تازە دەيانەۋى مەسەلەكە بە ئارپىكىي بەينى پىشەۋا قازى مەمەدو زەبىحى لەقەلەم بدەن؟ بۇ ئەم مەبەستە، سىنارىيۋىەكى لاۋازى دور لە گيانى كەسايەتتى زەبىحى، لە (ژيان و بەسەرھاتى زەبىحى) دا بلاۋ كراۋەتەوہ، گوايە زەبىحى دواى گەرانەۋەى بۇ مەھاباد لە سالى ۱۹۶۵ دا ماۋەيەك لە (قاۋەخانەى كەرىم سى بست) بەندكرائوۋە دەرگاى لى داخراۋە لە كەلىنى دەرگاۋە دۇست و برادەرى

سەریان ئى دادەو ئەحوالىيان پرسیو! وەك دەلێن داواى (مەپمەشاو دەرزى و دەزوى پەشى کردووە). سەبارەت بەمە پێیوێستە بوترى ئەوکاتە ئێمە بەشى زۆرى کاتمان بەیەكەو پابواردو لە ژێرخانى خانوى دوکتۆر ویناثان خەریكى جیبەجیکردن و ئامادەکاری بووین بۆ چاپکردنى ژمارە دواکەوتووەکانى "نیشتمان". بەلام پێش ئەوەى دەستبەکار بین، هەوالی سەفەرى نوێنەرانى کوردستان بۆ کۆبوونەوێ پەیمانى سێ سنوور بلاوێووە. مامۆستا قاسم قادری، مامۆستا زەبیحى و کاک محەمەد دلشادى رەسوولێ بەرەو سنوور وەرێ کەوتن. داواى ئەم دانیشتەنە، کە وێدەچێ لە یەك حەوتوو زیاترى ئەخایاندبێ، بەرەو مەهاباد دەگەرێنەو، بەلام بەداخەو لە گەڕانەویدا دەگیرێن و دەبرێنە تاران.

بەم پێیە، لە ۱۴ ئووتى ۱۹۴۵ تا ۱۹۴۶/۲/۱۳ تەنیا (۶) مانگ لە زینداندا ماونەو، بە پێچەوانەى ئەوەى کە خوشکە پەنا و تەوێتە. ئەم خوشکە ئەوسا کە من هاتوچۆیانم دەکرد بۆ گەیاندى باس و خواسى کاکیان (مامۆستا زەبیحى)، زۆر مندال بوو، وێدەچێ بە باشى لەبیری نەمايێ.

ئەوجار، با جارىکى تر بگەرێنەو سەر (قاوەخانەى کەرىمى سى بست)، چونکە مامۆستا پاش گەڕانەوێان لە (تەورین)، یا لە بارەگای (ژ. ک) بەیەكەو خەریكى ئامادەکاری چاپخانه گچکە بووین، یا لەگەڵ برادرەکانى لە سەفەرى سێ سنوور بوو، یا لە زیندانى تاران. کەواتە ئایا کاتیکی وەهای بۆ دەمینێتەو تا لە جیبەکی ئەوتۆدا بەند بکری؟!

جگە لەمە، لێرەدا زۆر شت لە بەرانبەر پرسیاردا بێ وەلام! ئایا حکومەتى کوردستان شەهەربانى یا جیبەکی تر نەبوو، تا ناچار بێ کەسایەتییى وەك عەبدو پەحمان زەبیحى تێدا بەند بکا؟ یا دەبێ ئەوکاتە هاوێرێ دلسۆزەکانى لە (ژ. ک) دا لەکوێ بووبن؟! یا بلیمەتییى وەك زەبیحى دەبێ لە کاتیکی وەها (مەپمەشاو دەرزى و دەزوى پەش) ی بۆجى بن؟! بۆ ئەیدەتوانى داواى کاغەزو قەلەم بکاو هەرچى دەیهوێ تێیدا بینوسێ، بەهۆى ئەوانەى کە سەریان ئى دەدا، ببینری؟! بێ گومان دەبێ ئەو پووداوە لە کتێبەكەشدا هەر لە زمانى (نەنکە) وە گێرێر بایتەو!

بەداخەو داواى پەنجا سال لە دووهم شەپرى جیهانى و ماوێهەکی دووردیژ لە هەرسەینانى سۆقیەت، ئیستاش کاک عەلى کەرىمى نایەوێ باوەر بکا کە کاتى خۆى هەلپەساردنى مامۆستا لەلایەن کاربەدەستانى شوپەوێیەو جیبەجێ کراو، بەلکە

دەیداتە پال ناپریکی بەینی پێشەوا قازی محەمەدو مامۆستا زەبیحی؛ بۆ ئەم مەبەستە سیناریویەکە بۆ داروباری دوور لە چیژی نەتەواوەتی و تەنانت دوور لە گیانی کەسایەتیی مەندو پتەوی خودی مامۆستا زەبیحی لە کتیی (ژیان و بەسەرھاتی مامۆستا عولەما) دا بڵاو کردۆتەو، بەداخووە زیاتر لە خزمەتی کۆنە کۆمونیستەکانی (ستالینگراد) دایە کە مامۆستایان بە عونسوری خەترناکی سەر بە بەعس لەقەڵەم دەدا!!

### بازرگانیی تۆوتن!

پۆژیکی زەبیحی و منو محەمەدی نازمی (ئەفسەری کۆمان) بەیەکەو لە تەوڕیز لە ئوتیلی (خورشید) نزیک بازار دانیشتبووین. باسی ئەو کرا دواي بۆمباران دوخانیاتی سەقز تالان کراوە و تۆوتنی بۆ حیساب لە کوردستان بڵاو بۆتەو. نازانم کامەیان بوو کوتی با ئیمەش هیندیک بکڕین و بیھێنین بۆ تەوڕیزو عەجەمستان، قازانجی باشی لی دەکەین.

ئەوکاتە بەشی زۆری ئەم جوړە کاسبیە بە قاچاگی بوو، خۆتو بەختی خۆت! کاتی وەها ئەگەر گیرای مانی وێران دەبی، وە ئەگەر نەگیرای ئەوا بە کەیفی خۆت قازانج دەکە. بپارمان دا نزیکە (٢٠ بیست) فەردەیک بکڕین و بە ماشینیکی لەشکری سووری پووسی بیگۆیزینەو بۆ تەوڕیزو بیفرۆشین. قەرارمان دانا من بچم تۆوتنەکان بکڕم و ئامادەي بکەم و بیگۆیزمەو بۆ بازارپی (قەباغکەندی) بە ئامانەت داینیم تا ماشینی دەبەین. بە دووسی پۆژ تۆوتنەکانم ئامادە کردو گواستەو بۆ قەباغکەندی و گەرامەو بۆ تەوڕیز. پۆژی دوايی ئەفسەریکی ئازەریم دۆزییەو و قەرارو مەدارمان دانا بە پارەیکە باش پیک کەوتین کە ئیوارە لە تەوڕیز دەرچین. ئیوارە خۆم زەبیحی لەگەڵ ئەفسەرەکە تەوڕیزمان بەجیھێشت، نزیک مەغریب بوو لە چوارپێانی مەراغە نزیک بووینەو. ئەفسەرەکەم تێگەیاند کە ئەمە نوقتەي تەقتیشە، پێویستە ماشینەکە رابگرێ. کابرای ئەفسەر گوتی من بۆ ئیجازە ھاتووم، ناتوانم ماشینی رابگرم. ھەرچی ئیمە ھەولمان لەگەڵ دا، قەبوولی نەکردو نزیک چوارپێیان پێی بەسەر بەنزین داناو لەوئ دوور کەوتەو. نزیک میانداو بووینەو. بینیم لەنزیک کارخانەي قەندی میانداو بۆمان دانیشتوون. لەوئ ھەرچۆنیک بۆ رزگار بووین و گوتمان ئیمە لە چوارپێیان راوەستاوین؛ لەرێگا ماشینیکی پەکی کەوتوو وئ دەچێ ھەو بۆ، بپوایان پێ کردین و ئیزنیان داین بپوین.

ھەر ئەر شەھەر گەشتىنە بازىرى قەباغكەندى تووتنەكانمان باركردو بەرەر  
 تەورىز گەپاينەو. ھەر ئەرەندەمان خۇش بوو تا لە چوارپىيان نزيك بووينەو، كە  
 ئىمەيان چاۋ پىكەت ماشىنەكەيان ناسىيەو لوولە تەنەنگيان تىكردىن، ئەگەر  
 دەرچىن تەقەمان ئىكەن. ناچار ئەفسەرەكە وەستە ئىمەيان ھىنا خوارەو. زانىيان  
 توتنى قاچاغىمان پىيە، ھەلىيان دا تەسلىمى ھكۈمەتى ئىرانمان بىكەن. ناچار  
 نزيكە پىنجەسەد تەن پارەم پى بوو لەگەل دەمانچەكە، خستە بەردەستىان بەو  
 مەرچە چەند كىلومەترىك بمانگىرنەو بۇ دواو بارەكان بىخەن ئىتر كەيفى خۇيانە  
 لەگەل ئەفسەرەكە. بەم جۆرە چەند كىلومەترىك گەپاينەو دواو لەسەر جۇگەئاۋىك  
 بارەكانيان ھەلپشت و سەيارەكەمان گىپرايەو. زەبىجى بە نارەھەتى گوتى خوا  
 گەرەيە، خەمت نەبى. بە پىيان دەچم بۇ مەرەغە، مودىرى دوخانىات برادەرى  
 خۇمانە، بەلكى بتوانى شتىكمان بۇ بىكات؛ ئەویش مىل پىگای گرت و پۇيى.

مەن دوو شەو بوو نەخەتتوبوم، پالەم وە بارە تووتنىك داۋ چاۋم لەسەرىك دانا،  
 نازانم كەى خەوم لى كەوتتوبو. كە پاپەرىم خۇم لەناۋ چوارسىم وەلاغىكدا بىنى، كە  
 بە باشى چاۋم كەردەو، چەند سوارىك و ماشىنىك بىنى. زەبىجى لەناۋ ماشىنەكەدا  
 بوو، ھاتە خوارو گوتى: بەلىنى داۋە شتىكمان بۇ بىكات. با تووتنەكەمان بەرن،  
 خەمت نەبى. تووتنەكانيان خستە سەر ماشىنەكەو سوارەكانىش بەشۈنپەو وەرپى  
 كەوتن و ئىمەيان بەجى ھىشت. ناچار ئىمەش وەشۈنپەيان كەوتىن بۇ مەرەغە. زەبىجى  
 تا سى پۇز پىش نوپزان دەچوۋ بۇ لای مودىر. داۋى بە زەبىجىيان گوتتوبو: ئەگەر  
 ئىۋەش خۇتان گوم ناكەن، دەگىرىن و جەرىمە دەكرىن. ناچار ھەر ئەر پۇزە  
 گەپاينەو بۇ سابلەخ.

پاش ماۋەيەك شكايتەم لە مودىرى دوخانىات كەردو داۋاى بەشە زىانى خۇم  
 كەرد. مەھكەمە ھەوالەى (ئىمامى مەگەوتى سوور) كەردىن. باۋكەم لە دانىشتنەكاندا  
 لەگەل ئامادە دەبوو. شەرەن بەشە زىانى خۇم بەسەردا سەپاند. بەلام زەبىجى و  
 مەھمەد نازمى چاۋەنۋاپ بوون بزانن ھىنەكەى مەن چىي لى دىتەو. چەند پۇزىك  
 مودىرى دوخانىات تەفرەى دام و ئەوجار ئەر شكايتەتى لى كەردم گوتى ھەرەشەى  
 كوشتەم لى دەكات. ئەوجار مەن تەوقىف كەرد. نامەيەكەم بۇ حاجى بابەشىخ  
 نووسى، گوتەم قوربان لە زەمانى "ئومەرى كورى خەتاب" ىشدا بىتاۋان خەلكيان  
 دەگرت و زىندانى دەكرا. داۋى دوو سەعات گوتيان حاجى بابەشىخ لەبەر دەركاى

شەھەرەبانی بانگت دەكات. چووم، مەسەلەكەم تىگەياند، بانگى سەيدە پىرەيان كردو گوتى ئەم كوپە ئازاد بكة.

دواى ئەمە، باوكم وتى وازىيىنە، تۆ دەرەقەتى ئەوانە نايەى. بەم جۆرە بازىرگانىيى تووتن، قازانچ سەرى ماىەى خواردو زىيانكى زۆرمان لى كەوت. زەبىيى و شەھىد محەمەدى نازمى تەنيا بەشە پارەى كېرىنى تووتنەكەيان زىيان لى كەوت، بەلام زىيانى من كاتى گىرانى تووتنەكان مەبلەغى پىنجسەد تەمەن پارەى نەغدو (دەمانچەيەك) يان لى ئەستاندەم، تەنيا بۆ ئەوۋى تەسلىمى دايەرى (دوخانىيات) ى پەژىم نەكەرىن! ئەمە جگە لەوۋى كە پارەيەكى زۆرىشم دابوو بە ئەفسەرى شۆفېرى ماشىنەكە بۆ گواستىنەوۋى تووتنەكان بۆ تەورىزا!

### باقىرۇف كىيە؟

"كىيانوۋرى" ئاخىرىن پابەرى گىشتى حىزبى تودەى ئىران، سەبارەت بەم كابرايە دەلى: باقىرۇف تاوانبارىك بوو، سەبارەت بە تاوانەكانى لە راپۇرتەكانو پىرەوهرىەكاندا زۆر باسى لىۋە كراۋە. لە سەردەمى فەرمانپەرۋايى درىژى خۇيدا، ژمارەيەكى زۆر خەلكى بە كوشتن داۋە، تەنناتە ژمارەيەكى يەكجار زۆر لە بولشويەكەكانى دۇستى ئازەربايجانى لەناو بردوۋە. لە ماۋەى حوكمى باقىرۇفدا فەسادو گەندەلى زۆر پوۋى داۋە كە لە ھىچ يەك لە كۆمارەكانى تىرى شۆرەويدا ھاۋتاي نەبۋە. باقىرۇف پەرۋەردەى دەستى ستالين بوو، ھەر ئەۋىش بوو كە "بىرىيا"ى تاۋانكارى ژمارە يەكى سەردەمى ستالينى بە ستالين ناساند.

باقىرۇف ئازەربايجانى ئىرانى بە ئازەربايجانى باشوور ناۋدەبرد، دەيوست داگىرى بكا. بىرىيا، ۋەزىرى ئاسايشى سۆقىيەت، ھايىرى بوو؛ بە تەماى ئەۋە بوو ئەگەر ئازەربايجانى باشوور بە (۵) مىليۇن نفوسەۋە بخىيەتە سەر سى مىليۇن نفوسى ئازەربايجانى باكور، ئەۋكاتە ۋەك ۋلاتىكى ھەشت مىليۇنى پلەۋپايەى ئەۋ لە (پۇلىت بۇرۇ)دا بەرز كاتەۋە. بىرىياش ئەمەى پىن باش بوو. مسۇگەربوۋنى (پۇلىت بۇرۇ) بۆ باقىرۇف بە قازانچى "بىرىيا" تەۋادەبوو.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> خاطرات كيانورى، ل ۱۲۲.

<sup>۲</sup> كىزاھە، ل ۶۶-۶۷.

بەلەم كاتىك پۈۈن بۆۈ دەبى شۈۈرەۋى ئازەربايجان چۆل بىر يا ھاتە سەر  
ئەم باۋەرە كە ئەگەر شۈۈرەۋى لەجىياتى ئازەربايجان ئەلمانىاي پۆژھەلەت، كە  
پاراستنى بۆ شۈۈرەۋى گىروگرفتى زۆرە، چۆل بىكات و بەجىي بىللى باشترە.  
ستالىنىش بەمە پارى بو. بەلەم ئەوسا ئازەربايجان چۆل كرابو، ئەم قسانە ئىتر  
سوۋدىان نەمابو! باقرۇف سەبارەت بە پىرۇسەي داگىركردنى ئازەربايجان و  
ئامادەكارىي بىۋىنە بۆ جىبەجىركردنى، ئەۋەندە خاترجەم و سوۋر بو كە لەو  
باۋەرەدا نەبوۋ ھەرگىز جارىكى تر ئازەربايجان بەجى بىللى!

ئەرتەشبود (حوسەينى فەردۈست) سەبارەت بە ئامادەكارىيەكانى شۈۈرەۋى بۆ  
ئەم پىرۇسەيە، لە بىرەۋەرەيەكانىدا ئامازەي پىدەكاۋ دەللى: ((ئەم عەمبارە چەكانەي كە  
شۈۈرەۋى لە ئازەربايجان قايمى كردبوۋن، ئەم بۆچۈنە دەسەلمىنن. ژمارەي چەكە  
عەمباركراۋەكان لە تەۋرىز كە داۋى ھاتنى لەشكرى ئىران بۆ ئەۋناۋە دۆزانەۋە، لە  
سەدەزار زياتر بو ... . ئەم جۆرە عەمبارانە لە شارەكانى تىرىشدا ھەبوۋن،  
كۆمەللىكى زۆر بەنرخ و ئايابان پىشان دەداۋ دەيانسەلماند كە بەرنامەي پروسەكان  
بۆ كۆنترۆللى ئازەربايجان بەرنامەيەكى درىژخايەن بوۋە، دەنا لەبەرچى ئەم ھەموو  
سەرۋەتەيان بۆ ئەۋى گۈاستبۆۋە ... . ژەنرال "پەزم ئارا" لە پاپۇرتى خۇيدا ژمارەي  
ئەم چەكانە بە دوۋسەد ھەزار ناۋ دەبا، ئەمە جگە لەۋ چەكانەيە كە بەدەست  
خەلگەۋە مابوۋنەۋە!))<sup>۳</sup>

باقرۇف، تەننەت پاش پوۋخانى ئازەربايجان، لە سەفەرىكدا كە لە (باكو)ۋە بۆ  
مۆسكو لەگەل "كامبەخش" ئەنجاميان دەدا، جارىكى تر دوۋپاتى كردەۋە كە  
بىگومان سوپاي سوۋر دەگەرپىتەۋە بۆ ئازەربايجان و داۋاي لى كرد بەردەۋام بە گيان  
ئامادە بى بۆ ئەۋ گەرەنەۋەيە<sup>۴</sup>. بەللى باقرۇف كە بەناۋى: (ئىكى ئازەربايجان و احد  
ئاغاسى) واتا (يەكە رابەرى دوو ئازەربايجان) ناۋبانگى دەرکردبو، تەننەت پاش  
تىكچوۋنى (فېرقتى دىموكراتى ئازەربايجان)ش ھەر بە ھىوا بوۋ جارىكى تر  
بگەرپىتەۋە بۆ ئىران و ئاۋاتە دىرىنەكەي خۆي جىبەجى بىكات.

<sup>۳</sup> ظهور و سقوط سلطنت پهلوی، ل ۱۵۲.

<sup>۴</sup> احسان طبری، ل ۱۱۲.

## پیشه‌وا قازی محەمد و سەرکردایەتی کۆمەڵە

ئارشی پۆزقێلت له کتێبه‌که‌یدا سه‌بارەت به‌م مه‌به‌سته، که به پاستی واقعی  
حالی پیکاره، نووسیویه‌تی و ده‌لی: ((کاتیک قازی محەمد داوای کرد بجێته پیزی  
ئه‌ندامانی کۆمەڵه، هه‌ووه‌ل جار کۆمە‌له ئه‌م پێشنیاره‌ی رەت کرده‌وه، ئه‌ویش له‌به‌ر  
ترسی پله‌وپایه‌و پێزو ئیخترام و نفووزی به‌ربلاوی که‌سایه‌تی خودی قازی و  
(بنه‌ماله‌ی قازیان) بوو. ته‌نانه‌ت سەرکردایه‌تی کۆمە‌له به‌ بنه‌ماله‌ی یه‌ک یه‌کی  
ئه‌ندامانی و بنه‌ماله‌ی زه‌بیحیشه‌وه، له‌زووه‌ پێی راهاتبوون، ترسیان له‌وه‌ بوو  
سیاسه‌تی کۆمە‌له‌ش بکه‌ویته ژێر ده‌سه‌لاتی. کاتیک ئه‌م داواکارییه‌ جێبه‌جێ بوو،  
ئه‌وجا ئه‌وه‌ی که سەرکردایه‌تی کۆمە‌له لێی ده‌ترسا، هاته‌ دی: تاکه‌ که‌سیک حیزب  
به‌رێوه‌ ده‌با!)).<sup>5</sup>

به‌لام وا نییه، ئه‌م تاکه‌ که‌سه‌ی ئارشی پۆزقێلت مه‌به‌سته‌تی، پێشه‌وا نه‌بوو.  
ئه‌م تاکه‌ که‌سه "جه‌عفر باقرۆف"ی دیکتاتۆری ئازەربایجانی شوهره‌وی بوو که  
پێشه‌وای خستبوه ژێر گوشاره‌وه. شارداروه نییه که بنه‌ماله‌ی پێشه‌وا قازی  
محەمد، جگه‌ له‌وه‌ی پابه‌ری ئاینی بوون، پابه‌ری سیاس‌ی و کۆمه‌لایه‌تیش بوون.  
شه‌هید میرزا فه‌تاحی قازی (مامی شه‌هید پێشه‌وا) له‌پیناوی پارێزگاری له‌ ساب‌ل‌خ و  
دانیش‌توانی ساب‌ل‌خ له‌ یه‌که‌م شه‌ری جیهانیدا له‌لایه‌ن ر‌ووسه‌کانه‌وه شه‌هید کراوه.

پێشه‌وا قازی محەمد، سه‌ره‌تای ر‌ووخانی ر‌ه‌ژیمی ر‌ه‌زا شا، به‌ داهینانی  
سیستمی پارێزگاری ئه‌منی له‌ ساب‌ل‌خ و چه‌کدارکردنی دانیش‌توان، شاره‌که‌ی له  
مه‌ترسیی کوش‌تارو تالان‌کردن له‌لایه‌ن شه‌ره‌خۆری ده‌وروبه‌ری شارو قه‌ره‌پشی ناوخۆ  
پاراست. ئه‌گه‌ر ئه‌م ده‌ست پێش‌خه‌ریه‌و پشت‌گیری پێشه‌وا که‌میک وه‌دره‌نگی که‌وتبا،  
چاره‌نووسی شاره‌که‌و دانیش‌توانی به‌ جوړیکی سامناک ده‌گۆر‌دراو به‌ ده‌یان سال  
نه‌ده‌گه‌پرایه‌وه سه‌ر دۆخی جاران. جگه‌ له‌مه، پێشه‌وا به‌دریژایی ئه‌و سالانه‌ی که  
کورده‌ستان له‌ژێر ده‌سه‌لاتی شوهره‌ویدا بوو، به‌رده‌وام له‌گه‌ڵیان له‌ مشتوم‌ر‌دا بووه‌ بۆ  
سه‌پاندنی مافی گه‌لی کورد.

<sup>5</sup> ئارشی پۆزقێلت، ۲۲.

## بزووتنه وهی پژکاریخوازی کورد و فیرقهی دیموکراتی نازهربایجان

(هەرچی له م لاپه‌په‌یه‌دا به‌ر چاو ده‌که‌وێ به‌شیکه له راستیه‌کانی میژووی کۆن و نوێ له ولاته‌که‌مان که تائێستا زۆر که‌م باسی لێوه‌ کراوه، دلنیا‌بن پارچه‌یه‌که له تراژیدیای میژووی کوردو کوردستان!)

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خاکی کوردستانی ئێران له‌ دابه‌شکردنی جوغرافی و ئیداریدا که‌وتۆته‌ سه‌ر ئوس‌تانی نازهربایجانی ئێران، بۆیه‌ هه‌ر له‌زۆوه، ته‌نانه‌ت پێش سه‌ره‌له‌دانی خانه‌دانی قاجاریه‌کان و خانه‌دانی په‌هلوی، له‌ نازهربایجانه‌وه‌و به‌ ده‌ستی نازهربایجانیان حوکمرانی کراوه‌و به‌رده‌وام سیاسه‌تی چه‌وساندنه‌وه‌و داپلۆسان و زۆلم‌وزۆر له‌ کوردستاندا زیاتر له‌ هه‌موو جێگه‌یه‌کی تری ئێران توندوتیژترو بی‌به‌زه‌ییانه‌و وه‌حی‌شگرانه‌تر بووه، واته‌ دوو چه‌ندانه‌ی هه‌موولایه‌کی ئێران بووه.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ له‌کۆنه‌وه‌ په‌یوه‌ندیی کوردو نازهربایجانی ئه‌گه‌ر دوژمنانه‌ نه‌بووی، هه‌یج کاتی‌گه‌یش دۆستانه‌ نه‌بووه، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ش بووه‌ که‌ په‌یوه‌ندیه‌کانی کۆمه‌له‌ی (ژ. ک) و دوايه‌ش کۆماری کوردستان له‌گه‌ڵ فیرقه‌ی دیموکراتی نازهربایجان هه‌یج کاتی‌گه‌ هاوکارانه‌و دۆستانه‌ نه‌بووه، به‌لک‌وو بریتی بووه‌ له‌ په‌یوه‌ندیی ده‌سه‌لاتدارو بی‌ده‌سه‌لات! هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ش بوو که‌ شووپه‌روی زۆر مه‌به‌ستی بوو په‌یمانی هاوکاریی به‌ینی کوردستان و نازهربایجان به‌په‌له‌ ئیمزا بک‌ری! ته‌نانه‌ت به‌دریژایی کاتی کۆبوونه‌وه‌کانی دوو هه‌یه‌ته‌ی کوردو نازهری، گه‌وره‌ لیپ‌سرراوانی شووپه‌روی له‌ هۆده‌یه‌کی نزیک هۆلی دانیه‌شته‌کان چاوه‌دیرو چاوه‌پوانی ئه‌م کۆبوونه‌وانه‌یان ده‌کرد. له‌و دانیه‌شته‌نه‌دا، قسه‌کانی پێشه‌وا قازی محمه‌د له‌ سه‌فه‌ری ۱۹۴۵دا بۆ باکو، زۆر جار دووباره‌ ده‌کرانه‌وه: ((ئه‌گه‌ر هاوکاریی ئێمه، ته‌نیا بریتی بێ له‌ ژێرده‌ستی حکومه‌تی نازهربایجان، به‌لای ئێمه‌وه‌ ژێرده‌ستی پ‌ه‌ژیمی ئێران زۆر باشته‌ له‌و هاوکاریه‌ی که‌ له‌ به‌رژوه‌ندی گه‌له‌که‌ماندا نییه‌!)).

له‌به‌ر ئه‌وه‌ په‌یمانی هاوکاریی کوردستان و نازهربایجان، یا ئاشکرا‌تر ب‌لێن، په‌یمانی سه‌پاوی باقرۆف به‌سه‌ر حکومه‌تی کوردستاندا که‌ له‌ ۲۳ی نیسانی ۱۹۴۶دا ئیمزا ک‌را له‌لایه‌ن رابه‌رایه‌تی کورد، له‌ واقیعه‌دا، به‌ په‌یمانیکی سه‌پیندراو له‌قه‌له‌م درا‌بوو؛ به‌ ئاشک‌را ده‌وت‌را: په‌یوه‌ندیه‌کانی سالانی (۱۹۴۱-۱۹۴۶)ی کوردستان و نازهربایجان، هه‌ر درێژه‌ی په‌یوه‌ندیه‌کانی پ‌ه‌ژیمه‌ کۆنه‌کانی پێش‌ووی



ئىرانە؛ بگرە ئىستاش، كوردستان لە ژێر بارى چەوساندنەوێى كاربەدەستانى نازەربايجاندايه، يا باشتەر بلىين: پەژىمى ئىران بە دەستى كاربەدەستە نازەربايجانىەكان گەلى كورد دەچەوسىننەوێه!

### كوردو پووس

كوشتارى هەزاران كوردى بئىگوناھى دانىشتوانى سابلآخ لە سالى ١٩١٥دا خالىكى پەشو و خويناوويه بە ناوچەوانى حكومەتى ئىستىعمارى تەزارى پووسياو. هەرەھا كوشتارو قەران تىخستنى گەلى كورد لە سالانى دواى شوپرشى ئۆكتۆبردا لە قەفقاس، مستەواى پابەندبوونى حكومەتى شووپرەوى بە شوپرشى ئۆكتۆبرو بىروباوهرى كومونىستى دەخاتە ژێر پرسيارەو! ئەو مان بۆ پوون دەكاتەو كە شووپرەوى هەرگىز سەبارەت بە گەلى كورد سىياسەت و بەرنامەيەكى پوون و ئاشكراو دۆستانەى نەبۆ، تەنانەت لە سالانى ١٩٤١-١٩٤٦شدا تەنيا بەرژەوهندى تايبەتى خۆى لە بەرچاو بوو و هيجى ترا

شووپرەوى كە لە ولاتى خۆيدا بەم جۆرە بئىبەزىيانە لەگەل گەلى كورد دەبزوینەو، دەبئ لە دەرەوێ ولاتەكەيدا چ سوودىكى بۆ گەلەكەمان هەبئ؟ سەبارەت بەمە نمونە زۆر، لێرەدا بەشىكيان دەخەينە بەر دیدى خوینەرى خۆشەويست:

١- سالى ١٩٤١، دواى جيگريوونى سوپاى سوور لە كوردستان، لەشكرى كورد نيازى وابوو هەريمى ورمئ لە سوپاى ئىران پاك بكاتەو و هەريمەكە بەتەواوى بخاتە ژێر دەسەلاتى خۆى. بەلام ئەفسەرە كاربەدەستەكانى شووپرەوى لە ورمئ بەمە پازى نەبوون، ماوەيان بە لەشكرى كوردى ئەدا ئازادكردنى ورمئ يەكلایى بكەنەو، بەلام زۆر زوو ماوەيان دا بە حكومەتى ئىران پادگانەكانى ئەو هەريمە بەهيز بكات تا لەشكرى كورد نەتوانئ ورمئ و دەرووبەرى ئازاد بكات!

ئەم مەسەلەيه تەنانەت لە سەفەرى ١٩٤١ى هەيئەتى كورددا بۆ باكۆ دەنگى دايهو. باقروڤ سكرتيرى حيزبى كومونىستى نازەربايجان بەتوندى داواى كرد: ئەم چەكانە كە لەشكرى كورد لە ئەرتەشى شا دەستيان كەوتوو، پيوستە بۆ حكومەتى ئىران بگيردینەو. باقروڤ تەئكىدى كرد پيوستە قانونەكانى ئىران پيزيان لى بگيرئ؟! سەبارەت بە كورد، بەم جۆرە، بەلام لەلایەكى ترەو لە نازەربايجان

خویدا، لهوجیگایانه دا که حکومەتی فیرقە ی دیموکراتی نازەربایجان دامەزرا بوو، بارودوخ بە پیچەوانە ی ئەمە بوو. لە قەزوین شووپەرە ی ماوە ی ئەدا بە ئەرتهشی ئێران یادگانهکانی ئەوناو بەهێز بکات، واتا بانیکە و دوو هەوا!

۲- دوا ی شەری (مامەشە) لە بەرە ی (سەقز)، هێزی کۆماری بەو نیازە بوو ناوچەکانی سەقزو سەر دەشت و بانە پاکسازی بکات، تەنانەت شاری (سنە)ش نازاد بکات. بەلام کونسولی شووپەرە ی لە ورمی "هاشموف" بە هەلەداوان خۆی گەیان دە شارۆچکە ی (سەرا) و پەسمەن ئۆلتیماتۆمی دا بە لەشکری کۆمارو پووبەرەو پێشەوا قازی محەمەدو مەلا مستەفاو ئەفسەرە فەرماندەکانی کوردی هۆشیار کردەو و گوتی: ((کوردەکان ناتوانن زۆر پشت ئەستور بن بە یارمەتی لەشکری شووپەرەوییه، چونکە شووپەرە ی ناتوانی پێش بە لەشکری ئێران بگرێ ئەگەر لە بەرەکانی تری شەردا هێرش بەرنە سەر کوردستان! ...)).<sup>۶</sup> بەلام پووسان خۆیان ئاگادار بوون و لایەنی کوردیش زۆر باش دەیزانی کە راست ناکەن.

بەلێ ئەوکاتە تەنیا سالداتیکی لەشکری سوور دەیتوانی پێش بە هەموو ئەرتهشی ئێران بگرێ! کەواتە مامۆستای بەرێز، ئایا حکومەتی کوردستان یا (حەکا) پووبەری کوردستانیان تەسک و بچوک کردبۆو، یا ئەوانە ی بەم بیانوانە دەیانویست کوردستان و نازەربایجان قووت بدەن؟! باقروف بە تاوانی خەیانەت بە شووپەرە ی بە مەرامی کۆمۆنیزم ئیعدام کرا. نازانم بۆ دەبێ پاش پەنجا سال ئێمە نەویڕین یا نەمانەوی پاش پەنجا سالیان ئامارەیان پێ بکەین؟! بۆ دەبێ خەیانەتەکانیان و هەلەکانیان بخەینە ئەستۆی رابەرە بەشەرەفەکانی خۆمان؟! بێ گومان ئەمە گیرەشیوینی و چەواشەکردنی راستیەکانە کە دەرخواردی خۆیەری ناسایی دەدرێ.

۳- بەلگە ی سیهەم:

رێککەوتنەکە ی پێشەوا قازی محەمەدو قەوامول سەلتەنە ی سەرە ک وەزیرانی ئێران کە بە فیتی باقروف سکریتیری حیزبی کۆمۆنیستی نازەربایجان و پێشەوەرە ی هەلەوشایەو! ئەوانە گشتی ئەو دەگەییانی کە باقروف نەیدەویست کوردستان لە خاکی نازەربایجان دا بپری؛ بۆیە پازی نەبوو تەنانەت کورد لەگەڵ ئێرانیش رێک

<sup>6</sup> نیگلتن، ل. ۱۷۸-۱۷۹.

بكهوئ، ئەمەش لەبەر ئەو بوو كوردستانيان بە بەشيک لە ئازەربايجان دانابوو، ئازەربايجانيش بە بەشيک لە ئازەربايجاني شووپرهوي! ئەم پرۆسەيە پيش شوپري ئۆكتوبەر ئامادەكراوو، بەلام پيوانەگەيشتن جيپەجيبي بكن؛ لەكاتي دووم شەپري جيپانيدا، واتا زەمانى ستالين، جيپەجيكردى بە باقروڤ سەركۆمارى ئازەربايجانى قەفقاس سپيڤردرابوو.

ئەمەو زۆر لە ناوەرۆك و ئاكامى پروداوهكان لە سەردەمى دووم شەپري جيپانيدا، ھەروەھا يادداشت و بېرەوهرەكانى ژمارەيەك لە پېڤەرايەتبي حيزبي توودەي ئيران، ئاماژە بەو دەكن كە ھىندىك لە (ھەست)ەكانى ئادەمىزاد وەك ھەستى نەتەوايەتى، ھەستى ئاينى لە ئادەمىزادا لەبەر ناچنەو. مروورى زەمان ناتوانى لەناويان بەري! ئەم دياردەيە تەنانت لەناو ھىندىك لە يەكيتيەكانى جەماھيري شووپرهويدا بە باشى بەرچاو دەكهوئ، چونكە ئەگەر وانەبي، حكومەتيكى ناسيونااليستى توندرو لە قەفقاسداو لە باوھشى يەكيتي جەماھيري شووپرهويدا چۆن پەيدا بوو؟!

ستالين، خوئ زۆر جار بيري لە مەترسي تەقینەوئ ميلليگەرايى لەناو سوڤيەتدا دەكردەو، لەو باوهرەدابوو ئەم مەسەلەيە روژيک وەك بۆمب دەتەقيتەو.<sup>۸</sup> لەسەر ئەو شەپرا، ناچار بوو لەكاتي دووم شەپري جيپانيدا، بۆ بەرزكردنەوئ وري گەلانى شووپرهوي دژى دوژمن، لە وەتەكانى خویدا باسى پالەوانە نيشتيمانىەكانى سەدە كۆنەكانى پرووسيا وەك: ئەليكساندر نوسكى، ئيليا مورقس، يەنين پارارسكى بكات. ھەلدانو بەرزكردنەوئ (پرووسى مەزن) لە وەئى پابەرايەتبي شووپرهويدا نيشانەو پيشاندەري ئاشكراي شوڤينييزمى مەزنخووانەي پرووسەكان بوو كە مۆلوتوف قسەكەري بوو!

جگە لەمە، كاريگەري مۆلوتوف لەسەر ستالين بريتي بوو لە بەھيزكردنى ھەستى ناسيونااليستى پرووسى لەسەر ئەم پابەرە گورجيبە، بەتايبەت لە سەرەتاي دووم جەنگى جيپانيدا كە مەيدانى بۆ چۆلكرابوو. ھەروەھا مۆلوتوف سەبارەت بە كشتوكاڤ لە خاكى كاراخستاندا ئارازى بوو، چونكە لەوياوهرەدا بوو كە دەسمايەدانانى دەولەتى بۆ كشتوكاڤ، ھاوپي لەگەڤ باشكردنى شيوہەكانى ماشينكردن و ھەلبژاردنى تووى باش لە خاكى پرووسيدا، باشتەر سوودى ئى وەردەگيرئ.

<sup>7</sup> مەبەست حكومەتى ئازەربايجانى باقروڤە.

<sup>8</sup> احسان طبرى، كزھە، ل ۱۱۷.

مۆلتۆتۆف لەو باوەرپەداووەوە کە جووتیارانی پروس لە پابردوودا ناپەرەواییان ئی  
 کراوە. ئەگەرچی ئەوکاتە گورجستان لە گەشەنەویدا بوو، بەلام پروسیا هەمان  
 دیمەنی دواکەوتووی پابردووی پێوە دیاریبوو کە لەپێش شۆرشى ئۆکتۆبەردا  
 هەیبوو. مۆلتۆتۆف وەک پروسییەك لەو ناپەرەحت بوو کە ئەم ناسیونالیزمی پروسییە  
 لە هەموو کارەکانى خۆیدا ئاشکراو بەدەرەو بوو! هەرەها شوپەرەوى بە هەموو  
 هیزی خۆیەو نەیتوانیبوو هەستی نیشتیماى و میلیگەرایی لەناو گەلانى ئوروپای  
 پۆژەهەلاتدا بخنکێنى.

### حکومەتى شوپەرەوى

#### موهاجیرە ئێرانیەکان لە خاکى سۆڤیەت دەرەكات

سالى ۱۹۳۷-۱۳۱۶، بۆ چارەسەرکردنى بادارى (روماتیسزم) لە ئەژنۆکانمدا، لە  
 خەستەخانەى ئەمریکەکان لە تەوریز کەوتبووم و نزیکەى مانگێك لەوێ مامەو.  
 ئەوکاتە تەوریز شارێكى خاوەن داب و نەریتی ئاینى و پارێزگارانە بوو، بە  
 دەگمەنیش ئافەرەتیكت چا و پێ نەدەکەوت کە مامۆستا یا کارمەند یا کاسب و  
 دوکاندار بێ. بەلام کاتیك حکومەتى شوپەرەوى سالى ۱۹۳۷-۱۹۳۸ ئەو موهاجیرە  
 ئێرانیانەى کە کاتی پەیداوونى نەوت لە قەفقاس لە سالى ۱۹۰۵دا<sup>۹</sup> پوویان کردبوە  
 ئەم ولاتە، بەلام ئامادە نەبوون واز لە شناسنامەى ئێرانى خوێان بێنن، لە ولاتى  
 سۆڤیەت وەدەرنەو گێرایانەو بۆ ئازەربایجانى ئێران، ئەم موهاجیرانە لە گەرانهویدا  
 داب و نەریت و شیوێ ژيانى ئەوسای قەفقاسیان لەگەڵ خوێان گواستەو بۆ  
 ئازەربایجانى ئێران، بەتایبەت بۆ شارى (تەوریز) و ئازادییەكى بێبەندوبارى  
 کۆمەلایەتییان خستە ئەوناو.

ئافەرەتانى ئەم موهاجیرانە شان بەشانى پیاوێکانیان یا بە تەنیا خەریكى  
 ئیش و کار بوون. هیزی کارى بەشى زۆرى مسافرخانە، پێستۆران، گازینۆ، سینەما،  
 مەيخانە و...یان بۆ خوێان قۆرخ کردبوو! بەشى زۆرى ئەمانە، دواى دامەزرانى  
 حیزبى توودەى ئێران، چوونە ناو حیزبى توودە. لەدوايیدا کاتى دامەزرانى فیرقەى  
 دیموکراتى ئازەربایجان (توودە)یان بەجێهێشت و بناغەى پیکهینانى (فیرقەى  
 ئازەربایجان)یان دانا.

<sup>9</sup> خاطرات کيانوورى، ۱۳۲ل.

سالی ۱۹۴۱ که باکوورو باشووری ئیژان له لایهن هاوپه یمانانه وه داگیرکرا بوو، گهلانی ئیژان بۆ ماوه یه که له ژیر نیری زولم و زوری په ژیمی په زه شا پزگاریان بوو. گه له کهمان، به تاییهت بهشی زوری پوونا کیریانی کورد، به جوریک که وتبوونه ژیر کاریگهیری پروپاگاندیهی داگیرکهرانه وه که به پزگارکهری گهلانی ژێردهسته و مافخوراو ناویان دهبردن. دهکری بلین پارچه شیعهره که ی عهبدو په حمان زه بیحی (شه رابی سوور) و ناودی کردنی (وهتاغی سوور) و ئه و جوره شتانه له ماله که یاندا، یادگاری ئه و سهرده مه و ساکاری و که مه نه زمونی ئه و کاته ی گه له کهمان بۆ دهگیرنه وه! ههر ئه و شه پۆله گه شینییه ناپاسته بوو که رابه راپه تی کۆمه له و به تاییهت زه بیحی هان دا تا زیاتر لیان نزیک بێته وه؛ ته ناته بۆ د لنیان کردنیان لیستی نه دمانی کۆمه لیان بۆ کونسولگهیری ته ورێز ئاشکرا کرد! بئ گومان لیڤه دا رابه راپه تی کۆمه له زور به مه له دا چوو بوو، چونکو وه که له دوا پۆژه کانداهه رکه و ت، ئه گه ر کۆمه له وه که له سهره تای دامه زانندیدا دووره په ریز به نه ئنی بمارپه وه و سه ره خویی خوی بپارستبا و ته سلیمی خواسته کانیان نه بایه، نه وانیش نه یانده توانی ئه وه نده سوور بن تا چاره نووسی کوردستان به فیرقه ی دیموکراتی نازه ر بایا جانه وه گری بده ن!

له پیشدا زه بیحی، وه که بهشی زوری پووشنیریانی کوردی ئه و کاته ی لای خۆمان، ئاگادارییه کی باشی له مه رامی کومونیزم نه بوو. پیم شک نایه له ئیژان هیچ کتیبیکی له و بابته ی خۆیندیته وه. به لام له کوردستانی عراق، به تاییهت ئه و کاته ی که له (سیته که) بووین، گه لیک کتیبی له و بابته و بلا و کراوه کانی حیزبی شیوعی لوبنان و حیزبی کومونیستی عراق و ههروه ها کتیبه کانی "جوهران خلیل جوهران" یان بۆ هینا، عه ره بیه که ی تا راده یه که باش ببوو. شه و پۆژ خه ریکی خۆیندنه وه بوو. بهشی زوری ئاگاداریه کانی له کومونیزم، لیڤه وه سه رچاوه و مه رده گری. به لام قه ت له بیرو باوه ری کوردا یه تی دوور نه که و تۆته وه.

شایانی ئاماره پیکردنه، ئه و ماوه یی که له ته وریز بووین، به راستی به لوتکه ی چالاکیی سیاسی زه بیحی ده ژمیردری، ههروه ها به به له مه تترین پۆژانی خه باتی پۆژنامه گه ری له قه له م ده دری، که خۆشه ختانه به گویره ی توانا له بهشی چاپ و چاپه مه نیدا ها و به شیم تیدا کردوه. ههروه ها ژیا نی تاییهت و براده ری سی نه فه ریمان په ره له کۆمه لیک بیره و مه ری خۆش و شیرینی وه که شه کرو تفت و تالی

وهك كهكره كه مرووری زهمان نهیتوانیوه پهردهی فهراموشییان بهسهه بکیشی و له بیرانی بهریتهوه.

### خوله پیزه

بههاری سالی ۱۹۴۸ لهگهل ماموستا عهبدورههمان زهیبی و کاک غهنی بلووریان له شارباژێری کوردستانی عیراق له دبی (سیتکه) میوانی خوالیخوشبوو شیخ لهتیی شیخ مههمودی نهمر بووین. بهم بۆنهوه بهشیکی زۆر له پۆلیسی سواری عیراق له شارباژێر کۆبیوه. قاو بوو گوايه یهکیک له ئەهلی ناوچهکه بهناوی "خوله پیزه" له حکومهت یاخی بووهو بهتایبهت به دۆزمنی سهسهختی پۆلیس دهژمێردی! بیگومان لهوه دهچوو ئەگەر ئەم مهسهلهیه درێژه بکیشی، کاریگهری بکاته سهه ئیشهکهی ئیمهش.

دوای ماوهیهکی یهکدوو ههفتهی، دواي نیوهشهویک له دههرايان دا. زۆری نهخایاند گهنجیکی رانکوچۆغه لهبهری پووخواش خۆی کرد به دیوهخاندای یهکسهه خۆی کرد بهناو ئەو جیگایهکی که بۆی ئاماده کرابوو، خۆی داپۆشی. به ئیشارهت له شیخ غهفووری بههرسی دیوهخاندان پرسیار کرد: دهبی ئەم میوانه ناوهخته کێ بی؟!

بۆ شهوی دوايیش دههنگانیك وهژوور كهوت، دیار بوو شهکهته. یهکسهه چوووه ناو جیگاکی و لێی درێژ بوو. بهیانی کاتیك ههلساین نهماوو. بهم جۆره له سیتکه دوو شهو خوله پیزه میوانمان بوو، بیئوهی تهنیا یهك وشه قسهی لهگهلمان کردبی، یا ئیمه قسهیهکمان لهگهل کردبی! چونکه بارودۆخهکه ئەوهی ههئنهدهگرت.

### نهینیهکانی

#### چاپی ژماره (۱۰) ی "نیشتمان"

سالیك پاش تیكچوونی کۆماری کوردستان، واتا له پهشههه ۱۳۲۶-۱۹۴۸دا، من و کاک غهنی بلووریان به نیازی بووژاندنهوهی حزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران بههه کوردستانی عیراق وهپێکهوتین. پۆژی نهوڕۆزی ۱۳۲۷ (۱۹۴۸/۳/۲۱) له شارۆچکهی (خهلان)ی کوردستانی عیراق بووین. پاش ههفتهیهک تهنیا خۆم بۆ دۆزینهوهی عهبدورههمانی زهیبی که له شاری (ناسریه) وه پایکردبوو، گهیشتمه (سیتکه). لهوئ جارێکی تر لهگهل زهیبی بهیهک گهیشتیتهوه. پاش ئەحوالپرسی، ههوالی ئەو کورده مههابادیانهم ئی پرسی که له سیتکه یا له سلیمانین؟ گوتی:

سەدىقى ھەيدەرى لىڧرە بوو، گەپراو مەھاباد؛ كاك ھەسەنى قزىلجى لىڧرە بوو، پۇشەشت بۇ بەغدا؛ سەيدە گولە لە سەلىمانىيە و ژنى ھەناو؛ تەنبا من "زەبىحى" لىڧرە ماومەو. دوايى منىش پىم پاكەيانە كە لەگەل كاك غەنى بەو نيازە ھاتووين ھەول بەدين بۇ بووژاندەوھى حزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران.

بەلام زەبىحى لەو باوەرەدابوو كە حزبى تووودە ماوہ نادا (ھەكا) بە سەربەخۆيى دريژە بە خەبات بەدا، بىگومان بە سەدان فەرت و فەلل ھەول دەدا خۆي تىبخرىنى، لە پابردوو و كاتى كۆماردا زۆر ھەولى و ھەي داوہ! گوتم كەواتە لە بەرامبەر ئەو دەدا پىويستە چى بكەين؟ گوتمى من لەو باوەرەدام باشتەر وايە لە گوڤارى "نەشتەمان" ئەو دەست پى بكەينەو، بەلام پىش ھەمووشەك پىويستەيمان بە ئامادەكردنى بەكەيەكى (چاپ) و بلاوكرەنەو ھەيە، تا بتوانين بە ئەركەكانى خۆمان ھەلستين. گوتم: با جارى واز لەو باسانە بىنين تا كاك غەنى بلوورىان دەگاتە ئىرە، ئەوسا بە پاي ھەرسەكەمان بەرنامەيەك دادەنن.

من بەھۆي شارەزايى لە ئەھوالى زەبىحى، دەمزانى پىشنىارەكەي سەبارەت: (با لە "نەشتەمان" ئەو دەست پى بكەينەو) "ھەموي" مەسەلەكە نەيە، زەبىحى لەو پىشنىارەدا مەبەستەكەي شارەزايى تەرىشى ھەيە! بەلام مەبەستى سەركەيى من ئەو بوو بە ھەر بارىكدا بى چالاكى دەست پى بكرىتەو. لەھەمان كاتىشدا پىم وابوو ئىمە قوناغى (ژ. ك) "نەشتەمان" مان وەك بەشەك لە خەباتى گەلەكەمان بەجى ھەشتەو ئەمرو پىويستەيمان بەوھەيە بە ھەموو ھەزەمانەو ھەول بەدين بۇ پاراستن و بەھەزكردنى حەزى ديموكراتى كوردستان- ئىران، حەزى پىشەوا قازى مەھەد، حەزى كۆمارى كوردستان كە خۆي گەورەترين شانازىيە بۇ ئەم حەزىو كۆمەلانى خەلكى كوردستان. بۇ پۆڭى دوايى كاك غەنى لە سەتەك لامان بوو، خۆشەختانە ئەويش سەبارەت بە بەرنامەكەي زەبىحى پەخەنەكەي نەبوو، پاش يەكدوو پۆڭ كە شەخ لەتەف گەرايەو بۇ سەتەك، زەبىحى بەرنامەكەي ئىمەي بۇ پوون كەردەو، بەم جۆرە پەزەماندى ئەوي وەرگرت و شەخ بەلەنشى دا بە ھەموو جۆرەك يارمەتەيمان بەدا.

ھەر ئەو شەو، پاش لىكۆلەنەوھەكەي زۆر و تووژىكى پاراو، من ئەركى دروستكردنى مەكەنەكەي چاپم قبوول كەرد، بېيار درا لەبەيانىيەو دەست بەكار بەم. شەخ لەتەف سەركارىكى خۆي بەناوى "مەلا ەلى مەھەد" ديارى كەرد لە ھاتوچوڊا لەگەلم بى، ھەروەھا پىشەسازىكى ئاسنەگەرى ئاشناي بەناوى "شەخ ھەسەن" ديارى

کرد ھاوکاریم بکا. مانگیکی پەبەق لە دووکانی شیخ حسین خەریک بووین، تا توانیم چاپخانەکە تەواو بکەم. دوایی پیویستییمان بە حرووف و ھیندیک کەرەستە تر ھەبوو، ئەویش بەھۆی زەبیحی و شیخ لەتیف ئامادەکرا. لەو ماوەیەدا کە من خەریکی دروستکردنی مەکینە بووم، زەبیحیش خەریکی ئامادەکردن و نووسینی ناوەرۆکی گۆقارەکە بوو. من خۆم بابەتیکم بە ئیمزای "ئازاد" ئامادە کردبوو، ئەگەرچی لەکاتی پیشوودا بەناوی "ئازەر" یان "م. ش. ئازەر" نووسینەکانی خۆم ئیمزا دەکرد، ھەرۆھا کاک غەنی وتاریکی ئامادەکردبوو، بەم جۆرە ناوەرۆکی ژمارە (۱۰) ی "نیشتمان" ئامادە کرابوو.

لەپیشدا بۆ تاقیکردنەوەی مەکینەکە یەکدوو بەیاننامەمان پێ چاپ کرد، تا دوایی لەگەڵ گۆقارەکەدا بلۆ بکێتەو. وەک لەبیرم مابو نزیکی پینجسەد نوسخەمان چاپ کرد. بەشیکی کەم لە سلیمانی و بەغدا بلۆ کرایەو، بە دووجار سێسەد ژمارەمان بۆ مەھاباد ناردەو.

ئیمە وەک لایەنیەک تەنیا زەبیحی نوینەرمان بوو بۆ پەيوەندیگرتن لەگەڵ برا کوردەکان و لایەنە ساسیەکانی کوردستانی عێراق. بۆ بەدبەختی ئەوکاتە زەبیحی نیوانی لەگەڵ یەکدوو لایەن باش نەبوو، بەلای منەو ئەمە یەکیک بوو لە ھەووەڵ ئیشتاباھە گەرەکانی زەبیحی لە عێراق، کە بوو بەھۆی بلۆپیکردنمان و لەدەستدانی ئەم بئیکە چاپەمەنیەکی کە بئێگومان لە دواڕۆژدا سوودیکی زۆری دەبوو بۆ گەلەکەمان. لەو دەچوو زەبیحی لایەنگری لە شیخ لەتیف کردبێ. بە ئاشکرا لییان دەخویندین، ئەم مەسەلە بە بلۆبونەوێ ژمارە (۱۰) ی "نیشتمان" بە یەکجاری تەقییەو! پارتی زۆر بە تووڕەییەو گەلەییان لە ھەژار کردبوو کە شیعرێ خۆی لەناو "نیشتمان" دا بلۆ کردۆتەو! ئیمەیان لە چاپەمەنیەکانی ناوخۆی پارتیدا بە ئاژاوەچی ناوبردبوو!

لەلایەکی ترەو، وادیار بوو کاک غەنی کە فێری ئەم جۆرە ژینەکی خەباتی لایە نەبوو کاتی سازمانی جەوانانی (ژ. ک) بە ھاوڕێی سالاڕییەو راھاتوو، رایگەیاندا دەھەوێ بگەریتەو بۆ مەھاباد. شیخ لەتیف و خوشمان زۆر لەگەڵی خەریک بووین واز لە خەیاڵاتی گەرانیەو بێنێ، چونکە زیندان یا دەستی کەم عەسکەری لەپیشە، بەلام سوودی نەبوو. لە ئەنجامدا سەرھەتای مانگی خەزەلۆر (ئابانی ۱۳۲۷=۲۱ی ئۆکتۆبەری ۱۹۴۸) گەرانیەو بۆ مەھاباد، تەنانت سەد نوسخە "نیشتمان" کە لامان ماوۆ، لەگەڵ خۆی بردیەو بۆ مەھاباد.



پاش پۆیشتنه وهی کاک غه‌نی، زه‌بیحی و من ته‌نیا کوردیکی ئه‌ودیو بووین له‌ سیتکه‌ مابووینه‌وه، له‌ (سلیمانی)ش ته‌نیا "سه‌یده‌ گوڵه‌" مابۆه، بئ‌ئ‌وه‌ی چالاکیی سیاسی هه‌بئ‌. شیخ له‌تیف و زه‌بیحی به‌هۆی چه‌ند براده‌ره‌وه‌ هه‌ولئ‌ باشیان دا کیشه‌که‌ چاره‌سه‌ر بکه‌ن، به‌لام سوودی نه‌بوو. (ئه‌وه‌ری کیشه‌که‌) که‌ خوێان به‌ خانه‌خوئ‌ و خاوه‌نمال ده‌زانی، چاوه‌پروان بوون زه‌بیحی وه‌ک (میوانیک) هه‌لسوکه‌وتی هه‌بئ‌، به‌لام زه‌بیحی کیشه‌که‌ی به‌ کیشه‌ی ناوخۆو سلیمانیشی وه‌ک مه‌هاباد به‌ کوردستان حیساب کردبوو، بۆیه‌ چاوه‌پروان نه‌بوو وه‌ک میوان حیسابی بۆ بکری. به‌لام وادیار بوو براده‌رانی سلیمانی به‌وه‌ پانه‌هاتبوون! ناچار ماوه‌یه‌ک چالاکیی خۆمان پارگرت، مه‌کینه‌ی چاپمان راگوێست و هاوچۆمان بۆ سلیمانی کم‌ کرده‌وه‌.

ئیستا دوو مانگ له‌ گه‌رانه‌وه‌ی کاک غه‌نی تئ‌نه‌په‌ریبوو، پۆژیک مه‌لا عه‌لی، شیخ له‌تیفی ئاگادار کرد گوایه‌ حکومه‌ت ئاگاداره‌ که‌ شیخ له‌تیف جه‌ماعه‌تیکی ئیرانی له‌ سیتکه‌ داناوه‌ و خه‌ریکی چالاکیی سیاسین.

ئه‌وکاته‌ ئیعه‌ نزیکه‌ی (۸-۹) مانگ ده‌بوو له‌ سیتکه‌ بووین، چالاکیان هه‌بوو، خه‌لکیکی زۆریش ده‌یزانی ئیعه‌ خه‌ریکی چین؟ ئازانم بۆ له‌وماوه‌یه‌دا که‌س به‌ حکومه‌تی رانه‌گه‌یاند، تازه‌ پاش بڵاویبوونه‌وه‌ی "نیشتمان"، حکومه‌ت پئ‌ده‌زانی! شیخ له‌وه‌ ده‌ترسا له‌ ده‌رفه‌تیکدا حکومه‌ت بمانگرئ‌، بۆیه‌ به‌ باشمان زانی ماوه‌یه‌ک له‌ سلیمانی دوور بکه‌وینه‌وه‌، بۆ پۆژی دوا‌یی من به‌ ته‌نیا خۆم بۆ نیوه‌ پۆ له‌ که‌روک بووم له‌ مالی سه‌ید ئه‌حمه‌دی سه‌ید ته‌های شه‌مزینی، که‌ له‌ مه‌هاباده‌وه‌ ده‌مناسی، ئه‌فسه‌ری کۆمار بوو، داوا‌ی پیناسیکم لی کرد، بۆ ئه‌وه‌ی بتوانم بچم بۆ به‌غدا؛ پیناسیکی دامئ‌ به‌ناوی "عه‌دۆ سمۆ" وه‌، واتا "عه‌بدوڵلا ئیسماعیل". دوو پۆژ دوا‌ی ئه‌مه‌ له‌ به‌غدا به‌هۆی براده‌ریکی کۆنه‌ سابلاغی به‌ نانه‌سکی له‌ چاپخانه‌ی (ئه‌لشه‌عب) له‌ بابولاغا (باب الاغا) دامه‌زرا، دوا‌ی چه‌ند پۆژ زه‌بیحیش گه‌یشته‌ و له‌گه‌ل حه‌سه‌نی قزنجی له‌ پێستوران (با‌پی) "عه‌بدوڵلا شه‌ریف" وه‌ک وه‌کیل و محاسب گیرسانه‌وه‌.

گه‌رانه‌وه‌ی کاک غه‌نی بۆ مه‌هاباد له‌ بارودۆخیکدا پروو ده‌دا که‌ نه‌سلئ‌ تازه‌ پینگه‌یشته‌وی نه‌وجه‌وانانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌، ده‌ره‌تانی خه‌بات و تیکۆشانیان نامینئ‌ و له‌ هه‌موو ئه‌زموونیکی تیکۆشان بئ‌به‌ش ده‌میننه‌وه‌؛ تا وای لی دئ‌ ناچار ده‌بن به‌هۆی دوو تیکۆشه‌ری کوردی خاوه‌ن را‌بردوو له‌ حزبی تووده‌دا، تیکۆشانیان له‌گه‌ل

خەبات و تىڭكۆشەننى حىزىبى توۋدە كە ئەوسا بە ئازادى خەباتيان دەكرد، گرىۋى بەدى. ئەم ھاۋكارىيە لە سالى ۱۳۲۷دا لەسەر ئەو ئەساسە دەستى پىۋى كىرد كە حىزىبى دىموكرات پەيرەۋى لە حىزىبى توۋدە بكا، بەلام بە ناۋى حىزىبى دىموكراتى كوردستانەۋە بە تىڭكۆشەننىان درىژە بەدى.

كاك غەنى لەم بارودۇخە نوۋىيەدا كە مەيدانىكى فرەۋان بۇ بەرزفەينەكانى خۇى بەدى دەكا، بە يەكجار لە يىرو بۇچۈنەكانى پابردۋى خۇى پاشگەز دەبىتەۋە. لە پىرەۋەرىيەكانىدا كە لە سالى ۱۹۹۷ لە ستۆكھۆلم- سۋىد چاپ و بلاۋى كىردۋتەۋە، ھەۋلى داۋە سەرۋىكى كۆمەللە بە مەۋقەنىكى تىۋرۋىست و كۆمەللە بە حىزىبىكى تىۋرۋىستپەرۋەر لە قەلەم بدا، لەكاتىڭدا كە سەرۋىك يەكەك بوو لە ئەفرادە ھەرە باش و دىلسۈزەكانى كۆمەللەۋ تا دوا ھەناسەى سەبارەت بە كورد و كوردستان ۋەفادار ماۋەتەۋە.

كاك غەنى لە (ئالەكۆك)دا ھەۋلىكى زۆرى داۋە بۇ شارەندەۋە ھەلگىرەنەۋەى زۆر لە پوۋداۋەكان و بارى راست و درۋستىيان، بەتايىبەتى بۇ سەپاندنى ئەۋە كە ژمارە (۱۰)ى "نىشتەمان" لە (سىتەك) چاپ نەكراۋە بەلكە گۇڭقارى "پىڭا" چاپ كراۋە. نەۋونەيەكى لە گۇڭقارى "پىڭا" ژمارە (۱) لە (ئالەكۆك)دا ھىناۋەتەۋە، كە لەژىر كلىشەى ناۋەكەيدا (ئۆرگانى كۆمەللەى ژيانەۋى كورد) نووسراۋە.

سەير لىرەدايە كە ئۆرگانى كۆمىتەى كومۇنىستى كوردستان بىۋى بە ئۆرگانى كۆمەللەى ژيانەۋەى كورد! كەچى كەم كەس ھەيە ئاگادارى ئەۋە نەبىۋى كە ئۆرگانى كۆمەللەى ژيانەۋەى كورد ھەمان گۇڭقارى "نىشتەمان"ە. ئەۋەى راستە گۇڭقارى "پىڭا" ئۆرگانى (ك. ك. ك.ە، واتە كۆمىتەى كومۇنىستى كوردستان و خاۋەن ئىمىتيازەكەشى كاك "پەرحىمى سولتەننىان"ە، كاك غەنى بە جەلى ژمارەيەك دەيەۋى بىكا بە ئۆرگانى كۆمەللە. كرىس كۆچىزا بە ئاشكرا ئامازەى پىۋى دەكا، ھەرۋەھا دوكتۇر قاسملوۋ لە (چەل سال خەبات)داۋ چەند كەسى تر باسىان لىۋە كىردۋە. كاك كەرىمى حىسامى لە ژمارە (۱)ى يادداشتەكانىدا باسى دەكاۋ دەلى ((شەش لاپەرە بوۋە بە پۇنىۋ چاپ كراۋە ۋەرى سۋرى لەسەر بوۋە)). تەنىيا ئەۋەى كە كاك كەرىمى حىسامى دەلىۋى كە بە پۇنىۋ چاپ كراۋە، ئەۋە دەسەلمىنىۋى كە "پىڭا" لە جىگەيەكى تر چاپ كراۋە كاك غەنى زۆر باش دەزانىۋى كە ئىمە "نىشتەمان"مان بە حىروۋف چاپ كىردۋە نەك پۇنىۋ.

<sup>10</sup> جەلىل گادانى، ۵۰ سال خەبات، ل ۶۸.

جگه له مه، له بارودۆخی سالی ١٣٢٧ کهسایه تیکی وهك ههسه نی قزنجی هه رگیز نهیده توانی له شارێکی وهك مههاباد دانیشتی و له گوڤاریکی وهك "پینگا" دا هاوبهشی بکات. به پینچه وانهوه ئیمه هه موومان ده مانتوانی ته نانهت جیگای دانیشتنی له بهغدا به باشی ئاگادار بین، که لای عهبدوللا شریف کار دهکات. له مهش زیاتر. شیوه نووسینی بابتهکانی "پینگا" و دارشتنی جیاوازییهکی زۆری ههیه له گهڵ شیوهی نووسینی قزنجی و "پینگا" ته نانهت ههلهی ئیمایی گهوهی تیدا بهرچاو دهکوهی، کهچی قزنجی له ١٩٥٨ دا وتاری عهرهیی بۆ ئیزاعهی بهغدا ده نووسی و کهس نهیده توانی ههلهی ئی بگری.

کاک غهنی له (ئاله کوک دا)، پاش ماندووبوونیکی زۆریش نهیتوانیوه بیسه پینتی که "پینگا" له سیتکه چاپ کراوه، به لکه دان بهودا دهتی که له بهر نهوهی زهبیحی بههوی نامیلکه کهی شیخ له تیف توور بهو، ههروهها شاپه سهندی چوو له بهغدا نیشته جی بوو! سه مه دی و قزنجی نه گهرچی له سه ره تادا قهولیان دابوو هاوکاری بکن، به لام نهیانکرد، بههوی ئهم پاساوانه وه له چاپکردنی "پینگا" دا سه رکه وتوو نهبوو! له وهلامی ئهو پاساوانه دا پیویسته بوترئ که: وتووژی "پینگا" له ئارادا نهبوو، زه بیحیش بئگومان توور بهبوو، شاپه سهندی چهند مانگ دوای ئهمهش هه ره له سیتکه بوو، قزنجی له بهغدا بوو و سهیده گوڵه له سلیمانی کاری بهم ئیشانه وه نهبوو.

ههروهها پیویسته بوترئ به پینچه وانهی قسهکانی کاک غهنی، من پاش ههوت سال له قسه کهی کاک غهنی له شاری (دیوانیه) کهه کوردیکم ماره کردووه و ئهو ٤٧ ساله هاوسهرو هاوبهشی تالی و تفتیی ژیاومه، چوار کوپو پینچ کچمان ههیه، له ماوهی ئهم نیو سه دهیه دا ته نیا ٩-١٠ سال که خهریکی کاسبیی ئازاد بووم، به تیروته سه لی ژیاوم، ٤٠ ساله کهی تری گشتی له ژیر پلهی نزمی هه ژاری، به لام به سه ره رزی ژیاوین، له رابردوی خۆم په شیمان نیم، به لکوو به مایه ی سه ره رزی خۆمی ده زانم.

سه ره ئه وهیه کاک عه لی که ریمی له کتیه کهیدا: (ژیان و به سه رهاتی زه بیحی، ل ١٢١) سه به رته بهم مه سه له یه ده لی: گه یشتوومه ته ئهو قه ناعمه ته، له پینشدا "پینگا" چاپ کراوه و دوای گه رانه وهی کاک غه نی بۆ مه هاباد، ئینجا زه بیحی و شاپه سندی "نیشتمان" یان چاپ کردووه! به لام به لای منه وه که کاتی خۆی له ناو کیشه که داو به لکه لایه نیکی کیشه که بووم و هه رو ده ها شاهیدیکی زیندووی ئهم مه سه له یه م، بۆچوونه که ی کاک عه لی که ریمی شکانده وهیه به لای چه واشه که رو شیواندن میژوودا، به پینچه وانه ی مه به سته ئیمه که

ساغکردنه وهی راستیه‌کان و خزمه‌تی میژووی گه‌له‌که‌مانه. گوڤاری "پښگا" که کاک غه‌نی وه‌ک سیناریو له (ئاله‌کۆک) دا باسی ده‌کا، نه‌گه‌ر له‌عالمی راسته‌قینه‌شدا بئ، نه‌وه نییه که دوکتۆر قاسملوو باسی کردوه.

که‌واته ئیمه چ هاندهرێک پالمان پیوه ده‌نی وه‌پیش به‌رهمی خو‌مانی بخه‌ین؟ هه‌ر له‌به‌ر نه‌و ناکامیه‌ش بوو که کاک غه‌نی له‌ وه‌لامی نامه‌که‌ی "کاک عه‌لی که‌ریمی" دا (ژیان و به‌سه‌ره‌اتی زه‌بیحی، ل ۱۲۰)، بۆ سه‌پاندن یا یه‌کلایه‌کردنه‌وه‌ی کیشه‌که، تووشی هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌تر ده‌بئ و په‌نا بۆ چه‌واشه‌کردن و گیره‌شیوینی ده‌با. به‌لێ کاک غه‌نی له‌ (ئاله‌کۆک، ل ۸۲) ده‌لێ: ((به‌ر له‌ چاپی یه‌که‌م ژماره‌ی پښگا، شیخ له‌تیف په‌رتووکیکی ... هتد)). به‌لام له‌ وه‌لامی نامه‌که‌ی کاک عه‌لی که‌ریمیدا که ده‌یه‌وی ئه‌م پرسته‌یه بگو‌یزێته‌وه بۆ (ژیان و به‌سه‌ره‌اتی زه‌بیحی، ل ۱۲۰، دێری ۱۱) به‌ گو‌پینی (وشه‌یه‌ک) خو‌ی به‌درو ده‌خاته‌وه ده‌لێ: ((پاش چاپی یه‌که‌م ژماره‌ی پښگا، شیخ له‌تیف په‌رتووکیکی ... هتد)). به‌لێ به‌ گو‌پینی ئه‌م وشه‌یه (به‌ر- پاش) بو‌مان ده‌رده‌که‌وی نه‌وه‌ی که کاک عه‌لی نه‌یتوانی‌بوو له‌ (ئاله‌کۆک) دا بیسه‌پینئ، نه‌وا له‌ (ژیان و به‌سه‌ره‌اتی زه‌بیحی، ل ۱۲۰، دێری ۱۱) هانا بۆ جه‌عل و ته‌زویر ده‌با، به‌لام نه‌مجار په‌تی فرت و فی‌ل له‌وه کورتر بوو که مامه غه‌نی ده‌یویست!

جیی خو‌یه‌تی پرسیار بکړئ، چاپی گوڤاریک له‌ سیتکه یا جیگه‌یه‌کی تر چی گرنگیه‌کی هه‌یه، چی له‌ نرخه‌ گوڤاره‌که زیاده یا که‌م ده‌کاته‌وه؟! لی‌ره‌دا جیاوازی له‌وه‌دایه که کاک غه‌نی له‌ سیتکه له‌ چاپکردنی ژماره (۱۰) ی "نیشتمان" دا، هاو‌پړی و هاو‌کارمان بوو؛ به‌لام کاتی گه‌رانه‌وه‌ی بۆ مه‌هاباد به‌سه‌ر بارودوخیکی نو‌یدا ده‌که‌وی و ئه‌م بارودوخه نو‌ییه له‌گه‌ل سروشتی پ‌یه‌رمه‌نابی کاک غه‌نی دا سازکار ده‌بئ و وای لی ده‌کا په‌رده‌یه‌کی فه‌رامو‌شی به‌سه‌ر چالاکیه‌کانی پ‌یشووی خو‌یدا بک‌یشئ. بۆیه له‌پ‌یشدا ده‌یه‌وی هاو‌کاری خو‌ی له‌گه‌ل گوڤاری "نیشتمان" که گوڤاریکی ناسیونالیستییه! بشاریته‌وه، نه‌مه‌ش نه‌ ته‌نیا سه‌باره‌ت به‌ "نیشتمان" ی ژماره ۱۰، بگه‌ر له‌ گشت چالاکیه‌کانی سیاسی خو‌ی له‌ رابردودا پاشگه‌ز ده‌بیته‌وه، به‌ ته‌وجیهی ئه‌م په‌شیمانیه‌ش مۆرکی پ‌یشکه‌وتنخو‌ازی ده‌خاته سه‌ر هه‌موو هه‌لسوکه‌وته‌کانی خو‌ی.

## فەرماندەى جوولانەوہى مووسل لېپرسىنەوہم لەكەل ئەنجام دەدا

سالانى پيش شوپشى تەمووزى مەزن لە شارى (ديوانىيە) بووم، لە بارەگای  
فیرقەى (الاولى) بەرپرسى کانتىنى ئەهلى بووم. خۆم لە (تەحافى) دەبووم، چایخانەو  
بەقالى بە ئىجار درابوو. ئەوکاتە يەك چا لە حانوتى ئەهلى بە ٤ فلس (يەك عانە)، لە  
کانتىنى عەسکەرى بە سێ فلس بوو.

گرانفروشى زياتر لە نرخى بازار قەدەغە بوو. بەلام لەبەر ئەوہى زۆرپەى  
سەربازەکان خێزاندار بوون، مووچەکەيان بەشى نەدەکردن و ناچار بوون لەملاو ئەولا  
قەرز بکەن؛ بەردەوام بەقەدەر مووچەکەيان لە کانتىن قەرزدار بوون، ھەميشە ناچار  
بوون ملکەچى خاوەن قەرز بن، لەسەر حیسابى مانگى نوێ خويان قەرزدار بکەن.  
بەشى زۆرى ئەوانە بە (نرخى تاک) جگەرەيان لە کانتىنچى وەردەگرت، بە نرخى (کۆ)  
واتا بە زيان لە بازار يا بە خودى کانتىنچىکەيان دەفروشتەوہ. ھەر پارچەيەك  
جگەرەى ٢٤ پاکەتى (١٢٠) فلس زيانيان تیدا دەکرد. بەم جۆرە ھەر لە ئەوہەلى  
مانگەرە بەشىک لە مووچەکانيان وەك فايىز (سوود) تیدا دەچوو!

پۆژىك سەربازى (بەردەست - مەراسل)ى عەقید عەبدولوەھاب شەواف، دواتر  
فەرماندەى جوولانەوہى مووسل، داواى پاکەتێك جگەرەى (گۆلدفلاك)ى کرد، داوى  
ئەوہى (٥٥) فلسم لى وەرگرت پاکەتێكى (١٠) جگەرەيىم داى. پاش چارەگە سەعاتێك  
گەرايەوہ، گوتى ئامير بانگت دەكات. زوو زانيم چ باسە، تەنيا (٥) فلس زيام لە نرخى  
خۆى لى وەرگرتبوو. ئەگەرچى ئەفسەرىكى زۆر تووڕەو جوينفروش بوو، لەبەر ئەوہى  
دەيزانى ئەفسەرە کوردەکان گشتيان خوشتيان دەویم، جوينى پى نەدام، بەلام  
پاکەتەكەى بە سینگمدا داو گوتى: تۆ چۆن زات دەكەى (٥) فلس لە من زىاد بستینى؟  
ئەوہ نىيە لە (کانتىنى ئىنزیات) بە پەنجا فلس دەفروشرى؟! داوى ئەوہى دلتيا بووم  
پاکەتەكە گەراوہتەوہ ناو گیرفانى خۆم، گوتم قوربان ئەگەر ئىجازەمان بەن ئىمەش  
دەتوانم بە پەنجا فلس بيفروشین. گوتى چۆن؟! گوتم قوربان کانتىنى ئىنزیات  
جگەرەى قاچاچ دەکەن و دەتوانن بە كەمتر بيفروشن. بەلام ئىمە ناویرىن شتى وەھا  
بکەن. زىندانى دەکەرن و جەريمەشمان لى دەستیڤن! كە وام پىگوت ھىندىك سارد  
بۆوہ، گوتى ناخر نابى زىاد لە من بستینى، گوتم ئەم دەكەى قوربان!!

لێرەدا مەترسی لەوە دابوو ئەو پاکەتەى وا بۆم ناردبوو گومرگ نەکراو بوو، باندروولی پێوە نەبوو. ئەگەر چاوى پێ بکەوتبا، بەیەكجاری بەسەر مندا دەتلایه. من کاتیك بیرم لەوە کردەوه ئەو درۆیهى لەگەڵ بکەم، پاکەتەكە گەڕابۆوه بۆ لاى خۆم و بەدەست ئەوه وه نەمايوو، نەشەمکرا جارىكى تر لایم وەرگرێتەوه و بزانی قاچاغە یا نا؟! ئەوکاتە جگەرەى باوى ئەفرەنجى لە بازارەکانى عىراق بریتی بوو لە: ابوالجمل، رەش و سبى: بلاك وايت ۵۰ جگەرە لەناو قوتوولەیه کدا بوو، ئەبو بەزەون، گۆلد فلاك، دیمۆرى و ... جگەرەى بەرهمى عىراق: پاکەتى لۆكس، پاکەتى توركى، پاکەتى موختار، پاکەتى جەمهورى، غازى ...، بەشى زۆرى ئافەرەتى عەرەب پاکەتى (لۆكس)یان بەکار دینا. بەلام کاتى کپین، لەجیاتى وشەى (لۆكس) (وشەى "لۆك"یان پێ باشتەر بوو). ئەمە جگە لە جگەرەى (بەرماغ)، تووتن و پەر، تووتنى بۆندار، سەبیلەى کوردی و ...

### رۆلى پۆژنامەى "خەبات"ى نەینى لە شۆرشى نەیلوولدا

لە وتووێژى تەلەفیزۆنیدا دکتۆر کەمال فوناد دەلێ: ((خەبات لە مارتى ۱۹۶۱دا داخراوه))، بەلام لە (کاکەمەم بۆتانی، کاکى کاکان، ۱/۲۴)دا نووسراوه: (چاپخانەى "خەبات" سەلاحەدین) لە نىهایەتى ۱۹۶۰دا گۆیزراوەتەوه بۆ (ساحة النهضة). بەم پێیە بێگومان داخراى خەبات ماوهیەكیش پێش گواستەوهى چاپخانەكە پەوى داوه، كە ئەو دەگەیهنێ چەند مانگیك جیاوازی لە تەئریخى راستەقینەى داخراى "خەبات"دا هەیه.

بێدەنگ مانەوهى خەبات لە هەلومەرجى ئالۆزى ئەوسادا، بیرى ئەو دلسۆزانەى كە پەيوەندییان هەیه بە مەسەلەكەوه، بەخۆیەوه خەريك كردهو، بەتایبەت زەبیحى و من، كە تا رادهیهك لەو مەسەلانەدا خاوەن ئەزموون بووین! من لە دەروونى خۆمدا لۆمەى خۆم دەكرد بۆچى ئەوكاتەى "خەبات" ئازاد بوو لە بیرى ئەوپۆدا نەبوم؟ كە دەستى كەم شتیكى نەینى بۆ ئەم پۆژانە داين بکەم تا ئەمڕۆ پەكمان نەكەوێ؟ خۆ ناكړئ حكومەت تاسەر دەست بە دەمى "خەبات"دا بگړئ و نەیهلئ نووزەى بێ!

بۆیە پێویست بوو چارەسەرىك بدۆزینەوه، پێویستمان بە (بەدیل)ى سادەو ساكار هەبوو كە یەك یا دوو نەفەر بتوانن بەرپێوهى بەرێ. بۆ ئەم مەبەستە من لە زەینى خۆمدا شتیكى ئەوتۆم گەلاڵە كردهو، ئەگەرچى لەچاو "خەبات"ى ناشكرای

جاران جياوازيى ئەۋەندە زۆر بوو، عومرى نووح و سەبرى ئەيىۋىي دەۋىست؛ بەلەم ھەرچۇنكى بىن ناچارى سەپاندېۋى بەسەرماندا. ئەمەم بۇ زەبىحى بە باشى شى كىرەۋەو پىم گوت: ئەگەر لەم ناچارىدا بتوانىن چەند ژمارەيەك لە مانگدا دەرېكەين، لەۋە باشترە كە بىن "خەبات" بىمىننەۋە. ئەۋىش زۆرى پىن باش بوو، دوايى داوام لى كىر ئەمە ۋەك پىشنىيارىك پىشكەشى (م. س) بىكات، ئەگەر پىيان باش بوو دەستى پىن بىكەين. وادىار بوو ئەۋانىش ھەر زۆر زوو پەسندىان كىردىبوو.

ئەۋكاتە خۋالىخۇشبوو نوورى ئەحمەد تەھا بە نەينى لە بەغدا بوو، پىنى گوتم: ئىمە ئەۋ مەكىنەيەمان بۇ سىلىمانى دەۋى، بەۋ مەرچە خۇشت بەرپوۋى بەرى، ھەرۋەھا ناۋىكى نەينى "ھەوراز"ى بۇ دىارى كىردم كە لە داھاتوۋدا پەيۋەندىەكانم بەۋ ناۋە دەپن دواۋى لى كىردم لە حىزىيەتى و كۆپۈنەۋە ئەفراى حىزىى دور بىكەۋمەۋە، بۇ ئەۋەى بتوانم خۇم بىپارىزم.

ئەۋكاتە، لە عىراق و بەتايىبەت بەغدا، كىرىنى كەرەسەى چاپ بىن ئىجازەى پەسمى كارى ھەموۋكەسىك نەبوو، بەلەم سەبارەت بە من كە زۆر لە چاپخانەكان و تاجىرە عومدەفرۇشەكان دەيانناسىم، جارجارەش بەناۋى چاپخانەكانى كەركوۋك و سىلىمانى حىرووف و ئەۋ جۆرە كەرەسانەم لى دەرېن، گومانىان لى نەكىردم. ۋابو ھەر ئەم رۆژە دەست بەكار بووم لە ماۋەيەكى دە رۆژىدا ھەرچى بۇ چاپخانەيەكى نەينى پىۋىست بوو ئامادەم كىرد و بەۋى برادەرانى خۇمانەۋە نىردرايەۋە بۇ سىلىمانى. دواى دۈۋىس رۆژ خۇشم گەيشتە سىلىمانى، يەكسەر برىديانم بۇ مالى "ئەھە بىكۆلى خەيات". ئەۋ مالى برىتى بوو لە كاك ئەحمەد، كە يەكەك بوو لە خەياتە باشەكانى سىلىمانى و دايە خورشىد دايكى كاك ئەحمەد خىزانى و نەبەزى كۆپى و دو كىزى منال؛ مالىكى باش و كوردپەرۋەر، بە وردو درشتيانەۋە لە خزمەتى كوردايەتيدا بوون. ئەۋ مالى پىش ئەمەش ھەر مەخفىگاي پارتى بوۋە لەكاتى پىۋىستدا زۆر لە رابەران لەۋ مالىدا خۇيان شارەۋتەۋە. كاك ئەحمەد پىاۋىكى دلتەرو ئەھلى زەۋق بوو. دلى بەۋە خۇش بوو كە لە خزمەتى كوردايەتيدا!

ئەۋ ھۇدەيەى بۇ چاپخانە دىارى كىر بوو، كەۋتبەۋە ناۋ ھەۋشى خانۋىكى تر، دەرگاي نەبوو، لەناۋ تاقەيەكدا دەرگايەكى بىچۈكى ھاتۇچۇكەريان بۇ دروست كىردىبوو، كە دەچۈۋىتە ژورۋەۋە پەيۋەندىت لەگەل ەالەمى دەرۋە دەچىرا.

چاپخانهكەم لەویدا دامەزراند. كاتێ غەریبهیهك یا میوانێك دەهات، گۆڤیكی سوور ناگاداری دەكردمەوه كه تەقەپۆرەقە كەم بكەمەوه!

چەند پۆژێك خەریكی تایمكردنی ئامێرەكە بووم. بۆ بەدبەختی كاك نووری لەو باوەرپەدا نەبوو كه من بەو ئاسنە شكاوێه "خەبات" چاپ بكەم، بەلام بۆ پۆژی دوایی نموونەى دوو لاپەرەم بۆ ئامادە كردبوو بۆ هەلەبڕی. جارجارە خوشكە شەمسەى برازای كاك حەمەى ئەوپەرەمان، لە ژوورەوه یا بۆ هیئەتێ رەگواستنی كاغەز پۆژنامە یارمەتیی دەدام. بەم جۆرە ئەووەل ژمارەى "خەبات"ى ئەینى لە سلیمانى تەواو بوو و بلاو كراىەوه، ئەمیش لەخویدا سەرەكە وتنیكی گەرە بوو بەسەر گێرگرفتێ چاپدا.<sup>11</sup>

دوای بلاو بوونەوهى ئەم ژمارەیه، خەریك بووم خۆم ئامادە دەكرد بۆ دەسپێكردنی ژمارەیهكی تر. میژێ كه مەكینهكەم لەسەر دامەزراندبوو، هیئەتێك دەجووڵا، ئەگەرچی پارچە كۆنكریتییكى گەرەمان پێوه هەلپەساردبوو، دەمەویست ئەم كۆنكریتێه هیئەتێك بجوولینم تا باشتەر پالێ وێبدا، بەلام پارچەكە بەلای خۆمدا هات. ئێتر لەتوانامدا نەبوو بیگێرەمەوه، ئەگەر بەسەرەدا كەوتبایە پانی دەكردمەوه، ناچار لاقم لە دیوار گیر كردو هەرچی هیژم تێدا بوو پالێم پێوهناو گێرەمەوه دواوه. پاش دووسێ پۆژ بۆم دەرەكەوت كه لەژێر ناوكەمەوه تووشی فەق بوومو كەم كەم

---

<sup>11</sup> تا دوای نووسینی ئەم بابەتەى سەبارەت بە پۆژنامەى "خەبات"، من لە باوەرپەدا بووم كه دەبێ ئەووەل ژمارەى "خەبات"ى ئەینى ئەوێ و هاوینی ۱۹۶۲ لە سلیمانى چاپو بلاومان كردۆتەوه. بەلام خوشبەختانە مامۆستا سەدیق سەلح ناگاداری كردمەوه كه پێش ئەم تەئریخەش ژمارەیهكی تر هەر لە بەغدا بە ئەینى بلاو كراوەتەوه كه بە ئەووەل ژمارەى ئەینى "خەبات" دەژمێردرێ. ئەم ژمارەیه كه رەقەمى (۴۶۵)ى لەسەر نووسراوه (۱۲) لاپەرەیه، سەرەتای نیسانی ۱۹۶۲ لە یەكێك لە چاپخانەكانى بەغدا بە ئەینى چاپ كراوه، وا پێن دەچێ یەكدوو مانگ پێش دامەزراندنی (چاپخانەى خەبات) لە سلیمانى بلاو كراىبێتەوه.

ناوەڕۆكى ئەم ژمارەیه گرینگو بەراستی هەلوێستی سیاسیی ئەوسای حكومەتى عێراق سەبارەت بە گەلەكەمان پێشان دەدا، بەلام بە داخەوه مروورێ زەمانو كاریگەری كەش و هەواو شێ لەو ماوه دوورودرێژەدا كاری كردۆتە سەر هیئەتێك لە لاپەرەكانى و شایانى ئەوێهە جارىكی تر چاپ بكرێتەوه.

[مەبەست لێرەدا ژمارە (۴۷۴)ى شوپایى ۱۹۶۶ى پۆژنامەى "خەبات"ى بەلێ مەكتەبى سیاسییى پارتى دیموكراتى كوردستانە. ئەوێ ناكراىە ژمارە ۴۷۴ى "خەبات"ى سەر بە خۆلێخۆشبوو مەلا مستەفا بارزانی تشرینی دووهمى ۱۹۶۴ بە هەشت لاپەرە بلاو كراوەتەوه. خەبات- النضال، پۆژنامەیهكی سیاسیی پۆژانەى ئۆرگانی پارتى دیموكراتى كوردستان و خاوەنى ئیمتیازو سەرنووسەرى مامۆستا فێرەمەم نەحمەد بوو، ژمارە ۱ى ۴ى نیسانی ۱۹۵۹ لە شارێ بەغداد دەرچوو. تا داخستنی (۲۸ى مارتى ۱۹۶۱) ۴۶۲ ژمارەى لێ دەرچوو. - سەدیق]



گه وړه دېبوو تا نهشته رگه ريم كرد. راستی نه وېه له بېرم نه ماوه له سلیماني چهند ژماره د دركړدووه، به لام زوری نه خایاند هه والیان بۇ هینام كه پېویسته چاپخانه كه بگوږزیته وه بۇ ناو شوړش بۇ دهره وه. نه وسا مال هكه شم هینا بوه سلیماني و له نزيك مالی كاك نه حمده خانوویكم به كړی گرتېوو.

چاپخانه كه پېچایه وه ته سلیمی "كاك نووری" م كرد كه به پړیگه ی تاییه تدا بینړی بۇ دهره وه ی شار. نه مه كاتيك بوو كه حاجی گه رابوونه وه، به باشم زانی خوم بكم به حاجی و له گه لیان بكم. كاكه حمه ی حاجی مه لا عزیزت كه شیده یه کی نوی بۇ هینام. نیواره یه كه گه لیان كه وتم، له پهبیه یه کی كه نار شار سهری خومان چاك كرده وه به (گوږزه) دا هه لگه راین. نهو شه وه له چاپخانه كه ی (بناویله) و بۇ به یانی وه پړی كه وتم بۇ (سیتكه). له گه ل سیتكه بیره وهریم زور بوو، پیاو ته ی جوامیری شیخ له تیف و "ته لا خان" ی خیزانی و "شاناز خان" ی دایکی ته لا خان هه رگیز له بیر ناچنه وه. نه هلی سیتكه به گشتی چاكه یان زوره به سهرمانه وه. هه لیزه بوو كه له به هاری ۱۹۴۸ د چاپخانه ی "نیشتمان" دامه زراو ژماره (۱۰) ی نه م گوږه رمان به چاپ گه یاند.

له سیتكه چاوم به شیخ بابا تاهیر كه وت، له پېشه وه ناسیاویمان هه بوو، پاش نویكړدنه وه ی پړزو نیحتیرام سه باره ت به جه نابی و هه موو نه هلی سیتكه، نه ویم به جی هیشت و پړیگی (مالوومه) م گرت به. نیواره له وړی چاوم به ماموستا برای كه وت و سه باره ت به دامه زرانندی چاپخانه له نه شكه وتی (گرده پرهش) ته وجیهاتی پېویستم ئی وهرگرت. بۇ به یانی له سهر ئاوه كه ی مالوومه چاوم به كو مه لیک پېشمه رگه ی لای خومان كه وت، كه لای مه كته بی سیاسی گیرسابوونه وه. پاش دوو پوژ مالوومه به جی هیشت، بۇ لای ماوه ت و عیساوی و گرده پرهش وه پړی كه وتم. كاك حیلمی له دیی (خه زینه) بوو، له سهر ئاوه كه چاوه دیړی ئاماده كړدی (كه له ك) و سیم پاكیشان بوو بۇ نه مبه رو نه و به ری ئاوه كه، تا پېشمه رگه و خه لكی ناوچه كه به ئاسانی بتوانن بېر نه وه. باسی نه شكه وته كه ی (گرده پرهش) ی كرد كه خریکی خاوینكړدنه وه و جی وړی سازكړدن و دروستكړدی چهند هوډه یه كن بۇ نیستگه ی رادیو و چاپخانه و بی سیم و نهو جوړه شتانه. نه م نه شكه وته له ناوقه دی شاخی گرده پرهش هه لگه وتوو. پاش دروستكړدی نه م چهند هوډه یه ش، دیسان نزيكه ی ۱۸۰ مه تریك ماوه ما بؤوه.

سەير ئەۋەيە ئەم ئەشكەۋتە ئەۋەندە مشكى زۆرە كە شەرم لە ئىنسان ناكەن و لە پىشلىەش ناترسن. بۇ ئەۋەل جار كە سەركەۋتم زۆر شەكەت و هىلاك بووم، دوايى كەم كەم بە سەركەۋتم و داكەۋتم راھاتم و بەلامەۋە شتىكى ئاسايى بوو. لەۋى دوو ئەندىزىرى بيانى خەرىكى دامەزراندنى ئىستەگى گەلى كوردستان بوون، منيش لە ھۋدەيەك چاپخانەكەم دامەزراند. لەلەيەكى ترەۋە (م. س) مەكىنەيەكى كاغەزپىر و ھەرۋەھا مەكىنەيەكى بچووكى ئامادە كردبوو. لەو ئەشكەۋتەدا برادىرىكى فەيلى بەناۋى "مەھدى جەمشىد" كە لە بەغداۋە لەگەل خۇم ھاتبوو، ھاوكارىي دەكرىم<sup>۱۱</sup>. ئىستەگە ۋەكار كەۋت، بەلام بەداخەۋە دەنگى باش نەدەپۇشت، ھەيبىب مەھمەد كەرىم سەپرەشتىي دەكرى. كاك "عەبدولخالق مەعرووف" ئەندازىار و "عوسمان عوزىرى" و "جەلال ئەتروۋشى" بىژەرى ئىستەگە بوون.

<sup>12</sup> لە دىدارىكى دۇستانەدا لەگەل مامۇستا عەبدوللا زەنگەنە سەرنووسەرى گۇقارى "پۇژنامەنوس" كە مامۇستا سىدىق سالىح تىدا بەشدار بوو، مامۇستا زەنگەنە سەبارەت بە پۇژنامەي "خەبات" پىرسارى لى كرىم: ((دواي ئەۋەي چاپخانەي سەلاھەين لەلەين ھكۈمەتى ئەۋكەتى عىراق دەستى بەسەردا گىرا، چاپ و بلاۋكردنەۋەي "خەبات" گۈزرايەۋە بۇ شارى سىلمانى و لەۋشەۋە بۇ ناو شۇرشى ئەيلول، ئىستا پىرسارى ئەۋەيە ئايا ئىۋە لەۋكەتەدا سوودتان لەو ئامىرە چاپىيە ۋەرگرت كە كاك مستەفا پابەرۋ كاك ئەحمەد دەشتى لە ھەلۋىر دەستيان كەۋتبوو؟ چۈنكە ۋىدەچى ئەو ئامىرە بۇ لاي ئىۋە گۈزرايىتەۋە! بەلى، ئەم مەسلەيە بەدىرۋى لە كىتەبەكى بەرىز "مەسعوود بارزانى" دا پوون كراۋەتەۋە باسى دەكا لەكوئ و لە چ جىگەيەك دەستيان كەۋتوۋە لەپىشدا ۋىستوۋيانە بىفرۆشن، بەلام نەفرۆشراۋە و ديارە دوايى بە بارى ئىستەردوۋيانە بۇ شاخ)).

كاتى ئەۋەم گۈي لى بوو، ۋەكەي مامۇستا "عەزەدىن مستەفا پەسوول" م بىر كەۋتەۋە كە كاتى خۇي بەھارى ۱۹۴۸ لە دىي (سىتەك) شاربازىرى كوردستان لەگەل مامۇستا زەبىجى خەرىكى (چاپى ژمارە ۱۰) ي "نىشتەمان" بوۋىن و بۇ ئەۋەل جار لە تەئرىخى پۇژنامەگەرىي كوردستاندا ئامىرىكى چاپ لەلەين مەھمەدى شاپەسندىيەۋە لە شارى سىلمانى و لە كارگەي شىخ حىسنى ئاسنگەر دروست كراۋە زۆر كەسش ئاگادارە، د. عەزەدىن نەبى كە فەرموۋىتەي (ژمارە ۱۰) ي نىشتەمان بە ئامىرىكى كۈنى پارتى! كە لاي شىخ لەتىفى ھەفەد بوۋە چاپ كراۋە!! ئىتر ئاگاي لەۋە نىيە كە ئەم ئامىرە لاي شىخ لەتىف بوۋە ئامىرى چاپ نەبە، بەلكە ئالەتتىكى (تابىيە) بوۋە تابىيەش بۇ (چاپى كىتەب!) دەس ئادا.

ئەۋكەتەي دوكتۇر باسى دەكا، پارتى تەنيا دوو ئامىرى تابىيەيان ھەبە، يەكى ئەۋەيە كە لاي شىخ لەتىفە بۇ ئەم ئىشانە نابى، ئەۋى ترىان لە بەغدا بوۋە ماۋەيەك پىش "كاكى كاكان" بۇ جىگەيەكى ترى گواستۆتەۋە كە پىۋىست بوۋە. جگە لەمە، كاك مستەفا پابەرۋ كاك ئەحمەد دەشتى كاتى گەيشتنە لاي ئىمە سەلت بوون ئامىرى چاپ ئەو جۆرە شتانەيان لەگەل خۇيان نەھىتابوو. لاي ئىمە كەس ئاگادارى ئەۋە نەبەۋە كە ئەم برادەرەنە ئامىرى ئەۋتۇيان دەس كەۋتبى! لەبەر ئەۋە پىمان خۇشە مامۇستا عەبدوللا ئەم مەسلەمان بۇ پوون بكاۋە. كاتى ئەم برادەرەنە ھاتن بۇ ئەۋناۋە بارىۋىخى سىاسى باش نەبوو. چاپخانەي خەبات كارىكى ئەۋتۇي نەبوو، يا لە (گەردەش) بە بىكارى پاماندەبوارد، يا لە مەكتەبى سىياسى لە (گولان) - پىشت ماۋەت) چاۋەپۋانى (تەۋجىھ) دەبوۋىن.

نوخشەى كارى چاپخانهكەم پىسولەى يارمەتى بوو. حدكا، حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىيران، سى برادەرى ناردبوو بۆ لاي (م. س) داوايان كردبوو، ئەوانىش ناردبوويان بۆ لاي مەن بۆيان چاپ بكەم. منىش بايى سەد ھەزار تەمەن بە رەنگى (ئەسكەناسى)م بۆ چاپ كردن. دواى ئەمە (م. س) لە مالوومە گۆيزرايەو بۆ (گەردە رەش)، ئەوجار چاپخانهكە راستەوخۆ لەژىر چاوەديرى مامۇستا "برايم"دا بوو. دەستم كرد بە حرووفچىنىيى "خەبات"، لە ماوەيەكى چەند پوژىدا كۆتايى ھاتو ئامادەى بلاوكردنەو بوو. لەم ژمارەيەو ژمارەكانى دوايشدا ھەر جارەى سىچل ژمارە عىنوانى بابەتەكان و مانىشەتەكان بە رەنگى سوور چاپ دەكرد، بۆ ئەوەى تواناى دەزگاي چاپەمەنيان لاي حكومەت دەنگ بداتەو. لە گەردە رەش، وەك لەبىرم مابى سالى ۱۹۶۳ يەك يا دوو جار مامۇستا كەمال فوئاد بۆ عەكسبەردارى لە ئىستگەى دەنگى گەلى كوردستان و چاپخانهى "خەبات"، سەرى لەم ئەشكەوتەو تەشكىلاتى ناوھەو داو. ئەگەرچى وى دەچى ئەم فەلیمانە لە دەرەوەى وڵات بلاو كرابنەو، بەداخووە لە كوردستان، تەنانەت ئەگەر بۆ پيشاندانى نمونەى چالاكەكانى راگەياندن لە شوپشى ئەوكاتى گەلەكەمانداو دەورى "خەبات" لەم چالاكەكانەشدا بى، ئەوا بۆ چل سال دەچى ماوە بەو فەلیمە يا رەسمە بەستەزمانانە نەدراو چاويان بە پووناكى بكەو، ئىستاش لە قوولايى ئارشىفەو ھەر چاوەپوانى لوتفى دكتور كەمال فوئاد<sup>۱۳</sup>.

مەكتەبى سىياسى پيش زستانە سەختەكەى ۱۹۶۳، داگەرا بۆ (عيساوى)و ماوەيەك لەوئى مايەو. دوايى ھەلگەرا بۆ (گولان)ى پشت ماوەت، تا دواى كۆنفراسى ماوەت و ھەروھا تا تەمووزى ۱۹۶۴ ھەر لەوئى بوو. باردۆخىكى ئالۆز بوو، چاپخانه

<sup>13</sup> لە ژمارە ۲۱/۱۰/۱۹۹۹ى گۆفارى "خاك"دا، ھونەرمەند "ھۆمەر دزەمى" باسى ئىستگەى دەنگى گەلى كوردستان دەكاو دەلى: ((ئەم ئىستگەيە ئەووەلى لە سەرووى شاخەكە بوو، بەلام لە ترسى بۆمبارانى فېركەكانى عىراق و پەو بەرازەكانى گەردە رەش گواستيانەو نەو ئەشكەوتەك)). بەلام راستىكەى بە پىچەوانەو ئەمە بوو؛ لەپيشدا لەناو ئەشكەوتەكە دامەزراو، بەلام دەنگى باش نەبوو، دوايى برىار درا بگۆيزرتەو بۆ لوتكەى شاخەكە، بى ئەوەى گوئى بدريتە بۆمباران و پەو بەرازەكان! كاك ھۆمەر تا لەوئى بوو، شەوانە دەھاتە ھۆدەى چاپخانه، تا دەرنگەوتە دەماينەو. بەشى زۆى شەو كەمان بە خواردنەو قارو زەمزمەى تەپانەى فارسى دەبردە سەر.

[جىيى وتە، بەريز دكتور كەمال فوئاد دواى بلاو بوونەو و تارى (پۆلى پۆژنامەى "خەبات"ى نەينى لە شوپشى ئەيلولدا)ى مامۇستا شاپەسەندى لە ژمارە ۲ى ھاويى ۲۰۰۲ى گۆفارى "پۆژنامەنووسان"دا، ويەنەيكى ئەو پۆژگارەى بۆ شاپەسەندى نارد و ھەمان ويەنەى بە نامەيكەرە لە ژمارە ۲ى زستانى ۲۰۰۲ى ئەو گۆفارەدا بلاو كرايەو- سديق]

وہستابوو، (م. س) زوریان لەوئ نەمابوون. خۆشم لە (گولان) چاوەڕپی تەو جیات بووم، تا شەویکیان لە نیو شەو دا "جەبار حوسین" پیی راگەیاندم کە پیویستە بگەریمەو بۆ گەردە رەشو چاپخانە کەم بار بکەم. بەو نیو شەو هەرچۆنیک بوو چەند و لاخیکم پەیدا کردو گەڕامەو بۆ بارکردنی چاپخانەو خەریکی کۆکردنەو بووم. بۆ بەرەبەییانی چاپخانە کەم تەسلیمی مامۆستا جەبار کرد. دواى ئەمە پییان راگەیاندین گولان بەجی دێلین و دەپەرینەو ئەو بەری ئاوەکە. چیشتنەنگاو بوو گەیشتمە سەر ئاوەکەى دەشتی خانى، مام جەلال لەوئ بوو، چاوەدیڕی پەرینەو ی پیشمەرگەى دەکرد. من لەگەڵ خوالیخۆشبوو رەئیس حەمەدەمین بە بەلەمیکی پلاستیک پەرینەو، لەو بەر لە دییەکی چەند مائی (بەردان) ناو کۆبووینەو. پیشنیوەرۆ هیندیک تەق و توق پەیدا بوو، بەلام ماوەى کەم بوو و زیانی نەبوو. هەر لەو دییە تووشی "مەلا ئەبووبەکرى فەلسەفی" بووم، گوئی بە ئەمری مام جەلال چاپخانەکە لای منە، تا بزانی بارودۆخ چیی لى دى؟

هەر ئەو شەو بە (گەناوئ) دا پۆشتین بۆ (بیتووش). لەوئ جار جار کاک حیلمی عەلى شەریف لەگەڵ خۆی دەیردم بۆ تەرجومە بۆ لای ئەفسەرەکان، بەلام ئەوانیش باوەریان پێ نەدەکردم کە عیراقیم! لە بیتووش و لەناو باخەکانی لەگەڵ چەند برادرێکی (بەرخانەقایى): عوسە رەشى خەیات، حەمەى فەقێ سەعیدو حەمەى مام رەحمان بیرەوهری سەیرو خۆشمان هەبوو. بئى کار بووین، زۆرەى کاتمان بە خواردنی فەریکەگوێزو وردە بابەتی تر پادەبوارد. بیست پۆژیک دەبوو لەوئ بووین. پۆژیک مام جەلال بە شۆنییدا ناردم، گوئی پیویستە بگەریتەو بۆ بەغدا، مامۆستا عولەما تەنایە، پیویستە چالاکیەکان دەست پێ بکەینەو. بە ریکەوت برادرەکانیشم دەبوو بگەرینەو بۆ سلیمانی. ئیوارە بوو وەرپ کەوتین. شەو لە (بوارى) بووین، بۆ بەیانی بەرەو چوارتاو سیتەک و هەرووتە وەرپ کەوتین. نزیک چوارتا چەند سەعاتیک حەساینەو، تا شەو لە سیتەک و هەرووتە نزیک بینەو. بۆ بەرەبەییانی لە سلیمانی بووین. بە گەیشتنی مالهە، بە پەریشانییەو خەبەریان دامێ کە "یەدوللای فەیلی" بە هەرەشەو داوام دەکات، زانیم مەسەلە چییە. تەنیا شەویک لە سلیمانی مامەو، پۆژی دواى بۆ ئیوارە لای زەبیحی بووم.

لە بەغدا زەبیحی لەگەڵ مامۆستایان "عەلى عەبدوللّ" و "نووری شاوہیس" رابەراییەتیکی نوێیان دامەزراندبوو، نەیانەیشتبوو بۆشاییکی زۆر بکەوێتە ریکخستەو. پاش چەند پۆژیک جاریکی تر مال و مندالم گەڕانەو بۆ بەغداو لە (زەغفرانییە) نیشتەجێ بووین. کەم کەم زۆرەى نەینیەکانی حیزب لە ئەوراقو

ئەرشىف و بەلگەنامەكان، تەنانەت شىفرى حىزب، لە مالى ئىمە كۆبۆۋە. بېرىش وابو گۇقارىكى دەورى بەناوى "باھۆز" بە پۇنىو چاپ و بلاو بىرىتەۋە. بۇ ئەم مەبەستە ئالەتتىكى پۇنىۋمان گواستەۋە بۇ مالى خۇمان، بەلام تابىعەمان نەبو، عوسمان عوزەيرى ستىنسەلەكانى ئامادە كرد. ئەوسا ئەو لە ئىدارەى كەمالىيە لای"ەلى كەمال" كارمەند بوو. پاش نويزان بە نەئىنى بابەتەكانى دەخستە سەر ستىنسل و دوايى خۆم دەمىردەۋە دەمخستە سەر پۇنىۋو چاپم دەكرد. بەمجۆرە ژمارەيەك "باھۆز" چاپ كراو بلاو كرايەۋە.

پۇژانە بەيانىان دەبو لە مالى زەبىحى بىم، تا بەرنامەى پۇژم پى بلى. پاش نويزان ئىش و كارى نووسىن و شتى تر زۆرتىن كاتى ئى دەگرتە. سەربارى ئەۋە، زەبىحى داۋاي لى كردم نەۋونەى مەكىنەيەكى چاپى پۇژنامەى بۇ دروست بىكەم، دووسى پۇژ خەرىك بووم تا تۋانىم لە تەختەۋ قوتۇولەۋ ئەسبابى يارىى مىلان نەۋونەيەكى ۹۰×۴۰ سانتىمى دروست بىكەم. دەكرا ھەم بە دەست ئىشى پى بىرى، ھەم بە كارەبا. بەلام مىن خۆم دلتيا بووم كە ئەمە زۆر گەۋرەۋ قەبەيەۋ ژوورىكى دوازدە مېترى دەۋىۋ بىگومان تەقەۋرەقەشى زۆر دەبىۋ بۇ كارى نەئىنى نابى.

زەبىحى ئەگەرچى زۆرى پى باش بوو، بەلام دوايى باۋەرى كرد بۇ ئىشەكەى ئىمە دەست نادات. پىم وت كەۋاتە باشتىكى ۋەك مەكىنەكەى كە بۇ سلىمانى و گردە پەش دروستمان كرد، ساز بىكىن. ئىتر لەۋ پۇژەۋە ۋەخۇ كەۋتم مەكىنەيەكى باش و حرووف و گىشت كەرەسەى كە بۇ چاپخانەيەك پىۋىستە، ئامادەم كردو گواستەۋە بۇ مالى خۇمان.

دواى ئەمە مامۇستا برايم ئەحمەدىش گەپرايەۋە بۇ بەغدا، ھەر بە گەپراۋەى، پىي پراگەياندىن كە نيازى وايە دەست بە چاپى "خەبات" بىكاتەۋەۋ پىۋىستە چاپخانەكەش لەپەنا دەستى خۆى بى. بۇيە ناچار بووم مەكىنەكەى مالى خۇمان گواستەۋە بۇ مالى "سەلمەخان" لەپەنا مالى مامۇستا. ئەۋكاتە بەعس لەسەر كار بوو، ھەۋەل ژمارەى "خەبات" كە لەۋ مالدە چاپ كرا سەردىرى سەروتارەكە، ۋەك پاش سى و چەند سال لەبىرم مابى، ئاۋابو: ((ئەى مىللەتانى عراق! يەكگرن بەر لەۋەى بەعسىەكان كۆمەل كۆمەل پەۋانەى زىندانەكانمان بىكەن؟!))

لام وايە جگە لەم ژمارەيە، ژمارەيەكى تىرىشمان چاپ كرد. پاش ئەمە بە ئەمرى حىزب جارىكى تر چاپخانەكەم گىپرايەۋە بۇ مالى خۇمان، بەم جۆرە دواى

بلاوه پيكر دنى ته شيكياتى (م. س)، له گهڼ زهبيحي كارى ترمان به دهسته وه. بو و چالاكيى چاپخانه كوټايى هات، به لام چاپخانه كه له مالى ئيمه مايه وه. سالى ۱۹۸۰ كه گروگرفتى جنسيه م هه بو، ناچار بووم به غذا به جى بيلم و بگهريمه وه بو سليمانى. بهم جوړه (۱۷) سال ليپرسراوى چاپخانه كانى خبات بووم و هم چاپخانه به (۱۵) يازده سال له مالى ئيمه دا بو. له كوټايدا به ناچارى وه كه يه كيڅ كه عزيزيڅى خوى ته تسليم به خاك بكت، چاپخانه كم خسته ژير گلوه وه گه پايڼه وه بو سليمانى.

### هه له بريكي پوژنامه ي "خبات" له به غذا كچه جووله كه يه كه هه لده گري

له كوټاييه كانى ۱۹۶۰ دا زور نه بو له چاپخانه ي سه لاهه دين، له باره گاي لقي (۵) ي پارتى ديموكراتى كوردستان له پوژنامه ي پوژانه ي "خبات" دهستم به ئيش كردبو. به پيوه به راني چاپخانه كه بريتي بوون له كاك حيلمى عه لي شريف (په حمه تي) ي به پيوه به رى چاپخانه، براده ريكي عه رب به رپرسى ئاميري ئه نته ر تايب، كاك "سه فەر" ي فه لي به رپرسى مه كيڼه ي چاپ، ياريده دهره كه ي "مه هدى جه مشيد"، كاكه حمه ي حمه سه عيدي قه ساب هه له پري بابته كان و خوم وه كه جي به جي كه رو دهرينه رى پوژنامه كه، كه له ئيواره تا به ياني پوژى دوايى چاپخانه كم به جى نه ده هيشت.

كاكه حمه ي هه له بر كه ئيواران كارى نه ده ما، له بهر دهره گاي چاپخانه كه كه ده كه وته سه ر كوټاييكي تر ده ويستاو سه يري هاتوچو كه راني ده كرد. به رانه رى چاپخانه كه مان خانويه كي دوو نهووم هه بو، قاتى سه ره وه ماله جووله كه يه كي تيډا بو. كيژيكي عازهبان هه بو، ته مهنى له ده وري ۱۸-۱۹ ساييدا بو. نه و به سته زمانه ئيواران تا دهره نكيڅ له بهر په نجه رى ماله كه يان راده وه ستاو سه يري خواره وه ي ده كرد. پاش ماوه يه كه بوم دهره كه وت كاكه حمه ي هه له پري كيژه كه له سه ره وه به زمانيك خه ريكي رازو نيازڼ كه نه زمانى جووله كان و نه زمانى كوردييه، به لكه به زمانى ئيشاره، وه كه ده ساله هاوپازى يه كتر بن!

چه ند پوژنيك هه موو ئيواران نه و به زمه نو ي ده كرايه وه پوژانه كاكه حمه له خوشى و شاديډا بو. ته نانه ت كاتيڅ سه ر قالى كاريش ده بو، بزه له سه ر ليوى دوور نه ده كه وته وه. دواى ئه مه ئيستا هه فته يه كه تي وه رسوپا بووه، به يانيك كه گه يشته

چاپخانهكه، سهر دهكهم له هه موولايهك هه سرتسرتو ورتهورته. له دووكانداريكي نه وناوهم پرسى: ئهري چى باسه، چى پووى داوه؟! گوته نازانى كيژى ئه ماله جوولهكهيه ديار نيه. كهسوكارى وه شويني كهوتوون، تا بزائن چى بهسهر هاتووه. نزيك نيوهپو كاك حيلمى پهيدا بووه. وامانزاني ئاگاي له هيچ نيه. گوته: هيچم بو مهگيرنهوه، من خوم له بهياننيه وه به شوين ئه مهسهلهيه وه، جي به جي بو. دواي ئه وه كيژكه لهسهر دهستي قازى شاديماي هيناو موسلمان بو، به ئاساني له كاكهحه مه ماره كراو كيژكهكه براهيه وه. هه ئه پوژه كاكهحه مه گواستيه وه بو سليماي!

پاش ماوهيهك بو سهردان له سليماي بووم، به پيكهوت دهبنم كاكهحه مه له بهر خانهقاي مهولانا، نزيك مالى ئيمه، خانووي گرتووه و خيزانهكeshى ناويكي كورديى له خوئ ناوه به پيكيپيكي له باوهشى بهختياريدا ژيان پادهبوئين و هه مووكاتيان فەسلئ ههنگوينه!

### هاوبهشى له سه ره خوئسي هاوستيهكدا

به دوو ههزار دينار له سه ره ماموستا زهبيحي تهواو دهبي

سالى (١٩٦٤) كه له (بيتوش) گهراوه بو بهغدا بو لاي ماموستا عوله ما، ئهوسا مالهكهى له جادهى ئهوهلى (مهشتهل) له عيمارهتيكدا بو، بريتي بو له دوو شهقه: يهكيان ماموستا، ئهوي تريان هاوولاتيكي خهلكى (ناصرهيه) تيذا بو، كه له ژير شهقهكهى خوئ ئارايشتگاي ژنانه هه بو. مالهكيان بريتي بو له كابراي عه ره بو خيزاني. ماليكي باش و بي دهنگ بوون. پاش ماوهيهك كابراي عه ره به دهرديكى كتوپر ئه مري خواي به جي هينا، خيزانهكهى هه ئه پوژه داواي لي كردم با ماموستاي بو پازي بكه م ئه و چهند پوژي ته عزيهيه شهقهكهى خوئ به جي بيلئ، ته عزيهيه تيذا دابئين، چونكه هينهكهى خوئيان به ته نيا به ش ناكات.

شاياني ئاماره پيكرده ئه م جوژه شتانه له هاوستيه تيذا له عه ره بستان و بگره له ناو كورده واريش له شاره كاندا باوه مال به جي هيشتن بو هاوسئ له كاتي وه هادا شتيكي ئاساييه. بويه به لينم به ئافره تهكه دا كه ماموستا هاته وه مهسه لهكهى بو جي به جي بكه م، چونكه ده مزاني ماموستا گيروگرفت ناخاته بهر كاري باش و پياوه تي.

هه ئه پوژه شهقهى ماموستا خرايه ژير ئيختياري خاوه ن ته عزيه. پوژانه ماوهيهكى كورت هاوبه شيما ن ده كرد له ته عزيه كه دا. به لام ئيتر چهند پوژيك مالهكه

له بهر دهستی ئهوانه دا مایه وه تا ته عزیه تهواو بوو. پاش تهواو بوونی ته عزیه و گه پانه وهی ماموستا زه بیجی بۆ ماله که ی خوی، پۆژی دوا یی به یانی له وی بووم. دیتیم ماموستا هیندیگ گرژهو ناوچاوانی تیگ ناوه! گوتم دیسان چیته؟ چی قهوماوه؟! سید عزیز شه مزینی پییش ئه وهی به غدا به جی بیلی و بگه پیته وه ناو که سوکاری خوی (بۆ فیه کی تهخته) ی باشی بۆ ماموستا نارد بوو. به قسه ی ماموستا گوايه دوو هه زار دیناری ده بی و ده یخاته ناو ئه م بۆ فیه وه و دایده خا. پۆژی که شه قه که به جی دیلی، له ییری نابێ یا جیگای پاره که به باش ده زانی و نایه وی بیگو یزیته وه. دوا یه گوتی: تۆ نه ده بوو قه وی پێ بده ی! پیم گوت کاکه من شتیکی خراپم به تۆ نیشان نه داوه. ئه مه له هه موو عیرا قدا به کوردستان شه وه باوه. کاتی وه ها مرو ف چۆن ده توانی خوی بگری و هاو به شی نه کات؟ گوتم بۆ شتیگ قهوماوه؟ گوتی دوو هه زار دینار پارهم له بۆ فیه که دا شار دبووه، نه ماوه. وا دیاره قفله که یان کردۆته وه و بردو یانه. کاتی که وتمه پرس یارو لی کۆلینه وه، بۆم ده رکه وت ئه م چه ند شه وه (۵-۶) که س له گه نجانی گه ره گ له وی خه وتوون و ئه مه بی گومان کاری ئه وان هیه. سی که سیان سه ر به ئه منی گه ره ک بوون، ئه وانی تریش بی س و دوو له ئه منه کان با شتر نین. ئیستاش له به رژه وه ندی ماموستا دا نابینم مه سه له که گه وه بکه یین. ناچار بی ده نگه مان لی کرد! ئه گه رچی زۆر به گران له سه رمان تهواو بوو.

### گۆفاری "باهۆز"

زۆر نه بوو له (بیتووش) گه را بوومه وه بۆ ئه وه ی له به غدا هاوکاری ماموستا عوله ما بکه م. ئیستا فریای ئه وه نه که وت بووم ئامیری چاپ ساز بکه م، ته نیا ئامیریکی (پونیۆ) م ده س که وت بوو، ده بوو گۆفاری "باهۆز" ی پێ چاپ بکه م. له به غدا ماله که مان له (زه عفرانییه) بوو، ها توچۆمان به سه ر (مه سه که ر ره شید) دا بوو، زۆر کات مه ترسیی ته فتیش و ئه و جو ره شتانه له ئارا دا بوون.

ئامیری (تابیعه) شم نه بوو، تا بتوانم بابه ته کان تایپ بکه م و بیخه مه سه ر (ستینسل)، دوا یی به (پونیۆ) چاپی بکه م. باش بوو بۆ تایپ کردنی بابه ته کان شه هید "عوسمان عوزهیری" فریام که وت، ئه و کاته لای کاک "عه لی که مال به گ" ی خا وه نی زه ویه کانی (که مالییه) ی به غدا ئیشی ده کرد، به لی نی دامی له کاتی چۆلی و ده رفه تا دا بابه ته کانم بۆ بخاته سه ر (ستینسل) و دهستی که م پۆژانه یه کدوو بابه ت تایپ بکات.



بەم جۆرە بە چەند پۆژىك گىشت بابەتەكانى تايپ كردو توانيمان گۆقارى "باھۇز" چاپ بىكەين و بينىرىن بۇ بىلۆكرىدەنەو. ھىندىك لەو چاپىكراروانە دەبوو بىگەيەنەن بە مالى كاك "عەلىي مام پەزا" لە مەشتەل، يا خوالىخۆشبوو مامۇستا عومەر مستەفا بە ماشىنەكەى خۆى دەيگواستەو.

كاك عوسمان عوزەيرى نموونەى گەنجىكى شۆپشگىرى كورد بوو، ماندووبوونى نەدەزانى، شاعىرىكى قسەخۆش و پووخۆش و بەتوانا بوو، كاتى پادىوى (دەنگى شۆپشى ئەيلوول) لە (گرە پەش) پووبەپووى (عيساوى) دامەزرا، كاك عوسمان يەكەن بوو لە بىزەرەكانى دەنگى شۆپش و مەكەشى ھەر لەو نەزىكانە لە دىي (ھەلگورد) بوو.

### قادر شەرىف "ھاشم اقل الطلاب"

ناوى ئەسلى "ھاشم اقل الطلاب" بوو، كاتى كۆمار (١٩٤٦) لە مەھاباد دووربەدوور دەمناسى. لە كوردستانى عىراق، بۇ ئەووەل جار لەسەر ئاوەكەى (مالوومە)، لەگەل كۆمەلىكى گەورەى كوردى كوردستانى ئىران ميانى مەكتەبى سىياسى پارتى بوون. پىاوئىكى چاوكزو دەم وچا و ئاوالوى، بەلام قسەخۆش بوو، لە نووسىندا زۆر چالاك نەبوو.

سالى (١٩٦٢)ى زايىنى بوو، من تازە بۇ دامەزراندى چاپخانەيەك بۇ پۆژنامەى "خەبات" ھاتبووم بۇ ناو (شۆپش). پاش يەكدوو پۆژ بەجىم ھىشتن، چووم بۇ (عيساوى) و (خەزىنە) لەو لای (ژاژلە). پاش ماوەيەك جارىكى تر بىنىمەو. گوتى لەگەل جەماعەتەكەى پۆيشتوو بۇ دىي (شەشان) چەند كىلۆمىترى پۆژھەلاتى (ئاوكورتى)، بەلەنم پى دا پۆژىك سەريان ئى بەدم. ئەوكاتە من لەگەل خوالىخۆشبوو كاك حىلمى عەلى شەرىف چاوەپىئى ئەو بووین كارى ناو (ئەشكەوتى گرە پەش) تەواوئى، تا بتوانم (چاپخانەى خەبات) كە خۆم سازم كردبوو، وەگەر بۆم. ھاوكات مەكتەبى سىياسى نەزىك دىي (عيساوى) بوو. كاك حىلمى و من و چەند پىشمەرگەيەك شەوانە لە دىي (خەزىنە) لەسەر ئاوەكە دەخوتىن. پۆژىكى ھەينى تاكو تەنیا مى پىنگاى (شەشان) مگرت و پۆيشتم بۇ لای كاك قادرو جەماعەتەكەى، كە نەزىك بىست تا بىست و پىنج كەس دەبوون. يەكدوو پۆژ لەناوایندا مامەو، سەبارەت بە جەماعەتەكانى تر، ئەوانە پىكوپىكتەر بوون.

دواى گەرپانەووم، تا سالى ۱۹۶۸-۱۹۶۹ كاك هاشم نەدىتەو. سالى ۱۹۶۹ لە (بەكرەجۆ) خەرىكى جىبەجى و دايىنكردى جى وپى بۇ عەلى ئاغى گەلباغى و جەماعەتەكەيان بووم، بە پىكەوت زانىم لە بەكرەجۆ لەگەل جەماعەتەكەى "كاو مەرغەنى" و ئەوانى تر جىگەيان بۇ كاك هاشم "قادر شەرىف" یش دەستەبەر كردوو. ئەوشەو لای كاك قادرو جەماعەتەكەى مامەو، بۇ بەيانى سەفەرىكى بەغدام لەبەر بوو، پۇشتم و ھاتمەو. بىستم كاك قادرو برادرەكانى لە بەكرەجۆ نەماون، گوايە لەگەل كاو مەرغەنى تىك دەگىرىن و مام جەلال لایەنى كاوى پى پاستىر دەبى و لە كاك قادر شەرىف تووپە دەبى و دەرىدەكات. ھەر لە بەكرەجۆ مەسەلەكەم بە جىھاز بۇ زەبىحى پوون كردوو. زەبىحى گوتى بزائە كەموكوپى چىيان ھەيە؟ وەرە قسەى لى دەكەين. مە ھەولى ئەووم بوو با مامۇستا عولەما باسى يارمەتيدانى بكاتەو، بەلام با حىسابى لایەنىكى سەرىخۆى ئۆپۆزسيونى ئىرانى بۇ بكرى.

كاتى گەرپانەووم بۇ سلىمانى، لەگەل خۆم نىزىكەى (۲۰) بىست تەنگى سەلىبى و فیشەك و پومانە و پىداويستى تر، لەگەل پارەى يارمەتى بۇ پىشمەرگەكانى بۆم ھىنا. برادرەكانى، بە خۆيەو دەورى (۲۰-۲۴) كەس بوون، لەوانە ھىندىك ناوم لەبەر ماو: مام ئەحمەد، مەلا عەبدولخالق، عەبدوللا لاو، مىرزا سەرخانى، دوكتۇر كەرىم، كاك سالىح بلەسەنى، مەلا قادر وردى بانەيى، بەداخەو لەو ۳۵ سالى پابردوودا ناوى ئەوانى ترم لەبەر چۆتەو! ھەموو مانگى ھەرچى لازم بايە بۆم دەبرد. جارىك داواى چوارەخۆرىكى لى كردم بۇ يەككە لە برادرەكان لە سەردەشت. ئەگەرچى دەمانچە كەم بوو، بە ھەموو كەس نەدەدرا، بەلام بۇ ئەو پىويستى بە جىگەى تر نەبى بۆم پەيداكرد.

كاك قادر لە كۆلانەكانى پووبەرووى خانەقاى مەولانا ئافرەتىكى مارە كردبوو، چەند (حازر ئوغلانى وردو درشتى) ھەبوو، لەوانە كورپىكيان بەناوى "سالىح" لای خۆى پىشمەرگە بوو. دواى شەھىد بوونى، قادر خۆيشى لەو بىوھژنە مندالى وردى ھەيە! خىزانەكەى لە كارگەى جگەرە كارى دەكرد.

ژانپال بەختيار كۆمەلىك نامەى ئامادە كردبوو كە لە كوردستانى ئىران بۇ سەرەك عەشیرەتەكان و كەسايەتتە دەسەلاتدارەكانى سەر بە پەژىم بنىردى. لەو نامانەدا بەرنامەى كارى خۆى پوون كردبوو و داواى لى كردبوون خۆيان ئامادە

بکەن بۆ هاوکاری! باش بوو بە یارمەتیی کاک قادرو دووسێ ئافەرەتی خۆمانەو دۆسۆز  
 نامەکان گشتیان بەپێ کران و "میرزا برایمی سەرخابی" ییش بۆ گەیانەیان دەوری  
 باشی گیرا. ئەو نامانە زۆریان وەلامیان دەهاتەو، بەلام ناوەرۆکی وەلامەکان وە  
 یەك وابوو. دیار بوو پەرژیم ئاگاداری مەسەلەکەیە!

قالە تەگەرانێ و قادر شەریف بە پەرۆت دۆست و ناسیاوی یەکتەر بوون، بەلام  
 یەکتریان خۆش نەدەویست. قادر شەریف و سەلاح بۆسەنی و ئەوانە ئاگاداری  
 مەسەلەکە بوون، گرتن و تووشبوونی فایەق، سەلیمانی موعینی، لە "قالە  
 تەگەرانێ" یەو دەزانن. قارە، دەلێن "فایەق" شەو لە مانی قالە تەگەرانێ میوان  
 بوو و بۆ بەیانی بە ساکیکەو لەوێ دەرکەوتوو و لەودیوی ئەزەر لەلایەن "سەدیق  
 ئەفەندی" یەو گیراو و بەپێ کراو بۆ لای مەلا مستەفا بارزانی. من کاتی خۆی  
 مەسەلە ئووشبوونی فایەق، لەوکاتەو کە چۆتە مانی قالە تەگەرانێ و بۆ بەیانی کە  
 بە ساکیکەو دەرکەوتوو و لەودیوی ئەزەر "سەدیق ئەفەندی" دیگرتو و بەپێ دەکا  
 بۆ مەلا مستەفا، دووردریژی لە زمانی "سەلاح بۆسەنی" وە نووسیوو مەو.

شەهید قادر شەریف، پێش شەهیدبوونی، لە زۆر کەس بەگومان بوو، تەنانەت  
 هێندیکیان حیزبی و قەڵەزەیی و هێندیکیان شیوعی بوون و لیستی ناوەکانی لای من  
 دانابوو. بە پێکەوت پۆژی (۱۹۶۹/۱۱/۵) پێش سەعات ۱۲ ی نیوهرۆ بەیەکەو بووین،  
 بەرەو مانی دەرۆشتینەو. بەقسە تا (مەزگەوتی دوودەرگا) ی هەلاچەکان پوشتین،  
 لەبەر دەرگاکی ناو حەوشی مەزگەوتەکە نزیکە (۱۵-۲۰) دەقیقە ویستابووین  
 قەسەمان دەرکرد، دواوی بەجێم هێشت. دیار بوو دەویست دەست بە ئاو بگەیەنێ،  
 چوو بۆ ناو ئاودەستەکان، منیش بەرەو مانی بوومەو. بەلام نەگەیشتبوو مە  
 خانەقا، گویم لە گرمیەکە بوو، پاش چەند دەقیقەیک خەبەریان هینا کە قونبولیان  
 لەناو ئاودەستی مەزگەوتدا فریاداو بۆ قادر شەریف! کە گەیشتمە نەخۆشخانە،  
 برینەکانیان دەپێچایەو، دەرکەوت برینەکانی سارد نەبوونەو، لێم پرسێ: دەبی  
 کن بێ؟ وەلامی دامەو: ((ئەوانە کە لیستی ناوەکانیان لای تۆیە!)). بە جوولانەو و  
 قەسەکردنیدا وای نەدەچوو برینەکانی زۆر کاریگەر بن. بەو هیواوە بەجێم هێشت و  
 خواحافیزیم لێ کرد. بەداخەو بۆ شەو، ۱۹۶۹/۱۱/۶-۵، مانی ئاوازی لە برادەرانی  
 دەرکات و دەرگاتە کاروانی شەهیدانی کوردستان. بەیانی بە پێزو حورمەتیی زۆرەو  
 لە گردی سەیان تەسلیم بە خاک کرا. مام جەلال و کاک حەمە حەجی تایەر لە

مامۆستا جەلیل گادانی لە کتییی (با نەبیته درۆی مردوو، ۱۲۶)دا، سەبارەت بە کۆمیتەی شوێشگێژی حیزبی دیموکراتی کوردستان، بەم جۆرە باسی شەهید قادر شەریف دەکات: ((قادر شەریف بەکەردەوه پیاوانە دەگەڵیان بوو. ئاخیرین بەرپرس بوو کە دواى شەهید سلێمان و شەهید سمایل زەهەریکی کاریگەری لە پەرژیم داوه، هەر بۆیەش تیرۆر کرا)). ئەگەرچی کاک قادر شەریف کادریکی نازا و شوێشگێژی نەبەزی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران بوو، بەلام بەداخهوه بکۆژدەکەى هەر لەسەرەتاوه ناسراو و بەدەرەوه بوو، تەنێی نەکرا تا ببێتە دەرسیکی عیبرەت بۆ دوژمنانی کورد و کوردایەتی. لەم دوايیه‌دا بۆم دەرکەوت کە شەهید لە خێزانەکەى (سلێمانی)ش مندانێ وردی هەیه.

له سالانی شهستی سەدهی رابردودا کۆمهڵیک له ئەفسەرەکانی توودەیی له عێراق بوون و لەگەڵ پەژیمی بەعسی عێراق هاوکارییان دەکرد؛ لەناو ئەوانەدا ئەفسەری باش زۆر بوون و هەر بەم جۆرەش مانەو؛ هەروەها ئەفسەری وەه‌اشیان لەناودا بوو کە لەپشت حیزبەو پەيوەندیی راستەوخۆی تایبەتییان بۆ خۆیان ساز کردبوو. سەروان "مورادی پەزماوەر" لەو ئەفسەرە توودەییانە بوو کە دواى شکستی فیرقەى دیموکراتی ئازەربایجان و گەڕانەوێ ئەرتەشی ئیێران بۆ ئازەربایجان، پووی کردە ئازەربایجانی شووپەوێ، لەکاتی پەڕینەوێ مەلا مستەفاو بارزانیه‌کاندا له ئاوی (ئاراس)، موراد عەزیز له باکو بوو. دواىی لەکاتی شوپشی تەمووزی ١٩٥٨دا له تشرینی ئەووەلی ١٩٥٩دا لەلایەن سەرکردایەتی پارتی‌یەو بە ئەندامی مەکتەبی سیاسیی پارتی هەڵبژێردرا.<sup>١٤</sup>

Y.

دوای ئەمە کە ژانرال "تەیمووری بەختیار" لە ١٣٤٨ (١٩٦٩)دا گەیشتە بەغدادو لە کۆشکی نووری سەعید جێگیر بوو، موراڤ عەزیز لە ناساندنی دوکتۆر پادەمەنیش سکرتیری حیزبی توودە ی ئێران و گەورە پیاوانی عێراق بە ژانرال تەیمووری بەختیار، دەوری گرینگی گێڕاوه، چونکە ئامانجی ئەوکاتە ی حیزبی توودەو ژانرال بەختیار تەنیا هاوکاری بۆ لەناوبردنی شا بوو.

پۆژی ٨ ی ئابی ١٩٧٠، لام وایە پۆژی هەینی بوو، لە بەغدا لە (باب الشرقي) بە رێکەوت تووشی کاک خالید دلێر بووم، دوای ئەحوالپرسی، هەوایی برینداربوونی ژانرال تەیمووری بەختیاری پێ راگەیاندم، وتی: ئاگاداریت هەیە کە ژانرال بەختیار لە ڕاو لە دەورووبەری بەغدا بریندار کراوه؟! کە هەوڵەکەم بیست بە پەلە پۆیشتەم بۆ مائی زەبیحی، هەوڵەکەم پێ راگەیاندم. دیار بوو ئەو پێش من ئاگاداری هەوڵەکە بوو. بۆ ئێوارە ی هەمان پۆژ لەگەڵ خوالیخۆشبوو عومەر مستەفاو زەبیحی پۆیشتین بۆ (نەخۆشخانە ی ڕەشید)، بەلکە چاومان پێ بکەوێ؟ بەلام پێگەیان نەداین، وتیان لە قاوشەکە ی خۆی نەماوه و گویژراوه تەو بۆ قاوشیکی تر، دەتوانن بەیانی بێن و چاوتان پێ بکەوێ، گەڕاینهوه. بۆ شەو ئاشکرا بوو کە وەفاتی کردووه و ماوه نادن بۆ بەشداری لە ناشتن و سەرەخۆشیدا. بۆ بەیانی پۆیشتین بۆ لای خیزانی، بەلام وا دیاربوو خیزانیشی لە برینداربوون بەولاوه ئاگاداری زۆر شت نەبێ، یا وێدەچی وای پێگوترابێ لەو زياتر هیچ نەلی؟ بەلام لە هەلسوکەوتی دوای پووداوهکە وا تێگەيشتەم کە خیزانی دوای برینداربوون چاوی پێنەکەوتوو. هەر ئەو پۆژە دەورووبەری ژانرال، ئەوانی لە پووداوهکەدا بەشدار بوون و هەروەها ئەوانە ی کە لە مالهوه ئاگاداری مەسەلەکە هەن، گشتیان تەوقیف کران؛ تەنیا کەسیکی لە دەست و پەییوهندی مابێ نەگیرابێ، کورپکی ٢٥-٣٠ سالە ی "ئەمیر" ناو لە خێلی بەختیاری بوو، گوايه کاتی پووداوهکە لە مائی بووه، بەشداریی تێدا نەکردوه.

ئەم پووداوه لە دەورووبەری شاری بەغدا، لەکاتی کدا بەختیار خەریکی ڕاو دەبێ، پوودەدات. لەپێشدا "ئەحمەد" ناویکی سەر بە ئەمن، خەلکی (سەعیدیە)، تەقە ی ئێدەکات. دوای ئەمە، یەکی تر لەدواوه تەقە لە ئەحمەد دەکات و دەیکوژێ. پاشان یەکی کە لە هاوڕێیان بە هاوکاریی ئەوانی تر ژانرال دەخەنە ناو سەیارهوه و بەرەو شار وەپێ دەکەن. ئەگەرچی ئەم کابرایە لە هەمان ئێلی ژانرال، واکا (بەختیاری) دەبێ، هەر لە ئەووهلهوه بە جلفی و بێ بەندوباوی مەشهور دەبێ، پێگای خەستەخانە

ئەوئەندە دورودریژ دەکاتەوێ تا بریندارەکه خۆینی زۆری لەبەر بپروا، کاتیکی دەگاتە خەستەخانە، ئاھی تیڤا نەماپی و گیانی لەدەس دابی.

سەیر ئەوێهە من یەكدوو پۆژ پیڤش لە هەڵەبجە بووم، لەوێ ئاگاداریان کردم که (ساواک) لەو سنوورانە بلاری کردۆتەوێ که ئەم پۆژانە ژانراڵ بەختیار تیرۆر دەکری! کاتی گەپانەوێم بۆ بەغدا هەوآلەکم بۆ گێزرایەوێ. ئەویش بی ئەوێ ئەم قسە یە کاری تێبکات، وتی: ((ئەگەر خوا نەمکوژی، کەس ناتوانی گیانم ئی بستینی))! بەم جۆرە دوا ی چەند پۆژ، ژیا نی ژانراڵ تەیمووری بەختیار بە پیلا نی چەند لایەنیکی که تا دوی نی (بەقسە) لایەنگریان ئی دەکرد، کو تایی هات!

### ژانراڵ مەحمود پەناهیان

پەناهیان، لە سەرەتادا سەر بە سازمانی ئەفسەرائی حیزبی توودە ی ئێران بوو. دوا ی دامەزرانی فیرقە ی دیموکراتی ئازەربایجان، لەگەڵ کو مەلیکی ئەفسەری تر بە نیاز ی بە هیژکردنی ئەم پیکخواوێ نوییە گو یزرایەوێ بۆ فیرقە ی دیموکرات و پلە یەکی لەشکری زیاتر، واتا (ژانراڵ) ی پی بەخشاوێ. دوا ی تی کچوونی فیرقە، پرو ی کردە ئازەربایجانی شوو پو ی؛ لەو یووش پاش تیرۆری ژانراڵ بەختیار، وەک مورا د پەزم ناوەر لە پیگە ی پە یوئەندیە تاییبە تەکانیەوێ گو یزرایەوێ بۆ عیراق. پەناهیان، بە پیچەوانە ی سیاسەتی رابردووی توودە سەبارەت بە مەسەلە ی بەختیار، دەوریکی تی کدەرانی بۆ هەلوە شانەوێ تەشکیلاتی بەختیار لە باکوورو ناوئەندو باشووری عیراق پی ئە سپێردرابوو.

ئەم کابرایە که ئازەرییەکی دەمارگرتو دیکتاتۆرو هەمیشە توو پە بوو، تەنانەت لەناو سو قیەت و حیزبی توودەشدا بەدناو بوو. لەناو پیبەرایەتی حیزبی توودەدا بە باشی ناویان نەدەبرد، بە ئاشکرا باسی دەکرا، گوا یە سەری بە جیگە یە کەوێ بەندە! تەنانەت ئەو کاتە که "دانیشیان" رابەری فیرقە ی دیموکراتی ئازەربایجان بوو، تا قمیکی گەوړی پینجەسد کەسی لە موهاجیرە ئازەربایجانیە ئێرانیەکانی سەر بە "پەناهیان" بە تۆمەتی ئەوێ که گوا یە داویان کردووە بیانگێرنەوێ بۆ ئێران، دورو خراوئەتوێ بۆ (سیری)، بەلام دوا ی مەرگی ستالین جاریکی تر دەیانگێرنەوێ بۆ (کازاخستان)، بە تاییبەت بۆ (ئالماتای) پایتەختی کازاخستان<sup>۱۵</sup>.

<sup>15</sup> احسان طبری، کۆژاوە.

په‌ناهيان، دواى جىگىربوونى له به‌غدا، به‌هاوكارىيى دكتور مراد عه‌زىزو شىخ  
 چه‌بار ده‌ستى كرد به‌گرتن و تىكدان و بلاوه‌پيكردنى هه‌رچى كه‌ بۆ به‌ختيار  
 ئاماده‌كرايو. ته‌نيا له‌ باكوورى عىراق (هه‌له‌بجه‌و سه‌يدسادق و خانه‌قين) نزىكه‌ى  
 هه‌زارو دووسه‌د چه‌كدارى ئاماده‌ى هه‌بوو، پۆژانه‌ ده‌سته‌ ده‌سته‌ به‌ بى‌انووى  
 ده‌سته‌وه‌شاندن له‌ په‌ژىمى شا په‌وانه‌ى باشوورى عىراق ده‌كران، له‌ويشه‌وه  
 ده‌ني‌ردان بۆ ناو ئىران. ئه‌وجاره‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ى ته‌شكىلاتى ئه‌م چه‌كدارانه‌ دواى  
 تىروورى به‌ختيار ساواكى زۆرى تى‌خزابوو، هه‌ر به‌گه‌يشتتيايان بۆ سنوورى ئىران، يا  
 له‌ناكاو تووشى شه‌ر ده‌بوون و ده‌كوژران، يان ده‌گيران و په‌وانه‌ى زىندانه‌كانى  
 شاه‌ه‌كانى ئىران ده‌كران! ئىمه‌ (خۆمان) كه‌ دووسى سال بوو، به‌ كۆكردنه‌وه‌ى ئه‌و  
 خه‌لكه‌وه‌ ماندوو ببووين و به‌شى زۆريان ناسياو و براده‌رى كۆن بوون، به‌  
 تىداچوونيان نا‌ره‌حه‌ت ده‌بووين. پۆژىك به‌ ناچارى پىم وت: ((جه‌ناى ژانراى  
 وئ‌ده‌چى دواى تىروورى به‌ختيار ته‌شكىلاتى چه‌كداره‌كان، ئه‌وانه‌ى له‌م دوايىانه‌دا  
 ده‌ني‌ردىن، ساواكى تى‌كه‌وتى. كه‌واته‌ بۆ ده‌يانننن؟)). وا دياربوو له‌ پرسىاره‌كه‌م  
 تووره‌يه‌، پوى تى‌كردم و گوتى: ((ئاخر حاجى تو‌ نازانى من بۆيه‌ ئه‌وانه‌ ده‌ني‌رم تا  
 بگىرين و زىندانه‌كانى په‌ژىم پر بين و كۆمه‌لانى خه‌لك شو‌رش بكه‌ن؟!)).

په‌ناهيان و دوكتور مو‌راد په‌ژم ئاوه‌ر هه‌وليان دا به‌ره‌يه‌ك له‌ هىزى چه‌پ به‌  
 هه‌موولايه‌نه‌كان پىك بى‌نن. له‌ سه‌ره‌تا‌دا خه‌لكى زۆر له‌ ئۆپوزىسيۆنى ئىران له‌  
 ده‌وريان كۆبوونه‌وه‌. به‌لام زۆر زوو ده‌ركه‌وت ئه‌مانه‌ نىازيان وايه‌ كۆنترولى ئه‌م به‌ره‌يه‌  
 بگرنه‌ ده‌ست و له‌ چوارچىوه‌ى به‌رنامه‌ تايبه‌تیه‌كانى خۆياندا به‌پىوه‌ى به‌رن. له‌به‌ر  
 ئه‌وه‌ چه‌ند لايه‌نىك هه‌ر زۆر زوو به‌غدايان به‌جى‌ه‌يشت، دوايى ته‌نيا جگه‌ له‌ خۆيان  
 (وه‌ك حىزبى تووده‌) و (حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران) و (فیرقه‌ى ديموكراتى  
 ئازه‌ربايجان) و ئىمه‌، وه‌ك سه‌ربه‌خۆ، مابووينه‌وه‌. مه‌رجى حىزبى ديموكراتى  
 كوردستان بۆ به‌شداربوون له‌م به‌ره‌يه‌دا، ئه‌وه‌بوو بتوانى سياسه‌تى حىزب له‌ (پادىوى  
 شو‌رشگىرانى ئىران) و پاگه‌ياننده‌كانى تر‌دا بلاو بكاته‌وه‌. پاش ماوه‌يه‌ك په‌ناهيان  
 داوا ده‌كات به‌ياننامه‌يه‌ك دژى مه‌لا مسته‌فا به‌ فارسى و كوردى و ئازه‌رى له‌ پادىوى  
 شو‌رشگىرانى ئىران بلاو بكريته‌وه‌. به‌لام (ح‌دكا) پازى نابى و هاوكارىيى حىزب و  
 په‌ناهيان به‌م جۆره‌ دوايى دىت. جگه‌ له‌ (پادىوى شو‌رشگىرانى ئىران)، (به‌ره‌)  
 پۆژنامه‌يه‌كى به‌ زمانى فارسى و ئازه‌رى و كوردى بلاوه‌كردوه‌، به‌شى كوردى

له لایهن زهیبیحی و سیراجی و بهشی نازهری له لایهن برانه ریک به ناوی دکتۆر بهشی فارسی له لایهن "په ناهیان" و مه محمودی نهوایی که به ناوی "دوکتۆر صدیق نهوایی" ناویانگی بلۆ ببوهوه، بلۆ دهکرایهوه. یه کهم ژماره "راه اتحاد"، که کوردیه کهی "ریگای یه کیتی" بوو، له نیسانی ۱۹۷۱ و ژماره (۳۱) ی سالی سینه م که له مانگی ئابانی ۱۹۷۳ بلۆ کراوه تهوه، دوا ژماره ی بووه.

دوکتۆر مه محمودی نهوایی که تووده یی و ئینسانیکی باش و حیسانی بوو، له سه سه نه وه شرا به رده وام له گه له دوکتۆر مورا د مشتومریان بوو، له گه له یه نه ده گونجان. خیزانی نهوایی له به غدا وه فاتی کردوه، له سه سه سپارده ی خوی له نه جه ف به خاک سپێردرا. له کاتی ژیانیشیدا جار جاره ها توچوی نه جه فی ده کرد، هه ره ها له گه له خانی به ختیاریش ژۆر ریک بوون؛ خانی به ختیار ریزی ژۆری له و ژنو میرده ده گرت.

ئه رکی سه سه شانی من له به ره ی په ناهیان و دوکتۆر مورا ددا بریتی بوو له گوینگرتن و نووسینه وه ی قسه کان و توو یژده کانی شاو سه ره که وه زیرانی کابینه ی ئیران که کاتیکی ژۆری لی ده گرت، به پررسی مالی و چاره دییری چاپی پوژنامه ی "راه اتحاد" و دابه شکردن و پوسته کردنی بۆ گشت ولاتانی ده ره وه. ئه مه جگه له وه رگیرانی نامه و راپوژته کانی دوکتۆر مورا د عزیز بۆ به پر سه بالاکانی عیراق. ئه و کاته په ناهیان، به هاوکاری شیخ جه بار، کاروباری بلۆه پی کردن و تیکدان و دوورخستنه وه ی چه کداره کانی ژانرال به ختیار گرتبوه ژیر دهستی خوی.

### حه مدوون عه ره ب

#### ئه فسه ری په یوه ندییه کان

سالی ۱۹۷۰ حکومه ت دوو ئه فسه ری بۆ دیاری کرد بووین بۆ په یوه ندییه کان و جیه جیکردنی کاروباری پیشمه رگه: یه کئ له م ئه فسه رانه به ناوی مولا زم سه عدی، برای موده عی عامی ئه و کاته ی به غدا و مالیان نزیک خسته خانه ی یه رموکی به غدا بوو، ئه مه یان زیاتر خوازیاری ئیجازه و پشودان بوو؛ به لام ئه وی تریان ناوی حه مدوون عه ره ب و خه لکی لای مووسل بوو، (نایب زابت ته خته) و به هیوای ته رفیع بوو، جوینفرۆشیکی سه یر بوو، جوینی به گه ره و بچوکی حکومه ت ده دا، له سه سه کۆماره وه تا ئه فسه سه گه ره کان و وه زیره کان که سی نه ده پاراست. له سه سه تادا وامده زانی سیخو په ده یه وی زمانی ئیمه بدزی! به لام ورده ورده بۆم پوون بۆوه که



مولازم ھەمدونىش ۈك ئىمەى كورد بەدەس ئەم پەئىمەۋە گىرقاترۇ بىزارە! ئىنجا كەم كەم بەدەم ۋاجىبات ۋ ئىشۈكارۋە ھىمىن بۆۋە، باسى بەسەرھاتى خۇيانى بۇ دەكردىن كە لە عەشیرەتى (شەبەك) ۋ ھىكۈۋمەت ناچارى كىردۈن خۇيان بە عەرەب لەقەلەم بەدەن. ھەرۋەھا بىنەمالەيان خىزمى "فارس باۋە" ى كەسايەتتىكى ناسراۋى ناۋ لەشكرى پارتىيە. ملازم ھەمدون، ئەفسەرە گەرەكان بەھۋى توۋرەيى ۋ جۈنفرۇشىيەۋە، لىئى رازى نەبوۋن، ئىمەش ناچار بوۋىن ھەۋل بەدەن بۇ پاراستنى. پۇژىك لە سەيد سادق لە مالىك بۇ نىۋەرۇ دەۋەت كىرەبوۋىن. پىشنىۋەرۇ خەبەريان ھىنا كە چۈاردەۋرمان گىراۋە، چەند پىشەمەرگەيەك لەجى خۇيان دامەززان، ملازم ھەمدون بۇيان دەرچۈۋ ۋ پىئى گۈتن ۋاباشە خۇتان بە كۈشت نەدەن.

لەپال ئەم ھەرەشەيەدا، ماشىنىكى نارد بۇ (لىۋاى ۱۹) ۋ بەپەلە داۋاى كۆمەگى كرد، زۆرى پىئى نەچۈۋ سى ماشىن سەرباز بەچەكەۋە گەيشتىن ۋ دابەزىن، دەۋرى (۳۰) سى پىشەمەرگەش نىزىك سەربازەكان دامەززان. ئا بەم جۆرە ملازم ھەمدون لە مەترسىيى كارەساتىك پىزگارى كردىن. داۋاى ئەمە پاش يەكدۈۋ مانگ ماۋەيەك مولازم ھەمدون ديار نەبوۋ، پىئىيان نەدەگۈتىن لەكۈيە؟! تا خۇى بەھۋى سەربازىكەۋە خەبەرى بۇ ناردىن كە لە زىندانى رەقەم يەك لە سەربازخانەى رەشىد زىندانىيە. ئەم زىندانە تەنيا بۇ ئەۋانە بوۋ كە مەترسىدارن. لەگەل ھامىد بەگ ۋ يەكدۈۋ كەسى تر لە ئاشناكانى چۈۋىن بۇ لاي، مەترسىيى ئەۋەى ئىشتىبوۋ ھۈكىمكى زۆرى بەسەردا بەسەپىنن. ئىستاش پىئى نەگۈتم لەسەر چى گىراۋە؟ بىرم لى كىردەۋە ۋاسىتەيەكى زۆر گرىنگ نەبى پىزگارى نابى. لەگەل مامۇستا عولەما ۋازمان لە دۈكتۇر مۇراد نەھىنا تا بەلىنى تەۋاۋمان ئى ۋەرنەگرت بۇ پىزگاركردىن. زۆرى پىئىنەچۈۋ دۈكتۇر تۋانىي پىزگارى بكاۋ بىگىرپىتەۋە سەر ئىشەكەى خۇى. داۋاى ئەمە، ئەم كاپرايە تا داۋايى لەگەل ئىمەۋ سەبارەت بە بەرژەۋەندى پىشەمەرگە ۋەفادار مايەۋە. بەداخەۋە، ئەم ئەفسەرە نەبەزە لە مۇۋسەل بە كارەساتى سەيارە گىيانى لەدەس دا.

### زىان ۋ بەسەرھاتى عەبدۈرەھمانى زەبىحى

بىگۈمان ھەۋلەدان ۋ قۇل ئىھەلمانىن بۇ كۆكرەنەۋەى بەرھەمەكان ۋ ئاسەۋارەكانى زەبىحى خۇىلەخۇيدا ئەركىكى گرىنگ ۋ خىزمەتتىكى گەرەيە بە ئەدەب ۋ مېژۋى گەلەكەمان. ھەرۋەھا ۋتوۋىژۇ نامەگۈپىنەۋە لەگەل ھاۋىيران ۋ ھاۋكارانى يا لەگەل ئەۋانەى كە زەبىحى ھاۋكارو ھاۋىيران بوۋە، زىاتىر بەرھەمەكانى دەۋلەمەندۈ بەسۈۋد

دەكات. بەلّام شایانی وەبیرھێنانەوێهێ که توێژینهوێهێ لیکۆلێنهوێهێ پوونکردنهوێهێ هەوالو پووداوێهێهێ سەرەتای چالاکیە سیاسی و نەتەوایەتیەکانی عەبدوپەرەحمان زەببھی لە سەرەتای کۆمەلە (ژ. ک) و کۆماری کوردستاندا، ئەرکیکی سووک و ئاسان نییە، بەلکۆ پێویست بوو ئەمە لە کەژووەوایەکی بێلایانانەو بەتایبەتی (زەببھیانە)دا ئەنجام بدرایە. ئەوکاتە باشترو نزیکتەر لە راستیەکان، جێی خۆی لە کتیبەکەدا دەکردەوێهێ. لەم بارەوێهێ مامۆستا شێخ عیزەدینی حوسەینی چەند ئامۆزگارییەکی بەنرخێ کاک عەلی کەرمی دەکات که بەراستی قەبرغەوێهێ ئەو مەترسیانەو پیکاوێهێ که ژیان و بەسەرەتای زەببھی دەشیوینن. ئەم ئەرکە گرانی، هەروێهێ مامۆستاش ئامازی پێکردوێهێ، کاری تەنیا یەک نەفەر نەبوو، بەلکۆ کاری چەند کەسێ باسەوادی ئاشنا بە گیانی سیاسی و کۆمەلەوێهێ و کەسایەتی زەببھی و سەردەمی چالاکیەکانی، هەروێهێ دور لە هەلەسەنگاندن بە پێوانەوێهێ ئایدۆلۆژیانە بوو. ئەمەش ئەو دەرگەوێهێ که تەنیا یەک نەفەر ناتوانی لە هەلبژاردنی ئەو کەسانەوێهێ که دەتوانن لە کارەکانی "زەببھی"دا داوێهێ بکەن، سەرکەوتوو بێ. ئازانم زەببھی چ پێویستی بەوێهێ بوو بە (مەسیح) تەشبیھ بکری، ئەو خۆی پقی لە ماستاو و ماستاوکر بوو، هەروێهێ چ جێی ئەوێهێ بوو بێک لە کارەکانی بە (تەرەسوواتی کۆن) دا، بێنری، لەکاتیکدا خاوەنی ئەم فەرمايشە خۆی، بگرە لەویش گەرتر، لەم (تەرەسوواتە)دا هاوێشە بوون. بەلّام ئەمەوێهێ که بۆ زەببھی بە (تەرەسووات) دا، بێنری، یارییەکی سیاسی گەرتر گرینگ بوو که بە ئاسانی لە میشتکی هەموو کەسدا جێی نابێتەوێهێ!

۱- "نۆرەدین کەیانووری" پێش دووێهێ شەپری جیھانی لە (ئەلمانیا)ی نازی دەخویند، تیزێ کۆتایی خویندنی لەوێ نووسێوێهێتەوێهێ. کەیانووری لە تیزەکیدەوێهێ و پێشان دەدا که میژووی ئێران لە (پەزاشا)وێهێ دەست پێدەکاو هەر بەویش دەبێتەوێهێ. ئەوکاتە "پەزاشا" هاوێهێمانی هیتلەر، بەرژوێهێندی "کەیانووری"ش هەر لەوێهێ بوو! بەلّام کاتیک ئەلمانیاوێهێ هیتلەری لەناو چوو، (بێنش)ی کەیانووری (٤٨) پلە گۆرانکاری بەسەردا هات و بەلای کۆمۆنیزمدا شکایەوێهێ. ئەگەرچی تا ماوێهێک هەروێهێ (نازی) گومانێهێ لێدەکرا<sup>۱۶</sup>.

بەلّام (بێنش) لای "ئێرەج ئەسکەندەری"ی یەکیک لە گەرتر پابەرانی کۆنی حیزبی (توودە)ی ئێران، (ماکیاولیسمانە)یەو خۆی بە سنووریکی ئەخلاقی

<sup>16</sup> ویراستار، خاطرات کیانوری، ل ۷۲.

نا به ستيته وه. ئهو دهلي ئه گهر (شومر، شوپر)، ئهو تاوانبارهي كه هه زرده تي  
 حوسه يني شه هيد كرد، پوژيكي بي بي به سه روك وه زي راني ئيران، بهو مهرجه حيزبي  
 ئيمه به ره سمييه ت بناسي، ئيمه ئهو كارهي ئهو به شتيكي باشي ده زانين و تاريقي  
 لي ده كه ين<sup>17</sup>.

۲- نموونه يه كي تري چاوهر وانه كراوي (بينش به پيي بهرژه وهندي) كه وي ده چي (وهك  
 سه رچاوهر) په يوهندي بهم كتيبه وه هه بي، ئه وهيه: ((پوژي دامه زراندي كو ماري  
 كوردستان له مه هاباد، وته كاني بهر پيز سه يد عه زيز شه مزيني، بهم بو نه وه، نموونه يه كي  
 بالاي په يوهندي بهمه مالي بهر پيزي شه مزينا سهاره ت به چاره نووسي كوردو  
 كوردستان، به تاييه ت سهاره ت به پيشه وا قازي محمه د پيشان ده دا))<sup>18</sup>. كه چي هه  
 ئه م زاته بهر پيزه كاتي چوه بو شوهر وي و گوژانكاري له يرو بوچونه كانيدا پهيدا  
 بووه و پايان نامه ي خو يندي به ناوي (جوولا نه وه ي پزگاري نيشتماني كوردستان) وه  
 به زما ني رووسي له موكسو نووسي وه ته وه، به جوژيكي ريكي خستوه كه عه زو  
 ئاسمان له گه ل باري پاسته قينه ي روودا وه كاني كاتي كو ماري كوردستان دا جيا وازي  
 ههيه. دكتور عه زيز له م كتيبه دا گشت كه موكوپه كاني ئه و كاته كه له ئاكامي سياسي  
 جهوت و يه كلايه نانه ي شوهر وي دا پهيدا ببون، ده خاته ئه ستوي شه خسي قازي  
 محمه دو حكوومه تي كوردستان! وهك ئه وه ي كوردستان و ئازهر بايجان هه رگيز له ژير  
 ده سه لاتي شوهر وي و ئه قسه ره سياسي ه كاني سوپاي سووري وهك سه مه ده ئوف،  
 ئا تاك شي وف، حه سه ن ئوف و كار به ده ستاني كونسولگه ربي ته ور پزو ورمي: نماز  
 عه لي ئوف حاكمي مياندا وادا نه بوين! هه روهك كوردستان نيش وهك ئازهر بايجان هه رگيز  
 له ژير چاوهر دي ربي پاسته وخوي سه ركو ماري ئازهر بايجان "باقر وف" دا نه بوين! هه روهك  
 وته كاني "باقر وف" له بهر ان بهر هه يئه تي كورد دا له باكو سالي ۱۹۴۵ وه بهر گو يي كه س  
 نه كه وتين!! يا وهك ده لين بي ده نكي كرابي. باقر وف له سه فه ري دووه مي هه يئه تي  
 كورد دا بو باكو سالي ۱۹۴۵ ده لي: ((... پوژيكي دي كه كورده كان و گشت گه لاني ئيران  
 به هه موو مافه كاني خويان ده گه ن، به لام له م بو اره دا ئالا هه لگر توركه كاني ئازهر بايجان.  
 له بهر ئه مه پيويست ناكات كورده كان زور په له بكه ن. ئه و كاته سه ركه وتني كو مه لاني  
 گه لي كورد په يوهندي پاسته وخوي ههيه له گه ل سه ركه وتني خهباتي كورده كاني  
 عيراق و توركي، ولا تيكي سه ربه خو كه كوردي هه موو لايه كي تي دا بي. ئيستا كه من

<sup>17</sup> خاطرات اسکندري، ل ۵۴۳.

<sup>18</sup> جليل گاداني، په نجا سال خهبات، ل ۳۹.

قسه تان له گهل ده کم، به لښتانه دده مې که هر کاتيکې خودموختاري نازمربايان  
جيبه جي بو، نازادي و پرگاريي ئيوهش له ويدا ده بي)).

نينجا سهاره ت به کومه له ي (ژ. ک) ده لي: ((کومه له به بنه رته دا له عيراق له ژير  
چاوه دير ي موخا به راتي بریتانیا دامه زراوه، هم حيز به جگه له نامرانيک به ده ست  
نيستيعماري بریتانیا شتيکي تر نيه)).<sup>۱۹</sup> ناشکرا نيه کاک عه لي که ريمي هم  
داخوازيه ي سهره وه يا نه و قسانه ي باقروفي چو ن ليک داوه ته وه؟ پيوست بوو بزاني  
باقرو ف هم قسانه جي خالي نالي، هم به رنامه يه ک بوو له لايه ن شه خسي ستالين  
په سه ند کرابوو، سه پاندي به باقرو ف سپيرد رابوو، جيبه جيکردنه که شي بي گومان بو  
کوردان (واجب الاجرا) بوو؛ که چي به داخوه کاک عه لي و ا تي گه يشتوه که شوپره ي  
پيش گيراني زه بيحي و هاوپتياني زاتي نه کرد بي هم داواکاريه بکات! به لي  
وي ده چي و ابزاني زه بيحي و براده راني بويه گيراو ن تا شوپره ي بتواني کومه له ي (ژ.  
ک) تيک بداو (حدکا) دابه زريني. من له وه زياتر ته فسيريک بو هم بوچوونه نابيم!  
هروه ها مبهستي نهويه که بلې نه مانه به پيلان گيراو ن، پوي قسه ش له شه خسي  
نه ووه لي ولاته که وي ده چي هم کاره به نه مري نه و نه جام درابي! هروه ها له (قره ي  
قه ل) دا مبهسته که ناشکراتر پوون کراوه ته وه. هه ژار هم بوچوونه نا په وايه ئيه مال  
ده کاو دواي وشه ي (قره ي قه ل) راسته وخو ده لي:

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| سروکي گه وه، سه ره رز و به ريز | ((ياخوا هر بزي پيشه واي به ريز |
| خودا شادمان که ي تا دنيا هيه)) | شاده کورد هه تا پيشه واهيه     |

هه ژاري شاعير که خو ي له ناوه راستي پووداوه کاني نه وکاته دا بووه، زور به ناشکرا  
هم جوړه بوچوونه ره ت ده کاته وه. که واته بو ده بي ئيمه گر تني زه بيحي و  
هاوپتياني به باري راستي خويدا که له گهل سياسي ته نه وساي شوپره ويدا بگونجي،  
ليک نه ده ينه وه؟!

ناشکرايه په يمان ي سي سنور خو ي له چوارچيوه ي کوردستاني گه ورده دا  
به ستر اوه، نه مه ش دري سياست و به رنامه ي شوپره ي بووه که نه وان له باکو سالي  
۱۹۴۱ په تيان کردبووه. بويه وي ده چي پووسان هم سه فهره يان دري سياسته ي

<sup>۱۹</sup> نيگلتن، جمهوري مهاباد، ل ۸۶-۸۷ (فارسي).

خوڤان زانښې. كه واته دوو نښه گرتني ماموستا زهبيحي و براده ركه كاني هر له لايه ن خوښانه وه جيبه جي كرابي!

له به راويزي

ژيان و به سهرهاتي ماموستا عه بدوره همان زهبيحي

عه بدوره همان زهبيحي له هيچ جځه يه، له و لاتانه ي كه تيدا ناسرابوو به بنه ماله يان دايك و باوكيه وه نه ناسراو بو، به لكوو به كه سايه تبي سهره خوي خويه وه ناويانكي دهر كر دبو. نازانم چي له كه سايه تي زهبيحي كه م دهكاته وه نه گهر خه لك به راشكاوي بزاتن خوالي خوشبوو سوږي حه مده مين دوو ژني هيناوه و دايكي عه بدوره همان و خوالي خوشبوو عه دوللاي براي له گهل هي نهواني تر جيايه؟ به لن دايكي زهبيحي له بنه ماله يه كي ناسراوي سا بلاغو بئ گومان خوږاردن له نامار ه پيكر دني ده ستر يژييه بو سهر مافي دايكيك و بنه ماله ي نه و دايكه؟! من پيم وانيه نه مه پزي خوشه ويستي نه م دوو خوشكه و دايكيان سهرهت به كاكيان (زهبيحي) كه م بكاته وه. بئ گومان باشت دهبوو، نه گهر راستيه كان هر چي هن، له سهر دهقي خوڤان، بئ نه وه ي به يرو بوچووني نه مرو ي نوو سهر و نه م نه و مو توريه بكرئ، بنووسريته وه، چونكه ميژوو نه گهر دروو ته زويري تي كه وت ئيتر تايبه تمه ندي و چيژي ميژوويي خوي له ده ست دهادت و كاريگه ري خراپ دهكاته سهر نرخی مه عنه وي پو دواوه كان. زهبيحي لاي نه و كه سانه ي كه دهبوو بيانناسن يان نه وانه ي كاريان له گهل كړدوه يان كاري له گهل كړدوون، به باشي ناسرابوو، ئيتر پيوستي به مينبهر ي نازاد نه بوو كه خودي زهبيحي تيدا ببيته نامانجي پلار و په خنه ي بئ جيئ نه وانه ي ئيستاش پتيان وايه زهبيحي لايه نه كاني نه ناسيوه و يرو بوچوونه كاني راست نه بوون!!

روونكردنه وه سهرهت به لاپه ره تاريخه كه ي زهبيحي!!

نه وه ي كه ماموستا حه سه نپوور نامار ه ي پي دهكات، له لاپه ره (٢٠٦) ي (ژيان و به سهرهاتي عه بدولر ه همان زهبيحي "عوله ما") يشدا ديسان باس كراوه ته وه، په نكه به و جوړه ش نه بي كه ده يانه وئ پيشاني بدن. مه سه له ي ژانر ال ته يمووري به ختيا رو مه محمودي په ناهايان، دوو بابته ي زور جياوازو له هه مان كاتيشدا سهر و ژيري پيلانكي تايبه تين! ته يمووري به ختيا ر هرو سهر زده نه هاتبوو بو عيراق.

پیش ئەوھى لە مۆزۈى ۱۳۴۸/۲/۲۷ ىگاتە بەغداد، كۆشكى نوورى سەئىدى بۇ ئامادە كرابوو. كاتىك گەشىت، پىش ئەوھى ماندوويىيى بەسەتەو، نوینەرى (توودە) بە ئەدەبىكى دىپلوماسىيانەو لەپەنايدا پراوستانبوو، وتوویژى سەرەتایی زۆرى نەخايند. بۇ شەو جەنابى دوكتۆر پادەمنیش سكرتیرى يەكەم و پابەرى حیزبى توودەى ئیران و هەروها دوكتۆر مورادى پەزم ئاوهر نوینەرى تاییبەتى توودەو ژانرال تەیموورى بەختیار، تا درەنگانیكى شەو خەرىكى وتوویژ بوون!! جا ئەگەر لە پەراویژ یان سووچىكى ئەم وتوویژانەدا، عەبدوهرحمان زەبىحى وەك پراویژكەرو شاپەسەندى وەك جىبەجىكەرى ئەو پریارانەى كە دەبى لە كوردستاندا جىبەجى بکرىن، چالاکیەكانمان نواندبى، ئەو دەبىتە لەپەرەیهكى تارىك و رەش لە ژيانى زەبىحیدا! بۆچى؟!

لیرەدا وئەچى كاك حەسەنپوور ئاگای لە لایەنەكانى مەسەلەكە نەبى، بەلام ئیتر ئەو ئەوپەرى بى بەندوبارىیە بۇ ئەوانەى كە خۆیان لە ئاومپراستى مەسەلەكەدان، ئینجا بە بارى مەنفیدا هەلى دەگىرینەو دەیانەوى يەككى وەك زەبىحى پى بەدناو بکەن. ئەو لایەنانەى كە منیان بە بەختیار ناساند، بەزەبىحیشەو، هەر لە (بىرووت) ئەو تەئكىداتى پىوستان بۇ بووژاندەوى قانونى ئەساسى ئیران و خودگەردانى كوردستانى ئیران، لە بەختیار وەرگرتبوو. جگە لەمە، بەرنامەكانى شاراو نەبوون، هەر بە گەشىتنى بۇ بەغداد پەسمەن پرایگەیاندبوو. بەلام مەسەلەى چەكدارەكانى كوردستان كە كاك حەمدەمینى سىراجى زۆر پىیەو ماندووەو بۆیان دەتلیتەو، وا باشە دلتیا بى كە تا بەختیار مابوو ئەم چەكدارانە بەوپەرى ئاسوودەییەو دەژیان و كەموكۆپىیەكى ئەوتۆیان نەبوو.

سى پۆژ پىش تیرۆرى بەختیار، ساواك لە كوردستان بلاوى كەردبوو ئەمپۆژانە بەختیار دەكوژى! كە گەرامەو بەغدا ئەو خەبەرەم بۇ گىراو، سەرى هەلپرى و كوتى: دلتیا بە ئەگەر خوا نەمكوژى، كەس ناتوانى لەناوم بەرى. كەچى زۆرى پى ئەچوو لە ۸ى ئابى ۱۹۷۰دا تەیموورى بەختیار كاتى پراوكرن لەنزىك بەغدا تیرۆر كراو بۇ شەو وەفاتى كەرد. تیرۆرى بەختیار پووداویكى سەرسوپهینهرو نادیار بوو. پیلانیكى چەندلایەنەو جى پەنجەى گەورە سىخووانى ناوچەى و دەروەى پىو دیار بوو! زۆر لایەن لە جىبەجىكەردنیدا هاوبەش بوون، بەتاییبەتى حیزبى توودە،

بەشداریی خودی پادەمنیش و ساواک بە نوێنەرایەتیی عەباس عەلی شەهەریاری  
نموونەى ناوەڕۆکی ئەم پیلانە بوون!

وا دەردەکەوێ مەرگی بەختیارو هەروەها ئاشکرا بوونی عەباس عەلی شەهەریاری،  
وەک کەڵەمۆریەکی ساواک و لە هەمان کاتیشدا بڕواپیکراوی دوکتۆر پەزا پادەمنیش!  
نیهایەتی کاری خودی دوکتۆر پادەمنیشی بەشوینەووە بوو. شەهەریاری هەروەها  
نیازی وابوو شەوی کودەتا درژی (حشع) لە سنووری عێراق و ئێران، پادەمنیش  
بێهۆش بکات و وەک دسکەگۆل پێشکەشی ساواکی بکات. ئەم پیلانە بەهۆی  
کودیتاوە دواکەوت، بەلام توانیی "عامر عەبدوللە"ی ئەندامی پابەرایەتیی (حشع)  
تەسلیمی ساواک و بە پێنج شەش سالان گرفتاری زیندان بکات. بەختیار، جگە لەوێ  
لە کوردستانی عێراق هەزارو دووسەد چەکداری پۆشتەو پرچەکی هەبوو، لە باشوورو  
ناوەندی عێراقیشدا چەکداری زۆری هەبوو، ئەگەرچی لە زۆر لاوە تارادەیک ساواک  
کلۆری کردبوو.

لە بارودۆخیکی ئاوا ئالۆزو شیواودا، ژانرال مەحمودی پەناهیان، ژانرالی  
فیرقەى دیموکرات و بڕواپیکراوی کامبەخش و باقرووف ھاتە بەغدا. پەناهیان بە ڕەگەز  
ئازەری بوو، بەلام ڕەگەزپەرستیکی کۆنەکار بوو؛ بەو مەبەستە بۆ بەغدايان ناردبوو  
بۆ ئەوێ تەشکیلاتی چەکدارەکانی بەختیار لە ڕەگ و پێشەو هەلۆشیتەو، تا  
بەمجۆرە ڕینگەى نزیکبوونەووە لە حەمە پەزا شا هەموارو ئامادە بێ. پەناهیان بۆ  
جیبەجێکردنی ئەم مەئموورییەتە، دەستە دەستە چەکدارەکانی بە ناوی مەفرەزو  
دەست وەشاندن لە ڕەژیم، دەناردەووە ناو ئێران؛ بەلام لە سنوور یا دەگیران و یانیش  
دەکوژان. ئێمە لەو سیاسەتە نوێیەى پەناهیان دێدۆنگ بووین. پۆژیک لە بەینی  
قسەدا پیموت: جەنابی ژانرال، ئیوە باش ئاگادارن کە ئێو چەکدارانەى وا بۆ ناو  
ئێرانیان دەنێرن، چییان بەسەر دێ؟ کەواتە بۆچی دەیاننێرن؟! وتی: حاجی، ئەوانە  
بۆیە دەنێرمەووە هەتا بگیرین، زیندانەکانی ڕەژیم پڕین، هەتا خەلکی شۆرش بکەن!!  
بەلێ ئەمە بوو سیاسەتی حیزبی توودەو بگرە بالاتریش کە بە دەستی پەناهیان و  
دوکتۆر موراڵ جیبەجێ دەکراو جەنابی کاک حەمەدەمین و زۆری وەک ئەویشی تێدا  
هاوبەش بوون. هەمان سیاسەتی بۆ لەناوبردنی کۆمیتەى شۆرشگیرى دیموکرات کە  
ئاغایانی دەوری شوومی پەناهیانیان پێ ئەسپێردرابوو، هەمان سیاسەتی تێکدەری  
ریزەکانی حدکا لە کۆنگرەى چوارداو... کە خوشبەختانە ئاکامی لە کەس شاراوە

نېيە. بېگومان شانازيەكەي ئەۋىش ھەر بۇ ئەۋانەيە كە مانگى ھەنگوينى سۆقيەت-  
ئىرانىيان پىك خست و ھەۋارگەكانى سۆقيەت و كەنارەكانى (دەرياي پەش)يان بۇ شاۋ  
شاژن و بنەمالەي پەھلەۋى و حكومەتى ئىران قۇرخ كرد.

من سالى ۱۹۷۵ و لە مالى زەبيحيدا بە سەختى بريندار كرام، پيشم وانهبوو كە  
دەگەمە نەخۇشخانە، بۇيە لە ماشينى ئەمبولانسدا داۋاي دوكتور موراڧم كرد تا  
كاتى نەشتەرگەرى كە بەھۋى خويندېزى داخيلى بۇم ئەنجام دەدرا، نامادە بى.  
جيگاي سوپاسە كە خۇي و كچەكەي "دوكتور قىكتوريا" نامادە بوون و خوينى  
پيويستيان بۇ نامادە كردبووم.

لە حالىكى ئاۋادا كە خۇم بريندارو مال و منڧالم لە دەرگاي نەخۇشخانە قەتيس و  
مالەكەمان چۆلە، (برادەريك) خۇ بە مالىدا دەكات و ھىندىك پارەي زەبيحى كە  
لەزۋوھە لاي منى دانابوو، دەدۇزىتەۋو دەيبا. ئەم برادەرە ناسياۋى خۇم و زەبيحى  
بوو. خودى زەبيحى لە بىرووت باسى ئەم پارەيەي بۇ كردبوو كە لاي منى داناوھ.  
لەسەر ئەۋەشپا كە دزىنى ئەم پارەيە، لىپرسراۋىي ئەخلاقيى منى تىدا نەبوھ، بەلكو  
لە ئاكامى ھەلەي خودى زەبيحى پوۋى داۋە، پىم خۇش نەبوو لە مالى ئىمە پارەي  
زەبيحى بدزى، بۇيە داۋام لى كرد كەموزۇرىي پارەكە ئاشكرا بكات. زەبيحى لە  
پيشدا ھىندىك بىرى لە بەشە مەسئولەيتى خۇي كردبوۋە، بۇيە پىي خۇش نەبوو  
مەسەلەكە ئاشكرا بكرى و ئەم و ئەۋ پىي بزانن. ئەمە جارى ئەۋوۋەلىش نەبوو كە  
پارەي دەدزى، جاريكى ديش ديسان ھەر لە مالەكەي خۇي، كە بۇ پرسەي  
ھاۋسىيەكى خۇي، چەند پۇژىك بەجىي ھىشتبوو، پارەيەكى باشى لەناو بۇفيەدا  
دزراۋ ديسانىش دزەكە ناسراۋ بوو. بەلام بىدەنگىي لى كردو كەسىش نەيزانى. بە  
قسەي خودى زەبيحى، پارەكە بەينى ۲۳۰۰ تا ۲۷۰۰ دىنار بوو. جا لەبەر ئەۋەي كە  
خۇم پارەي نوستووم نەبوو، ناچار بووم خانوۋەكەم بخەم پەھنەۋو ۲۵۰۰ دىنارى بۇ  
بنىرمو (مەلا عەۋلا- مەلا ماتۇر)يش لە كتيبەكەيدا ئەۋە دەسەلمىنى. ئىتر ئەۋ  
خەلكەي وەك مەلاۋ دوكتورى (كاسە از آش گرمترا) بە قەۋلى خۇيان مەبلەغەكە  
زيادوكەم دەكەن و بە پۋالەت بۇ زەبيحى دەرپوزىنەۋە، گرفتى سروشتى خۇيانە!

زەبيحى پياۋىكى پاستگو بوو. من كە نەمويستوۋە برادەرم توۋشى زيان بى،  
ئەگەر دوو بەرابەرى ئەۋ ئەندازەيەشى داۋا كردبايە، دەمتوانى بىدەم. ئىدى ئەۋ  
برادەرەنە بە گرفتهكانى خۇيانەۋە خەريك بىن، لە ھى ئەم و ئەۋ باشتەر. ئەگەرچى وا



۲۴ سال به سهر ئەم پروداوه شوومەدا تێدەپەرئ، بەلام بەدریژایی ئەو ماوهیە هەرگیز نەمتوانیوە ئەو لە بیرى خۆم بەرمەووە کە تاوانی هەلەیهکی گەورەى زەبیحی بە پەھن دانانی خانووی منداڵەکانی من چارەسەر کراوە! لە جیگەیهکی تردا دوکتۆر عیزەدین دەفەرموئ: ((پاش تێکچوونی کۆماریش ئەندامانی (ژ. ک) ملیان بۆ حدکا پرانەکیشتا!)) لام وایە ئەم مەسەلەیه (چەپەوانە) خوێندراوەتەو.

حدکا هەمان (ژ. ک)ی دوینئ بوو، بەلام تۆزیک پێکوپێکتەر. ئەو تۆدووە بوو داری دەخستە ناو چەرخى خەباتی (حدکا)و، زەبیحی ئەمەى لە زوووەو پێشبینی کردبوو کە تۆدووە نایەلئ حدکا سەرپەخۆ بمینیتەو. هاوینی ۱۹۴۸ تارانەیهک لەم ئاواتە دێرنەى خۆى نزیک ببۆو. کاک حەمەدەمین و گەلاویژ کە چاوەپروان بوون ئیمام خومەینی بە شوین "کیانوری"دا بنێرئ و پۆستی سەرک وەزیری پی بسپیئرئ، پالەوانی ئەو میدانە نەبوو. هەر لەبەر ئەو بوو کە سالی ۱۹۴۸ زەبیحی و غەنى و من لە ژمارە ۱۰ "نیشتمان"و تێهەلچووینەو. هەر لەبەر چەند بابەتێکی هەمان ژمارە ۱۰ نیشتمان بوو، کە پارتی لە بلۆکراوى ناوخۆیى خویدا بە ئاژاوەچى ناویان بردبووین و پەخنەشیان لە هەژار گرتبوو کە بۆچى شیعری خۆى لەویدا چاپ کردووە. دوکتۆر عیزەدین خوشى نایشاریتەو کە ژمارە ۱۰ "نیشتمان"ی دیو.

### گیرانەوێ زەبیحی سالی ۱۹۷۲

هەموو ئەو قسانەى کە سەبارەت بە گیرانی زەبیحی و ئەو کەسانەى کە (بەقسە) بۆى تێکەوتوون، پڕوا بکە بەشى زۆرى هەر قەسەىو بەس، بەتایبەتى وەزیرە کوردەکان، یان یەکیکی وەک مەلا عەولاً کە بە ئاشکرا هاواری دەکردو دیکوت: عەریفێکی عەرەب زیاتر لە من دەستی دەپوات، ئەو کەسە نەبوو بویرئ لە بەرانبەر سەدام حوسێندا پارێزگاری لە زەبیحی بکات. لە وەزارەت چاوم بە خوالێخۆشبوو عوبەید بارزانی کەوت، سویندى بۆ خواردم کە دەستی ناپوات. شیخ سەتار کە دەلیت کاری بۆ کردووە، کوا؟ پۆزیک لە بەندیەکی کەم نەکرایوە! مەلا عەولاً کە دەلئ دوو سالی پەبەق بۆ (ئەبوغریب) هاتوچۆی کردووە. من هەموو (مواجهەیهک) تا کۆتایی سەردانیش هەر لەلای بوم. نە مەلام دى و نە شیخ! تۆ بلیى بە پەسمى و بەتایبەتى کاتی دەوامی پەسمى ماوەیان بەو ئاغانیانە دابئ بۆ بینینی زەبیحی؟ جگە لەمە، هەرگیز نەمهیشتوو پێویستی بە هیچ خۆراکیکی تایبەتى هەبئ، تەنانت نەمهیشتوو لەسەر نانی تیریش پەکی بکەوئ. بۆ

ئەۋەي ۋەزىرو دوكتورەكانمان پىئويىستان بە مەنجهل ھەلگرتن نەبى! تەنيا ۋىدەچى تەھا موحىيەدەين مەعرووف بە سەدام حوسەينى گوتتى، بەلام ئەۋەش كاتىك بوۋە كە كارەكەي بۇ سووك كرابوو و لە مردن پزگارى ببوو. بئىگومان مېژوو لەبىرى ناچى كە تەنيا كەسىكى لەو كارەساتەدا فرىاي زەبىحى كەوت و لە مردن پزگارى كرد، خىزانى تەيموورى بەختيار بوو. مەن پيش گەرانەۋەي زەبىحى لە بىرووت بۆم پوون كرىۋە كە چ پىلاننىك بۇ لەناۋىردنى زەبىحى لەئارادايە. سەعاتىك پاش گىرانى مەن لە مالى بەختيار بووم. تىم گەيانە كە زەبىحى گىرا، ئەگەر زۆر زوو فرىاي نەكەۋى دەكوژى! ئەو خانمە نەجىب و خانەدانە كاترەمىرى دەي بەيانى بە تەلەفون لەگەل سەركۆمار "ئەحمەد حەسەن بەكر"، لەسەر زەبىحى مشتومريان بوو، ۋازى نەھىنا تا سەركۆمار بەلئىنى سووككردنى مەسەلەكەي نەسەلمانە.

لهو گيرهو كيشه يدها خۆم له پهنايدا پارهوستانابووم. بۆ دلتياييي خۆمان كاترميرى دوازده يهكيك له كورپهكانى بهختيار له "ئهمن" لهگهڵ زهبيحى وتوويزى دهکرد. ههر ئهو پوڤۆو بۆ ئىواره زهبيحى نيردرا بۆ زيندانى (فزيلىه)، بهيانى پوڤۆى دوايى به كهلوپهل و پيخهف بۆ زيندان، لهلاى ئامادهبووم. ئههه بارى راستهقينهى مهسهلهى گيرانى زهبيحى، كه بهداخهه زۆر كهس خۆى به پرگاركهري زهبيحى لهقهلم داوهو كاك سپراجيش به بارىكى ديدا ههلىگيرپارهوتهوه. له (ژيان و بهسهراهى زهبيحى، ل ٢٩٠-٢٩١)دا، له چاوپيكهوتنيكدا لهگهڵ ماموستا ئىبراهيم ئهحمهد، له دوو جىگادا ناوى منى تيداى، بهلام برگهكان ئالوزنو واتاى باش بهدهستهوه نادهن؛ له جىگهيهكدا دهلى: گوايه زهبيحى ١٥-١٦ ههزار ديناريك لاي كابرايهك دادهنى، ئهويش داويى به يهكيكى تر. دهلى تهنيا ٥-٦ ههزار دينارى دهست كهوتوتهوه. ئينجا دهبي ئهو مهسهليه كاتيک بى كه برادهران ويستويوانه (پارتى)يهكى تر دروست بكن. گوايه وا چاوهروان كراوه ماموستا ببيته نوينهري ئهو پارتىيهو لهبر ئهويهه كابرا دهيهوى پارهكه بخوات. بهلام زهبيحى بهوه پازى نابى، باقى پارهكesh دهگيرنهوه بۆ ماموستا بۆ لهندن. ديسان له لاپهري دواتردا، وهك ماموستا بيهوى بيباته ناو كيشهى ئهو پارتى دروستكرده. ئهگهرچى ماموستا به خراپ باسم ناك، بهلام وي دهچى كاك عهلى ويستبىتى ماموستاش وهك دوكتۆر عيزهدين بخاته ناو پارهكهى زهبيحىيهوه. من لهو مهسهليهدا تهنيا بيرم بۆ يهك شت دهچى. ئهوكاته برادهريك لهگهڵ زهبيحى چهند كليۆ ئالتوون دهكرن، ياخود هى كابرا

دهبئ، به لّام نيوه‌ی له مالى زه‌بىحى ده‌شاردریته‌وه. دواى ئالتوونى هه‌ردولا ده‌گیرئ و حکوومه‌ت ده‌یبا. نه‌وه‌ی من ئاگام لئ بئ کابرا مالى‌یران بوو. جگه له ئالتوونه‌که، زۆر شتى دیشى له‌ده‌ست دا. به لّام به‌پراستی ئاگاردا نیم زه‌بىحى چ په‌یوه‌ندییه‌کی به‌و مه‌سه‌له‌یه هه‌بوو یا نا؟

### خالىکی تری تاریک

خالىکی ره‌ش و تاریکی تر له کتێبه‌که‌ی کاک عه‌لى دا، ده‌ستدریژی به‌ بۆ سه‌ر ناوو ناوبانگی نه‌فرا، که به‌داخه‌وه کاک عه‌لى به‌رپرسيارى هه‌موویه‌تى. بئ نه‌وه‌ی هه‌ستى به‌ پێزى ئه‌و که‌سایه‌تیه به‌پێزانه‌ی وه‌ک مامۆستا ئیبراهیم ئه‌حمه‌د، مام جه‌لال، کاک سه‌لاح موه‌ته‌دى و کاک عه‌بدوللّای موه‌ته‌دى ... کردبئ؛ له مینه‌پێکی ئازاددا ماوه‌ی بۆ زۆر که‌س ته‌رخان کردوه ده‌ستدریژی بکه‌نه سه‌ر خه‌ک وه‌يان ماستاو سارد بکه‌نه‌وه! به‌لای منه‌وه ده‌بوو ئه‌م کتێبه زۆر له‌وه سه‌نگینه‌تر بئ که جیگه‌ی ئه‌م جوړه که‌سانه‌ی تیدا بێته‌وه. زۆر حه‌یفه مروّف بگاته ئه‌و ئاسته‌ی له‌گه‌ڵ مه‌ر شین بکات و له‌گه‌ڵ گورگیش مه‌ر بخوات!

### مه‌نجه‌له یابراخى مامۆستا

له لاپه‌ره ۱۶۶ ی کتێبه‌که‌دا ده‌ستدریژی ده‌کرێته سه‌ر پیاویکی پۆشنیرو پێکوپێک و پیاو باش، به ناوی کاک ئیبراهیم خوشناو له‌لایه‌ن شیخ له‌تيفى به‌رنجی‌یه‌وه. ئه‌و کاته‌ی که‌ پریار وابوو مه‌لا عه‌ولا ببئ به‌ وه‌زیر، کاک ئیبراهیم چاوه‌پوان بوو بکری به‌ سکرتیری وه‌زیر. ئه‌گه‌رچی کاک ئیبراهیم له‌ پۆشنیری و که‌سایه‌تیدا له‌ خودی وه‌زیر که‌مه‌تر نه‌بوو، به‌لّام له‌به‌ر چه‌ند هۆیه‌ک حکوومه‌ت کاک ئیبراهیمی په‌ت کرده‌وه و شیخ له‌تيف کرا به‌ سکرتیری وه‌زیر. پاش ئه‌و هه‌موو سالانه به‌داخه‌وه که‌ شیخ ره‌قیبه‌که‌ی خۆی له‌بیر نه‌چۆته‌وه و به‌ وینه‌یه‌کی زۆر نزم باسی ده‌کات و به‌ خراپ ناوی ده‌بات!

### سه‌باره‌ت به‌ شه‌هیدبوونی حامید به‌گ

به‌داخه‌وه که‌ شه‌هیدبوونی حامید به‌گ زیانیکی گه‌وره بوو که له‌ گه‌له‌که‌مان که‌وت. حامید به‌گ مروّقیکی دلێرو کۆلنه‌ده‌رو نیشتمانپه‌روه‌رو، بۆیه له‌ناو پێشمه‌رگه‌ی گه‌لى کوردستاندا لای مام جه‌لال گیرسابۆوه. له‌ سالانی ۱۹۶۹-۱۹۷۰دا

باش نهمدهناسی، بهلام بههوی "قادر شریف"هوه لهگهڵ خیزانی ناسیاییمان هه‌بوو، دایکی په‌خشان خان ئه‌و سه‌رده‌مه‌ بۆ ناردن و په‌وانه‌کردنی ئامه‌و ئه‌و جو‌ره‌ شتانه‌ بۆ پیاوه‌ ماقوول و سه‌ره‌ك‌ عه‌شیره‌ته‌كان له‌ كوردستانی ئێران، یارمه‌تییه‌ ده‌دا. دوا‌ی ئه‌مه‌ له‌ (به‌كره‌جۆ) كا‌ك‌ حامیدم ناسی، دیار بوو زه‌بیحیش ده‌یناسی. ئه‌وكاته‌ پێی‌یستمه‌ن به‌ فه‌رمانه‌یه‌كی لی‌هاتوو بوو، فه‌رمانه‌یه‌ی چه‌كداره‌كانی ژان‌را‌ل ته‌یمووری به‌ختیار وه‌سته‌تۆ بگرێ. بۆیه‌ تكام له‌ مام جه‌لال كرد حامید به‌گ بۆ فه‌رمانه‌یه‌ی چه‌كداره‌كانی به‌ختیار دیاری بكات. ئه‌گه‌رچی مام جه‌لال خۆشی ده‌ویست و پێی خۆش بوو هه‌ر لای خۆی به‌مێنێته‌وه‌، له‌سه‌ر ئه‌وه‌ش‌را هه‌ر په‌سه‌ندی كرد.

دوا‌ی تی‌و‌ری به‌ختیار، كه‌ ژان‌را‌ل مه‌حموود په‌ناهیان و دكتۆر مورا‌دی په‌زم ئاوه‌، چه‌كداره‌كانی هه‌له‌بجه‌و سه‌یدسادق و خانه‌قین و زۆر جی‌گای تر له‌ باشووری عیراقیان هه‌له‌وشانه‌وه‌، ژماره‌یه‌كی زۆریان لی‌ كوژرا، یان په‌وانه‌ی به‌ندیخانه‌كانی عیراق و ئێران کران. ژماره‌یه‌كی زۆریشیان دوور خرا‌نه‌وه‌ بۆ (پومادی) و جی‌گای تر. حامید به‌گ و خانه‌واده‌كه‌یان دوور خسته‌وه‌ بۆ سامه‌پاو له‌وێ نیشته‌جێ کران. جار جاره‌ له‌ به‌غدا چاو‌م پێ‌ده‌كه‌وت. ئه‌وكاته‌ شو‌پشی ئێران ده‌ستی پێ‌كردبوو و كوردستانی ئه‌وی‌كانه‌ ئالۆز بوو. كه‌ ده‌مدی دلسۆزانه‌ داوام لی‌ ده‌كرد، بگه‌ڕێته‌وه‌ بۆ ناو كه‌سو‌كا‌رو عه‌شیره‌ته‌كه‌ی خۆی (باوه‌جانی)، له‌وه‌ ده‌ترسام جا‌ری‌كی دی هه‌وا‌ی فه‌رمانه‌یه‌ی له‌سه‌ری بدات و تی‌دا بجێ. پاشانی‌ش هه‌ر خۆی ئاشكرا‌ی كرد كه‌ مام‌وستا زه‌بیحی لی‌ ناگه‌رێ بگه‌ڕێته‌وه‌ بۆ ناو كه‌سو‌كا‌ری و په‌نگه‌ بینێری بۆ ناوچه‌ی مه‌هاباد. من له‌به‌ر چه‌ند هۆ ده‌م‌زانی حامید به‌گ بۆ ناوچه‌ی مه‌هاباد نابێ، به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌ستی زه‌بیحی تی‌دا بوو، بێ‌ده‌نگه‌م لی‌ كرد. به‌داخه‌وه‌ پاش ماوه‌یه‌ك، هه‌والی زیندانی بوونی و دواتریش شه‌هید بوونیم پێ‌گه‌یشته‌. من ئه‌وكاته‌ به‌ماله‌وه‌ گه‌پابوومه‌وه‌ سلێمانی. له‌وێ نا‌راسته‌وخۆ په‌یوه‌ندییه‌كم له‌گه‌ڵ ئه‌و چری‌كانه‌دا هه‌بوو كه‌ "حامید به‌گ"یان گرتبوو، یه‌كێكیش له‌ پابه‌ره‌كانیم ده‌ناسی. ئه‌گه‌ر زووتر با‌سه‌كه‌م ده‌ست بكه‌وتبا، بێ‌گومان مه‌سه‌له‌كه‌ وای لی‌ نه‌ده‌هات، مه‌خابن. حامید به‌گ بووه‌ قوربانیی ئه‌و لایه‌نانه‌ی كه‌ ده‌بوو بی‌پا‌ری‌زن و نه‌یان‌كرد. به‌ینی گرت‌ن و شه‌هیدبوونی ماوه‌یه‌كی خایاند، پرسیار ئه‌وه‌یه‌: ئایا نه‌ده‌كرا له‌و به‌ینه‌دا چاره‌سه‌ری‌كی بۆ بدۆزینێته‌وه‌؟!

من چل سال له گهل زهبيحي ژياوم. وهك دوو براو ماموستا و قوتابي و دوو هاوړي پيكهوه ژياوين. جا بويه بيره ومريه كانم له گهل نه و بئ كوتايي يه. هه رچي تائيستا سه بارهت به ژيان و به سهرهاتي زهبيحي تومار كراوه، ته نيا يه كه لايهني ژيانيه تي كه به داخه وه زوريش شيويناوه. به لاي منه وه، بؤ ناماده سازي هم كاره گرینگه، وا باش بوو ژيان و به سهرهاتي له بارودوخو كه ژيكي گونجاو له گهل بيرو بوجونه كانی خويدا ناماده بكرئ.

### عه بدوره همان زهبيحي

#### له وتوويزي عه لي كه ريمي له گهل "مه لا عه ولا ئيسماعيل" دا

په يوه نديه كان و دوستايه تي ماموستا زهبيحي له گهل "مه لا عه ولا ئيسماعيل" دا له پارتی يه وه دهستان پي كړدو برادر ييان خوش بوو. كاتيک مه كته بي سياسي پارتی مه لا عه ولايان له پارتی وه لاناو دهريان كړد، نازام چوون بوو زهبيحي دوستايه تي خوي له گهل مه لا عه ولا تيک نه داو جار جار دهپياراست، نه گهرچي هوې ده كړدنه كه له حيزب پي ناپاست نه بوو! مه لا عه ولا نه و كاته له (مه شتهل) له به غدا باره گاي كړد بوو، كه كم كه م په يوه نديه كانی له گهل حكومت به هيژ كړد. وا قاوه ده لين زهبيحي پوستي و وزارتې بؤ مسوگر كړد بوو. به پيكهوت كه دهاته (دووكاني حوسهين ناوړه) له جاده ي (وه سبه- وښه) ي به غدا، دهستي هله دې و له خوا دهپارايه وهو دهیگوت: ((خوايه له ماموستا زهبيحي به زياد بئ)). دواي نه مه بزوتنه وه يه كي دهست پي كړد به ناوي (الحركة التقدمية الكردية) وه، وهك خوي دهیگوت، ناوي بزوتنه وه كه شي هه زهبيحي بوي داناوه.

به لام گيرسانه وه ي زهبيحي لاي مه لا عه ولا، به لاي منه وه، حيسابيكي دوو دريژي زهبيحي ده گه يه نئ. ده بي واي ليك دايي ته وه نه گهر له مه لا عه ولا نزيك بئ، ئيتر حكومت دلنيا ده بي كه هاوكاري وه زيړيكي سهر به خويانه و له ملاو نه ولا به شويني وه نابن، تاراده يه كه گوشاري له سهر كه م دهبيته وه، له ولاشوه مه لا عه ولا له كه سايه تي خاوم نه زمون و پابردوي پاكی زهبيحي بؤ پاكيشاني خهك سوودي وهرده گرت! وهك مه سه له كه به رژه وه ندييه كي دوولايه نه بئ. به لام به داخه وه زهبيحي گشت لايه نه پر مه ترسيه كانی هم هاوكاري يه ليك نه دا بوو! نه يده زاني يا باوه پي نه ده كړد ته نانهت له ماله كه خوي و زور له و جيگايانه ي وا هاتوچويان دهكا، له ژيړ چاوه ديړي جيهازي نه مني حكومه تدايه. له لايه كي ديكه وه، دوكتور مراد عزيز

پاش ئەۋەى دوو سال زىندانى بەسەردا سەپاندېبوو، ئىيستا كە پزگار بوو، خۇى ئى نزيك كىردۇتەۋە، تا وابزانى پارىزگارىيى ئىدەكات. بەداخەۋە مامۇستا برايم ئەحمەدەش ھەرواى بۇ چوۋبوو، بەلام وانەبوو، چونكە من لە ھەموو مۈاجەھەيەكدا بۇ "زەبىيى"م پوون دەكرەدە كە ھاتوچۇى (فلان كەس) بۇ بىرووت ھەموو جارى بۇ (كەول)ى تۇيە! جگە لەۋەى كە پاپۇرتى ھەلسوكەوتيان پۇژانە بەھۇى ئافرەتلىك دەدرى بە سەفارتى عىراق.

زەبىيى كاتى لە لوبنان گەپايەۋەو ھكۈمەت گرتى، ھەر ئەۋكاتە نىازى ھكۈمەت وابو بە يەكجارى كۇتايى بە مەسەلەكە بىنن، چونكوو سەرقالىيى ئەۋ بە كوردايەتتەۋەو ھاۋكارى و ھاۋفېكرىيى ئەۋ لەگەل مامۇستا برايم ئەحمەدو مام جەلال، بەتايىبەت بەم وئەيە كە دوكتۇر موراڧ بۇ ھكۈمەتى پازاندېۋە؛ جگە لە ئىتېھامى سەفەرى سوورىا بە پەساپۇرتى بىن ژمارە، دىدار لەگەل كاربەدەستانى بالاي سوورىا كە بە تەنھايى سىنور بەزاندنىكى بوئرانەى بى وئەيە لە بەرامبەر ياساى عىراقو كاربەدەستانىدا! ئەمە لەلەيەك. پەژىمى عىراق كە ئەۋ ھەموو بەلگەو ھەۋالانەى لايە، تۇ بلىيى ئەمە لە مەلا عەۋلا، ۋەك ۋەزىرىكى پەژىم، شاردراۋە بى؟ يا ئەۋەندە ساكار بى لەسەر ئەۋەشرا بوئرى لاي سەدام بۇ زەبىيى پارابىتتەۋە؟!

لەلەيەكى ترەۋە، ۋەلامەكەى "بەرزان تىكرىتى"ى مودىرى موخابەرات دىسان بەھۇى مەلا عەۋلاۋە، بە باشى سامناكى و گرىنگىيى مەسەلەكە ئاشكرا دەكات. ئىنجا ھاۋلا تىيەك، يا كەسنىك كە دادگا يا پەژىم دەيگرى، دەبى مەعنەى ئەۋە بى ئەۋ كەسە، ئەگەر پاكىش بى، تاۋانبارە! كەۋابى پەژىم ئەۋەى چۇن بۇ قووت دەدرى ۋەزىرىكى ۋەك مەلا عەۋلا لە زىنداندا سەر لە تاۋانبارىك بدا يا داۋاى عەفوۋى بۇ بىكات؟! يان ھەمان ۋەزىر لە زىنداندا سەر لە زىندانىيەك بدات كە پەژىم خۇى حاشا دەكات ئەۋ كەسەى گرتبى؟! ئەمەيان سەبارەت بە "ئەحمەد توفىق"ە كە مەلا عەۋلا دەلى لە زىندان سەرى ئىداۋە! ئەگەرچى لەپىشدا دۇستايەتى يا پەيۋەندىيەكى ئەۋتۇيان نەبە، تا ۋەزىرىكى عىراق ھان بدات بچى سەر لە (كوردىكى ئۇپۇزسىۋنى پەژىمى شا) بدات!

ئىنجا سەبارەت بە خۇدى زەبىيى، ۋەك فارس دەلى: ((شنىدن كى بود مانند ديدن))، بىستەن كەى ۋەك بىننە، كاتىك دلتيا بووين مەسەلەكەى سووك كراۋە، دەنئردى بۇ (قزىلئەى بەغدا)و لەۋى دەدرى بە دادگا، پۇژى دىارىكراۋ لە (قزىلئە)

ناماده بووم، لیستی پیدایسته‌کانی له پیخه‌ف و قاپ و قاچاخ و ... هەرچی له زیندان پیویستی پێده‌بێ بۆم ناماده کرد. پۆژی حوکمی دادگا به ماشینی زیندان گه‌یشتینه دادگا، سه‌عات دووی پاشنیوه‌پۆ دوو سال حوکمیان به‌سه‌ردا سه‌پاند، دیسان به ماشینی زیندان گه‌راینه‌وه بۆ (فریله) و له‌ویوه بۆ زیندانی (ئه‌بوغریب)، خۆم و ئه‌فسه‌ریکی براده‌رم له‌گه‌ڵیان بووین تا ته‌سلیمی زیندان کرا، دوایی ئیمه‌ گه‌راینه‌وه بۆ به‌غدا. بۆ پۆژی دوایی که به‌ پیکه‌وت (پۆژی چاوپیکه‌وتن) بوو، وا وێ‌ده‌چوو نا‌ره‌حه‌ته، بریدیویان بۆ قاوشیکی دووسه‌د که‌سی، له‌وێ زیندانیه‌ کۆنه‌کان نا‌ره‌حه‌تیان کردبوو. ئه‌و پۆژه له‌ ئه‌بوغریب ده‌رنه‌که‌وتم تا مه‌سه‌له‌ی قاوشیکی (دو نه‌فه‌ری)م بۆ جیبه‌جێ کرد. هاویه‌شه‌که‌ی، ئه‌وجار کوردیکی سمیل‌بابری چوارشانه‌ی مه‌حکوم به‌ قه‌تل بوو، به‌لام له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی باش و ناسراو بوو، به‌یه‌که‌وه گونجا‌بوون. له‌ ماوه‌ی ئه‌و (١٨) هه‌ژده مانگی که مامۆستا له‌ سیجنی (ئه‌بوغریب) گیرابوو تا پۆژیک پیش ده‌رچوونی له‌ به‌ندیخانه، گشت (پۆژانی چاوپیکه‌وتن) خۆم و کوردیکم لای ناماده‌ بووین، هەرچی داوای کردبێ بۆمان برده‌وه. به‌لام به‌داخه‌وه له‌و ماوه‌ دووردریژه‌دا من نه‌ مه‌لا عه‌ولام چاوپیکه‌وتوه نه‌ سکرته‌یری مه‌لا عه‌ولا سه‌ریان له‌ زه‌بیحی دا‌بێ و نه‌ مه‌نجه‌له‌ یا‌پراخ که بۆیان هێنا‌بێ. هه‌روه‌ها ده‌بێ بو‌ترێ که فرمووده‌ی ئه‌و زاته به‌ریزانه که گوتووایانه (به‌ مه‌نجه‌له‌ چیشته‌وه!) سه‌ریان له‌ زه‌بیحی داوه، به‌داخه‌وه ئه‌و قسانه ته‌نیا له‌ خانه‌ی (درۆی پاش مردوو)دا نه‌بێ جێیان نایه‌ته‌وه!

سه‌باره‌ت به‌ مه‌نجه‌له‌ یا‌پراخی که گوايه به‌هۆی کاک "ئیه‌راهم خۆشناو" بۆ زه‌بیحی نارده‌راوه، جیگه‌ی داخه له‌ وتووێژیک ئا‌وادا باسی ئینسانیکێ زۆر به‌ری‌ز و پۆشنه‌یر به‌م وێنه‌یه‌ بکری! باشه ئه‌گه‌ر ئه‌م براده‌ره ئا‌وايه که باسی کراوه، که‌واته مه‌لا عه‌ولا چۆن ده‌یه‌ویست بیکا به‌ سکرته‌یری خۆی؟ بێ‌گومان ئه‌م مه‌سه‌له‌یه به‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌یه که گوتراوه، چونکه ئه‌م براده‌ره مرقفیکێ پۆشنه‌یرو نه‌جیبه، شایانی ئه‌وه نییه له‌و کتێبه‌دا سوکا‌یه‌تی وه‌پال بدرێ. زه‌بیحی خۆی ئه‌م براده‌ره‌ی باش ناسیبوو و زۆریش پێزی ئی‌ده‌گرت!

لی‌ره‌دا پیویست بوو کاک عه‌لی ئا‌گاداری ئه‌وه بێ که کتێبه‌که‌ی وه‌ک مینه‌به‌ریکی ئازاد بۆ غه‌ره‌زی شه‌خسی و تاییه‌ت سوودی لی‌ وهرنه‌گیری!

\* \* \*

له لاپهړه‌ی ۱۷۷۷د، مه‌لا عه‌ولا باسی چوار هزار دینار ده‌کات که هی زه‌بی‌حی بووه، له مالی ئیمه‌ دزراوه. پی‌و‌یسته پوونی بکه‌مه‌وه، پوژنیک پیش پزگارپوونی زه‌بی‌حی له زیندان، ده‌مانویست مال‌ه‌که‌ی خاوین بکریت‌ه‌وه. دوو کریکارم له‌گه‌ل خوم بردبوو بو ئهم ئیشه. به ریکه‌وت له‌لایه‌ن یه‌کینک له‌م دوو کریکاره به سه‌ختی بریندار کرام، تووشی نه‌زیفی داخیلی بووم؛ گه‌یاندیانمه نه‌خوشخانه‌ی ته‌واری و نریک یه‌ مانگ له خسته‌خانه مامه‌وه. له‌م که‌ین‌وبه‌ینه‌دا مه‌بله‌غیک پاره‌ی زه‌بی‌حی دزرا، زه‌بی‌حی خوی ده‌یگوت وه‌سلی پاره‌که سنی هزار دینار بووه، دوو جار پاره‌ی لی‌ دریناوه. به‌ حیسابی خوی ده‌بی دزراوه‌که به‌ینی دووه‌زارو ه‌وتسه‌د (۲۷۰۰) دینارو (۲۳۰۰) دووه‌زارو سیسه‌د دینار بی. ئیتر نازانم مه‌لا عه‌ولا بو به چوار هزاری له‌قه‌لهم داوه؟ من دووه‌زارو پی‌نجسه‌د دینارم بو زه‌بی‌حی گیراوه‌ته‌وه. که‌چی دوا‌ی دووسال له وتوویژنکی تر له‌گه‌ل به‌ریز پرؤفیسور عیزه‌دین مسته‌فادا، کاک عه‌لی که‌ریمی جاریکی تر ئهو مه‌سه‌له‌یه زیندوو ده‌کاته‌وه مه‌بله‌غه‌که هیندیکی تر زیاتر ده‌کاو نه‌مجاره به (۴-۵) چوارپینچ هزار دینار له‌قه‌لهم ده‌دری، بی‌نه‌وه‌ی ئهو پاره‌یه‌ی که بو خودی زه‌بی‌حی گه‌راوه‌ته‌وه، ناماژ‌ی پی‌کرای!

جگه له‌مه، دوکتور مه‌سه‌له‌که به له‌هجه‌یه‌ک ده‌گیریت‌ه‌وه وه‌ک له خودی خوی، ماموستا زه‌بی‌حی، بیست‌بی که گوايه ئهم پاره‌یه بو چاپی فره‌ه‌نگه‌که داندرا‌بووا! بی‌نه‌وه‌ی ناگاداری ئه‌وه بی که ئهم مه‌سه‌له‌یه سالی ۱۹۷۵ پووی داوه، پاش بیست سال میرزا عه‌لی که‌ریمی بو دوکتور عیزه‌دینی رازاندوت‌ه‌وه! پاره‌که‌ش بو چاپی فره‌ه‌نگ دانه‌نراوه، نه‌گینا زه‌بی‌حی لی‌ خه‌رج نه‌ده‌کرد. پاره بو چاپی فره‌ه‌نگ له سالی ۱۹۷۰دا ده‌سته‌به‌ر کرابوو، پیش نه‌وه‌ی ته‌نانه‌ت فیشه‌کانم ده‌س پی‌کرد‌بی. ئهمه جگه له‌وه‌ی که زه‌بی‌حی موحتاج نه‌بوو، له یه‌کدوو جیگه‌ی تر پاره‌ی هه‌بوو. نه‌وکاته که له زیندانی نه‌بوغریب زیندانی بوو، من له یه‌کینک له‌م دوو برادره بو خه‌رجی خوی و هاوقاوشه‌که‌ی و کرئ‌خانوو، پارهم وهرده‌گرت و بوم خه‌رج ده‌کرد.

ناشکرایه ئه‌وانه‌ی که زه‌بی‌حی‌یان ده‌ناسی، ناگادار بوون پیاویکی راستگو بوو، سه‌بارت به هه‌ق شه‌رمی له که‌س نه‌ده‌کرد؛ له‌وانه نه‌بوو لای من به جوړنیک باسی چه‌ندوچوونی پاره‌که بکات و ئینجا لای دوکتور عیزه‌دین به جوړنیک ترو لای مه‌لا عه‌ولا شتیکی تری گوت‌بی، سه‌ریا‌قی نه‌وه‌ش ناوی ئهو دووه‌زارو پی‌نجسه‌د دیناره نه‌یه‌نی که بوی ر‌هت کراوه‌ته‌وه. ئهو خوی له سه‌ره‌تادا ده‌یگوت با باسی نه‌کری،



بەلام ئەو مەن بوم كە بۇ مەلا عەولام گىراۋەتەو بە ھىۋاي ئەو كە ۋەزىرە دەستى دەروا، بەلكى بتوانى شتىك بكات تا پارەكە نەروات.

بىنگومان كاك عەلى مەسئولىيەتتىكى زۆرى دەكەۋىتە سەر ئەستۆ، چونكە سالى ۱۹۸۲ ھاتە لام، مەن ھەرچى سەبارەت بە زەبىجى دەمرانى پىم گوت و دوايى ناردىم بۇ لاي مەلا عەولام. باش وابو بۇ مەسەلە پارەكە جارىكى تر بگەپىتەو لام، پىم بلى مەلا عەولام ۋا دەلى. ئەوسا منىش بارى راستى مەسەلەكەم بۇ پوون دەكرەو ۋە راستى مەسەلەكە باشتەر دەردەكەوت.

ئەمما سەبارەت بەو ناۋو ناتۋرانەى كە لە مەھابادو دەروپەرى ۋەشۋىن زەبىجى كەوتبوو، باشە ۋەبىرى بىننەنەو كە مەلا عەولام بۇ ئەۋەى ھاۋكارىي خۇى لەگەل حكومەتى عىراق تەۋجىھ بكات، ۋاي پىشان دەداۋ ھەر واش بىلۋى دەكرەو: زەبىجى، كە مامۇستاي خۇيەتى! لەگەل بەعسىيەنەو زۆر لىيان نزيك بۇتەو، بگرە پەيوەندى ھەيە بە كۆلىجى ئەمنى بەعسىيەكانەو ۋە جاروبار محازەرەيان بۇ دەدا! لەۋلاشەو بە ھاۋكارەكانى خۇى دەگوت كەسايەتتىكى ۋەك زەبىجى كە مامۇستاي خۇيەتى! ھاۋكارىمان لەگەل دەكات!

دەيوست ئا بەم جۆرە ناۋى زەبىجى ناراستەوخۇ ۋەك ((عوونسورى خەتەركاى بەس بە خەلك بىناسىنى!)) جا ئەمەش عەفەۋى ۋ لەپوۋى ئەزانى ۋ نەفامىۋە، ياخود عەمدى ۋ بە مەبەستى بەدناۋكردى مامۇستا بى! ھەر ئەو پىروپاگەندە ناپاكە بوو كە كاك ھەمەدەمىن سىپراجى ۋ ھاۋبىرانى، تەنەت بۇ لەناۋبردنى ھامىدبەگى باۋەجانى ۋەك (عامىلى سەر بە عونسورى خەتەركاى بەعسى "زەبىجى")، بىلۋيان دەكرەو.

مەلا عەولام لە لاپەرە ۱۷۲۱ دەلى ((زەبىجى نەيەشتۋە كەس لە پەفەقەكانى مالى بزان)). بىنگومان راست نىيە، چونكە بەشى زۆرى پەفەقەكانى مالىيان زانىۋە ھاتوچۇيان كىردوۋە. تەنەت سالى ۱۹۶۵ كە برادەران لە ئىران گەرابوۋنەو، پاش ماۋەيەك كە ھاتن بۇ بەغدا، مەن خۇم ئەۋساتە لە مالى ئەو بوم، نىۋەپۇ بوو، مام جەلال ۋ شەھىد عەلى عەسكەرى ۋ كاك ھىلمى عەلى شەرىفى پەھمەتى ۋ چەند برادەرى تر راستەوخۇ ۋ ھۆۋر مائەكەى كەۋتن. ئىنجا دواترو پىشتىش بەردەوام برادەركانى ھاتوچۇ مالىيان كىردوۋە، نەك ھەر ئەۋانە، بەلكو ئاشنايانى تىشى زۆر كات لە مالى سەريان لىدەدا، ۋەك خوالخوشبوو كاك عومەر مستەفا، كاك عەبدوللا كانى مارانى، تەنەت زۆر جار كاك پەفىق ۋ شىخ جەبار ھاتوچۇ مالىيان دەكرە. بەلام ئەۋەندە ھەيە

له پال ماله ئاشكراكهيدا له جادهى مهشتهل، مالىكى نهينى تريشى ههبوو بۆ كاتى مهترسى و ليقهومان. ئهم مالهيان، جگه له خۆى و من، كەسى تر پيى نهدهزانی. كاتى له ئهبوغریب زیندانی بوو، ناچار بووم ئهم مالهیان بگوێزمهوه بۆ شوبینىكى تر، بئنهوهى خۆى ئاگادار بئى تا كاتى پرگاریوونى. ئهوسا ئهم ماله تازیهشم پئى نیشان دا. ئافرهته خاوهن مالهكهم وا تئگهیاننبوو كه مامۆستا له ههندهرانه. ئهمما سهبارهت بهوهى كه چهند (ناو)هیه، جگه له ناوى "عبدالوره حمان زهبيحى" و "بیژن"، له زۆر جیگهى بهغدا بهناوى "قادر"یش ناسرابوو.

\* \* \*

یوسفی ریزوانی "عبداللأ شلیر" كه زۆر دۆست و ئاشناو نزیكى مهلا عهولأ بوو، له نامهكهدا بۆ كاك عهلى كهريمى باسى ئهوه دهكا كه مهلا عهولأ سهبارهت به عبدالوره حمان زهبيحى ئاگادارییهكى زۆرى ههبوو، بهلام نهیدهویرا بیدركینى. جگه لهمه، له چهند جیگای تر ئهم باسه لهگوێیهو پرسیار دهكرئى كه زهبيحى خۆى پيى خوش نهبوو بگهڕیتهوه بۆ ئیران و ئهو ههولأنهى لهو لایهنهوه دراوێ سهرنج پاكیشتن! چونكه ئهو گونجانی خۆى له كوردستانی عیراقداهلاوه باشتربوو له گهڕانهوه. تۆ بلیى ناچار كرابئى؟! یا ئاومیدى له ژياندهوهى (ژ. ك) بهو حالهى بردبئى؟ ئینجا بهجیهیشتنى تهنیای مامۆستا له ههولیر، ئهویش خۆى پرسیارىكى تر زهق دهكاتهوه، چونكه مهلا عهولأ وهك وهزیرىك یا كارمەندىكى سهر به حكومهت دهیتوانى بههۆى دهستوپیهندى لهناو حهفلهكهشدا ئاگادارى وهزعهكه بئى و برانى چى بهسهر دیت؟! ههروهها بلأوكردنهوهى دهنگۆى وهك (له سلیمانى بینراوه!)، یا چوووه بۆ ئیران و لای ههژار مردوووه له (كههرج) تهعزیهیان بۆ داناوه ... ئهوانه گشتى، ئهوه دهگهیهنئى: تا لهوكاتهدا كه دهگیرئى خهلك نهئى له مالى مهلا عهولأ گیراوه یا ئهو ئاگای لى بووه. ههروهها بلأوكردنهوهى ههوالى درۆى وهك: ((نامهى مام جلال یا كاك نهوشیروان له گیرفانییدا گیراوه!))، ئهوانه گشتى بۆ شوینهونكه بووه گومانی خهلكى زیاتر كردوو، چونكه وئدهچئى مامۆستا پيش نهوه، ههركه له مالى مهلا عهولأ دههچوو، گیرابئى و بۆ شهو بریدیتیانهوه بۆ مالهكهى خۆى، مالهكeshیان چۆل كردبئى. بهلام مامۆستا شیخ جهلال كه بئىگومان ئاگادار بووه مامۆستا عولهما گهراوتهوه بۆ بهغدا، له وهلامى نامهى مهلا عهولأدا نووسیبیئتى ماموستا زهبيحى چوووه بۆ تاران! من مهسهلهى نامه بهراست نازانم.

ئىنجا پېم وايە پېش گەشتنى زەبىحى، دەبى مەلا عەولاً لەلەين موخابەرەتەو  
هۇشيار كرابىتەو كە بەرپۆهەو ئەمجارە دەبى بگىرى! كاك رەفېق پشەدرى لە يەكەك  
لەو كەتپانەيدا كە بلأوى كردۆتەو، باسى شتەك دەكا كە راست يا ناراست شايانى  
لئوردبەوئەوئە:

((سالى ١٩٧٥ كە زەبىحى لە بېرووت دەگەرپتەو، بەيانى زوو رەفېق بە شوئىندا  
دەچى كە بېبا بۆ ئەم. بەلام پېش ئەوئە لە مالى زەبىحى دەرچىن، رەفېق پىي  
دەلئ: ئەوا مەن دەتەم بۆ ئەم، وئەچى لەوئە بگىرن، خوا دەزانى چىت لى  
دەكەن؟! جا باش بىر بگەو. ئەگەر دەتەوئە رابەكى بۆى دەرچى؟! ئەوا "كەمال"ى  
برام لە سنوورى (بەمۆ)يەو چاوەرپتە. مەن خۆشم نامادەم ھاوړىتان بى!)).

لێرەدا ئەم پرسىارە دتە پېش: كە مەلا عەولاً لەپشەو زانىوئەتى زەبىحى  
دەگىرى، ئايا نەدەكا بە جۆرىك هۇشيارى بكاتەو تا خۆى دەرپاز بكاو بۆى  
دەرچى؟! بەلام بۆ نەيكرد؟! ئايا ئەوئەندەشى پى نەدەكا؟!)

### دوكتۆر عىزەدەين مستەفا رەسوول:

كاك عەلى كەرىمى لە (ژيان و بەسەرھاتى زەبىحى)دا وتووئەتى لەگەل دوكتۆر  
عىزەدەين مستەفا رەسوول سەبارەت بە پەيوەندىەكانى لەگەل مامۇستا عولەما ئەنجام  
داو. ئەگەرچى ئەم وتووئەتە لەخۆيەو كورتە مێژووى بەشىكى گرىنگى ژيانى  
مامۇستا "زەبىحى"يە، بەلام بەداخەو لە چەند جىگە ئاگادارىەكانى دوكتۆر  
كەموكۆرپيان تیدا بەرچاو دەكەوئە. بۆيە بەپىيوستەم زانى تىببىيەكانى خۆم  
سەبارەت بەم كەموكۆرپيانە تۆمار بكەم، شايدە توانىبىتم لەم كەلپنەو خزمەتتەم بە  
مێژووى ئەو سەردەمەي گەلەكەمان كردبى.

لە لاپەرە (٢٣٨)دا سەبارەت بە ھاتنى زەبىحى بۆ عىراق نووسىويەتى: ((كە ھات  
يەكسەر چوو بۆ مالى شىخ لەتيف، ئەو بوو سالى ١٩٥٠ وەزەى ئەوانىش تىك چوو)).  
بەلام بارى راستى ھاتنەكەى بۆ عىراق بەم جۆرەيە: زەبىحى، دواى تىكچوونى  
كۆمار، لەگەل برادرىكى ھات بۆ كوردستانى عىراق. ھەر لە سنوورەو خۆى  
تەسلىمى كاربەدەستانى عىراق دەكات. حكومەتى عىراق دوورى دەخاتەو بۆ شارى  
(ناسرە). مەن ئىستا ھەر لە مەھاباد بووم. لە سەرھەتاي سالى ١٩٤٧دا نامەيەكى ئەوم  
لە (ناسرە)و پىگەشت، ناوھۆكى ئەو نامەيەم بەر لە راپەرپىن و دواى راپەرپىن لە

جیڳه‌ی تر باس کردووه. دواى ئەمه له نیوه‌ی دووه‌مى سالى ۱۹۴۷دا هه‌والم پي‌گه‌یشت كه ماموستا زه‌بیحی له (ناسریه) پای‌کردووه‌و له دبی (سیتكه‌ی) شاربازپری كوردستانی عیراق لای "شیخ له‌تیف"ی حه‌فید گیرساوه‌ته‌وه. وابوو له‌گه‌ل كاك غه‌نی بلووریان سابلأغمان به‌جی‌هیشته‌و پوژی نه‌روژی سالى (۱۳۲۷)ی هه‌تاوی (۱۹۴۸/۳/۲۱ی میلادی) له شاروچكه‌ی (خه‌لان)ی سنووری كوردستانی عیراق بووین. دواى ئەمه له سه‌ره‌تای مانگی نیسانی ۱۹۴۸دا له سیتكه‌ی لای ماموستا زه‌بیحی بووین.

ئینجا دوكتۆر له جیڳه‌یه‌کی ترده‌ سه‌باره‌ت به‌ چاپی (ژماره ۱۰)ی "نیشتمان" نووسیویه‌تی: ((چاپخانه‌یه‌کی پارتی لای شیخ له‌تیف مابوو كه زه‌بیحی ژماره‌یه‌ك "نیشتمان"ی پي‌ ده‌رکردووه)). سه‌یره، دوكتۆر هه‌میشه‌ سه‌رۆكاری له‌گه‌ل چاپ و چاپه‌مه‌نی و ئەو جوړه‌ شتانه‌یه، لیږده‌دا (ئاله‌تی تابیعیه) و (ئامیری چاپی) له‌یه‌ك جیانه‌کردۆته‌وه! ئەوه‌ی دوكتۆر باسی کردووه، ئاله‌تیکی تابیعیه‌ی په‌كه‌كه‌وتوو بووه كه له‌گه‌ل ئامیری چاپ جیاوازیی زۆره. ئەوكاته كه دوكتۆر باسی کردووه، راسته‌ پارتی دوو ئاله‌تی تابیعیه‌ی هه‌بوه، یه‌کیان ئەمه‌ی لای مالی شیخ له‌تیف كه ئەگه‌ر ساغیش بایه‌ بۆ چاپی "نیشتمان" نه‌ده‌بوو، ئەوی تریان له‌ به‌غدا بوو.

به‌لام ئەو ئامیره‌ كه ژماره (۱۰)ی "نیشتمان"ی پي‌ چاپ كراوه، ئامیریکی چاپی ژيكه‌له‌ بووه كه بۆ ئەوه‌ل جار له‌ میژووی چاپ و چاپه‌مه‌نیی كوردستاندا محه‌مه‌دی شاپه‌سندی دروستی کردووه. به‌لئ، ئەم ئامیره‌ من له‌ ماوه‌ی یه‌ك مانگدا له‌ دووكانی "شیخ حوسینی ئاسنگه‌ر" له‌ سلیمانی دروستم کردووه‌و "هه‌ژار"ی په‌حمه‌تی له‌ (چیشتی مجبۆر)داو كاك غه‌نی بلووریان به‌ دوورودریژی له‌ (ئاله‌كوك)دا باسیان کردووه. هه‌روه‌ها (حرووف) بۆ ئەم ئامیره‌ له‌لایه‌ن خوالیخۆشبوو شیخ له‌تیف و عه‌بدوره‌حمانی زه‌بیحی له‌ به‌غدا ده‌سته‌به‌ر كراوه؛ ئەگه‌رچی له‌ وه‌لامی نامه‌یه‌کی كاك عه‌لی كه‌ریمی بۆ كاك غه‌نی بلووریان، كاك غه‌نی خۆیشی به‌ هاوكار داده‌نی له‌ دروستکردنی ئامیره‌كه‌دا، كه‌ بی‌گومان ئەمه‌ش خیلافی واقعیه. ئینجا له‌وه‌ش سه‌یرتر، ئەوه‌یه‌ كه‌ نازانم بۆ زه‌بیحی، به‌و هه‌موو چاوتیرییه‌ی خۆیه‌وه‌ له‌ مالی دنیا، مه‌سه‌له‌ی پاره‌كه‌ی كه‌ دزراوه‌ به‌ ئاب‌وتابه‌وه‌ بۆ دوكتۆر باس بكات! به‌لام باسی دروستکردنی ئامیری چاپ نه‌كات كه‌ له‌ تاریخی چاپ و چاپه‌مه‌نیی كوردستاندا بی‌وینه‌یه؟! هه‌روه‌ها ئەمه‌ش دیسان جیی پرسیاره، كئ پ‌روا ده‌كات زه‌بیحی

دووهزارو پینجسەد دیناری بۆ بگەریتەو، بەلام لە دوکتۆری بشاریتەو و ناوی نەهینی؟! بێگومان ئاشکرایە کە کەسایەتیی شەخسی زەبیحی لەم وتووێژدا ئامادە نەبوە، ئەمە کاک عەلی کەریمی یە کە مەسەلەکەی بە باشی و تەواوی و بارودۆخی کە تییدا پەوی داو (لغایة فی نفس یعقوب) بۆ دوکتۆر نەگێڕاوە تەو و دوکتۆری تووشی ئەم ئیشتیباھە کردووە.

دوای چاپی ژمارە ١٠ی "نیشتمان" و گەڕانەوێ لەناکاو میرزا غەنی بۆ مەهاباد، هیندیک گێرگرفتەمان لەگەڵ سەرکردایەتیی پارتی بۆ پەیدا ببوو. مەسەلەکەش تەنها لە جیاوازیی بۆچوونەکانی مامۆستا ھەمزە و "عەبدوڵا ھەمزە" زەبیحی "دا بوو، کە عولما ئامادە نەبوو لە ھەموو جێگەیکە کوردستاندا خۆی بە (میوان) دا بنێ و مامۆستا ھەمزەش چاوەڕوان بوو سەنۆریک بۆ ئیختیارات و ھەلسووکەوتی دیاری بکات!! دوای ئەمە لە خەیاڵی ئەویدا بووین خۆمان بۆ چاپی ژمارەیکە تری "نیشتمان"، یانی بۆ ژمارە ١١، ئامادە بکەین؛ پۆرتیک مەلا عەلی سەرکاری شیخ لەتیف لە (سیتەک) لیتمان وەژوو کەوت و گوتی: ((کۆرینە! دەزانن حکومەت بە باشی ئاگادارە کە ئێوەی ئێرانێ لای "شیخ لەتیف" ن و چالاکیی سیاسیتان ھەیە!)). ئێمەش کە ئەوێمان زانی، ھەر زوو بۆ ئەوێ شیخ تووشی کیشە نەبێ، پێیارمان دا (سیتەک و سلیمانی) بەجێ بێلێن. پاش شاردنەوێ ئامێرەکە و گشت کەرەسە و ئەسبابی سەرنج ڕاکێش، من بەلێ تەنیا خۆم، پۆیشتم بۆ کەرکوک. لەوێ سەرم دا لە سەید ئەحمەدی کۆپی سەید تەھا، لەلای ئەو تەسکەرەیکە دەس کەوت بەناوی "عەدو سەمو"، و ئا "عەبدوللا ئیسماعیل". بۆ پۆژی دوایی لە بەغدا بووم و ھەر ئەو پۆژە بەھۆی ناسیاویکی کۆنی سابلأغی و تاجریکی (جولەکە) لە جادەوی رەشیدی بەغدا (باب الأغا)، لە جەریدەیی یەحیا قاسم "الشعب" و جەریدەیی "الامە" بە نانەزگی دامەزرا. ئەگەرچی زمانی عەرەبی شارەزا نەبووم، بەلام دەتوانی ئەرکی خۆم جێبەجێ بکەم.

دوکتۆر لە لاپەرە (٢٤٩) دا باسی شیخ لەتیف و زەبیحی دەکات، کە ((سەبارەت بە گێرانی مەلا عەلی سەرکاری شیخ، ورتەورتیان بوو)). راستە، ئەم مەلا عەلییە خەلکی کولتەپەیی سەقز بوو، جگە لەوێ کە سەرکاری شیخ لەتیف بوو، لە ھەمان کاتیشدا کارمەندی داگیرەیی ئیشتغال بوو. پاش شوێشی ١٤ی تەممووزی ١٩٥٨ و پووخانی رەژیمی پادشاییی و زیندانیکردنی گەورەپیاوانی رەژیم، "مەلا عەلی" شیان

به تۆمەتى (پەيوەندى به دەزگای ئىستخباراتى ئىنگلىزەو) دەسگىر کردو خىستىانە زىندانەو. لە زىندان، لەبەر ئەوێ زۆرەى زۆرى زىندانەکان دەیانناسى و ناسراو بوو، کردیان به چاچى زىندان و یارمەتیشیان دەدا، تا پادەیهك بووژابوو و بگرە خەرجى مال و مندالىشى دەناردەو. من بهەوى خەسویەو "باجى خانم" خىزانى سەیدە گولەى ئەفسەرى کاتى کۆمار، تیکەلىی خىزانیمان هەبوو، ئاگادارى وەزعی بووم. دواى ماوەیهك، پاش لىپرسینەوێ زۆر، پێش ئەوێ "مەهداوى" محاکەمەى بکات، دەرکەوت بىگوناھە، ئازاد کراو گەرايەو ناو مال و مندال و سەر دايرەکەى.

ئەم برادەرە، کاتى شوپشى تەمووزو پاش شوپشیش، پیاوێتى و چاکەى زۆرى هەبوو بەسەر گشت ئەوانەى دواى کۆمارى کوردستان پوویان دەکرده کوردستانى عىراق و بەتایبەت سلیمانى. هەرەها تا بلێى به ئیمەو، به زەبیحى و هەژارو قزنجى و شاپەسندى و جەیدەرى و ئەوانەو، ماندوو بوو مال و مندالى به برسىتى دەهیشتەو بۆ ئەوێ ئیمە تیر بین. سەفەرى زەبیحى بۆ سووریا، هەر ئەو مەلا عەلىیە گەیاندىە موسڵ و لەویو بەرێ کرا بۆ سووریا.

### مامۆستا عەبدوڕەحمان زەبیحى

#### لە وتووێزى عەلى کەرىمى و مامۆستا ئىبراهیم ئەحمەددا

عەلى کەرىمى دەربارەى چوونى مەلا مستەفا و بارزانیهکان بۆ کوردستانى ئێران پرسیار دەکا، دەلتى و ابزانم لەپێشدا بەباشى قەبوول نەکرا؟ مامۆستا ئىبراهیم ئەحمەد: لە لاپەرە ۲۷دا دەلتى: وەك جاسووس سەیر کرا؟!

ئەم وەلامەى مامۆستا سەبارەت به حکومەتى سۆڤیەت زۆر راستە. بەلام گەلى کورد لە ئێران به چاویكى جیاوازهو سەیرى مەلا مستەفايان دەکرد. ئەمە تەنیا پەننى سۆڤیەت بوو. ئەوان بوون كە لە هەموو شتى عىراق، ئىنسانى عىراق، داروبەردى عىراق دێدۆنگ بوون، وایان دەزانى ئىنگلیز دژى لەشكرى سوور ئەوانەى ناردوو بۆ ئێران. ئەمە لە حالێکدا بوو كە قازى محەمەد پێویستى به هاوکارى لەشكرى بارزان هەبوو، كەلینىكى لە بەرەکانى شەپ بۆ پر بکاتەو. لەلایەكى تریشهو، شووڕەوى نەیدەویست قازى محەمەد ئەوێ بەهێز بى بتوانى لە بەرامبەر خواستەکانى ئەوان و ئازەربایجاندا قەد بەرز بکاتەو و بى به کۆسپ. بۆیە لەم لایەنەشهو شووڕەوى هاتنى بارزانیان بۆ کوردستانى ئێران به دژى سیاسەتى خۆیان لىك دەدايەو!

باقرۆف سكرتيرى حيزبى كۆمۇنىستى ئازەربايجان ھەر لەسەرەتاوہ مەلا مەستەفای خوۆش ئەدەويست، ئەگەرچى سەيد عەزىز شەمزىنى دەلى: ((يەكىتتى سۆقىيەت لە بەھارى ۱۹۴۷د بارزانیەكانى بە پەنابەرى سياسى وەرگرت، ل ۲۲۸))، بەلام بەداخوہ باسى ئەوہ ناكات كە باقرۆف چىي بەسەر بارزانی و بارزانیەكاندا مینا؟! ھەروەھا دوكتۆر شەمزىنى لە ۲۸۸د دەلى: ((پیشمرگەكانى عىراق، واتا بارزانیەكان، بەقسەى قازى محەمەدىان نەكردو خوۆيان بەدەستەوہ نەداو چەكيان دانەنا (...)). بەداخوہ ديسان لەراستىيەوہ دوورە، نازانم چۆن جىي باوەرە قازى محەمەد ئالای كوردستان بسپيرى بە بارزانی، لە ھەمان كاتيشدا داواى چەكدانانى لى بكات؟!))

بەداخوہ لە كتيبەكەى "دوكتۆر شەمزىنى"دا لەم بابەتانە زۆرن كە ناپەرەوا گشت كەموكۆرپەكانى سياسەتى نادۆستانەى شوورەويي خستۆتە ئەستۆي حكومەتى كوردستان و شەخسى قازى محەمەد. سەبارەت بەمە، پیشەوا لە زىنداندا دەلى: ((حكومەتى ئيران زۆر ھەولى دا تا نامەيەك بۆ بارزانی و پیشمرگەكانى بنووسىن و داوايان لى بكەين چەك دابنن! بەلام بەقسەمان نەكرد تا بارزانیەكان دريژە بە جەنگ بدەن. (نەينىيەكانى موخاكەمەى قازى محەمەدو يارانى، ل ۵۸)).

لە لاپەرە (۲۹۰د) مامۆستا برايم باسى پارەيەكى (۱۵-۱۶) ھەزار دىنارى دەكا كە لاى زەبىحى بووہو ئەويش لاى كابرايەكى ترى داناوہو بەشى زۆرى خوراوہو تەنيا (پىنج- شەش) ھەزارى دەس كەوتۆتەوہ. دوايە مامۆستا پووئى دەكاتەوہو دەلى: ((ئەمە لەكاتىكا بووہ كە جەماعەت ويستويانە حزبيكى تازە بەناوى "شۆرش" ھەو دروست بكەن. يەكيك لەوانە دەلى: لەو حيزبە تازەيەدا بئىگومان مامۆستا برايم بە سكرتير ھەلدەبژيردرى، بۆيە حەق دەدا بە خوۆ ئەو پىنجشەش ھەزار دىنارەى كە ماوہ، بۆ ئەو بئى! زەبىحى پاىزى نابئى و پارەكە دەگيرتەوہ بۆ مامۆستا لە لەندەن)).

بئىگومان ھەر دەبئى بەھۆى تىداچوونى نزيكەى دەھەزار دىنار لەم پارەيە بووبئى، وەك مامۆستا باسى دەكا: ((زەبىحى ويستبىتى خوۆ بكۆژئ!)). بەداخوہ جارى وايە مروۆ ھەرچەندە بليمەت و ھۆشيارو زيرەك بئى، لە بەرانبەر پووداوى تال و نالەبارو چاوہرواننەكراودا خوۆ بىز دەكاو سەرى لى دەشيوى و تووشى ھەلەى گەورەتر لە پووداوہكە دەبئى و زياتر بە زيانى تەواو دەبئى! مەسەلەى خەيالى خۆكوشتنى زەبىحى شتىكى ئەوتۆ دەبوو كە بئىگومان بە دەيان ويئەى ناشايست تەئويل و تەفسىرى بۆ دەدۆزرايەوہ!

نازانم بۆ دەبىي پياويكى وەك زەبىحى بىر لە خۆكۆزى بكاتەو؟! لەحالىكدا دەيتوانى بەو پارەيەى كە بۆ چاپى قامموس دانرابوو، ھەروەھا لەگەڵ ئەو برە پارەيەى كە لاى دوو برادەرى ھەيبوو، مەسەلەكە چارەسەر بكات؛ ئەگەرچى بەلئىنى دابوو پارەى قامموسەكە بۆ ھىچ شتێكى تر خەرج نەكات و لەوێش دەترسا ئىتر بەم زوانە نەتوانى قامموسەكە چاپ بكات. بەلام ئەوەندە ھەيە خۆ لە سومەى خۆى و ژيانى خۆى گرینگتر نەبوو، دەيتوانى بە بى دەنگى پارەى حىزب پرېكاتەو و ئەوسا بە سەرپرەزى لەو گىچەلە پزگار دەبوو. دلىام زۆرى پى نەدەچوو مەسەلەكە ھەر ئاشكرا دەبوو، مامۇستا برايم و برادەران پىيان دەزانى، ئەوكاتە كامەيان قەبووليان دەكرد زەبىحى بە پارەى چاپى فەرھەنگ و پارەى تايبەتى خۆى تاوانى ئەم زيانە بژمىر؟! ئەوكاتە پارەكى بۆ دەگەرايەو و مەسەلەكەش بە قازانجى سومەى ئەو كۆتايىي پى دەھات.

مەسەى دزان يا تىداجوونى پارەى (ئەمانەت) لاى زەبىحى و من وەك يەك وابوو، جياوازيەكە لەو دابوو ھىنەكەى من لەكاتىكدا پووى دابوو كە خۆم بە برىندارى لە خەستەخانە كەوتبووم و مالهەمان چۆل بوو، ئەگەرچى زەبىحى خوشى ناراستەوخۆ كارىگەرى ھەبوو لە دزىنى پارەكەدا. لەسەر ئەوێشرا، سەرم بۆ كەس شوپ نەكردو ئەوەندەى زەبىحى خۆى گوتبووى داومەتەو. بەلام پاش ۲۷ سال بە زىاد لەقەلمدانى مەبلەغى پارەكە، لەلايەن كاك عەلى كەرىمىي خوارزاي زەبىحىيەو، نازانم دەبى مەبەستى چى بى؟! ئەگەر مەبەستى پارەى ترە، ئامادەم بىدەمى. ئەگەر مەبەستى ترى ھەيە، منىش بۆ پوونكردنەو و زياتر ئامادەگىي زياتر لەخۆمدا دەبينم؟!

### پروپاگەندەى پەيوەندىي مامۇستا عولەما

#### بە جىھازە ئەمنىيەكانى رەژىمى پىشوووى عىراق

بە پىچەوانەى ھەرچى ناخەزان لەم بارەو بىلاويان كردۆتەو، پىش ھەموو كەس ھەر خويان باشتەر ئاگادارن كە پابردووى بى پىچ و پەناى خەباتى ئەم كەسايەتە كوردە خەباتگىرە، زۆر لەو پتەوترو پاك و خاوينترە كە ئەم زاتانەى دەيانەوئ (دەستى چەورى) خويان دەسەرى ئەم و ئەو ھەلسوون! .

بەلئى، ئەم خەباتگىرە نەبەزەى كە ئەمرو ئەم تاوانە شوومانەى (بەعسى بوون) يا (نزىكبوون) لە رەژىمى بەعسى و پال دەدرئ، تا دوينئ لە سئ پارچە لە چوار



پارچه‌ی کوردستاندا ئاسه‌واری خه‌باتی وه‌ک پۆژ به‌ده‌روه‌و بوو. سه‌رچاوه‌و خاوه‌نی  
ئهم قسانه‌ که هه‌ر ئه‌وکاته‌ خۆی به‌ شاگردو قوتابی عه‌بدوهره‌حمان زه‌بیحی له‌قه‌له‌م  
ده‌دا، له‌ هه‌مان وتووێژدا، هه‌ر خۆی ئهم قسانه‌ وه‌درۆ ده‌خاته‌وه‌و وا پيشان ده‌دا ئهم  
قسانه‌ی وه‌ک تاريف‌کردنی بلیمه‌تی و زیره‌کیی زه‌بیحی له‌ ده‌می ترازابن، چونکه‌ کاتی‌ک  
کاک عه‌لی که‌ریمی لی‌ی ده‌پرسی:

مامۆستا ((بۆ، زه‌بیحی ئه‌ندامی حیزبی به‌عس بوو؟))

مه‌لا عه‌ولا: ئه‌ندامی کێ بووی؟ چی؟! به‌عسی بووی؟!

لا، زه‌بیحی گه‌له‌ک له‌وه‌ به‌رزتر بوو بی‌تته‌ ئه‌ندامو شتی وا!

نه‌خێر عه‌رزت ناکه‌م محازره‌و شتی وایان پێ‌ده‌نووسی. ئه‌دی بۆ بجێته‌ کولییه‌ی  
ئه‌منی قه‌ومی؟! که‌ بچێ محازره‌یان بداتی!

دوایی مه‌لا عه‌ولا ده‌لی: ((ته‌ماشام ده‌کرد هیندیک شتی خراپ بوو، ده‌مگوت  
کاکه‌ ئه‌وه‌ نه‌زه‌ریکی توت ئێ وه‌رده‌گرن، ئه‌وه‌ بگۆره‌ ... له‌وانه‌ داخی گرانم ئه‌و  
پیاوه‌ ورد نه‌بوو، ئه‌و پیاوه‌ به‌ حوسنی زه‌نیکی سه‌یر له‌گه‌ل ئه‌وانه‌ ئیشی ده‌کرد!  
وایده‌زانی ئه‌وانه‌ براده‌رن، ئه‌منیش ده‌مگوت: مامۆستا ئه‌وانه‌ براده‌ری ئیمه‌ نینه‌،  
دوايه‌ تو ده‌بی وریابی له‌خۆته‌وه‌ خۆت له‌ زمان نه‌ده‌ی)). (ژیان و به‌سه‌ره‌اتی  
زه‌بیحی، ل ۱۸۶)

ئهمه‌ی که‌ مه‌لا عه‌ولا وه‌ک نزیکبوونی زه‌بیحی له‌ پهرئیمی کۆنی به‌عسی عیراق  
باسی ده‌کا، بێ‌گومان ئه‌وکاته‌یه‌ که‌ له‌گه‌ل ژانراڵ مه‌حموودی په‌ناهیان و چه‌ند  
لایه‌نیکی تر له‌ به‌ریه‌که‌دا هاوکاریمان ده‌کرد. ئه‌وکاته‌ ئاماده‌کردنی که‌ره‌سه‌ی  
پیویست بۆ پۆژنامه‌ی "راه اتحاد" و (رادیۆی شوڤرشیگێرانی ئێران) ئه‌رکی سه‌رشانی  
مامۆستا عه‌له‌ماو کاک حه‌مه‌ده‌مینی سپراچی بوو. بۆ جێبه‌جێکردنی ئهم ئه‌رکه‌، زۆر  
جار زه‌بیحی ناچار ده‌بوو له‌ ماله‌که‌ی خۆی یا له‌ مالی مه‌لا عه‌ولا هه‌ر خه‌ریکی  
نووسین بایه‌. به‌لام زه‌بیحی له‌زووه‌و ئه‌مه‌ عاده‌تی بوو: کاتی نووسین و سه‌رقالی  
ئه‌گه‌ر براده‌ریک، دۆستیک لی‌ی پرسیبا ((ئه‌وه‌ مامۆستا خه‌ریکی چیی؟!)) هه‌ر  
جێبه‌جێ له‌پال خۆیدا تووڤه‌ ده‌بوو، یا وه‌لامی نه‌ده‌دايه‌وه‌، یا وه‌لامیکی وه‌های  
ده‌دايه‌وه‌ کابرای گێڤ ده‌کرد. جا زۆر وێ‌ده‌چی مه‌لا عه‌ولا وای بیر کردبێته‌وه‌ که  
ئه‌وانه‌ی وا مامۆستا زه‌بیحی کاریان له‌گه‌ل ده‌کا، بۆ به‌عسییان کاریکه‌ن و له‌وان بن.  
ئه‌وجار سه‌یر له‌وه‌دايه‌ مه‌لا عه‌ولا ده‌لی مامۆستا محازره‌که‌نی نیشان ده‌دام!

وئەدەجى ئەمە بە بۆچۈۋىنى مەلا غوللا بى، بەلام ئەگەر وا ئەبى، پىش ھەمووشتىك كى باۋەر دەكا حىزبى بەعس ئەۋەندە ساۋىلكەو سادە بى، بەو ھەموو دەزگا پۇشنىپىرئانەۋە، بەو ھەموو كادىرە زانايانەۋە، پوو بىكەنە يەكى ۋەك مامۇستا غولەماي نەتەۋەپەرستى ھاۋكارو ھاۋپىرى مامۇستا برايم ئەحمەدو مام جەلالو سەركرىدایەتتى يەكىتى، كە بەعس بە دوژمنى سەرسەختى خۆى حىسابيان بۇ دەكا؟! جا نازام كى باۋەر دەكا ھاۋكارو ھاۋپىرئەكى ئەم دوانە (بەعسى) بى؟! جگە لەۋانەى كە ئاسۋى بىروباۋەرى (حىزبایەتتىيان) لە ھى (كوردایەتى) پان و بەرىتر بى!

\* \* \*

لە لاپەرە (۳۶۰) ى (ژيان و بەسەرھاتى زەبىحى) دا، كاك عەلى لە مامۇستا شىخ عىزەدىن دەپرسى: ((بۆچى مامۇستا زەبىحى دۋاى كۆمار لەگەل كوردى ئىران ھەر نەدەگونجا، ھەر ئىشى نەكرد؟)).

كاتى شۇرشى ۱۴ى تەمووزى ۱۹۵۸ عەبدولكەرىم قاسمو لىشاۋى كوردى ئىران بۇ عراق، عەبدۈرەحمانى زەبىحى بەپراستى دەپەوىست جارىكى تر ھول بدا بۇ ژياندەۋەى كۆمەلە يا دەستى كەم بوۋژاندەۋەى حىزبى دىموكراتى كوردستان. بەلام بەداخەۋە لىرەشدا سەرکەۋتوو نەبوو. مەسەلەكە بەو جۆرەى كە ئەو لە مىشكى خۇيدا گەللەى كردبوو و بەرنامەى بۇ دانابوو، وا دەرئەچوو. حىزبى دىموكرات پارچە پارچە ببوو، حىزبى توودە ۋەك (مۆرانە) گەراى تىدا دانابوو. زەبىحى لەۋماۋەيەدا لەگەل يەكەكى ئەۋانەى خۇيان بۇ پىبەرەيەتتى حىزب بە موناسبىترىن كەس دانابوو! دىدارو كۆيۈنەۋەى ئەنجام دا. تەنانت لەگەل كادىرەكانىش كە ھەر كەسە ۲۰-۳۰ كەسى بە لایەنگرى خۆى لەقەلەم دابوو، ئەۋانەش بەو جۆرەى كە زەبىحى داۋاى دەكرد ئامادەى ھاۋكارى نەبوون، ئەۋسا (توودایەتى) زىاتر باۋبو!

لە كادىرەكانى ئەو سەردەمە، ئەۋە شەھىد قاندر شەرىف كە ۲۰-۲۴ كەسى بەدەۋرەۋە بوو. ئەۋە كاك "كاۋە مارەغەنى"، ئەۋە مامۇستا شىخ پەشىدو ئەۋە ... ئەمانە ھەموۋىان زۆر بەپىزەۋە ھاتوچۆى ئىمەيان دەكردو پىرس وپرايان بە مامۇستا دەكرد، ئەۋىش بە ھەموو بارىكدا يارمەتتى دەدان، بى ئەۋەى چاۋەرۋانىيەكى لىيان بى. ئىتر لەۋكاتەۋە پىي خۆش نەبوو لەگەل ھىچ كەس لە كوردى ئىران باسى ئەو جۆرە شتانه بكا! تەنانت كۆمىتەى شۇرشگىر كە ھاتن بۇ بەغدا، ھەرچەند زۆر

به توندی تهنی کرابوون که چاویان به هیچ کس له ئەندامانی مهکتەبی سیاسی و بهتایبەت زەبیحی نەکەوی، بەلام پاش نوێژیک کاک سمایل شەریفزادە وەرژوور کەوت، تەنیا من له مالهکە ی زەبیحی بووم. دوايش زەبیحی هاتەو و تا ئیوارە تیروپر قسە کراو زەبیحی پەئی خۆی بۆ پوون کردەو و درەنگ وەختیک کاک سمایل خواحافیزی کردو بەرەو کوردستان گەڕایەو. عەیبی کاری ئەم کۆمیتە یە ئەو بوو درەنگ گەڕانەو بۆ ئێران، دوژمن هوشیار ببۆو و نامادەکاریی خۆی کردبوو.

### گەڕانەو ی مامۆستا عولە ما بۆ مەهاباد

مەسەلە یەکی سەرنجراکێش له گەڕانەو ی "زەبیحی" دا بۆ ئێران، ئەو یە که کێ هانی دەدا یا ناچاری کردبوو بۆ گەڕانەو؟! چونکه وا دیار بوو خۆی نەیدەویست بگەڕیتەو، پێی دەلێن: مامۆستا ئێتر هیچ پاساوێک (مەبر) ت نەماو بۆ چوونەو، وەلام دەداتەو ((من ییروباوەری خۆم هەیه، ئەو برادەر و دۆستانە ی هەمبوون، یا ئاوارە ی ولاتان، یا تاق و لۆقیان ماون. ئەوانە ی ئیستا له ساحە ی کوردایەتیدان، له گەل من دۆستایەتیان نییه، ئەو نەندە خویشیان ناویم. لەبەر ئەو من ییروباوەری خۆم هەیه، پەنگە به کارەکانی ئەوان پازی نەبم. حەزیشم زیاتر لێرە ی، دوا یە فەرقی ئێران و عێراق نییه، بۆ من هەریە که. ئەو ئیشە ی که لێرە دەیکەم، هەر عەینی ئەو یە که لهو ی دەیکەم)). به هەر حال وازیان ئی نەهینا، مامۆستا عولە مایان خستە سەر ئەو ی بگەڕیتەو! بەلام زۆر ناپەرەحت بوو به گەڕانەو!! (ل ۱۶۷-۱۶۸).

مەلا عەولا ئەگەرچی وا پیشان دەدا که پێی ناخۆشە بگەڕیتەو، بەلام بهبۆنە ی پازیبوونی بۆ گەڕانەو، میهمانییەکی باش دەکا، که کەسایەتیکی زۆری کوردی دانیشتوانی بەغدا: وەک بابەکر ئاغای پشدهری، مامۆستا عەونی یوسف، شیخ عەزیز شەمزینی، کاک کەمال مفتی و ... دەعوەت دەکا. ئەمجار ئەم کەسایەتیانە هەر کەسە نۆرە ی خۆی پۆژیک مامۆستایان دەعوەت کردووە، بهو حیسابە ی مامۆستا بگەڕیتەو بۆ ئێران!! ((بەراستی مامۆستا زۆری حەز ئی نەبوو، مەلا عەولاش ئاگادارە)).

گویە شیخ لەتیف بەرزنجی تا سنوور له گەلی دەبی (ل ۱۶۸)، ژیان و بەسەر هاتی زەبیحی). وا دیارە له گەڕانەو دا مسوودەکانی قاموسە کە ی و زۆری له کتیبەکانی له گەل خۆی بردیتەو بۆ مەهاباد، چونکه باس کراو پری ماشینی کتیب و ئەو جۆرە شتانە ی له گەل خۆی بردۆتەو!

ھاوکات لەگەڵ گەڕانەوێ زەببەیی بۆ ئێران، پۆژیک لە (شینئ) مام جەلال بە شیخ عیزەدین دەلی: ((پێم خۆشە مامۆستا زەببەیی بێتە ئێرەو دەفتەریک دانئو دەفتەرەکە ویسەت پەیدا بکا لە کوردستاندا، ئەویش بێتە سازمانیک، ئەمما وەک دەفتەر))، ل ۳۴۵.

مامۆستا شیخ عیزەدین دواى سەرئەکەوتن و ئەهاتنەدیى پەغەبەتەکەى مام جەلال، لە وتووێژیکدا دەلی: ((جا ئەم ئەو وەختە ئەمەزانی ئەو چەند کۆسپی لەسەر پێیە، موشکیلاتی چییە؟ بەراستی ئەو دەم ئەم زۆر سادەتر بووم لە ئەلئان، کە ئەلئانیش ئەو ئەندازە فرۆفیلئ سیاسى نازانم. من موافەقەتم کرد، یانی زۆرم قسە لەسەر نەکرد، پێشم وابوو هەر زەرورەن ئیقدام ئاکا، بەراستی، جیددەن! بەلام پاش بەینیک مامۆستا زەببەیی پەیدا بوو ...))، ل ۳۴۷.

وئ دەچی ئەوکاتە ئیستا مامۆستا شیخ عیزەدین بۆی پوون ئەبووبیتەو کە بەکردهو خۆی و بارهگای لەژێر سیبەری کۆمەڵەو ئەو کەسانەدان کە لە دەوری کۆبوونەو. ئەوانەى دەستى کەم لایەنگرى کۆمەڵەو لەگەڵ مامۆستا گونجابوون و ئەویش لیان پازى بوو. بەلام بەو پڕۆژە تازەیه پازى نەبوون کە مامۆستا زەببەیی نوێنەرایەتیى دەفتەری مامۆستای پێ بسپیاردی! سەرەرای ئەمەش، دیسان پاشان پوون دەبیتەو کە تەنانت پارێزگاری و حەرەسەتى بارهگا و هی شەخسى مامۆستا "شیخ عیزەدین" ییش هەر کۆمەڵە دەبیینی و بەهۆی ئەندامانی کۆمەڵە ئەنجام دەدرئ، بئ ئەوێ کاتی هاتنەگۆڕپئ ئەم مەسەلەیه ئەو بۆ مام جەلال پوون بکاتەو. سەرباری ئەم گێرگرفتە سەرەکیەى کە مامۆستا شیخ عیزەدین یا مامۆستا زەببەیی بە خەیاڵیاندا نەهاتوو! ئینجا "ئازاد هەورامی" بۆ ناوچەکانی هەورامان و جافایەتى پەوانە دەکەن تا لەوئ تەبیلیغات بکا و بزانی وەزەکە چۆنە؟! کاتئ دەگەریتەو، دەردەکەوئ بەو هیوایهى کە پزیشتوو و نەگەرپاوتەو! گوایه ئازاد هەورامی بە مام جەلال پادەگەیهنئ کە ((فایدەى نییه!!))، ل ۳۴۵.

پاشان مامۆستا شیخ عیزەدین بارودۆخی ئەوکاتە ئاوا باس دەکات: مامۆستا زەببەیی زۆر فرسەتى ئەوێ نەدەکرد بێتە لای من، بەلام جارجارە سەری ئی دەدام و قسەمان دەکرد و زۆریش بەینمان خۆش بوو. ئەمما ئەحزاب و سازمانەکان بەدگوییان لئ دەکرد، دژى دەوان، تەبیلیغاتی ئاویان دەکرد. جا ئەو جۆرە تەبیلیغاتە هەم

مامۇستا زەببىچىيان پى خراپ دەکرد، ھەم مەن ھەم مامۇستا شىخ جەلال. جا ئەو  
بېو بە تىرىك سى نىشانىيان پى دەنگاوت. جا ئەو سەير بوو ... (ژيان و بەسەرھاتى  
زەببىچى، ل ۳۵۰).

**مامۇستا عولەما لە وتووێژى كاك عەلى كەرىمى**

**لەگەل "كاك ھەمەدەمىنى سىراجى" دا**

لە ۱۱/۳/۱۹۹۵ دا كاك عەلى كەرىمى وتووێژىكى لەگەل كاك ھەمەدەمىنى سىراجى  
سەبارەت بە كەسايەتتى مامۇستا عولەما و زۆر لە پووداوەكانى ئەو سەردەمە ئەنجام  
داوە. بەلام بەداخووە كاك ھەمەدەمىن لە وەلامى ھىندىك لە پرسىيارەكاندا، بە پىچەوانەى  
بارى راست و راستەقىنەى پووداوەكانى ئەو سەردەمە داوە. بۆيە بە باشم زانى  
زانىارىەكانى خۆم بۆ راستکردنەوێ وەلامى ئەو پرسىيارانە لێردە تۆمارىكەم:

مەن ھەرگىز لەو باوەردا نەبووم كاك ھەمەدەمىن سەربارى ئەوێ كە بەسەر  
خۆى و ھاویرانى خۆیدا ھىنا، جارىكى ترمەو بە خۆى بەدا سەبارەت بە كەسايەتتى  
زەببىچى و كەردەوكانى بەم جۆرە داوەرى بكەو بە كەلك وەرگرتن لە سادەبى و كەم  
ئەزموونى كاك عەلى كەرىمى بەم جۆرە مامۇستا زەببىچى خەتابار بكەو شتىكىش  
قەرزدارى بكە! ئەمە لە حالىكا كە "دكتۆر پادەمەنىش" سكرتێرى حیزبى تودەى  
ئێران بۆ ئامانجى تايبەتى حیزبى تودە، ھاوكارى تیدا كەردووە. كەواتە بۆ دەبى بۆ  
يەككى وەك پادەمەنىش پەواو شتىكى ئاساى بى، بەلام سەبارەت بە زەببىچى بە  
(تەرەسوبات!) كەركەكانى پىشوو بژمێردى و كاریگەرى مەنفى بكاتە سەر  
كەسايەتتى ئەو، ھەروەھا سەبارەت بە مەن بە (تەبەعیەت - تبعیت) لە مامۇستا  
حیساب بكە! نەخیر كاكى بەرێز! ئەمە تەبەعیەت نییە، ئەمە ھاوكارى پى  
دەلێن، ھاویرى پى دەوترى. بەلام تەبەعیەت ئەوێ كە مەزەقە قازانجى لایەنىكى  
(دۆپاوى) لە بەرژەوندى گەل و ئەتەوێ خۆى پى باشتر بى! ئینجا مەسەلەى ئەم  
چەكدارانەى كە باستان كەردبوو، سیاسەتێكى نوێى تايبەتى بوو، زۆر كەس سەریان  
لێ دەرئەدەكەرد. ئەم ھیزە لەراستیدا ھیزىكى خۆمانە بوو، بە جۆرىك ئامادەكەرابوو بە  
كارى ھەردوولا بى!

لەلایەكى تەرەو، دیسان سەبارەت بەم چەكدارانە، لە (لەپەرە ۲۰۶) دا كاك  
ھەمەدەمىن لە وەلامى پرسىيارىكا، ویستووێتى تاوانەكانى ژانرەل پەناھیان

نیردراوی حیزبی تووده بۆ بهغدا بهسەر ماموستا زهبیجی و مندا بهسپینن؛ ئیمه به هوکاری بهدبهختی ئه و چهكدارانه لهقهلهم بدا، گیرهشیوینییهکی وهشتایانهی تایبته به خۆی بۆ شیواندنی راستیهکانی میژووی ئه و سهردهمه‌ی تیدا بهکار بینن!

ناکرئ کاک حه‌مه‌ده‌مین ئاگادار نه‌بی که مه‌سه‌له‌ی ژانراڵ به‌ختیارو په‌ناهیان، ئه‌گه‌رچی سه‌روینی یه‌ك پوودا، به‌لام جیاوازییه‌کی زۆر هه‌یه له به‌رنامه‌ی ئه‌ه‌دافی ئه‌م دوانه‌دا. به‌رنامه‌ی به‌ختیار له‌سه‌ره‌تاوه پوون و ئاشکرا بوو، به‌لام په‌ناهیان که دوا‌ی تیژووری به‌ختیار نیردراوو بۆ عیراق، مه‌سئوولیه‌تی هه‌لوه‌شاندنه‌وه له‌پیشه‌ده‌ره‌ینانی هه‌رچی که به‌ناوی به‌ختیار دامه‌زراوو، پینی سپیردراوو. کاتیك گه‌یشته به‌غدا، به‌ هاوکاری دوکتور مورا‌د عه‌زیزو شیخ جبار، پوژانه چه‌ند ده‌سته‌ی ۲۵-۳۰ نه‌هه‌ری به‌ ناوی چالاکی و ده‌سته‌وه‌شاندن، بۆ باشووری ئێران په‌وانه ده‌کرده‌وه، به‌لام چونکه خه‌یانه‌تی تیدا بوو، هه‌ر زوو به‌شیکیان ده‌کوژان و یا بریندار ده‌کران. ژماره‌یه‌کی زۆریشیان بۆ پومادی و شاره‌کانی تر دوور ده‌خرانه‌وه، ته‌نانه‌ت حامید به‌گی باوه‌جانی فه‌رمانده‌ی چه‌كداره‌کان به‌ ماڵ و منداڵه‌وه بۆ (سامه‌را) دوور خرابوونه‌وه.

سه‌باره‌ت به‌ حامید به‌گ، کاک حه‌مه‌ده‌مین زۆر بی‌به‌زه‌ییانه ده‌لی: ((... ئه‌وانه (مه‌به‌ست حدکایه)، نه‌یانکردو منیش گویم نه‌دایه‌و ... حامید به‌گ به‌م شیوه‌یه تیدا چوو!!)). خۆینه‌ری خۆشه‌ویست! بزانه که‌سایه‌تیکی شو‌پشگیرو پو‌شنگیری وه‌ک کاک حه‌مه‌ده‌مین! چو‌ن ده‌روانیته ژبانی مرو‌قیکی به‌دبه‌ختی گرفتار! له‌ حالیکدا به‌ ئاسانی ده‌یتوانی پزگاری بکات، چونکه ئه‌وکاته چریک دۆست و یارمه‌تیده‌ری پی‌ره‌وان بوون. ته‌نانه‌ت کاک غه‌نی له (ئاله‌کۆک)دا باسی ده‌کا که چریک سه‌باره‌ت به‌ پی‌ره‌وان له‌ حیزبی تووده‌ش با‌شتر بوون! جگه له‌وه‌ی که (ستادی هاویه‌شیان) هه‌بوو. به‌لی ئا به‌م جو‌ره (گو‌ئنه‌دان)ی کاک حه‌مه‌ده‌مین، دانسته یا نه‌دانسته، تاوانیکی به‌شوینه‌وه بوو، به‌ تیداچوون و شه‌هیدبوونی حامید به‌گ ته‌واو بوو.

هه‌روه‌ها دیسان له‌ جیگه‌یه‌کی دی کاک حه‌مه‌ده‌مین مه‌سه‌له‌ی هاوکاری له‌گه‌ل ئه‌و به‌ره‌یه‌ی که ژانراڵ په‌ناهیان و دوکتور مورا‌د عه‌زیز پیکیان هی‌ناوو، دینیته‌ گۆڕی و ده‌لی: ((کارکردن له‌گه‌ل ئه‌وانه تا حه‌دیک زه‌ریه‌ی له‌ ئیعتیباری ماموستا عوله‌ما داوه‌!!)). که‌چی خۆیشی له‌ هه‌مان به‌رده‌دا له‌گه‌ل ئیمه هاوکار بوو! ته‌نانه‌ت ما‌له‌که‌شی هه‌ر له‌و نزیکانه له‌په‌نا ده‌فته‌ره‌ی ژانراڵ په‌ناهیان بوو! جا مه‌گه‌ر له‌ خۆی بپرسین:

ئەرى كاكە چۆن دەبى سەبارەت بە مامۇستا (زەربە) لە ئىعتىبارى بدا، بەلام سەبارەت بە خۇتان زەربە كارتان تىناكا؟! تۆبلى ئىعتىبارى كاكە ھەمدەمىن دىرى زەربە بى؟! كاكە ھەمدەمىن لە لاپەرە (۲۲۳)دا سەبارەت بە مانەۋى مامۇستا لە بىرووت لە سالى ۱۹۷۴داۋ گىرانى پاش گەرەنەۋى بۇ بەغدا، دەلى: ((جا سەرچەم شتەكان ئەۋەبوو كە بەعس لە ھەلسوكەوتى ناپازى بوو، تا دەیانبردەو سەر نىكتىن كەس بە مامۇستا كە حاجى بوو!)). كاكە ئەمجارەش دەستخوش! كۆرە سەیرە ئىۋە شانامە پىرەۋانى كۆنگرى چوارو چوونە ناو توودەو بەسەرھاتەكانى دواى كۆنگرەى چوارى خۇتان لەبەر دەبنەۋە، لە ھەمان كاتىشدا ھەل دەدەن پىلان و عەیب و عار بۇ ئەم و ئەو دروست بكنە؟!

كاكە، مەسەلەى وەدرەنگەوتنى مانەۋى مامۇستا عولەما لە بىرووت كە گەرەترىن و بىمناكتىن گىچەلى بۇ دروست كەردبوو، ھەر لەسەرەتاۋە ئاگادارى بووم، تەننەت ئاگام لە گشت وردەكارىەكان بوو كە بۇ تىزكردنى ئاگرى ئەم پىلانە چەپەلە كەردا بوون. بەلام بەپىچەۋانەى كە ئىۋە تىنى گەيشتەبوون، ئەۋە من بووم كە ئەم پىلانە گەرەيەم پوۋچەل كەردەۋە! بەلى من بووم لەگەل ھاۋكارو دۇستانى خودى مامۇستا زەبىحى تۋانىم كەسايەتىكى ۋەھا بخەمە ناو مەسەلەكەۋە بتۋانى بە سەرکۆمارى عىراق "ئەحمەد ھەسەن ئەلبەكر" بلى: ((قوربان! مامۇستا زەبىحى مەۋقەلىكى پاكە!))، چونكە ئەگەر بەم جۆرە بەپىر كىشەكەۋە نەچۋوبەين، بىگومان مامۇستا بۇ ئەۋە نەگىرابوو بە (۱۸) ھەژدە مانگ زىندان ۋازى ئى بىنن! ئىستا كە (۳۰) سى سال بەسەر ئەۋەكاتەدا تىدەپەرى، شاھىدى زىندوۋ ماون كە بتۋان لەم لايەنەۋە كاك سىراجى دلىيا بكنە! ۋە بۇ ئەۋەى باش ۋەبىرتان بىنمەۋە، ئەمە ئەۋەكاتە بوو كە تازە لە خەستەخانەى جەمھورىى كەرخ پزگار ببووم جەنابتان ھاۋرى لەگەل ھاۋكارىكتان خەرىكى كىشەى (سەيارە) بوون، گۋايە دوكتۇر بەلىنى (سەيارە)ى پىدابوون.

ۋىدەچى ئەم برادەرە زۇرباش ئاگادار بى كە من نىزىك بە پەنجاۋ چەند سالى لەم ۋلاتەدا دەژىم، بەلام ۋىدەچى باش ئاگادار نەبى كە بەشى زۆرى ئەم ماۋەيە لاي لايەنىك گىرساۋمەتەۋە كە باۋەرەم پىيان ھەبەۋە! ئەۋانىش لىم پازى بوون، لە بەغدا لە سلىمانى، لە عىساۋى، لە خەزىنە، ئاۋكورتى، گەردە رەش، بەرپرسى چاپخانەى حىزب بووم. (۱۶) سالى رەبەق لە بەغدا لە ناۋجەرگەى رەژىمدا چاپخانەى حىزب لە

مالمدا بووه! به حوكمى گرینگیی كاری چاپ و چاپمهنى، بېردهوام سېروكارم لهگهل  
رابهرايهتیی بالای (م. س) دا بووه. ئەم شازده سالهی بهغدا خۆم و دوازده نهفهر مال و  
مندالم لهژیر پهحمهتی ههپهشهی پهژیمدا ژیاوین.

كاكه سیراجی گیان! من لام وایه ئەوانهی لهو ماوه دوورودریژده ناگاداری  
ههئسوكهوتی من بوون، باشت دهتوانن دهپارهی من داوهی بكهن، نهك ئەوانهی به  
شهواره كهوتوون و وای پردهكهنهوه دنیا پووناكیی تیدا نهماوه!

### نامهیهكی مامۆستا شیخ عیزه‌دین

بۆ حامید بهگ

ئەم شههیده نهمره "حامید بهگی حه‌مه تایه‌ر بهگی باوه‌جانی" تا سالێ ١٩٦٩  
له‌ناو پێشمه‌رگه‌ی "مام جه‌لال" دا سه‌رلق بوو. دوا‌یی مام جه‌لال بۆ فه‌رمانده‌یی  
هێزه‌كانی سه‌یید سادق و هه‌له‌بجه‌و خانه‌قین هه‌لی‌بژارد. ئەوكاته دووسێ سال  
به‌یه‌كه‌وه بووین؛ تا بلیی نازاو دلسۆز، پووح‌سووك و جوامیرو به‌ته‌واوی مه‌عنا  
پێشمه‌رگه‌ بوو. به‌لام به‌داخه‌وه دوا‌ی هاتنی ژانرا‌ل "مه‌حمودی په‌ناهیان" بۆ به‌غدا  
تیكچوونی بارودۆخی ژیا‌نی ئەم پێشمه‌رگانه‌و بلاوه‌پێكردنیان، حامید بهگ به‌ مال و  
منداله‌وه دوورخرايه‌وه بۆ شاری (سامه‌را)، تا سالێ ١٩٨٠ له‌وێ مايه‌وه. جارجا‌ره  
كه له‌ جاده‌ی ره‌شید یا له‌ دووكانی خوالیخۆشبوو "حوسه‌ین ناواره" چاوم  
پێده‌كه‌وت، لێم ده‌پرسی: ئه‌ڕێ بۆ ناچیته‌وه بۆ ناو كه‌سوكارو عه‌شیره‌تی خۆت؟  
وه‌لامی ده‌دame‌وه: ((مامۆستا عوله‌ما نایه‌وێ بچمه‌وه. وای دیا‌ره ده‌یه‌وێ له‌ مه‌هاباد  
ده‌فته‌ر بكاته‌وه، به‌لام تانیستا به‌ باشی تیی نه‌گه‌یشتووم!)).

من خۆم حامید بهگم باش ده‌ناسی، ده‌مزانێ ژۆر سه‌رپاسته، له‌ تیپی شه‌هید  
عه‌لی شیعوه‌ ئەوانه‌ بوو. هه‌موو شتیکی باشی لێ ده‌وه‌شایه‌وه. به‌لام له‌ هه‌مان كاته‌دا  
ناگاداری ئەوه‌ش بووم كه‌ ژۆر كه‌سی وای هه‌ن دانوو‌یان له‌گه‌لی ناكولێ؛ به‌ ده‌ردی  
مامۆستا شیخ عیزه‌دین باسی كردووه: ((چاره‌یان له‌گه‌ل مامۆستا زه‌بیحی  
نه‌ده‌هات!)). وئ‌ده‌چێ پێیان خۆش نه‌بێ له‌ مه‌هاباد (ده‌فته‌ر) بكاته‌وه! ئەمه‌ كاتیك  
بوو مامۆستا زه‌بیحی تازه‌ گه‌راپۆوه‌ بۆ مه‌هاباد، به‌لام وای دیا‌ر بوو خۆی پێی خۆش  
نه‌بێ بگه‌رپێته‌وه، حه‌وانه‌وه‌ی خۆی له‌ ئێره‌ی پێ باشت بوو. به‌لام له‌سه‌ر ئەوه‌شپرا،  
وه‌ك ده‌لێن په‌نگه‌ ناچار كرابێ بۆ گه‌راپه‌وه! هه‌وه‌رها وه‌ك ده‌لێن كاتیك ده‌گاته‌ ناو



كه سوكارى، لىي ده پرسن: ئەرى كاكە بە يەكجارى ھاتوويىتەو؟ ۋەلام دەداتەو: بەلى، بەلام جارجارە ھاتوچۆۋ سەفەرەن دەكەم!

دوای ئەمە ديسان سەفەرىكى بەغدا دەكاۋ لە گەرەنەو دا بۆ مەھاباد ھىندىك چەك ۋە تەقەمەنى و يارمەتى لەگەل خۆى دىنى. ئەگەرچى لەرىگا كەمىك گىرگرفتى بۆ پەيدا دەبى، بەلام يىۋەى دەبى ۋە لە مەھاباد دابەشيان دەكات. بەلام پرون نەكراۋەتەو لەم سەفەرەيدا حامىد بەگى لەگەل دەبى يا خىر؟! واديارە ھەر ئەم سەفەرە بۆ جەماعتى كە لە دەورى مامۇستا شىخ عىزەدىن دەبن، ئاشكرا دەبى كە شىخ دەيەوى بارەگاۋ دەفتەرەكەى بە مامۇستا عولەما بسپىرى. دەلەين شىخ بە خەتى خۆى دوو نامە دەنوسى بۆ ئەۋەى مامۇستا عولەما ۋەك موعتەمەدى دەفتەر بە خەلەك بناسىنى! جەماعتى پىشۋى دەفتەر كە ۋا دەزانن جگە لە دووسى نەفەر كە لەپىشەو ھاپراۋ ھاپىرى مامۇستا عولەما دەبن، ئەۋانى تر تىكرا مەسەلەكە پەت دەكەنەو ۋا زى ناپن ئەم كارە سەر بگرى. جگە لەمە، بە كەدەو دەفتەرەكە لەبەر دەستى ئەۋاندا دەبى. خۆ ئاشكرى شىخ ئەمانە دەرىكاۋ مامۇستا "زەبىحى" ى تىدا دانى، كە پىش مامۇستا عولەما لىرەن، لەگەل شىخ گونجاۋن ۋ شىخىش لىيان پارزىيە، ۋەك خۆى گوتوويەتى! ئا بەم جۆرە مەسەلەى پەغبەتى مام جەلال سەرناگرى. دوای ئەمە مامۇستا شىخ عىزەدىن بە مامۇستا عولەما دەلى: ((ئەمەن پىم ۋابو ھەموو كوردن ۋ كوردايەتى دەكەن))، دەبى ھەموو لە خەزەمەتى خەلقدا بىن! ئەمەن ئەۋ شتەنەم نەدەزانى، نەيانەشت مامۇستا زەبىحى ئەۋ شتە دروست بكاۋ ديارە مام جەلالىش زۆرى پى ناخۆش بوو (ل ۳۴۷).

دوای ئەمە، ديار نىيە حامىد بەگ چ كاتىك لەگەل مامۇستا عولەما يەك دەگرەنەو. بەلام خىزانى سوورە لەسەر ئەۋە كە حامىد بەگ ويستوويەتى بە (ناۋزەنگ) دا بپراۋ بۆ مەھاباد، تا لەپىشدا چاۋى بە مام جەلال بگەۋى، ئىنجا مامۇستا زەبىحى. بەلام لەبەر نەبوۋنى پىگا ناچار بە سنوورى (پايات) دا پۇيشتوۋە لە مەھاباد لەگەل مامۇستا عولەما بەيەك گەيشتوۋنەو. ۋا ۋى دەچى دەبى مەلا عەۋلا مەسەلەى كارسازى سەفەرى حامىد بەگى بۆ مەھابادى جىبەجى كەردىن. تارىخى سەفەرى حامىد بەگ بۆ مەھاباد ئاشكرا نىيە، بەلام لەۋكاتەدا كە حامىد بەگ دەگاتە مەھاباد، مام جەلال لە لەندەن دەبى ۋ چاۋى پى ناكەۋى!

الحمد لله رب العالمين

1997

[illegible]

ههروهه پيش ئههه له تاريخى ١٠/٢/١٣٥٨دا لهلايهن دهفتهرى ماموستا شيخ عيزهدين نامهيهك بو حاميد بهگ نيردراوه، ناوهپوكى برتييه له دوغو سلوو ناموزگارى بو ههلسوكهوتى باشى لهگهه هاوولتايان و ئهه جوهره شتانه. بهلام سهير ليژهدايه، كاك هههدهمين سپراجى زور بهپهروشهوه باسى گرتنى حاميد بهگ دينيته گوپي و دهلي: ديموكرات هيناويانهو ميوانى ئهوانه، بهلام لهلايهن چريكى فيدائيهوه بهناوى ((حاميد بهگى جوانپو عاميلى سه به بههسو پياوى زهبيحي عونسورى كوون و خهتهرناكى بههسو! له يهكيك له ميوانخانهكانى شارى مههاباد گيراوه)). تاريخهكesh دواى كونگرهى چوارو جيابوونهوى پيروهوان به سى مانگ لهقهلهه ددها، دهلي ئهوكاته خوئى لهگهه چريك هيج پهيوهندييهكى نهبوو. بهلام ئهوى لهيىر دهچى كه خوئى يهكيك بوو له بهرپرسه گرینگهكانى (پيروهوان) و ئهگه به پوالهتيش بووبى (كوئهكهيهك)ى گرينگى سهركردايهتیی بووه! ئينجا ئههه جگه له (ستادى هاويهش) لهگهه چريك و تهوقيتى گرتنى حاميد بهگ، بىگومان دهبن پهيوهنديى ههبن به كاتى دلنابوون له تيداچوونى ماموستا زهبيحي.

به قسه‌ی خیزانی، حامید بهگ کاتی ده‌گیرئ، دوو پیشمهرکه‌ی لا ده‌بی: یه‌کیان به‌ناوی "مه‌حموود همه‌تایه‌ر" و برای خو‌ی ده‌بی، ئەوی تریان به‌ناوی "برایمی نامه‌ی فەقێ ئەحمەد"، ئەمانه یاش ماوه‌یه‌ک ئازاد ده‌کریڤ.

## چۆنچە تى گەرانەۋەدى دوا جارى مامۇستا غولەما بۆلەي مەلا غولە

مەلا غولە باسى دەكاۋ دەلى: مامۇستا غولەما كە لە نىۋەدى دوۋەمى نىسانى ۱۹۸۰دا گەرايەۋە، بۆي باس كردم كە مەسەلەي شىخ عىزەدىن ئاكامى نەبوۋ و نەگونجا، گەرانەۋەشم بۇ ئىرە ناجوۋرە. دوايى مەلا غولە بەردەۋام دەبى لەسەر قىسەكانى و دەلى: ((ئەمىرۇ ۲۱ى مانگى نىسانى سالى ۱۹۸۰ بەم بۆنەۋە حەقلەيەك ھەيە دەعوەتەش كراۋم، بەلام لەبەر خاترى مامۇستا نايەۋى بچى بۇ حەقلەكە!)). دوايى مامۇستا داۋاي ئى دەكا پىرا، دەپراۋ كاتى لە حەقلە دەگەپىتەۋە، مامۇستا غولەما لەۋى نەماۋە!؟

لىرەۋە قىسەي خەلك دەست پىن دەكا. ھى وايە دەلى: لە ۲۵-۲۶ى نىسان مامۇستا لە سىلمانى بىنراۋە. مەلا غولە گوايە يەكەك دەنىرى بۆلەي مامۇستا شىخ عىزەدىن، نامەيەكى پىدا دەنىرى و ئەحوالى مامۇستا زەبىحى دەپرسى؟ مامۇستا شىخ جەلال ۋەلامى نامەكە دەنىرىتەۋە دەلى: گوايە مامۇستا زەبىحى بە نەينى چۆتە تاران و نەگەپراۋەتەۋە! لىرەدا سەير ئەۋەيە كە مەلا غولە گوتۈۋىتە: پاش سالىك بابەكر ئاغا مەسەلەي چۈنە تارانى مامۇستا زەبىحى بۆ مەلا گىراپىتەۋە گوتۈۋىتە: ((ۋەك خەبەرى يەقىن! مامۇستا زەبىحى لە ئىران لەكن ھەژارى شاعىر مردوۋە لەۋى لە كەرەج تەغزىيان بۇ داناۋە!)).

ھەمان پۇژ كە مەلا غولە مامۇستا بەجى دىلى و دەچى بۇ حەقلە، بۇ شەۋ مامۇستا زەبىحى لە مالى بابەكر ئاغاي پشدرى دەبى و لەۋىرا تەلەفۇن دەكا بۇ مالى دوكتۇر عىزەدىن و پىي دەلى ئەۋە لە مالى بابەكر ئاغام، ۋەرە بۇ ئىرە، ھەر ئەۋشۇ لىرەم، خاۋەن مالىش پىي خۇشە بىي. دوكتۇر دەلى: كە چۈۋم قىسەي پەقم پىگوت! ((بۇ لەگەل تۈۋدە، لەگەل حىزب، لەگەل كۆمەلەۋ لەگەل شىخ عىزەدىن، ھەرچى دەيكەي بەس مەيەۋە بۇ ئىرە، چۈارى ۋەك من نەبى!؟ دىنا كەس قىسەي خىر ئاكا. تۇ ئەۋ ھەموۋ ھاتۇچۇيە دەكەي!)).

دوايە دوكتۇر دەلى: تەبىعى من گەياندمەۋە مالەكەي لە (بەغداد جىدىدە)، ئىتر پۇشەتەۋە، كە پۇشەتەۋە ون بوۋ. ئىتر ھەر ئەۋ ونبوۋە بوۋ. سەيرە، تۇ بلىي كاتىكى ۋەھاۋ ئەۋى جىگەي ئەم قىسە رەقانە بوۋى!؟ لام وايە ھەموۋ جىگەيەك بۇ

ئەو نەبى مەزە، بەتايىبەت كەسايەتتىكى خاوەن ۋەزنى ۋەك پروفېسسورنىڭ، بىننىيازى ۋە بىنباكىسى خۇي بە گويى خەلەك ھەلەكەتلىرى ۋە ئامۇزگارىسى ۋەھا بىخاتە بەردەم دۇستانى كە كار لەكار تەرازىلى ۋە مەجالى جىبەجىكرەننى بەسەرچوۋىن. زەبىيى كاتى بىستى ئەم قەسە پەقەتە ئاگاي لە دەردى خۇي ھەبە، كاتى كە بە دوكتۇرى گوتۇۋە ھەر ئەۋشۇ لىرەم! زانىۋىيەتلى بەرەۋ پوۋى چارەنۋوسى خۇي بۆتەۋە. جا بۇيە ئەم قەسەنە لەم كاتە ناسكەدا ناتۋاننى لە (گوللەي پەھمەت) بەۋلاۋە شىتلىكى تەربى!

ۋە دەچى تارىخى گەرتنى ھامىد بەگ لەلەيەن چىرىكى فېدائىيەۋە، ۋەك كاك ھەمەدەمىن باسى دەكاۋ دەللى ھامىد بەگ ئەۋ كاتە لە جەپەيانى شىخ عىزەدىن ۋە ئەۋەندە نەمەبى، زۆر پاست نەبى؟ چۈنكە ئاخىر دابەشكەرنى چەك لەلەيەن مامۇستا عولەماۋە، دەبى كەۋتەبىتە نىۋەي ئەۋەللى مانگى نىسانى ۱۹۸۰، ۋەك كاك سەلاح مۇھتەدى ئامارەي پىدەكا، ۋە ديارە ھامىد بەگ ئامادە بوۋە! ھەرچەندە كاك سەلاح ئەم ئامادەبوۋە ۋەك شىتلىكى ئائىلىسى ۋە سىياسەت ۋە سىتراتېجىكى نوئى لەقەلەم دەدا! پاشان دىرئە بە مەسەلەكە دەداۋ دەللى: ((لەسەر داخۋازى مام جەلال ۋە بەرنامەۋ دەستۋورى زەبىيى بۇ ھامىد بەگ كە بەشى زۆرى چەكەكانى بەسەر پىشەمەرگەكانى يەكەتتى دابەش بىكات! زەبىيى ۋەبەر شەپۇلى غەزەبى ھۆكۈمەتلى عىراق دەكەۋى ۋە سەرى تىدا دەچى!)). ئىتر مەلۇوم نىيە لەبەرچى ۋە بۇچى ۋەي ئى دى، لەكاتىكدا مامۇستا زۆر باش ئاگادار بوۋ كە تەنبا خۇي ۋەلامدەرەۋەي گىشت كەم ۋە زىيادىيەكە كە لەم بەرنامەيەدا پوۋ دەدات. كەۋاتە بۇ ماۋە درا بەم بارەدا بىكەۋى؟!

### مامۇستا زەبىيى ۋە زەمانەۋانى

لە ئىران، نە لە تەۋرەزۋ نە لە مەھاباد كارى زەمانەۋانى ۋە تەئلىفى قامۇۋوسى كوردى ۋە ئەۋ جۆرە شتەنەم لە مامۇستا زەبىيى نەدىبۋ. بەلام سالى ۱۹۴۸ كە لە (سىتەك) شارباژىپى كوردستانى عىراق بەيەكەۋە بوۋىن، جارجارە خەرىكى شىكەرنەۋەي ناۋى پەلەۋەرو شارو دىھات ۋە ئەم جۆرە شتەنە دەبوۋ. باشم لەبىر ماۋە پۇژىكىيان باسى ناۋى (كەۋى) بۇ كەردىن، گوتى ئەم ناۋە لە پەنگى -كەۋ- ۋەرگىراۋە كە لە خۇلەمىش دەچى. بەلام ناۋى (كۆتر) ۋە ئاتا (كەۋتر)، يانى (شىنتىر)، ھەر بەم جۆرەيە. لە زەمانى قارىشىدا ئەم ناۋانە ھەر بەم جۆرە ۋەرگىراۋن، (كەك) لە (كەبۇد) ۋە ئاتا شىن، ھەرۋەھا بە (كۆتر) يىش دەۋترى (كەۋتر- ۋە ئاتا شىنتىر).

دواى شوېرشى تهموزى ۱۹۵۸ که له سووریا گهړایه وه، دیسان جارجاره بهم باسانه وه خهړیک دهېوو. به لّام دواى سالانى ۱۹۶۱ که له ماوه ت و ئاوکورتى بووم، داواى ئى کردم نه وهندهى بوم دهکړى زاراوهى نه وناوه کوپکه موه. له (گرده پدهش) له (چاپخانهى خهبات) بهدم ئيشه وه کاتهکانى حهسانه وم له ديهاتى دهروبهړى ماوه ت، ئاوکورتى، عيساوى، خهزینه، ژاژله و ... کاتى بى کارى خوم بهم ئيشه وه راده بوارد. تا له پائيزى ۱۹۶۶ دا به ئه مری ماموستا برايم مام جهلال له (بيتوش) وه گهړامه وه بوم به غدا بوم لای زه بېحى. له سالى ۱۹۶۵ دا زه بېحى بوم هيئانه وهى برادران سه فهړى تارانى کرد، له گهړانه ودا فره نه گنگى چوار جلدی فارسى له گه لّ خوى هيئانبوو. له ۱۹۶۸ دا زه بېحى داواى ئى کردم دس بکهم به فیش سازکردن. له قاموسه سى جلدیه کهى شيخ محمدهى خال و هرچى دهست دهکوت، دهستم کرد به ناماده کردنى فیش. سالى ۱۹۶۹-۱۹۷۰ که هاتوچوى سهييد سادق و هله بجه و خانه قينم دهکرد، دیسان بهدم کارو هاتوچوه، هر خهړى کى کوکړنه وهى وشو زاراوهى نه وناوه بووم. تا سالى ۱۹۷۳ بهينى (۳۲ تا ۳۶) جلد فیشم ناماده کردبو، تهنيا پيوست به معنا ليکدانه وه شیکردنه ويان هه بو، که چاوه پروان دهکرا زه بېحى دهستيان پى بکات.

من و ئو "زه بېحى" بهم جوړه پړک که وتبووین: ناماده کردنى هه موو فیشه کان و ئه رکی هاتوچوى چاپخانه و هله پېرى جارى يه که م دووم، هه روه ها هه موو ورده کاربیه کى تر له ئه ستوى من بى، تهنيا ئه رکی معنا ليکدانه وه شیکردنه وهى وشه کان له ئه ستوى نه بى، بهو مرجه منیش هاوبه ش بى له ته ئليفه که دا. بى گومان من به ته مای دهسکه وتى ماددى نه بووم، تهنيا مبهستم نه وه بوو با بوونه که م دياربى.

به لّام به داخه وه سالى ۱۹۷۶ ساردييهک، که خه تاي منى تيدا نه بوو، که و ته بهينمانه وه، زورى نه مابوو به کوژرانى من ته و او بى. ئه گه رچى مه سه له که له ئاکامى هه ليه کى نه و پووى دابوو، له سه ر نه وه شپرا، ناماده نه بوو به شه مه سئوليه تى خوى وه نه ستو بگرى. هه رچند به ريز کاک حيلمى عه لى شه ريف و به ريز پاريزه ر کاک عه بدوللا کانى مارانى هه ولى باشيان دا چل سال برادرى به فېرو نه روا، به لّام کشانه وهى خوم به لاوه به باشر زانى تا برادرى و دوستايه تيبه کى يه کلايه نه!

سالى ۱۹۸۰، پيش تيداجوونى، بيستم که دوو جلد له فره نه گه کهى چاپ کردوه و بلاوى کردوت وه، بى نه وهى ئاماره يه ک بوم ناوى من کرابى، تهنيا نه وهنده

نەبى كە دەنوسى: ((برادەرىكى كۆنم يارمەتى داوم)). لەسەر ئەو ەشرا من لە ماندووبوونى خۆم پەشيمان نىم، خۆزگە سەد ئەو ەندە ماندوو دەبووم و فەرەنگەكە گشتى چاپ دەكراو بلاو دەكرايەو. ديارە مەبەستى سەرەكىى ەموومان خزمەتى فەرەنگى كوردە. بەلام بەداخو ە مەرگ ماو ەى نەداو بەجىى ەشتىن. ئەو ەندە ەيە سەنگىنىى ئەم پووداو ەسبارەت بە من ەرچەند بى، ناتوانى بىرەو ەريەكانى چل سالى ئىمە لە بارى راستى خوى دور بخاتەو ە يا بىشىوئى.

## پىشەوا قازى مەمەدو

### ەبذورە ەمان زەبىحى و پەيوەندىەكانىان

مرۆكە كاتىك سالىنى دورودرىژ لەناو چوار دىوارى بۆچوونەكان، داو ەريەكان و خەيال پلاو ەكانى خويىدا ئەسپرو قەتئىس دەمىنئەو، ئىتر نازايەتبيەكى ئەوتوى نامىنى كەمىك لە مەستىي خەيالاتى دور بەكوئتەو ە گوئى بگرئى لە بىرو بۆچوونى ئەوانەى كە لە ەرو ەى ئەم چوار دىوار ەو داو ەرىي خويان ەردەپن، چونكو ئەم جورە كەسانە لە بۆچوونەكانى خويان زياتر، پەئى ەموو كەس بە درۆ يا زىادەپەوى... لەقەلەم دەدن. ەر لەبەر ئەو ەشە ئەم جورە مرۆقانە ناچار دەمىنئەو بەردەوام سوورو دەمارگرژ بن لەسەر بىروباو ەركانى خويان و بەس. با دور نەكوئەو، خۆشەختانە پيوستەم بە ەولئى زور نابى بۆ بەلگە ەينانەو بۆ پەتكدنەو ەى ئەو ناكوئيانەى كە كاك ەلى كەرىمى لە (زيان و بەسەر ەاتى زەبىحى) دا بۆ مەبەستىكى تايبەتى بەرزى كردوونەو، چونكو بىگومان ئەمانە ناتوانن بەسەر وريايى و زيرەكىي خوينەرى خۆشەويستدا تىپەن.

دلىابە ەر ئەو پووداوانە خويان بەلگەيەكى زيندوون و ەوارت ئى دەكەن: كاكە ەلى! ببورە بە ەلە چوويت و پىش ەموو كەس پەعنا خانمى دايكى ەوارى ئى دەكاو پىي دەلئ: ((پۆلە! دەلئ قازى، زەبىحىي خۆش ناوئ، بەلام وانەبوو)).

۱- زەبىحى كاتىك لە زيندانى تاران پزگار دەبى، پۆژىك بۆ باو ەژنەكەى دەگىرئەو: باجى! پىشەوا وتوويەتى: ((ەر جىگەيەكى خەتەر بىت و شك ئى بىت و لىئى نىگەران بم، دەبى زەبىحى بچئ، چون ئەو خوى پى پزگار دەكرئ، زيرەكەو لىئى خاترجەم!)).

ئايا ئەم وشانەى سەر ەو ئەوپەرى متمانەو پەزامەندىي پىشەوا سەبارەت بە زەبىحى ناگەيەنئ؟! ئايا لە قسەكانى "زەبىحى" دا جگە لە دلسۆزى و شانازى بە متمانەى پىشەوا زياترمان دەسگىر دەبى؟!

٢- له لاپهږه (١٥٢) دا ږهنا خانم خوشکي عهبدوږه حمان زهبيحي دهلي: ((که کومار تیک چوو، قازی محهمد چوار میرزای نارد بۆ مالی زهبيحي تا هرچند بهلگه و سهنده و نه وراق هیه بیسووتین)). دوايي دهلي: ((وهك بیستومه له چوار مال تنور داخوابو بۆ بهلگه سووتاندن. وهك دهلین پری ژوریک بهلگه له مالی زهبيحي کویبوه، دهبوو بسووتیندری)). باشه، ئه مه ئه گهر نیشانه ی هاوکاری ی زهبيحي و متمانهی پیشه وانه ی، دهبی نیشانه ی چی بی؟!

٣- مه سه له یه کی تر که باشتر ههلویتستی زهبيحي سهبارت به پیشه واره یه یوه نډیه کانی ئه م دوانه ږوون دهکاته وه، ئه مه یه: ((... دوکتور عیزه دین مسته فا ږه سوول له وتووێژیکدا سهبارت به م مه سه له یه دهلي: جا ئه وه که مه لا مسته فاش هاته وه بۆ عراق، ئه وه زهبيحي و هه ژار له پیش ږوون دایمه ن له و ی ږوون، به لام فهرقه که، پیاو حق بۆ میژوو بیلی: که کاک هه ژار زور چوو پیشه وه! موشکیله کهش ږهنگه موشکیله ی پیشه واره قازی محهمد بی، که هه ژار ناماده ږو ناوی نه هیئو باسی نه کا! به س ماموستا زهبيحي له موقابیل مه لا مسته فادا دایمه ن دیفاعی لی ده کرد. مه لا مسته فاش له وه ههلویتسته ی قازی محهمد له وکاته وه هر عاجز ږو که له گه لیا نه ږیشتبوو. ئیتر ئه وه مه سه له ی میژوو، هه موو شت ناگوترئ. به س ماموستا زهبيحي هاتبوو بۆ ناو پارتی دیموکراتی کوردستان ی عراق، حه قی وانی نه مابوو، ل ٢٥٢)).

ئه م وتانه ی دوکتور عیزه دین بۆ هوشیار کردنه وه ی ئه وانه یه که نایانه و ی راستیه کانی میژوو بی پیچ و په نا ږوون بکړینه وه. زهبيحي له به رانه ر بارزانی، ته نه ات له به ر خاتری ئه ویش، ناماده نه بوو له راستیه کان لا بډا. من پیم وایه به لگه ی له وه باشتر و پکیوپیکتر نادۆزینه وه بۆ ږه تکر دنه وه ی هرچی سهبارت به م مه سه له یه نوو سراوه. من له و باوه ږه دام ږووحی زهبيحي نه ږرین له وانه دهکا که ده یانه و ی بیکن به دهسته چيله ی ناگری یرو بۆچووونی چه واشه کارانه و بوختان و تۆمه ت.

٤- زهبيحي، له ناخر سه عاته کانی کوماردا، دهیه و ی پیشه واره ی بکا تا سابلخ به جی بیلی و به یه که وه به ره و عراق و هړی بکه ون. به لام پیشه واره که له پیشه وه ږیری دابو سابلخ و سابلغان به جی نه هیلی، پیشنیاره که ی ږه ت کرده وه. ئه مجاره ناچار دهبی ږووبکاته کونسولگری شوږه و ی، له ورمی داوای ئیجازه بۆ ١٧ مال (به مالی پیشه واشه وه) بکات، به لکه پیشه واره ی بکا یا دهستی که م بنه ماله که ی و چه ند مالی

تر پروېكهنه ئازەربايجانى شوپړه‌وى. به لّام ليرەش زه‌بيحى سەرکەوتوو نابى، به ناچارى تەنيا خوّى و برادەريکى به‌رو عىراق وەرې دکه‌وى!

۵- به ئەمرى پيشه‌وا قازى محەمد، مامۆستا عولەما ئارشىقى کۆمار دادەمەزىنئى: پيشه‌وا قازى محەمد که به سروشت کەسايەتکى ديموکرات بوو، به پيچە‌وانەى هەرچى که تائىستا نووسراوه يا گوتراوه، له‌وانه نەبوو گوى بداته ئەوه داخوا ئەوکاتەى که ويستوويەتى بيته پىزى ئەندامانى کۆمەلە، کى دەنگى بۆ دابى يا کى نەيوستبى دەنگى بۆ بدا. هەر به پىزگاربوونى مامۆستا عولەما له زىندانى تاران و گەپانە‌ويان بۆ مەهاباد، باوەشى بۆ دکه‌تەوه تا ئەوه زياتر له مەيدانى خەبات دوور نەخريته‌وه؛ پەغەبەتى خوّى بۆ دامەزاندنى ئارشىقى بۆ کۆکردنە‌وه پارىزگارىي ئەو بە‌لگە‌نامە گرىنگانەى که دەنيردىن بۆ کۆمار يا شەخسى سەرکۆمار له مالى خودى مامۆستا و دوور له چاوو پەزاي گرانى ناحەزان تى دگەيه‌نئى، مامۆستاش ئەم پىرۆکەيه‌ى بە‌دل دەبى و پەسندى دکا و ئۆدەيه‌ک له خانووە‌کەيان بۆ ئەم کاره پىرۆزه تەرخان دکا. بۆ پۆزى دوايى دەس دکا به جوورکردن و پىکوپىککردنى هەرچى دگاتە ژيەر دەستى، پاش ئەو‌هش به دلسۆزيه‌کى تەواو‌وه خەريکى ئەم ئەرکه پىرۆزه دەبى. به‌لّام بە‌داخو‌وه پاش تىکچوونى کۆمار، هەر به ئەمرى خودى پيشه‌وا هەرچى که تا ئەوکاتە کۆکرا‌بو‌وه له‌گەل ھى دايرەکانى تر دەسووتيندري!

### پەيوەندىي عەبدوړەحمان زەبيحى

#### به مه‌لا هسته‌فا بارزانى يه‌وه

بە‌بۆنەى له گۆپى‌بوونى ناکۆکيه هەلبەستراوە‌کانى زەبيحى له‌گەل چەند کەس له رابەرانى ئەو سەردەمه، که بە‌داخو‌وه سەبارەت به بارزانيش له عىراقدانوى کراو‌ه‌تە‌وه، پيويستە بو‌ترئ: سالى ۱۹۶۳ بە‌بۆنەى کۆنگره‌ى (کۆيه‌ى) بارزانى، له‌گەل زەبيحى له‌وى بووين. له ماوه‌ى هەفته‌يه‌کدا پۆژانه له‌گەل زەبيحى و هەژار لای بارزانى دە‌بووين و تا ئيواره له‌وى دە‌ماينه‌وه، شە‌وانه دگەپاينه‌وه بۆ مالى کاکە‌زىادو له مالى کاک سەعيدى حەمه‌قاله دە‌نوستين. لهو ماوه‌يه‌دا من شتى وهام نە‌بيستوه که ناکۆکيى ئەم دوانه بگەيه‌نئ.

زەبيحى لهو سەفەرەدا دوو‌هەزار دینار پارەى بۆ بارزانى هینابوو. ئە‌وانەى که باسى ئەو جوړه ناکۆکيانە دکه‌ن، با به چاوى خويان بييينن که بە‌کرده‌وه مامۆستا



عولەما بەرپرسی مالىي پارتىيە. من پىم وايە دۇستايەتتى ئەم دوو كەسايەتتە لە مەھاباد بناغەي دارپژراو و لەوانە نىيە بەقسەي خەك تىنى بەردەوامى خۇي لە دەس بداو سارد بىتەو. ئەمەشيان كە گوايە بارزانى بۇ سەرھەنگ "عيسا پەژمان"ى باس كىردىن جايىزەي بۇ كوشتنى زەبىجى داناو، لەراستىيەو دوورە، چونكە بارزانى لەوانە نەبوو بۇ پياوئى ئاوا ئەم باسانە بكا. جگە لەوہى كوشتنى زەبىجى پىويستى بەم تەشريفاتە نەبوو. ئەم باسە بە بەلگەشەو دەبى وانەبى!

ئەوہى راستى بى، من لەو سەفەرەدا هىچ كات هەستەم بە نارىكى و ئەو جۆرە شتانە نەكردوو و بارودۇخەكەم زۆر بەئاسايى دەھاتە پىش چاو. تۆ بلىي ئەگەر شتىكى ئەوتۆ ھەبى، لەوہە بى كە عولەما وەك ئەحمەد توفىق و ھەژار لەژىر بالى "بارزانى"دا نەبو، لاى (م. س) گىرساوتەو ھاوکاریى ئەوانى كردوو. ئەو مەسەلەيە بە ھەر بارىكدا لىك بەریتەو، هىچ كات ئەگەيشتۆتە پادەيەك كە بىر لە لەناوبردىنى زەبىجى كرايىتەو؛ يا وەك دەلین عيسا پەژمان - وەك خۇي دەلئ - لە خودى مەلا مستەفای بىستبى كە جايىزەي ديارى كردوو بۇ كوشتنى زەبىجى. بەلام ئايا كوشتنى زەبىجى ئەوئەندە زەحمەت بوو تا پىويستى بە جايىزە بى؟! زەبىجى ھەميشە لەبەر دەستدا بوو. كاتى لە ماڵ دەبوو، دەرگای ئاوالە بوو، چەكى نەبوو، رقىشى لە چەك بوو، حىمايەي نەبوو، حىمايەي بە پىويست نەدەزانى، بەلام تەنيا گەرەيى و بلىمەتتى زەبىجى لە مرقايتەي و زىرەككى كەسايەتتەكەيدا بوون، خۇي بە دوژمنى كەس نەدەزانى و كەسشى بە دوژمنى خۇي نەدەزانى و نەدەناسى.

### مامۇستا عولەماو بەيەت!

دوكتۆر ئەمىرى ھەسەنپوور پىشەككىيەكى (سىوپىنج) لاپەرەيى بۇ كىتبى (ژيان و بەسەرھاتى عەبدولرەحمانى زەبىجى - مامۇستا عولەما) نووسىو. لەویدا دوكتۆر ئەمىرى ھەسەنپوور بۇ ساغكىردنەوہى ھەندىك لايەنى ژيانى زەبىجى، چووتە نىو چەند باسو بابەتى جۇراوجۆرەو. لە بەشىكى ئەو پىشەككەدا، باسى ھەلۆەشانەنەوہى كۆمەلەي (ژ. ك) و دامەزاندنى (حيزبى ديموكراتى كوردستان)ى كردوو و نووسىويەتى: ((واديارە زەبىجى بە حيزبى ديموكراتى كوردستان و كۆمارى كوردستان پازى نەبوو)). ئىنجا بۇ سەلماندى بۆچوونەكەي، پەناي بردۆتەو بەر بەرگى دووہى قاموسەكەي زەبىجى و دەقى لىكدانەوہكەي زەبىجى بۇ وشەي

(بەيەت)ى بە بەلگە ھېناۋەتەۋە، بەدۋاى ئەۋەدا نووسىۋىيەتى: ((زەبىجى لەو تىبىنىيەيدا بەپاشكاۋى پەخنە لە پېشەۋاۋ رابەرايەتتەكەى دەگرئ و ئەۋەش بۆچۈنى كاك عەلى كەرىمى سەبارەت بە ناكۆكىي نىۋان قازى محەمەدو زەبىجى، كۆمەلەى (ژ. ك) و (ح. د. ك) ۋەراست دەخا. لىرەدا زەبىجى دەلى قازى محەمەد بە شىۋەى "گەشتى و ئىمپىۋىي" كە مەبەستى حىزبائەتتە بە سەرۋكايەتتى كۆمار ھەلېژىردىرايو، بەلام رېۋشۋىنى ھەلېژاردن و سەرۋكايەتتى كاتىي ۋەلانا، دىن و سىياسەتى تىكەل كىردو داۋاى بەيەتتى لە خەلك كىرد. جىا كىردنەۋى دىن و سىياسەت يەككە لە پىداۋىستىيەكانى دىموكراسىيە وادىارە كە زەبىجى لە تىكەلاۋكىردنى دىن و سىياسەتدا خىنكانى دىموكراسىيى بەدى كىردۈۋە<sup>(۲۰)</sup>.

من بە حوكمى (چل) سال ھاۋرپىيەتى و برادەرى لەگەل عەبدۈرەحمان زەبىجى، شارەزايى و ئاگادارىم سەبارەت بە زۆر لايەنى ژيانى ئەۋ ھەيە. بۆيە لە خۆم رادەبىنم لە ئاست وروژاندنى ئاۋەۋاى (مەسەلەى بەيەتتى پېشەۋا قازى محەمەد)دا بارى راستى ھەندىك پىۋەدۋاى پەيۋەست بەم باسە پىۋەن بىكەمەۋە. بەر لە ھەرچى، پىم باشە دەقى لىدوانەكەى زەبىجى بۆ وشەى "بەيەت" ۋەكوۋ خۆى بخەمە بەرچاۋى خوينەرەن. پاشان دەچمە نىۋ مەبەستە سەرەكىيەكەم. زەبىجى لە قاموسەكەيدا بەم جۆرە وشەى "بەيەت"ى لىك داۋەتەۋە:

بەيەت- (= عەرەبى: البىعة). (ئاۋ) عەھدو پەيمان.

بەيەت پىكىردن- (مەصدەرى تىكەلاۋى لازم) پازى بوون بە سەرۋكايەتتى كەسئ و جەلۋى كاروبارى خۆ تەسلىم كىردن. ھەلېژاردنى سەرۋكى ۋلات بە شىۋەى ئىسلامەتى. تىبىنى: (ا) بۆ كىردنى كەسئ بە خەلىفەى ئىسلام، مۇسلمانان كۆدەبنەۋە تەگبىرو پاۋىژ دەكەن تا رايان دىتە سەرىيەكك بىكەن بە خەلىفە. ئەۋجار يەكە يەكە ھەلدەستىن و دەستى ئەۋكەسە دەگىرن و دەلېن: بەيەت پىكىردى. (ب) خوالىخۇشبوو قازى محەمەدى شەھىد سەرەراى ئەۋە كە بە شىۋەيەكى گەشتى و ئىمپىۋىي بۆ پېشەۋايى و سەرۋكايەتتى ھىكۈمەتى مىللى كوردستان ھەلېژىردىرايو، تا ماۋەيەكىش ھەركەس بۆ دىتنى دەچۈۋ داۋاى ئى دەكرد (بەيەتتى پىكىكا) و دەيگوت تا سەرۋكايەتتەكەى شىۋەى شەرى و ئىسلامەتى ۋەرىگىرى<sup>(۲۱)</sup>.

<sup>20</sup> قاموسى زمانى كوردى، بەرگى دوۋەم، بەغدا، ۱۹۷۹، ل ۲۲۹.

سەيرە! وشەى بەيەت ئەم ھەموو پەرۋاڭەى لى پەيدا دەين، واى لى دى خەلك  
لىنى پىرىنگىنەۋە! كەچى بەيەت تەنھا پەيمانىكە لەرۋى ئيمان و متمانەۋە، يا لەبەر  
بەرژەۋەندى لەنىۋان دوو كەسدا دەبەستى. لەو باۋەرەدام ئەگەر ھەورى تارىكى  
بۇچۈنە چەۋتەكان پىشى پۇشنایى پاستىيەكانمان لى دانەپۇشى، خۇمان زۆر بە  
ئاسانى دەتۋانين بە ئاشكراردن و ھەيرەتەنەۋەى ئەو بەلگە پاست و بەھىزانەى كە  
قابىلى رەتكردەۋە نين، تەلىسى ھەموو ئەو باس و خواسانەى كە سىبەرى  
ھەلبەستراۋى ناپىكى و ناتەبايى و ناتۋورەى ناپەرۋا دەخاتە پال سەردەمى پر لە  
شانازى كۆمارى كوردستان و پەيۋەندى نىۋان كەسايەتەكانى ئەۋدەمە، بە ئاسانى  
پوۋچەل بگەينەۋە.

ئەو زەبىحىيەى كە من ناسىۋەمە ماۋەيەكى دوورودرىژ نىكتىن كەس و  
ھاۋرى و ھاۋكارى بووم: پرۋا ناكەم لە ھىنانەگۈرى وشەى بەيەتدا مەبەستى ئەو  
ھەموو پرۋىيانۋانە بى كە دوكتۇر ئەمىرى ھەسەنپۇر لىكى داۋەتەۋە! ئەۋەش كە  
دوكتۇر ئەمىر بە خنكاندى دىموكراتى و ھەلپەساردنى زەبىحى و تەسكردەۋەى  
بۋارى سياسىي زانىۋە، بەپىچەۋانەۋە من بە گەشەۋەى دىموكراسى و پشكۋوتنى  
خونچەى بۋارى سياسىي دەزانم و بە ھىچ جۇرىكىش ھەلپەساردنى زەبىحى تىدا  
بەدى ناكەم. ھەلپەساردنى زەبىحى، پىش مەسەلەى بەيەت، لەلەن كاربەدەستانى  
شۋورەۋىيەۋە لە تۋرىژ پۋى دابو. ئەۋە پىشەۋا قازى مەمەد بوو كە باۋەشى بۇ  
زەبىحى و تىكۇشەرانى دىكەى ۋەك ئەو كەردەۋە دەرگەى خزمەتكردن و تىكۇشانى بۇ  
خستەنە سەر پىشت.

من بەپىچەۋانەى ئەۋانەۋە كە لاىان واىە زەبىحى لە سەردەمى كۆمارى  
كوردستاندا لائىك بوۋە لە ۋەزەكە ناپەزايى ھەبۋە، لەۋباۋەرەدام ئەۋكات خۋدى  
زەبىحى بەتەۋاى ساغ نەبۋەۋە، چونكە بارى باۋى ئەۋكاتەۋ بارۋدۇخى ئەو  
سەردەمە ھىچ زەمىنەيەكى بۇ بىركردەۋە لە جىۋازىي ئاين و سياسەت  
نەھىشتبۋەۋە لەناۋ كۆمەلگەى ئەۋسەى كوردەۋاريدا ھەستى پىنەدەكرا. بەلام دۋاى  
(۳۰ سال) وروژاندنى ئەم مەسەلەيە، ئەۋە ناگەيەننى كە ئەۋكاتەش زەبىحى لائىك  
بوۋە. ئەم ئاغايانە كە دۋاى ئەۋ ماۋە دوورودرىژ، بە پەنابردنە بەر چەند وشەى ۋەك  
ۋىدەچى و رەنگە، بە گومانەۋە دەيانەۋى ئەۋە بسەلمىنن كە گۋايە زەبىحى لەلەك  
لەگەل پىشەۋا قازى مەمەد ناكۆك بوۋە، لە ھەمان كاتدا حىزبى دىموكراتى

كوردستان و كۆماری كوردستانى بەدڵ نەبۆه، ئەم ئاغايارە ناتوانن وەك من ئاگادارى  
بارى راستى ئەو مەسەلانە بن، چونكە من لەنيۆ پووداوەكاندا ژياوم و زەببىحىشم  
لەوان باشتەر ناسيۆه.

لەلايهكى ترهوه، لە سەرەتاي شەقامى (تالەقانى) يەوه هەتا ئەولاي چوارچرا،  
ئەمبەر و ئەوبەر جادەكە دووكانى جوولەكە مەيفرۆشەكان بوون، لە پەستوو يان  
پيشەوهى دووكانەكانيان كەرەستەى مەيفرۆشتنيان دانابوو، شوينەكانيان پي  
پازاندبۆهوه. ئيواران و شەوانە بە ئازادى خەريكى مەيفرۆشتن بوون. مالى زارا شەلى  
مەيفرۆش وەك ديوەخان بەردەوام ئاوەدان بوو. فرۆشگەى "بابۆن"ى ئەرمەنى بە  
جۆرەها مەى ئاخىرابوو. دەرگای مالى "سولتان خانم" تا دواى نيوەشەو لەسەر  
پشت و جيژوان و نزرگەى ئەويندارانى قەدو بالاي سولتان خانم بوو. لەوسەريشەوه،  
لە چەند قەدەمى مالى "بابە خەليفە" وە هەتا نزىك (باخى سيسە)، شويني  
حەسانەوهو پشووكان بوو. ئيواران و شەوان دەستە دەستە خەلك پويان تىدەکرد.  
ئەوجار جيى خۆيەتى باخى سيسەمان لەبەر نەچى. ئەم باخە كەوتۆتە باكوورى  
پۆژئاواى شارى مەهابادەوه، لە لاي باشوورو پۆژەلاتەوه ديوارى بۆ كرابوو، دەرگای  
هەبۆ؛ لە لاي پۆژئاواشەوه چەمى سابلاخ سنوورى بوو. لە دەرگای پۆژەلاتەوه  
چەند پليكانە بۆ خوارەوه، ئاشگيرىك ئاوى ساردو پوون بە باخەكەدا تىدەپەپى. لەم  
باخەدا ئيواران باشتري چاى "ميشوولەدار"ى بەناوبانگ پيشكەش بە مشتەريەكان  
دەكرا. لە بەهاران و هاوينايشدا شەوانە دەستە دەستە جەوانان پويان تىدەکردو  
بەدریژايى ئاوەكە بيساتى عەيش و نۆش ئامادە دەكراو هەتا بەرەبەيان، پيش  
ئەوهى پووناكى بال بەسەر شاردا بكيشى، هەركەسە لەبەر خۆيەوه بە زەمزمەى  
خوداحافىزەوه بەرەو مال دهبۆهوه.

من بۆيە ليژەدا هەردوو ديوى بارى ژيانى كۆمەلايەتتى خەلكى كوردستان لەو  
سەردەمەدا دەخەمە پوو، تا بە باشى پوون ببیتەوه كە خەلك لەودەمەداو لە شارى  
مەهابادى ژيتر سايەى كۆماردا كاتى خويان چۆن بەسەر دەبرد. ديارە كەسانىك لەنيۆ  
پووداوەكاندا ژياين و بووبیتنە بەشيك لە پووداوەكان، باشتەر دەتوانن ئەو واقيعە لە  
ميشكى خەلكى ئيستادا نزيك بكەنەوه، تا ئەو كەسانەى كە لە زمانى ئەم و ئەو  
بەگومانەوه باس لە پووداوەكان دەكەن. دەتوانم زۆر بەدلىنايىيەوه بلييم: ئەو شارو  
ناوچانەى كوردستان كە ئەو دەم لەژيتر سايەى كۆماری كوردستاندا بوون، لە بارىكى

زۆر ئارامو خوشگوزەراتر لە ناوچەکانی دیکەى کوردستان دەژيان و نموونەىەکی بەرزى ديموکراتيان تیدا بەرقەرار بوو.

ئەم ئازادى و ديموکراتييه لەحالیڤدا بوو کە لە زۆریەى ولاتهکانى دەورووبەرى کوردستان، سەرەتاکانى حوکمی ديموکرات بەدى نەدەکرا، خەلکەکانيان لە سایەى کۆمەلایک پەژیمی دیکتاتۆردا ژيانيان بەسەر دەبرد! بەلام لەو بەشەى کوردستاندا کە لەژێر سایەى کۆماردا بوو، مەوقە تارادەىەک هەستى بە ئازادى و ئاسایش دەکرد؛ نە کەس هەبوو سەرزدەشتت بکات: ئەرى کابرا تۆ باب و باپىرت دیندار بوون، ئەى تۆ بۆ نوێژ ناکەى؟ بۆچى بەپۆژوو نابى؟ نە حکومەت نە کەسى تر دەیتوانى بە بیانووى (موبارەزەى دژى میللیگەراییی بۆژوازى!) یەوە مژگەوت و کەنيسەکان بەسەر خەلکە باوەردارەکانیاندا بپرووخینى و بیانکات بە گەراجى تراکتۆر. مەگەر تەنها بە ئاوازەکردن بە وشەى بەیەعت حکومەتى کۆمار دەبى بە حکومەتى تییۆکراسى؟ ئایا حکومەتى کوردستان ئەحکامى ئاینى بەسەر گەلى کورددا سەپاندبوو؟ یاخود ئەو دیاردانە کە لەگەل ئاینى ئیسلامدا ناکۆک بوون، لە کووچەو بازارەکاندا قەدەغە کرابوون؟ ئایا چالاکیى سیاسى و پۆشنبیری لە ژنى کورد قەدەغە کرابوو؟

وەک من لەنزیکەوێ ناگام لى بووه، زەبیحى تا دواساتەکانى کۆمار لەناو ئەو کۆمەلگایەدا بە گیان و دل ھاوبەشیی کردووه، ئەگەر وەک پاساو کە دەلێن لەبەر خاترى کوردایەتى بى دەنگیى لى کردووه، خو دەستى کەم دەیتوانى دواى کۆمار لە سلیمانى، لە بەغدا کە دەزگای پەخنەى پەروا و ناپەوا لەسەر پشت بوو، بگرە ناپەوا ھانىش دەدرا! ئەوسا وەک دەیان وتارى سەبارەت بە چەند باسو و پووداوى دیکەى نووسى، دەیتوانى سەبارەت بە ناپىکى و ناعەدالەتییى کۆمار بنووسى، یان لە فەرھەنگەکەیدا لەگەل ھینانەگۆڤى باسى بەیەتدا بە پۆشنى باسى ھەموو شتى کردبا! بەلام من دلنایام ئەم ھییۆتزو گومان و خەیاڵاتە گشتى. ساختەو پەرداخستەى ناحەزانى کوردو کۆمارى کوردستان و پيشەوان و بەشیکن لە تییۆزى چەواشە. ئەوانە جگە لە تەشقەلەىکى نایدۆلۆژى، ھىچى تر نین! ئەم جۆرە کەسانە کە گەرەکیانە زەبیحى لە بەرانبەر پيشەوادا پابگرن و (بەزۆر) بیکەنە ناحەزى پيشەوا، بەو کارەیان ناتوانن لە کەسیتى و پۆل و نەخشى زەبیحى زیاد بکەن! بەلکۆو بەو کارەیان لە کەسیتى ھەردوکیان دەدەن و راستیەکانیش ژیرپى دەخەن!

زەبىيى كە بە تىگەشتىن ۋە بە كىرەۋە پىياۋىكى ژىرو زاناۋ دورىين و سىياسى بو، جىي باۋەر نىيە ۋەۋە لى ناۋەشتەۋە لە زىندانى تارانەۋە نامەيەكى پەر لە ھەرەشەى بۇ پىشەۋا ناردىۋ تىيدا نووسىيىتى ئەگەر زو ھول نەدن بۇ ئازادكىرەنمان ۋا ۋا دەكەم. بىگومان كەسايەتتىكى ۋەك زەبىيى ۋەۋەندە كەم ئەزموون نەبوۋ كە ۋەجوۋە كىرەۋانەى لى ۋەۋەشتەۋە، بەلكو ۋەمە زاراۋەى كەسىكە كە ھەست بە مەسئولىيەت نەكات. زەبىيى خۇى رىزدار بو، بۇيە رىزى ھەموو كەسىشى لەلا بو. تەنەت خوشكە پەنە (خوشكى زەبىيى) سەبارەت بەم جوۋە قسانە دەلى: ((خەك دەلەن قازى زەبىيى خوش ناۋى، بەلام ۋانەبوۋ)). ئەمە گوتەى خوشكى زەبىيى، بەلام تۇ بلىي كاك ەلى كەرىمى ئاگادارى شاھىدى ۋا نىك نەبى يان نەبىستى؟!

بەداخەۋە كاك ەلى (لە ۱۲۴، ۱۲۵) لەمەش بەۋلاۋە دەبىتەۋە نامەسئولانە دەنوسى: قازى مەمەد لەپىشدا بە كىرەۋە دەبىتە سەرۋكى كۆمەلەى (ژ. ك)، كە ۋەۋە دژى مەبەستە بنەپەتەكانى كۆمەلە بو كە ئاغاۋ شىخ ۋەلاۋ سەيىد بتوانن بىنە سەرۋكى كۆمەلە! چونكە قازى مەمەد ھەم ئاغا بو، ھەم مەلاۋ توانىي بە ماۋەيەكى كورت بە كۆكىرەۋەى ئىمزا لە خەلكى سابلانغ كۆمەلە تىك بداۋ حىزبى دىموكرات لە جىگاي دروست كاۋ ئاغاۋەت ۋە سەردار ەشەرەتەكان بوۋنە شۆرشگىر ۋەتەنە سەرۋاكەيتىي حىزبى تازەۋەۋ جىگاي شۆرشگىرپانى ۋاقىيىي كۆمەلەى (ژ. ك) يان گرتەۋە!

پاستىي ئەم مەسەلەيە بە جورىكى دىكەيە. لە سەرەتادا بىرپارەكانى كۆمەلەى (ژ. ك) سەبارەت بە مەرجەكانى پابەرايەتى ھەرچى بوۋى، بە نىزىكبونەۋەى پابەرايەتتىي كۆمەلە لە يەكىتتىي شوۋرەۋى ۋە ئاشكرادىنى زور لە نەينىيەكانى كۆمەلە بۇيان (كە نەدەبۋايە ۋە ھەلە گەرەيە بكى!!)، ئىدى كۆمەلە لە بارى ۋاقىيىيەۋە لەگرىژنە چوۋبوۋ. باش ۋەۋەيە كاك ەلى لە كىتەبەكەيدا پاستىي مەسەلەكەى تۇمار كىرەۋەۋ ۋە بۇچوۋنەى خۇى پوۋچەل كىرەۋەتەۋە! ۋەتەنە دوكتۇر عىزەدىن مستەفا پەسوول (۲۵۱) لە زامانى زەبىيى خۇيەۋە گوتۋويەتى: ((ماموستا زەبىيى ئەيوت ۋەختى خۇى كە ويستوۋيانە يەكىك بىكەن بە سەرۋك، ۋەتەن دەبى يەكى ناۋدار بى، ۋەتى ئىمە ھىچمان خەك نەيئەناسىن ۋە ھەموو كۆپە فەقىر ۋە گەنج ۋە خەلكى ناۋشار ... بوۋىن)).

پاشتریش ھەر دوکتۆر عیزەدین (۲۵۲) ئەو تەئکید دەکاتەو کە زەببى پاش ئەوێ کۆمار پووخوا چوو عىراق، ھەردەم (دیفاعى) لە پێشەوا قازى محەمەد کردوو (داینەنەئەندوو).

سەیر ئەوێ، ئەم برادەرە نایانەوێ یان زات ناکەن پاش (پەنجا سال) دان بەو راستییەدا بنێن کە دەسەلاتێکی بالاتر لە دەسەلاتی کوردان چاوەدێری ھەموو بێرەکانی حکومەتی کوردستانی دەکردو ھەرچی لە بەرژەوێندی سیاسەتی خوێندا نەبایە، پەت دەکرایەو. ئەمەش ھەموو سەرچاوەی کەموکۆپی و گێوگرفتەکانی کۆماری کوردستان بوو. سەرباری ئەو، تەنەت دەیانەوێ ئۆبالی ئەو گێوگرفتە وەپال حکومەتی کوردستان و رابەر بەشەرفەکانی بەن، پێیان وایە بەم جۆرە دەتوانن لە بایەخی کۆمارو کەسایەتەکانی کەم بکەنەو. بەلام من دڵنیام کۆماری کوردستان بۆ ھەمیشە لە مێژووی نەتەوێکەمانداو لە بیرو ھۆشی ھەموو کوردێکی نیشتمانی پەرەدا بە شانازییەو دەمینیتەو.

### زەببى و ھیزی چەپ!

ئیتیھامی پەلەداربوونی پابردووی عەبدوێرھمانی زەببى سەبارەت بە ھیزی چەپ، قەوانیکی سووای کۆنە وەك جارەن بایەخی نەماو؛ ئەگەرچی ئیستاش لە ولاتی ئێمە بەداخو عەدەتیکی کۆن لەناو ھیندیک لە چەپنومایاندا فەرمانرەوایە، ئەویش ئەوێ کە ھەر کەس وەك ئەوان یا لە خوێان نەبێ، وەك بێگانە سەیری دەکری. جاری وایە ئەگەر بەپێیوێستی بزەن، ناوو ناتووێ ناپەوا دەخەیتە شوینی! بێگومان ئەمە "عەبدوێرھمان زەببى"ش ھەر شتیکی ئەوتوێ. جگە لەمە، زەببى تەنیا لە بەرانبەر گەلو نەتەوێکەیدا خۆی بە وەلامدەرەو دەزانێ، نەك لە بەرانبەر کەسێ تر. ئیتەر گوێی لەو نەبوو داخو (چەپ) لێی رازی دەبێ یان نا؟!

کاتیک ژانرال تەیمووری بەختیار گەیشتە بەغداو بەرنامەکانی خۆی راکەیاندا، دوو خالی گرینگ لەم بەرنامەیدا سەرنچراکێش بوو:

۱- زیندوکردنەوێ قانونی ئەساسی ئێران،

۲- حوکمی زاتی بۆ کوردستانی ئێران.

ئەم دوو خالە بوو بەھۆی نزیکبوونەوێ زەببى و ھاویرانی لە ژانرال بەختیار، بەتایبەت زۆر لەوانە کە نەیان دەوێست دواڕۆژی خوێان بە بەرژەوێندی بەرنامەکانی

بېگانە بېستەنە. ئىنجا ھاۋكات لەگەل ئەمەداۋ ماۋەيەكەش پېشتەر حېزى تۈۋەدى ئىران بە رابەرەيتى دەيرى ئەۋەلى حېزب "دوكتۇر رەزا رادەنەش" ۋ تاقمىك لە ھاۋكارانى بۇ بەشداری ۋ ھاۋكارى لەگەل ژانرال تەيمورى بەختيار، بەلام ئەۋجار نەك بۇ لەناۋېردى بەختيار خۇى، بەلكو بۇ لەناۋېردى شای ئىران، لە بەغدا ئامادە بوون. تەننەت رادەنەش، ئەم ھاۋكارىيە ۋ جگە لە ھاۋكارىش، ژيانى بەغداى ئەۋەندە بەلاۋە خۇش بوو كە زۆرتىن كاتى خۇى ھەر لە بەغدا رادەنەۋاردو گۈنى لەۋە نەبوو ھاۋكارانى لە (لايىزىك) لە مانەۋەى زۆرى ئەۋ لە بەغدا پارى يا نارازى بن! لىرەدا مەسەلەيەكى تر كە ۋەك (پاز) زۆر كەس ئاگادارى نەبوو، ئەۋەيە كە لە سەرەتادا حېزى تۈۋە بۇ ئامانجى پروخانى شا دەيەويست لەگەل بەختيار ھاۋكارى بكات. بەلام لەناكاۋ گۆرانكارى لە سىياسەتى شوپەۋيدا بوو، ئەمجارە بەرژەۋەندىان لەۋە دابوو (شا) لە خۇيان نزيك بكنەۋە. كە ئەۋيش بە لەناۋچۈۋنى ژانرال بەختيار تەۋاۋ دەبوو.

بۇ جىبەجىكردى ئەم گۆرانكارىيە لە سىياسەتى شوپەۋيدا، يا باشتەر بلىن، بۇ جىبەجىكردى ئەم پىلانە، ھاۋكارى ۋ يارمەتتى گەۋرەى مۆرەيەكى بالادەستى (ساۋاك) ھەموو كەموكۆپەكانى رەچاۋكراۋى مەسەلەكەى پېر كەردەۋە. ئەم گەۋرە مۆرەيە، ھەمان "عەباس عەلى شەھرىارى- ئىسلامى" مۆرەى بەناۋبانگى (ساۋاك) ۋ لە ھەمان كاتدا بەرپرسى سازمانى حېزى تۈۋە ھەروەھا دۆستى نزيك ۋ پروپىنكراۋى دوكتۇر رەزا رادەنەش بوو، تۈۋەنپۈۋى ھاۋكارىيە چەند لايەنكى تىرىش مەۋگەر بكات ۋ كارىگەرىيەكى ھەبى لە جىبەجىكردىدا، ھەر ۋەھاشى لى ھات!!

لىرەدا دەمىنەتەۋە بزائىن دەبى پەيۋەندىيە ۋەدۈرەجمانى زەبىجى چى بى بەم ھەراچە بازارەى سىياسەتەۋە؟! ئايا دەبوو چاۋەروۋنى ۋ دەستخۇشى لە ھىزى چەپ بكا كە لەم مەسەلەيەدا جىگاۋ دەۋرى خۇى لەگەل (ھىزى راست!) گۆرپۈۋەتەۋە ھەريەكەيان لە جىگای ئەۋى تر بەم ئەركە نۆيە ھەلساۋە؟! زەبىجى بەگۈيرەى بەرژەۋەندى ھاۋبەش لە ھاۋكارى لەگەل ژانرال بەختياردا دوو ئامانجى ھەبوو؛ سەرەكەيەكەيان ھاۋكارى بۇ پروخاندنى رەژىمى شا، دۆڭمى سەرەككى گەلانى ئىران ۋ بەتايىبەت گەلى كورد، دوۋەمىان ئامانجىكى ژىر پەردەى سىياسى بوو كە لە بەرژەۋەندى (م. س) دا بوو ۋ خودى زەبىجى يەكك بوو لەۋان. ئەم جەمەتە (م. س)، لە بەرژەۋەندى گەلى كوردو بۇ مەيدان چۆلكردن لەبەردەم رېككەۋتەكەى سالى



۱۹۷۰ی (بهیانی ئازار)، بلأوهیان به هیززی چهکداری پیشمه‌رگه‌ی خویان کردبوو. بهم بۆنهوه بۆشاییه‌ک که له به‌رژه‌وه‌ندیاندا نه‌بوو، په‌یدا ببوو. ئینجا بۆ پرکردنه‌وه‌ی ئەم بۆشاییه، هاوکاری له‌گه‌ڵ به‌ختیار ده‌ستی پێ‌کرد. زه‌بیحی جێبه‌جێکردنی ئەم مه‌سئولیه‌ته‌ی به‌ من سپارد، بێ‌ئوه‌ی خۆی جگه‌ له‌ چاوه‌دێریی دووربه‌دوور به‌شداریی تێدا کردبێ. ته‌نانه‌ت به‌ پێچه‌وانه‌ی ئوه‌ی که له‌ کتێبه‌که‌ی "کاک‌عه‌لی که‌ریمی" دا ئاماژه‌ی پێ‌کراوه، ته‌نیا بۆ یه‌ک جاریش سه‌ری له‌م ناوانه‌ نه‌داوه. به‌لام ئه‌وه‌نده هه‌بوو هه‌موو سه‌ری مانگ راپۆرتی چالاکیه‌کانی خۆم پێ راده‌گه‌یاندو متمانه‌یه‌کی بێ‌سنوور له‌نیوانماندا هه‌بوو. ئێمه له‌ سه‌یید سادق و هه‌له‌بجه‌و خانه‌قین نزیک هه‌زارو دووسه‌د چه‌کدارمان ئاماده کردبوو. له‌ سه‌فه‌ره‌کانی خۆمدا بۆ سلێمانی، دوو ئه‌فسه‌ری په‌یوه‌ندی و نوێنه‌ریکی تایبه‌تی حکومه‌ت، هاوکارییان له‌گه‌ڵ ده‌کردم. ئەم چه‌کدارانه، که به‌شی زۆریان پیشمه‌رگه‌ی کۆن بوون یا ئه‌و ئێرانیه‌ کۆنانه‌ بوون که له‌زووه‌وه وه‌ک میوانه‌کانی (م. س) له‌ (چه‌می رێزان، مالومه، ئاوکووتی و ...) له‌ناوماندا ژیا‌بوون، حامید به‌گی باوه‌جانی فه‌رمانده‌یان بوو.

حامید به‌گ له‌پێشدا لای مام جه‌لال (سه‌رلق) بوو، دوا‌یی به‌ فه‌رمانده‌ی ئەم چه‌کدارانه‌ دیاری کرا. من له‌وکاته‌وه که سێ‌چوار ساڵ به‌یه‌که‌وه بووین، له‌ گیانی نه‌به‌زی و خۆبه‌ختکردن له‌رێگه‌ی پیشمه‌رگایه‌تی به‌ولاوه، هیچ شتیکی ترم تێدا به‌دی نه‌کردبوو. به‌لام به‌داخه‌وه به‌هاری ۱۳۵۸ی هه‌تاوی (۱۹۷۹ ی میلادی) له‌ شاره‌ نه‌به‌زه‌که‌ی مه‌هاباد له‌لایه‌ن (چریکی فیدائیی خه‌لق) ده‌ستگیر و زیندانی کراو به‌هاری ۱۳۶۰ی هه‌تاوی شه‌هید کرا.

### عه‌بدوره‌حمان زه‌بیحی و نایین

له‌ بنه‌ماڵه‌ی "سو‌فی حه‌مه‌ده‌مین زه‌بیحی" دا، بێ‌گومان منالێکی وه‌ک عه‌بدوره‌حمان له‌ شیری دایکیه‌وه هه‌ستی ئایینی تێکه‌ڵ به‌ خۆینی ده‌بێ. لام وایه‌ درۆ نه‌بێ ئه‌گه‌ر ب‌لێن هه‌ستی ئایینی لای زه‌بیحی پێش هه‌ستی نیشتمانی په‌یدا بووه؛ ده‌شگونجێ ب‌لێن دوور نییه هه‌ردوو هه‌ستی ئایینی و نیشتمانی وه‌ک یه‌ک کاریگه‌رییان خه‌ستبێته سه‌ری، چونکه له‌ سه‌رده‌می مندالێی "زه‌بیحی" دا جیاوازیی به‌ینی دین و سیاسه‌ت له‌ کوردستان به‌م جو‌ره‌ی که ئیستا هه‌یه، به‌رچاو نه‌ده‌که‌وت. توندپه‌وه‌ی و زیاده‌په‌وه‌ی و حیزبایه‌تی له‌ ئایندا په‌یدا نه‌ببوو. مه‌گه‌ر ئه‌وسا به‌شی زۆری رابه‌رانی نیشتمانیمان پیاوانی ئایینی نه‌بوون؟! مه‌گه‌ر ئێمه ئیله‌هامی

نیشتمانپه‌ره‌ریمان له ئاینی پیروزی ئیسلام وهرنه‌ده‌گرت؟ به‌لام ئه‌وه‌نده هه‌بوو  
ئه‌وکاته له‌ناو ئی‌مه‌دا دین له سووکت‌ترین و هاسات‌ترین شیوه‌ی خۆیدا به‌کار هێنراوه.

کوردستانی ئی‌مه، وه‌ک زۆربه‌ی ولاتانی ئیسلامیی غه‌یره‌ عه‌ره‌ب، وه‌ک پی‌ویست  
له مه‌فه‌ووم و مه‌عنای دین نه‌گه‌یشته‌بوون. سه‌باره‌ت به‌مه، مامۆستا مه‌لا شیخ  
ئه‌حمه‌دی مه‌ولایی، که زانایه‌کی به‌پ‌ریزی ئاینی بوو، ئه‌م ڕوداوه‌ی خواره‌وه‌ی بۆ  
گێڕایه‌وه که واقعیی حالی ئه‌و سه‌رده‌مه‌مان بۆ ڕوون ده‌کاته‌وه، ده‌لی: ((جاریک  
مه‌لایه‌کی لادی له پرسه‌یه‌که‌دا خه‌ریکی قورئان خویندن ده‌بی، که ده‌گاته ئه‌م ئایه‌ته  
(تجافا جنونهم عن المضاجع يدعون ربه‌م خوفاً وطمعاً ومما رزقناهم ینفقون- سورة  
السجدة، آیه ۱۷). به‌ریکه‌وت ئا‌غایه‌کی (بولباس) له‌وئ ده‌بی، وا ده‌زانئ مه‌لا باسی  
عه‌شیره‌تی (جاف) ده‌کات، له‌پ‌ر ڤاست ده‌بیته‌وه‌و ده‌لی: خه‌لکینه! چۆن ده‌بی خوا له  
قورئاندا باسی عه‌شیره‌تی جاف بکات، به‌لام باسی عه‌شیره‌تی (بولباس) نه‌کات؟!  
ئه‌دی ئه‌وه نییه ده‌لی: ((ته‌جافا!)) ئه‌دی بۆ نالی: ((ته‌ته‌بولباس!))

زه‌بیحی له نه‌وجه‌وانیدا وه‌ک بابی سو‌فی‌مه‌نیش هه‌لکه‌وته‌بوو، نوێژکه‌رو  
پۆژووگرو ڤابه‌ند به ئه‌حکامی ئیسلام بوو، بۆیه له بارودۆخیکی ئا‌وادا با‌وه‌ر ڤاکه‌م  
توانیبه‌تی دین و سیاسه‌ت له‌یه‌ک هه‌لا‌وی‌رئ. له‌سه‌ر ئه‌وه‌ش‌ڤا، ئه‌گه‌رچی هه‌ستی  
ئاینی زه‌بیحی زۆر زوو هه‌ر له شاری (ته‌ورین) سارد ببۆوه، بگه‌ر له نوێژو پۆژووش  
دوو‌ر که‌وته‌بووه، به‌لام له ده‌روونیدا ڤیشه‌ی هه‌ر ما‌بوو! ته‌نانه‌ت ڤاش ما‌وه‌یه‌کی  
بیست سالی، واته له سالانی (۱۹۶۵-۱۹۶۶)دا، ژیان و فه‌لسه‌فه‌ی "شیخ محی‌دینی  
عه‌ره‌بی" کاریگه‌رییه‌کی زۆری خسته‌بوه سه‌ر می‌شکی.

هه‌روه‌ها سالی ۱۹۷۵ له زیندانی ئه‌بو‌غریب ڤیریاری دا‌بوو، ئه‌گه‌ر ئه‌وجاریش له  
زیندان ڤزگار بئ، کراسی (چل هه‌تیو) ده‌کا به خیرا ئه‌مانه ڤیشه‌داربوونی ئه‌م  
هه‌سته ده‌گه‌یه‌نئ که به ئاسانی له دل و ده‌روونی خا‌وه‌نی دوور ڤاکه‌وته‌وه.

### گه‌مه له ژيانی مامۆستا "زه‌بیحی"دا

زه‌بیحی م‌ر‌و‌ف‌ی‌کی زۆر جیددی و سه‌نگین بوو، ئه‌ه‌لی شو‌خی و گالته‌و‌گه‌پ  
نه‌بوو. به ده‌گه‌من هه‌له‌ده‌که‌وت له‌گه‌ل یه‌کیک گه‌مه بکات. ئه‌گه‌ر جار‌جاره‌ش گه‌مه‌ی  
له‌گه‌ل که‌سیک بک‌ردایه، چا‌وه‌‌ڤ‌وان نه‌بوو وه‌لامی بد‌ر‌یته‌وه، یا تۆله‌ی ئی ب‌سه‌ند‌ر‌یته‌وه.  
جاریک له‌ب‌یرم نه‌ما‌وه به چ بۆنه‌یه‌ک بوو، به‌یه‌که‌وه ده‌گه‌ر‌ایه‌نه‌وه بۆ مه‌هاباد. دوو

ئەفسەرى پروسىمان لەگەل بوو. لە پىڭاى تەوریز- مەھاباد بۇ ئەوھى تاوئىك  
بجەسىننەو، لە (خانىان) دابەزىن.

زەبىيى دەستى گرتىم بىردىمى ئەولادى باشتر لىم نىزىك بۆۋە پىي گوتىم: ئەم  
ئەفسەرى ئازەرىيانە دەيانەوئى بۆنەو! دوو بوتل وۆدكاو پائىك گۆشتى كەبابيان  
پىيە، من تاوئىك خۆم گوم دەكەم، تۆ لەگەلىان دانىشەو خەرىكىيان بىكە! بەم جۆرە  
زەبىيى توانىي خۆي ببوئىرئو دورور بىكەوئىتەو. ئەوكاتە زۆر ئەبوو فىرى  
خواردنەو ببوو. لەگەل ھەموو كەس نەيدەخواردەو. دواي ئەمە دانىشتىن و بئى  
ئىوھ ناخۆش دەستمان كىرد بە وۆدكا ھەلدان و پلە گۆشتى بىرژا و خواردن! پاش  
ماوھىيەك زەبىيى گەپايەو دواي لىبوردنى لە ئەفسەرىكان كىرد، بۇ ئەوھى  
نەيتوانىبوو لەگەلىان دانىشئى. كاتى ھەلىستايىن وەرئى بىكەوئىن، ئىستىا وەسەر  
ماشىن نەكەوتبووم، پىوئى تىكىردىم گوتى: گۆپت دەسوتىنم شاپەسندا! ئەوا  
گۆشتى بەرازىشم دەرخوارد داي، جا چى دەكەي بىكە. كە ئەوھم ئى بىست بە  
جارىك تىك چووم، كەوتە ھىلنجدان. ئەوھە حالىم بوو تا گەيشتىنە ميانداو. چىي  
واي نەمابوو ھەرچى پىخۆلەمە بە دەمىدا فرىيى بىدەم.

دواي ئەمە چەند پۆژىك لە سابلاخ مەينەو، بەلام من زووتر لە زەبىيى گەپامەو  
بۇ تەوریز. لەلاو دەمزانى زەبىيى بە كامە پەگى (لاواي) زۆر تووپە دەبئى، دەستىم ئى  
گىر بوو و بەزىادەو تۆلەي خۆم ئەستاندەو. چاوپەوان نەبوو بەم جۆرە لەگەلى  
دەلپەق بىم! دىاربوو لەناخەو تۆراو دەنگى ئى گۆپىم. چەند پۆژىك قەسەي لەگەل  
نەدەكىردىم، من چاوپەوانى ئەوھ بووم تا كەمىك ساردىيىتەو تا پۆژىك كاكە "خانە"  
پىوئى تىكىردىم پىيوت: ((ئەرى كاكە زەبىيى پىم نالىي تۆ بۇ دەنگت لەو بىرادەرە  
گۆپىوھ؟! قابىلە مەكەكانى ئىوھى داگىر كىردىي، يا زىيانى لە باغ و بىستانەكەت  
داوھ؟!)) كە گوئى لەو قسانە بوو، زانىي خانە لەكوئىو قەسە دەكات. ناچار وەپىكەنەن  
كەوت و باوھشى پىندا كىردىم ئاشت بۆۋە.

ئەم جۆرە شۆخىيانە زۆر جار لامان دووبارە دەبۆۋە. بەلام سەير ئەوھى ئەو  
شتانەي كە زەبىيىيان بەم جۆرە تووپە دەكىرد، بە پىچەوانە "خانە" پىي تووپە  
نەدەبوو! ئەمە بەشەك بوو لە ژيانى تايبەتتى ناوخۆمان، كە بىگومان نەيدەتوانى ھىچ  
جۆرە كارىگەرىيەكى لەسەر ھاوپىيەتتى و ھاوكارى و جىبەجىكىردنى ئەركە  
پىيويستىەكانى سەرشانمان ھەبئى.



**پاشکۆی ۱**

**نووسینی بډوګراوہی**

**محمد مہر شاہ سندی**



## خۆشبەختى چىيە؟\*

لە مەيدانى پان و بەرىنى زىندەگانىدا، ھەموو كەس كۆشى خۇى بۇ گەشىتنى بەم ئامانچە كە "خۆشبەختى"ى ناو، دەرەتىنى. ھىچ كەس نىيە ئەم ئارەزوە لە دلىدا پەرورەش نەكات و ھەر كەسە شتىك بە پىويستى خۆشبەختى خۇى ئەزانى. مەئەلەن: ئىنسان لە بەھارى گەنجىدا پەيداكردى ھاوسەرىكى جوان و داوین پاك وە نەخۇشىكى حال نەزار چابوونەو و پزگارى لە دەردى خۇى بە خۆشبەختى دائەنى. ئەمما خۆشبەختىكى پايەدار نەبىت، قابىلى دىل پىگرتن نىيە. پەنى ھەموو كەس لە ھەلپزاردنى خۆشبەختىدا جوئىجوئى و موخالىفە؛ كىتىبى بووداى ئەلى: ((لە سەرەوئى كارچاكى و دروستكارى خۆشبەختى نىيە)).

ئالبىرت ھوبارد ئەلى: ((چاكتىنى خۆشبەختى يارىدەكردن بە خەلكىيە)). ئەگەرچى ئەم دوو پەئىئەنى سەرەوئى زۆر بەنرخە، بەلام بەعضىك ئەبىتە مايەى خۆشبەختى، وە بۇ ھەموو كەس بە وەسىلەى بەختىارى ئاناسرىن. ھەرەھا عىلم و صەنەت و ئەرەت و كۆشش- پاجىيە بە موەفەقىيەتى ئەشخاى و بەپىى دەكارەئىئانىان، يا ئەبىتە وەسىلەى نىعمەت و ئاسايش وەيا مايەى بەدبەختى.

خۆشبەختى ئەصلى ئەمەيە كە ئىنسان لە ساپەيدا بە بەرزترىن سەعادەت و خۇشى بگات. چو بەختىارى لە كۆششەو دىتە بەرەم و لە زىندەگانىشدا كۆشش و كار ئەبىتە ئەنجامى وەظىفە، بۆيە پىويستە ئىنسان بۇ خۆشبەختى خۇى ھەول بەدات، چو ماکس مولەر ئەلى: ((گونامى زۆر گەرە ئەمەيە كە ئىنسان خۆشبەخت نەبى)).

لەم ماو و دورودرىژەدا كە نەتەوئى كورد زنجىرى دىلىى لە مل و كوئى بەدبەختىى لە پى، لە حالەتى گىيانەللادا بە چاوى پىر خوین و دلى پىر خەم و خەفەتەو بە داوى زولم و بىدادىيەو، بالەفركەى بوو، لەبەر ئەمە بوو كە قەدر و قىمەتى ژيانى نەدەزانى وە لە ھەولى كاردا نەياندەتوانى كۆششتىكى وا بكن كە بتوان بەسەر ھەموو بەرھەستى ژياندا زال بىن. بۆيە ئىستا لە ھەقى ژيانىش مەحرۇوم و بىبەش بوون.

\* "نىشتمان" (گۇفارى، ۶، سال، ۱، پەشمەى ۱۳۲۲، ۷-۹؛

لەم سەرچاوە وەرگىراو: جەمال نەبەز، گۇفارى نىشتمان تەمووزى ۱۹۴۲- مايسى ۱۹۴۴ زمانى حالى "كۆمەلەى ژىكاف" و ئىدىيۆلۆژى ھوردە بۆرژواى پۆشنىرى ناسيۆنالىست لە كوردستاندا، بكنەى چاپەمەنى ئازاد- ستوكۆلم، ۱۹۸۵، ۱۲۸-۱۳۰.

... سلان ئەلئى: تا لە ژيانداى، لە بەهرەو بەرەكەتى ئىستىفادە بكە، چون دۇنيا بۆيە خەلق كراوە كە ئىنسان لە كەشوتووشى زىندەگاندا دڭىرو مات نەبىت، بەلكوو پىويستە ئىنسان خۆى لەمە زياتر بزائى كە سەختى و كوڭرەوهرى بتوانى بەسەرىدا زال بىت. وە ئەوانەى كە قەرارو مىزانى زىندەگانى نازانن، بۆ ژيان نابن و حەقى خوشبەختيان نىيە، چونكە خوشبەختى سزاي ئەنجامى وەظيفەيە. واتا بەختيارى شتىكە لە موقابىلى پىكهيئاننى وەظيفەدا بە ئىنسان دەبەخشرى، بۆيە خوشبەختى يەككە لە گەورەترين وەظايفى ژينى ئىمە.

ئەگەر گاهىك بىر لە مېژووى چەند سال لەمەوپىشى خۆمان بكەينەوهر وەوضاعى بەدبەختى و گرفتارىيى خۆمان بىيىنە بەر چاو، بەچاكى بۆمان ئەزاندرى كە بۆ نەتوهرى كورد غەيرەز ئازادى هېچ شتىك نابىتە مايەى خوشبەختى. وە سەعادەت و خوشيى ژيانى كورد نابىتە بەرهم، بە ئازادى نەبى. مىللەتى كورد لە ئازادى و سەربەستى زياتر هېچ شتىك بە بناغەى خوشبەختى و نەجاتى خۆى نازانى. كورد پراضى نىيە كە لە پېژەى نەتوهرى گىتى بە گوناھكار بنوسرىت و ئامادەيە تا دوامىن دەرەجە بۆ ئەنجامى ئەم ئامانجە پاكە كۆشش بكات وە بە ھەموو ھىزو توانىوهر تىئەكۆشى تا لەبەرامبەر ئەنجامى وەظيفەدا شاھىدى خوشبەختى و لە حوربىيەت و ئازادى بگريئە باوهرش.

شەمالى كۆشش ھەورى نەگبەتتى لەسەر پووى كوردو كوردوستان لادا، شەوى بەدبەختى و چارەپەشى دوايى ھات و ئىستا بەيانى سەعادەتە. كورد ئەبى بۆ جىژنە پىرۆزەى ئەم جىژنە گەورەيە وە بۆ وەدەستەيانى سەربەستى و ئازادى وە پازاندنەوهرى بەھارى كوردوستان، گولالەى نىشتەمان بە خوينى گەشى خۆى بگەشىنيئەوهر. بژى كوردو كوردوستان و كۆمەلەى ژ. ك.

## ھاوار

بىجگە لە چەند كەسىك كە وەك دېك و دالى نەگبەت بە زەوى وزارى كوردستاندا بلاق بوونەوهر و دەرزان ھەموو موقەددەراتى قەومى كورد بەدەست وانەوهرى، لازم

\* "نىشتەمان" (گۆزار)، ۷ و ۸ و ۹، خاكەلىئە- بانەمەر- جۆمردانى ۱۳۲۳، ل. ۸.

سەرچاوە: عەلى كەرىمى، ژيان و بەسەرھاتى عەبدولپەحمان زەبىحى (مامۇستا عولەما)، ۲، سەلىمانى، ۲۰۰۵.



نییه باسی دانیشتونانی تری کوردستان بخهینه پیش چاوی خویندهوارانی خوشهویست، چونکوو هه‌ره‌کاتی میلیلی کورد ئیمپۆ له‌ کەس پۆشیده نییه و هه‌موو میلیله‌تانی پووی زه‌وی ده‌زانن که نه‌ته‌وه‌ی کورد به‌ زۆرو که‌م و گه‌ره‌و چووک له‌ خه‌وی غه‌فلەت هه‌لستان و وه‌ غایه‌ی ویجدانیی خۆیان تێ‌گه‌یشتون.

پۆژگاری پیشوو ده‌رسی عیبه‌رت بوو، ئیتر ده‌سخه‌پۆی درۆو ده‌له‌سه‌و فروفیلی هه‌یچ که‌س نابێت، ته‌نیا عاشقی راستی و حه‌قیقه‌ته‌. ئاله‌ی دایکی نیشتمان که‌ به‌ چاوی فرمی‌سکاوی و دلی پێر خه‌م له‌ سه‌ره‌مه‌رگا ده‌لا‌وه‌، به‌ جاریک کوردی خه‌والووی پا‌ه‌پ‌اندو سه‌ودای خۆپ‌زگارکردنی له‌ می‌شکی گشت مونه‌وه‌رانی کورددا به‌ خه‌ط‌ییکی نوورانی هه‌لکه‌ند، کوردی بلا‌و پالی ویک داو په‌رده‌ی په‌شی دووبه‌ره‌کی و نیفاق به‌ ده‌ستی پێر زۆری براهه‌تی له‌ پووی کوردستان لادرا. سه‌ره‌نجام ئیمپۆ جومه‌لی ((یا مه‌رگ، یا پ‌زگاری)) بوونه‌ ویردی زمانی هه‌موو کوردیک.

به‌لێ، هاواری من له‌ ده‌ست ئه‌و که‌سانه‌یه‌ که‌ په‌رده‌ی خۆبینی و نه‌قامی به‌سه‌ر چاویان ک‌شاوه‌و به‌ ئات‌ریکانی دوژمنان وه‌ک می‌ک‌رو‌بی طاعوون له‌ کوردستان خه‌ریکی پیشگیری و به‌ربه‌ستکردنی فه‌عالیه‌تی گه‌نجان. ئه‌مانه‌ هه‌لخه‌له‌تاوی درۆو ده‌له‌سه‌ی دوژمنان، دراو کاسی کردوون. ده‌نا زۆر چاک ده‌زانن ئه‌گه‌ر ئه‌وجار کورد به‌ته‌واوی ئازاد نه‌کریت، بۆ خۆیان له‌ هه‌موو که‌س زیاتر تال‌ا‌وی ژێرده‌ستییان به‌ گه‌رویدا ده‌کریت، چونکوو که‌سیک به‌ ضه‌دی مه‌صالحی میلیله‌تی خۆی وه‌ ته‌نیا بۆ خاطری مه‌نافه‌عی شه‌خصیه‌ی خه‌مه‌تی بیگانه‌ بکا، هه‌میشه‌ سووک و چرووک و په‌ذیل و سه‌فيله‌، له‌ مه‌وقه‌یی مونا‌سیبدا په‌وانه‌ی مردنی ده‌کن، نه‌وه‌ک خه‌یانه‌ت به‌وانیش بگات.

ئه‌و گله‌یی و هاو‌اره‌ش نابێ بی‌ته‌ واسی‌طه‌ی خۆلی‌گۆرانی ئه‌وانه‌ی پووی قسه‌یان تێ‌ ک‌راوه‌ و ا‌ بزانه‌ که‌ وجوودیان بۆ ژیا‌نی نه‌ته‌وه‌ی کوردو دوا‌پۆژی کوردستان چاکه‌و خراپه‌ی ئی ده‌وه‌شیته‌وه‌. نه‌ه‌ نه‌ه‌ هه‌رگیز نابێ له‌و خه‌یا‌ل‌پ‌ل‌ا‌وانه‌ به‌فرموون. دوا‌پۆژی هه‌موو میلیله‌تی‌ک مه‌رب‌و‌وط به‌ کۆششت و خه‌باتی لاوانی ئه‌م قه‌ومه‌یه‌. هه‌روه‌ها موقه‌ده‌ره‌اتی کوردو کوردستان به‌ده‌ست گه‌نجان به‌غیره‌ت و نامو‌سه‌ که‌ له‌ هه‌موو شوینیکی ول‌ات پالیان ویک داوه‌و شیرانه‌و می‌رانه‌و بۆ به‌رزیتیی قه‌ومی کوردو پ‌زگاریی کوردستان به‌ گیان و دل‌ تێ‌ده‌کۆشن. هه‌رچی کۆششتیک له‌ موقابیل خه‌باتی ئه‌واندا بک‌ریت، به‌فپۆ ده‌چێ و هه‌ر تیری‌ک بۆ ئه‌و ئامانجه‌ پێر تاوبگره‌ وه‌ سوپه‌ری

عەزم و ئىرادەى ئاسنىنى لاوانى نىشتكانپەرور دىگەوى و دىگەرپىتەو بۇ سىنەى پىر كىنەى تىرنەندازى بەدكار.

ئىمە لە پروى دىسۆزى كوردايەتپەو ئامۆزگارپىيان دىگەين كە لەم پىگا خوارەى گرتوويانە بگەرپنەو و پىگای راستى بگرنە پىش، تا لە دوايىدا خەجالەت نەبنەو و پەشىمانى نەكىشن كە بىكەلك و سوود دەمىنپتەو.

\* \* \*

كورد ئەوئەند كوردن بە سەد شەيطان لە كوردى ناكەون  
ئىكە خەلكى بۆچى بۇ خۆ دەردىسەر پەيدا دىگەن

### لەننىى دانشجو\*

لە قەراخى لای پۆژەلاتى چۆمى وۆلگا لە پىچى چۆم، شارپىكى پروسى و كۆن ھەيە كە ئەوپۆ (ئۆليانوسك) پىدەلپن و لەپىشدا (سىمپىرسك)ى ناو بوو. لە سالى ۱۸۷۰ لەم شارەدا وىلادىمىر ئىلىچ ئۆليانوف "لەنن" لە بنەمالەيەك لە پىشكىراني قوتا بخانەكانى مىللى لەدايك بوو.

لەنن دەورەى منالىى خۆى تا تەواو كوردنى دەبىرستان لەم شارەدا رابوارد. دەرسەكانى لەنن زۆر چاك و ھەمىشە شاگرد ئەووەل بوو. وەختىكى لە تەمەنى ۱۶ سالى و كلاسى ھەوتەمى دەبىرستانى (گىمنازيوم)ى طەى دىگەرد، موصىبەتيك بەسەر بنەمالەكەياندا ھات، باوكى وەفاتی كرد.

تازە بنەمالەى ئۆليانوف لە بارى خەم و مەينەت پىزگار ببوو؛ واتا سالىك پاش ئەو قەوماو بەدبەختىكى تریان بەسەردا ھات، ئەلكساندر ئۆليانوف كۆپى گەرەى ئۆليانوف دانشجو پىشەى طەبيعىى دانشگای پوترزبورگ بە گوناھى ھاوکارى لە سووئى قەصد بە عەلەبەى تراز ئەلكساندرى سىيەم لەلایەن ژاندرمەو دەستگىرو لە مانگى مەى ۱۸۸۷ موھاكەمەو ھەلاوەسرا.

\* "ھاوارى نىشتمان" (گۇفار) (بلاوكەرەوى بىرى يىكەتپى جەوانانى دىموكراتى كوردستان)، مەھاباد، ژا، سالى ھەروەل، ۱ى خاكەليوھى ۱۳۲۵ (۲۱ مەرسى ۱۹۴۶)، ل ۲۳-۲۷.  
سەرچاوە: پۇژنامەى "كوردستان" - مەھاباد ۱۳۲۴-۱۳۲۵ى ھەتاوى (۱۹۴۶)، ئامادەكردنى رەفيق سالىح و سدىق سالىح، بىكەى ژين و دەرگای ئاراس - ھەولپ، ۲۰۰۷.

بەلام ئەو بەسەرھاتەش نەبوو بە ھۆى شىكىستى پووحىيەى لەنىنى گەنج. ئەو لاوہ لە بەرانبەر ئەو موشكىلاتە پراوہستاو بەرەبرەكانىي كۆد. لە ئىمتحانانى نىھائىي مۆتەوہسىطە وەدەرکەوت و بە وەرگرتنى ميدالى زىڤ مۆوہفەق بوو. ھەلاوہسىنى ئەلکساندر ئۇليانوۋ، چوونى دانشگای پوطرزبورگى بۆ لەنن گران كۆدبوو. لەبەر ئەوہ لەنن خۆى ئامادە كۆد داخلى دانشگای غازان بىت.

بەمالەى ئۇليانوۋ پاش دىتنى كاروبارى خۆيان لە سىمبىرسك بۆ غازان ناردان. بەپىي ئائىننامە لەو وەختەدا داوخوازەكانى دانشگا تەعەھودىكيان ئىمضا دەكۆد كە: نەبنە ئەندامى ھىچ يەك لە كۆمەلان وەك كۆمەلى "ھاوشارىان" و شىركەتى تىدا نەكەن. وە ھەروەھا بەبى ئىجازەى سەرۆك ھەتتا داخلى ئەو كۆمەلانەش كە بەپىي قانون ئازادن، نەبن.

لە ھەروەل سالى خويىندى دانشگا لەنن ئەو دەرسانەى دەخويىند: عىلمول ھەيات، مېژووى حقوقي پروس، مېژووى حقوقي پۆم، زمانى ئىنگلىسى. ھەر لە پۆژانى ھەروەلدا، لەنن لە ھاودەرسەكانى ترى بە گيانىكى ئىنقىلابى، مەعلوماتىكى وەسىع، ھىزىكى زياتر خۆى نواندو بەتوندى لە پراو ىرى خۆى دىفاعى دەكۆد.

بەبۇنەى ئىعدامى براكەى، دانشجوويانى زىنگو پىشپەوى دانشگا ئىحتىرامىكى تەواويان دەگرت. تەبىعىيە كە ژاندرمەو سەرۆكانى دانشگا چەند كەسيان بۆ تەعقىبى وى ديارى كۆدبوو. ھەر لەوسالەدا لە مەسكەو ھىندىك لە شارەكانى تر ھەروژىكى ئىنقىلابى دانشجوويان دەس پىكرا. وە ئەو ھەروژە دانشجوويانى غازانىشى داگرت. لەنن، لەسەر ئەوەشپرا كە تەعەھودى دابوو، ھاتە ناو كۆمەلى "ھاوشارىان"ى سىمبىرسك.

نۆينەرانى كۆمەلى "ھاوشارىان" قەرائان دا، مەجمەعى عومومىي دانشجوويان دەعوەت بكەن. بەيانىيەك لەلايەن دانشجوويان خىطاب لەگەل تەزار نووسرا كە لەویدا نىسبەت بە سىياسەتى ئىرتىجاعىي دەولەتى تەزار ئىعتىراضيان گرتبوو. لەنن دانشجووى سالى ۱ لە سازكردنى ئەو بەيانىيەدا نەخشىكى چاكى بازى كۆد. ژاندرمەكان دەستيان بە پشكىنى دانشجوويان كۆد. وەختىكى نوسخەيەك بەياننامە لای دانشجوويەك دىتراوہ، چەند نەفەريان راگرت!

تەواوى ئەو كۆدەوانە بوو بە ھۆى تەحرىكى دانشجوويان. ۴ى مانگى دىسامبرى ۱۸۸۷ مەجمەعى ناوبراو تەشكىل و نزيكەى ۴ سەعات ماوہى كىشا. سەرۆكى

ئىدارەى فەرھەنگىيى غازان بە سەرۆكى دانشگاهى دەستور دا: بە ھەر نرخیك ھەتتا بە يارىي پوليس و ئەگەر لازم بوو بە ھیزی نىظامى دانشجوويان لە دانشگاه وەدەرنی. تەشكىلاتى پوليسى پوترزبورگ دەستورى بە فەرماندارى غازان دا كە رەھبەرانى ئىقتىشاشاتى دانشجوويان لە دانشگاه وەدەرنی و لە شارىان تەبەيد كا. لەننیش دەگەل سايىرى رەھبەرانى دانشجوويان وەدەر نراو شەوى ەى ديسامەر لە مالى خويدا دەسگير كرا.

لەو شەو دا ھەد نەفەر لە دانشجوويان تەوقيف کران و ھەموويان لە وەتاخيک گردبوون. لەو مەجلىسەدا پوفەقا لە لەننيان پرسى: كە پاش وەدەر كەوتن لە ھەبس چى دەكەى؟ لەنن لە وەلاما كوتى كە لە رینگەيەك زياتر لەپيشم نىيە، ئەویش بەرەبەرەكانىي ئىنقىلابىيە!

دەولەتى تەرازى تەواوى دانشجوويانى بە مەسقەطول رەئسى خويان تەبەيد کرد. چون لەنن لە (سىمىرسك) دا كەسوكارى نەبوو، بۆ دىي (كوکوشكىنو) لە چل كيلۆمەترى غازان كە مولكى بئەمالەى خويان بوو، ناردرا. لەنن لەویشدا لەژیر نەظەرى پوليسدا بوو، لەم دىيەدا بەرنامەى دانشگاهى موطالەعەو بە خویندەنەو کتیبان مەشغول بوو.

لە پائىزى ١٨٨٨ ئىجازەى گەرانەو بۆ غازان بە لەنن درا، بەلام ئیتر ھەقى داخڵبوونی دانشگاهى نەبوو. لەبەر ئەو لەنن چوو لە وەزىرى کیشوهرى دەولەتى تەرازو داخوازیی ئى کرد كە بۆ ئىدامەى خویندن ئىجازەى بەدن بچیتە خاريجە، بەلام ئەو داخوازش قەبوول نەكرا. لە ھەوولەى مانگى مەى ١٨٨٩ بئەمالەى لەنن لە غازان ھاتنە سامارا. بەلام لە دەقیقەى ھەوولەدا لەنن لە پىزەى ئەشخاى ژیر نەظەر قەرارى گرت.

پاش ماندووبوونیكى زۆر لە سالى ١٨٩٠ بە لەنن ئىجازە درا كە بە ناوى داوطلەب بۆ نامزەدى دوكتورى عولومى حقوقى دانشگاهى پوترزبورگ ئىمتىحان بدا. لەنن ئەبوايە لە ماوەیىكى زۆر كەمدا غىابى تەواوى بەرنامەى دانشگاهى حاضر بكا، ئەبوايە دواتر كتیبى بنووسیتەووە لە پاشان ئەو دەرسانەى ژیرەوہش ئىمتىحان بدا: دۆگمای حقوقى پۆم، حقوق و موھاكەماتى مەدەنى، حقوق و موھاكەماتى تىجارەتى، حقوق و موھاكەماتى جەزائى، مېژووى حقوقى پروسى، حقوقى دەولەتى، حقوقى بەینەلمیلەلى، حقوقى پوليسى، ئابورى (اقتصادى

سیاسی، ئامارناسی حقوقي مالى، دائيرهتول مه عاریفی حقوقي، میژوی  
فهلسهفهى حقوقي. له نینی گهنج له سالى ۱۸۹۱ به هاسانى له عوهدهى  
ئیمتیحانیکی وا گران هاته دهر، نهری دهرسهکانی ئیمتیحانی (زۆر چاک) بوو.

له نین وهختیکی له سامارا بوو، میژوی پوووسیه، میژوی گیتی ئهدهبیات،  
ژیانی ئابوری، کۆمهلایهتی و لاتهکهی زۆر به قوولی موتالا کرد، وه به کۆششیکی  
زۆر ئاثاری "مارکسو ئینگلیس" ی وهردهگرت، له ناو لاوانی پیشهری سامارا  
فهعالییهی ئینقیلابی دهکرد. له وهخته دا له نین به زانستی قوولی مارکسیستی  
خوی هه موو کەسی سه رلی سۆرماو کرد.

ویلادیمیر له نین پینچ سال له سامارا ماوه له پانیزی سالی ۱۸۹۳ له  
پوترزبورگ سه ری ودهرنا. ههر هه وه ل وتارهکانی له هه وه زهکانی ئینقیلابی  
مارکسیستی پایتهخت تهئیراتیکی زۆری کرد. ئاسۆی پانو به رینی بیرو  
نه زه ریاتی له به شی زانستی کۆمهلایهتی، باوه ری ئیمان به سه رکه وتنی ئامانجی  
میلهت و ئیستیعداو کارزانی تهشکیلاتی، له نینی ۲۴ ساله ی کردبوه ره به ره  
پیشه وای کۆمه له سه رکه وتوهکانی پایتهخت.

(هه لوی کۆیستان) ی گهنج که له پاشان ره فیق ستالین له نینی به و ناوه ناوده برد،  
له و سالانه دا بالی به هیزی خوی بو فرین ئاماده کردبوو.

له "اطلاعاتی هفتگی" وهرگیراوه:

نیلد مارشال کۆتۆزۆف

که و ره سه رداریکی که ناپلنۆنی شکاند!

کۆتۆزۆف که گه و ره ترین سه ربازانی تاریخه، له ۱۶ ی سپتامبری سالی ۱۷۴۵ له  
شاری (سان پوترزبورگ) له دایک بووه. باوکی له گه و ره ئه فسه رهکانی سپای  
موهه ندیسی پوووسیه و پیاویکی فاضیل و ئه دیب بوو، کوره کهی له پاش مردنی  
دایکی زۆر خو ش ده ویستو، کۆتۆزۆفی به و ئاکارانه که ئه بوایه گهنجیکی نه جیبی  
پوووسی بیزانی، ئاشنا کردو، ئه ویشی به پیاویکی ئه ده به ره وهر ده ره ئنا.

\* "کوردستان" (گۆنار) (بلاوکه رموی بیرى حیزبى دیموکراتى کوردستان)، مه هاباد، ۳، سال، ۱، خا که لیه -  
مارسی ۱۹۴۶ (۱۲۲۵ ی هه تاوی). (هه مان سه رچاره ی پیشوو)

"مايكل كۆتۈزۈف" تەحسىلاتى نظامىيە لە ئاموزىشگاي (پوتىزبورگ) تەواو كىرد. لە سالى ۱۷۶۰ ھاتە ئاۋ خىزمەتى نظام. ۋە لەبەينى سالى ۱۷۶۴ ۋ ۱۷۶۹ لە ھەستىان بۈۋ. ۋە لەۋ شەپانەدا كە لە سالى ۱۷۷۰ تا ۱۷۷۴ لەبەينى پروسىيە ۋىستمانى پىك كەۋت، شىركەتى كىرد. ۋە ھەر لەۋ شەپانەدا چاۋىكى بىرىندار كىرا. ئازىيەتى ۋە كارزانىي كۆتۈزۈف زۆر زوۋ تەۋەجۋى "سۈرۈف" سەردارى گەۋرى پروسىيە جەلب كىرد، خۇشەۋىستىيەك لەنىۋ ئەۋ دۈۋ سەردارە ھاتە دى، كە تا ئاخىرىن پۇزى ژيانى سۈرۈف نەپراۋە.

كۆتۈزۈف لە سالى پاش شەپ ھاتە ئاۋ عالەمى سىياسەت. چەندىك سەفىرى پروسىيە لە قوسىطەنطنىيە، لەپاشان فەرماندارى كولى فلاندو سەفىرى گەۋرى پروسىيە لە بىرلەن ۋە مودەتلىكىش فەرماندارى كولى (سان پوتىزبورگ) بۈۋ.

لە سالى ۱۸۰۵ كە ئاپلۇن لە ئورپا دەستى بە بەرەكانى كىرد، كۆتۈزۈف لە پۇزى ۱۸-۱۹ ئىنۋامبىرى ئەۋ سالىدا بەرەلستىكى گەۋرى لەسەر پىگاي نەپروۋى فرانسە بۇ لاي (ۋىيەن) سازكىرد. ۋە لە شەپىكى كە لەبەينى پروسەكان ۋ فرانسەۋىيەكان دەس پىكرا، مودەقىيەتىكى گەۋرى دەس كەۋت. بەجەركى ۋ ئازىيەكى ئەۋ سەردارى لەنىۋ ھاۋخوئىنەكانى مەشھۈر كىرد، لەنىۋ مودتەفىقىنى ئەۋ زەمانىشدا ئاشكەربۈۋ ۋ لەۋى پاش ھەمىشە بە ئىختىرامەۋە ئاۋدەبرا. بەلام پاي كۆتۈزۈف لە شەپى (ئۇستەرلىتن)دا قەبۇل نەكرا. كۆتۈزۈف فەرماندەكانى مودتەفىقىنى لە پروسەپروبوۋنى لەشكرى ئاپلۇن مەنە دەكىرد، بەلام ۋەختىكى نەپتۈنى لەناۋ ژانالەكاندا ھاۋفكرىك پەيدا بكا، لە شەپ ساردېۋە. ئەۋ شەپە لە دۈۋەمى دەسامبەرى ۱۸۰۵ لەنىۋان ئىمپىراتورى ئۆتريش ۋ پروسىيە ئىمپىراتورى فرانسە ھەلايساۋ لە مېژوۋدا بە شەپى سى ئىمپىراتور مەشھۈر بۈۋە، بە شىكىستى پروسەكان ۋ ئۆتريشكان تەۋاۋ بۈۋ. ۋە ھەر لەۋ شەپەشدا كۆتۈزۈف بىرىندار كىرا.

كۆتۈزۈف لە سالى ۱۸۰۶ تا ۱۸۱۱ فەرماندارى (لىتۋانى) ۋ (كىيىف) بۈۋ. ۋە لەپاشان بە فەرماندەيى نەپروۋى پروسىيە لە موقابىل نەپروۋى ۋىستمانى ھەلېژىردا. ۋابۈۋ كە شەپى ۱۸۱۲ دەس پىكراۋ ئاپلۇن لەشكرىكى بىمانەدى بەناۋى (نەپروۋى گەۋرە) كۆكىردەۋەۋ پەلامارى بۇ پروسىيە بىرد.

لەۋ ۋەختەدا بۈۋ كە دەۋلەت ۋ مىللەتى پروسىيە ئەۋ پۇلە خۇشەۋىستەي بۇ بەرەركانى بانگ ھىشتەۋ بە فەرماندەيى سىپا پروسىيە كە (لە بەرانبەر نەپروۋى

گهردهدا دهكشانهوه) ههلبژارد. كۆتۆزۆف له (برودينو) شكا. بهلام حيسسى پايهدارى و دهمارى پروسيىتى ئهوههيز بوو و نهيهيشت له نهتيجهى جهنگ ناھوميد بيټ. كۆتۆزۆف كشاوه دوايهو ناپلئونى بۆلاى مەسكەو پاكيتشا. پايتەختى چۆل كړدو فەرمانى دا ((شەر ئیستا دەس پى بکړى!)).

ئەوجار لەشکرکیشیی ناپلئون، شەپى راستى بۆ پروسەكان دەس پى كرا. تهواوى ئەھالىي پروسيە كە بۆ پيشگيرىي نەيرووى گەورە كۆشش و فيداكارىيكي زۆريان لەكار كړدبوو، ئەوجار ھەناسەيان ھاتەورە بەر. بۆ لەناوبردنى نەيرووى فرانسەوى، پايتەختى خۆشەويست و مەسكەوى گەورەى خويان ئاگر تى بەردا.

پۇژيک كە ناپلئون لە (كرملين) سەرى لە پەنجەرە ھىتابوھ دەرو شارى لەناو ئاگردا ديت، ھاوارى كړد: ((لەو مەملەكەتە عەجيبەدا چاوەنواړى ھەموو شتيكم بوو، جگە لەو!! كى بەيридиادىت كە ميللەتيك پايتەختى خوى ئاورتى بەردا، چە ئيرادەيەكى گەورەو چە ميللەتيكى عەجايەبه!!)

ناپلئون خوى و نەيروەكەى لەناو ئهوه داوھدا كە كۆتۆزۆف بۆى دانابووه، گرفتار دەبى و ئهوه چەند پۇژەى كە بە پەشيوى و نىگەرانى لەناو خۆلەميش و ئاگرى مەسكەودا رايبوار، دەستى ئاشتبوونەوى بۆلاى كۆتۆزۆف دريژكرد. نامەييكي لەخوصووص دەستراگرتن لە شەپو ئيمضاي قەراردادىكي صولحى بۆ نارد. وەلى وەرەمىكى كە لە كۆتۆزۆفى بيسستەو، ئهوه بوو: ((بۆ من حەتتا گوتنى صولح مەمنووعە، چە جاي لەولايەنەو قسەكردن و ئيمضاي قەرارداد!!)).

ناپلئون كە ئەيگوت: ((من تا مەسكەو پيشرەوى دەكەم و لە يەكدوو شەپدا كار دەبەرەو))، شەپى مەسكەوى بە گەورەترين شەپك ناوبرد كە خوى شيركەتى تيدا كړدوو. وە لەولايەنەو لە (سانت ھيلن) بەو جۆرە نووسىي: ((لەوى فرانسەويەكان خويان لايەقى وەدەستەيئانى پيرۆزى نیشان دا. لەو حالەدا كە پروسەكان بەو پادەيە گەيشتن كە بە شكست ناپەذير مەشھور بن)).

كۆتۆزۆف كە ئەيگوت: (شەپى مەسكەو) ئاخەرين پيرۆزىي ناپلئون، وەختىكى نەيرووى گەورەى لە بەدبەختى و لە باوھش سەرماى سەختى پروسيەدا بەدەس شەپكەرانى غەيرە نيظامىيەو ديت، خوى راگرت و پەلامارى نەبرد؛ چون پای وابوو: ((ئيتەر ئیستا دە نەفەر ئەفسەرو سەربازى فرانسەوى ئهوه نرخەيان نىيە كە

سەربازىكى پروسيان بۇ لەناو برى. پراۋەستىن خۇبەخۇ لەناو دەچن و ئەبى كۆشش بىكەين نەيرووى خۇمان بە سىلامەتى بگەيەننەۋە سىنور)).

لەو بەينەدا ۋەظىفەى لەناۋېردنى نەيرووى گەۋرە بە شەركەرانى غەيرە نىظامى ئەسپېردرا. ئەوان بوو كە شەۋو پۇژ پەلامارىان بۇ فرانسەۋىەكان ئەبرد. ئەۋجار ناپلېۋن كە ئەۋ ۋەضعەى دىت، قەرارى دا لە خاكى پروسىيە بىكىشەۋە. ۋەلى لەبەر برىستى و سەرما چى وا لە نەيروەكانى نەماۋون و نىزىك بوو ئىمپېراتۇر خۇشى بەدەست دەستىك قازاقەۋە دەستگىر بىرى.

تالى و گرنگىيەكى كە ناپلېۋن لەۋ لەشكركىشەدا چىشتى، پىشتى پىشكا. ۋابوو كە دىترە لە چۆلۈ بىبابانى ئورپاي ناۋەندىدا ئەفسەرىك پادەكا ئەۋ ئەفسەرە ناپلېۋنى گەۋرەيە كە لە پروسىيەۋ لە چەنگى كۆتۈزۈف و سەربازەكانى ھەلاتۋە. لە نەيرووى گەۋرە تەنبا سەد ھەزار سوار توانىيان گىانىيان دەرەكەن، سىئەد ھەزار نەفەريان لە خاكى پروسىيەدا خۇى لە باۋەشى مەرگ ھاۋىشتىبوو. دەلىن لەۋ كىشانەۋەيەدا پۇژىك سەردارى ئازاۋ بەجەرگى فرانسە "مارشال سە" ماندوۋ و مردوۋ بە لىباسى دپارو لەت و كوتەۋە دەستۋىپ خۇيئارۋى لەۋ پىشاپىشى شىكستەدا لە شارىكى سىنورى ھاتە (شاردارى)، لىيان پرسى تۇ كىيت؟ كوتى: ((من نەيرووى گەۋرەم!!)).

شىكستىكى كە كۆتۈزۈف بە فرانسەۋىيانى دا بوو بە ھۇى قوۋەتى قەلبى مۇتەفەققىن؛ ئۆتريش، پرووس، سۈئىد تىكەلى پرووسىيە بوون. بەلام پىاۋىكى كە پىشتى ناپلېۋنى شىكاندو لە پىگاي پارازتنى نىشتىمان ئىفتىخاراتى ھەرە بەرزى دەس كەۋت، نەتىجەى كارى ناپلېۋنى چاۋ پىكەۋت، چۈن زەحمەت و دەرەيسەرىي شەپ كارى لەۋ سەردارە بەناۋە كىردىبو، لە ۲۸ ئاۋرىلى ۱۸۱۳ فەۋتاندى.

ئەۋرۇ پرووسىيە شۈرەۋى ((ئەۋ گەۋرەپىاۋەى كە لەپىگەى نىشتىمانپەرۋەرىدا نىۋبانگى شازادەيى ۋەرگرت و خۇى ھىنا ناۋ ناۋى گەۋرە پۇلەكانى پرووسىيە))، بە چاۋىكى ئىحتىرام تەماشا دەكا. ۋە بۇ ئەۋەى ناۋى ئەۋ قارەمانە ھەتاهەتايى بىت، نىشتىمانىكى بەۋ ناۋەۋ بە ئىفتىخارى ئەۋ دروست كىردوۋەۋ زۇر لە قارەمانان لەۋ شەپرى دۋايىدا بە ۋەرگرتنى ئەۋ نىشانە سەرفراز بوون.



(به بۆنه‌ی شه‌ست و شه‌شه‌مین سالی له‌دايكبوونی)\*

یوسف ئاستالین پێشه‌وای گه‌وره‌ی په‌نجبه‌ران و کارگه‌رانی گیتی و په‌هه‌بری میلیله‌ته‌کانی ئیتیحادی جه‌ماهیری شووپه‌روی سۆشیالیستی له‌ ۲۱ دیسامبری ۱۹۷۹ (۱۸۷۹) له‌ شاری گوری گورجستان له‌دايك بووه. باوکی ئیستالین پیاویکی کارگه‌ر بوو، ئیستالین له‌ ته‌مه‌نی ۱۵ سالییه‌وه‌ تیکه‌لی نه‌هه‌هه‌تی ئینقیلابی بوو و له‌ سالی ۱۸۹۸ تا ۱۹۰۰ په‌هه‌بری مه‌حافیلی مارکسیستی کارگه‌رانی ده‌کردو هه‌وه‌ل که‌سیک بوو که‌ له‌ ئینقیلابی مارکسیستی هه‌وه‌لین ته‌شکیلاتی سۆشیالیستی دیموکراتی گورجستان قهراری گرت.

له‌ سالی ۱۹۰۱ په‌سمه‌ن فه‌عالیه‌تی ئینقیلابی ده‌ستی پێ کردو ئه‌ساسی ته‌شکیلاتی ئینقیلابی ماوه‌رائه‌ قه‌قازی دامه‌زراندو له‌ سیاسه‌تی لینین و پوژنامه‌که‌ی "نایسکرا" پشتیوانی ده‌کرد، له‌ سالی ۱۹۰۲ وه‌ختیک له‌ ته‌بعیدی سبیریا بوو له‌گه‌ل لینین رابپه‌ی سازکردو بۆ هه‌وه‌لین که‌رته‌ له‌ سالی ۱۹۰۵ له‌ کۆنفرانسی به‌لشه‌ویکه‌کانی (تامرفورس فنلاید) لینینی مولاقت کرد.

ئێستالین له‌ وه‌ختی ئینقیلابی ۱۹۰۵-۱۹۰۷ له‌ په‌ئسی به‌لشه‌ویکه‌کانی ماوه‌رائه‌ قه‌قازدا بوو و به‌ریه‌ره‌کانی کاریگه‌ران و جووتیارانی ماوه‌رائه‌ قه‌قازی راه‌نومائی ده‌کرد. سالانی ۱۹۰۷-۱۹۱۰ ته‌شکیلاتی به‌لشه‌ویکی باکوژی ئیداره‌ ده‌کردو له‌ سالی ۱۹۱۲ به‌ عوضیه‌تی کۆمیه‌تی مه‌رکه‌زیی حزبی به‌لشه‌ویک هه‌لبژێردراو کاروباری ئینقیلابی پووسیه‌ی له‌گه‌ل لینین په‌هه‌بری کرد.

ئێستالین له‌ موده‌ته‌ی ئینقیلابی خۆیدا هه‌شت جار هه‌بس و هه‌وت جار ته‌بعید کرا، به‌لام شه‌ش جار له‌ ته‌بعید هه‌لات؛ پاش ئینقیلابی فۆریه‌ی سالی ۱۹۱۷ له‌ ئاخیرین ته‌بعید نازاد بوو و پویشته‌ پتوگراد (لینینگراد) و فه‌عالیه‌تی کومیه‌تی مه‌رکه‌زی حزبی به‌لشه‌ویکی په‌هه‌بری ده‌کردو پوژنامه‌ی "پراودا"شی بلاو کرده‌وه.

له‌ مانگی مه‌ی ۱۹۱۷ به‌ عوضیه‌تی هه‌یه‌ی سیاسیی کومیه‌تی مه‌رکه‌زیی هه‌لبژێردراو له‌ مانگی ئه‌یلوولی ۱۹۱۷ راسته‌وخۆ کاروباری شه‌شه‌مین کۆنگره‌ی

\* سه‌رچاوه: "کوردستان" (پوژنامه) (بلاوکه‌ره‌وی بیرێ حیزبی دیموکراتی کوردستان)، مه‌هاباد، ژا، سان ۱، پینجشه‌ممۆ ۱۳۲۴/۱۰/۲۰ (۱۱ ژانویه‌ی ۱۹۴۶)، ل، ۱، ۲.

حزبی بهلشهویکی پاهنومائی کردو له پوژانی ئینقیلابی ئوکتوبری ۱۹۱۷ له پهنیسی  
مهركهزی حیزب له قیامی موسهللهحاندها پههبری کرد.

نیستالین له ۱۹۱۷ تا ۱۹۲۳ کومیسهری میللیی ئومووری میللیهتی نهتهوهکانو  
له سالی ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۲ کومیسهری نهظارهتی کارگهراو جووتیاران بوو و له سالی  
شهري داخلي لهگهل لینین سوپای سووری تهشکیل کرد.

له سالی ۱۹۳۲ به مونشیی کوللی کومیتهی مهركهزیی حزبی بهلشهویک  
ئینتیخاب کراو تانیستا لهسهر ئو شوغله بهرقهراوه.

نیستالین دوست و هاوکاری دائیمی وهفاداری لینین و ههر لهگهل نهویش حیزبی  
بهلشهویکی دامهزاندو له پاشان تهعلیماتی لینینی تهکمیل کرد. یهکیک له کاره پر  
ئههمیهتهکانی که نیستالین نهجامی دا تهئیسس و تهشکیلی جهمهوورییهکانی  
میللی و دامهزاندنی ئهوان له بنهمالهی یهکگرتوی ئیتیحادی جهماهیری شووپهویی  
سوسیالیستی و تهئلیفی قانونی ئهساسی ئیتیحادی جهماهیری شووپهویی  
سوسیالیستییه.

له سایه پرههبریی نیستالین ئابووری (اقتصاد)ی میللیی ئیتیحادی جهماهیری  
شووپهویی لهسهر پایهی سوسیالیستی دامهزراو نوئ کرایهوهو پرخهراو  
زهحمهتکیشانی شووپهویی لهژیر فرمانی نیستالیندا مهمالیکی ئیتیحادی جهماهیری  
شووپهوییان به مهملهکهتییکی پایهدارو گهوهی صهنهتی موبهدهدل کردو هیژیک  
دیفاعی شکست ناپهذیریان بهوجود هیئا.

میللهتی شووپهویی نیستالین به ئهوهلین نومایندهی شووپای عالیی ئیتیحادی  
جهماهیری شووپهویی ئستالینی ههلبژاردو له شهشمی مانگی مهی ۱۹۴۱ به  
ریاسهی شووپای میللیی ئیتیحادی شووپهویی تهعین کرا. وهختیک له سالی ۱۹۴۱  
ئالمانی فاشیست پهلاماری بو پروسیا برد، نیستالین فرماندهری کوللی نیرهوهکانی  
شووپهویی عوهدهدار بوو، تهواوی نهتهوهکانی شووپهویی بو بهسهردازالبون بهسهر  
ئالمانی فاشیست هیدایهت کردو تهواوی گیتی له خهطهري نابوودی نهجات دا.

له نهتیجهی نهجامی وهظیفه و خهدهماتی بنمانندی نیستالین به وهرگرتنی  
دوو نیشانهی "پیروزی" نیشانی دهرجه ئهوهل "مهرووف" و چهند نیشانو  
میدالی جهنگی و لهقهبی (قارهمانی کاری سوسیالیستی) و (قارهمانی ئیتیحادی  
شووپهویی) موفتهخهرو بوو و له سایهی کارزانی و بهکارییدا به ناخرین دهرجهی  
نیظامی (ژانرالیسموس) گهیشته.

## سەمەند سیامەندۆف پۆلەي رەشیدی میللەتی کورد\*

سەمەند سیامەندۆف پۆلەي ئازای میللەتی کورد کە یەکیک لە نوامیندەکانی شووپرای عالیی ئیتیحادی جەماھیری شووپرەویی سۆسیالیستی ئەرەنستانە؛ چوار سال پێش پەوانەي جەبەهي شەپ بوو. لە پۆژانی ھەوولەي شەپدا پەوشتی بەرزو بلندی سەربازیی خۆي کە یەکیک لە ئاکاری بئاکو و شەپکەری سەربازانی ئیتیحادی شووپرەوییە لە مەیدانی شەپدا، نواندی.

سەرھەنگی ۲ سیامەندۆف لە پاراستنی مۆسکۆدا شیرکەتی کرد. ئەم قارەمانە ئەیزانی کە دیفاع لە مۆسکۆ دیفاع لە قەلبی ئیتیحادی جەماھیری شووپرەوییەو، خاترجەم بوو کە ئەم پاراستنە ژبانی سەخت و گران چادرنشینو کۆچەری کورد؛ کە لە سایەي وەکاربەستنی سیاسەتی عاقلانەي لەنێن و ئاستالین بە ژبانیکی شارستانیتی گۆپدراوەتەو، دەپاریژی، وە بەم جۆرە بۆ پاراستنی ژبانی بەختیاریی میللەتی کورد مەردانە شەپ دەکرد.

سالی ۱۹۴۴ نوێ بوو، فاشیستە خوینخۆرەکان لە مەنطیقەي مینسک و بابرۆسک بە سەر سەختییەکی بەتین بەرەکانیان دەکرد. سەربازانی سوور قەلاو سەنگەرە قایمەکانی ئالمانیان تیک شکاندو دەستیان بە پێشپەرەي کرد. لە بەینی ئەم شەپە بەتەرسەدا فەرماندەیی شووپرەوي بە سیامەندۆف دەستووری دا: کە ھیزی دوژمن دەورە بداو نابوودیان بکا.

سیامەندۆف ئەم مەئموورییەتەي زۆر بە ئازایی ئەنجام داو ۴۴۷ ئەفسەر و سەربازی دوژمنی بە دیل گرت. لە مەئموورییەتیکی دیکەي جەنگیدا لەگەڵ سەربازەکانی، ۱۱ پەلاماری دوژمنی رەد کردەو لە یەکیک لەو شەپانەدا تەنیا خۆي ۱۳ ئەفسەر و سەربازی ئالمانی لەناو برد.

پۆژیک لەو پۆژانە قیسەمەتیکی لەژێر فەرماندەیی سیامەندۆفدا بوو؛ ئەبوابە پاش دامەزاندنی توپخانە، لە چۆمی ناریف بپەریتەو. ھیزی دوژمنیش ئەیەویست لەو چۆمە بپەریتەو. فەرماندەیی دوژمن لەشکرکی تانکی ھینابووە مەیدانی شەپ، بەتەواوي ھیزی خۆي ئەیەویست بەرھەلستی پەلاماری نەيرووي شووپرەوي بکا. شەپکی سەخت دەستی پێ کرا، سیامەندۆف بۆ تەشویقی سەربازەکانی بە

\* "کردستان"، ژ ۶، سال ۱، دووشەمموی ۱ پێبەندانی ۱۳۲۴ (۲۱ ژانویەي ۱۹۴۶)، ل ۱، ۴.

دەنگىكى بىلەن ھاۋارى كىرد: بەتايىبەتى نابى ھەنگاۋىك بېشىنەۋە. تەنبا بە پىش، بە پەلامار، بۇ پاراستىنى نىشتىمان و بۇ ئاستالين بە پىش!

سەربازەكانى سىيامەندۇف ۋەغىرەت كەۋتن؛ پاش پەتكردەنەۋى پەلامارى دوزمن ۋەگەشتىنى نەپروۋى يارىكارى، پەلامارىان بىردو لە نەتىجەدا ۱۰ تانك ۋ ۷۰۰ سەربازو ئەفسەرى ئەلمانىيان لەناۋىرد.

لە نەتىجەى بىباكى ۋ ئازايى سەربازەكانى سىيامەندۇف، بۇ سەربازەكانى تىرى شوپرەۋىش پىگا كراۋە توانىيان لە چۆمى ئارىف بېپەنەۋە. نىشتىمانى شوپرەۋى، لە پەشادەتى سىيامەندۇف قەدردانىي كىردو لە بەرامبەر ئەم شەجاعت ۋ لەسەر فەرمانى ھەيئەى پەئىسەى شوپراى عاليى ئىتىحادى شوپرەۋى سوسىيالىستى بە لەقەبى پىر ئىفتىخارى قارەمانى ئىتىحادى جەماھىرى شوپرەۋى سوسىيالىستى سەربىلەن بۈۋ.

لە نامەيەكدا كە "لېنئان ژانرالى گوسوف" ۋ "ماژور ژانرالى ئىسىۋىمىن" بۇ باۋكى سىيامەندۇفیان ئارد، بەم جۆرەيان نوۋسىيۋو: ((كۆپى تۆ سەرھەنگى ۲ سىيامەندۇف، لە شەپى ئىشغالگەرانى ئەلمانىدا بە ئەفسەرىكى پەشىدو گىانفېداى نىشتىمانى شوپرەۋى ئاسراۋە. كۆپى تۆ بىۋەى كە دەرەبەندى گىان ۋ زىندەگىيى بىت، ۋەظايىف جەنگىيى خۆى نەنجام دا، ۋە بىۋەى كەمىكى بەزەيى بە دوزمنى خۆنخۇردا بىت، سەربازانى ئەۋانى لەناۋىرد، سەرھەنگ سىيامەندۇف لە سەختىرە بەتېنتر لەھەظەتلى شەپدا شەخسەن قىسمەتە تىرەندەزى ۋ گوردانەكانى جەنگى ئىدارە دەكرى. ۋە بەھۋى ەمەلىياتى جەنگىيى خۆيەۋە تەلەفاتىكى قورسى بە دوزمن داۋ ھىزى مىكانىزى ئەۋانى لەناۋ بىردو پىرۋىزى سەربازەكانى ئىمەى فەرھەم كىرد.

ئەتۆ "پەفېق سىيامەندۇف" كە باۋكى پۆلەيەكى ۋ ئازاۋ پەشىدى، ۋە ئەۋەت ۋەك قارەمانىكى ئىتىحادى شوپرەۋى گەياندوۋى، ئىمە سوپاست ئەكەين. ۋە لە كانگاي دىلەۋە سەلامەتى ۋ سەركەۋتنت لە يەزدان داۋا ئەكەين)).

سەمەند سىيامەندۇف كۆپى ەلى سىيامەندۇف لە سالى ۱۹۰۹ لە ئەيالەتى كاركاس لە بىنەمالەى شۋاننىك لەدايك بۈۋ. بىنەمالەى سىيامەندۇف لە شەپى ھەۋەلدا بۇ تەفلىس كۆچيان كىردو تا سالى ۱۹۲۶ لەۋى بۈۋن.

باۋكى سەمەند سىيامەندۇف كارگەرىكى باربەرى زىاتىر نەبۈۋ. لە سالى {۹} ئەۋ خانەۋادىيە ھاتە ناحىيەى ئايباران. لە سالى ۱۹۲۴ سەمەند سىيامەندۇف بۈۋ بە

عوضوی سازمانی ئیتیفاقی لاوانی کومونستی و له سالی ۱۹۳۱ به عوضوییه تی حیزبی کومونستی ئیتیفاقی جه ماهیری شووپره ویی سوسیالیستی قه بول کرا.

سه مه ند سیامه ندۆف له پیشدا ته حصیلاتی خوی له دانشتگه دهی پۆژه لاتی ئیتیفاقی شووپره ویی له نینگراد ته واو کرد، له پاشان بوو به دهیری ئه وه لی حیزبی کومونستی ناحیه ی ئهرمه نستان.

له سالی ۱۹۳۸ سه مه ند سیامه ندۆف به نومایه نده گیی شووپرای عالیی (حه وه ی ئالاگن) هه لبرێردراو پیش شه ری ئه خیر له کلاسه تایبه ته کانی حیزبی کومونستی ئیتیفاقی جه ماهیری شووپره ویی به سه متی گوێپاگری ئازاد شیرکه تی کرد. (له "دوست ایران" وهرگیراوه)

### به ۱۰ رۆژ پنگای شه ش سال\*

له ژماره ی ۱۰ ی ئه و پۆژنامه خۆشه ویسته ئاغای فه تاحی و له ژماره ۱۴ ادا ئاغای ئۆطه میشی له خصوص گوپینی ئه لفباء دووابوون، منیش ئه مه وی ئه ظه ری خۆم به عهرضی خوینه ره خۆشه ویسته کان بگه یه نم:

له ولایه نه وه؛ نه ک ته نیا من، به لکوو ههر کوردیکی زیندوو بوونه وه و سه رکه وتنی فهرهنگی کوردی مه نظوور بیّت، پای ئاغای فه تاحی په سه ند ده کا. گوپینی ئه لفباء نێزیکترین پێگایه که بۆ پیشکه وتنی زانست و زۆربوونی خوینده واران، به جوړیکی وه ها که له ماوه یه کی که مدا ته نانه ت یه ک نه فهر بێ سه واد له ناو کورده واریدا نابیندری.

له وه ی پیش که خویندن و نووسینی زمانی کوردی ئازاد نه بوو، ئه بوایه مندا لانی کورد دهستی که م ۶ سال عومری خویان به فیرۆ بدن، هه ره ها له و ولاتانه که به زمانی کوردیش ده خوینرا کۆله سه ودا یه ک چه ند سال خویندنێ لازم بوو. به لام ئه گه ر ئه لفبای هاسان بیته پووی کار، هه موو کهس له ماوه ی ۱۰ پۆژدا ده توانی به میزانی ۶ سالی پیشوو له زانست و ئه ده بیاتی کوردی سوود وهرگیری. مندا لان و نه خوینده وارانێ کورد به مه حضی فیربوونی ئه لفبائی هاسان له ته وای پمووزی خویندن و نووسینی زمانه که ی خویان ده گهن.

\* "کوردستان"، ژبا، ۱، شه مموو ۱۱ ی رهمشه مه ی ۱۳۲۴ (۲ ی مارس ۱۹۴۶)، ۲.

به‌لام هه‌لبژاردنی ئەلفباء بۆ زمانی کوردی؛ له‌و جیگایانه‌دا که له‌وه‌ی پێش  
خوێندن و نووسینی کوردی ئازاد بووه، جەلبی نەزەری زانایانی کوردی کردووه‌ و  
ئێختیلافی عەقیدەش زۆره‌! جەنابی توفیق وه‌هبی له‌ ضمنی نووسینه‌وه‌ی  
ده‌ستووری زمانی کوردی رای خۆی نووسیه‌وته‌وه‌، به‌لام جەندان یه‌سه‌ند نییه‌.

کوردانی سووریەش بە لەو نیکی تر ئەلغبايان دەکار کردوو و چەند سالە گۆڤارو  
 پۆژنامە ی پێ دەردەکەو لە نوقاطی تری کوردستانیش تا ئەندازەیک پەپەوی  
 ئەوان دەکەن. وە بە عەقیدە ی مەن چاکتر ئەلغبايێکی کە تائیسەتا بۆ زمانی کوردی  
 پیشنیهاد وەیا دەکار کراو، ئەو ئەلغبايە. ئیتر بەستە ی بە نەزەری هەيئەتی  
 فەرەنگی کە موطالەعاتی لازمی تێدا بکا.

**وتاری محه مہدی شاہ سہندی\***

له (جیژنی سەربەخۆیی و ناساندنی سەرۆك جەمھووری بەرزێ کوردستان له چاپخانه و ئیداره‌ی پۆژنامه و گۆڤاری "کوردستان") دا که پۆژی ١٣٢٤/١١/٥ به‌ریوه‌ جوو:

به ناوی کارگه‌رانی چاپخانه‌ی کوردستان، ئەو پۆژه به پیشگاهی هه‌زره‌تی  
پیشه‌وای کوردستان و ته‌واوی نه‌ته‌وه‌ی کورد پی‌پیرۆزه عه‌رض ئەکه‌م. وه هیوادارم  
تا ئەبه‌د پۆژتان پی‌رۆزو گه‌لی کورد له‌ژێر سیبهری وجودی هه‌زره‌تی پیشه‌وای  
کوردستاندا سه‌ریندو ئازاد بێت.

لهو وهخته‌دا که میله‌تی کورد زنجیری دیلی و یه‌خسیری، به لیباسی سوورو سپی و که‌سکی نازادی گۆپیه‌ته‌وه؛ ئی‌مه له‌هه‌مو‌ولایه‌که‌وه له باوه‌شی سه‌عاده‌تداین. وه له‌عینی حالدا، له سێ لاوه خۆشبه‌ختی و سه‌ربلندی پووی تی‌کردوین؛ هه‌وه‌ل خۆشبه‌ختیمان سه‌ربه‌خویی کورده که له سایه‌ی فیداکاری پی‌شه‌وای به‌رز (جلله‌که‌ی؟) عه‌مه‌لی کردو هاته‌ به‌ر. دوهم سه‌عاده‌تمان پوونبوونه‌وی چاومانه به‌ قودوومی موباره‌کی پی‌شه‌وای گه‌وره، سی‌یه‌م سه‌ربلندیمان ئیفتیخاری کارگه‌ری هه‌وه‌ل موئه‌سه‌سه‌یه‌کی میللی کورده که به‌ راستی یه‌کیک له به‌رجه‌سته‌ترین ئیفتیخارات، ژبانمانه.

\* سه‌سراوه: کوردستان، ۱۷، چوارشه‌موو ای رەشه‌مه‌ی ۱۳۲۴ (۲۰ی فورییه‌ی ۱۹۴۶)، ل ۱، ژماره ۲۱، شه‌موو ۱۱ی رەشه‌مه‌ی ۱۳۴، (۲ی مارس‌ی ۱۹۴۶)، ل ۲.

ئىمە بۇ شوكرانەى ئەو ھەموو نىعمەتە غەيرەن فېداكردن و لەبەر پېداپژنتنى چەند تنۆكە خويىنى گەرم كالايىكى قابىل شك نابەين و موسەللەمە لە موقابىل بەخشش و جاھو جەلالى سلىمانى داديارى ميروولە تەنيا بالە كوللەيەكە. بەيۆنەيەو ھيوادارين پيشەوای بەريز بۇ نيسارى ئەم چەند تنۆكە خويىنە ئىجازە بفەرموون، بەلكى خوا مووہفەقمان بكا بە سى ئاواتى تر كە تائىستا ھۆى خرتەى دلمان بوو، بگەين؛ ھەوول بۇ شەھيدان و فېدائيانى پىگای سەرەستىي كورد كە لەژىر خاكيشيان چاھنواری ئەو پۆژەن مزگىنى بەرين كە ئەوا پۆژى نازادىي كورد، ئەودەم گىتى بزائى كە كورد ھەميشە لەپىناو نازاديدا نرخىك بۇ گيان و خويىنى قابىل نەبوو. سىيەم بتوانين ھەزاران يەكى ئەم شوكرانە گەورەيە بژميرين و تا ئاخىر ھەناسە فېداكارى لەو پىيەدا بەرنامەى ژىنمانەو ئىفتىخارى ئەو پيشگىرە چلكنەى كە بە خۇمانەو ھەرتوو بە تاج و تەختىكى بىگانە ناگۆپىنەو. لە ئەنجامدا بە ئىحساساتىكى پاك ھاوار ئەكەم! بژى بە ژيانىكى ئەبەد پيشەوای كوردستان، بژى كوردو كوردستانى گەورە، بژى پيشمەرگان و فېدائيانى پەشىدى كورد، بژى پيشەوای كارگەران و زەحمەتكىشانى گىتى.

### ھۆردووی پيشكەوتن\*

(لە "وطن يولندا" ھەريگراو)

ئەوپۇ (۲۳ى فوريە) ۲۸ سالەى بەناوبانگى ھىزى موسەللەحى ئىتىحادى جەماھىرى شووپەوى تەواو دەبىت. ھۆردووی سوور كە دامەزراو ھەلبىژىردراوى گەورە ھەلکەوتوھکانى بەشەر: لينين و ستالينە، پەشىدى و نەبەزىي خۆى لەناو ناگرو بلىسەى شەپى نىشتماندا نواند.

ئەو وەختە كە بىگانەكان و بەرھەلستانى خۆى ئىنقىلابى داخىلى؛ بۇ لەناوبردن و خنكاندن دەولەتى نوئىبونىاد و ساواى ئىتىحادى شووپەوى كۆششيان دەكرد؛ ھۆردووی سوور لە كيشكى نىشتمانى سوويتدا قايم پاوہستا. نازاي و پەشىدىيەكى بىمانەندى نىشان دا، پاش ئەو لە سالانى ناسوودەييدا ئىتىحادو يەكەتیی شووپەویی زيادو قايمتر كرد.

\* "كوردستان"، ۲۲، سال ۱، چوارشەممور ۱۵ پەشەمەى ۱۳۲۴ (۶ى مارسى ۱۹۴۶)، ل ۴.

هۆردووی سوور کاتی شەر له گهڵ دهستهی (قین ئاغ غوارد)، وه له پۆژه لاتى دور؛ له پامالکردنى ژاپۆنیه غهصبکاره کان که ئه یانه و یست ئه منیه تی سنووری موقه دده سمان تیک بشکینن؛ دووهم ئیمتیحانی له خوی دا.

هۆردووی سووری هه لکه وتوو و ناودار، ئازادیخواه، به حورمهت و خوشروو و عاملاو، له کیشکی ئازادی و ئیستیقلال نیشتمان و صلح و ئه منیه تی نه ته وه کان، وه شەر له گهڵ ئالمانی فاشیست؛ مهردانه گی و نه به زیی خوی ثابت کرد. ئه م سییه مین ئیمتیحانه ی که هۆردو وه که مان دای، تانیستا له میژووی گیتی دا مه نده ی نه بینراوه.

به کانگای هیژو ئازاو سه رکه وتوو ناسراوی هۆردووی سوور، سیاسه تی راسته قینه ی فیرقه ی کومونیست، پیشه رفته ی کومه لایه تی؛ هه موو نه تیجه ی سیاسهت و په هبه ری و کارامه ییی به ناوبانگی ستالینه. هۆردووی سوور ته نیا هۆردووی که له ری عه دالهت و ئازاییدا کۆششکارو له ئالای موقه دده سیان پئوشوینی سه ره بخووی و خوشبه ختی بۆ نه ته وه کان نووسراوه ته وه.

گه ره ی هه لبژێردراو هه لکه وتوو ی گیتی ستالین، ئیفتیخارو هومیدی میله ته ی شوهره ی و گه ره پیشه وای هۆردووی په شیدی سووره. ئیمه، پیش هه موو شتیک له فیرقه ی کومونیست و پیشه وای گه ره مان ستالین له بهر ئه وه ی مه تدارین که هۆردووی سووریان به ئه سه له حه ی چه رخی تازه، سه رکرده کانی کاردیتوو و به ته جره به، ئاماده کردو کردیانه هه وه ل هۆردووی گیتی.

ستالین له زانستی شهرو پیشکه وتندا کارزانیکی گه ره یه، سه رکرده یی و کارامه ییی ستالین، ئیمه ی له به سه رها تیکی تال و گرینگ نه جات دا.

ئاشکرایه که به تینی و بئ ئامانیی شه ری دووهم له میژووی گیتی دا هاوتای نه هاوته به رچاو. له شه ریکی و گه ره ده گه ل دوژمنیکی و به هیژ، سه راپا غه رقی ئه سه له حه، به خوینی به شه ر تینوو، نه لیقه ومان و نه ته نیا ده فعکردنی، به لکوو پامالکردن و له ناوبردنی، کاریکی ئاسان نه بوو.

له شه ری دوژمندا بۆ ته ئمینی غه له بهو سه رکه وتن، له پیشدا بۆ به ره به رده کانی ئاماده بوونی پئ ده وئ. لهو کاردا ستالین سه رکرده یه کی دوورین و کارامه وه درکه وت.

به دردی ستالین ده ئی: له به ئازاو په شید خو نیشاندان، قازانجی پیشکه وتن دهس ناکه وئ. له گه ل دوژمنیکی به هیژو پرچه ک و ئه فسه رانی ته علیم دیتوو، ته نیا ئازایی به کار نایهت. بۆ راوه ستان له پیش په لاماری دوژمنیکی و بئ ئامان و



دەفەکردنى، ۋە لەسەر ئەو ھەشرا پامالکردنى، جگە لە نەبەزى و پەشىدىيى ھۆردوۋەكەمان، تەجەبىزاتىكى لەسەر پىۋشويىنى چەرخى ھازىر تەشكىلاتىكى راست و چاكي پى دەۋى.

بەھۆى ھىزى نىشتىمان و زانايى و شارەزايى لە بەربەرەكانىدا، ستالين پۇلى نەقشەيەكى ۵ سالى بازى كرد. مىللەتى قارەمانى شوپرەۋى جىزنى تارىخى ھۆردوۋى سوور، پاش پامالېۋونى ئالمانى فاشىست و ژاپۇنى سەربىزى، بە ئاسوودەيى و خاترجەمى، بە جاھو جەلالىكى بىمانەند دەگرى. ۋە لە ھۆردوۋى سوورى خاۋەن شەرەف و لەسەر ۋەزىفە پابەرچا، نەبەز ئازا، ۋە سەركردەي ھەلەكەتوومان ژانپاليسمۇس ستالين لە گيان و دل سوپاس و شادباش دەكا. ۋە لە ھەموو لايەكەۋە بەناۋى بەھادورى ناۋدارى نىشتىمانەكەمان ئەو ھاۋارە بلىند دەبى:

بژى ھۆردوۋى سوورى سەركەتوۋى مىللەتى شوپرەۋى  
شادى و عشق بى، بۇ پىشەۋاى گەرەي گىتى ستالينى بەناۋ!

م. نى. كالىنن \*

مىخائىل ئىۋانۋىچ كالىن پەئىسى ھەيئەتى پەئىسەى شوپراى عالىى ئىتىحادى جەماھىرى شوپرەۋى سوسىيالىستى و ئەندامى ھەيئەتى سىياسى كۆمىتەى ناۋەندىى حزبى كۆمۇنىست (بەلشەۋىك) ئىتىحادى شوپرەۋى؛ يەككە لە بەلشەۋىكە كۆنەكان و ھاۋكارى ۋەقەدارى لىنن و ئىستالىنى پىاۋىكى ماقۇلى ئىتىحادى شوپرەۋىيە.

كالىن لە ۲۰ى نوامبرى سالى ۱۸۷۵ لە ئەيالەتى تور (كالىنى ئىستا) لەدايك بو، لە تەمەنى ۱۴ سالىيەۋە بۇ دۆزىنەۋەى كار پۇيشتە پوترزبورگ. لە سالى ۱۸۹۳ لە كارخانەى (زادخانەى پىشۋ) بە شاگردى دەستى بەكار كرد. ۋە ۱۸۹۶ لە كارخانەى (پوتلىف) مەشغۇلى كار وە بوو بە يەككە لە ئەندامەكانى گەرەى يەككىتى بەربەرەكانى لەپىناۋ ئازادىي طەبەقەى (كارگەر) ۋە كە لەلەين لىننەۋە دامەزراۋو. لە سالى ۱۸۹۸ ھاتە ناۋ حزبى كارگەرى سوسىيال دىموكراتى پووسى و چەند جار توۋشى زىندان و تەبەيد بوو.

\* "كوردستان"، ۲۴، سال ۱، چوارشەممو ۲۲ى پەشەمەى ۱۳۲۴ (۱۳ى مارسى ۱۹۴۶)، ل ۸.

سالى ۱۹۰۴ بۇ ئەيالەتى ئەلونتس تەبەيد كرا. ۋە لە سالى ۱۹۰۵ گە ۱۹۰۵ پوۋرژبورگو ديسان لە كارخانى پولىتيف چوۋە سەر كار. ۋە ئەندامەتتى كومىتەى حىزبى بەلشەۋىكى ناحىەى نارواشى بەدەستەۋە بوو. ۋە لە پېكھېنانى ئىنقىلابى پروسىيە بىن وچان شىركەتى كرد. لە بەينى سالانى ۱۹۰۸ ۋا ۱۹۱۰ لە حىزبى بەلشەۋىكى ناحىەى مسكوۋ بەدزىۋە كارو كۆششى دەكردو لە سالى ۱۹۱۱ تا ۱۹۱۷ پېشكەۋتنو كۆششى ئىنقىلابى كارگەرانى پوۋرژبورگى ھەلەدەسوۋراند.

كالىنىن، يەككە لە ئەندامانى ھەيئەتى نووسەرانى پۇژنامەى بەلشەۋىكى "پراودا" بوو ۋە لەگەل لىنن ۋا ئاستالين موكاتەبە ۋا نيوانى ھەبوو.

كالىنىن، لە پۇژانى ئىنقىلابى گەۋرەى ئۆكتۇبرى سۆسىيالىستى، يەككە لە سەردەستە ماقولەكانى قىامى موسەللەھانە بوو. ۋە لە ھەشتەمىن كۆنگرەى حىزبى كومۇنىستى پروسىيە كە لە سالى ۱۹۱۹ دامەزراۋ بە ئەندامەتتى كومىتەى ناۋەندى ديارى كرا. ھەر لەۋسالەدا پاش سوردلف ۋا لەسەر ناساندنى لىنن بە سەرۆكىتتى كومىتەى ناۋەندى ۋە كارخستنى ئىجرائىيەى تەۋاۋى پروسىيە ھەلېژئردرا. ۋە لە ماۋەى رابردوۋى شەپانى داخلى؛ كالىنىن زۆر جارن چۆتە جەبەى شەپرو ھۇردوۋى سوۋرى تەشۋىق دەكرد. بەۋبۇنەۋە لە بەرامبەر خەدەماتى چاكى جەنگ بە ۋەرگرتنى دوو قەطعە نىشانى (ئالاي سوۋر) سەرفراز بوو. كالىنىن لە سالى ۱۹۲۶ پاش چواردەمىن كۆنگرەى حىزبى كومۇنىست بە ئەندامى ھەيئەتى سىياسىى كومىتەى ناۋەندى ئىنتىخاب كرا.

كالىنىن لە سالى ۱۹۱۹ لە رەئىسى دەسگاي قەضاي عاليى ئىتىحادى جەماھىرى شوۋپەۋىدا بوو، ۋە لەپىناۋ بەھىزكردنى بناغەى شوۋپەۋى ۋا بۇ ۋەكاربەستنى سىياسەتى مىللىى لىنن ۋا ئاستالين بەربەرەكانى ۋا كۆششىكى زۆرى كرد. سالى ۱۹۳۵ لە بەرامبەر خەدەماتى چاكى خۆى لە پىنگاي دامەزاندن ۋا قىامكردنى ھەۋەل دەۋلەتى سوسىيالىستىى كارگەران ۋا جوتىران لە گىتى، بە ۋەرگرتنى يەك پارچە نىشان (لىنن) سەربىلند كراۋە.

بەۋنەى ۲۵ سال كۆششى بىن وچان، كالىنىن بە پىياسەتى دەسگاي عاليى دەۋلەتى شوۋپەۋى ۋە لە پاداشتى ئەۋ ھەموو كۆششەدا، لە ۳۰ ماسى ۱۹۴۴ لەلايەن ھەيئەتى رەئىسەى شوۋپراى عاليى ئىتىحادى جەماھىرى شوۋرەۋى سوسىيالىستى، بە ناۋبانگى (قارەمانى كارى سوسىيالىستى) سەربەرز بوو.

كالىنن له پۇژانى شەپرى نىشتىمانىدا تەۋاۋى كۆشش و بىرەۋەرى خۇى له پىڭاى سەرکەۋتن و پىرۇزى نەتەۋەكانى شوۋپەۋى بەسەر فاشىستەكاندا ۋەكار كرد. ۋە بە كارزانىيەكى تەۋاۋ مىللەتى شوۋپەۋى بۇ بەربەرەكانى ئابۋورى (اقتصاد) و نىظامى بانگ دەھىشت. كالىنن له پۇژى ۱۹۱۹ نوامبرى ۱۹۴۵ بە بۇنەى پۇژى ھەفتامىن سالى لەدايكېۋونى و له موقابىل خەدەماتى بەناۋبانگى بە ۋەرگرتنى يەك پارچە نىشانى (لىنن) سەرفراز كرا.

### ئىمە پۇلەى كوردىن \*

ئىمە پۇلەى كوردىن، كوردستانى مەزن نىشتىمانى ئىمەيە. سەرنوشتى ئەۋ نىشتىمانە خۇشەۋىستە له دۋاپۇژدا دەكەۋىتە بەر دەستى ئىمە. بۇ دۋاپۇژ مەسئۇلىيەتى پارىژگارى و راگرتنى سەربەرزى و ئازادىي كوردستان له ئەستۋى ئىمەيە. ئازادىي ئەۋپۇى كوردستان كە مايەى خۇشەختىي ئىمەيە نەتەۋەكەمانە، بە خۇنى گەنجان و لاۋانى كورد و كۆشش و فېداكارىي پىۋانى پەشىد ھاتۇتە بەرھەم و بە ئىمە دەسپىردى كە ھەمىشە بەرزو بلىندى رابگىرن.

ئەگەر بىتۋو بە چاكى نەتۋانن ئەۋ گەۋەرە گرانبەھايە پارىژگارى بگەين، لەبەرانبەر خۇدا، نىشتىمان و گىانى شەھىدانى پى ئازادى پوۋەردو سەربەرەژىر دەيىن. جا خۇ ئىمە بە خۇمان دەللىن پۇلەى كورد، پۇلەى كوردىش ژيانى بۇ سەربەرزى نىشتىمان و مردنى له پىڭەى ئازادى و خۇشەختىي كوردستان بوۋە. ئىمەش پۇلەى ئەۋ پىۋاۋە پەشىدانەين، كە لەپىناۋ ئازادىي كورد ھەلاۋەسراۋن و مردنننن له ژيانى دىلى و چارەپەشى پى چاتر بوۋە. ئىمەش ھەرگىز پاضى ناين ناۋى پاكى كورد بە ئىمەۋە پەلەدار بىت. ئىمەش ۋەك بابو باپىرانمان بۇ كوردو كوردستان دەژىن و لەپىي بەرزىتىي كوردستانىشدا سەر دەنىيەۋە.

بۇ ئەۋەى بەۋ ئامانچە پاكە بگەين، ھەر لەئىستەۋە خۇمان بە زانست و ھونەر ئامادە دەكەين. تا ھىزى نىشتىمانپەرۋەرى و گىانبازيماۋ قەۋىترە بەۋى زانست و فېداكارى بىتۋانن له دۋاپۇژدا بەسەر ۋەظىفەى موقەددەسى خۇماندا زال بىن.

\* "گروگالى مىندالنى كورد" (گۇقار)، مەھاباد، ۲۳، سال ۱، پوۋشەپرى ۱۳۲۵، ۸-۹.

سەرچاۋە: د. ھىمدادى حوسىن، گۇقارى گروگالى مىندالنى كوردو سەرەتاي پۇژنامەنوسىي پەرۋەردەيى، چاپخانەى ۋەزارەتى پەرۋەردە- ھەلۋىز، ۲۰۰۲ (زنجىرەى بىلۋكرۋەكانى گۇقارى ئاسۋى پەرۋەردەيى (۷)).

## چەند تېبىئىيەك لەبارەى

"حكومهتى كوردستان، كورد لەگەمەى سۆفیتیدا"

بە پیداجوونەوہى ناوى دامەزینەرانی کۆمەلەى (ژ. ك) كە نمونەى وشيارى و باسەوادى و پۆشنیرى کۆمەلەى كوردەوارى ئەوسا بوون، وەبیرمان دیتەوہ كە هیچ کامیان سیاسى یا تەحسێلکەرەى دانیشگاہى نەبوون.

پاش شەهریوەرى ١٣٢٠ کۆمەلەى كوردەوارى لە كوردستانی ئێران، بەتایبەتى پۆشنیرەکان لەگەڵ پووداویک پووبەرپوو بوونەوہ كە لەپیشدا خۆیان بۆ نامادە نەکردبوو، بەلکۆ لە خەویشدا ئەمیان بە بیردا نەدەهات كە پژیى دیکتاتۆرى پەزا شا بە چارلێك نانێك بپووخى و ئەو خەلکە لە زیندانى گەورەى پژیى پزگار بن!

بۆیە زۆری پووداوەکانى ئەوسا بۆنى کالى و ساکاریى لى دەهات و نەدەگەیشته ئەو پوختەیهى كە بۆ ئەو ھەلومەرجە دەبوو. ئەوپەرى ئامانجى کۆمەلە، پزگارى و نازادى و دیموکراسى بوو. (ژ. ك) و بەشى زۆرى كوردەوارى سۆفیتیان بە پزگارکەر ئەژماردو دیانەویست خۆیان لەگەڵ ھەلومەرجى ئەوسا و شیعارە پێشکەوتووخوازەکان جۆر بکەن. بۆیە سەیرنێیە كە "نیشتمان" و چاپەمەنیەکانى تر سلاواتیان لە دیدارى ستالین لى دەدا و بیوگرافیى سەرانى سۆفیتیان بە كوردی پلاو دەکردوہ.

دواى گۆرپى ناوى (ژ. ك) بە (حیزبى دیموکراتى كوردستان)، ھەولێ باش درا كە كورد لە کاروانى پێشکەوتندا لە ئازەربێجان دوا نەکەوێ. بەلام زۆر زوو دەرکەوت كە جیاوازیكى زۆر ھەیه لەبەینى ئەو ھەلومەرجانە كە بۆ كوردستان و ئازەربێجان پەخساون. كورد لە ھەر چوار لاوہ دراوسێیەکانى دوژمنى بوون و سۆفیتى (پزگارکەر) یش ماوہى نەدا كە وەك میللەتێك یا نەتەوہیەكى جیاواز سەر بەرز بکاتەوہو دەیەویست بەزۆرى بیلکێنى بە ئازەربێجانەوہو بە پارچەبەك لە ئازەربێجان لە قەلەمى بدا. پارچە شیعیرىكى فارسى ھەیه كە چۆنیتى بەسەرھاتى كورد لەو سەردەمەدا پێشان دەدا، كورتیەكەى ئەمەیه، دەلى: ((جاریکیان قەسابێك لە دەرەوہى شار مەریكى بەستەزمان لەدەس گورگیك پزگار دەكا و دەیبینیتەوہ بۆ شارو لەوێ سووك و ھاسان سەرى دەپڕێ و ئەنجا سەرى مەرکە بە زمانى حال پرو دەكاتە قەسابەكەو دەلى: راستە تۆ منت لەدەس گورگ نەجات دا، بەلام لە ئەنجاما تۆ بۆ من بووى بە گورگ!

\* "كوردستانی نوێ" (پۆژنامە)، ھەولێ، ژ ٦٩٠، ١٩٩٤/٥/٢٠، ٣ ل.

زۆر باشم لەبیرە پاش پێککەوتنەکەى قازى- پێشەوهرى فشاریان خسته سەر  
 حکوومهتى کوردستان تا تەنانەت دروشمى حیزب و حکوومهت لەسەر دەرگای  
 ماشینه حکوومهتیهکانیش بسترێنەوه. بە پێچهوانه، نازەربێجان پابردووی  
 بزوتنەوهى سیاسى باشى وهك هى زەمانى مەشرووتیهت و باقرخان و ستارخان و  
 شیخ محەمەدى خەیابانى ... تاد هەبوو. جگە لەوهش، سۆفیت و حیزبى تووده بە  
 هەموو توانایانەوه یارمەتییان دەدا. ئەمەیه کورتەى میژووی ئەوسا، بۆیه پەوا نییه  
 ئەو میژووه ساکاره بخریتە چوارچێوهى ئایدیۆلۆژیاتی نوێ و یا تەنیا ئەو بەشەنەى  
 ئی وهەرگیرى که دهگهڵ بیروباوەرى دونیای ئەمڕۆ دهگونجی.

پاش دەرچوونی کتێبى (چل سال خەبات لەپێناوی ئازادى دا)، لە ۱۹۸۶/۲/۱  
 نامەیهكى دوورودرێژم بۆ شەهیدى نەمر دوکتۆر قاسملو نووسی و تێبینیهکانم لەگەڵ  
 سیاسەتى کوردی سۆفیتی ئەوسا بۆ شى کردۆتەوه که سیاسەتیکى دۆستانه  
 نەبوو، بگره سیاسەتیکى دژی کورد بوو.

ئەو کتێبانەى تائىستا لەسەر میژووی (ژ. ک) و حکوومهتى کوردستان  
 نووسراوەتەوه، که موکۆپى و تیکەڵاویان یەجگار زۆرەو بە ناتەواویش ماوەتەوه.  
 لیڕەدا کتێبهکەى مامۆستا نەوشیروان لەم لایەنەوه که لێنیکى باشى پر کردۆتەوه.  
 گرنگى و پوختەیی ئەم کتێبه لەمەدایه که بەشى هەر زۆرى سەرچاوەکان لە  
 بلاوکراوەکانى (ژ. ک) و (ح. د. ک)ن، بگره دەقى ئەم سەرچاوانه بە هەمان زمان و  
 زاراوهى موکریان نووسراوەتەوه.

### چەند تێبینیهك

دامەزرێنەرانی (ژ. ک):

من لەنزیکەوه میرحاجى پەحمەتى و شەهید مستەفا خۆشناوم دەناسى و ئاگام لە  
 دەوریان هەبوو. زۆر ئیواران ئەم دوانەو زەبیحى و من دەچووین بۆ سەر گەراوەکانى  
 لای پردى سوورى سابلاخ و تا دیروخت دەماينەوهو بە باسى تەجروبهى کوردایەتى  
 لە کوردستانی عێراق و سیاسەتى پۆڤۆ قسەى خۆش پامان ئەبوارد. جگە لەوهش، من  
 لە ماوهى چل سالى برادەریى خۆم لەگەڵ عەبدو پەحمان زەبیحى قەت لیم نەبیستوو  
 که میرحاج لە دامەزرێنەرانی (ژ. ک) بێ.

(ژ. ك) و سۆڧيەت:

لەككاتانەدا كە من بۇ كارى بازىرگانى لە تەوريز بووم و يارمەتتى زەببىحىم ئەدا لە لەچاپدانى "نیشتمان" و قاسم ئاغاي ئىلخاننى زادەش لە تەوريز بوو لە (گراندەقتل) و دەورى راويژكارى دەبىنى، زەببىحى پيۇەندىي باشى ھەبوو لەگەل كۆنسلەگىرى سۆڧيت، بەتايىبەتتى لەگەل ھەسەن ئۆف كۆنسلولى سۆڧيت و دەستى كەم ئاگام لە دوو ياداشت ھەيە كە زەببىحى لە كوردىيەو دەيكرد بە ئازەرى و دەدرا بە ھەسەن ئۆف. ئەمە جگە لەو پەيوەنديانەيە كە لە سابلاخ و مياندواو و جيگاي تر دەكرا.

گيرانى زەببىحى و ھاوپيگاني:

زەببىحى و قاسم قادىرى لە گەرانەو لە پەيمانى سى سنووردا گيران، بەلام لەبىرم نىيە كە دلشاديان لەگەل بوو يان نا، نازانم بۇ سەرلەشكر زەنگەنە بەو بارەدا گۆڧيوتتى؟!

چۆنيتتى دامەزراندنى چاپخانەي كوردستان:

دواي بلاوبوونەو ھەي ژمارە (۷ و ۸ و ۹) ي "نیشتمان"، مەكىنەيەكى بچووكى چاپ و ھىندىك ھەرفمان پەيدا كرد. قەرار بوو ئيتىر "نیشتمان" لە سابلاخ چاپ بكەين. وابوو زەببىحى بەسەردا گيراو من بە دەرفەتم زانى گۆڧاريك بە ناوى "ئاوات" چاپ و بلاو بكەمەو. ھەر لەو گۆڧارەدا پارچەيەكى رەمزى بە ناوى (براى دوورم) سەبارەت بە گيرانى زەببىحى نووسراو و ژنيكى نىقابدار (تەرجومە)، موھاكەمەي ھىتلەر لە جەھەننەم، چەند پارچە شيعر ... باقى ناوەرۆكى "ئاوات" بوو. پاش بلاوبوونەو ي "ئاوات"، مەمەدى ياهوو وەلامى بۇ ھىنام كە ليژنەي ناوەندىي (ژ. ك) و زياتر لە ھەموان حاجى مصطفىا داودى ليتم ناپزين، چونكوو دەبوو بۇ دەركردنى "ئاوات" ئىمتياز وەرېگرم و پرسىيان پى بكم. وەلام دەيەو من ئەو ئىشەم بۇ ھاتنەو ي زەببىحى دانابوو، بەلام دەمەويست تواناي خۆم بۇ ئەم ئىشە تاقى بكەمەو. پاش يەكدوو ھەفتە بەشويئياندا ناردم و پييان راگەياندم پيويستە واز لە دەركردنى "ئاوات" بىنم، چونكوو چاپخانەي گەورەمان بۇ ھاتوو و دەبى كادرى پيويست ئامادە بكړئ. لە خۆم زياتر كەس نەبوو ھرووفچىنى بزانئ، ناچار چەند كەسم پەيدا كردو لە ماوئەيەكى كەمدا ڧىرى ئىشەكەم كردن. صەديق ناويكيش كە لە عىراقو ھەتتوو، لەسەر مەكىنەكەي چاپ لاى سەييد ھوزنى ئىشى كردبوو،

خستمانه سەر مەكینهكەو ئا بەم جوړه چاپخانهی كوردستان كهوته ئیشكردن. لام وایه نهخشه‌ی کاری چاپخانه گوڤاری "كوردستان" بوو. زۆر جار ناچار ده‌بووین كه شه‌وو پوژ تێك بكه‌ینه‌وه، بۆ شه‌وه‌ی پوژنامه یا گوڤار دوا نه‌كه‌وئ. هه‌روه‌ها له كریكارانی چاپخانه تیپێکی سرود خویندنه‌وه‌مان پێك هێنا‌بوو و زۆر له سرووده كوردیه‌كانمان له‌بەر كرده‌بوو. بۆ هه‌روه‌ل جار له جه‌ژنی پێبه‌نداندا له چوار چرا سرودێ (نیشتمان په‌نگینه، به‌هه‌شتی پووی زه‌مینه، خاك‌م وه‌كوو ئالاكهم، په‌نگ سوورو سپی و شینه) له‌لایه‌ن كریكارانی چاپخانه‌وه خویندرا‌یه‌وه.

### به‌روانه‌:

كاتی پووداوه‌كانی ورمئ، زه‌بیحی له‌ سابل‌اغ نه‌بوو، ئه‌سنادو كه‌لوپه‌لی سكرتاریه‌ت لای من دانرا‌بوو. شه‌ویکیان سه‌دیقی هه‌یدهری هاته‌ لام و وتی سه‌یید عه‌بدوڵلا ئه‌فەندیی شه‌مزینی ده‌یه‌وئ له‌ ورمئ چاوی به‌ نوما‌ینده‌ی سوڤت بکه‌وئ، پێویسته‌ بۆی ئاماده‌ بکه‌ین. وابوو به‌ زمانی فارسی بۆمان نووسی و هه‌یدهری بۆی برد.

### ژماره‌یه‌کی تری "نیشتمان"

له‌ به‌هاری ١٩٤٨ من و غه‌نی بلووریان گه‌یشتی‌نه‌ عیراق، له‌ دێی (سیتەك) ی شاربازێڕ له‌گه‌ل عه‌بدوپه‌حمان زه‌بیحی یه‌كترمان گرت‌ه‌وه. له‌ سیتەك قه‌رار درا درێژه‌ به‌ ده‌ركردنی "نیشتمان" بده‌ین. بۆ شه‌و كاره‌ دروستكردنی چاپخانه‌یه‌کی بچووكی ده‌ستی به‌ من ئه‌سپێردرا و په‌یداكردنی حرووف به‌ زه‌بیحی. من به‌ یارمه‌تی شیخ حسینی ئاسنگه‌ر له‌ سلێمانی مەكینه‌كهم دروست كردو توانیمان له‌ ماوه‌یه‌کی كه‌مدا ژماره‌یه‌کی تری گوڤاری "نیشتمان" چاپ بکه‌ین و بیهێژین بۆ كوردستانی ئێران. ناوه‌ڕۆكه‌كه‌یم له‌بەر نه‌ماوه. زه‌بیحی نووسینه‌كانی به‌ ئیمزای (ع. بیژهن) و غه‌نی بلووریان نووسینیکی هه‌بوو به‌ ناویکی تر (له‌بیرم نه‌ماوه). منیش له‌ویدا نووسینیكهم هه‌بوو به‌ ناوی "نازاد"، ئه‌گه‌رچی ناوی نه‌ینیم له‌ (ژ. ك) دا (نا‌هن) یا (م. ش. نا‌هن) بوو.

### ناوی نه‌ینیی قازی محهمه‌د:

قازی محهمه‌د كه‌ هاته‌ پرسی (ژ. ك)، له‌پێشدا ناوی "یه‌زدی" ی بۆ خۆی هه‌لبژارد‌بوو، به‌لام پاش به‌ینیك نه‌ خۆی نه‌ براده‌ران ئه‌م ناوه‌یان پێ باش نه‌بوو، وابوو گوڤایی به‌ "بێنا‌یی".

## سۆڤيىت ۋ ئامۇڭگايىكى خراب:

مامۇستا نەوشىروان ھەرچى لەم بارەو نووسىيوتى راستە، بەلەم ديسان دوو عامىلى زۆر گەرە بېوون بە ھۆى ئەم سىياسەتە ناحەزەى سۆڤيىت، ئەوانىش حىزبى توودەو ئەوى تىريان باقرۇف. حىزبى توودە كە جەلەوى بەدەس باقرۇفەو بوو، نەيتوانىبوو لە كوردستانى ئىراندا جىيەك بۆ خۆى بدۆزىتەو بە پىچەوانە لە ئازەرىجاندا دەستىكى بالەى ھەبوو، بېو بە كۆسپ لە رىڭگەى گەشەکردنى ھكۆمەتى مىللىي كوردستان.

باقرۇف، ئەگەر راستى گوتبايە، دەيتوانى ماو بە كورد كە دەنگايەكى وەك دەنگەى ھكۆمەتى ئازەرىجان بۆ خۆى دامەزىننى، بى ئەوەى زىيان بگەينى بە سىياسەتى دەرەو سۆڤيىت؛ بەلەم نەيكر، چونكو بىرى لە شتىكى گەرەتر دەكرەو، ئەویش تىڭخستەوەى دوو ئازەرىجانى سۆڤيىت ۋ ئىران بوو، ھەر لەزوو ھە باسى ئازەرىجانى شىمالى ۋ جنوبى خستېو سەر زمانان. لەبەر ئەو نەيدەويست كوردستان ھكۆمەتى جىاى ھەبى ۋ لە ئازەرىجان جىا بىتەو. باقرۇف زۆر باش دەيزانى پووس بچە ناو ھەر ولاتىك بە ھاسانى چۆلى ئاكەن. ئەمەش بېو بە ھۆى ئەو لە جىيەجىكردىنى پىلانەكەى خۆيدا سوورتى بى.

ئىرەجى ئەسكەندەرى سكرتېرى پىشوو حىزبى توودەى ئىران لە لىدوانىكى تۆماركراودا كە گوڤارى (فصل در گل مرخ، جلدى ۲، پاينى ۱۹۶۵، چاپى پارس) بلاوى كردۆتەو، دەلى: ((دروىە باقرۇف لەسەر ئەو موھاكەمە نەكرا كە عامىلى ئىمپىريالىزم بوو، بەلكو موھاكەمەكەى لەسەر ئەو بوو كە ھاوفىكرى "بىريا"ى وەزىرى ناوخۆى سۆڤيىت ۋ پەئىسى سازمانى ئەمنىيەتى زەمانى ستالين بوو. ئەو دوانە بۆيە ئىعدام كران مۆتەھەم بېوون كە بە جىاواز لە سىياسەت ۋ بېيارەكانى حىزب، پەپرەويان لە سىياسەتى ناسىئونالىستى كردوۋە!)).



پاشکۆی ۲

چاوبیکه وتنو

هه رچی له سه ری نووسراوه



## گفتوگۆيەك لەگەڵ

سەربازى نەناسراو محمدى شاھ پەسەندى \*

ئامادەکردنى:

محەمەد فەرىق حەسەن، كەژاڭ ئەحمەد

خېرەومەندىك پىڭاى دۆزىنەوھى سەربازىكى ونى پىنىشان دايىن و بە "ئالاي ئازادى" نى ناساند. ئەم پۆژنامە ئىسك سووكەش بەوپەرى شانازى و پىزەوھ چاپىكەوتنىكى دوورودىرژى لەگەڵ مامۇستاي نەناسراودا تۆمار كردو دەيەويىت بىكات بە سەربازىكى ناسراو لەلای خوينەرانى.

\* مامۇستا گيان ناوى تەواوى خۆت و پلەى خويندنت؟

– ناوم محەمەدى شاپەسەندىيە كۆرى (محەمەد سالىح) م لە خىزانىكى مام ناوھەندى لە سابلاخ لە سالى (۱۳۰۲ى شەمسى) دا لەدايك بووم؛ ئەوكاتە لە سابلاخ دوو قوتابخانەى سەرەتايىي (سەعادەت و پەھلەوى) ھەبوون. من تا پولى شەشم لە (سەعادەت) تەواو كردووه، بەلام خەلكى بۇ خويندنت دەچوونە ورمى و دووسى سال دەيانخويندو دەگەرپانەوھ بۇ سابلاخ بۇ مامۇستايى.

\* چۆن تىكەل بە سياست بوويت و سياست تىكەلت بوو؟

– لە سالى (۱۳۲۰ى شەمسى) دا بەشىك لە كوردستان لەلایەن سۆڤىتەوھ ئازاد كراو كۆمەلەى (ژ. ك) واتە (ژيانەوھى كورد) دامەزرا، خەلكەكە پوويان تى كردو منىش يەككە بووم لەوانە. پاش شەش مانگ ھەول و تەقەلا "دەشادى پەسوولى" و "محەمەدى يوونسى" كارىكى وایان كرد من و باوكم وەك ئەندامىكى ئاسايى بە پۆژىك وەرگىريين و ببينه ئەندامىكى كۆمەلە.

\* تەدارەكى سويندخواردنى ئەندامانى (ژ. ك) چۆن بوو؟

– قورئانىك و ئالايەكى كوردستان و خەنجەرىكيان دادەناو ئەندامەكەش بەمجۆرە سويندەكەى دەست پى دەكرد: سويند دەخۆم بەو قورئانەو بە ئالاي كوردستان خيانەت لە كورد ناكەم و بەبى ئاگادارىي كۆمەلە ناچمە ناو حيزبىكى دىكەوھ، من ھىندەم لەبىرە، بەلام سويندەكە درىژتر بوو. باوكم بەر لە من سويندى خواردو منىش بەدواى ئەودا. پاش سويندخواردنەكەم باوكم باوھشى پيدا كردم و پىي و تەم (تائىستا باوك و كۆپ بووين، وا ئىستا بووين بە برا). ئەمە زۆر بوو بۇ من، چونكە بە تەمەن

\* "ئالاي ئازادى" (پۆژنامە)، ھەولير، بەشى يەكەم، ژ ۲۴، ۱۶/۵/۱۹۹۲؛ بەشى دووھم، ژ ۲۵، ۲۱/۵/۱۹۹۲.

بجووكترين ئەندامى كۆمەلەى (ژ. ك) بووم. سوئندەكەمان لەبەردەم (دڵشادى پەسوولى و عەلى پىحانى و سەدىق حەيدەرى) و پىنچ كەسى تردا خوارد، واتە هەشت كەس لە سەرانى كۆمەلە. ئەمەش لە مالى (عەلى پىحانى) بوو كە يەككە لە دامەزىنەرانى كۆمەلەى (ژ. ك)، كەچى بەداخووە تائىستا باس نەكراوە.

\* چەندىك دواى دامەزراندنى كۆمەلە پەيوەندىتان بە (ژ. ك) هەوە كرد؟  
- خوێ كۆمەلە لە سالى (١٣٢١) دا دامەزرا، واتە (١٦/٩/١٩٤٢). من و باوكم دواى شەش مانگ لە دامەزراندنى پەيوەنديمان پيوە كرد.

\* دەورى "عەبدورەحمان زەبىحى" لە كۆمەلەى (ژ. ك) دا؟  
- عەبدورەحمان زەبىحى كە ناوى نەيىنى (بىژەن) بوو؛ كەسى دووهم بوو دواى حسين فرووهر لە كۆمەلەدا. زەبىحى داواى لى كردم فيرى پيت چىن بىم. دوايش هەر خوێ فيرى كردم بۆ ئەوێ لە پۆژنامەى "نیشتمان" دا كار بكەم و ئەم پۆژنامەى يەككە بوو لەو هۆيانەى هانى دام بچمە (ژ. ك) هەو. چاپەكە بەدزىهەو لەلای ئەرمەنىيەك دەكرا لە تەوريز؛ لەگەڵ زەبىحى دا هەموو جارێ پێكەو دەچووین، كە من دەستم داىە پىنچ شەش ژمارەى لى چاپ كرابوو.

\* خۆت بە نووسىن بەشداريت دەكرد؟  
- چەند مەقالىكم تیدا بلاو كردەو، وەك بەيىم بىت يەككيان لەسەر (خۆشەختى) دەدا. بىگومان وەك هەموو نووسەرەكانى تر بە ناوى نەيىنىيەو دەمنووسى، ناوى نەيىنم (نازەن) بوو.

\* چالاكترين نووسەرى "نیشتمان" كى بوو؟  
- دەتوانم بلىم زەبىحى بوو، ئەوانەى تر كە بە بەرهم بەشداريان دەكردین، ئەمانە بوون: هەژارو هيمىن ... مەنافى كەرىمى (بە وتار) و دڵشادى پەسووليش.  
\* چەند ژمارەى لى چاپ كرا؟

- (١٢-١٥) ژمارەى لى چاپ كرا، دوا ژمارەش دواى ئەوێ پيشەوا قازى شەهيد كرا بە سالى و نيويك لەسەر دەستى (غەنى بلوورىيان و زەبىحى و من) لە (سیتەكى شارباژێپ) بە چاپ گەيەنرا.

\* دوا ژمارەى "نیشتمان" تان چۆن چاپ كرد؟  
- مانگىك بووم بە شاگردى شىخ حسينى ئاسنگەر، خۆم چاپخانەىەكى دەستىيى بجووكم دروست كرد كە دوو لاپەرەى بجووكى پى چاپ دەكرا... كاك "شىخ لەتيف"

پیتەکانی بۆ پەیدا کردین. لەم ژمارەیدا بە ناوی "ئازاد"و بەرهەمی خۆم داوەزاندوو. دواى ئەم ژمارەیه ئیتر بۆلۆمان ئی کرد، من بەرەو بەغدا پۆیشتەو غەنى گەپرایەو لەوئ گێرا.

\* بەر لەوئ دەربارەى گۆرانی (ژ. ك) بە حیزبى دیموكرات پرسىارت ئی بكەم، چى ماوێ شایەنى وتەن بێت؟

- ئەوئ ماوێ بێلێن دەركردنى ژمارەى (۱۰-۱۲)ى "نیشتمان"ە. لەوكاتەدا چاپخانەیهكى بچووكى پیت پێكخستمان پەیدا كردو هێنامانەو بۆ سابلأخ، تا لەوئ لای خۆمان چاپى بكەین. ئەوئبوو "زەببى" لەكاتى گەپرانەویدا لە ورمى بەسەردا گێرا. سووودم لەم چاپخانەیه وەرگرتو بە تەنیا گۆفاریك دەركرد بە ناوی "ئاوات"ە، ئیستا كچێكم ناو ناو "ئاوات" بە یادى ئەو پۆژنامەیهو كە تەنیا یەك ژمارەى ئی دەرچوو. شایانى باسە هەموو نووسینەكانى هى خۆم بوون، بێجگە لە چەند پارچە شیعریك، نووسینەكانیش هێندەى لەیادم بێت. ئەمانە بوون. - موخاكەمەى هیتلەر. سوارى پەشپۆش (لە فارسییهو وەرەم گێرابوو)، شتیك دەربارەى ئەدەبى پەرمزىو بە یادى (دۆستى دوورم) نزیكەى (۳۰ لاپەرە) دەبوو. هەر دواى بۆلۆبوونەوئ، (ژ. ك) بەهۆى "مەمەد یاهوو" كە یەكئ بوو لە دامەزێنەرانی (ژ. ك)، جوابیان بۆ ئاردەم كە نەدەبوایه بەئى پرسى ئەوان "ئاوات" بۆلۆ بكرايهتەو، هێندەى پئ نەچوو بانگیان كردەم بۆ ئاوەندى (ژ. ك) وتیان چاپخانەى كوردستان گەیشتووئ داویان لى كردەم - دەست لە هەموو شتئ هەلبگرەو خۆم تەرخان بكەم بۆ چاپخانەى كوردستان كە لە سۆفیتەو بۆمان هاتوو. لەم كاتەدا هیشتا حیزبى دیموكرات دانەمەزراوو.

\* بەرپۆهەبەرى چاپخانەكە كئ بوو؟

- "مەلا قادری مودەرریسى" بوو، كاتى خۆى مامۆستام بووئ لە دامەزێنەرانی (ژ. ك)و ئەندامى ئاوەندى بوو. من لە چاپخانەى (كوردستان) بەرپۆهەبەرى هونەرى بووم و پیتەكانم دەچنىو خەلكى دیکەم فێر دەكرد. پۆژنامەى (كوردستان) بە دوو پۆژ جارئ دەردەچوو، ژمارەى لاپەرەكانى بەپێى تواناو ئەو بەرهەمانە بوو كە بەدەستمان دەگەیشت. ئەم پۆژنامەیه لەناو خەلكدا زۆر بەرپۆز بوو، بە ئاشكراش بۆلۆ دەبووئ، لێى دەنوسرا ئۆرگانى حیزبى دیموكراتى كوردستان.

\* لە ساتەكانى شكانى (كۆمارى مەهاباد)دا ئیوئ لەكوئ بوون؟

- دواى ھەرەس بە سالىيکيش من ھەر لە مەھاباد بووم... لە نەورۆزى ۱۹۴۸دا  
ھەستم بە مەترسى کردو لەگەڵ غەنى بلووریان گەيشتینه (خەلان)، سەربازەکانى  
دەولەت بە شینەى دەکەوتنە گیانى خەلکى.

\* ئەو پۆڤە چۆن پۆڤىک بوو؟

- پۆڤىکى تال بوو، ئازەربایجان پشتى شکاندىن، دەنا کۆمارەکەمان خۆى نامادە  
کردبوو بۆ بەرگرى. لە پەر ھەوال ھات (ئازەربایجان) خۆى داو بە دەستەو، خەلکە  
ورەیان بەر داو بەى ھىچ بەرگرىيەک تەسلىم بوون. لە ئازەربایجان نزىکەى پانزە  
ھەزار کەس کۆژابوون بە ھۆى (حەربى ئەھلى)یەو، ئەوان کەمىک بەرگرىيان دژى  
ھىرشى ئەرتەش کردبوو، بە تايبەتى کاتى کشانەو ھىان بەرەو سۆڤىت (خوسرەوى  
پۆڤى) بەرگرىيەکى باشى کردبوو، بى گومان خیانەتیش لە نىو ھەندى لە  
لېرسراو ھەبوو. ئەو بوو لە رادىوى ئازەربایجانەو داوايان لە خەلکى کرد  
خۆيان بەدەستەو. نالەبارى وەزەکە وای لە قازى کرد بچىت بە پىر سوپاکەو،  
لەسەر داواى ئەوانەى وا سەر بە دەولەت بوون پىشەوا ھەتا (میانداو) چوو، لەگەڵ  
سوپادا پىک کەوتن لەسەر بە دەستەو ھەدانى کۆمارى مەھابادو ئەمجا گەرايەو بۆ  
مەھاباد. ئەمەيش لەبەر پاراستنى ژيانى خەلکى کرد، بۆ ئەو ھى زيانى بەشەرى کەم  
کاتەو. تەنانت لە تارانەو پەيمانى ئەو ھىان پى دابوو ژيانى پيارىزن، بەلام وەک  
ھەموو داگرىکەرىک بى قەول و درۆزن بوون. ئەو بوو بە تاقى تەنیا چوو بە پىريانەو.  
ئەوکاتە پ. م. بلەو ھىان لى کردبوو. قازى نەیدەو ىست مەھابادىش وەک ئازەربایجانى ئى  
بىت. سەیارەى قونصولى سۆڤىتى لە ورمى ھاتە سابلاڤو بەر دەرگای مالى قازى تا  
پزگارى بکات و بىبات بۆ سۆڤىت، ئەم بەتوندى پەفرى کردەو و وتى ((ژيانم لەگەڵ  
ژيانى خەلکى سابلاڤاى). دەيزانى شەھىد دەرکىت، بەلام دەيو ىست بە پۆشستنى  
ئەم خەلکەکە ھىندەى تر ورە بەر نەدن، پىنج شەش مانگ سوپا لە سابلاڤا بوو  
ئەوجا پىشەوايان ھەلواسى، چونکە محاکەمەکەى درىژەى کىشا. محاکەمەکەشى لە  
شارى سابلاڤ بوو، محاکەمەىەکى سەربازىش بوو.

\* ئەى سوپاى سۆڤىت لە کاتى ھىرشى سوپادا چى بۆ کورد کرد؟

- ھەر زوو بەر لەو ھى دەولەت شالۆ بەيىنىت، ئەوان ئازەربایجان و کوردستانيان چۆل کرد  
(ئەرتەشى سورخ)يان پى دەوتن لە نەغەدەو میانداو ھەبوون، بەلام لە سابلاڤ نەبوون.

\* وەك دەلەن لە بارەگاكانى حیزبى ديموكراتدا وینەى لینىن و ستالین ھەلەدەواسران؟  
- خۆى وەك پزگارکەرکە سەیرى سوپای سوورى سۆقیتى دەکرا، وەك ئیستا چۆن  
خەلکى دەروانته ئەمەریکا و (بۆش). بۆ ھەلواسینی وینەى ئەو دووانە لە بارەگاكاندا،  
نازانم، بەلام بئىگومانم لەو راستییەى کە وینەى پێشەوا قازى محەمەد لە بارەگاكاندا  
ھەلەدەواسرا.

\* ئیوە دەلەن پووخانى کۆمارى مەھاباد بێجگە لە وەزعی ئازەربایجان ھۆکارى تری  
لەپشت بوو؟

- کۆمارى مەھاباد کە سازبوو- ئالا ھەلکرا، لە خۆیدا تەحەددایەك بوو بۆ سۆقیەت و  
جەمھوریەتى ئازەربایجان. لەسەر ئەو سۆقیەت تەحقیقى لەگەڵ قازىدا کرد، گوايە  
کئ ئیجازەى داوەتى ئالا ھەلکات. کۆمەلەى (ژ. ک) قەومى بوون بە دەلیلى  
طەرحکردنى فیکرەى ئالا و پەیمانى سئ قۆلى کوردى عیراق و تورکیا و ئێران. کە لقى  
ھەبوو لە سلیمانى مامۆستا ئیبراھیم ئەحمەد لێرسروای (ژ. ک) بوو لە (شار).  
ستراتیژیەتى سۆقیەت وەھا بوو کە خۆى لە چالە نەوتەکان و ئاوى کەنداو نزیک  
بکاتەو، بەبئ ئەوێ کێشەى کورد بوروژینئ. جا بۆیە لە سەرەتاوە تەوصییەى  
سۆقیەت ئەو بوو کە کوردستان خودموختاریی لە چوارچێوەى ئازەربایجاندا  
بدریتئ و ھەردوولایان خودموختارن.

باقروڤ سەرۆکى کۆمارى ئازەربایجانى سۆقیەتى بەرەو پووى قازى و وەفدى  
کوردى و تەوویەتى: دەبئ کورد بەو پازى بیئت ئەو پۆ لە چوارچێوەى ئازەربایجاندا  
ئازادییەكى دەست بکەوئ، وە دەبئ چاوەپوان بئ تاکوو میللەتانى تورکیا و عیراق  
خۆیان لەژێر دەستى ئیمپریالیزمدا دەرەدەکن، ئەوسا دەتوانن قسە لەسەر کێشەى  
کورد بکەن. لەبەر ئەوەش بوو ئیحاىان دایە قازى کە (ژ. ک) وەلا بنئ و حیزبى  
دیکەى وەك فیرقەى ديموكراتى ئازەربایجانى دروست بکات. قازى لە بەرامبەر  
کوردستانى ئێراندا پۆحى سوشیالیزمى نەبوو. قاسملۆ دەبیست لە قانلیكى  
پێشکەوتوانەى بدات.

\* یادگاریتان ھەيە لەگەڵ پێشەوا قازى محەمەددا؟

- جارێکیان لەگەڵ قازىدا لە تەوریزەو ھاتوین بۆ سابلاڤ، "مەنافى کەرىمى" یشمان  
لەگەڵ بوو. مەناف و مزیر بوو. لەو سەفەرەى کە چاپخانەى کوردستانمان لە تەوریزەو  
ھینا بۆ سابلاڤ، لە پێگا ئۆتۆمۆبیلەکەمان وەرگەرا، بەلام بئىزان بووین.

\* قازى چۆن پياويك بو؟

- موزەردىكى بالا مامناۋەندى بو، رەنگىشى تارادەيەك زەرد بو. قسەخۇش، رەزىن، ھىمىن و ئارام ... زامانى پووسى و فارسى و عەرەبى و فەرەنسى و ئىنگلىزىشى دەزانى، بىجگە لە كوردى. بەر لەۋەى بىت بە سەرۆك، بەرپوۋەبەرى پەرۋەردى مەھاباد (مدير معارف) بو. ئەۋكاتە مەن لە پۇلى دوۋەم بووم، لەپاشدا بەرەسمى بو بە قازى شارى مەھاباد.

\* يادگار يىكەنت لەگەل بارزانیى نەمردا؟

- لە چاپخانەى كوردستان ھات بۇ لامان و زۆر تەشجىعى كردين. جارىكى دىش لەگەل زەبىحى دا چووين بۇ لای لە كۆيە، بەر لە دوۋەركەيەكەى پارتى لە كۆيە دانىشتبوو، ھەژارى شاعىرىشى لە لا بوو، شۆرشى ئەيلوول دەستى پى كوردبوو. زەبىحى لىپرسراوى كەركوك بوو، مەنىش خەرىكى چاپكردن بووم لە (چاپخانەى خەبات).

\* يادگار يىتان ھەيە لەگەل "ھىمىن" دا؟

- يادگار يىكەم ھەيە نمونەيەكە بۇ پاكي (ھىمىن). لە ھەفتاكاندا توۋدە دەيوست بۇ لای خۇى رايكىشىت. ئەمانە دەستيان دەپۇشت. ھىمىن موحتاج بوو، مەن ئاگادار بووم داوايان لى كەرد بىتە لايان و چى دەۋى دەيدەنى، بەلام قوبوولى نەكەرد.

\* ئەى شەھىدى بەتوانا سەعیدى يەزدان پەنا؟

- لە بەگزادەكانى بۇكان بوو، سكرتېرى گشتىي يەكيتىي شۆرشگىرانى گەلى كوردستانى ئىران بوو. كورپىكەم وەختى خۇى كەۋتە لايان. پۇژىك كاك سەعید ھات، ۋتى نىگەران مەبە كورپەكەت لەلامانە... زۆر پياويكى زىرەك بوو. ئىنگلىزى و فارسى و كوردىي دەزانى، ھەر بەگەنجى شەھىد كرا.

\* يادگار يىتان لەگەل سەرنووسەرى پۇژنامەى "ئازادى" نافع يوونسدا؟

- پياويكى قسەخۇش بوو، بەراستى شۆرشگىرپو بەجورئەت بوو، ھەموو سەروتارەكانى "ئازادى" ئەو دەينووسىن، دواى ئەو مەمەدى مەلا كەرىم بەشى زۆرى دەبرد بەرپوۋە. نافع بالا بەرزىك بوو، رەنگو پوۋيەكى جوانى ھەبوو. ئەۋە بوو لە سالى ۱۹۶۳ لەسیدارە درا.

\* يادگار يىتان لەگەل پۇژنامەى "خەبات" دا؟

- حىلمى عەلى شەرىف سەرىپەرشتىي ئەم پۇژنامەيەى دەكردو سەرى لە چاپخانە دەدا. لەۋى لە پۇژنامەكەدا عەمودىكى ھەبوو. ئىقتىتاحتەيەكەى مامۇستا ئىبراھىم



دەينوسى، مام جەلالىش بەناۋى "پىرۆت" ھە بەرھەمى بىلاۋ دەكردەۋە. كە شۆپشى ئەيلول دەستى پىئىرد، "خەبات" ۋەستا. پارتى داۋاى لى كىردم چاپخانىەك پەيدا بىكەم تاكوو بە نەينى "خەبات" چاپ بىكەم. حوروفم كرى، بەلام چاپخانىەك بە شىۋەيەكى زۆر سەرەتايى بوو. پىرۆقەر ھەيە دەبى ھەلەكانى پىئى چاپ بىكرى. بەو پىرۆقەرە جار ھەبوو بە سى رەنگ بەشى لە پۆژنامەكەم چاپ دەكرد. ئەو خەباتەيانم لە سلىمانى دەردەكرد. شاينى باسە، بەتەنيا بووم لە ژىرخانىكدا، لەۋى "نورى ئەحمەد طەھا) ھامشۋى دەكرد، وتارى دەھىنا، لە گەرەكى سەرگۆل بووم.

\* چۆنە نەگىراۋىت؟

- من سىياسەتى تايبەتى خۆم ھەبوو. بە شەو كارم دەكردو بە پۆژ ھەر فرسەت بىۋايە لەگەل ئەمەكاندا يارىي تاۋلەم دەكرد، بۆيە گومانىان لى ئەدەكرم. داۋاى ماۋەيەك حزب داۋاى لى كىردم بچمە دەرى. چاپخانىەكان لەگەل حرووف نارد بۆ ئەشكەوتىكى يەكجار گەۋرە لە شاخى كىردە پەشى نىزىك ژاژلە. ئەو شاخەمان دابەش كىردبوو بۆ چاپخانىە رادىۋو مەكتەبى سىياسى. ماۋەيەك لەۋى بووم. لە ئەشكەوتەدا صالح ھەيدىرى و سامى ەبدولرەھمان بىنى، پۆژنامەنووسىكى ەرەبىيان لەگەل بوو، مىۋانى پارتى بوو... پۆژانى ھەينى دەچۈينە گەران بۆ دىكان. لەۋى بەياننامەكانى (پ. د. ك)، ئۆپۇزسىۋنى ئىرانى دەھاتن شتمان بۆ چاپ دەكردن. داۋاى كۇنفرانسى ماۋەت ناكۇكىەكى ئىۋان بارزانى و مەكتەبى سىياسى دروست بوو. ھىزى بارزانى لىمان نىزىك بۆۋە، ئاۋارە بوۋىن بۆ دىۋى ئىران. لەۋى نىزىكى ۲۰ شەو لە (بىتۋوش) بوۋىن. داۋاى ھاتىنەۋە (سوركىۋ)، گەراينەۋە، مام جەلال و "ەلى ەسكەرى" مان لەگەل بوو. برادەرىكان ھەبوو ئەندامى ناۋەندىي پارتى بوو، فەيلى بوو، بەر لە دوۋبەرەكىكە لىرە داۋاى لىكرىدبووم ۋە پەشەش لى كىردبووم كە دەبى لەۋلا لى بارزانى خەبات دەرىكەم، بەلام من گەيشتمە بەغدا. لەۋى لەگەل زەبىحىدا دوو گىيان و پوۋىك بوۋىن. دىسان چاپخانىەكى دىكەمان سازكرىد ھىنامە مالى خۇمان، چۈنكە ناچار بووم بچمە بەغدا بەمالەۋە لەۋى بەياننامەمان دەردەكرد. كە مام جلال گەرايەۋە، دەستمان بە دەركىرنى "خەبات" كىردەۋە بە نەينى.

\* پۆژنامەكەتان چۆن دابەش دەكرد؟

- ئەندامەكانى حزب دابەشيان دەكرد، دەيانھىنايەۋە بۆ كوردستان. چاپخانىەكە لە مالى ئىمە بوو، نەينى و بە سەرپەرشتى زەبىحى بوو. شەھىد عومەر مستەفا دەھاتە

مآلمان بۆگواستنهوهی چاپمههنی تا (۱۱ی ئادار دهوامی کرد). (م. س)ی مام جهلالیش هاته بهغدا. له ئاداری ۱۹۷۰دا کاریکی دیکهم پێ سپیڕا، لهگهڵ ئۆپۆزیسیۆنی ئێران واته لهگهڵ (ژهنهراڵ تهیمووری بهختیار) هاوکاری بکهم. له موخابهراتی ئێران کەسی دووهم بوو، دواپی لهگهڵ شا تیک چوو، ههلات بۆ (بهیرووت). دواپی لیڤه دهیویست بهرگری بکات. حیزب لهگهڵی پێکهوت. ئەمه سهرویهندی بهیانی ۱۱ی ئادار... مام جهلال- داوای لی کرد ههلوێستی بهرامبەر گهلانی ئێران ساغ بکاتهوه. ئەویش قهولی دا ئەگەر گهیشته حوکم، قانونی ئەساسی جێبهجێ بکات، منیان مهئموور کرد هاوکاری لهگهڵدا بکهم، لیڤه چهکداری بۆ پهیدا بکهم.

\* بزوتنهوهی پهناهیان به چی گهی؟

- رادیۆیهکیان ساز کردبوو بهناوی (سهادی ئێرانی ئازاد)، لهو رادیۆیه کارم لێپرسراوی (ئهشریف) بوو. یهکن لهوانه واته یهکن لهوانه سهر بهو بزوتنهوهیه بوو د. موراو بوو. من لهو رادیۆیه مهقالاتم وهردهگێڕایه سهر زمانی کوردی، چونکه وهرگێڕی تورکی و عهرهبی ههبوو. ئەوه بوو مهقالاتمان له فارسییهوه بۆ تورکی و عهرهبی و کوردی وهردهگێڕا. ئەمه له سالی ۱۹۷۱دا بوو. دواي ئەوه ههر بۆ ئەوان پۆژنامهیهکمان دهرکرد (ناوهکهیم لهیاد نهماوه) له چاپخانهکانی بهغداد به تورکی و کوردی و فارسی بهرهمی تیدا بلۆ دهرکرایهوه و ههفتانه بوو. به نهینی دهماننارد بۆ ئێران، ئەمان تیکهلیک بوون له گهلانی ئێران. دیموکراتی کوردستانیشیان لهگهڵ بوو. ئەودهمه "هێمن" لهلای ئەوان بوو، دهاته لمان له مالی زهییچی یهکترمان دهبینی. زهییچی دهستی نهبوو له دیموکراتی ئێراندا له بهغداد. زهییچی لهگهڵ د. موراو پهناهیان که بهناوی جهبههوه کاریان دهرکرد، تووده بوو؛ چوو بهیرووت، که گهرايهوه گیرا. منیش وازم لهوان هینا تا سالی (۱۹۷۵)ی خایاند. لهساوه وازم له کاری سیاسی و چاپخانه هیناوه. له سالی (۱۹۷۶) بهدواوه ئیتر دهستم به کاسبی کرد.

\* ئەو پۆژنامهیهی کارت تیدا کردوون، بێجگه له "نیشتمان" و "کوردستان" و "خهبات" و "ئاوات"؟

- بێجگه لهوانه له پۆژنامهی "گروگانی مندان"، له "هاواری کورد" و "هاواری نیشتمان" کارم کردووه. ئەمانهش ههمووی چاپخانهی کوردستان دهری دهرکردن. دواي ئەمانه له چاپخانهی (الشعب، الامه، الاخبار، الإستقلال)، زۆریهێ ئەو پۆژنامهیهی له بهغدا دهردهچوون له سهردهمی حوکمی پاشایهتیدا. له سالی ۱۹۵۷دا

هاتمه كهركووك بۇ چاپخانهى (تاج) كه پۇرئانامهى "الافاق" يان دهردهكرد. لهوئ پيت ريكخهرىكيان دهويست توركى و عهرهبى و كوردى بزائيت. كاغزىكم بۇ نووسين و هرگيرام. لهوئ بووم كه برادهريكم هات پيى گوت: حيزبى ديموكرات چاپخانهيهكى بۇ ديت، ئايا دهتوانيت بۇمانى ههلسوپئيت. بهلام چاپخانهكه له سوورياوه هاتبوو لهلايهن دهولهتى عيراقبيه وه گيرابوو. دواى ئه وه پۇرئانامهى "شهفهق" له كهركووك دهردهچوو، "محهمدى مهلا كهريم" كارى تيدا دهركدو "شيخ قادرى بهرزنجى" خاوهنى بوو. محهمد كوپرىكى ناو نام "نهرو". چواردهى تهمووزى بهسهردا هات، پۇرئانامهيهكى عهرهبى - توركماني كه ناوى "بهشير" بوو دهرمانكرد، پۇرئانامهيهكى سياسى بوو، ههفتهى جاريك يان دوو جار دهردهچوو، هى برا توركمانهكان بوو. پاش ئه وه له پۇرئانامهى "ئازادى" دا كارم كردوو. له پاشاندا داوايان لى كردم بچمه وه بهغدا، ماله كه م برد. لهوئ له چاپخانهى (وقاء) كارم دهركد. پۇرئانامهيهكى ههفتانه بوو، لهوئ شههيد "نافع يوونس" م ناسى و زور زور يه كترمان خووش ويست. ئه وه بوو كه "ئازادى" داخرا، ئه وسا "خهبات" به ئاشكرا چاپ دهركا له بهغدا له (بهتاوين)، چوومه ئه وئ و بووم به دهرهينهرى پۇرئانامهى "خهبات"، ههروه ها له بهشه كورديهكهى "پووناكى - النور" دا كارم كردوو.

\* لهكۇتاييدا حهز دهكه ن چى بلين؟

- حهز دهكه م ههندى ههله راست بكه موه، چونكه ميژوو ههله قبول ناكات. له كتيبى (تاريخچهى مهابادى) (سيد محمد صمدى) دا ههلهيهكى گهره كراوه، ئه وئيش ئه وهيه: محهمد شاه پهسهندى نووسراوه له نيو دامه زرينه رانى (ژ. ك) دا، ئه مه راست نيه. وهك باسم كرد دواى شەش مانگ له دروست بوونى حيزب چوومه پريزيه وه ... بهلام "عهلى ريحانى" لهبير چووه كه له پريزى دامه زرينه راندايه.

## محەمەدى شاپەسەندى شۆڧەسوارى بۋارى چاپخانىە و پۇژنامەگەرى\*

محەمەد فەرىق حەسەن ئامادەى کردوہ

محەمەدى شاپەسەندى، سالى ۱۳۰۲ شەمسى لە گەرەكى (حاجى حەسەن)ى مەھاباد لەدايك بوو. ۱۳۲۱ چۆتە ريزى كۆمەلەى (ژ. ك)ەو. بەتەمتەرىن كرىكارى چاپ و پۇژنامەنووسى كوردە كە تاكو نھۆ لە ژياندا مابى. سەرچاوەیەكى پوونى زانیاریە. زمانى فارسى، توركى و عەرەبى بە چاكى دەزانى. سەیر ئەوہە زمانى عەرەبى نەخویندووہ و تەنیا بە سەلىقەى خۆى فێرى بوو. ئاوا دەرگاى گەتوگۆمان والا كرد:

\* چۆن تىكەلى سىياسەت بوون؟

— دلشادى پەسولى برادەرم بوو. ئەو بۆ (ژ. ك) تەزكىيەى كردم. بە ئامادەبوونى دوو ئەندامى دامەزرێنەر: عەلى رېحانى و عەبدولرحمان زەبىحى، لە دانىشتنىكى پەر لە مېھرو سۆزدا، لەگەل باوكم پىكەوہ لە طقووسىكى تايبەتدا، كە ئالای كوردستان و خەنجەر و قورئانى پېرۆز لەكەيدا بوون، سویندەمان خوارد. دواى سویندەخواردن باوكم بە دلى پەرەو باوەشى پيدا كردم و گوتى: ((تاكو ئىستا باوك و كۆر بووين، ئەوا بووشين بە برا)).

\* چ كارىكيان پى سپاردى؟

— لەگەل زەبىحىدا لە تەوریز دەستمان بە چاپکردنى "نیشتمان" كرد. جگە لەوہى كرىكارى چاپخانە بووم، بەشداريم لە نووسیندا دەكرد. پاشان لە چاپکردنى: ھاوارى نیشتمان، گرۆگالى مندالان و پۇژنامەى كوردستاندا كارم کردووہ. يەكێكم لەوانەى (چاپخانەى كوردستان)م دامەزراند كە ھى (ژ. ك) بوو، پاشان ديموكرات بوو بە خاوەنى.

\* ئەى دواى ھەرسەپتانی كۆمار؟

— ھەلەم بە دیوى كوردستانی عراقدا. لە (سىتەك) لاى "شیخ لەتيف" گیرسامەوہ. لەوئى چاپىكى دەستيم دروست كرد (ئىستاش دەزانم لەكۆيم شارەوتەوہ). لەگەل غەنى بلووریان و زەبىحىدا، دوا ژمارەى "نیشتمان"مان لە سیتەك بەو چاپە دەستىيە چاپ كرد. دواى گەرانیوہى "غەنى" بۆ سابلاخ و زیندانى كردنى، ئیتەر پووم لە بەغدا كرد.

\* چالاكیتان لە دیوى عراق؟

— لە كەرکوک لە شەفەق، ئافاق (توركى و عەرەبى)، ئازادى، بەشیر (توركى و عەرەبى) كارم كرد. كە "ئازادى" گۆیزرایوہ بەغدا لەگەل چووم و لەگەل "نافع یوونس" ھەتا داخرا كارم تیدا كرد، ئەمجا لە "خەبات" و بەشە كوردیيەكەى "نور". ئەوسا ھەمووى چنن بوو.

\* "كوردستانى نوئى" (پۇژنامە)، ھەولێر، ٤٨٤ژ، سالى دووم، ھەينى ١٠/٩/١٩٩٣، دوا لا پەرە.

\* ئىستا بە چىيەو خەرىكەن؟

— ئەگەر بتوانم بۇ بىژىۋى خۇم خىزانەكەم خەرىكى بەرگ دورىنم.

\* چ دارايەكتان لە حكومەتى كوردستان ھەيە؟

— سەرکەوتن بۇ مىللەتەكەم ... دەرگاكان بژارو پاكسانىيان دەۋى ... پاستگۇيى لەگەل

مىللەت ... يىرىك لە دواۋژ بەكەنەو ... چاپخانەى نوئ بۇ كوردستان ... دامەزاندنى

يەكىتىى رۇژنامەنووسان، يەكىتىىك بۇ كرىكارانى چاپخانە.

جىى باسە، ئىستا لە گەرەكىكى شارى سلىمانى نىشتەجىيەو داۋى تەمەن درىژىيى بۇ

دەكەين.

### مامۇستا محەمەدى شاپەسەندى

### پىتچىن نووسەرى رۇژنامەو گۇفارەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستان\*

#### ماتا

باسكردن لە چاپەمەنىي كوردىي سەردەمى كۆمارى كوردستان لە سەدسالەى

رۇژنامەنووسىي كوردىدا، بەبى پىژنان لە زەحمەتو شەوئخوونىيەكانى ئىوكتاتى

مامۇستا محەمەدى شاپەسەندى، ئەوپەرى بىئەمەگى و پىئەزانىنە. چونكە ئەو ھەم

وەك پىتچىن و كرىكارى فەننى و ھەم وەك نووسەرو وەرگىپ لە يەكەم گۇفارى كوردىي

كوردستانى ئىران "نىشتەمان" داۋ لە زۆرىيەى گۇفارو بلاۋكراۋەكانى دىكەى سەردەمى

كۆمارى كوردستاندا خزمەتى زۆر بەنرخى كردوۋە. مامۇستا شاپەسەندى داۋى

پووخانى كۆمارى كوردستانىش كۆلى نەداۋەو جارى وابوۋە بە تاقى تەنيا

نەيھىشتوۋە ئەو ئاگردانەى تامەزۇيانى وشەى كوردى ھومىدىان پى بەستوۋە،

دابەركى و بىپووناكى بىمىنىتەۋە. ئەو لە سالانى دواترىشدا چەند دەيە لە تەمەنى

خوى بۇ خزمەت لە سەنگەرى رۇژنامەنووسىي كوردىدا تەرخان كرد.

محەمەدى شاپەسەندى سالى ۱۳۰۲ى ھەتاروى لە مانگى جۇزەردان (يان وەك

خوى دەلى جەوزا) لە گەرەكى حاجى ھەسەن لە مەھاباد لەدايك بوۋە. پۆلى يەكەمى

سەرەتايى لە قوتابخانەيەكى گەرەكى پزگەيىيان و پۆلى ۶ى سەرەتايى لە

قوتابخانەى "سەعادەت" تەواو كردوۋە. دواتر نەيتوانىۋە درىژە بە خويئندن بدا.

\* "كوردستان" (بلاۋكراۋەى حىزىي دىموكراتى كوردستانى ئىران)، كۆيە، ژمارە ۲۵۷، ۲ى بانەمەرى

۱۲۷۷ (۲۲ى ئاۋرىلى ۱۹۹۸)، ۸-۹.

دوای تهواوکردنی قوتابخانه‌ی سهره‌تایی، باوکی لای تاجرکی ته‌وریزی له سابلاخ (مه‌هاباد) دایناوه که فی‌ری مونشیگه‌ری و پئ‌وشوینی بازرگانی بئ. سالانی ۱۳۱۶-۱۳۱۹ وه‌کیلی شه‌ریکه‌ی قوماش (پارچه) بووه له سابلاخ. سالی ۱۳۲۰ به‌هوی ده‌ست راگه‌یشتن به‌نوسخه‌یه‌کی ده‌سخه‌تی دیوانی وه‌فایی ده‌بیته نوگری شیعی‌ری کوردی و به‌زه‌حه‌تیکی زور دیوانی شاعیران نالی و خانی و بی‌که‌سو و قانبع په‌یدا ده‌کا، هه‌ستی نیشتمانپه‌رستی ده‌جوولی و به‌مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌یی ئاشنا ده‌بی و هه‌ر له‌ته‌مه‌نی می‌رمندا‌لیدا بۆ لای سیاسه‌ت ده‌کشئ.

سالی ۱۳۲۱ به‌هوی تی‌که‌لاویی بنه‌ماله‌یی و ئاشنایه‌تی له‌گه‌ل بنه‌ماله‌ی حه‌مه‌ده‌مین پ‌ه‌سوولی (بنه‌ماله‌ی دل‌شادی پ‌ه‌سوولی) سه‌رنجی بۆ لای کۆمه‌له‌ی ژیا‌نه‌وه‌ی کورد (ژ. ک) را‌ده‌کیش‌رئ، له‌گه‌ل باوکی له‌یه‌ک پ‌وژداو له‌یه‌ک پ‌ئ‌وره‌سمدا ده‌بن به‌ئendamی کۆمه‌له‌.

مامۆستا شایه‌سه‌ندی هاتنی خوی بۆ نیو کاری چاپ و چاپه‌مه‌نی به‌م جو‌ره باس ده‌کا:

((ئوسا سالی ۱۹۴۲ له‌ته‌وریز بووم، "زه‌بی‌حی" ش له‌وئ بوو، هه‌روه‌ها خه‌لیلی ساوجبلا‌غجی (ئو سنییه‌مان بووین). له‌وئ زانیم زه‌بی‌حی [ده‌یه‌وئ] "نیشتمان" چاپ بکا. زه‌بی‌حی ح‌رووف‌چینی پ‌ئ‌ه‌کردم. له‌وئ جی‌گای تاییه‌تیمان هه‌بوو. ئوسا به‌شی‌وه‌ی کۆن ح‌رووف‌چینی ده‌کرا. ژماره‌یه‌کی "نیشتمان" مان ح‌رووف‌چینی کرد. له‌وئ ده‌مان‌برد بۆ چاپخانه‌ی کابرایه‌کی ئه‌رمه‌نی، ئه‌ویش بۆی چاپ ده‌کردین. به‌دووسئ پ‌وژ پ‌ینج شه‌ش سه‌فه‌مان ساز ده‌کرد، تی‌کمان ده‌کرده‌وو ده‌مان‌برده‌وو بۆ سابلاخ. له‌زور جی‌گادا به‌نه‌ینی، کاری مه‌تبه‌عه (چاپخانه‌ی) ژئ کافمان کرد. له‌پشت می‌وانخانه‌ی خورشید، له‌وئ یه‌کدوو هۆده‌مان ده‌ست که‌وت، چاپخانه‌مان دانا تا گۆ‌پانکاریه‌کی ته‌واو له‌ژئ کافدا هاته‌دی [بوو به‌حیزبی دیموکرات] "نیشتمان" مان چاپ ده‌کرد. هه‌رچۆنیک‌ی بوو من گه‌پامه‌وه مه‌هاباد به‌مه‌تبه‌عه‌یه‌کی ده‌ستی که سه‌فه‌یه‌کی ته‌ق‌ریبه‌ن نیو فولسکاپی چاپ ده‌کرد، له‌ته‌وریز هی‌نامه‌وه سابلاخ. زه‌بی‌حی و ... چوو‌بوون بۆ سازکردنی په‌یمانی سن لای (کوردستانی عیراق، تورکیه‌و ئیران)، ئه‌وان گیران. من ته‌نیا مامه‌وه، له‌فک‌ری ئه‌وه‌دا بووم گۆ‌فاریک ساز بکه‌م. ئه‌و سه‌رده‌مه حکومه‌ت زور ده‌سه‌لاتی نه‌بوو. هی‌نام به‌ناوی "ناوات" گۆ‌فاریک ساز کرد، نزیکه‌ی مانگی‌ک کارم تی‌دا کردو بلاوم کرده‌وه ... دوو هه‌فته‌ی پ‌ئ‌

نەچوو [بەرپرسانى ژ. ك] ناردیان بە شوینماو پێیان گوتم ئەتۆ دەبواوە پرسێك بكەى [بۆ دەرکردنى ئەو گۆقارە]. نیۆهپۆكى نووسراوەكانى بریتى بوو لە "بە يادى دۆستى دوورم". يەك لاپەرم بۆ باسى دەورى زەبىحى و ئىشەكانى ئەو تەرخان كەردبوو، بەناوى رەمزی دەمنووسى. مەزوووعىكى دىكەى تێدابوو لە فارسىيەو وەرگێرابوو "ژێكى نىقابدار"، ھەروەھا "موحاكەمەى ھىتلىر"، "خواندنيھا" شتى كەم دەنووسى، بەلام باسى ھەموو جەريدەكانى (ئيران و دەرھە)ى تێدابوو.

كە بە شوینياندا ناردم، پێیان گوتم ئێمە مەسەلەيەكمان لەبەر دەستدایە دەمانھەوێ چاپخانەيەكى باش بۆ حیزبى ديموکراتى كوردستان ساز بكەين و لە تۆ زياتر ئێمە كادىمان نىيە. ئەتۆ دەبێ خەرىكى ئەو ئىشە بى. لە بەرامبەر كاروانسەراى سەيد عەلى (كاروانسەرايەكى دىكە ھەبوو ... تىلگرافخانە بوو) خەرىكى سازکردنى مەتبەعە بووم. ئەوجار وەك دەورە دەورەيەكم كەردەو بۆ ئەو لاوانەى كە دەيانھەويست فێرى حرووفچينى بن. پێنج شەش كەسم ھىنا، لەوانە یوسف ئەورامى، سەديقەسور، پزگەيى شۆرەتيك... ئەوانەم فێرى حرووفچينى كرد. ھەوول ژمارەى "كوردستان"مان دەرکرد. ھاتين گۆقارى دىكەشمان ساز كردن، تەقريبەن پێنج شەش گۆقارمان ھەبوون. ئێمە كرىكارەكانى چاپخانە تەقريبەن ھەمووى ۱۰ كەس دەبووين. جارى وابوو شەو دەرنگى دەرکرد، نەدەچوینەو مالى، ئىشمان دەرکرد، بەيانى زوو دەرچوینە ھەمامى و ھەر بەيانيش دەھاتینەو سەر ئىشەكانمان.

جگە لە [كارى پیتچين و ...] تەرجەمەم بۆ پۆژنامە زۆر دەرکرد. ناوى نەھىنیم ھەبوو. ئەوسا مەلا سەيد محەممەدى ھەمىدى وەك موديرى نووسين وابوو، مەلا قادى مودەررىسى مەسئولى چاپخانەكە بوو. بەلام ھەموو بەيەكەو ئىشمان دەرکرد. كارى من سەفحەبەندى و پىراگەيشتن بە كارى چاپ بوو.

... كە پێشەوايان ئىعدام كرد، من لە چوار چرا ۲ سەعاتان پراوەستام. من دەمگوت ئێمە چين و ئەوان كين؟ خەلك خۆى بۆ پانەدەگىرا. ئەوسا نزىكەى ۲ سەعات پراوەستام بۆ ئەو (ئەو دیمەنەم) قەت لەبەر نەچیتەو. سالىك بەسەر ئەو دا پابرد. زۆر جار لەگەڵ عەلى مەولەوى فكرى ئەو مان دەرکرد شتيك ساز بكەين، زۆر ھەولمان دا، بەعزە شتيكمان خستە سەر كاغەز بۆ ئەو شتيك بكەين و بلاوى بكەينەو. بەلام خەلكەكە ناپرەحت دەبوو. ھەولمان دا "نیشتمان" دەر بكەين، ناو كەيمان بە

پیتی لاتینی و به کوردی لهسەر مقبای (مقوا) نووسی و [کلیشهمان ساز کرد] و "نیشتمان" مان دهرکرد. به لآم نازانم چهند ژمارهی ئی دهرچوو. دوايه لهگه‌ل غه‌نی (بلوریان) پۆیشیتین [بۆ کوردستانی عیراق له سیتکه لای شیخ لهتیف گیرساینه‌وه]. دوايه غه‌نی گوتی دهرپۆمه‌وه. ئەو پۆیشته‌وهو گیرا. منیش تاقه‌تم نه‌بوو. چوومه به‌غدا بێ ئەوهی یه‌که‌ه‌لیمه‌ عهره‌بی بزانه‌م. کوردیکی سابلأغی هه‌بوو له‌وئ، گوتی شوینیک هه‌یه‌ بۆ کارکردن به‌ نانه‌زگی که‌ له‌ویش بخۆم و به‌خوم. نزیکه‌ی دووسی مانگ له‌وئ ئیشم کرد. دوايه‌ نزیکه‌ی ده‌ سال له‌ دیوانیه‌ بووم. له‌وئ پۆژنیک چاوم به‌ جهریده‌یه‌که‌ که‌وت [چاپخانه‌یه‌که‌ له‌ که‌رکوک] داوای یه‌کیکی کردبوو کوردی، عهره‌بی و تورکی بزانی. نامه‌یه‌که‌م بۆ نووسین. جوابیان بۆ ناردمه‌وه‌ بۆ ته‌فاهوم. له‌وئ که‌وتینه‌ سه‌ر ئەوه‌ی ئەوان یه‌که‌ جهریده‌ی تورکییان هه‌بوو که‌ هه‌فتانه‌ دهرده‌چوو. له‌سه‌ر ئەوه‌ ئیتیفاقمان کرد که‌ پۆژی ۲ دینارم ده‌نی (مه‌جه‌للە‌ی ئافاق).

له‌ که‌رکوک له‌ شه‌فه‌ق، ئافاق (تورکی و عهره‌بی)، نازادی، به‌شیر (تورکی و عهره‌بی) کارم کرد. که‌ "نازادی" گوێزایه‌وه‌ به‌غدا له‌گه‌لی چووم و له‌گه‌ل "نافع یوونس" هه‌تا داخرا کارم کرد. جهریده‌ی ئەه‌لی که‌م مابوو ئەمن ئیشم تیدا نه‌کردبێ.

دوايه [له‌به‌ر کاری پارتی] هاتمه‌وه‌ سلیمانی، بێیار بوو مه‌تبه‌عه‌ ساز بکه‌ن. ده‌میک بوو له‌ به‌غدا مشووری ئەوانم خواردبوو. ده‌ستم به‌ کار کرد به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر سه‌هل و ساده‌ جهریده‌ی "خه‌بات"م دهرکرد که‌ خه‌لک وایان ده‌زانی مه‌تبه‌عه‌که‌ی زۆر پێشکه‌وتوو. ئەوه‌ل ژماره‌ی "خه‌بات"م چاپ کرد و ناردم بۆ سه‌رکردایه‌تییه‌ی ئەوسا که‌ له‌ مالومه‌ بوو. دوايه‌ چووم بۆ (مالومه‌)، له‌وێرا ناردیانین بۆ ... له‌ (گرده‌ په‌ش) ئەشکه‌وتیکی گهره‌ی تیدا، له‌و ئەشکه‌وته‌دا ته‌قربه‌ن ده‌ دوازه‌ پرۆقه‌مان کرد. من له‌وئ مه‌تبه‌عه‌ی خۆم ساز کرد.

شایانی باسه‌ مامۆستا شاپه‌سه‌ندی ئیستا له‌ شاری سلیمانی ده‌ژی، سه‌ره‌پای پیره‌سه‌ری و ئەو هه‌موو خزمه‌ته‌ی به‌ پۆژنامه‌نووسی کوردی کردوه‌، وه‌که‌ له‌ وتووێژ له‌گه‌ل چیرۆکنووس "مه‌مه‌د فه‌ریق حه‌سه‌ن"دا گوتویه‌، خه‌ریکی به‌رگدروونه‌ تا بزویی خوی و خێزانه‌که‌ی په‌یدا بکا!!

ئیمه‌ له‌ جیزنی سه‌دساله‌ی پۆژنامه‌نووسی کوردی‌دا، به‌ پێزو پێزانینه‌وه‌ یادی خزمه‌ته‌کانی مامۆستا شاپه‌سه‌ندی ده‌که‌ینه‌وه‌. خوشالین که‌ ئەو به‌ختیاریه‌ی به‌



نسيب بوو چېژنى سه د ساله ي پوژنامه نووسى كوردى به چاوى خوى بيبڼى. هيواد اړين زور سالى ديكهش نهو يادگار به نرخه ي سهرده مى كؤمارى كوردستان به سلامه تى و سهر به رزى له نيو خوماندا بيبڼين. به ناواتى وه دى هاتنى ناوات و داواكانى كاك محممه د كه بريتين له:

((سهر كه وتڼ بؤ ميله ته كه م ... ده زگان بزارو پاكسازيان دهوئ ... راستگوئى له گه ل ميله ت ... بيرك له دواروژ بكه نه وه ... چاپخانه ي نوئ بؤ كوردستان ... دامه زړاندنى يه كيتي پوژنامه نووسان. يه كيتي يه كه بؤ كركارنى چاپخانه)).

سهر چاوه كان:

۱- وتوويزكى تايبه تى له گه ل كاك محممه دى شاپه سهندى لسه ر كاسيتى ويدئو (سالى ۱۹۹۶).

۲- محممه دى شاپه سهندى شوپره سواري بواري چاپخانه و پوژنامه گهرى، محممه د فريق حه سن ناماده ي كردوه، كوردستانى نوئ، ژماره ۱۴۸۴، ۱/۹/۱۹۹۲، دولاپه ره. له گه ل سوپاسى زور بؤ به ريز كاك جهليل گادانى كه نهو كاسيتي پئ دايڼ و هروها بؤ كاك شاهو حه سهنپور كه زه حه تى دابه زاندنى قسه كانى كاك محممه دى شاپه سهندى وه نه ستو گرت.

تئ بيبڼى: له بهر نه وه ي له سهر كاسيتي كه قسه كان به باشى تومار نه كراون، به داخوه له زور جئ وشه كان ته واو پوون نين. ههر بؤيه له م نووسراوه يده له نيو كه وانه [ ] هه ول دراوه مه به سته كان پوونتر بكرين.

### محممه د شاپه سهندى\*

((كه پيشه وايان ئيعدام كرد، من له چوارچرا دوو سعاتان راوه ستام، بؤ نه وه ي نهو ديمه نه م قه ت له بير نه چي ته وه))

### جووتيار توفيق

محممه د شاپه سهندى له پايزى ۱۹۲۰ دا له شارى مه هاباد له دايك بووه. باوكى، ناوى حه مه سالج كورى سه عيدو به "شاپه سهندى" ناسراوه. محممه د شاپه سهندى به مندالى خراوه ته بهر خوښندو له قوتا بخانه ي (سه عاده ت) له مه هاباد خوښندويه تى.

\* مالپه پرى www.peshewa.com

ھېشتا مېردمندال بووۋە كە بووۋەتە ھاوپرئ و ھاوپىرى كۆمەلە لاۋىكى ھۇشيارو كوردپەرورەرى وەك: عەبدولرەحمان زەبىحى، حوسىن فرووھەر، محەمەد نانەوازادە، ھىمىن، محەمەدئەمىن موغىنى، سەدىق حەيدەرى و گەلىكى دىكە. شەوانە بەدىزى ئەمىنىيەكانى حەكومەتى پەمزا شای پەهلەوییە، بەناوى یاریکردنەو ھەر جارەى لە مالى يەككىيان، يان لەناو باخ و گوئ چەمى سابلاخ كۆپوونەتەو ھە باسى زمان و مېژوو و ئەدەبى كوردییان كوردو ھە زانیارییان ئالوگۆر كوردو ھە. دواتر ھەندىك لەم لاوانە لەگەل چەند كەسى بەتەمەتر لە خویمان (حیزبى ئازادىخوایى كوردستان)یان دامەزراندو ھە.

لە مانگی ئۆگۆستى ۱۹۶۱دە ھەولەتە ھاوپەیمانەكان (یەكیتی سۆڤیەت و بەرىتانیائ و ئەمەریكا) دەست دەگرن بەسەر ئێرانداو پەمزا شای پەهلەوى لە حەكومەرانى دەخەن و بە پەرالەت محەمەد پەمزاى كۆپى دەكەنە شای ئێران.

لەودەمەدا ھەلومەرجىكى تارادەيەك ئازاد بۆ سەرچەم خەلكى ئێران دەخولقیت و جەوجوولى سیاسى و پۆشنېرى پەرە دەستئێت. پەوناكېران و تېكۆشەرانی كورد لە شارەكانى پۆژەلەتى كوردستان سوود لەو دەرفەتە وەردەگرن و چالاكىی سیاسى دەست پێ دەكەن. ھاوكات ھاتوچۆى باشوورى كوردستان ئاسان دەبیت و پەيوەندى سیاسى و پۆشنېرى لەنیوان ھەردوولادا لە جارەن زیاتر بەھیز دەبیت. پاشان بە ھاوكارى و پېنویئىنى حیزبى (ھىوا) لە پۆژى يەكشەممەى پێگەوتى ۱۹۶۲/۸/۱۶ بەرامبەر بە (۲۵ گەلاوێژى ۱۳۲۱ى ھەتاوى) كۆمەلەى ژ. ك (كۆمەلەى ژيانەو ھەى كوردستان) لە شارى مەھاباد دامەزرێنریت.

محەمەد شاپەسەندى، دواى نزیكى سالىك لە دامەزراندنى كۆمەلە، چووتە نیو پىزى كۆمەلەو بووتە ئەندام. خوئ لەم بارەيەو لە نامەى پۆژى (۲۰۰۳/۱۱/۲۸)یدا نووسىوېەتى: ((من و باوكم لە يەك كات و شویندا بووینە ئەندامى كۆمەلەى ژ. ك. باوكم پېش من سویندى ئەندامیتى خوارد. ژمارەى ئەندامیتى باوكم ۸۲۰ و ناوى نەینىسى "بازرگان" بوو. ژمارەى ئەندامیتى خوشم ۸۲۱ و ناوى نەینىم "م. ش. ئازەر" بوو.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> لە گەلێك وتارو لێكۆلینەو ھە بېرەو ھەریدا ناوى محەمەد شاپەسەندى لە پىزى ناوى دامەزرێنەرەكانى (كۆمەلەى ژ. ك)دا نووسراو ھە. محەمەد شاپەسەندى چەندین جار لە نزیكەو ئەو ھەى

محەمەد شاپەسەندى بەھۇي دىلسۆزى و ورىيىيەوھ لەنىو پىزەكانى كۆمەلەدا، زو جىيى خۇي كىرەتەوھ. ئەگەرچى لەچا و ئەندامەكانى دىكەي كۆمەلەدا كەم تەمەتەر بووھ، بەلام چالاك و لەخۇبوردو و دىلسۆز بووھ و ئامادەي ھەر كارىك بووھ كە بۇي دىارى كرايىت.

لە مانگى دىسىمبەرى سالى ۱۹۴۳دا سەرکردايەتتىي كۆمەلە بە محەمەد شاپەسەندى رادەگەيەنىت كە بۇ راپەراندنى ئىش و كارى گۇقارى "نىشتمان" بچىتە شارى تەورىزو ھاوكارىي عەبدولرەحمانى زەبىحى بكات. ئەويش بە ئەوپەرى لەخۇبوردوويىيەوھ ئەو ئەركە جىيەجى دەكات. ئەودەم تەنھا چوار ژمارە لە گۇقارى "نىشتمان" دەر كرابوو.<sup>۲</sup> ئىدى چەند ھەفتە لە مالى قاسمى ئىلخانى زادە لە تەويژ لەگەل عەبدولرەحمانى زەبىحى خەرىكى ئامادەكردنى ژمارە پىنجى گۇقارى "نىشتمان" دەبن و پاشان وەك ژمارەكانى پىشوو تر بابەتە ئامادەكراوھكان دەبن بۇ چاپخانەي خەلىفەگەرى ئەرامىنە و ھەتاكو و تەواو بوونى چاپى گۇقارەكە لەويدا ھەلدەسوورپىن. پاشترىش دەست دەكەن بە چاپكردنى ژمارە (۷، ۸، ۹) ي "نىشتمان"، كە لە يەك بەرگدا (واتە ھەرسىكيان بەسەريەكەوھ) چاپ كراون. لەوھوھ سەرەتايەك لە ئىش و كارى چاپ فېر دەيىت و بە كارىكى خۇش و بەنرخى دەزانىت.

پاشان كۆمەلەي ژ. ك ئامىرىكى چاپى بچكۇلانە دەكرىت و دەيباتەوھ مەھاباد. لەوكتادە عەبدولرەحمانى زەبىحى و دىشاد رەسوولى و قاسم قازى بۇ جىيەجىكردنى كارىكى گىرنگى كۆمەلە بەرەو ورمى دەچن. لە پىنگا لەلايەن دەستەيەك سەربازى حكومەتى ئىرانەوھ دەستگىر دەكرىن و بەرەو تارانايان دەبن و دەيانخەنە زىندانەوھ. بە گىرانى عەبدولرەحمانى زەبىحى گۇقارى "نىشتمان" دەوھستىت.

---

بۇ باس كىرەووم كە خۇي و باوكى پاش نىزىكى سالىك لە دامەزاندنى كۆمەلە پەيوەندىيان كىرەووھ بوونەتە ئەندام. ھەروھما لەو ئامانەدا كە بۇي نووسىيوم و لە ئەرشىقى خۇمدا پاراستوومن، چەند جارىك ئەو راستىيەي بۇ دوپات كىرەوومەتەوھ.

<sup>۲</sup> گۇقارى نىشتمان: ئۇرگانى كۆمەلەي ژ. ك بووھ، بە زمانى كوردى دەرچووھ. يەكەم ژمارەي لە پۇژى پىنجشەممە ۳۰ى پووشپەرى ۱۳۲۲ (۱۹۴۳/۷/۲۲) دەر كراوھ. ئەم گۇقارە بەنھىنى لە تەورىز لە چاپخانەي خەلىفەگەرىي ئەرامىنە، بە سەريەرشتىي عەبدولرەحمان زەبىحى و ھاوكارىي محەمەد شاپەسەندى و محموود وەلى زادەو چەند ئەندامىكى دىكەي كۆمەلەي ژ. ك دەر كراوھ. سەرجەم (نۇ) ژمارەي ئى دەر كراوھ. ژمارە (۷ و ۸ و ۹) ي لە يەك بەرگدا لەچاپ دراوھ. ھەموو ژمارەكانى دەست خراون و گەلىك لىكۇلىنەوھى دەر بارە نووسراوھ.

بە مەبەستى ئەۋەتىشكە جېنى گۇڭقارى "نېشىتمان" (ئۆزگەرتىش كۆمەلى ئى) خالىي نەپىس، بە تەنبا لە مانكى ئوگۇستى ۱۹۴۴دا گۇڭقارىك بە ناوى "ئاۋات"لەۋە دەردەكات. لەو گۇڭقارەدا شاپەسەندى پەخشانىك بەناوى (بە يادى دۇستى دوورم) بە نانزاوى "ئازاد" وەك وفاقا رېژىئان لە عەدولرەحمان زەھىجى دەنووسىت و باسى پۇلى ئەو لەنىو كۆمەلى ئى. ك دا دەكات. ھەرۋەھا شىعيرىكى ھېمن و شىعيرىكى ھەزارو چەند شىعرو بابەتى دىكە كە نىياز بوۋە لە ژمارەى نوينى گۇڭقارى "نېشىتمان"دا چاپى بكن، لەو گۇڭقارەدا بلأو دەكاتەۋە. پاش بلأوبونەۋەى ئەو ژمارەىەى "ئاۋات"، چەند كەس لە بەرپرسانى كۆمەلە بانگيان كرديوۋە پەرخنەيان ئى گرتوۋە كە چوئن بەبى پەزامەندىى رابەرانى كۆمەلە گۇڭقارىكى بەو ئامىيرو كەرەستانەى كۆمەلە دەر كرديوۋە! ئەۋىش مەبەستەكەى خوئى بۇ باس كرديوۋە پەرخنەكەيانى قبوئل كرديوۋە. ئىدى نەيتوانيوۋە لەسەرى بەردەوام بىت و ژمارەى دىكەى ئى دەرىكات.

هيندهى نهخاياندوو له سهر بنه ماكانى كومه لى ژ. ك (حيزبى ديموكراتى كوردستان) دامه زراوه. محهمد شاهپه سهندى وهك زوږبهى ئه ندامانى ديكه كومه له، له نيو ئه و حيزبه دا چالاكى و تيكوشانى خوئ ديژر پى داوه. له وده مه دا حيزبى ديموكراتى كوردستان ناميريكى چاپى گه وره تره باشتر له وهى پيشووى بو ديت و چاپخانه يه كى خنجيلانه داده م زيرنيرت. شاهپه سهندى له يه كم ههنگاو وه دلسوزانه دهكه ويته كار كردن و ئهركى چه ند كهس ئه نجام ده دات. كاتي ك كۆمارى كوردستان داده م زيرنيرت، چاپخانه كه گه وره تر ده كريت و ژماره ي كارمه ندهكانى زياد ده كريت. شاهپه سهندى ويپراى كارى نيو چاپخانه، بهرده وام وتار دهنووسيت و له گوڤارو پوژنامه كانى ئه وده مه دا بلاويان دهكاته وه. ناوبه ناو و يش بابته تى جوړاو جوړ له زمانى فارسى به وه دهكات به كوردى و بلاويان دهكاته وه.

پاش پوو خانى كۆمارى كوردستان، ماوهيهك خۆي دهشاريتهوهو ههول دهدات نهكهويته بهر دهست و نهگريّت. دواتر لهگهل دهسته لاويكى هاوپييدا دينه سه ره ئهو باوهري كه ههولي زيندوكر دنه وهى حيزبي ديموكراتى كوردستان بدهن و نههيّن دوژمن سوود لهو بو شاييه سياسيه وهر بگريّت كه لهوده مه دا مهركى پي دهكرا. پاش چهند كۆبوننه وهو ها توچوي ئه ملاو ئه ولا، ئه رهنجام بريار دهدهن به رهو باشوورى

كوردستان بېړون و له گهڼ كه سه تيځو شېرو به نه زمونږه كاني ئه وئ و توويز بكن و  
 يورپايان وهر بگرن. ئيدى پوژى ۲۱ى مارتى ۱۹۴۸ له گهڼ غهنى بلووريان بهر و  
 باشوورى كوردستان دېړون و پاش چى د پوژ له گوندى (سيتك) <sup>۲</sup> له ساو سيښېرى  
 شيخ له تيفى حەفیددا دهگیر سينه وه. <sup>۳</sup>

له سيتك له گهڼ عەبدولرەحماني زەبيحى يەك دهگر نه وه و ئالوگورپى بېړوړا  
 دهكەن و دهگەنە ئه وهى كه كومه لهى ژ. ك زيندوو بكنه وه و هك يەكەم هەنگاو دەست  
 به دەر كړنه وهى گوڅاره "نيشتمان" بكنه وه. سهرتا بېر له وه دهكەن وه كه  
 ئاميريكى چاپى خنجيلانه دروست بكن. شيخ له تيفى حەفید ئاسنگه ريكى  
 زيرەكيان بو ددوژيته وه به ناوى شيخ حسينى ئاسنگه، كه وهستايه كى ناسراوى  
 نيو ئاسنگه ره كاني شارى سليمانى بووه. بريار ددهن شاپه سەندى بچيت  
 بېړوكهى ئامير كه بدات به و وهستايه و له گهڼ ئه ودا پيځه وه دروستى بكن.  
 شاپه سەندى خوئ له و باره يه وه نووسيو يه تى: ((مانگيكى ره بهق له دوو كاني شيخ  
 حسين خەريك بووين، تا توانيم چاپه كه ته واو بكم. دواي پيوستمان به حرووف  
 و هينديك كه ره سهى تر هه بوو، ئه وانيش به هوئ زەبيحى و شيخ له تيف ئاماده  
 كران)). دواتر شيخ له تيفى حەفید چى د كەسى ورياي خوئ دهنيريت و ئامير كه  
 دهگه يه ننه گوندى سيتك. سهرتا به و ئامير دهسكرد چى د به يان نامه يه ك  
 دهر دهكەن و مژدهى سهره لاندانه وه و بوژاندنه وهى خه باتى پزگار يخوازي له  
 كوردستان له دژى حكومه تى حەمه رهزا شا، به خه لكى كوردستان راده گه يه نن.  
 پاشان دهست دهكەن به چاپ كړنه وهى گوڅارى "نيشتمان".

له بهر ئه وهى كاتى خوئ گوڅارى "نيشتمان" له دواي ژماره (۷، ۸، ۹) وهستا و  
 نه توانرا ژماره ي ديكه ي ئى دهر بگريت، ئه مان هاتنه سهر ئه و باوه رپى كه گوڅاره كه به

<sup>۲</sup> گوندى سيتك: نزديكى ۱۵ كيلومتر له شارى سليمانى يه وه دووره و كه وتوته لاي باكوور يه وه.

<sup>۳</sup> شيخ له تيفى حەفید كورپى شيخ مەحمودى حەفید، سالى ۱۹۱۷ له دايك بووه. له ۱۲/۵/۱۹۷۲ دا  
 له به غداد كوجى دوايى كردووه. شيخ له تيف پوئى ديارى له بزوتنه وهى پزگار يخوازي  
 نه تهر كه ماندا هه بو، له پره شدا گه ليك جار خراوته زيندانه وه و دوور خراوته وه يان دهستبه سهر  
 كراوه. شيعرو وتارى جوړ و جوړو به شيك له بيروم يه كاني له م سالانه ي دوايى چاپ كرا.

<sup>۴</sup> شيخ حسينى ئاسنگه (۱۹۰۰-۱۹۹۴)، له بنه چى د خه لكى گوندى (حاجى مامەند) بووه. يه كيك  
 بووه له ئاسنگه و چى خما خسا زه كاني سليمانى و له گوزمى ئاسنگه ره كاند دوكاني هه بوه.

ژماره‌ی (۱۰) بدهنه قه‌لەم.<sup>۱</sup> شاپەسەندی لە نامە‌ی ۲۱/۸/۲۰۰۲ دا بۆی نووسیوم:  
 ((ژماره ۱۰ ی "نیشتمان" له ۵۰۰ نوسخدا له ناوه‌پاستی مانگی هه‌وتدا ته‌واو بوو  
 ته‌وزیع کرا. ۱۰۰ دانە‌یه‌کی مابوو، غەنی بلووریان له سه‌ره‌تای مانگی هه‌شت (ئاب‌ی  
 ۱۹۴۸) له‌گه‌ڵ خۆی بر‌دیوه‌وه بۆ مه‌هاباد)).

پاش بلا‌وی‌بو‌نه‌وه‌ی ئه‌و گۆڤاره، حکومه‌تی ئێران ده‌که‌ویته‌ گرتنی ئه‌و  
 که‌سانه‌ی که‌ بچووکترین گومانیان ئی ده‌کات. هاوکات داوا له‌ حکومه‌تی عێراق  
 ده‌کات که‌ پێگا به‌ شیخ له‌تیفی هه‌فید نه‌دات کورده‌ هه‌لاتوه‌کانی پۆڤه‌لاتی  
 کوردستان بگرتیه‌ خۆ. حکومه‌تی عێراق فشار ده‌خاته‌ سه‌ر شیخ له‌تیفی هه‌فیدو  
 ئه‌ویش هه‌ریه‌که‌یان به‌پێی ویستی خۆی بۆ ئه‌و جێیه‌ که‌ خۆیان ده‌خوازن به‌پێی  
 ده‌کات. شاپه‌سەندی دلی بپروایی نادات بچیته‌وه‌ ژێر سایه‌ی حکومه‌تی ئێران، بۆیه  
 بپیار ده‌دات به‌ره‌و به‌غداد بپوات.

له‌ شاری به‌غداد، به‌هۆی وریایی خۆی و هاوکاریی چه‌ند که‌سی دلسۆزه‌وه، له  
 چاپخانه‌یه‌که‌دا کاری ده‌ستگیر ده‌بیت و چه‌ند ساڵ به‌ ناویکی دیکه‌وه‌ خۆی  
 ده‌ژیه‌نیت. سالی ۱۹۵۵ له‌ شاری دیوانیه‌ی عێراق له‌گه‌ڵ که‌چه‌ کوردیکدا زه‌ماوه‌ند  
 ده‌کات. به‌ره‌مه‌ی ئه‌و هاوسه‌رییه‌ چوار کوپو پینچ که‌چه‌.

پاش پڕوخانی حکومه‌تی مه‌لیکی و هاتنه‌ سه‌ر کاری حکومه‌تی عه‌بدولکه‌ریم  
 قاسم، حیزبی شیوعیی عێراق به‌ ئاشکرا ده‌که‌ویته‌ تیکۆشان و پۆژنامه‌ی "نازادی" و  
 چه‌ند گۆڤارو پۆژنامه‌ی دیکه‌ ده‌رده‌کات. محمه‌د شاپه‌سەندی له‌ پڕوانگه‌ی ئه‌وه‌وه‌ که‌

---

<sup>۱</sup> گۆڤاری نیشتمان (ژماره ۱۰) له مانگی جولای سالی ۱۹۴۸ له‌لایه‌ن عه‌بدولپه‌حمان زه‌بیحی و  
 محمه‌د شاپه‌سەندییه‌وه‌ له‌ گوندی سیتەك، به‌ هاوکاریی شیخ له‌تیفی هه‌فید، ده‌ر کراوه‌. له‌ژێر  
 ناوی گۆڤاره‌که‌دا نووسیویانه: ((ئۆرگانی نه‌هه‌زەتی مو‌قاوه‌تی کۆمه‌له‌ی ژ. ک)). وه‌کوو من لێکم  
 داوه‌ته‌وه، ئه‌م ژماره‌یه‌ی نیشتمان هێچ په‌یوه‌ندییه‌کی بابه‌تیانه‌ی به‌ گۆڤاری "نیشتمان" ی (ئۆرگانی  
 کۆمه‌له‌ی ژ. ک) هه‌ر نییه‌. به‌م ژماره‌یه‌ی نیشتمان نه‌ کۆمه‌له‌ی ژ. ک زیندوو بوه‌ته‌وه‌و نه‌ توانا‌و‌یشه  
 درێژه‌ به‌ ده‌رکردنه‌وه‌ی گۆڤاری نیشتمان بدریته‌وه‌. جێی سه‌رنجه‌ که‌ له‌م گۆڤاره‌دا هێرش کراوه‌ته‌  
 سه‌ر پارتی دیموکراتی کورد. له‌سه‌ر ئه‌وه‌ هه‌مزه‌ عه‌بدوللا سه‌کرتێری ئه‌وه‌مه‌ی پارتی دیموکراتی  
 کورد له‌ گۆڤاری (مرو‌ف، ژماره ۲، سالی یه‌که‌م، کانونی یه‌که‌می ۱۹۴۸) دا وتاریکی توندی له‌دری  
 ئه‌م (ژماره ۱۰ ی گۆڤاری نیشتمان) له‌ نووسیومو تیا‌یدا گوتویه‌تی: ((گۆڤاری نیشتمان له‌ ده‌وره‌ی  
 دووه‌مه‌یدا بووه‌ته‌ زمانی حا‌لی ده‌سته‌یه‌ك نازاوه‌چی)).

كوردستان يەك ولاتەو پووناكبيران و تىكۆشەرانى كورد لە ھەركوئى ئەو ولاتە بن دەتوانن تىكۆشەنى خويان درىژە پى بدەن، لە شارى كەركوك چالاكانە بەشداری لە چاپکردنى پوژنامەى "ئازادى" و گوڤارى "شەفەق" و گوڤارو پوژنامەكانى دىكەدا دەكات. پاشان پوژنامەى "ئازادى" دەگويزىتەو بۆ بەغداد و ئەویش لەگەل "نافىع يونس" دا بەرەو بەغداد دەچىت و ھەتاكوو كۆتايى سالى ۱۹۶۰ لەگەل ئەو پوژنامەيەدا خەريك دەبىت.

كاتىك لە مانگى سىپتەمبەرى ۱۹۶۱ دا حكومەتى عەبدولكەرىم قاسم شەپ لەدژى گەلى كورد پادەگەيەنيت، پارتى ديموكراتى كوردستانى عىراق بېرار دەدات رىگای خەباتى چەكدارانە بگريتە بەرو ھىزى پيشمەرگە ساز دەدات. ھاوكات كۆمەلىك لە پووناكبيران و نووسەرانى كورد دەچنە شاخ و شان بەشەنى ھىزى پيشمەرگە خەبات دەكەن. محەمەد شاپەسەندى بى دوودلى مال و مندالى خوى جى دەھىليت و بەرەو چيا سەختەكانى كوردستان دەروات و بە ھاوكارىي چەند كەسى پووناكبير بناغەى يەكەمىن چاپخانەى شوڤش دادەمەزىنن و دەست بە دەرکردنەوى پوژنامەى "خەبات" دەكەنەو. پاشان چاپخانەكە پەرە پى دەدەن و دەتوانن وىپراى پوژنامەى "خەبات"، چەند گوڤارو پوژنامەى دىكە دەر بكەن.

سالى ۱۹۶۴ كيشە لەنيو سەركردايەتتى پارتى ديموكراتى كوردستانى عىراقدا سەر ھەلەدەدات و سەرەنجام پارتەكە دەبىتە دوو كەرتەو. محەمەد شاپەسەندى لەگەل بالى مەكتەبى سياسىدا درىژە بە تىكۆشەنى خوى دەدات و دلسۆزانە ئەرەكانى سەر شانى ئەنجام دەدات. پاشان شەپى براكوژى لەنيوان ئەو دوو بالەدا سەر ھەلەدەدات و ھەلومەرجەكە وای ئى دىت كە ھەندىك بەرەو ئىران و ئەوانى دىكە بەرەو ناو شارەكان بچن. شاپەسەندى و كۆمەلىك لە ھاوپىكانى بە نەينى دەچنە شارى سلیمانى و ئىنجا خۆ دەگەيەنیتەو لای مال و منالى لە بەغداد. پاش سالىك بالى مەكتەبى سياسى بە شىوہى نىمچە نەينى دەست بە چالاكىي سياسى دەكەنەو پوژنامەى "خەباتى كوردستان" و چەندىن بلاو كراوہى جوړاوجوړ دەرەكەن. شاپەسەندى لەو دەمەشدا لىھاتوويى و وريايى دەنوینىت و بى ماندووويون بەردەوام كار دەكات.

بەدرىژايىي سالانى ھەفتا ھەتا پاپەرىنى ئازارى ۱۹۹۱ ژيانىكى زۆر سادەو ساكار دەژى و ھەميشە ھەست و نەستى لەگەل شوڤشى نەتەوہەكىدا بووہو بە ھەر

رېځگه يهك بۆي كرابييت له خزمهت بهو شوپشه دريغيسي نه كړدووه. به لام به هوې پيرييه وه نه يتوانيوه له كوړې خه باتدا بيټ.

له دواي پاپه پيني نازاري ۱۹۹۱ و پاماليني داموده زگا سهركوټگه ره كاني پښمي به عس، شاپه سهندي پاش ساله ها ژيانې نه يني دهره تي نه وه ي بؤ په خسا خوي ناشكرا بكاو لاي دؤستان و پرووناكيران بليت: ((من محمده شاپه سهنديم و لاويكي نيو كومه له ي ژ. ك بووم و دواتر بوومه نه ندامي حيزي ديموكراتي كوردستان و له چاپخانه ي كو ماردا به شداري چاپكردني گوځارو پوژنامه كاني نه وده مه م كړدووه و جار جار و تارو بابته تي نه ده بيم بلاو كړدو ته وه و پاشان ناواري باشووري كوردستان بووم و ناوي خو م گوړي، تائيستا به ناوي "حاجي عه بدوللا" خو م به خه لك ناساندووه نه متوانيوه راستي خو م لاي هه مو كه س بليم)).

"محمده فه ريق هه سهن" ي چيروكنووس و "كه ژال نه حمده" ي شاعيرو پوژنامه نووس بهر له هه ر كه سيكي ديكه به ره و پيري شاپه سهندي چوون و به سهرين كړدو ته وه و وتوويژيان له گهل ساز كړدووه. <sup>۷</sup> پاشتريش چهند دهسته له پرووناكيران و تيكيوشه راني نيو لايه نه سياسي كاني پوژنه لاتي كوردستان سهرديان كړدووه و هه ريك به جوړيك پښيان لي ناوه و وتوويژيان له گهلدا كړدووه.

دواتر خوي چهند به شيك له بيروهيه كاني له پوژنامه ي "كوردستاني نوي" و "نالي نازادي" و چهند گوځارو پوژنامه يه كي ديكه دا بلاو كړدووه. له م دوايپانه شدا، به هاوكاري نووسه ري چالاك و دلسوز "سديق صالح"، به شي زوري بيروهيه كاني خوي نووسيو ته وه.

نه وه ي ليړه دا شاياني ناماژه بو كړدنه، نه وه يه كه محمده شاپه سهندي نرخي وي نه و به لگه نامه ي ميژوويي ده زانييت و نه و نه دي له توانايدا بووه كومه ليك وي نه و به لگه نامه ي لاي خوي پاراستووه، كه له نووسينه وه و ساغكرده وه ي ميژووي نه ته و كه ماندا زور به سوودن. هه روه ها كومه ليك گوځارو پوژنامه ي كوني لاي خوي

<sup>۷</sup> بړونه: گفتوگويك له گهل سهريازي نه ناسراو محمده شاپه سهندي، ناماده كړدني محمده فه ريق هه سهن و كه ژال نه حمده، پوژنامه ي "نالي نازادي"، خوي دووم، ژماره ۲۴، ۱۹۹۲/۵/۱۴ و ژماره ۲۵، ۱۹۹۲/۵/۳۱.

هه روه ها بړونه: محمده فه ريق هه سهن، محمده شاپه سهندي شوپه سوازي بواري چاپخانه و پوژنامه گه ري، پوژنامه ي "كوردستاني نوي"، ژماره ۴۸۴، ۱۹۹۳/۹/۱۰.



پاراستېبون، كه له م سالانه دواييدا به يې هيچ بهرامبريک ناردنى بۇ يه كيک له کتېبخانه کاني کوردستان.

نيستا محمەد شاپه سەندى تەمەنى هەشتاو پينج سالو له شارى سليمانى له گەل هاوسەرەكەى و كوپو كچه كانيدا ژيانىكى يەكجار ساكار به سەر دهبات. به لام ئەو زياتر له هەر كەسيك دلى بهم ئازادىيەى كوردستان خوښەو خوڻى به به ختە وەر دزمانيت كه به چاوى خوڻى بهرى پهنجى خەباتى نەتە وەكەى له پارچه يەكەى كوردستان يينى و ئاواتە خوازه هەرچى زووتر پارچه كاني ديكەى كوردستان ئازاد بين و ئاواتى له ميژينهى نەتە وەى كورد له سەر به خوڻى و ئازادى كوردستان وەدى بيت.<sup>۸</sup>

سالى ۱۹۹۶ جەليل گادانى لپرسراوى يەكەمى (حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران - پښهرايه تىي شوږشگيڻ) به ئاگادارىي نووسەرى ئەم وتاره، وەك پښلښان و به سەر كرده، چەند ئەندامىكى حيزبه كەى به كامپرايه كى قيدىوئى يەو بۇ مالى محمەد شاپه سەندى نارد، هەتاكوو به شيك له بىروهره كاني له زمانى خوڻه وە توامار بكەن. ئەو دەم شاپه سەندى له گەل خيزانه كەى له خانوويه كى كرڻدا له شارى سليمانى، له گەرەكەى ئىبراهيم پاشا دەرڤان. ئەگەرچى تەمەنى (۷۵) سال بوو، به لام سەر به رزانه له ئيو ماله كەى خوڻدا له گەل كورە كانيدا به كارى بهرگدوورينه وە خەريك بوون و بهو جوړه بژيوى ژيانيان دابښ دەكرد. سالى ۱۹۹۸ "شاهو حەسەنپوور" به شى زورى ئەو بىروهره يهى خستوه ته سەر كاغەزو نووسەريك به نازناوى "هانا" نامادەى كردوو وە له ژماره (۲۵۷) پوژنامەى "كوردستان"، ۱۹۹۸/۴/۲۲، ۱۰ له ژيتر ناوى (محمەد شاپه سەندى پيچن و نووسەرى پوژنامە و گوڤاره كاني سەردەمى كۆمارى كوردستان) دا بلاو كراوه تەو.

<sup>۸</sup> بۇ ئەم كورتهى ژياننامەيه سوودم له زۆربهى ئەم نامانە وەرگرتوو كه محمەد شاپه سەندى چەند سال له مەوپيش بوى ناردوو. هەر وەها پوژى شەممە ۲۰۰۵/۱/۲۹ كاتژمير ۴ى پاشنيو پوژ به كاتى سويد له ستوكهۆلم وە تەلفونم بۇ سليمانى كردو له گەلڻدا قسەم كردو بۇ دلتيايى زياتر سەبارەت به هەنديك لايەنى ژيانى پرسيارم ئى كرد.

<sup>۹</sup> ماموستا محمەد شاپه سەندى پيچن و نووسەرى پوژنامە و گوڤاره كاني سەردەمى كۆمارى كوردستان، پوژنامەى كوردستان، (ئۆزگاني كۆميتەى ناوەندىي حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران)، ژماره ۲۵۷، ۱۹۹۸/۴/۲۲، ۸-۹. (ئەم ژماره يهى پوژنامەى كوردستان تايبه ته به جەژنى سەد ساله پوژنامە نووسىي كوردى). له نووسىنى ئەم وتاره دا سوودم لهو بىروهره ش وەرگرتوو.

شاپەسەندى لە بەشىك لەو بىرەۋەرىدا گوتتويەتى: ((كە پېشەۋايان ئىعدام كرد،  
 من لە چوارچرا دوو سەعاتان پراۋەستام. من دەمگوت ئىمە چىن و ئەوانە كىن؟ خەلك  
 خۇي بۇ پانەدەگىرا. ئەوسا نىزىكەي دوو سەعات پراۋەستام بۇ ئەۋەي ئەو دىمەنەم  
 قەت لەبىر نەچىتەۋە!)).

چەند وتارو بەرھەمى بىلاۋكراۋەي محەمەد شاپەسەندى:

- ۱- خۆشەختى چىيە؟ گۇقارى "نىشتىمان"، ژ، ۶، رەشەمەي ۱۳۲۲، ل، ۷.
- ۲- ھاۋارا، گۇقارى "نىشتىمان"، ژ، ۷ و ۸ و ۹، بەھارى ۱۳۲۳، ل، ۸.
- ۳- سەمەند سىامەندۇف، پۇژنامەي "كوردستان"، ژ، ۶، ۱۹۴۶/۱/۲۱، ل، ۱ و ۴.
- ۴- لەنىنى دانشجو، گۇقارى "ھاۋارى نىشتىمان"، ژ، ۱، ۱۹۴۶/۳/۲۱، ل، ۲۳، ۲۸.
- ۵- فېلد مارشال كوتوزوف، گۇقارى "كوردستان"، ژ، ۳، مارتى ۱۹۴۶، ل، ۹، ۱۳.
- ۶- وتارى محەمەد شاپەسەندى بەۋنەي جىژنى سەربەخۇي، پۇژنامەي  
 "كوردستان"، ژ، ۲۱، ۱۹۴۶/۳/۲، ل، ۱، ۲.
- ۷- مامۇستا عولەماو بەيغەت، ھەفتەنامەي "ئالاي ئازادى"، ژ، ۵۶۹، دووشەممە  
 ۲۰۰۴/۶/۲۱، ل، ۴.
- ۸- لە پەراۋىزى ژيان و بەسەرھاتى زەبىجى (مامۇستا عولەما)، گۇقارى "ھاۋار،  
 ژ، ۱۲، بانەمەرى ۲۰۰۲، ل، ۳۶، ۳۹.
- ۹- لە پەراۋىزى ژيان و بەسەرھاتى زەبىجى: نەئىيەكانى چاپى ژمارە (۱۰) ي  
 "نىشتىمان"، گۇقارى "پۇژنامە نووسان"، ژ، ۱، بەھارى ۲۰۰۲، ل، ۱۲۱-۱۲۵.
- ۱۰- دەربارەي حۇكۇمەتى كوردستان- كورد لە گەمەي سۇقۇتتىدا، پۇژنامەي  
 "كوردستانى نوئى"، يەكشەممە ۱۹۹۴/۴/۲۴.

ستۇكھۆلم

۲۰۰۵/۶/۲۵

كوتوبىز لەگەل نەمەر

"مەمەد شاپەسەندى"

يادگارلىكى دىكەي كۆمارى كوردستان\*

ئامادەكردنى: كاكشار ئۆرەمار

\* پرىزدار مەمەد شاپەسەندى، يادگارلىكى دىكەي كۆمارى كوردستان كە لەكاتى كۆماردا ئەنداملىكى چالاك بووى ھەتتا پېش پىكھاتنى كۆمارىش لەنىو (كۆمەلەي ژيانەوى كورد) يىشدا. باشە ئەتوانم بېرسە مەمەد شاپەسەندى كىيە؟

– مەمەد شاپەسەندى كۆپى مەمەدسالخى شاپەسەندى خەلكى مەھاباد لە سالى ۱۹۲۰ لەدايك بووم. سالى مەلا خەللىل لە كلاسى تەھىيەي دەبستانى پەھلەوى خويندوومە، تا كلاسى شەشەم لە دەبستانى سەعادەتدا تەواوم كردوو. دوايى لە مەدرەسە نەمخويندوو ھەر لە مۇتالائى خۆم قىرى شت بوومە.

لە سالى ۱۳۱۳ى ھەتاوى تا ۱۳۱۴ گەواھىنامەي كلاسى شەشى ئىيتىدايى (سەرەتايى)م وەرگرتوو. لەوى بەولاو لە تاجرەكى تەرىزى شاگرد بووم بۇ ئەوى ئوسوولى بازىرگاني فېر بىم. چەند سالىك لاى ئەو بووم، دوايى تا لە ۱۳۱۹ى ھەتاوى ژنم ھىناو لە ۱۳۲۰-۲۱ى ھەتاويدا كاتى ئىران لەلەين دەولەتاني روسياو ئىنگلىسەو داگىر كرا، كوردستان كەوتە ژىر كۆتۆلى پووسەكان.

\* كوردستان چۇن كەوتە ژىر كۆتۆلى پووسەكان؟

– لە سالى ۱۳۲۰ى شەمسىەو كە سابلەخ بۆمباران كرا، سابلەخىش كەوتە ژىر دەستى كوردەكان كە لە ۱۰ى شەھرىوھرى سالى ۱۳۲۰ى شەمسىدا بوو. لەوساو قازى مەمەد كە دوايى بوو بە پىشەوا ئىختىيارى بەسەر ھەموو سابلەخ و ناوچەي موكرىاندا پەيدا كرد. ئەوسا ئىمە ترسمان ھەبوو مە عەشايىرى دەوروبەرى مەھاباد شەو بىن و كوشتار بكن لە سابلەخ و سابلەخ تالان بكن. قازى مەمەد ھەموو مالىكى مەجبور كرد كە ئەسلەھە (چەك) بكن و خويان حىفازەت لە مالى خويان

\* تىيىنى: ئەو وتووتىزە پۆزى ۲۰۰۶/۲/۱۵ چەند مانگ بەر لە كۆچى دوايى خوالىخۆشبوو "مەمەدى شاپەسەندى" ئەنجام دراو. لىرەدا، جىتى خۆبەتى سپاس و پىزانىنى خۆم ئاراستەي پرىزدار كاك "كاكشار ئۆرەمار" بكم كە ئەو دەقەي دە ئىختىيار (مالپەرى گزىنگ) ناو. شىاوى گوتنىشە، ئەو دەقە ئاراستەكراوى وتووتىزەكە بە پەنگ و دەنگ بۇ بەرنامەي (ناوداراني كورد) تەلەفېزىونى پۆز تىقى (Roj TV) كە كاك كاكشار خۆي پىشكىشى دەكا، ئامادە كراومو نىشان دراو. س. چ. ھىرش

بکەن و ھەر مالىک ھەفتەى يەك کەس بۆ شەو بدا بۆ حەراسەت. يانى ھەر مالىک لە ھەر محەلەيەك بەو شىۋەيە پارىزرا. بەو جۆرە ئەو توانىي سابلأخى لە تالان و ويرانكارى بپارىزى. ئەو لە نەتىجەى كۆششى قازى محەمددا بوو.

\* ئىۋە چۆن دەستتان بە كارو چالاكىي سىياسى كرد؟

– لەوساۋە مەن ھاتوچۆى تەورىزم دەكرد، وردە وردە بۆ كووتال كپىن بۆ بازىرگانی و شتى وا. بابم ئەو سالە بەزاز بوو، يانى كووتالفرۆش بوو. مەن دەچووم كووتالم بۆى دەكپى. لە تەورىز "عەبدو پەرھەمان زەبىحى" م دىت. داۋاى ئى كردم فىرى حرووفچىنى (پىتچىنى) چاڤخانە بىم. لە ژمارە پىنجى گۆقارى "نىشتەمان" (ئۆرگانى فىرمى كۆمەلەى ژ. ك مەن دەستم كرد بە حرووفچىنى. ئەوسا بە نەئىنى كارمان دەكرد. گۆقارەكەمان حرووفچىنى دەكردو پاشان دەمان دا بە مەتبەعەيەكى ئەرمانىان و چاپى دەكرد. پاش بەيەك پەوسەكان دەگەلمان باش نەبوون. ئەوان دەيانوويست ئىمە بەرنامەى ئەوان ئىمزا بكەين. ئىمە پازى نەدەبووين. قازى پازى نەدەبوو، زەبىحى پازى نەدەبوو. وردە وردە دەگەلمان تىك چوون و ئىشارەيان دا بە چاڤخانەكە كە ئىدى چاپى "نىشتەمان" تەئخىر بكەن (و پاش بىخەن). بۆ ئەو مەسەلەيە ئىمە مەتبەعەيەكى بچووكمان پەيدا كردو بىرمانەو بۆ سابلأخ بۆ ئەوئى لەو بەولاولە خویمان "نىشتەمان" چاپ بكەين. تا ئەوكاتەى كە مەن ئەو باسەت بۆ دەكەم ۹ ژمارەى "نىشتەمان" دەرچووبوو.

\* بەئى ديارە كە "نىشتەمان" ئۆرگانى ژ. ك بووئى ئىۋەش ئەندامەكى ئەو كۆمەلە بوون. باشە تۆ چۆن بووى بە ئەندامى كۆمەلەى ژ. ك؟

– پىم وايە لە سالى ۱۹۴۳و بوو. زۆرم ھەول دا ئەوسا زۆر گەنج بووم، زۆرم ھەول ئەدا بۆ ئەندامبوون. پىبەرانى كۆمەلە قەبووليان نەدەكردم دەيانگوت: تۆ ھىشتا مەندالى. لە ئاخىرىدا "دەلشاد پەسوولى" واسىتەى بۆ كردم و قەبووليان كردم. مەن و باوكم بە يەك پۆژ سوپىندمان خوارد لە مالى "عەلى پىحانى". ئەوانەى كە حوزورىيان ھەبوو: "عەلى پەيھانى"، "دەلشاد پەسوولى"، "عەبدو پەرھەمان زەبىحى" بوون. ئەو سىيانە حوزورىيان ھەبوو كە ئىمە سوپىندمان خوارد. لەوساۋە مەن خەرىكى گۆقارى "نىشتەمان" بووم لەگەل زەبىحىدا. مەن ئەو ھەك مامۇستەا شاگرد ئىشمان كرد، چل سال، چل و پىنج سال پىكەو بووین.

\* ناوى نەئىنتان چى بوو؟

- ناوی نهینیم (م. ش. ئازەر) بوو، واته محمەد شاپەسەندی ئازەر.

\* ناوی نهینیی باوکتان؟

- ناییتە بیرم.

\* مامۆستا ئۆیه له گۆقاری "نیشتمان" یشتا هەر بهو ناوه شتتان نهووسی؟

- به‌ئێ له "نیشتمان" دا شتم ههیه هەر بهو ناوه نووسیومه. له ژماره ۱۰ ی

"نیشتمان" دا نووسراوه ههیه، نازانم ئه‌وهی ئۆیه دیتووتانه له کام ژماره‌دایه.

\* به‌ئێ پێم وایه له ژماره‌ی ۶ دا نووسراوه‌یه‌کی ئۆیه له‌ژێر ناوی (م. ش. ئازەر)

دیوه.

- به‌ئێ منیش باش ناییتە بیرم. شتەکان له‌به‌ر دهنمدا نین.

\* بو، سه‌به‌ب؟

- سه‌به‌ب ئه‌و مائۆیرانییه‌یه که بو کوردو کوردستان هەر به‌دواماندا بوو. سێ چوار

جاران مالیان ئی تالان کردین.

\* ناوه‌پۆکی نووسینه‌کانت له‌سه‌ر چی بوون؟

- هه‌مووی باش ناییتە بیرم، به‌لام یه‌که‌کیان ئه‌مه‌ بوو: خوشبه‌ختی چیه. ئه‌وانه‌ی

دیکه‌م له‌بیر نین.

\* ئه‌و گۆقارو پۆژنامانه‌ی که حرووفچینیت ئه‌کردن، ئیستا هه‌یچانته‌ له‌ لا ماون؟

- نه، هه‌تا ئیستا له‌ ئێره‌ له‌کاتی پژییمی عیراق ۴-۵ جاران مه‌کته‌به‌که‌یان پێ تیک

داوم. هه‌یچ له‌ لا نه‌ماوه، به‌داخه‌وه.

\* باشه‌ ئه‌و هه‌موو ساڵه‌ له‌گه‌ڵ مامۆستا زه‌بیحی دا پێکه‌وه‌ بوون. دیتنی ئۆیه‌ له‌سه‌ر

که‌سایه‌تی نه‌مر زه‌بیحی چیه، پیاوه‌کی چۆن بوو؟

- زه‌بیحی به‌ ته‌واوی مانا کورد بوو. ئینسانه‌کی باش بوو، سه‌عیی زۆر کرد که

کۆمه‌له‌ (واته‌ ژ. ک) ساز بوو. ئه‌و یه‌کێ بوو له‌ گه‌وره‌ ئه‌ندامانی دامه‌زرێنه‌ری ژ. ک.

\* ژ. ک که‌ ئه‌لێن واتای چیه؟

- ژ. ک یانی کۆمه‌له‌ی ژیا‌نه‌وه‌ی کورد. که‌ ئه‌لێن کۆمه‌له‌ ژیا‌نی کورد ئیشتیبا‌هه.

هه‌ندیک ده‌لێن: کۆمه‌له‌ی ژیا‌نه‌وه‌ی کورد، ئه‌مه‌ش ئیشتیبا‌هه. هه‌ندیکیش ده‌لێن:

کۆمه‌له‌ی ژیا‌نه‌وه‌ی کوردستان، ئه‌مه‌ش ئیشتیبا‌هه، چونکه‌ ده‌بی ئه‌مه‌ بزانین که

میلله‌ت ده‌ژییته‌وه، نه‌ک وڵات. ئه‌وه‌ قسه‌ی مامۆستا "ئیره‌یم ئه‌حمه‌د"ه.

\* ئه‌ی دیتنی مامۆستا زه‌بیحی له‌م باره‌یه‌وه‌ چی بوو، کام ناوی پێ دروست بوو؟

— كۆمەلەي ژيانەوەي كورد.

\* زەبىيى مرقەكى دورىن و زانا بوو.

— بەلى، ئىنسانەكى بەتەواوى مانا باش بوو. كوپى پياوەكى تەقريبەن ئىسلامى بوو، بەلام نەك ئىسلامى مۇتەتەرىف. خۇشى خويىندىبووى. ئەمەن لە سالى ۱۲۰۷ يا ۱۲۰۸ى شەمسى ديوە كە لەلای "گيو موكريانى" دەرسى فەرانسەيى دەخويىند. ئەمەن ئەوسا زۆر مندال بووم، لە كلاسى تەهيىە بووم.

\* مامۇستا محەمەد ئيوە لەكاتى كۆمارى كوردستاندا چەند وەزىفەتان ھەبوو؟

— مەن لەكاتى كۆمارى كوردستاندا كە چاپخانە كوردستان ھات (پروسەكان ھىنابوويان) دوو مەھەندىسى دەگەلدا بوون. كۆمىتەي ناوەندىي ژ. ك منيان بانگ كردو گوتيان كە لە تۆ زياتر كەس سەنەتى (تەكنىكى) چاپ نازانى، تۆ بەرپەرسى ئەو چاپخانەي. دەبى كرىكارى تەواومان بۆ پايىنى. دەستم پى كردو خۆم حازر كردو نيزىك بە ۲۰ شەو مەتبەعەكەم ساز كرد. دەستمان پى كرد. يەكەم نمونەتى كارمان گۆقارى "كوردستان" ژمارەي يەك بوو. بۆ نمونە كە بزەنن چاك كار دەكا، ناك. ئەوە بوو كە لەو مەجەللەيەماندا دەست پى كرد. دوايى پۆژنامەي كوردستان ھات. پۆژنامەي كوردستان پۆژنامەيەكى رەسمى حكومەتى مىللى بوو كە بە دوو پۆژ جارىك دەردەچوو و زمانى ھالى كۆمارى كوردستان بوو.

\* مامۇستا جگە لە ھىمەن و ھەژار، ئەو كەسانەي كە دەھاتنە چاپخانە يان بابەتيان ھەبوو، نويسەندە بوون، ناوى كيانت دىتەوە بىر؟

— نويسەندەمان زۆر بوو: سەيىد محەمەد ھەمىدى كە سكرتېرى مەسئول بوو. دوايى گىراو ئاگام ئى نىيە كە پاش تىكچوونى كۆمار چيى بەسەر ھات. ھەموو ئەوانەي كە دەھاتنە چاپخانەي كوردستان ئەندامى ژ. ك بوون. ناوى ئەوانەي دىكەم لەبىر نىيە. ھەمويان ئەدىب بوون.

\* پىشەوا قازىش بۆ ئيوە بابەتى دەنوسى؟

— پىشەوا خۆي بابەتى ئەونوسيوە، بەلام فەرمائىش و دەستورەكانى لە پۆژنامەو گۆقارى كوردستاندا بلۆ ئەكرانەو.

\* بەلى، ئەو نمايشنامەيەي (دايىكى نىشتەمان) كى نووسيوە؟

— نازەم نووسىنى كى بوو، بەلام دايىكى عەبدوللا نەھرى دەستى بالاي ھەبوو لە ئامادەكردنى ئەو نمايشنامەيەدا.

\* هينديك كەس دەلەين ناوگۆرپىنى ژ. ك بەپىتى داخوازىي پېتەرۈ پېكەينەرانى ئەم  
پېكخراۋە نەبۈە. واتە ئەلەين قازى محەمەد بەبى پىرسى كەسانى ۋەك زەبىيى  
كارەكەى كردۈۋە. واتە ناكۆككىيەك لەنىۋان پېشەۋاۋ ئەۋدا ھەبۈە. ئىۋە ۋەكوۋ  
شاھىدىكى مېژۋىيى بۇ ئەم مەسەلەيە جۈابتان چىيە؟

– من لە بىرەۋەرەيەكاندا ئەمەم نوۋسىۋە: خەلك مەسەلەكە گەۋرە دەكەنەۋە، بەلام ۋا  
نەبۈە. راستە زەبىيى ۋ چەند كەسك موخالىقى ئەۋە بوۋن كە پېشەۋا بەبى بە  
بەپىرسىياري كۆمەلە، بەلام ئەۋە لەبەر ئەۋە نەبۈۋ كە پېشەۋا لايىقى ئەۋە نەبى،  
چۈنكە پېشەۋا پېش ئەۋەى ئىمە لەدايك بىين بەپىرسى سابلاخ بوۋە. مامى پېشەۋا  
خۇى ھەر لەسەر پاراستنى خەلكى سابلاخ كۆژراۋە، يانى پوۋسان كۈشتۈۋيانە.  
ئەۋانە ھەر بە تايغە نفوزيان ھەبۈە لە سابلاخ. نفوزى قەزاۋەتيان ھەبۈە، تفوزى  
كاروبارى خەلك دروستكردن. نا ئەۋە راست نىيە.

\* ئەى خودى زەبىيى لەم بارەيەۋە چىي ئەگوت؟

– تۆبۈۋ كىتېبى (ژيان ۋ بەسەرھاتى زەبىيى) بخۈينەۋە، تى دەگەى. زەبىيى ۋەختى  
كە كۆمارى كوردستان كەوت، پايركرد بۇ مالە قازى. دوۋ سەعات ۋ نىۋ ھەۋلى داۋە  
بەلكە قازى پازى بكات كە سابلاخ بەجى بىلى، قەبۈۋلى نەكرد. لە عىراق ھەۋل دراۋە  
بە حوزۈرى نەمەر مەلا مستەفا بارزانى كە ناۋى قازى نەيىن، ھەژار قەبۈۋلى  
كردۈۋە، بەلام زەبىيى لىزە ھەمىشە دىفاعى ئى كردۈۋە. پاش ئەۋەى كە كۆمارىش  
نەماۋە، ئەۋ ھەر پېشەۋاى پاراستۋە. ئىنسان چۆن دىفاع لە يەكك دەكات كە  
خۇشى ئەۋى!! يا دۆژمانىەتتى لەگەل ھەبى. ھەموۋى قسەى دۆژمانە.

\* لەم بارەيەۋە قسە زۆرە، پۆژى پاگەياندىنى كۆمارى كوردستان لەبىرتانە؟

– بەلى باش لەبىرمە، ھەموۋ شتىك ۋەكوۋ ئىستا لەبەر چاۋمن.

\* باشە هينديك باسى ئەۋ پۆژە پىرۋزەمان بۇ بكە، چى كرا چى نەكرا؟

– باش لەبىرمە، ئەۋەى لەبىرمە، پۆژى ئىمە ھەموۋمان لە چاپخانە ئامادە بوۋىن. ئىمە  
فېرقەيەكى نەشىدەمان ھەبۈ. قىرار ۋابوۋ لەۋى ئامادە بىن ۋ سىروود بخۈينىنەۋە.  
نەسىدەكەش ئەۋە بوۋ: نىشتەمانم پەنگىنە بەھەشتى سەر زەمىنە

خاكەم ۋەكوۋ ئالاكەم پەنگ سۈۋرۈ سىۋ شىنە

شىعەرى ھەژارە. ئىمە لەۋ پۆژەدا ئامادە بوۋىن بۇ ئەۋەى كە ۋەختى مەراسىمەكە ئەۋ  
سىروودە بخۈينىنەۋە. سىروودەكەمان خۈيندەۋە. پاشان دەست پى كرا: پېشەۋا قازى

خۆی خەتابەیکە داو قسەى کرد. دواىى ئەوانەى کە دەبوو خىتاب دەن زۆر بوون.  
یەك يەك ھاتن و قسەیان کرد. سەيید عەزیزى شەمزىنى ...

\* زېرۆ بەگى ھەركى، سەيفى قازى ...

- زېرۆ بەگى ھەركى خىتابەكەى باش نەبوو، پووسان فێریان کردبوو بۆ ئەوەى ئەو  
مەجلىسە تێك بدەن. فێریان کردبوو کە خىتاب بدات دژى باوکى شەمزىنى (حاجى  
عەبدوللّا ئەفەندى)، کە دژى ئەو خىتاب بدات و بلیت ئەو پیاوى ئینگلیزەکانە و  
ھاتووتە ئێرە. بەلام قازى زوو جێبەجێی کردو ئێتر نەیهیشت بێى بە ھەللّا.

\* بۆچى پووسەکان ئەیانویست ناکۆکى لەنیوان کوردەکاندا دروست بکەن؟

- بۆ ئەوەى ئەوان پازى نەبوون، دەیانویست کوردستان بێى بە پارچەیکەى  
ئازەربایجانى قەفقاز. قازى محەمەد بەو پازى نەبوو، کورد ئەوەى قەبوول نەدەکرد.  
لەبەر ئەوە ئەوان دەیانویست تێکى بدەن. بەلام بۆیان نەکرا. پازىبوونیشیان بۆ  
ئەوەى کە کورد ئیعلانی ئىستىقلال بکات، واتە ئیعلانی جەمھورى بکات. ھەر لەبەر  
خاترى ئەوە بوو دىتیان کورد پازى نابن، مەجبوور بوون.

\* ئەى ئەو قەرارە چۆن درا، کێ قەرارى دا کە کۆمارى کوردستان ئیعلان بکەیت،  
ئەگەر پووسەکان موافیق نەبوون؟

- وەختى کە ئەو مەراسیمە ھەبوو، دوو کەس لە زابتن گەورەکانى شوپەرەى لەوى  
دانیشتبوون و لە نىزىک و دوورەو مورا قەبەى ئەو مەجلىسەیان دەکرد. کوردەکان  
خۆشیان بریارەدەر بوون و پێشەوا ئاگای لە پیلانەکان ھەبوو، ئەیزانى چ بکات.

\* ئەو گرووپە کە سروودتان خویند چەند کەس بوون، ناوى کێتان لەبیرە؟

- ئەوان ھەموویان کرێکارەکانى چاپخانەى چاخى کۆمار بوون. ھەموویان ئامادە  
بوون. ئاویان جارێ لەبیرم نىیە، دواىى بۆتان ئەلیم کە بینووسن. لە بیرەوەرەکانمدا  
ئاوى ھەموویان نووسراو.

\* ئاوەپۆکى خىتابەکى پێشەوا لەسەر چى بوو؟

- ھەر لەبارەى میژووى کوردستاندا بوو کە ئیمە پازى نابین بچینە ژێر ئەمرى ھىچ  
کەس. ئەو لە باکووش ھەر ئەو نوتقەى کردو گوتى: ئەگەر قەرار بێ ئیمە ژێردەستى  
خەلکى دیکە بێن، دەچین ژێردەستى فارسەکان بێن. ژێردەستى فارسەکان و  
ئێرانىەکان باشتەر بۆ ئیمە لە ژێردەستى ئازەربایجانىەکان.

\* ئەو پۆژە ئالّا ھەلکرا، چەند ئاللاتان ھەبوو؟



– يەك دانە ئالاي گەرە ھەلکرا. لەو مەجلىسەدا كە ئالاي كوردستان بە پەسىمى ھەلکرا، دوو سى پۆڭ دواي ئەر ھەفلەيە بوو. يانى ئالا بە شيوئەيەكى پەسىمى دووسى پۆڭ پاش ئىعلانکردنى مەراسىم ھەلکرا.

\* بەلام ئەو ئالايەى لە پۆڭى ئىعلانکردنى كۆماردا ھەيەو دەبىنریت، لەسەر ئەو مېزەيە كە پېشەوا لە پىشتى راوھستاوھ.

– ئەو ھەك مەراسىمىك ھەبوو، بەلام پەسىمى نەبوو. چەند پۆڭىك پاش ئەو بە پەسىمى لە سەربانى دادگوستەرى (مەحكەمە) ئالاي كوردستان ھەلکرا. ھەيئەتى دەولەت ھەموو حازر بوون لەوى، من خوشم لەوى بووم.

\* ئەى كوردەكانى دىكە كە لەژىر دەسلەتدارىي كۆمارى كوردستاندا نەبوون، كوردەكانى ناوچەكانى دىكە، مەسەلەن ھى كرماشان، سنەو ...

– لە كۆماردا ھەمويان نوینەرین ھەبوو. نوینەرى دىيەكان، نوینەرى مامەش، دىيوكرى، نوینەرى گەورك، مەنگوپو قىسمەتلىك لە ئاغاكان خویان حازر بوون لە مەراسىمەكەدا.

\* مامۇستا شاپەسەندى، پېشەوا قازى محەمەد شەخسىيەتلىكى چۆنى ھەبوو، مرقىكى چۆن بوو، زۆر جار پېشەواتان بىنىبوو

– ئەغلەب دیتوومە، زۆر جارم دیتووه. ئىنسانىكى ئارامو مولایم وەك ئارچى پۆڭقىلت دەلىت: پەنگى مايل بە زەردى بوو، يانى ساخ نەبوو. تەقريبەن مەعیدەى ساخ نەبوو. ئىنسانىكى زۆر ئارامو زۆر دیموکرات بوو. من لە مەدرەسەش دیمە. بەيلىك مودىرى مەعارىف بوو. خزمەتى زۆرى بۆ خەلك كرد. مەكتەبىكى كچانى دروست كردو زۆر كارى دىكەش.

\* نەزەرى لەبارەى ژاندا چ بوو؟

– دیموکراسیانە بوو، چونكە خۆى مرقىكى دیموکراتخواز بوو. ئىنسانىكى ئەسىل بوو، ئەسلزادە بوو.

\* ئەى براو كۆرە مامەكەى؟

– سەدرى قازى نوینەرى پارلەمان بوو، مرقىكى دىپلومات بوو. سەيفى قازى تەقريبەن ئىنسانىكى ئاغا سىفەت بوو، ملكو مالداريان ھەبوو. ئىنسانىكى قەلەو جسمى گەرە بوو، بەخۆو بوو. كەلگەت و ھەيكەلدار بوو، ھەمويان پیاوى خاس بوون.

\* پيشه‌وا موقاوهمه‌ی کردووه، هه‌ميشه ديفاعی له مافی نه‌ته‌وه‌ی کورد کردووه. موحاکمه‌که‌ی هه‌یه و ده‌توانم بتانده‌م. ئه‌و هه‌ميشه ديفاعی له ميلله‌تی کورد کردووه. مه‌رد بوو، سه‌ری بۆ عه‌جه‌م دانه‌نواندووه.

\* راسته‌ که ده‌لێن له‌کاتی موحاکمه‌دا له‌ ئه‌فسه‌ریکی داوه‌؟

- نازانم، وه‌کوو ده‌لێن ئه‌و موحه‌قیقه‌ قسه‌یه‌کی ته‌وه‌ینامیزی ده‌ره‌ق به‌ کورد کردووه. ئه‌ویش کورسیه‌که‌ی هه‌لگرتووه‌ و یستووێه‌تی لێی بدا. به‌لێ ئه‌وه‌ راسته‌.

\* نه‌مر سه‌دری قازی له‌ کۆماری کوردستاندا پیاویکی ئاکتیف نه‌بوو، ئه‌ی بۆچی ئیعدام کراوه‌؟

- وه‌لاهی قه‌وامول سه‌لته‌نه‌ ده‌زانی له‌پیش موحاکمه‌کردنی ئه‌وانه‌دا ئه‌وامیر هه‌بوو که ده‌بێ ئه‌وانه‌ نه‌میئن. ئه‌مما شا که قسه‌ ده‌کات، ده‌لێ من نه‌مگوتوو ئه‌وانه‌ بکوژن. قه‌وامول سه‌لته‌نه‌ش وا ده‌لێت. به‌لام پیش موحاکمه‌، ئه‌وانه‌ حوکمیان دراوه‌. ئه‌مما هه‌موویان درۆ ده‌کن. عه‌جه‌م قه‌ت له‌گه‌لمانا راست نه‌بوون، هه‌تا ئه‌م‌پ‌ۆشی له‌گه‌لدا بیئت.

\* پیئت وایه‌ گه‌وره‌ترین سه‌به‌بی تی‌کچوونی کۆماری کوردستان چی بوو؟

- گه‌وره‌ترین سه‌به‌ب گه‌رانه‌وه‌ی پووسه‌کان بوو. پووس گه‌رانه‌وه‌، وازیان هینا. ئازهریایان ته‌سلیم بوو. پاش ته‌سلیم بوونی ئه‌وان، سی هه‌زار که‌س له‌ ئازهریایان کوژران، پاش ئه‌وه‌ی که پیشه‌وه‌ری و هاو‌پ‌ییانی هه‌لاتن. به‌لام وه‌زعی ئی‌مه‌ وا نه‌بوو، ئی‌مه‌ زۆر باش بووین.

\* له‌ چ بوا‌ری‌کدا وه‌زعتان باش‌تر بوو؟

- له‌ بوا‌ری‌ ته‌له‌فات و خه‌ساره‌ی ماددی و جانی. له‌ کوردستان که‌سی وا نه‌کوژرا، جگه‌ له‌وانه‌ی که ئیعدام کران.

\* فه‌رقه‌کانی هه‌ردوو کۆماری کوردستان و ئازهریایان چی بوون؟

- کۆماری کوردستان به‌ری خه‌باتی میلله‌تی کورد بوو. میلله‌تی کورد خۆی ده‌یه‌ویست خاوه‌ن ده‌وله‌ت بێ. ئه‌مما کۆماری ئازهریایان به‌رنامه‌یه‌کی پووسی بوو بۆ داگیرکردنی ئازهریایان. فه‌رقه‌ ئه‌ساسیه‌که‌ ئه‌وه‌یه‌.

\* ئه‌ی شیوه‌ی ئیداره‌کردنی هه‌ردوو کۆماره‌که‌ له‌ چ بوا‌ری‌کدا جودا بوو، یا که‌سایه‌تی پيشه‌وا و پيشه‌وه‌ری ...

- ئه‌وان پ‌ژیم‌یکی زۆر ئیستیدادی بوون. پ‌ژیه‌رانی حکومه‌تی ئازهریایان ئیستیدادی بوون، به‌لام لای ئی‌مه‌ دیموکراسی هه‌بوو. تۆ ده‌توانیت شکایه‌ت بکه‌ی

له كامه وهزير كه داوات بوو بچيه لای قازي و له مهكهمه دا شكايه تي لي بكه ي. به لام  
له نازهربايجان نهوه نهكرا.

\* ماموستا راسته كه ده لين پيشه وا زور جار له مالپرا به پييان دهاته دهفته ري  
كاري خو ي؟

- به لي، نه وسا سابلآخ بچووك بوو، ماشيني تيډا نه بوو. هه موو كه س مه جبوور بوو  
به پييان بپرواته سهر كاري خو ي. تهنيا يهك ماشين له بهر درگاي پيشه وادا هه بوو.  
نه ویش بۆ ريگاي دور به كار دهينرا، بۆ ريگاي نيو شارو سهر كاري خو ي به پييان  
دهاته.

\* به لام زور كه سيش ده لين چوار هه تا هه وت ماشين له بهر درگاي پيشه وادا  
هه ميشه ناماده بوون.

- من نهوه نازانم، نايته بيرم.

\* نه ي پيشه وا بهو حاله نه ده ترسا وهكوو رهئيس جه مهوور گياني له خه ته ردا بيټ؟  
- نه خير، چون نهو ئينساننيكي باش بوو، خه لكه كه زوري خوش دهويست.  
حاكميه تي نهو له سهر دلا ن بوو. دلي ئينسانه كاني بۆ خو ي كرپبوو، پياوي وا  
نه بوو!

\* باشه، پاشناويان له قه بي پيشه وا چون يا كه ي درا به قازي محه مه د؟

- من په سمن ناگام لي نيه، به لام نهو ناوه ده بي هي هه ژار بيټ. كاتي ته شريفاتي  
سهروك كو ماري جي به جي كرا، له وساوه پيشه وا بوو. هه موو كه س نهو پاشناوه ي  
به دل بوو، "زه بيحي" اش مو خاليف نه بوو.

\* نه ي چون بوو كه له كاتي كو ماردا كابينه ي وهزي ران ههر هه موويان خه لك ي  
سابلآخ بوون؟

- نه غله بي نه وانهو قيسمي زوريان له دامه زرينه راني ژ. ك بوون. ئينجا ته به عن ده بي  
شير كه تيان هه بي له وهزاره ته كاندا.

\* ديتني ئيوه له سهر هه ردو شاعيري ميللي كو مار، واته هه ژارو هيمن چيه، فهرقي  
وان چيه؟

- هه ژار زور به سه واد بوو، زوريش شاعير بوو. نه ما مروقيكي سياسي نه بوو. هيمن  
ئينساننيكي باش بوو، ناوه كه ي خو ي به خو يه وه بوو، به سه واديش بوو، به لام نهك

بەقەدەر ھەژار. قووەی شیعەری ھەژار لی ھی ھێمن زیتەر بوو. ئەمما شیعەرەکانی "ھێمن" یش ھەمووی واتەدارن و ئەغلەب کراون بە گۆرانی و شتی وا.

\* نیزیکی ٦٠ ساڵە تۆ لە کاری کوردایەتیدای، ھێندێک باسی سەرگۆزەشتی خۆتان بکە پاش ئەوەی کۆماری کوردستان تێک چوو.

- پاش تێکچوونی کۆماری کوردستان دەگەڵ "غەنی بلووریان" ھاتین بۆ ئێرە (باشووری کوردستان). لەوئێوەی ئەمەینەت من سەر بە حیزبی توودەم. باسی ئەوەی لەگەڵ ئێمەدا نەکرد. ئێمە قەرارمان ئەوە بوو کە بۆ بووژاندنەوەی حیزبی دیموکراتی کوردستان کە ٩٠٪ی ئەندامەکانی گیرا بوون یا کوژرابوون کاریک بکەین. قەرار وا بوو ئێمە ئیش بکەین بۆ بووژاندنەوەی ئەو حیزبە و بێن بۆ عێراق. لەوئێوە چەند دانیشتنیەکمان کرد، بەلام ئەو لە (ئالەکۆک)دا دەلیت: ئێمە یەکیەکمان نارد بۆ لای "ئیحسان تەبەری" لە تاران... ئەوە راست نییە. ئەمەن خۆم لەسواوە بێزار بووم لە حیزبی توودە. پۆژی نەرۆزی سالی ١٩٤٨ ئێمە لە سنووری عێراق بووین. من بە تەنیا ھاتم بۆ سلیمانی و چووین بۆ سەر قەبری قودسی و شەھیدەکانی دیکە. پاش ئەوەی دەگەڵ "عوسمان دانش" (ئەوسا ئەو تووشم بوو لای مزگەوتی گەورە لە سلیمانی) و پێکەو چووین بۆ سەر قەبران. دوایی چووین بۆ گوندی سیتەکو لەوئێوە "زەبیحی" م دۆزیوە. تیلگرافیکم کرد بۆ غەنی. غەنی پۆژی دوایی ھات. ھەموومان (من، غەنی بلووریان، زەبیحی و شێخ لەتییی کۆری شێخ مەحمودی بەرزنجی) قەرارمان دا بۆ بکەین چاپی دابنێین و خەزەتی کورد بکەین. دروستکردنی چاپخانەیک بە من سپێردرا. غەنی ھێچ نەدەزانی. ھەرچەند زەبیحی پێشەوی چاپخانە بەلەد بوو و ھەتا پادەییەکی لێی دەزانی، بەلام ئەو پلەیدەدا نەبوو کە بتوانی مەتبەعە (چاپخانە) دروست بکات. ئەوە من قەبوڵم کردو نیزیکی مانگی ھاوچۆی ئاسنەگەرێکم کرد بە نیوی شێخ حوسینی ئاسنەگر. لێرە، لە سلیمانی بوو کە چاپخانەیکم ساز کرد. من و غەنی و زەبیحی ژمارە ١٠ی "نیشتمان"مان پێ چاپ کرد. لەو ژمارە ١٠ی ئێمە نیزیکی ٣٠٠ ژمارەمان لە سلیمانی و بەغدا بلأو کردو. باقیەکەمان بە سێ جار ناردووە بۆمەھاباد. دوو جار بەھۆی قاچاخیاندان و جاریکیش غەنی خۆی گۆتی ئەزۆمەو و ١٥٠ ژمارە لەگەڵ خۆیدا برد بۆ ئەودیوی کوردستان. غەنی کە دەگاتەو سابلەخ تەبەعن لەگەڵ توودەییەکان پێک دەکەوێت و قیادە ی حیزبی دیموکراتی کوردستان لەگەڵ چەند کەسیکی دیکە دەگرە دەست.

ئىنجا ئەو لە (ئالەكۆك)دا داوا دەكات و دەلىل من لە ژمارە ۱۰ى "نیشتمان"دا حازر نەبووم، بەلكو من مەجەللەى "پىگا"م چاپ كردوو. من لە بىرەوهرىيەكاندا جوابم داوئەتەو هەمووى بە شەهودو ئىستيفادەم لە قسەكانى خۆى كردوو و سابىم كردوو كە راست نالیت. پىگا، مەجەللەىيەكى كۆمۇنىستى بوو كە "پەحىم سولتانیان" ساحىبى بوو. يەكەم ژمارەى پەحىم سولتانیان لە تەوریز چاپى كردوو. دوینى لە مالى وەبەر چاوم كەوت. ئەمما غەنى دەلیت ئیمە لە سیتەك چاپمان كردوو، كە راست نییە.

\* گۆقارى "نیشتمان" ئاخىرىن ژمارەى ۱۰ بوو؟  
— بەلى.

\* پاشان قەت كارتان نەكرد كە دیسان چاپى بكەنەو؟  
— نە، لەو مەرحەلەى مەرحەلەى "نیشتمان" و كۆمەلە پۆششتبوو، مەرحەلەىيەكى دیکە هاتبەو گۆرى.

\* ئەو مەرحەلەى چى بوو؟

— ئەو مەرحەلەى بوو كە زەبىحى هاوكارىی هەبوو لەگەڵ پارتى دیموکراتى كوردستان. لێرە ئەخباریان ئى داین كە شىخ لەتيف بەرزنجى كوردەكانى ئىرانى هیناوە دایناون لە سیتەك و چالاكىی سیاسى دەكەن. پێش ئەو خەبەریان داو بو بە ئیمە. پێش ئەوئەى ئیمە بگرن، من پێش زەبىحى پامكرد بۆ بەغداو "زەبىحى"ش پاش من هات.

\* لە بەغدا چیتان كرد؟

— زەبىحى ماوەیەك لاى كابرایەك ماوەو بە نۆوى عەبدوللا كە خۆى خەلكى ئىران بوو. ئەو خاوەن كابارە بوو، ئىنسانىكى باش بوو. زەبىحى دەرگەل قزنجى دا بوو. هەردوکیان بوون بە وەكىل. یانى هەردوو وەكىلى عەبدوللا بوون. زەبىحى دەفتەرى داراییەكەى دەرکەو قزنجیش پارەى ئەوى وەردەگرت لە جیاتى عەبدوللا. یانى كابارەكە جىگایەكى عادى نەبوو، هەموو وەزیرەكانى عىراق هاتوچۆى ئەویان دەرکەو كابارەكە تاییەتى بوو بۆ وەزیرەكان: نوورى سەعیدو ...

\* ئەى گۆقارى "نیشتمان" ئاخىرىن ژمارەى چ بابەتێكى تیدا بوو؟

— لەبىرم نییە، ئەمما خۆم بابەتێكم هەیه و غەنىش بابەتێكى هەیه. من بە ناوى "ئازاد" ئیمزەم كردوو. غەنى لەبىرم نییە چ بوو. غەنى ئىنكارى ئەو دەكات، بەلام راست ناکا.

\* بابەتەكى تۆ ناوھەركى لەسەر چى بوو؟

— چاك لەيىرم نىيە.

\* مامۇستا شاپەسەندى، نەمەر زەبىجى قەدەرەكەى زۆر بە تالى دوايى ھاتووہ. ئەو مەرقە ئاكتىف و پۇشەنبىرو زاناىە، زۆر كارى كردووہ بۇ قەرھەنگى كوردى. چۆن بوو كە ئەو مەرقە بە ئاسانى ژيانى خۆى لەدەست دا؟

— ھىندىك كەس تووشيان كرد. ئاخىر شەرت نىيە. پىاويكى گەورە بوو. مەسەلەن پىاويكى ئاقل يا پروفىسۇرىك دەبىنى ئىشتىباھ دەكات، بۇ ئىشكى زۆر ھاسان ئىشتىباھ دەكات. ئىشتىباھىكى زۆر گەورە دەكات كە سەرى تىدا ئەپوات. ئەوانەى كە پەفىقى زەبىجى بوون، ئەوانە ھەموو دەللىن زەبىجى بۇ ئەو كارەى كە خۆى تووش كرد، نەدەبوو. ئەو لايىقى كارەاى گەورەتر بوو. زولمى لە خۆى كرد.

\* چۆن بوو شەھىد كرا، ئەسبابى شەھىدكردنى چى بوون؟

— ئەسبابى شەھىدبوونى، لىرە ھكومەتى عراق دەيوست ھاوكارىى ئۇپۇزسىوونى ئىران بكات. بەھۆى زەبىجى يەوہ چەك و تەقەمەنى و ئەو جوورە شتانەى بۇ دەناردن. جارى ئەووەل ئەوانە دەھىنىت و دابەشيان دەكات. جارى دووھەم دەھىنىت و بەشىك لەو ھاوكارىانە دەدات بە پىشمەرگەكانى يەكىتى كە شەپرى ھەيە دەگەل دەولەتى عراق. ئەوہ ئەخبارى ئى دەكەن. ئەويش كە دەچىتەوہ، ھەر لە پىگا دەيگرن و دەيكوژن. لە نىسانى سالى ۱۹۸۰دا زەبىجى كوژراوہ.

\* ئەو كىتابەى كە كاك "عەلى كەرىمى" لەسەر زەبىجى نووسىويە، دىتوتە؟

— بەلى، خويىندووہمەتەوہ.

\* نەزەرتان لەبارەى ئەم كىتابە چىيە؟

— لەو كىتابەدا، عەلى كەرىمى سەلاھىيەتى ئەوہى نەبوو كە ئەو كارە بكات. عەلى كەرىمى ئەو سەوادەى نىيە كە بتوانى ئەو كىتابە جىبەجى بكات. مەسەلەن لەدژى قازى مەمەدى نووسىوہ. بەلام زەبىجى خۇ دژى قازى مەمەد نەبوہ. لە ئاخردا زەبىجى زۆر ھەولى دا كە لەگەلى بروات بۇ عراقى يا بۇ باكۇ، بەلام قازى رازى نەبوو و گوتى: ئەمن مىللەتى خۇم بەجى نايىلم. كە پروسان زەبىجىيان وەلانا، قازى مەمەد گرتىەوہ (پىشتگىرى ئى كرد). قازى مەمەد كارى دايى، لە مالى خۆى كارى دەكرد، وەكوو موشاوير وابوو بەنىك. دە ئاخريشدا بوو بە موفەتیش. واتە دەچوو پىشمەرگەكانى تەفتیش دەكرد. ئىشوكارى پىشمەرگەى جىبەجى دەكرد.

\* کاتی پېشه‌وا شه‌هید کړا، تۆ له‌کوی بووی، چۆن زانیت؟

– (ناهیک هه‌لده‌کیشی و جواب ده‌داته‌وه) ده‌مانزانی شه‌هید ده‌کړی. ئیمه شه‌وی پېش نه‌وهی شه‌هید بکړی خه‌به‌ریان داینی. خه‌به‌ریان داینی و من به‌یانی زوو چوومه ده‌ری. چووم دیتم هه‌لواسرابوون له چوار چرا. نیزیکی دوو سه‌عات من هه‌ر نه‌وها دانیشتم. گوتم بۆ نه‌وهی نه‌و دیمه‌نه چاک ده‌گه‌ل خوینم تیکه‌ل ببی، با بزاین دوزمنمان کینه.

\* گریای؟

– ته‌به‌ن، نه‌ی چۆن نه‌گریام، کی هه‌بوو کورد بی و له‌و پۆژده‌ا نه‌گری!

\* خه‌لکه‌که ...

– خه‌لک، هه‌موو که‌س ده‌گریان، ژن ده‌گریان، پیاو ده‌گریان، مندا‌ل ده‌گریان، که‌س نه‌بوو نه‌گری. نه‌و دیمه‌نه‌ی قازی محمه‌د، نه‌و قازییه‌ی که‌ گولی سابلاخ بوو، پووحی سابلاخیان بوو، وای ئی هاتبوو. عه‌جه‌م نه‌وها‌ی به‌سه‌ر کورد هی‌نا.

\* نه‌هی له‌م حالده‌ا که‌ مینا خانم و وان هاتن، چییان کرد؟

– له‌بیرم نییه، چونکه‌ قه‌ره‌بالقچی زۆر بوو، خه‌لکیش نه‌یاندوه‌ی‌را زۆر ئیزدی‌حام بکن. خه‌لکه‌که‌ خویشیان نه‌یاندوه‌ی‌را زۆر راوه‌ستن، عه‌سکه‌ره‌کانی ئیران چواره‌دوریان گرتبوو.

\* ئیحتیمالی نه‌وه نه‌ده‌را که‌ له‌نیوان خه‌لک و عه‌سکه‌ره‌کانی ده‌وله‌تدا شه‌ر بکړیت؟

– ده‌وله‌ت ئیحتیاتی خو‌ی کردبوو له‌ هه‌موو یواریکدا، ناماده‌ بوو، سه‌ربه‌نه‌کان هه‌موو گیرابوون، جاده‌کان هه‌موویان داگیر کرابوون. ړیگا نه‌ما‌بوو که‌ نه‌گیرابیت.

\* ماموستا تا نه‌و جیگایه‌ی که‌ بیته‌ بیرتان جه‌نازه‌کان چه‌ند سه‌عات به‌سه‌ر داره‌وه مان؟ من له‌وی بووم.

– ته‌قربیه‌ن هه‌تا سه‌عات ۱۰ یا ۱۰،۵ ی به‌یانی نه‌وانه به‌سه‌ر داره‌وه ما‌بوون. دوا‌یی نه‌من پویشتم، نازانم ئیتر که‌ی ئی کراونه‌ته‌وه.

\* هی‌ندیک که‌س ده‌لین که‌ ده‌وله‌ت نیازی و ابوو بۆ سی پۆژان جه‌نازه‌کان به‌سه‌ر داره‌وه هه‌لواسراو به‌یلتیه‌ته‌وه. به‌لام خه‌لکه‌که‌ نه‌یانیه‌شت.

– به‌لئ‌راسته، ده‌وله‌ت نیازیکی وای هه‌بوو. خه‌لکیان نارد، ریش‌سپییان نارد بۆ لای قانی‌دی عه‌سکه‌ری مه‌هاباد؛ داوایان ئی کرد کاریکی وا نه‌کن، چونکه‌ ئیمکانی نه‌وه هه‌بوو خه‌لکه‌که‌ شو‌رش بکن.

\* پاش شههیدکردنی پیشه‌وا قازی محهم‌دو هاوړییانی، چهند کهسی دیکه‌ش شههید کرابوون، لهو شههیدانه ناوی کیتان له‌بیره؟

- ئەو چوار کهسه‌ی دیکه: "په‌سوولی نه‌غه‌ده‌بیان" که په‌سمه‌که‌یم دا به ئیوه، "حامید مازوچی"، "عه‌بدول‌لای پۆشنفکر" و "محهم‌دی نازمی".

\* ماموستا چۆن بوو کاتێ پیشه‌واو هاوړیکانی گیران، تو هه‌لنه‌هاتی؟

- ئەمن ئەوسا به ناوی کریکاریک له چاپخانه‌دا مه‌شغوولی کار بووم، ئەوان به‌دوای ئەو که‌سانه‌دا چوون که له من موهمتر بوون. دیاره له وه‌زعیکی وادا به‌دوای مندا ناکه‌ون. ئەوان به‌دوای گرتنی که‌سایه‌تییه‌ مه‌شه‌ووره‌که‌نه‌دا بوون. جارێ وه‌ختی ئییه‌ مابوو که بێن به‌دواماندا. که زانیمان وه‌ختی گرتیمان هاتوو، من و چهند که‌سی دیکه پیکه‌وه هاتینه ئەم دیوی کوردستان.

\* چۆن بوو ئەو وه‌زیرانه‌ی دیکه‌ی کابینه‌ی کۆمار نه‌گیران، مه‌سه‌له‌ن بۆ نه‌مر باباشیخ نه‌گیرا؟

- حاجی باباشیخ ئینسانیکێ شیخ و گه‌وره‌ بوو، دینی بوو، له‌نیو خه‌لکی کوردستانی ئێران نفووزی هه‌بوو. له‌گه‌ڵ شاهی ئێران سابقه‌ی یه‌کتر ناسینیان هه‌بوو، شاه هه‌میشه‌ لیێ پرسیه‌ (جا نازانم پاره‌ی بۆ ناردوو، یان نا). له‌به‌ر ئەوه‌ ده‌ستیان ئی نه‌دا. هیندیك که‌س بۆ کاتیکی که‌م گیرا، به‌لام به‌ردرا. مه‌لا خه‌لیلیش له‌ سالی ۱۳۰۷دا عاسی بوو، گو‌تی پۆشینی جل‌به‌رگی په‌هله‌وی حه‌رامه‌، کل‌اوی په‌هله‌وی حه‌رامه‌، ئه‌ویش که‌ دوایی مه‌جبور بوو ته‌سليم بێ، په‌هله‌وی عه‌قووی کرد.

\* له‌کاتی مو‌حاکمه‌کردنی پیشه‌وادا، ئەوانه‌ی که‌ له‌دژی پیشه‌وا نامه‌یان ئیمزا کرد بۆ ئیعدام‌کردنی، ناوی کیتان له‌بیر ماوه‌، چۆن بوو ئەوه‌ کرا؟

- ئەوه‌ ئەغله‌بی فشاری حکومه‌ت بوو. ئییه‌ که‌م که‌سمان هه‌بوو دوژمنی گیانی پیشه‌وا قازی محهم‌د بێ.

\* ئیمزا‌کردنی ئەو نامه‌یه‌ ته‌ئسیری بۆ ئیعدام‌کردنی پیشه‌واو هاوړییانی هه‌بوو؟

- نه‌خێر، ئەوه‌ بۆ ئەوه‌ی بلێن میله‌ت خو‌ی داوای کردوو ئەوانه‌ بکوژین، له‌دار بدرین. بۆ ئەوه‌یه‌ که‌ جوابی پۆژاوا بده‌نه‌وه‌، جوابی خه‌لك بده‌نه‌وه‌.

\* پیتان وایه‌ عه‌شایری کورد چه‌نده‌ ده‌وری له‌ پووخاندنی کۆماردا هه‌بوو؟

- ئا‌غاو به‌گه‌کان، یانی سه‌روک عه‌شیره‌ته‌کان به‌گشتی له‌گه‌ڵ قازی‌دا نه‌بوون. هه‌رچه‌ند قیسمی‌کیان تیدا بوون، به‌لام له‌گه‌ڵ مه‌سه‌له‌ی کورددا نه‌بوون، دژی مه‌سه‌له‌ی کورد بوون.



\* هينديك ده لَين پيشهوا قازى محهمه چوو بۆ پيشوازيى ئو سهرهنگه كه قهرار بوو بيت مهباب بگريتهوه. ئو كارهى پيشهوا به خوته سليمكردن حيساب دهكهن، بۆچوونى ئيوه چيه؟

– ئو كهسه سهر ههنگ نهبوو، گهورهتر بوو. من له بيره وهريه كاندا هه موو شتيك و ناوه كانيانم نووسيوه. ئهوان داوايان ئى كردبوو بپروا پيشوازييان ئى بكات، مهجبوو بوو كاريكى وا بكات.

\* بۆچى؟

– چونكه خوئ تهسليم كرد بۆ ئهوهى خهسارهتى گهوره بۆ خهلكهكه نهبيته پيش. يا دهبوو رابكا، يا دهبوو ئهوى حكومهت بلى قهبوولى بكات.

\* بهلام پيشهوا قازى دهيزانى كه دهكوژى!

– بهلى، لهبهر ئهوهى چوو، وهك ئهوهى بهسهر تهويز هات، بهسهر ميللهتى سابلآخ نهبيته. ئو خوئ كرد به قوربانى ميللهتى كورد بهگشتى و ميللهتى سابلآخ بهتايهتى.

\* دياره ئو پيشبيني و دووربينييهى پيشهوا زۆر موئهسير بوو.

– مهلا مستهفا زۆر ههولئى لهگهلا دا كه بپروا، زهبيحى زۆرى ههول دا كه لهگهلى بپروا، قهبوولى نهكرد؛ گوته من ميللهتى سابلآخ بهجئ ناهيلم. ئهوه شتيكى ناشكرا بوو، هه موو كوردى سابلآخ ئهوه دهزانن.

\* ئيستا ٨٥ سال له تههنت گوزهراوه، گهورهترين ئارهزووت له ژياندا چيه؟

– ئهوهيه هه موو پارچهكانى كردستان يهك بگرن. كورد ئازاد بن. ئهوه نهك ئارهزووى منه، هى هه موو كوردىكى دسۆزه.

\* پeshيمان نيت له هه موو پهنج و زهمهت و جهفاهيه؟

– ئهگهر دواى مردن زيندوو بيمهوه، ههر ئو پيگايه دهگرم “ئو پيگايه كه خزمهتى كورد و كوردايهتية.

\* ناخوشترين خاتيرهى ژيانته چيه؟

– خهبرى مردنى باوكم، باوكم نهديوه، عائيلهى خۆم نهديوه، هه موويان مردوون. ئهمن له مهراسيمى هيچيان حازر نهبووم.

سەدىق سالىح

دايىكى باپىرم ناوى "شاپەسەند" و ژنىكى موحەتەرەم بوو. باپىرم ناوى "سەعید" و خەيات بوو، لە ناوگەوركانەوه هاتوو بۆ مەهاباد. بابم لە سابلاخ لەدايك بوو؛ برايهكى تریشى هەبوو، بە گەنجى ئەمرى خۆى بەجئ هیناوه. دایکم، "ئامینه رەحیمی چارەشان" و سابلاغییه. بابم، ۱۳ ی رەشەمەى ۱۳۴۶ى شەمسى (۱۹۶۷) مردوو، دایکم پێشتر. بابم تا ۱۳۱۶ خەيات بوو، ئەوسالە کە لافاویكى وێرانگەر سابلاغى وێران کروو، ئیشەكەى گۆریوه بە کووتالفرۆشى.

بەئینىكى كەم چوومه حوجرە، لاى مەلا خەلىلى مۆئەزىنى مەزگەوتى سەيید نىزام هیندى قورئانم خویندوو. پۆژى بردمیانە لاى بابم، گوتیان كۆرەكەت گەيشتۆتە مەريشكە رەشە، بێنە. بابم قورئانخوینىكى باش بوو، ئیمتیحانى دام، هیچم نەزانی، نەیدا.

صەفى پێش ئەووەلم لە مەدرەسەيەك خویندوو بەرامبەر بە مەزگەوتى سەيید نىزام، ئەو سالى مەلا خەلیل (۱۳۰۷). سالى ئەووەلم چوومه مەدرەسەيەكى نزىكى مالى عەزیز ئاغای قورمیشیان، نزىكى مەزگەوتىك بوو. ئەوسالە قازى محەمەد رەئیسى مەعاریف بوو. دوو صەنفم لەوى خویند. صەفى سێيەم دیسان هاتمەوه نزیك مەزگەزنى سەيید نىزام. پۆژەلاتى مەزگەوت مالىك هەبوو، پێیان دەگون مەلا ناسر، كرا بە مەدرەسە. لەویم خویند. صەفى چوارم لەوى تەواو كرد. صەفى پێنج و شەش هاتمەوه مەدرەسەى (سەعادەت)، كە لە مالى صالحى موهاجیری بوو لە گەرهكى سەيید حەسەن.

مەهاباد، هەر مەدرەسەى سەعادەت و پەهلەویی تیدا بوو. ئیبتیدائى بوون. ناوەندیى ئى نەبوو. سالى ۱۳۱۳-۱۳۱۴ سەرەتاییم تەواو كرد. بابم پێى خۆش نەبوو بێمە موەزەف، نەیهیشت بچمە (رەزائییه) كە ئەوسا دانیشسەرەى ئى بوو، لەوى

\* ئەم بیرەهریانەى شاپەسەندى پۆژانى دووشەممەى چوارشەممەى رێكەوتى ۲۱ و ۲۲/۵/۲۰۰۱، بەندە لە مالى خۆیان لەنزىكى مەزگەوتى گەورە (پشت چاپخانەى نەورەس)ى كاك شەيخ نەورەسى سەيید ئیبراھیمی حەفید لەسەر شریتى كاسیت بۆماوەى ۲,۵ سەعات تۆمارم كردوو. تەنیا وەلامەكانى وەرگیراون. لە هەر جێیەك دووبارەبوونەوهیەكى تەواو هەبووین، لا براو.

دەبۋىيە موعەللىم. پەفېقە تەلەبەم پەرحمان حەلەۋى، ھاشىمى شىرازى، سولتانى ئۆتەمىشى، پەھىمى ئۆتەمىشى ... بون.

دوايى چوومە لاي تاجرىكى تەورىزى (ئازەرى)، مىزا زەينەلەبىدىن حوسىنى، ئاشنامان بو. دوو سال مىزايى ئەوم كرد، فىزى مونشىگەرى بووم. ۱۳۱۶ كە سىلاو ھات، ۋەزە تىك چوو، مەجبور بووم دەست بە كاسبى بكم. لە ۱۳۱۹ بەدواو ھاتوچۇ تەورىزىم دەكرد، كووتالم دەناردەو ھە بۇ بابم؛ بۇ خەلكىش دەمنارد بە ھەقسەمى، لە تەنەك چوار شايىم دەستاند، پىيان دەگوت ھەباسى. لەۋى لەگەل زەبىحى يەكترمان دۇزىيەو. پىشتەر يەكترمان دەناسى. ئەو، سكرتېر (ژ. ك) بوو، "نىشتەمان"ى لەۋى چاپ دەكرد. نەمىندەى كۆمەلەش بوو لاي كونسولگەرى سۆفیت.

دەلشادى پەسوولى پەفېقم بوو؛ ئەسلىان مەھابادى بوو، بەلام بەينىكى زۆر لە عىراق مابونەو. ھەولم دا بەھۇى دەلشادەو ەداخلى (ژ. ك)م كا، داخلى نەدەكرام، لەبەر ئەۋەى زۆر مەندال بووم. لەۋىو ەلاقەتم دەستى پىكرد. لەگەل ەلى پىحانى و مەمەدى ياهوو ... ەلاقەم ھەبوو. لە ژمارە (۵)ى "نىشتەمان"ەو لە چاپكردىدا بەشدار بووم. ئىمە ھەر ھرووچىنىمان دەكرد. دەماندە چاڭخانەى خەلىفەگەرى ئىرامىنە، موساعەدەيان دەكردىن. ژمارەى وا ھەبوو مانگىك زىاترى خايندوو. ھەر ژمارەى دەورى ۷۰۰-۸۰۰ى ئى چاپ دەكرا. ئىدى دەبراىو ەسابلاڭ، لەۋى و لە ئەغلەبى شارو دىھاتى كوردستان دابەش دەكراو لىي دەبراى كرماشان و ئەو جىيانە. ئەمن ھەر لەئەۋەلەو لەگەل زەبىحى يەك ئامىزىمان ھەبوو. زەبىحى زىدايكى ھەبوو. شتى سكرتارىتەى كۆمەلەى ھەر لە مالى ئىمە دادەنا. ئەمن لەۋى نامەكانى مامۇستا ئىبراھىم ئەھمەدم دەدیت لەسەر كاروبارى حىزبى.

ئىمە تا ئاخىر ژمارەى "نىشتەمان" لە تەورىزى ماينەو. كە لەگەل زەبىحى گەراينەو ەسابلاڭ، چاپخانەيەكى چووكى دەستىمان ھىنا، دامانمەزاند. كە زەبىحى گىرا، ئەو چاپخانەيەم ئىستىغلال كرد، مەجەللەيەكم دەركرد بەناوى "ئاۋات". خۆم ھرووچىنىم كرد، كاغەز لە سابلاڭ نەبوو، چوومە ميانداۋ ھىنام، بەشى ۵۰۰ دانەم ھىنايەو ەطەبەم كرد. نىووم لە سابلاڭ دابەش كرد، مەمەدى ئەنەورى مىرەمھومودى بۇى فرۆشتم. (۸) دانەم بە مەمەدى ياهودا بۇ لىژنەى ناۋەندى نارد، گوتيان شتىكى خراپت كردوو. دوايە جاۋابيان نارد دەست رابگرم. "ئاۋات" ھەر پارەى كاغەزەكەى تى چوو.

که چاپخانه تازه که هاته مه هاباد، نیو به تال بوو، دوو موهندیسی چیکو سلوفاکی هات، نزیکه ی دوو مانگیک خه ریکی بوون تا جووریان کرد. نه یانده هیشت کهس هاتوچویان بکا. که ته و او بوون، ئیشیان پی کردو پویشتن. چاپخانه که ی بۆکان بچوک بوو، وه که وه بوو که "ناوات"م پی چاپ کرد.

ئیمه یه کی کمان دهست که وت لای خوالی خوشبوو حوزنی موکریاننی ئیشی کردبوو، ناوی سه دیق به کری بوو؛ پیم وایه خه لکی لای خومان بوو، وه مه کینه که ی به ریوه ده برد. منیش ته قریبه ن ۱۰ کهسم فیژی حرووفچینی کرد. بۆ خوشم سه روبه ندی جه ریده کهم ده به ست و جیبه جی مه قاله کمانم هه ریه که له جیبی خوی داده نا. جگه له وه، نه وراقی حکوومی و به یاننامو هه موو بلاوکراره کانی دیکه له وئ چاپ ده کرد.

پۆژنامه ی "کوردستان" تیراژی ده گه ییه ۲۰۰۰ دانه. سه یید محهمه دی حه میدی کوردایه تیی زانایانی ئیسلامی له "کوردستان" دا ده رخت. مه لا قادری موده رریسی که مودیری چاپخانه که بوو، ده وری باشی له هوشیار کردنه وه ی خه لکدا بیینی، وه که نه ولادی خوی ره فتاری له گه ل کارگه رانی چاپخانه دا ده کرد، شتی بۆ شه رح ده کردن. نه من بۆ خۆم فیژی زۆر شت بووم له مه لا قاده وه. دوو سال له پینچ و شه شدا موعه للیمی من بوو.

شه وو پۆژ له چاپخانه ئیشمان ده کرد، موچه و شیریه به یانیا نمان هه بوو. به خللوسی نییه ت ئیش ده کرد. ئیمه تا چه ند پۆژی پیش نه وه ی نازه ربایجان ته سلیم بئ، زانیمان که کار ته و او بوو، ده ستمان له ئیش هه لگرت. به لام من هیندی حرووفم هه لگرت و برده مالی، گوتم موحتاج ده بین. سالیکی ته و او دوا ی شه هیدکردنی قازی مامه وه. جارێ نۆره مان نه هاتبوو.

نه من که له ته وریژ بووم، زوو زوو به سه ردان ده هاتمه وه. جارێک بابم گوته ژنیکم بۆ نیشان کردووی، پیم سه یر بوو. خوشکی شه هید "ره سوولی نه غه ده ییان" بوو. نه من حه زم له یه کی تر ده کرد، پوو رزایه کم هه بوو، حه زم ئی ده کرد. گوتم نامه وئ. گوته چۆن ده بی، قسه م داوه. وه وه خته و ابوو، پیاری گه و ره که قسه ی دا، هه ره وه بوو. گوتم ده بی بیییم. بر دیانم بۆ ماله که یان، چای بۆ دانام. گوتم نامه وئ. به ینیکی تریش خۆم راگرت، ئاخری تووشیان کردم؛ ناوی "فاتمه" و کچی نه سروللّو شوهره تیان "نه غه ده ییان" بوو. وه وه کچیکم ئی بوو، ناوم نا "حوسنی"، ده می که شووی کردوه به "سه لاحه ددین عه لی".

دوای ئەوه به حوكمی ئەوهی له ناو نازەریان پەفێقمان زۆر بوو، له گەڵ ئافەرەتیکی نازەری پێك كهوتو و هێنام، ناوی "طەییبه" بوو، ئافەرەتی مائ و بی سەواد بوو. ئەوسا وەك له سابلاخ نازەری زۆر بوو، سابلاخی نەبوو نازەری نەزانی. ئەمن به جوورێك نازەرم دەزانی كه كهس فەرقی پێ نەدەكرد كۆردم. پاش به یینیك خەسووم گوتی با سەری مائی بابت دەینهوه. مائی بابم نەیدەزانی. هەلم گرتن، بردمنەوه سابلاخ. خیزانی ئەو وەلم توو پرە بوون، دەستیان كرد به هەپرەشه. به لام له مائ وەدمر كهوتم، گوتم ناگەرپێمهوه مالهوه تا ئەو ژنەم تەلاق نەدای. پۆژی دوایی تەلاقمان دا. ژنە نازەریهكەش، كه جەمهوری كوردستان دامەزرا، له گەلمان دانەنیشتهوه. ئەوسا ناویانگی كورد له ناو نازەری خراپ بوو. هەندێكیش دەترسا. ناعیلاج ئەویشم تەلاق دا.

من و غەنی هەردوو مەشموولی عەسكەری بووین، مەجبوور هاتینه ئەمدیوی عێراق. كۆتایی پرەشەمەمی ۱۳۲۶ له مەهابادەوه ئیوارەیهك دەرچووین، چووینه (قازیوا) له پەنا مەهاباد. پۆژی دوایی خەلكمان له گەڵ خۆمان دینا، چووینه دێیهکی تر، بۆرە خزمایەتییهكمان له گەڵ ئاغا یهكەهی هەبوو، ۲-۳ شەو له ویی مایه‌نه‌وه. و لاغی داینی چووینه (گەزگەزگ)، دینی شیخ تەهای شیخ عەلادین. به یینی له وی بووین، تا پۆژی پێش نەورۆزی ۱۳۲۷ (۱۹۴۸/۳/۲۱) شەو له گەڵ قاچاخچییان هەڵستاین هاتین بۆ (خەلان). پێنج شەش کیلۆمەتری مابوو بۆ خەلان، برادەرەكان گوتیان ئەوانە ئەمنییەیی ئێرانن، نەمتوانی بپۆم. كه چووین دابه‌زێنه خوارەوه، دێیهکی یه‌ك‌مائی هەبوو، من ئەو شەوه له وی مامەوه. غەنی و ئەوان پۆیشتن. به یانی هەستام نان و چام خوارد، چوومه نوقتهی عێراق. گوتم دەچم بۆ زیارت، ئیزن درام كه به‌ویدا بگەرپێمه‌وه و بمبینن. چوومه لای شیخ عەلادینی خەلان.

تەقریبەن ۲۰ پۆژێك مایه‌نه‌وه. شیخ نەیهیشت هەردوكمان پێكه‌وه بپۆین. من به تەنیا پۆیشتم. شیخ گوتی "زەبیحی" ت دۆزییه‌وه، تەله‌فۆن بكه، "غەنی" ت بۆ دەنیرین. هاتمه هەولێر. شیخ پۆنی پێدا ناردبووم بۆ "عەبدو پرەحمان" ی كۆپی كه ئەوسا دەخویند. ئەو شەوه له مائی "گیو موكریانی" مامەوه. پۆژی دوایی هاتمه كەرکووك. تەماشام كرد ۴۰-۵۰ ئێرانیی پەناهندە له‌وین، چوومه ناویان. حەمه سەرشكاوو حوسینی شەریف زاده و هیندی لادیی و ژنو مندالیان له گەڵ بوو، حكوومه‌تی عێراق له خانیکی دانابوون. ئەو شەوه له‌ناویان مامەوه. پۆژی دوایی هاتم بۆ سلیمانی. نابەلەد بووم، لای (مزگه‌وتی گه‌وره) تووشی "عوسمان دانش"\*

\* له‌باره‌یه‌وه بپوانه: پۆژنامەی كوردستان ۱۳۲۴-۱۳۲۵ ی هه‌تاوی (۱۹۴۶)، ل ۲۰.

بووم، له سابلاغهوه دهمناسی. گوتم زهبیحی له (ناسرییه) پای کردووه و هاتوتهوه، له (سیتکه)ه، ده مهوئ بچمه لای. گوتمی: ناتهوئ زیارهتی قهبری "محهمد قودسی" و "مستهفا خوشناو" بکهی؟ گوتم: با. چووینه "گردی سهیوان"، زیارهتمان کردن.

دوايه له گهل عوسمان دانش چووینه سیتکه. زهبیحیم دوزیهوه. دانش، شهو له لاما مان مایهوه، عهز و حالنوس بوو، بهیانی گهپرایهوه. ئه و هخته هه زهبیحی له سیتکه بوو، قزلجی لهوئ نه بوو، له بهغدا بوو. هه گهیشتمه سیتکه، تهلهفونم بۆ "عهدولقادری کورپی شیخ عهلا دین کرد، گوتم غهنی بنیره، ئیتر غهنی هات و ههرسیکمان یه کمان گرتیهوه. کهسی ترمان له گهل نه بوو.

غهنی بلووریان که دهلی قزلجی لهوئ بوو، بۆ ئهوهی بیکاته هاویهشی مهسهلهی "پینگا". ناکرئ داوا له سکرتهیری حیزبکی ناسیونالیستی بکهی گوڤاریکی کومونیستی چاپ بکات! ئهوسا کومونیستی له سابلاخ نه بوو، موستهواکه ئهوه نه بوو. "پینگا"، ئه و کلیشه و شتهی راست نییه، له سابلاخ ناماده کراوه. له سیتکه دهرنه کراوه. فیرقی دیموکراتی نازهربایجان له تهوڕیز بۆی چاپ کردوون. هیناویانهتهوه له سابلاخ تهوڕیعیان کردووه، تا بلین له سابلاخ چاپ کراوه. غهنی تا گهپانهوهی بۆ سابلاخ پیشتەر هیچم ئی بهدی نه کردبوو، کوردیکی پاک بوو. له گهپانهوهدا تیوه گلا، چوهه پال حیزبی تووده.

غهنی له (ئالهکوک)دا دهلی: گوايه شیخ لهتیف نامیلکهیهکی هیناوه، ویستوویهتی ئیمه بۆی چاپ کهین دژی پارتی. ئهمن شتی وام بهیردا نایه. ئهوه قهت نه بوه. شیخ لهتیف زۆر ساده بوو، بهلام ئهوهنده درشت نه بوو داوای شتی و له ئیمه بکات، دهیزانی ئیمه ئیرانین و موداخهلهی شتی و ناکهین. دهلی زهبیحی له نامیلکهکه تووپه بوو، "پینگا"ی بۆ چاپ نه کردم. شتی و نه بوه. مهبهستی ئهوهیه که ئیمه هاتووینه عیراق بیروپامان چهپ بووه، لهکاتیکیدا ئه و تیفکیرین و لیاقهتهمان نه بوو چهپ بین. دهلی سازمانی جهوانان زووتر له (ژ. ک) دامهزرا. ئهوه راست نییه. دهیهوئ بهوه خوئ بنوینئ و گهوره بکا. ههچی گوڤاری "پینگا"یه، هی پهحیمی سولتانیانه که (کۆمهلهی کومونیستی کوردستان)ی داناوه. غهنی که گهپرایهوه تیکهلی ئهوان بوو. ههروهها دهلی ههسهن قزلجی موعاوینی بووه. ئهسله قزلجی لهوئ نه بوو، له بهغدا بوو. ههه من و زهبیحی و غهنی لهوئ بووین. کورپیکی تری

ئىرائىي "حهكهريم" ناوى بىرلە "تەلە خان" ئىش لەۋىي بولۇپ، بەلەم ئەۋلەگەل ئىمە نەبولۇپ، موداخەلەلى شىتى ۋاى نەدەكرە.

كەسى دىكە لە سىتەك نەمابولۇپ. شىخ لەتىفى ھەفید لەۋىي بولۇپ. ئەمەن لە نىھايەتى مانگى نەۋرۇز لە سىتەك بولۇپ. ۲-۳ پۇژ ماينەۋە. زەبىحى گوتى: دەلىي چى "نىشتەمان" زىندولۇپ كەينەۋە؟ گوتم: ئامادەم. گوتى: دەتۋانى مەطبەھەكە دروست بىكەي؟ گوتم: بەلى دەتۋانم. شەۋ يەك بە يەك ئەندازەم گرتبولۇپ، دەرگاكە دەستى و نىۋە مىكانىكى بولۇپ. شىخ لەتىف سەركارىكى مەلەلى ناۋى باۋكى زاھىر ەلىي ھونەرماندى ئىستەۋ مەكەخۇرەي ئەۋسەي ھەبولۇپ، دەرگەلى خىستەم. چۈيىنە بازارلى ئاسنەگرەكان، لاي "شىخ ھوسىنى ئاسنەگر"، كە شىۋەي و پىۋەيلى باش بولۇپ. شاگردىكى "پەھىم" ناۋى ھەبولۇپ. مانگىكى پىۋە بولۇپ تا دروست كرا. ھەروھەكان، شىخ لەتىف و زەبىحى جىنەجىيان كرا، لە بەغداۋە بۇمان ھات. پارىتى، زۇر شىتى ۋەك مەرەكەب و نىنى و شىتى ۋامان ئى ۋەرگرتن. ھەروھى زىيادىيان نەبولۇپ. تەقريبەن دولۇ سەفە دولۇ سەفە ھەروھى جىنەجىيان دەرگەل چاچمان دەرگەل. چاچەكەي زۇر مەرغوب نەبولۇپ. ژمارە (۱۰) ۲۴ يا ۲۶ لاپەرە بولۇپ، ۶۰۰ يا ۶۵۰ دانەمان ئى چاپ كرا. قىسمىكىمان بە قاچاغى ئى ناردەۋە. دۋايە كە غەنى گوتى دەرۋەھە، ئەۋەلى (ئابان) مانگى ھەشت بولۇپ، قىسمىكىمان لە "نىشتەمان" بەۋدا ناردەۋە.

\* شىخ ھسەن كۆپى شىخ سەئىد سالى ۱۹۰۰ لە دىيى (ھاجى مامەندى) قەزەي شارباژىرى نارچەي سلىمانى لەدايك بولۇپ. بە مىنالى ھەر لە ھاجى مامەند لەگەل شىخ ھەسەنى مامىدا دەستى داۋەتە ئاسنەگرەي. كە مامى ۋازى لەۋ ئىشە ھىنارە ھاتۋەتە شارۋ بولۇپ بە ەملەل، ئەۋىش بولۇپ ھەروھە ھەروھە مامى ۋە ھاتۋەي دىۋى پۇژەلەتە كوردستانى كوردولۇپ بۇ ھىنانى دەرگەل ۋەدان. پاشتر دەستى ئى ھەلگرتۋە ۋە كەۋتەتەرە ئاسنەگرەي كرا. ھەروھەمان لە قوتابخانەي (زانستى) دا چۈۋەتە بەر خۇيىندن. دۋايى ئەۋ پىشەيەي لە دروستكرەنى داس و تەۋر تەۋراس و شىتى ۋاۋە گۇپۇۋە بە دەرگاۋ پەنجەرەي ئاسنە دروستكرەنى تاسەر دىرۋەي پىداۋە. شىخ ھسەن ۋەك تىكەلى بىنەمالەي شىخان بولۇپ پەيۋەندىيەكى خۇشى بە شىخ لەتىفى ھەفیدە ھەبولۇپ، بە بىرگەنەرە شىۋەي بولۇپ چالاكىي لەناۋ ھىزىي شىۋەيى غىراقىدا نواندولۇپ زۇر خەمەتى ۋەك ھىنان و بىردىن بىرنانامى بولۇكرەۋە ھى تىرى ھەبولۇپ لەۋىتەۋەدا دەرەيسەرىيەكى زۇرى دىۋە. شىيانى باسە، شىخ ھسەن كە پۇژى ۱۹۹۲/۱۲/۴ كۇچى دۋايىي كوردولۇپ، لە "عائىشە پەسول ھەمەندى" ھەۋسەرى، كە ئەۋىش ھەر ھاجى مامەندى بولۇپ، ئەۋىۋەل لەتىف و جەزاۋ شەمسە ئەمەنەر پرونەكى ھەبولۇپ. (سوپاس بۇ كاك جەزەي كۆپى كە ئەم زانىيارەنەي دامى. سوپاس بۇ مامۇستە شىخ باقر كەرىمىش كە ئەۋ بىنەمالەيەي بۇ دىمەۋە)

له ژماره (١٠) ی "نیشتمان" دا ئەمن یه نووسینم ههیه بهناوی "نازاد".  
 "غەنی" ش یه نووسینی ههیه. باقیهکهی، ههمووه زهیبی جییهجیی کرد. شیعی  
 تیدا بوو، هی وک ههژار. کلیشهی "نیشتمان" م به لاستیک دروست کرد، جیاواز بوو.  
 ١٩٤٨، مانگی پینچ چاپخانه ساز کرا؛ مانگی ١ی ١٣٢٧، من بهتهنیا گهیشتمه  
 سیتهک؛ غەنی مانگی ٢ی ١٣٢٧ گهیشته ئهوی. "نیشتمان"، تهمووزی ١٩٤٨ له  
 (سیتهک) دهرکرا؛ بهشیکی لێره (کوردستانی عیراق) بلاو کرایهوه، زهیبی لێی دایه  
 ئیبراهیم ئەحمەد؛ بهشیکی به غەنی دا نێردرایهوه بۆ مههاباد؛ بهشیکی دیکهشی  
 مابوو، دهرساین بگیری، دواي غەنی ناردمانهوه بۆ ئهودیو.

دواي پۆینهوهی غەنی، دوو مانگی پێنهچوو خهبر درا که حکومهت پێی  
 زانیوه شیخ لهتییی حەفید بهعزێ ئێرانیی راگرتووه و شت طبع دهکن. مه لا عەلی  
 خهبری بۆ هیانین. زهیبی گوتهی: تو لهپیشدا برۆ بۆ بهغدا. چوومه کهرکوک لای  
 سهید ئەحمەدی سهید تههای شهزینان، که زابت بوو و لهئێرانهوه هاتبوه ئهوی.  
 زهیبی لهگهڵ ئەو هاتبوه عیراق. پیم گوت موحتاجی ههویهیهکم، هیچم پێ نییه،  
 نهوهک له ریگا بمگرن. ههویهیهکی دامی به ناوی "عهدۆ سمو"، واته عهبدوللا  
 ئیسماعیل. لهگهڵ خۆم بردم و چووم بۆ بهغدا. ناسیواي ئێرانیمان ههبوو،  
 دۆزیمنهوه. پۆژی دواي بردیانم بۆ مهطبهعهیهک. "حهمی عهزیز" سابلأی بوو،  
 دهمی بوو هاتبوو" بردمی له چاپخانهی (الشعب) له (باب الاغا) داینام. دوو  
 جهریدهی "الامة" و "الشعب" ی لێ بوو. له یهکێ لهو جهریدانه ئیشم دهکرد.  
 نووسینهکهیان دهمامی، دهمخویندهوه و مانام نهدهزانئ، دهیانزانئ کوردی ئهودیوم.  
 چاپخانهکه هی جوولهکه بوو. بهیانیان بهرجایی و ئیواران نان و شهویش نانم بۆ  
 دههات. ههر لهوئ دهمامهوه. پاکهتیکیشیان دهمامی. ئیتر پاره نهبوو. سهروهی  
 چاپخانه چۆل بوو، چادریکی لێ بوو، شهوانه دهچومه ناوی. دواي گوتم ئەوه دهی  
 نایینئ. پاره ی ئەو خواردنانهم بدهئ. بۆیان کردم به پویه دینارئ. وا مامهوه. پاشان  
 ورده ورده زمانم کرایهوه. دهچومه چاپخانهکانی تر به ئۆقەر تایم ئیشم دهکرد.

کابرایهک پیم فیڕ بوو، شاعیریکی شیوعی و ئەسلی کورد بوو، نهدهزانئ ئەوه  
 ئیشی حیزبی شیوعیه. لهوئ ئیشیان پێ دهکردم و پارهیان دهمامی به سپری.  
 دهیانگوت به کهس مهئێ. ٥-٦ دینارم کهوتبوه لایان، ئەو کابرایه تهفره ی دهمام؛ بۆ  
 من زۆر بوو، سهروهتیکی بوو و ئاخریهکه ی لیم ئەستاند. بهو مونساهبهتهوه، مهطعم



عەبدوللە ھەببو، وزەراو پیاوھ گەورەکانی عیراق دەچوونە ئەوێ، نیوەرۆ لەوێ نانمان خوارد، یەکی دیناریک و دووسەد فەلس بوو، زۆر بوو. ئەوسا پانتۆلەکم پینەیی گەورەیی پێوە بوو، گوێم نەدەدایە.

برادەرێکی کوردەم ھەببو، ناوی عەبدولکەریم فەتحوڵلاو دەولەمەندیکی شارەزووری بوو، لە شەریکەکی نەوت ئیشی دەکرد؛ جارجارە دەرسی عەرەبی و جویران خەلیل جویرانی پێ دەکوتم. کە حیزبی شیوعی فەھدو سەرکردەکانی ئیعدام کران، چاپخانە و پۆژنامەکانی ئیشم ئی دەکردن، داخران. ناعیلاج بەینیک چووم میوەفروشم دەکرد. لەپشت (حەیدەرخانە) ھۆدەیی ئاشناوەکم گرت، مانگی بە دوو دینار. عەرەبانەییەکم بە ۳ دینار کڕیبوو. دەمردم ھەتا بەیانیان دەچومە عەلوە لەولای ساحەیی (السبع) لە بەغدا، شتم دەکڕی و دەمھێناوە. وچووم زۆر زەعیف بوو. وا ماوەو. تەماشام کرد ئەو بۆ من نابێ، نازیم بە جوورە. دراوسیێھەکم ھەببو، کۆنە لاجانی بوو؛ "جەلیل شەریف" ناو و ضابط بوو. کوتی دەلێی چی بتنیرم بۆ (دیوانییە). کوتم ھەر جیگایەکی پێت خۆشە، دەچم؛ ناردمی.

بەغدا ھەژارو قزنجی و... زۆری دیکە ئی بوو، وەختی بێکاری دەمدیتن. لە (دیوانییە) گیرسامەو. بەینیک فەشافیش (سی و جگەرم) دەفروشت. کابرای مۆتەعەھید ناوی کە زانیی ئیشکەرم و شتم لەدەست دئی، کردمی بە کاتبی حانووت، مانگی بە حەوت دینارو نیو. شەوو پۆژ لەوێ بووم، لەوێش دەخەوتم. پاش بەینیک چاووم کرایەو، راتبەکم بوو بە پانزە دینار. ھی تریشم دەست دەکوتم. مەسەلەن جگەرەیی عەسکەریم بە ھەرزان دەکڕی و لە حانووت دەفروشتەو. وەزەم باش بوو. دوایی ژنخوشکیکی ئەو عەبدولکەریمەم ھێنا، ناوی "قورمییە حاجی سەلح کەریم" و موالیدی ۱۹۳۸ بوو؛ مەلیان لە دیوانییە بوو، باوکی پێرو دوو کوپی ھەببو؛ یەکیان ناوی عەبدوللەو خەیات و خەلفە، ئەوی تر محەمەدو لەگەڵ من کاتب بوو لە حانووت. ۲۹ی مانگی موحەررەم بوو کە سالی ۱۹۵۵ ژنم ھێنا.

سالی ۱۹۵۷ ئەمن لە مەلیکدا بووم، خۆم ناوونوس کرد بەناوی "عەبدوللە محەمەد صالح". ئێتر سالی ۱۹۶۰ تەسکەرەم بۆ دەرچوو. پاشان چوومە کەرکوک و لەگەڵ جەریدەیی "ئازادی" ھاژمە بەغدا، کە لە چاپخانەیی (الوفا) ی ئەودیوی کۆلانیکی (شارع الرشید) بوو. محەمەدی مەلا کەریم و نافع یوونس و محەمەد کەریم فەتحوڵلا ئیشیان تێدا دەکرد. وەزەم باش بوو لەگەڵیان، تا لە ۱۹۵۹دا داخرا. کە "خەبات" ئیجازەیی درایەو کەوتە گەپ، مەسئولییەتی چاپم تێدا وەرگرت.

چاپخانه‌یەکی گەورەى نىو بەتال و لاينۆ تايپىکمان ھەبوو، لە مائىكى گەورەى (بەتاوين) بوو، ھەر بەشى "خەبات"ى دەکرد. ژيړخان بوو، سەرھەوى مەقەر بوو. ئەوى مەكىنەكەى دەگىرا ناوى "سەفەر" و فەيلى بوو. كورپكى عەرەب لاينۆ تايپەكى نيش پى دەکرد. پوژي جەريدەكەى تەرتيب دەکرد و بەجى دەهيشت. دواى نويزيان خۆم دەچووم تا ١٢ى شەو دەمدا بە مەكىنەكە. خۆشم لە پەنايەك پال دەكەوتم تا پوژ دەبوو. بەيانيان وەختى مەلا بانگدان دەگەرمامەو بۆ مالى. مالم لە (تەل محەمەد) بوو. بەو جوورە پاماندەبوارد. (١٠) مندالم ھەبوو.

حيلمى تەعليقى سياسى دەنووسى و لەگەل زەبيحى بەسەر چاپخانەكەدا رادەگەيشت. مامۆستا برايم سەرمەقالەكانى دەنووسى. مام جەلال ستوونىكى باريكى ھەبوو بە ناوى (العلم نبراس الحياة)، ضدى شيوعى دەينووسى بەناوى "پىرۆت". تا دوا ژمارە لەوى بووم. كە جەريدەى "خەبات"يان داخست، چاپخانەكەمان پىچايەو و گويستەو بۆ (كولاج) نزىكى (باب الشيخ). ئەوييان بۆ چۆل كردين. لەوى من و زەبيحى دامانەزانە. گوتمان نيشى ترى تيجارى پى دەكەين. دراوەر (كليشه)يەكى زۆرمان دروست كرد، بۆ ئەوى (ديوانى بئەكەس) چاپ بكەين. لەو نيش زۆرى پى نەچوو دەريانپەراندین. خەريك بوو بمانگرن. بەجيەمان ھيشت و حكومەت مەطبەكەى داگیر كرد. ئەوسا شوپرش سەرەتای بوو. بەيىك لە چاپخانەى (النجوم) مامەو، بە سەعات نيشم دەکرد. چاپخانە نيشە لە بەغدا من نيشم تیدا نەكردبى. ھەر چاپخانەيەك چووم، چونكە سەرپرست بووم لەگەليان، نيش ھەبوو بۆ من. ھەر لە "اتحاد الشعب" و "الانسانية" وە بگرە تا "الزمان" و ھى تر، ئەمن نيشم تیدا كردوون.

پوژيک "عبدولموحسين فەيلى" ھات، گوتى: بۆ ناھەى، داوايان کردووى بچيەوە کوردستان. پيش ئەوى بگەریمەو بۆ سليمانى، گوتيان دەبى چاپخانەيەك ساز كەى و حرووف پەيدا كەى. ھىنام چاپخانەيەكى دەستيم ساز كردو حرووفم پەيدا كرد. چاپخانەكە باگردينىك بوو، بەسەر حرووفەكاندا دينا، تەبعى دەکرد. ئەمما تەرتيباتىكم بۆ كردبوو، ھەموو وەك يەك دەردەچوو. بەناوى مەطبەكەكانى ئيزە (سليمانى) حرووف و ھەرچيم لازم بايە، دەياندامى، ئيعتبارم ھەبوو. ئەو چاپخانەيە پارچە پارچە ھىنرايەو بۆ سليمانى. "نوورى ئەحمەد تەھا" نيشانەى دامى چۆن بچمە سليمانى، چونكە باش بەلەدى نەبووم. گوتى كە چووى، لە نەقليات جەريدەيەك بەدەستەو بگرە، يەكيك ديت دەتبا. چووم و وام كرد. كورپك ھات

بردمی، ناوی "ئەحۆل" بوو، پېم وایە ئیستا لەدەرەوێه. چەند شەویەک لە مائیان بووم، کە نزیکێ سەرەوێ خانەقayı مەولانا خالید بوو. کوتیان مەطەبەکە براوەتە مائی "ئەحە بچکۆلی خەیات" لە گەرەکی (سەرگۆل) پشت خانەقا.

لە ژووریک بوو، کەس فەرقی پێنەدەکرد. ئاقەتەکیان هەبوو، قاعیدەکە ی موتەحەرک بوو. جیگا دەبوو دەچوو مە ژوورێ. پەنجەرەو دەرگای لەسەر نەبوو. کاک نووری ئەحمەد تەها مەسنوولی سلیمانی بوو، هاتوچۆی مائی ئەحە بچکۆلی دەکرد. شەویش لەو مائە دەمامەو. نووری لەو باوەردا نەبوو ئەمن بەو باگردینە جەریدە دەرکەم. هەمیشە پێدەکەنی. دە ئاخیردا ئەووەل ژمارە ی "خەبات" م بۆ دەرکرد. هەزار نوسخەیک بوو بە حەجمی نیو بەتال. پېم وایە بە کوردی بوو. لەو مائە یەک ژمارەمان پێ دەرکرد. جاری وابوو مانگیک دەوستانم بۆ مەقالی ئیفتیتاحییەیک مامۆستا برایم بینووسێ. لەسەر ئەو مەحتەلیان دەرکردین، دەنا دەمتوانی مانگی ۳-۴ ژمارە دەرکەم. کە ژمارەکە دەرھات، زەبیحی کاغەزیکی بۆ نووسیم، ئەوسا ئەو مەسنوولی کەرکوک بوو. نووسیویوی من دەرۆم بۆ (کۆیە). بۆ کۆنگرە ی مەلا مستەفا، پېم خۆشە یی. حەفتەیک ماینەو، میوانی مەلا مستەفا بارزانی بووین. شەوانە دەچووینە مائی سەعیدی حەمەقالە کە ناوی لە (ژ.ک) دا هەیه.

پاشان ئەمرم بۆ هات، کوتیان دەبێ لە سلیمانی دەرچی. چاپخانەکە باریە دەرێ. ئەو ئاخری جەژنی قوربان و بەهاری ۱۹۶۲ بوو. حاجی دەهاتنەو. پوژیک حەمی مەلا عیززەتی باری مەحمودە مەلا عیززەت کەشیدەیکە بۆ هینام، کوتی خۆت بکە بە حاجی و بلی من گەرەوێه لە حەج، قسەت لەگەڵ ناکەن. شەویەک لەگەڵ ۳۰ کەسیکی تر بە (گردی سەیان) دا دەرچووین. لەوێ نوقتە هەبوو، بەناویاندا دەرچووین، پارەمان دانێ. شەو لە (بناویلە) مامەو لە چاپخانەیک. بەیانی بە (سیتەک) دا پوژیشتم بۆ (مالوومە). شەو گەیشتم. مامۆستا برایم دی. دووسێ شەو لەوێ بووم. ئێرانیم دیتن، لەوانە قادر شەریف و جەماعەتەکە ی کە تەقریبەن ۲۵ کەس دەبوون. "حەسەنی رەستگار" یان لەگەڵ بوو.

دواوە کوتیان دەبێ بچی بۆ (ئەشکەوتی گردە رەش)، لەوێ چاپخانە سازکە ی. (؟...) هات بە سواری ئەسپ، هەمەکارە بوو، هەموو وەسائیلی حیزب ئەو سازی دەکرد. گوتی با بپۆین. بە سواری پێشم کەوت. جا وەرە من بە حەیاتم بە پینان نەپویشتم، بە پینی ئەو و لاغە دەرچوو. ئەویش هیندە بێ ویزدان بوو نەیدەکوت

وهره سوارت كه. تا گهيشتمه (ژاژله) هه موو قاچم ئاوسا. لهوئ چووينه هۆديه كه  
پيشمه رگه ي ئى بوو. خۆم به عهرزىدا داو كوتم برۆ، نايه م. ئيتر ئه و شه وه لهوئ بووم.  
بۆ به يانى به (ههنجيره سووره) دا چوومه (عيساوئ).

له (عيساوئ) بوو، يا (خهزىنه)، كاك "حيلمى" م دۆزىيه وه. يه كدوو شه وه له  
خهزىنه مامه وه. شته كانمان نارده سه ره وه. هه وو له جار كه سه ر كهوتم بۆ ناو  
ئه شكه وتى (گرده رهش)، كوتم تا شوپش ته واو نه بئى نايه مه خوارئ. وام ئى هاتبوو  
گوشتيان ئى نابايه ده مزانى، يه كسه ر ده چوومه خوارئ. ۵-۶ هۆده مان ئى دروست  
كرد. جگه له وه، ۱۵۰ مېترى ئى مابوه وه. ئه وه له ن مه كته بى سياسى لهوئ بوو. دوايه  
دابەزىنه خوارئ بۆ (ئاو كورتئ) و ئه و ناوه.

ئهوئ گه وه بوو، لاسلكى و راڊيۆ چاپخانه ي ئى بوو. به ينىكى زۆر لهوئ  
مامه وه. ميوانى شيوعيمان زۆر بوو: وهك سامى عهبدوپه حمان، سالح ههيدهرى.  
خهلكى تريس اهوئ بوون، وهك جهال ئهترووشى و عومەر دزهيى و شىخ حسين  
قهه راغى و سديق ئهترووشى و زههیر عهبدولمهليكى پۆژنامه نووسى فهيلى و هه ميد  
باخهوانى كۆيى و له تيف به رزنجى خهلكى چه مچه مال و عوسمان عوزيى و  
عهبدولخالق مه عرووف و هبيب محمەد كهريم. مام په سوول سىوكانى كارگيرى  
ئه شكه وته كه بوو. مسته فا پابه ر دوايى له هه وليزه وه هاتبوو، داينا نابوو يارمه تيم  
بدات. كورپكى ترى فهيليشم له لا بوو. له گه ل ئه و براده رانه هه موو جو معه يه ك  
داده به زين بۆ دئى (باساوئ) به و ديوى (گرده رهش) دا، ده چوو ين بۆ مريشك خواردن.  
ئه و ئيرانيانه ي كه لهوئ بوون، هه موو ميوانى حيزب بوون، حيزب مه سه رفى  
ده كيشان و زۆر يارمه تىي ده دان. رۆژيك مه كته بى سياسى ناردى به شوينمدا، كو تيان  
ئه و ۳ يا ۴ كه سه هاتوون، يه كيان عهبدوپه حمانى ناو بوو، له مه طبعه ي (پيره ميژد)  
كتيبم بۆ چاپ كر دبوو. ئه وانه هاتبوون به رگى يارمه تىيان بۆ چاپ كه م: ۱۰، ۵۰،  
۱۰۰ تمه ن. ئه من ۱۰۰ هه زار تمه ن بۆ چاپ كردن له شكلى پارهى ئه سكه ناس، وهك  
وه سل ليم نووسي بوو.

لهوئ جگه له "خهبات"، به يان نامه شمان چاپ ده كرد. جه ريده هه زار دانه  
كه مترمان چاپ نه ده كرد. ئه من قاوه ي خۆم هه بوو. ئه و براده رانه ده هاتن، يه ك يه ك،  
دوو دوو قاوه مان ساز ده كر ده وه. دوو پۆژ ئيشم كر دبايه، ده ره ست نه بووم. مال و  
مندالم له سلیمانى بوو؛ له خانووى حاجى فه تاحى هه لواجى "دا بووين، نزىكى  
حه مامه كه. گه ره كه كه هه موو خزمه تيان ده كر دين.

که "خەبات" دەست پێ کرا، من و مستەفا پابەر و کوپێکی دیکە ی فەیلی بووین لە چاپخانە. هەموو جارێک که "خەبات" م چاپ دەکردو تەسلیم دەکرد، خۆم ئیجازە بووم. دەروێشتەم، نزیکەی ۲۰ شەو مانگێک نەدەهاتمەو، دەچوومە سلیمانی. جارێک خەریک بوو خۆم پێک دینا که بڕۆم، ئیوارە بوو. ئیستریکمان هەبوو، ناوی "عەمماش" ی قانیدیکی بەعسیان ئی نابوو؛ هینایان و بارە جەریدەکەمان ئی نا. هیندە نەروێشتبوو لەو بەرزاییەو خەلۆر بوو. بەشوین جەریدەدا گەراین، نیوەیمان بۆ کۆنەکرایەو.

بەشی مەکتەبی سیاسی که دامەنا، عەناوینەکه که عەدەتی مەرەکەبی رەشم دادەنا، بەعزە عینوانیکم دەسپەرەو، مەرەکەبی سوورم ئی دەدا. که طەبەم دەکرد عینوانەکان بە سوور دەردەچوون. ئەوانە ی که دەیاندى، پێیان وابوو ئیمکانیەتیکی زۆرمان هەیه. ئەوانە ئەغلەب بۆ ئەوروپا دەنێردان. هەتا ئەوروپاییش چەند جارێک هاتن، رەسمى مەطەبەکەیان دەگرت.

ئەمن تا هاتنە سەرمان لەوئى بووم. ۴-۵ عەدەدم دەکردوو. تیرازەکە ی هەزار دانە و هەشت لاپەرە بوو. موشکیە ی گەرەم بئى مەوادى بوو. مامۆستا برايم ئەحمەد بە مانگێک مەقالی ئیفتیتاحییە ی دەدام.

دوايە مەکتەبی سیاسی لەوئى ئەما، چوو (گولان)، شاخیگە لەپشتی (ماوەت). بەینیک لەوئى بوون. ئەمن لایەنگری بالی مەکتەبی سیاسی و بەشداری کۆنگرە ی ماوەت بووم. مامۆستا عەباسیکی کەرکوکى، که لە کەرکوک چوومەتە مالى، ئەو لەجی مەکتەبی سیاسی دانرابوو. ئەوان چوو بوونە ئەودیو، نەیانویست شەر بکەن. مومکینە نەسیحەت کرابن که شەر نەکەن. شوێک لە مەکتەبی سیاسی بووم، ئیشم نەماوو. لە ۱۲ ی شەو دا کوتیان دەبئى بچى مەطەبەکە یێنى. کاک عەباس کوتى بەرپى دەکەین بۆ ئەودیو. چووین ۳-۴ گۆیدریژیان بۆ پەیدا کردین. بەو نیوەشەو مەطەبەکەم خەر کردەو، یەکسەر درایە مەکتەبی سیاسی و ئەویش پەوانە ی کرد بۆ ئەودیو. ئیمە که پەڕینەو ۵۰۰ کەس دەبوون.

پۆژی دوايى که چوومە سەر ئاوەکه بیەرەو، مام جەلال لەگەل رەئیس حەمەدەمین لەوئى بوو، خستیمە ناو بەلەمیکی پلاستیکی و پەراندمیەو. چووینە ئەوبەر، دیهەکی ۳-۴ مالى ئی بوو. پێنج شەش کەس بەشوینماندا هات، تەقوتوق بوو، ئەمما هیچ نەبوو. مەلا جەمیل پۆزبەیانى لەگەلمان بوو، که سەر کەوتین، بە

حوزووری خۆم یهكسهر چوو خۆی تهسلیمی سولوطاتی ئیرانی کرد؛ گوتی: هاتوچۆم پێ ناکرێ بهکلاو بهولادا. له (بهردان) بووین تا شهو. ۳-۴ سهعاتی شهو پۆیشتبوو، گوتیان ههستن. مام جهلال و قالهسوور(قاچی سهقهت بوو)مان لهگهڵ بوو. لیمان دا به (گهناوی)دا بۆ (بیئووش)، دامهزاین. ئیرانیی ئی بوو. ئهمن موتهرجیم بووم. بۆ نهغلهبی شتهکان کاک حیلمی موپاجهعهی دهکردو من تهرجههم دهکرد. ضابطیکی گههرهیان ههبوو له من ظهین بوو، دهیکوت تۆ ئیرانیت! گوتم بابه من نهجهفیم، وه تۆ قسه دهکهم. بیست شهو له بیئووش ماینهوه.

پۆژیک کاک برایم بانگی کرد، مام جهلال و چهند کهسی دیکهی خهڵکی سلیمانیش لهوئ بوون، کوتی دهبی پۆیهوه بچی له زهبیحی، بهتهنیا له بهغدايه، ئیشی لهگهڵ بکهی. ئهو شهوه چووینه (باری). پۆژی دواپی له باریوه گهراینهوه بۆ سلیمانی. تهماش دهکهم "یه دوللا فهیلی" که یهکێ بوو له لیژنهئ ناوهندی پارتی، چوو به مائی، ههپهشهی کردبوو که دهبی "حاجی" بیئ ئیشمان لهگهڵ بکا، "خهبات" دهپیئ. ههه ئهو شهوه له مأل بووم. پۆژی دواپی یهكسهر لیم دا بۆ بهغدا. لهگهڵ زهبیحی یهکترمان گرتوه. دواپی خهڵکم نارد، مأل و مندالهکیان بۆ هیئامهوه.

ئهوسا نووری شاهیس و علی عهبدوλλά له بهغدا بوون، لهوئ لیژنهیهکیان لهگهڵ زهبیحی پیک هیئا، ئیشمان دهکرد. دوو گۆقارمان دهدهکرد، به کوردی و عهرهبی و سپرپی بوون. من پۆنیۆکهم له لا بوو، هیشتا مهطبهعهمان دروست نهکردبوو. علی کهمال بهگ دائیرهیهکی ههبوو بۆ ئهرازپی خۆی. عوسمان عزیزی له لای بوو. ئهمن ستینسل دهبرده لای، بهدزییهوه له تابیهعی دهدا، ئهمن له مائی پامدهکیشتان. ناویان "باهۆز" و "بۆ پیئشهوه" بوو.

ئهوسا زهبیحی تهقریبهن سکرتهیر بوو، ئهسیابی سکرتهاریهتی، ههمووی له مائی من بوو. مألمان له (زهعهفرانییه) بوو. لهوئ نهبزووتم تا خانویهکم کپی. له بهغدا نزیکهی شهب مالم کردوه، له ههموویاندا مهطبهعهم پێ بوو، تا هاتمهوه بۆ سلیمانی.

عوسمان عوزیزی موزیعی رادیۆ بوو له (گرده رهش). ئیزاعهکه له خوارئ بوو، له ناو نهشکهوتهکه، دهنگی باش نهدههات. دوايه بردمانه سههر شاخهکه. مائی عوسمان له (هه لگورد) بوو. نیوه پۆیهکه هه موومانی دهعهوت کرد، مهجلیسیکی خوش بوو. جهلال نهترووشی له رادیۆ بوو. حهیبب محهمهد کهریم له رادیۆ قسهی دهکرد. جهماعهتی لاسلکی دوو کهس بوون، تهنیا شیخ محهمهد ناویکم لهبیره.

باهۆز، پيښم وايه ۲-۳ ژماره مان ئې دهر كړدووه. تيراژي ۵۰۰ زياتر نه بوو. له به غدا ته نزيما ته هه بوو. زور جار به يانا تم له مائي چاپ كړدووه، خيژانم هه لي گرتووه و به يه كه وه چووينه ته مائي عه لي مام په زه، قه لادزه يي يه؛ مائي له نه ووه لي (مه شتل) بوو. جاري و ابوو كاك عومهر ده باب به دهات، به سه ياره كه ي خوي كه جيگاي شك نه بوو، ده يبرد، يا كاغه زم پيويست بوو، بوي دينا م. باهۆز به حه جمې پونيؤ بوو، له فولسكا ب بچو و كتر بوو.

له ۱۹۶۶ دا زه بيحي به (به سره) دا پويشت، چووه (نابادان) كه جه ماعه تي مه كته بي سياسي به نيئ ته وه. له لايه ن حكومه ته وه ئيجا زه درابوو. پيوهندي گرتن به مه كته بي سينا سييه وه هر له ريگاي زه بيحي يه وه بوو. من شفره ي مه كته بي سينا سيم له لا بوو. كه نامي هه بابه شفره كه ي ده بردو جي به جي ي ده كړدو ده يدا مه وه. زه بيحي هيچي ئې نه ده شار دمه وه، به لام شهرت نه بوو شتي زور ناسك به من بلي.

مام جه لال و نه وان كه دينه وه سلي ماني، له مائي نه حه بچو لي خه يات خو يان ده شار نه وه. پوژي ك له گه ل زه بيحي دانيشت بوو ين له ماليان كه له نه ووه لي (ته ل محمه د) بو، نزيك گه را جي نه مانه ي په قه م ۳؛ ژي رخان ي ك بوو، قاتي سه ره وه ي ساحي ب خان وه كه ي ئې بوو، ئيجا ره كه ي مانگي ۸ دينار بوو. مام جه لال و حيلم ي و عه لي عه سكه ري وه ژور كه وتن، چووم نانم بو هي نان.

ورده ورده كاروبار ساز كرايه وه، ده ست به ئيش كرايه وه و جه ريده ي "نور" بلاو كرايه وه. ئيشم له "پووناكي" دا كړدووه، كه كورديه كه ي "نور" بوو، هزار دانه ي ئې چاپ ده كرا. "نور" له چاپخانه ي تايمس چاپ ده كرا. يك مه قالم له "پووناكي" دا هيه \*.

سالي ۱۹۶۹ مام جه لال "تيمسار به ختيا ر" ي دي بوو، پيشت شه خصي دو وه مي ئي ران بوو، دا واي ئې كړد بوو بزاني نه گهر بيته عيرا ق كوردان موساعه ده ي ده كن يا نا، نه وسا ضد دي شا بوو. عيرا قيش وه عديان دا بووي كه پي بده ن و ته سه يلاتي بو بكن لي ره بميني ته وه. زه بيحي پوژي ك پي كوتم ده تواني له گه ل "به ختيا ر" ئيش بكه ي؟ كوتم ئا خر نه وه نه وه موو كورده ي كوشتو وه! گوتي با هه وه، نه م ما سيا سه ت نه وه قه بوول نا كا. نه وسا دوژنمان بوو، ئيستا دوژمني دوژنمانه. كوتم نه گهر توو حيز ب پي تان باشه، با وبي. پوژي ك موعره فيان كړم. پيښم وايه زه بيحي و عومهر

\* هه ردو ژماره كيم پشكني، هيچ به نا وي نه وه تي دا نه دي. جا مگه ر نا وه كه ي خوا سترا و بو وي.

دەبابەو یەکی کۆییش لەوێ بوون. بەختیار داوای ئی کردم جەماعەتییکی موسەللەحی بۆ سازکەم. بەختیار دەست و پیوەندی خۆی ھەبوو لە بەختیارێکەکان. لیژەو لە جنوبی عێراق موسەللەحی ھەبوو، ھەموو ئێرانی بوون. ئەوسا بڵاوەمان بە پیشمەرگە دەکرد، ھەندیکم ناواخن کرد، بە ناوی ئێرانییەو تەسجیل دەکرد. قەولم دا ١٥٠٠ موسەللەحی بۆ سازکەم و کردم لە ھەڵبجەو سەییە صادق و خانەقین. ھەم پارەمان لە حکومەتی عێراق وەرەگرت، ھەم بەختیار دەیدا. ئەوانەمان دامەزراندن. سال و نیویک تەدرییمان پێ دەکردن. ضابطی عێراقی تەدرییبی پێ دەکردن، دوو ئەفسەری پەییوەندیان لەلا بوو.

ئەمن و ناوی "بەختیار"م بیستبوو کە خۆینخۆرە، ئەوسا وانەبوو، ئینسانییکی موسالیم و بێوێ و نوێژکەر و پۆژوگر بوو، گۆرپابوو. ھەموو حەفتان لە نەجەف و کەربەلا بوو، دەچووە لای خومەینی. بەوشیوەیە لە ١٩٧١ بەدواوە بەرەییەکمان لەگەڵ ئۆپۆزیسیونی ئێرانی ھەبوو، حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێرانی ئەوانی تریشی تیدا بوون. حدکا لە لایەنی ئیعلامیدا دەوری ھەبوو، چەکداری نەبوو. جەریدەییەکمان ھەبوو بە ناوی "راھ اتحاد- رێگای یەکییتی- اتحاد یولی" بە کوردی و فارسی و تورکیی ئازەری. من مەسئولی ئەو بووم بە مەطبەعەیی خەڵک و حکومەت دەری کەم. رادیویەکمان ھەبوو. دائیریەکی باشمان ھەبوو، ئەووەلەن تزیك قەصری جەمھوری، دواوە چوینە (کەرادە) نزیککی موسەتشفای (الراھبات) لە عیمارەتی (الزھراء). مەسئولی ئەرشیف و بەرپیکردنی جەریدە بووم بۆ خاریج بە بەریددا. ھەتا مەسئولی مائی بووم. ئەو توودەییانە بەسەری رادەگەیشتن.

دکتۆر مورا بە ئەسڵ کوردو کرماشانییە، زابتی توودەیی بوو. دواوە چوووە ناو فیرقەیی دیموکراتی ئازەربایجانی. کە پووخا، پای کرد بۆ باکو. کە ئینقیلابی ١٩٥٨ دەستی پێ کرد، سۆقیەت ناردیەو بۆ ئێرە. لە موئتەمەری پارتیدا مەلا مستەفا ھەلی بژارد بە ئەندامی لیژنەیی ناوەندی\*.

پۆژیک لە (باب الشرحی) بووم، خالد دلیر دیمعی، گوئی ئاگات لێیە بەختیار تیرۆر کرا. ئەو ھەمیشە دەچووہ راو. چووہە لای زەبیحی، پیش من زانیبووی. قەرار

\* مامۆستا شاپەسەندی پیش کۆچی یەکجاری، وتی دکتۆر مورا لە ١٩٨١دا موخابەراتی عێراق لە نیسپانیا غافڵکۆژی کرد.



درا به یانی زوو بچینه لای که بریندار بوو. منو زه بیچی و عومەر ده بابە به سەیاره که ی کاک عومەر چووینه (معسکەر پەشید)، له وێ راپیانگویتبوو. ئیتەر هەر ئهو گومبوونه بوو. کوشتنی بهختیار موئامهریه کی ده ولی بوو، عیراق و ئیران و پروسیا دهستیان تیدا بوو.

ئێستا بهختیار مابوو، توودهیی هاتبوونه ئێره، ئیشیان له گهڵ بهختیار ده کرد. ئه وهنده ی پێ نه چوو ژهنرال مهحمودی پهناهیان و دوکتۆر مורادی رەزم ناوهر ئیشوکاری بهختیاریان گرتە دەست، بهو ناوه که تهواوی بکهن. ئه مەما سوڤیت ناردبوونی ئهو ئیشوکارانه تیک دەن، یه که کهسی نه هیلن. نه من نه زه بیچی پیمان خوش نه بوو ئیشیان له گهڵ بکهین. ئه وانه له گهڵمان ریک نه بوون، به تایبەت مهحمودی پهناهیان که به ۲۰۰ کهسی دهیناردنه ئیران و دهیزانی مهخا بهراتی ئیرانیان تیدایه، دهگیرین و دهکوژین، به لام ئهو به کوشتی ده دان.

ئهو ی کوردستان که له معسکەری نزیک (شه ههربان) ته دریبمان پێ ده کردن، قیسمة تیکی زوریان به پێی کردن بۆ (په مادی). ۱۰-۱۲ مهفره زه مان مابوو، جاروبار ده مانناردن بۆ ئه ویدیو بۆ دهست وه شانندن.

من که سالی ۱۹۷۵ له مالی زه بیچی بریندار کرام، ئیتەر نه چوممه وه لای ئهو تووده ییانه. ئه وسا زه بیچی که له (بیرووت) هاته وه گیرا، دوو سال حوکم درابوو. ۱۸ مانگی تهواو کردو خه ریک بوو بیته ده ری. عامیلیکم له گهڵ خۆم بردبوو که ماله کهیم بۆ پاک بکاته وه و غازو شتی وای بۆ پر کاته وه، بهر چه قوایانی دام. پیم وایه ئه من بوو. بریدیام بۆ خهسته خانه.

زه بیچی له بیرووت بوو. ئهو سهفره به یینیک مایه وه، "مام جهلال" ی دیبوو. ئه ووه له ن ئوتیلی (الشیخ) بوو، دوايه چوو بوو بۆ لای مام جهلال. ئه وه ره فیک پشده ری باسی ده کا. که هاته وه، ره فیک پشده ری چوو به پیری وه، خسته ی ناو سەیاره ی خویه وه. ره فیک هه موو هه فته انه له بیرووت بوو، "مام جهلال" یش له وێ بوو، هاتوچۆی ده کردن بۆ ئه خبار. به یانی پێش ئه وه ی من بگه مه مالی زه بیچی، ئهو چوو بوو هه لی گرتبوو، بردبووی بۆ ئه من، نه که له مه تاره وه بیبا که جوان نییه. من و "عه بدوللا کانی مارانی" ش چووین. من ناگام له ئه وه لی موئامهره که بوو که چۆنیان بۆ زه بیچی تی چاندبوو. ئهو لایه نانه م هه موو ناگا لی بووه. زانیم ئه و جاره ده یکوژن. که سی وام شک نه ده برد که بتوانی ئه قه لله ن له کوشتن نه جاتی بدات. په نام بۆ

خیزانی ژەنرال تەیمووری بەختیار برد، بەینم خۆش بوو لەگەڵیان، هاتوچۆم هەر دەکرد. خراپ پەشوکابووم. گوتی حاجی ئەو چیتە وا پەشوکاوی؟ گوتم شتیکی خراپ قەوماوە، ئەگەر نەگەییە سەرمان تووشی شتی خراپ دەبین. هاتووم دەستت ماچ کەم، بەس تەنیا "زەبیحی" م لە کوشتن بۆ نەجات دەی. گوتی: بۆ؟ زەبیحی هاتەو؟ گوتم هاتەو و گیرا. لەپیشدا بەر لەوێ زەبیحی بیتهو، هیندیکم بۆ گیرابوو کە چۆن موغامەلە دەکری. ئەغلەب کە دەچوومە لای، ئەوزام بۆ دەگیرایەو. ژنیکی زۆر باش بوو، زۆر لێی نزیک بووم. هەستا یەكسەر نەیهیشت دەستی ماچ کەم. پۆی بۆ هۆدە تەلەفۆنی سێرپی، لەگەڵ "ئەحمەد حەسەن بەکر" قسەئێ کرد. عەرەبیەکی زۆر شکستەو سەیر بوو. ئەو سویندی دەخوارد کە زەبیحی بێگوناھە، ئەحمەد حەسەن سویندی دەخوارد کە جاسوسە. شتی وانەبوو، بۆیان تێچاندبوو. ئەم دەزانم کێ بۆی تێچاندوو، بەلام ئیستا ناتوانم ناوی ببەم. جارێ زۆر لایەن ماون.

ئەو نزیکی نیو سەعات زیاترە لەگەڵ ئەحمەد حەسەن قسە دەکا، نەخێر هەرچۆنیک بوو پازیی کرد بۆ ئەوێ نەکوژێ، چونکە سویندی کابرای دا. یەكدوو پۆڵ بەولاوە تەماشام کرد رایانگۆیستبوو بۆ (فضیلیە) لە پەنا بەغدا، هیندیک دوورە. ئەووەڵ پۆڵ چووم حاشایان ئێ کرد، گوتیان نەهاتوو. دووهم پۆڵ چوومەو، ئاخیری دۆزیمەو، هەموو گیانی شکابوو ئەوئەندیان ئێ دابوو. ئەو شتی کە لازم بوو بۆ سجن، ئەوانەم بۆ جێبەجێ کردو هاتەو. کەس نەما، پیاوی دەسلەتدارو کوردێ کە شتیکی بەدەس بێ، نەچمە لای. حەتتا "عوبەیدوللای کوری مەلا مستەفا" و مەلا عەولاً، هەموویان چووم، هیچیان شتیان پێ نەکرا. ئەو مەلا عەولایە بە منی دەکوژ: عەریفیکی عەرەب لە من زیاتر دەستی دەروا. ئەو سالی ١٩٧٣ بوو.

زەبیحی حەوالەئێ مەحکەمەئێ مەجلیسی قیادەئێ ئەورە کرا. پێم وایە ئەو سالا کەمال موفتی لەو مەحکەمەئێ بوو. کەمال تەقصورئێ نەدەکرد، ئەمما نەیدەوێرا. پۆژی موخاکەمە لەوێ حازر بووم. کە هیئایان دوو سالیان بەتەنگەدا دا. ئیتەر هەر بەو سەیارەئێ شورتەئێ کە هیئابوویان، لەگەڵئێ چوومەو بۆ (فضیلیە)، ئەسبابەکانمان هەلگرت یەكسەر بۆ (ئەبوو غریب). لەوێ تەحویلە دا، خستیانە قاعەئێکی تەقربەن ٢٠٠ کەسی تێدا بوو. خەریکی ئەو بووم ئەو شەم بۆ جێبەجێ کرد، خستیانە هۆدەئێکی دوو نەفەرییەو، کارایەکی تری لەگەڵ بوو. ئەو بەینە خزمەتەم کردوو تا

له دوو ساله‌كه ۱۸ مانگی ته‌واو كرد، چونكه نه‌وى له سجن سلووكى باش بئ له ساله‌كه ۹ مانگی پئ ده‌كهن. نه‌و ۱۸ مانگه‌كه‌ى ته‌واو كرد.

پوژيک پيش دهرچوونى، من خه‌ريك بووم بزانم ماله‌كه‌ى چييه‌تى، كريكاريكم له‌گه‌ل خوُم برد پيى خاوين كه‌مه‌وه ۲-۳ بوتلى غازى بو پرکه‌م. كابرا بهر چه‌قويانى دام. ئيتړ كه زه‌بيحى له سجن هاته دهرئ، نه‌من له خه‌سته‌خانه بووم. ئيمه ناشنايه‌كمان له بيرووت بوو. به قسه‌ى ناشناكه كه دوايه پيش زه‌بيحى هاته‌وه به‌غدا بو منى گيپراوه، زه‌بيحى كه ده‌چيته بيرووت، گوتى گوايه ده‌لى من ساكنك نه‌وراق و پارهى تيديا، لاي حاجيم داناوه. به قسه‌ى كابرا نه‌وى بو مام جه‌لال گيپراوه‌ته‌وه. له كابرا تووره بووم كه بوى باس كردم، گوتم زه‌بيحى شتى وا نالئ، چونكه زه‌بيحى بو نه‌و جووره شتانه سپړى زور قايم بوو. هه‌ميشه‌ش كه پريشتووه له ژيكافه‌وه تا وه‌ختيك نه‌مه له يه‌ك جيا‌بووينه‌وه، مالى من مه‌خفيگاي نه‌وراقى نه‌و بووه. شتى وا نالئ و قه‌تم ئى نه‌بيستووه باسى شتى وا بكا. نه‌گهر پارهى هه‌بووئ، دوايه به خوُم كه به‌جيا هه‌لى گرم، نه‌يخستوته ناو ساكه‌وه. ساك هه‌ميشه نه‌وراقى تييدا بووه.

دوايه كه زه‌بيحى هاته‌وه له دلم گران بوو. نه‌و كابرايه كه نه‌و قسانه‌ى كرد، پياويكى باش نه‌بوو. مام جه‌لال و زه‌بيحى و خه‌لكى ترو هه‌موومان ده‌مانناسى و ده‌شمانزاني پياويكى باش نيه. نه‌و پوژهى كه بريندار ده‌كرېم و له خه‌سته‌خانه ده‌بم، نه‌و دوكتور موراده سايه‌قيك ده‌نيړئ بو مالى ئيمه، ده‌لى ئيمه حاجيمان ناردووه بو (به‌سره) تا ۳-۴ پوژى تر نايه‌ته‌وه. نه‌و كوپه له‌وى ده‌بئ، بپوا به‌وه ناك، ده‌زاني نه‌من بو به‌سره ناچم و بو لاي كوردستان ده‌چم. دوايه وه‌شوين سايه‌قه‌كه ده‌كه‌وى پيش نه‌وى بپوا؛ ده‌لى تو بوجى راستى به من نالئى. خو من لاي كه‌سوكارى ده‌نگ ناكه‌م، حاجى چيى به‌سهر هاتووه؟! پيى ده‌لى وه‌للا برينداره، مه‌علوم نيه بژى. نه‌ويش به‌ياني ده‌زاني جانتاكه له‌كوييه، به ماله‌وه ده‌لى حاجى برينداره، بپون بيدوزنه‌وه، بزانن له چ خه‌سته‌خانه‌يه‌كه؟ مال و مندال دينه به‌رده‌رگاي خه‌سته‌خانه‌ى (طواري). سئ پوژ به‌و جووره هاتبوون، هه‌تا نزيك عه‌سر له‌وى ده‌بوون و پيگايان نه‌ده‌دان. نه‌من شوته له به‌رده‌رگاكه‌م راوه‌ستابوو. جا نه‌و كابرايه نازانم پوژى نه‌وه‌له يا پوژى دووم به‌سهر ديواردا ديته ژورووه‌وه و خوئ ده‌خزينيته ماله‌وه، ساكه‌كه ده‌رديني و پاره‌كه‌ى ئى ده‌رديني و ده‌يخاته‌وه جيگاي خوئ.

که له خهسته‌خانه بووم، مه‌لا عه‌ولا هات. ئه‌من له‌گه‌ل مه‌لا عه‌ولا زۆر تێکه‌ل بووم. نزیکه‌ی بیست پوژ مامه‌وه، چه‌قۆکه‌ دابوویه سه‌ر جگه‌رم، نزیکه‌ی (١ سم) ی ئی بری‌بوو. نه‌زێفی داخ‌لیم هه‌بوو.

دوايه له "زه‌بیحی" م پرسى: گوتم تو شتی وه‌هات لای ئه‌و کوپه‌ کوتوه‌ که ساکت لای مالى ئیمه‌ داناهو پارهو نه‌وراقی تیدا بووه؟! سویندی خوارد گوته‌ی شتی وام نه‌گوتوه‌. جا من چۆن شتی وا ده‌لیم. گوتم مه‌عقول نییه‌ کابرا شت بزانی، نه‌گه‌ر تو پێی نه‌لێی! هه‌ر من و تو ئه‌و مه‌سه‌له‌یه‌ ده‌زانی. زه‌بیحی حاشای کرد.

دنیام له‌سه‌ر ئه‌و کابرایه‌ی کوردی عیراق هینایه‌ ده‌نگ، بێ‌فایده‌ بوو. له‌ زه‌بیحی و نه‌وانه‌ زۆر گه‌وره‌تر بوو. مه‌لا عه‌ولا که وه‌زیر بوو نه‌یده‌وێرا شکایه‌تی ئی بکا. زه‌بیحی هه‌موو جارێک که شتی له‌لای من دانه‌نا، زو نه‌یده‌برده‌وه؛ هه‌ر وه‌ختێکی لازمی بایه‌ ده‌یبرده‌وه. ئه‌من که چاک بوومه‌وه له‌ خه‌سته‌خانه‌ هاتمه‌ ده‌ری، یه‌کدوو جار پێم گوت ساکه‌که‌ت بۆ بێنمه‌وه؟ گوته‌ی عه‌جه‌له‌م نییه‌، لازم نییه‌ جارێ مه‌یه‌ینه‌وه. پاش دوو یا دوو مانگ و نیو داوای ئی کردم. به‌یانی ساکه‌که‌م بۆ برده‌وه. ناغافل چووزانم ده‌ست له‌و ساکه‌ دراوه‌. له‌پێش چاوی خۆم کردیه‌وه، گوته‌ی وه‌للا پارهی تیدا بووه، نه‌ماوه. گوتم باشه‌ ئه‌دی تو بۆ له‌ سجن ده‌لێی من شتی وام نه‌گوتوه‌؟! نه‌مکوتوه‌ پارهی تیدا بووه! باسی ئه‌و ساکه‌م نه‌کردوه‌! بێ‌ده‌نگ بوو. ئه‌ده‌بییه‌ن شت له‌ مالى من گوم بێ، ئاگام ئی بێ یا نه‌بێ من مه‌سئوولم. گوتم قه‌یناکه‌ چه‌نده؟ ئه‌وه‌ل گوته‌ی ٢٧٠٠، دوايه‌ ته‌ئکیدم ئی کرده‌وه، گوته‌ی وه‌للاهی له‌ ٢٣٠٠ که‌مه‌تر نییه‌. گوتم ئه‌من له‌وه ئه‌مینم ئه‌و پارهی‌ت ده‌ده‌مه‌وه، ئه‌مما ئه‌وه ئیشتیباهی خۆته‌. نامه‌وێ خه‌لک بلی له‌ مالى حاجی پارهی پویشتوه‌. تو له‌ هه‌وه‌لی به‌ منت گوتبایه‌، جێبه‌جێم ده‌کرد، له‌ به‌رده‌ستانم نه‌ده‌هینشت. خانوه‌که‌م به‌ ناوی خێزانه‌که‌مه‌وه بوو، شه‌هاده‌ی جنسییه‌ی نه‌بوو. چوومه‌ لای عه‌بدوللا کانی مارانی، له‌گه‌ل مو‌دی‌ری جنسییه‌ په‌فیق بوو. ئه‌و جێبه‌جیی کرد، شه‌هاده‌ی جنسییه‌یان دا به‌ خێزانم. ئیتر هه‌رچۆنیکى بوو خانوه‌که‌م خسته‌ عه‌قارییه‌وه، خسته‌ سه‌ر ناوی زاوایه‌کم. ئه‌و مه‌بله‌غه‌ی وا داوام کرد ٢٣٠٠ دینار بوو، بۆی وه‌رگرتم. ئه‌و پوژهی چه‌که‌که‌یان دام، بانکی رافیده‌ین نه‌بوو. بانکێک هه‌بوو له‌ته‌نیشتی ئه‌و. پاره‌که‌مان وه‌رگرت. سه‌یاره‌که‌ی مه‌لا عه‌ولا مان پێ بوو. سایه‌قه‌که‌ی ئه‌وم برده‌بوو. له‌ویوه‌ وه‌رگرت و هاتمه‌ ناو سه‌یاره‌که‌. پاره‌که‌م دایه‌ سایه‌قه‌که‌، گوتم برۆ بیده به‌ مه‌لا عه‌بدوللا با بیدا به‌ زه‌بیحی.

پاره‌که‌م داوه. له‌و پوژانه‌دا لای عه‌بدوللای کانی مارانیی موحامی بووم، زه‌بیحی هات. نه‌وه جگه له‌وه‌یه که حیلمی زوړی هه‌ول دا ناشتمان کاته‌وه، قه‌بوولم نه‌کرد. شته‌که خه‌تای منی تی‌دا نه‌بوو، خه‌تاو ئیشتیبا‌هی خو‌ی بوو. نه‌و شت له‌لای من داده‌نئ، بۆ ده‌بی له جی‌گایه‌ک بی‌لی؟! مه‌لا عه‌ولاش گو‌تبو‌وی: بۆ حاجی ده‌زانین له خه‌سته‌خانه‌یه، نه‌مما بۆ خیزانی عه‌یبه‌یه که له مائی شت بد‌زی! نه‌من نه‌وه‌م پئ سهر بوو. نه‌وه پاره‌که ده‌ده‌مه‌وه، من تاوانی ئیشتیبا‌هی زه‌بیحی ده‌ده‌م، عه‌یبه بۆ بی‌ته سهر من و خیزانی من؟! وه‌للای نامه‌یه‌که‌م بۆ مه‌لا عه‌ولا نووسی، نه‌وکاته وه‌زیر بوو. گو‌تم مام‌وستا عه‌ولا بیستم باسی عه‌یبه‌ت کرد‌وه، نه‌مما به‌لای منه‌وه هه‌موو که‌س باسی عه‌یبه بکا، بۆ تو ئیبه باسی عه‌یبه بکه‌ی! نه‌وه‌ی به‌لاوه گران بوو. جا له مه‌قصه‌دم تن‌گه‌یشت‌بوو! چو‌بو‌وه لای حیلمی گله‌ییی کرد‌بوو، نامه‌که‌شی دا‌بوو به حیلمی. حیلمی هاته لام، به په‌رحمه‌ت بئ، گو‌تی چو‌ن شتی وا ده‌لیی، نه‌وه وه‌زیره. گو‌تم نه‌گهر پیا‌وه با بچئ به حکوومه‌ت بلن شتیکی وای پئ کو‌تووم، نه‌چوو.

حیلمی زوړی هه‌ول دا، کو‌تی پرک که‌ونه‌وه له‌گه‌ل زه‌بیحی، با نه‌گاته پچ‌ران. هه‌یفه ئی‌وه چه‌ند ساله د‌وستن. "عه‌بدوللای کانی مارانی"ش زوړی هه‌ول دا. نه‌من به‌سهر ده‌ممه‌دا هات کو‌تم ئیدی په‌فاقه‌تی ناکه‌م. "حیلمی"ش راوه‌ستا‌بوو. ده‌رکه‌وتم، ئیتر ههر نه‌و پچ‌رانه بوو. له شارع ره‌شید له‌گه‌ل زه‌بیحی یه‌کترمان ده‌دیت، قسه‌مان له‌گه‌ل یه‌کتر نه‌ده‌کرد. نه‌مما نه‌و راوه‌وه‌ستا ته‌ماشای ده‌کردم تا په‌ت ده‌بووم، زوړ په‌شیمان بب‌ووه. گو‌یم نه‌ده‌دایه، زولم ئی کرابوو. بۆ من یه‌کجار زولم بوو. نه‌من دوو سال خزمه‌تی بکه‌م، وه‌للای بئ‌نانی تیریم نه‌کرد‌وه. هه‌رچی ئیشتیای کرد‌وه، بۆم برد‌وه. خو‌م و مال و مندالم له خزمه‌تی سجنی "زه‌بیحی"دا بووین. نه‌ویش نه‌وه‌ی به‌سهر هی‌ناین. نه‌مه لی‌ک هه‌ل‌پراین.

زه‌بیحی له شه‌سته‌کانه‌وه نیازی بوو فهره‌نگیک ساز کا.

(ته‌واو)



پاشکوی ۳

به لکه نامه و ده سخته و  
وینه ی محمه د شاپه سندی







موسم بہار میں ہوا پر ہونے والی تھوڑی سی بارش کی وجہ سے زمین پر پانی کی سطح بہت کم ہو گئی ہے۔

هذه هي قرآن خريدك دمي ، که ده گاه هم نايه : « تفخما جنسهم من المضايح يرمون

رُسُومٌ خَوْفًا وَطَمَآنًا ذِمَّارَ قَتْلِهِمْ يُفْضَوْنَ . سورة النِّسَاء : آيَةٌ ١٧

۱۔ پیکھوت نامیہ کی (پہلباس) دوی رہتی، وار زانی سے لاکھا عسوقی (جٹاں) دکات،

۱۔ پورا راستہ دہیستہ ہو رہی ہے؛ مگر لیکنہ! ”میں نے دیکھ لیا“ تو اہل قہر ان دایاں میں

ماہانہ بکات ہر لاکھ ایک سو تیرہ سو (بوتھاس) نکلاتے ہیں۔ تیرہ سو تیرہ سو روپے:

(تہ جانا!) مری بڑائی! (تہ بولباس!)

زوجه می له خرمه و اینها و لك بابی سو فی مینش هم لك و تبو و نوركه و

روز و گرد پایم بند به نه حکای نیلای برو، بوی لاله برو رویای نادان

باور و ناگرم توانیستی دین و سیاست را یک هملاوتی (۱) را به سر بردی

مکتبہ اعلیٰ اسلامیہ، لاہور، لاہور، لاہور (مکتبہ اعلیٰ اسلامیہ)

بکہ یہ نہ تو دین کے اصولوں کے خلاف ہے نہ ان کے خلاف ہے بلکہ یہ ان کے خلاف ہے۔

ماہرہ و تہذیبیت پائش ماہرہ کی بیت سالی و قلمہ سالانی (۱۹۶۵ - ۱۹۶۶) دا

زبان و ذہن (یعنی موصی الدینی عمرہ) کا ریکارڈ کی روزہ خستہ و شیشی

دوكتور مومراد تروزم ناوهر (په زماور)

### وۀ ژنرال مه ځموردي په ناھيلك

له پله کاف سړي رابړودا کوم ليک له تفسره کاف تودوي له عيران  
 برون له گڼل رهزي بهسي عيران هاوکاچا رکړد .. له ناو تروانه دا تفسري  
 بش زور برون له هر ۲۲ مجريش مانعوه ، هر ووه تفسري ده هاشيان  
 له ناو رابړو که له پشت سري مغربوه په پړه ندي راسته وړي تايه تيان بر  
 قربان ساز کړد يو ، سردان سوادې په زماور له و تفسره تون بيانو يو  
 دواي شکي فيدي ديمکراتي مانو ربانان د گه پنه دوي تهره شي عيران بر  
 مانو ربانان دوي کړد مانو ربانان شوروي و له کاف په پړه ندي د ملاسته ناو  
 بنوازيه کان له ناوي تاس مومراد منبر له باکو يو ، دواي له کاف شوروي تهره  
 ۱۹۵۸ له تهرين تودوي ۱۹۵۹ له لايي سر کردايي تاريقه و په تهره  
 مکتبه سياسي دواي هر لير وړا .. «۱»

دواي تهره که ژانرال ته ميرزا پختيار له بانه مري ۱۳۴۸ گه نيسته  
 ۱۳۴۸

« ۱ » خاطرات نوريان کياني ص ۴۴

من در شهر بر سر خیمه بستم ، یادم ره باره تو شیک دار چایم له سر یک دانای .. ناز ام که دردم لیکه در  
 که با پر یک خرم له مار چار سخی مه لایقند بیخی .. که به باش چایم کرده .. چه سوار یک و شینیک  
 بیخی .. نه بچی له مار ماشینه که دایره هات خله و وق : بیخی دایه شینیک بد لکات ! با تره کان  
 برون ، هفت نهج .. قوسه کانیان خسته سر ماشینه که سواره کانیان به شینیکه وری کورن وری  
 بهجی هفت .. ناچار برون مه شینیکان کورن بز سارنه .. بیخی تاسی رور شین نرزان ره  
 به لایه موری ، دای به زده بیمان و تهر : نه گر موره ش خزان گرم نکون نه گورن و مهر مگر  
 ناچار هر نه موره که پانده به سارنه .. دین موده یک شکایم له موری و فضیات کرد  
 و دادای بهر نه زیانی خرم کرد .. بهکم هر دای (بیای مگر وق سوری) کورن .. باد کم له دایینه  
 له کم نامنه ره به .. نه عا به نه زیانی خرم به سر داینه .. به لای نه بچی و محمد دایره چادر  
 برون بزان هینه که نه بی لیدینه .. چون در تیک موری و فضیات نه زوی دای وری  
 نه هر شکای لیکنم و رگ هینه سخی کوشتم لایه کات .. نه چار ضیافه توقف کرد ..  
 ناسی کم به حاج بابا شیخ نهی و گوت قوربا له نه مای موری که هینه بی دای نه تاران نه لیک  
 نه گوت نه زیانی و لایه ! لای وری بهر سارنه ریان حاج بابا شیخ له هر رگای شه هر باقی  
 با گوت نه کات .. چه ، به سر له کم تله دایه ، با گوت به بیرون کرد و گوت له کور نه تاران

قادر به رفیع  
(ماہم اقل الطرب)

نوری، علی: (هاشم أقل الطرب) بر، کلاں کوٹار، (۱۹۶۷ء)

دور به دور ده خاسی . نه کوردستانی عیان بۆ ئه زول جار له سهه بار ده که ی  
(مالومه) له گه له کۆمه ئیکی گه وره ی کردی کوردستانی ئێران میوانی مه که ی سێ  
بارق برون . بیا باری جاد کۆمه و چاو . ئامۆژگاری به لام قسه قهس برون ، نه ئامۆ  
له نهوسین دا زۆر هیا لاک نه برون .

۱۹۶۳ء کی زائچہ میں تارہ بدھ زہرہ کی چاندنیہ ک  
 بڑی زہرہ کی (فہ بات) چاندیوم بڑا (شوش)۔ پش پیکر زہرہ چیم کشیت  
 چرم بڑی عسادی و غریبہ لڑائی تارہ لہ پاشی سارہ لک چارکی برہمنیہ و  
 گری لہ گول چملم تہ کی پدیشوہ بڑی (سہ ٹان) چند کیرستری و ہر لاق  
 (نار کیری) پشیم پشیا زوریک سرپانی لی بدھ۔ سارکات من لہ گول خوالیو شورو  
 کاک حیلر علی شریف چاندی دہہ پشیم کار ناو (شکری گریہ پش) توارپا  
 تانبرام چاندی (فہ بات) کہ فوٹ سائیم کردیو، و گہم بکم۔ سارکات دیکری

لیره دا سترسی من لیره دایره شوو پاکه تی که بزم نارد بود گوهرک نه کراو بود ..  
 بانزوری سینه نه بود .. ننگه چاری نیکه و بنا به به کجاست هم سر مندا و دایره بود ..  
 من کاتیک بیرم لیره کردو شوو دایره لیره کله کیم پاکه تی که گه بایره بولایم  
 و به دست نه دایره نه مایره نه مایره کرا چایک تر لیم و دایره و نه بایره قاپاغه  
 بان نه ۱۴

نه کله چایک دایره بایره کله بایره کله عیاق سینه بود و ابراهیل ،  
 دایره و بی : بایره دایره .. چایک لیره مایره کله بود ، نه بایره بایره ..  
 گولده نازک ، دایره ..

میه دایره به دایره عیاق : پاکه تی لیره ، پاکه تی تورکی ، پاکه تی مایره  
 پاکه تی به مایره ، غازی .. بایره دایره مایره به پاکه تی  
 (لیره) بایره به کله دایره ، به لایم کاک کیرین ، به صیاق دایره (لیره)  
 (دایره) لیره بایره بایره .. نه دایره به دایره (بایره) ،  
 قوی و بایره ، قوی بایره ، سینه دایره ..



وزارت فرهنگ

اداره آموزش شهرستانها «سالمندان»

کواهنی نامه

نام خانوادہ ناسندی

نام محمد صالح

حوزه فرهنگی استان بروجرد

سال تحویلی -- ۱۳۲۱ -- ۱۳۲۰

شماره ۱۰۳۰



جمهوری مآگور دانش بچوی

وزارت فرهنگ

اداره آموزش شهرستانها «بالمه ان»

جای عکس

گواهی نامه

نظر بماده دوازدهم آئین نامه آموزش سالمندان تصویب شده هیئت وزیران مورخ شانزدهم خرداد ماه هزار و سیصد و پانزده خورشیدی.

نظار بماده نوزدهم آئین نامه آموزشگاههای شبانه سالمندان تصویب شده بیست و چهارم شهریور ماه ۱۳۱۵ چون آقای محمد صالح همپسندی نو آموز آموزشگاه سالمندان ۲۲- بااداره دارنده شناسنامه شماره ۲۵۹۹۰ از عهده امتحانات نهائی آموزش سالمندان بر طبق بر نامه تصویب شده شورای عالی فرهنگ بر آمده این گواهی نامه باوداده میشود تا از مزایای قانونی آن بهر مند گردد.

بتاریخ ..... ماه ..... ۱۳۲۱

رئیس اداره فرهنگ میرزا

مدیر آموزشگاه سالمندان شهر ۲۷





۱۵ ی ذی الحجة ۱۲۱۶ ی خورشیدی ۱۳۰۴ ی هجری

لەم شوێنەدا لە دووکانی میرزا زەینەالعابدین حسین زادهی تاجری تەبیری شاگرد بوو





۱۹۴۴، تهریز

لهراستهوه: ۱- عهبدوپهحمان زهبيحي ۲- محهمه شاپهسندی  
۳- هاشمی خلیل زاده ۴- خلیل ساوجبلاخچی "خانه"



رههزانی ۱۳۲۳ی مهتاوی (رههزانی ۱۳۴۳ی هيجری)، تهریز- مسافرخانهی خورشید

لهراستهوه: پاهستاو، ۱- محهمه شاپهسندی

دانشتوو، ۲- زهبيحي ۴- خلیل ساوجبلاخچی



۷ ی پهمزانی ۱۳۴۳ ی هیجری، توریز- موسافرخانه ی خورشید  
 لمر استوره: پاره ستا، ۲- زه بیجی ۴- هاشمی خلیل زاده  
 دانیشتوو، ۲- خلیل ساوجبلاخی ۳- محممد شاپه سندی



توریز- موسافرخانه ی خورشید  
 لمر استوره: پاره ستا، ۱- خلیل ساوجبلاخی ۲- هاشمی خلیل زاده ۴- زه بیجی  
 دانیشتوو، محممد شاپه سندی



لهراسته وه: ۱-زهینه بی شاپه سندی ۲-محمد شاپه سندی  
۳-نمینه رحیم (دایکی محمد شاپه سندی)



لەر استهوه: ۱- عبدو رحمان زهبيجي ۲- محمد شاپه سندی



سیتەك، ۱۹۴۸



به‌غدا، ۱۹۵۸



به‌غدا، ۱۹۵۸



به‌غداد، ۱۹۵۸



به‌غداد—تاج، ۱۹۵۳







چاپخانهی شوپشی ئەیلوول، ئەشکەوتی گەردە بەش- ماوەت، ١٩٦٢



دانشتو: محمەد شاپەسندی



رێنگەى دووكان ١٩٨٣/٣/٢١





شاپه‌سندی و خیزانه‌کەئە لە کۆپموی ١٩٩١دا



له‌راسته‌وه: ١- فهره‌اد ئێرانی‌ه‌نا ٢- نه‌ه‌رۆ مه‌مه‌د شاپه‌سندی ٣- شێرۆ کۆحه‌مه‌سه‌عید ٤- مه‌مه‌دی ماملێ  
٥- مه‌مه‌د شاپه‌سندی ٦- عه‌بدوڵلای ئێرانی‌ه‌نا ٧- دکتۆر عه‌بدوڵلای مه‌وله‌وی



بەھارى ۱۹۹۱، مەھاباد، لەراستەو: راوەستاو، ۱-نەھرۇ شاپەسندى ۲-فەرزەند ئىرۋانپەنا ۳-مەھەد شاپەسندى ۴-مۇھسین مەولەوى ۵-مەنۇچەھرى ئىرانپەنا دانىشتو، ۱-ھسین ئىرانپەنا ۲-شىركۇ ھەمەسەعید ۳-عەبدوللاى ئىرانپەنا



لەراستەو: راوەستاو، ۱-مەنۇچەھرى ئىرانپەنا ۲-دکتۇر جەلال مەولەوى ۳-مەھەد شاپەسندى ۴-مۇھسین مەولەوى ۵-عەبدوللاى ئىرانپەنا ۶-ھسین ئىرانپەنا ۷-نەھرۇ شاپەسندى دانىشتو، ۱-فەرزەندى ئىرانپەنا ۲-شىركۇ ھەمەسەعید





لہراستہ: ۱- محمد شاپہسندی ۲- محمد شاپہسندی ۳- میوای کوہی  
۴- محمدی ساطع ۵- علی محمدی (مہا پادی)



لہراستہ: شیرکو حمہ سعید، شاہزی کوہی، محمد شاپہسندی، محمد فریق حسن، ۱۹۹۲





لەرستەمە: محمد شاپەسەندى، عبدوللا زەنگەنە، ۲۰۰۲/۱۰/۲



لەرستەمە: شاپەسەندى، عبدوللا زەنگەنە، سەدىق سالىھ، ھەمان پۇرۇ پىششوو



شاپسندی، هه مان پوژ



شیخ حسینی ناسنگر



حامید بگی باوه جانی





یادی قازی محمد، ۲۱/۳/۲۰۰۵



شاپسندی و ماموستا جلیل گادانی

۲۱/۳/۲۰۰۵



دكتور عيزه دين مستهفا رهسول، محممد شاپهسندی، ۲۰۰۵/۳/۳۱





لهراستهوه: محهمدی کوپی شاپهسندی، شاپهسندی



زاگرووس (سهرنوسهری گوزفاری "گزنک" - نهرویج)، محهمد شاپهسندی

پاشکوی ۴

گۆفاری : "ئاوات"

۱۳۲۵ی ههتاوی







پرلانی آییوبیان  
PERLANI AYYUBIYAN

# ۱۹۱

سوارهای ادبی و تاریخی و کومه‌لایه‌ای کوردی

شماره ۱ ساله یک ۱ خه‌زله و هری ۱۳۳۴ -- ۲۲ اکتبر ۱۹۴۵



پرلانی آییوبیان

PERLANI AYYUBIYAN

عشدر

چهره

نویس

جنابای شیخ عبدالقادر

ریره‌یان به‌سور له پیش چاوی مناسنی هه‌مو  
له‌م شهیدانی که خنکاون به‌صد آوانه‌وه

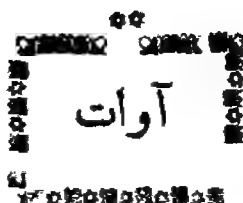
## آوات

خوږه روږه هالیا تا احه سمانی خوږه ویت څه کرد با مانه (نښار) ی یشتمانی خوږه ویت  
 ښه په دس دهه پاک و نه جانی یشتمان څه خوږی غاوی و بریون لاهه کالی خوږه ویت



په کی ژ - ک یشتمانی

رولانی - لیلیان  
 PERLANI AYYUBIYAN



PERLANT AKYUBIYAN

## آمانجی ایامه

« ستاره‌شیش به پیتاو سارخستنی کورده »  
« و ژبانه لودهی قهره‌نگی کورده »

مجموعه‌ای ادبی و تاریخی و کوبه‌لایه‌ای کوردی به

۱ خه‌زله‌وی ۱۳۳۳ - ۱۳۴۰

ژماره ۱ سانی به‌ک

## نویسنده گان فارسی بخوانند ۱

۲۰۴

فستی از اکثر اداژ چهار هزار سال پیش از میلاد مسیح تاکنون همیشه بود، اگر معرفتی کرده و مورخین آنها را به‌قصد کرد یاد نه‌اند، و این قسمت کرده‌ای هستند که از طرفی آواران یعنی کوه (مادی - جرجی - آگری) آمده‌اند و در امتداد دجله و فرات غرباً تا سوریه و حرمان و سواحل دریای مدیترانه و شرقاً تا خلیج فارس و سواحل دریای عمان پراکنده‌اند. قسمتی از اگر اداژ در چهار هزار سال پیش از میلاد، با هندوها، اروپاییها، پارسیها، در یکجا بوده‌اند که از این محل اصلی به‌سمت خاور ایران و از آنجا به‌سمت جنوب و بحر خزر و تا منطقه آذربایجان و نواحی اسپهان و همدان و لرستان پراکنده‌شده‌اند، و این کشور پهناور را « مادایا » یا « میدیا » گفته‌اند؛ و کلمه « مادا » در قرن هفتم پیش از میلاد بر پنج قبیله سکندر، تر، خزر، دیلم، سبیل اطلاق شده و کلمه سکندر « دتر بر آست » به‌معنی « آب گرو» کرد از ایران امروزه به‌سکردستان کنونی آمده‌اند و این مانع از این نیست که در هنگام آمدن ایشان یک گروه دیگر هم و یا چند تیره دیگر مختلط بنام کارو در سکردستان مرکزی زنده‌مانی کرده و با گروه جدید امتزاج یافته باشند.

حقوق سیاسی و ملیات سکندر با پارسی

از سوابق تاریخی و آراء خاور شناسان روشنیست که کرد و پارسی هر دو آری نژاد و باهم برادر و از یک پسرند، کردها که همیشه به‌سلحشوری و شجاعت معروف بود و اندک‌گاهی با پارسی مشترک و گاهی به‌تنهایی دارای استقلال سیاسی و اقتصادی و اجتماعی ثابت و معین بوده‌اند.

هشامیه کورد اقتدار یافته پارس تابع او بوده است (حتوئی گوتی . کاسی . کیان . ماد اشکانیان و...) در هر زمان پارس اقتدار شده گردیده و او بوده است (حسومت دیندادیان هخامنشی و...) (

### خط کردی

کردان از حدود قرن دهم پیش از میلاد تا امروز دارای خط و کتابت و ادبیات بوده اند و افکار خود را با حروف (ماسی-سورانی) و یونانی و آرامی و سریانی و مبینی نوشته اند. پس از غلبه اسلام بجای آنها حروف کوفی معمول گردید و اکنون نیز بجای حروف کوفی خط نستعلیق و حروف لاتینی در کردی معمول است .

### زبان و ادبیات کردی

اگراد با لهجات متعدد کلام کرده و میکنند و تمام آن لهجه ها را زبان کردی میگویند و چندی از یک رینه سرچشمه کرده اند . بعضی از مستشرقین عیسی یلکز که زبان اگراد را که همان زبان اوستا بوده است (انترایون) یونانی میگویند که مادر پارس زبان هند یغور بختری، پنداشند و این خود دلیلی است بر اینکه بودوزار با هم فرق داشته و بریندیگر رومه و بوده اند.

اکثر مورخین مصرحد یا اینکه زبان مادها همین زبان « کوهستانی » بوده است چنانکه « زند و اوستا » که به زبان مادی نوشته شد « خیلی نزدیک بهیجه مکری است و باجهان زبان مکری است ، این نظریه از طرف « هیوالت » و « دزفستر » و بعضی دیگر از زبان مصبین تأیید شده است . نتیجه این است که زبان اوستای زردشت و زبان کردی مادی است .

زبان پارسی هم در آن دوره همان زبان بوده که در آثار « استخر فارس » نوشته شده است ، و تا آنکه هر استشفافات اخیر حاصل شده ، این است که کرد ها کلمات زیادی از هر دو داخل زبان خود نگرفته اند و شکل افعال خود را حتی المقبور حفظ نموده اند ، اما بعضی زبان فارسی که در این قسمت بهرحال فراط رسیده است و رابطه خود را با اصل فارسی قدیم ست کرده چنانکه حالا نوشتن کاغذ برپای کردی ساده و خیلی آسان است اما به زبان فارسی ساده چندان آسان نیست و اگر نوشته شود غالباً از کلمات نامربوط و خورد درآورد تشکیل خواهد یافت ، حتی در کردی اورامی که در کوهستان و آوند و بهتر توانسته اند رابطه خود را با اصل زبان کردی حفظ کنند : برای زن و مرد افعال متفاوت دارند. مثلاً میگویند « فرهاد آما » و « شیرین آمایی » یعنی فرهاد آمد و شیرین آمد « فرهاد لوا » و « شیرین لواایی » یعنی رفت ، که زبان فارسی فاقد این امتیاز است . از منابع دجله فرات قاضیج فارس هر قلمرو زبان هکردی بوده است و مرکز این زبان اول « آراوت » بعد « زاکروس » بعد اوتان « اسپاهان » سپس « نهاوند » بعد « همدان » یک وقتی هم « مداین » بوده است ، بنا بر این می توانیم بگوئیم که لغت کردی

در تمام ولایات ایران قدیم عمومیت داشته است. فارسی قدیم و زبان «اوستائی» یعنی زبان کردی مادی و «سانسکریت» هر سه از زبان مشترک آری متولد شده است، بعضی همان کرده اند که زبان سکسردی يك لهجه مشتق از فارسی است. سر «سیدنی سمیت» مؤلف کتاب تاریخ آشور می نویسد که این همان اشتباه است زیرا زبان کردی دارای تفورات حقینی و قدیمی است و از زبان فارسی قدیم «لوچه داریوش» خیلی قدیمتر است بهمین دلیل علمای می توانند بگویند که زبان کردی در قرن ششم قبل از میلاد يك زبان مستقلی بوده که هنوز زبان پهلوی بوجود نیامده است (با بعضی تصرفات از تاریخ کسرد و کردستان جناب آقای آیت الله مردوخ استفاده شده است)

این اواخر در بعضی از روزنامه های ایران مقالاتی بقلم جناب آقای دکتر سجایی استاد دانشگاه تهران و بعضی دیگر از چاپخانه مرور و مزدور ایرانی و کرد نما انتشار یافته و افتراء آن و اکاذیبی با شاخ و برگ را با کرات ایران نسبت داده اند :

- ۱- خیلی زحمت کشیده اند که اثبات کنند اکراد ایرانی هستند .
  - ۲- اکراد خیال تجزیه ایران را در سر میبروراند .
  - ۳- اکراد مشرک هستند . و آراین و اوامر دولت سر فرو نمی آورند .
  - ۴- اکراد هیچوقت مشرک را برای استقلال نبوده اند .
  - ۵- زبان شیرین و بیرومند کردی مختلف و یا مشوش زبان فارسی است .
- هر چند در ضمن مقدمه جواب هر يك از این افتراءات دادند ولی باز وجوهم بطریق اجمال و تفصیل باین پنج نقره جواب داده و بر بطلان هر يك اقامه برهان نمائیم :
- فصلت اول و دوم و سوم : ما مثل آقای دکتر سجایی را که یکی از شبیهترین افراد پادشاهان است بلاقرا آن می دانیم که بای نسبت افتراء یا بذب بدهیم و آنچه نوشته اند شاید بعضی از هر چه گران و قلدران پادشاهت که بعضیها خود را کردهم می فرمایند و بعضیها خود را روزنامه نویسی و مجله نویس و مولف بنام آورده اند می خواهند این هوچگرها بقام و عزای بدست یاورند واقع شده باشند و یا واقعا خواستند استقلال افکار عتیده بکنند و البته عقیده محترم است و هر کسی عقیده خود را باید بموقع اظهار کند ؛ ولی میگوئیم ای آقایان محترم : اکراد ایران عموماً هستند که اکراد کیشا خود را در زیر پرچم ایران و قدیمی کنند یا در زیر پرچم دیگران از یا اکثرین مزاد های ایران هستند و این خاسته پادشاهان یا همان آجاست ، ایران همین مزاد شده عزیز و ارجمند آنهاست . اکراد ایران را از هزارها سال پیش آمدی جزا بگیران و بندگان بگری و در راه سریشی و تمامیت ارضی ایران

فداکاریها و جانبازیها و خونریزیها کرده‌ایم ، و مانند دیر زمین بیکرا خود را هدف تیر دشمن قرار داده و نگذاشته ایم بیگانه باین زمین مقدس یا بگذارد و قاجان داریم در نگهداری آن می‌کوشیم ، ایران و سلطنت ایران را از آن خود و خود را از آن او می‌دانیم زیرا اولین سلسله شاهان ایران « ماد » یا « کرد » بوده‌اند و پس از عرس اسکندر مقدونی که کشور دچار هرج و مرج و اختلافات داخلی گردید سلاطین بر سر اشکانیان کرد به‌خلاف قرار پیشه کن کردند و مدت پانصد سال امپراطوری و شوکت ایران را نگهداری و به باوج عظمت رسانیدند ، پس از غلبه اسلام که بنیاد استقلال ایران از هم پاشیده شد سلسله‌ها

از اکراد در ایران کوفتند که از نو ایران بزرگ را در عالم زنده کردند ، اگر چه قانون اساسی ایران احترام و ارج میگذارد اطاعت شاه و دولت را بر خود واجب بشمارد اما کسانی که اکنون محصل امور دولتی ایران هستند بظاهر برای عوام فراری خود شاه ایرانی و ایراندوست معرفی می‌کنند در صورتیکه اینها دشمن ایران و قانون اساسی و مزدور بیگانه هستند . این آقایان سرب هوشمند های بی‌اصل و نسب و فاشیت را به جان و مال و ناموس اسکندر انداخته‌اند از هیچگونه نامردی در حق به اگر اهریغ نمی‌لنند . دود سال قبل سرب هوشمند افشار پس از تخریب شهر سبز سب شده که قصبه بانرا طعمه آتش نمودند و اکنون اهالی وعده زیادی از میگردان آنجا در خاک بیگانه پرمیرند و چند ماه قبل بانك و توپ و مسلسل و هواپیماهای بمباران به اورامان مریوان برای فروختن فاندن آتش کینه اش تاخت زن و مرد و پیر زن و بچه را از دم تیغ و گلوله و بمب گرانید و خانه و کلیه محضر آنها را هدف بمبار قرار داد و همه را از بنیاد در آورد و بدین طریق به تخریب آنها را به اتومبیل بت و نابودشان کرد .

يك خلیفه جناب شیخ محمد فرزند مرحوم شیخ حمام الدین که برای اصلاح و جلوه گیری ز خونریزی به نزد هوشمند رفته بود به دار کشید ، هر چند پناه و روزنامه ها را وایان دولت تلگرافات نمودند و دافری خواستند کسی به آنها جواب نداد تا اینکه خانواده لعاند که آسیها و کشته‌ها به خود ندید آنوقت سرکش جهانبانی را فرستاد که کار آنها را اصلاح کند و او پس از مراجعت دستور داد با گمران و سر بازاری که او را مالی و مریوانی را بشمار کشته الله تعالی بدهند سر بازان بپلاک رفته را شهید می‌نماید ، با کمراد لوچاوی بوجود فشارهای سخت آورده‌اند که معلوم نیست که روزگارشان به چه روز بای می کشد .

آقایان شما در نوشته‌ها و انتشارات خودتان اکراد را اصیلترین نژاد ایرانی مینامید و از حیث دین و اخلاق و آداب و مساوت و شجاعت به یکی یاد می‌کنید ولی در عمل آنها را به نجای که در دوره حجب سابقه ندارد نابود می‌کنید و بدین و پشوايان آنها بخش می‌دهد .  
بقیه در صفحه ۱۲

بیرسی می و دهی نه بستی دونا که له بیستی ده رکوت . ضرار کوشی کرد نیزه که  
له بستی بیسته وه ده و له نوو کی لیره که له بستی دا به چی ما و نیزه که بی نوک هاته و ده ده .  
له شکری روم چون دیتیان نیزه ی ضراری نوک هاوه و چه نه ساییکی شری تریشی  
بی نه ؛ له هه مو لایه که وه ده وره یان در نه سیریان سکرده .

مسلما نه کان که له ده یان دیت به دل شکاویکی زور خه یایی را کرد ایان هه بوو ؛  
که رافع ابن عمیره « به کیک له سرداره کان » هاواری کرد ؛ « له شکری اسلام دهس  
له داوینی حبر به ره ده دت و پایه داری بکن ؛ خو له سه سرداری ایوه اسیر یا کوژ رایست  
خو را زیندوی هه تا هه پایید »

له جار خالید له هه ل له سکره کی خوی بو سکره می ره له و له سکره چو ناو مه پدانی  
شهر و په لاماریکی سه ختی بو سیای روم برد .

له و ده خته دا له ریزه عره به کان جاویان به سواریکی ره شپوش که ووت که نیزیکی  
دریزی به دهسته وه و مهرداته شهر ده کات . سواری ره شپوش ، سه ریچیکی سووی به  
سه ره وه بوو له پشایی مسلما نه کان وه ک بریکه په لاماری ده برد ریزی روم پانی لیک  
ده شکاند ییای و له بی دوژمی سه ره و زیر ده کرد که بستی له و نه ده ناسی .

سواری ره شپوش له ناو له شکری روم دا وون بر و به لام هینده ی بی له چسور  
وه ده ره که و نه وه و هینده ی کوشتار کرد بو له واوی کراسه کی نه للی خوین بوو .  
رافع خوی سه یانده خالید و لیلی پرسه ؛ « آیا ده زانی له و سواری نه  
بی له شکره وه شهر ده کات ؛ سکی به ؟ که له ریی جهاد دا ترخیکی بو میانی خوی ده  
لانی خالید کوتی منیش له فکری ناسینی له و دام ، و سه رلی سور ماوی آزایی له ووم .  
خالید شهریکی سه ختی سکرده و به لام له هه مو جیله به کیش چاوی له و

سواری هه ل له بری فانیکی بووه و لیلی پرسه ؛ « نه لای سوار تو کی و خه لکی کوی ؟  
چواییکی نه بیسته وه . مسلما نه کان کوژان له ی سوار ، نه وه خالید امیری له سکره که  
پرسارت لی ده کات . قنابت لاده تا بتناسین و بو پاداشتی له و آزاییه احترامی سه وره دیت  
بگرین ؟ و هرامیکیان نه بیسته وه . خالید خوی هاله پیش و کوتی ؛ « له ی سوار  
تا کی سووت ده شار بووه ، رووت ده رخه تا بتناسین »

له و جار خوار هاله له و کوتی ؛ « شهرم ده که م خوم به لایوه بناسیم چوون من ژنکی  
دل سو تاوم . من « خه و له » خوشکی ضرارم ، که بو زرگاری برای خوم شهر ده که م ،  
خالید له یستی له م نه به فرمیکی هه ل و هراوند و کوتی ؛ « له و من به

له واری له سکره وه په لامار نه به م ؛ شاید برای تو له جات بدهم . »  
خه و له کوتی ؛ « منیش هه ره و ها له پیش له شکره وه شهر ده که م »

## سوارى ره شپوش

م . آذر « ۱ »

« تا قايى له سر روو بوو سه وره ترين قاره مانى شوى

دمشق و وه ختيكى قايى لادا هاته ناو ژمارى سه وره ترين

ژنانى مېتى . »

وه ختيكى « خاليد ابن ولید » سردارى به ناي و « ابو عبيد » سر لشكري به كدير له شوى

و ميان دمشق دهوره دابوو ختيكى شار كه خوږان دهوره دراو و اميره گاني خوبان به

د . ديت : خه بريان له خاليد ارد كه له مقابل وه سرگرتنى مبلغيكى زور دس له شار

هه سگري : به لام خاليد و هرامى دانوه : « من ليره ناروم آزه ختيكى سلطان دهين . يا

قبولى جريه و ماياك ده كن . يا خوذ بو شهر حاضر دهين . »

لى وه ۲ زانه لايه « هرقل » وه له شكريك سه وره بو يارى اهلى شار مېشت . خاليد

له رمانى خوساز كردنى به نه شكره كى خوى دا و « ضرار ابن الازور » ي به له رمانده يى

پينچ ۴ ارسواى شر كه ر بوشه له حمل ا : ووى تازه نهفس و تازه سه پشوى روم نارد

ضرار آماده بوو و له سر له مانشرا كه له يزاني روميكان له هه ژمار داله له شكره كى له و

بېزاران : سويندى خوار نه هم رقيه وه شهر بكتات .

مسلمانان چين - ينى داراريان يست به كجاري دمان هارشته سر شهر ، له زماندى

حرب له شكره كى له بوسه دانا . و ختيكو لشكري روم بزيك بونه وه ضرار له بوسه هاته

دهر و ليزه صيكي سر ته دهستى په لامارى برد و نيزه به كى وه هاى له آلا هه لگري

بباى روم دانه سپه كى كه وه خوار و صليبه كى له دس بهر بووه .

ضرار وهك بريكه خوى له روميان دا و چاند كاس لى غشت ، له و وه خته دا

چاوى به له رماندهى له شكر كهوت كه له ژبر سيبه رى صليبيك دا دهروا و پياويكى

چ . رشان و قهوى صليبه كه به دهسته وه به : ضرار تهماى له و كرد و به په لامار يك صليبه

كه كى سه ره و ژيرو و فدا . اش كه « وردان » ي نو بوو هه لات .

له و بهينه دا كورى وردان باسكى چه پى ضرارى به تر بريندار كرد ، ضرارش بى

وهى دهر به بندى بريكه كه يى : وهك پلي شتى بريندار خوى مماندى له و چار كه كورى وردان

همه رضى هاته پيش چار و تهماى بوو رابكا . به لام ضرار دانه يى له دا و سه پشته سري :

---

« ۱ » له مجله ي اطلاعاتى هفته گى وه و درميراده



له پاش ئه م قه راره ؛ خا لید له لایه که وه و رافع این عمیره له لایه کی تره وه په لاماریان برد .  
 خه وه له جاریش له مه پیدای شەر دابو و هاواری ده کرد : « ضرار له کوی به  
 که نه ای نیم ، که نه و کورمانای وین ؛ نه ی تاقه بیری من . نه ی کوری دایه کی من ، له  
 دووری خوت نه یست نه من . ها ا تر نه وه »

کافی بیه ره و . خه ر شری که نه که دهستان به شو هه هه رت و سه رانه وه جی بخویان ؛  
 له جار نه وه ده کی کرد به زیاریان نه نه شیخ نه نه سه بهری ضراری نه یست ؛ گریا و  
 کوئی ؛ نه ی برا . برا ده مزانی له گوشتانایان را مگر کوئی ؛ یا به بهندی آسن مانده وویان  
 کردوی . بریا د برانی ؛ لایا بویان هاویشتی یا به خوینی خودکیان سوور کردوی .  
 آیا به نیو ؛ که نه نه ی توین بریه ؛ به تیغ سه رکیان بریه . ؟

بریا خه رکت پیدای تو و قوله بهند رزسا بایت ؛ نه سه ر چوویه دونجای او  
 له مناره ره سه رولی خوا ره لایم به سه به ده .

له به ده د خه رکت له رومیان به دیل هیران ، خا لید له قه ی نه وای  
 قه یه یشت که ضراریان له سه ل سه د سوار نارده وه « حمس » ناله ویرا بولای امپراطوری بهرن .

واچهند سوار نه یو و سه ریه ی . یایو یکیان سواری له سه پ کرده له هه بولایه که وه ده وه یان  
 سه ر نه وه . نه نه یه نه نه یه ، بی وه ی چاو نه تماشای رقای نه وانه بکات ؛ له ی :  
 له یاکه سه به ده ده وه به نه سه ر کار و خه وه ی خوشکم خه بهر به ده ی . بی من له سه ر کراوم  
 و ده ستان به ستوم ، کافره ناو روم نه ده ورم ده رون و نه یانوی به و حاله یو روم بهرن . ؟  
 که وایو ، له ی دل به ره له خه م و سه به نه ی خه م ، له ی فرمیکی سه رم به ره ره له ما وه ره خوار .  
 آیاده ی چاریکی تر چاوم به که نه ی کار و خه وه ی خوشکم به سه وینه وه . ۱۹

له کاو له پاشنه یه که آسپه که ده ره ی سواری ره شوش په لاماری بورومیان  
 برد و ده کی رافع به م جه ره به یوی ضرار سه یشت :

سه خوا دوعای کوی قه یل کرد ؛ نه خو شکت له و سواره ره شوشه یو آزادی قوشه ده کات .  
 رومیان شکان و ضرار آزاد بوو و ناوی خه وه له خوشکی ضرار هاله ناو

ناوی سه وه ره نه یی سه ی .



### قه ی نه تی

هه میسه کاربکه و بکوشن تا کرسی الخدا و سه وری پوهی ، هه میسه نه ییش چاوتان یست که  
 افتخاراتیکی تازه وه ده یی یی یی یی : افتخاراتی را برد و وره که ده یی یی نه نه یه له  
 ره ولق که و نه .  
 سه سه یی

## برای دوورم ....

هادر چند سهره هل دینم و دهر و پستی خوم نه امانا ده گهم و تو نا بینم . ههر چا ده  
له کوبه لی بر ایاندا بیعت خالی و قبه خورشه کانت که نه و نه ای احسان ای پشیمان دهر و  
خوبن سهری بو ، نایسم ؛ دیو که فرسنگ له جورگی چاو و عمر چا و نه ای دهم  
دچه خوار ؛ دوو تکه نرمیک . دوو تکه خین نه ناز یاره ای دل و چاوی که بفرورم  
ههل ده قوی . ۱

برای دوورم . وه ختیکی به براتی ژبان ، نه پالای به دپه ختی و دهر سهری  
هلو پشووین ، وه که دوو له شو په گمان له خهم و شادی دا شریک و بی سهر  
نه ماشای سهر دوشی روز کاروبه دپه ختی خوداره کرد ؛ خودمان چه نه به پشیمان ده ای  
که وروره که له عینی به دپه ختی دا له بهرینگی به نامان بو سهری شریک برابو  
سهر سهری خاطری پشو و دل سهری هیوا و آره زوو بوین ؛ چهند شاد بوین .

برای دوورم ، بیری نه روز انه که سه تگی چاره رهشی و تالی ژبان نه پشیمانی  
سهری پر فوری دلی پر هیزمان بشکینی و نا هومید بگا ، چه نه دا خاطر انکه شیرینه ؛ دهر  
پهو روز خهم و دیر دپه وه ، و خوشه ویشی گیدینه پش چاو . له و دوو که خوشه به  
به سهره زمرده دپه خوار .

برای خوشه ویشم ، سهرچی دهستی ظلم و سهر دوشی روز سهر قوی دوور  
نستو له وه ، ههر سهر ؛ هیچ توانایان نا تونی خوشه ویشی نوم له دل دوور پشانه وه  
وینای تو به له می خوشه ویشی له دلم کیشراوه و له ژیر خاکینا محو کا بته وه .

دل نیا به ؛ تو له نه آبهی اختارانی له نجامی و وظیفه دا خوشه ختی ؛ و منیش  
ههر چند له یابانی دووری دا سهر گردان و نالانم ، دیان ا ، خوشه ختی تو و اسه  
اختارانی تو . و به بادی ووه خوشه ختم . و ( بوچی نه کریم ) ت

ما بهی هیوا ی دل و روو لاکمی تاریکسه شوی که نه ' یسه .

۸۲۱  
ش. آذر ۱۳۸۱  
محمد شاه پسند





له سر لږم په بخشش و رحمه خودا الحمد لله

انشاء

رفیقان چونه رازی خرم له خذ مت ایوه له خدا که م  
به تصویبی و خاور حکام امرت دین به یدما که م  
به بدله وجهت و وجهی دل خه ریزی ذاتی والا که م  
ته مامه یم به بسم الله له الرحمن دعوا که م  
ره جیم ایرو که او سید ی له جنت دا تعنا که م

به جان و دل به جی دینم سیاس متی شاه ی  
هه نا آخر له نس شوکرانه ته یریم به ذی جاهی  
که به ندهی کرده اسلام وده ری کردم له گز مرا شی  
له سر لږم په بخشش و رحمه خودا الحمد لله ی

که رب العالمین ه ری بهدا صورت له معنا که م  
له زول قسامی رزقی که داوایی به لا دا دا  
له یزقی من اء و د د د د د د د د د د د د د د  
منش هر چند که نا اعلم له جودی له به هر لا دا  
به الرحمن ه او میدم هه به نا هدم له دنیا دا

که بهریشم ورحیم باح په شرتی روو مولا که م  
که هر یاریم بکدی یارب به ره و محرابه کوی خوشبخت  
له راوه ستانی نویزم دل به ذاکي کو ده که م مربوط  
زمانی خوم له آلاش وه پچرا یم ایتر مضبوط  
ده لیم کوی مالک ی یارب له یوم الدین غیث فرمودت

اصح ایاک تعین اعطای خیری تو نا که م  
که هر لږم طینتم طینی خدایا لای له سر لاچی  
قیام و اعتدال اقوال و العالم غه تر ناچی  
له تکراری قرآنم ایجاب او معیده ایجا چی  
و ایاکه بلفظی نستعین دد به ده دعا چی  
به له ولس اهدنا کاری صراط الصمیم چا که م

له یی سر به متی پایدا یی له اکملت و علیهم دا  
حجابی گومره هی لادم له ارحمت و علیهم دا  
له باخان یم کچر که م له نعمت و علیهم دا  
صراط الذین ه بلیم له نعمت و علیهم دا

بغیر انشاء و نه قی خوم له مضطر به ده

له تكبير نجرم - تا سلام ی فرضی پر مند و ب  
به تقییبی رضای غفار به دعوا به جن منسوب  
له سه لیمت قبوله یانه هچبه پی ی تهیم محجوب  
خدا نهام شکست به مرجع بو علیه هم درایی مقضوب  
بشد و حدی تجویدی و لا الضالین گویا کام

بنایی چاک « اشک » ی غفلت هه بی راجع به ین نتیجه  
به خشتی دقنی و هستا هلالی طاقی تا مینه  
هسته و ابو دهستی اخلاصت به ریشی حد دا ینه  
له پانی آیاتی سیدی فاتحه لازم به آمیه  
ترجم شکست به حالی « اشکست » بو هه ردونا کام

.....

روزی که مرگ کن له ریگه ی قل هو الله احد  
شاره را بوم زور به چاکمی تا به الله احد  
اسم بلند یا خو و دم بولد هه مو کس حاله  
قی له اشتوم بو و قم یکن له سکوا احد

واجب التعظیم فره ی بی مثال و بی معین  
قصه ت شه ریگستکی نه بوه نایی هه ی ازل هه را تا ابد  
هه رچی مه یکت بی گراوه هه رچی ما یل بیی نه ی  
ما نشاءت جی به جی به بی دیر و بی بلند

دوزه خ و جنت مکان لا مکان ما فیها  
نا طلق و نا حق انسانات آسمانی بی عمد  
له به ی با به س بی لاپسو زور مخوفو هه نزلت  
نا له خدمت منزلی قورآنه وه بوت دی مه دهه

حمدی

بانی کیشا وه به سر حسنا له دزو لاده برو وه که هوما هییه مقامیک پی له سر چاره برو  
رتبه ی بالا به انسانی بچو کی فیت مه ده ن چوون له رده ی روزا ترانه لیغی کیشا وه برو  
ره کله فیت اهلی حبت په که کسی لی دهر نه چی لیغی را کیشا وه امری کوشتنی له وه برو

\*\*\*\*\*

## کچه لادی

کچه لادی نه شملی جوان چاک  
له نو هر زکمالک ودها جوالی  
فاکي سوواو و سیاو چون دوری  
یه لرر بکه کت لول و چین چینه  
یه رووژ لیه کت سووره وده یاقی  
کوله کت میانا وده سوولی مکه  
هژون و بالاکت ت پاریک و شو و شه  
له و کره در یزه می بیکه ره لیکه  
و ده کو فرده پاک و خا وینی

« هیئت » کسره دوه ثبت و ویتی خوت

و ده مپاله کام میانی ده رچی بوت

## لاوی ...

لاوی وده من ای نشاط و بات و خه دین کام ده ده  
سال درارد، هاشه دل خوش لیم ده نینام غم ده ده  
چوومه لای زور دکتورین بو ده لاهل زای دلم  
گشتیان بیان کوکم بو و زاده، مه لیم ده ده ده  
مکدومی خانی نه کو فادهم به طوای به دهشت  
لا خلف لیم من کوه لدهم ارلی باب آدم ده ده  
با بتا سپین به خه لکسی ایله خومان چ و ده کام  
کا یزان خه لکسی ایستاش خات و زین و مده ده ده  
من ده ای مده هیندی به روا نه بو تیم لا افل  
چوتکه، زو و خاری قر لو و ری مده له و دنده ی ده م ده ده  
پاسی حام و دلبر و عشق و خه رایم بو بکته  
من چکار ایستکم به کاوه و کتباد و جده ده ده  
له لکسی جاری له شکاری هیمنی ایچاره به  
هرچی لیم مولزار و باغ و مده دانه و لم ده ده

## محاکمه ی هیتلر ۱۴

« نامه سردسوزدهتی هیتلر له ژاو جهنم ده که »

« به وه سیله ی یسیم نو ایمه یان مخا بزه کرده »

« و لهوا ایمهش یو خوینره خوهه وسته کالی »

« درج له که ین قانه نیجه ی به در کرداری که سانیکی »

« فکری جهاندار یان له سردایت ! له هه مو »

به قلم : م . آذر

« کس معلوم یت -

روزی . . له ژاو جهنم ده سهرام به لکزه خه باریکی آژم دس که ویت و بومچه کدی مخا بزه بکهم .

له ناگاو دیتم له لایه که وه کار که رانی جهنم یه کچکیان دهو ره داوه و ره کیشی ده که ین لای طبقه ی هه ره ژیری جهنم ، که ته وه دوت یسیم چا بهه ؟ ، کوتیان هه ویا هیتلر ، منیش به دهه هه را که وه رویتم دیتم له پیشیشی مأموره کان جهلان ، لایکی دوزخ بوکای طبقه ی هه ره ژیر و لشریف له یا هیتلرش به حالیکه یاریشان و په شوکاوه هه ریگی به دس یه کچکه وه به ده وای مالک دا رای ده کیش ، چوو مه پیش و سلام کرد ، مالک جرای دامه بزه و کوتی جنای هیتلر بو له وه ی له دس متفقین رزگاریت له برلین خوری گرتنه ، یو وی برالی رزگاری له دس خوای سه وره غیره ممکن و نیت و ! دی گیتی پاش مردن پاداهی ده هه ویه وه .

بهانی به کورنی جنایی صدی اعظم آدلف هیتلر ؛ که شریفی هینا ژاو دایه ی ژیر و و لشریف هه رگور بیکه آخترین که له یشتا بوی آماده کرا بوو قزای هرت . و من و مالک له نه یشتی و جهند نه هه به گورزی آخریته وه له ده وری راوه ستابون ، یانی تاویل که ری هه لپنا و ده ورو پنتی خوی ته ماشا کرد و چوون منی و ده که اهلی گیتی هه پیش چاو و روی نی کردم و پیش هه مو شیان لپی یسیم : لیره دا په ناگای هه وای هه ده ؟ کوتم به نامسات و چی به ؟ کوتی له ماوی له وه جی حه های هه وای متقین داخویم بشیره ده ! ، جیرا به داوه : له متقین معلوم بوه که کو ته لپی دیوان عدالت گراوی و که رانی خوا جزای نیت و به ویت ده دا که وه ایتر به شویتا قایم خانر جهم به .

له وچار که له نرسی خطری هه وای ! رزگار بوو لپی یسیم آژکی ، چونه که هه مگین نیت ؟ هه که کوش و ده که من له ناو آژر نیت و ناو ویتی ؟ کوتم خیر ؛ آژر کار له نامسات ، کوتی چونه ده ؟ ، سناک له ناو جهنم دایت و آژر کرای له ناو آژوام

داود : چونکه من له مینې دا وده نو هه وای چې هاتگری نه یوز و ... یوز به پاتې خزان  
ریزی میلیونها ژن ویاو ، حقیقی کسم پامال نه کړیوه ، به یوازې د حقیقی له زیو  
پسې ده من پوره کانی نو دایه . « غولغا کار لیم آره ت آختر کارم لیم بات .  
نه لږی نو چکره دی که وایه یوچی دین هیله لایه ایره ،

— من په که نه لږه کورشم « و به اختیاری خود هانویه ایره ، ونه لایه من چکره وه  
مأمور کړوم تا اخباری جهنم یو دجه که من ایره بگم .

کهو چار رووی له مالک کړدو پرسی لږه کی په لږه مأمورانو بولده وده . راوه ستاون ؟  
مالک کوی : من مالکی جهنم و مأموری پذیرایی له میوانانی جهنم ! و نه دگورز به  
ده ستا له پاداشی کړده وای مینې نو دده نه وه .

— یو ده مگر یو وای محاکمه بکړیم مجاز کم ده کهن . هراوه ایره یی وکند نه لږه وای  
و بگره یی لږه ییت . پشی محاکمه مجازات چلن نه ییت و کی یی نه وای ؟

— له کار چی مجازاتی نو که یوایه پشی محاکمه مه ییت چوون کولس مینې دا نه وه  
چو که کات پشی خه لا ویی غولغا پامال کړدو وه وکه یوایه معامله ییست مثل نه کول  
بکړی ! به لام لږه لږه ها ایست او محاکمه نه کهن ایجا پاش محاکم اړوا به رات  
ده درسته .

من که زانیم که کار هیلر مگر مگر محاکمه ییت و هخنی وه رای بگره یی  
هی لایت ! به چینی مالکم عرض کړد : نکات یی ده کم چنده رسد عاوت له محاکمه یی  
دهس راتره تا من چند پرسباریتی یی بگم .

— به هر هکری نو وچوون ده زانم که د پرسبار کات پر مینې من ایره د کی وای  
مینې ده یی یی له هر لږه لږه دوو ساعات دهس راده کرم ، نا اهلی مینې خه هر ده  
کانی نو به ییست و ویرانی نه لږه یی به دکاری و زور چیه و انسان پاش هر دن به پښه  
بهر نو دیک مگر تار نه یی .

کهو چار دووم که چینی هیلر کړه و پرسم آیا ده وای و ده رای چنده پستاری من ده یی . ؟  
— هر چنده که یوین اجازه یی ملاقاتی خه به پشارانم نه ده ده . به لام لږه چارم نه  
و ده چینی پرسی جرات ده ده وه .

— به لږه ده و بگره و بگره که نو له مینې خست و هزاران آوانی که نجات لږه ؟  
خاک پوښان و روله روت له نذر دایکانی جهان خست چه نه کی به کت یی ده هر کت ؟  
— پاش لږه ده و مگره و کت به لیم دهلو بگره « وره یی ملنگانی له دوايه « ؟

— که یی لایت معلوم یو له شهردا هر ناکه ویت ؟  
— و هخنی لږه پشمان پوره ری و میانیزی و آزایی « سوی سوور ۲۷ ، بکته ت .

یوچی پلا ماریت یو « روسیه » لږه ؟



په نتیجه ی نه یانې هلوکاره گانم وو ، چوون مېان واحالی کړدېو که له پروی امان له پلوه په کی زېر که م دا ده توانی روسیه دامیر بکا و پاشی دامیر کړدېی روسیه نه و جار کاري انگلیس و امریکاش زوو ده پرته وه ، واپو که فرمانم دا له هاوې په نه د جوئو دا دای روسیه دامیر بکړی . !!

— او ڪجهه ڏهه زباني آخري ڪار له مردن زيانگر نيه ٻوڇي خوت گوشت وٽه سليم له ٻوڇي ؟  
— مردن له ڏيڻي ٻي چاڙه ٻوڇي !

۱- له وچار جنايي هيلر له بدړه و بهره كوئى : خوا به له ده سره سيمى زور و حملې هڅو اوبى وركولر بوو. به لام له ده سره خه بهر نيگلار زمارنه بوو. له جهنيش پرېنډه كولاى نه وه .  
« خوښه غوره ويستگان : چرون هكاهكه هيلر ده سره پي نډكرا بوو  
خه بهر نيگلاره كه مان له ونډه د آسمانې حاصل كړد بوو بوى مخا بهر كړدلى  
و نه زماره دى د اوبى دا جرياني هكاهكه كه دى ده نو سين

## صورت‌های جنگی گورهای رابردو

م . آفر

روزی ۲۷ ی مانگی ژوئن سال ۱۹۱۴ « آرشیو نو افریماله » و لیمیدی اوتیش له شاری « سرازو » به دس قوایک بهای « ساریا و پرفیت » خدکی « بوسی » به کشت چو ، که له نه ۱۵۰ آوریکن شه ذرافند چوارسال و سی مانگ آیس .

دوله‌ای اوتیش و هلمری روزی ۲۳ مانگی ژوئیه اعتراضیان له ده‌له‌ای صربستان سرت و ، وله‌ای لاپروایان ده‌ستوی کودتنی و لیمیدی و خانه‌کی دانا . و ده‌له‌ای صربستان روزی ۲۵ ژوئیه له اعتراضیان رد کرده و له و راهیکی که دیکه‌وه : حقی حاکمتی خوی مضبوط کرد .

دوله‌ای اوتیش به پشت‌گیری ده‌له‌ای المان به و و راهی راضی نه‌بو ؛ شوی ۲۹ ژوئیه بلغرادی بومباران کرد صربستان ده‌ستی له سال دوه ، له و جارده‌له‌ای روسیه « شوروی » به چور اوو له‌سر صربستان به‌کانه‌وه و ده‌ستی به‌سردا بکشی ، الهامیش روزی ۱۱ مانگی ژوئیه آخرین اخطاری و روسیه نارد ، بلام « تزاری روسیه » نیکلای دوم به و هیوا به که ده‌توالی له‌نقل و دستایه‌ای « گیوم » پادشای المان امضاده بکات و پی رابطه‌ای که ا تلافاتی اوتیش و صربستان و شرانی لاهای بگیری ؛ لیکرالیکی به و مضمونه بومباران کرد : « قه‌ولی شه‌ره‌ای ددهم : گاه‌هر و مدتیکی همگوله سال اوتیش طول و له‌قیمی یت له‌گیری دن دس به هیچ کاریکی جنگی نا‌کشان .

ده‌له‌ای فرانسه به حراره‌یکوزر کوشیده‌کرد پیشگیری که خو پی‌ری کات و پی‌روایی له‌فداکاری و کوشش اتلیس و روسیه ده‌کرد ، له‌ومله‌ده‌ای آواوی مبارزانی سیاسی و مذهبی خرابو لایه‌کوه و ده‌م کومله‌کان پالیان ریکدا بوو بشایه و آمانیکیان له نظر مریبوو : صلح : « حفظ و پاراستنی فرانسه له جنگ »

ایوارهی روزی ۴۱ ژوئیه « ژان ژورس » سهره‌ک کومه‌له‌ای سوسیالیستی فرانسه کوژرا ره‌وسیدنی فرمانی له‌شکرکردنی گنتی « بیج : بخوی » و ده‌م کوش ، دیسان ته‌راوی روزنامه‌کان هلمری « وطن له خطر دایه » بیان بکند کرد .

روزی ۲ مانگی اوت ؛ المان که دوو روز بوو اخلاقی جنگی به رو به دایو ؛ له‌سه‌ل فرانسه ش اخلاقی جه‌تودا .

ماویله‌ی

( ۱ ) و هر سیراوه

## تکا

له‌و خویسه‌ره خرد و هیسته که له شرحی حال و سالی له‌دایک بوونی « و لای » آما دارن تکا له‌کاین بومان بنیم .

ترا بخدا شما این اخلاق را دارا هستید؛ خافا و کلا شما از کلیه مزایای اخلاقی و ملت -  
پروری محروم هستید باز هم می گوئید اسکراد متهم هستند.

اما راجع به قسمت چهارم که اگر اداری استقلال برده اند یا نه؟ محتاج به اقامه  
دلیل و برهان نیست که اسکراد پیش از میلاد «حکومت کیان و ماد» و بعد از میلاد  
«حکومت اشکانیان» و بعد از اسلام «حکومت اجنیده و روادیان و پشدادیان و ایویه  
و زندیه و...» «سلطنت و بلکه امپراطوری نیز داشته اند و در هنگامیکه رشته امور  
سلطنت در دست افراد نبوده است باز از آزادی داخلی و خود مختاری محروم نبوده اند.  
اما راجع به قسمت پنجم که آیا زبان کردی متغی و یا مشتق از فارسی است یا  
اینکه زبان مستقل است؟ در مقدمه از اقوال و آراء متشرفین روش گردیدیم که زبان  
کردی دارای مختصات خاص و حقیقی است و از زبان فارسی خیلی قدیم و کهنه تر است و  
وابسته خود را با اصل کردی قدیم بهتر از فارسی حفظ کرده است.

اما کسی بخوبی زبان کردی بداند و بخواند و بداند که زبان کردی ساده و روان و بلکه گستاها  
تر است در هر امر محتاج استعمال واژه بیگانه نخواهد شد؛ کسانی که در میان عشایر  
مهاجرت کرده اند و زبان کردی را هم ندانند می دانند که واژه های صحیح کردی هیچ  
مجموعه و ناچاری با فارسی امروزه ندارد و میسر نیست ریشه آرا در فارسی پیدا کنند.  
آنچه که در این باب این عجب است و در این باب و پایه است که هنوز زبان فارسی با این  
واژه های بیگانه است و این است و این لغات فارسی که در زبان کردی دیده میشود در اثر  
اینست که نزدیکین چند قرن اخیر تحولات اگراد متغی به عربی و فارسی شده بود و چون که  
واژه های بیگانه در سالهای پیشی یک اختصار شمرده شدند و با این حال واژه های  
مهاجرتی همچون بجای خود برقرار و از بین نرفته اند.

فهمی از نومردان دم از «امپراطوری زبان فارسی» میزنند؛ دانسته نیست که  
حکومت امپراطوریات زبان فارسی چه معنی دارد؟ این جز اوهام و خیالات شاعرانه  
پنوی نیست؛ بطریق اینکه تمام دنیا فارسی حرف بزنند ولی فارسی زبانان بطوریکه  
مسلک سیاست و اقتصادی نداشته باشند و یا در زیر جنگال بیگانه نباشند چه  
مفید است که آنان باشند؟ و آیا زبان آنها را در مدیتمل زنده قرار می دهد؟  
حالا اگر دول امپراطوری شمال و زبان بومی آنها از خود ادبیات پایه زبان فارسی نبرد پس چرا  
نمیخواهند زبان آنان را در زیر دست آنها بی نهند؟ آن در اتحاد جماهیر شوروی حداقل به نیست  
زبان آنها را می خواهند و همین رسمیت دارند؛ زبان فرانسه در دنیا رسمیت دارد و قبول  
آنست که زبانها را بطوریکه است معیاد دول فرانسه هر برابر از آرش المان در مدت کمی از پا  
افتاد و در تحت اتحاد جماهیر شوروی پس از چهار سال جنگهای خونین المانرا با این  
بشی شکست و همدان که داشت از پا آورد و نام نازی و فاشیست را هر عالم محو و نابود  
شد و در صفحه بعد

### نویسندگان فارسی

### بیه از منصفه قبل

و سر زمین روسیه و سایر د-ل اروپائی متصرفی المان از جنگال خولخوران نجات دادند؛ و دولت ایران که نویسندگانش خیال شکل امپراطوری زبان فارسی را در سر میپروراند نتوانست سه روز در برابر حمله منتین مقاومت کند!! پس بر ما واجبست از این خیالات و اوهام بی-سر و ته دست بکشیم و آژده-ترین راه را در پیش گیریم که زودتر به سر منزل مقصود برسیم؛ امروز روزگار برقت بلند هر کاربرا از گذشته ترین راه آغاز کنیم؛ کرد ارمنی از زبان مادری دانش یاموزند پنج سال در تحصیل پیش می-افتند، مجبور بگردن ملل غیرفار-سیرا باینکه زبان فارسی بخوانند و بنویسند باین میماند که جنگاوران را مجبور کنند که در مقابل تانک و توپ و هواپیما و غیره که اسلحه دنیای تازه می-باشند با شمشیر و آبر و کمان که اسلحه عصر کهن میباشد بدفاع برخیزند، اگر همین قسمت از آن باشند چه زیاده با امپراطوریت خیالی زبان فارسی میرسد. ما اعزاز حلقه فارسی و از واژه-های کردی و فارسی امروزه کاملاً از چشم جدا و بیکه مناسبت باهم فکرتند چشم پوشیم و قبول کنیم که زبان کردی مختلف یا مشتق از فار-ست و است خوانیم گفت که زبان فارسی در اثر قوذ زبان عربی بی-اندازه عقب و اکثر واژه-های دیرینه خود را از دست داده است ولی زبان کردی بدین-حی خود برقرار و واژه یگانه در آن نرفته است اما هم کلمات یگانه در زبان شهر نشینها استعمال شود باکی نیست زیرا که زبان هنر و ادب تنها به حالت خود باید آراست؛ پس بیایید مردانه زبان سکسردی را آفرینید که ادبیاتش زرق-کند که شما نیز بتوانید واژه-های از دست رفته زبان فارسی را در کردی جستجو کرده و مورد استعمال قرار دهید آنوقت می-توانید بگویند که ایرانیها دارای زبان هستند که بتمام معنی ایرانی است ۱۸۰۰

۱۸۰۰ توضیح: در صفحه قبل خط ۲۲ بعد از کلمات امریکای شمالی «بازبان انگلیسی است» و صحیحش این است «فوشن و خرائتن دول-ت جدید امریکای شمالی بر زبان انگلیسی است».



به یونانی نوافصلای چایی له-مار که می-گویند چاو  
بی-یکه وی ایمان بیرون؛ خوانمان بتواند یت له-ژماره  
۲ دا، رضایی خاطری خوینده خوشه-بسته-کان به جی-دین.

ژماره ۲ آوات و له بیر نهچی یخویننه وه و، سودی لی-وه-مرگرن.

خارون امتیاز و مدیری مسئول : محمد آذر

آوات مانگی دور چار پلار که گریته وه

## آبونه

۲۳۰ ریال

۱۸۰ ریال

۱۰۰ ریال

آبونه ۲۳ شماره

بو مهلا و قولایی کان

هار دانه ۴

آبونه پیشه کی وهر ده گیری

لهم شماره ده دا :

نویسنده گان فارسی بنخوانند

سواری رهش پوش

روا دیورم

ای مکتی آواره

له بهر له و به خوشور حه

کچه لادی

لاوی...

محاکماتی هیطر

چون لهو مجله به پوولی آبونه نه بیت شیخ گونه در آمدیکی لیه نیکاله خویته ره

حوضویسته کان که کی به گیتی لهو شماره به پوولی آبونه مان بو بیمن .

له شماره ۴ آوات دا حلالانی چاک و ادهار شیرن و آودار ده خویسته وه

